

Bodleian Libraries

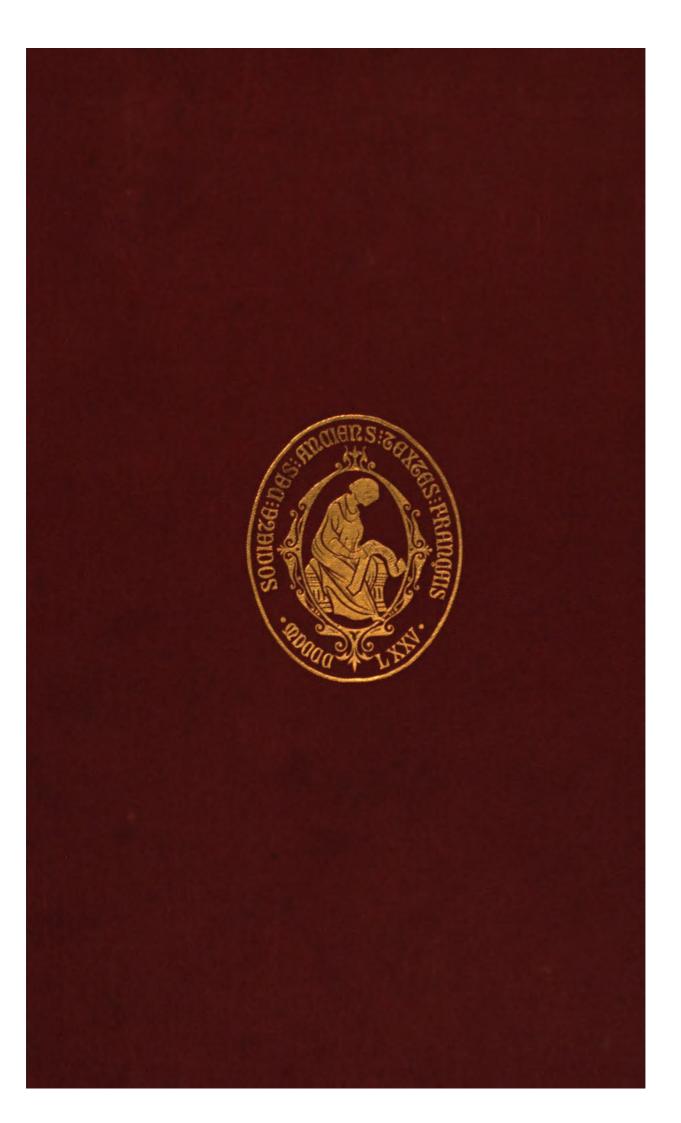
This book is part of the collection held by the Bodleian Libraries and scanned by Google, Inc. for the Google Books Library Project.

For more information see:

http://www.bodleian.ox.ac.uk/dbooks



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 UK: England & Wales (CC BY-NC-SA 2.0) licence.



I.

2732 d 2

1: 1 45 A 2.45



1

SOCIÉTÉ

DES

ANCIENS TEXTES FRANÇAIS

MIRACLES DE NOSTRE DAME

Le Puy, imprimerie de Marchessou fils, boulevard Saint-Laurent, 23

.

.

MIRACLES

DE

NOSTRE DAME

PAR PERSONNAGES

PUBLIÉS D'APRÈS LE MANUSCRIT DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

PAR

GASTON PARIS & ULYSSE ROBERT

TOME V



PARIS

LIBRAIRIE DE FIRMIN DIDOT ET C¹^e 56, rue jacob, 56

M DCCC LXXX

Publication proposée à la Société le 24 novembre 1876.

•

Approuvée par le Conseil le 9 mars 1876 sur le rapport d'une commission composée de MM. Meyer, Michelant et de Queux de Saint-Hilaire.

> Commissaire responsable : M. Michelant.

> > 10

.

XXIX

.....

34 26

MIRACLE

.

DE

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE

.

PERSONNAGES

m

LE CONTE LE ROY DE HONGRIE PREMIER CHEVALIER DEUXIESME CHEVALIER REMON LE PAPE LE PREMIER CARDINAL DEUXIESME CARDINAL LA FILLE ROYNE LE PREMIER SERGENT DEUXIESME SERGENT LE BOURREL LE PREVOST LE ROY D'ESCOSSE LEMBERT, ESCUIER LE PREMIER CHEVALIER D'ESCOSSE DEUXIESME CHEVALIER D'ESCOSSE LE HERAUT LA PREMIÉRE DAMOISELLE DEUXIESME DAMOISELLE GODEFROY LE SECRETAIRE NOSTRE DAME Disu PREMIER ANGE, GABRIEL DEUXIESME ANGE, MICHEL LE SENATEUR LA FEMME DU SENATEUR GODEMAN, ESCUIER L'ENFANT. COLIN, LE CLERC LE CHAPELLAIN

4

•

Cy conmence un miracle de Nostre Dame, conment la fille du roy de Hongrie se copa la main pour ce que son pére la vouloit espouser, et un esturgon la garda set ans en sa mulete. 84 a

LE CONTE

Regardez ou femme truissiez : A qui hoir masle avoir puissiez :

Il appartient.

PREMIER CHEVALIER Il dit voir, sire, il esconvient. Estre pieça le deussiez, Afin q'un filz nous laississiez Qui tenist après vous la terre, Et qui nous deffendist de guerre,

S'estoit besoing.

LE ROY

Seigneurs, sachiez ne près ne loing Femme nulle n'espouseray, Se telle n'est com vous diray : Que semblable soit a ma femme Trespassée (dont Diex ait l'ame!), De maniére, de sens, de vis;

15

1

(m

10

MIRACLE DE
Car je li juray et plevis
Que ja femme n'espouseroie
Ne ma compaigne n'en feroye,
S'elle n'estoit de sa semblance,
De son sens et de sa puissance;
Et s'une telle point savez,
Hardiement la me mandez :
Je la prendray.
LE CONTE
Sire, je vous y respondray :
Vous nous parlez cy d'un affaire
Tel qu'il ne se peut pas bien faire,
C'on vous puist trouver une femme
De biauté ressamblant ma dame,
De façon et de meurs aussy.
Deportez vous de ce point cy,
Car on n'en pourroit recouvrer;
Et ou la pourroit on trouver?
Je ne scé, voir.
LE ROY
Conte, je vous fas assavoir,
Puis que j'en ay fait serement,
Je le tenray certainement,
Conment qu'il aille.
LE CONTE
Puis qu'il vous plaist, vaille que vaille,
Je m'en tairay.
DEUXIESME CHEVALIER
Or nous traions ça; j'en diray
A vous deux ce que bon m'en semble.
Autre foiz, vous et moy, ensemble
L'avons nous de marier point,
Dont il nous dit tout en ce point
Con maintenant response avez;
Et dès lors nous deux, ce savez,

50

.

,

45

XXIX

84 b

4

20

25

30

35

a			
XXIX	LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	5	
	Envoyasmes par le pays		
	Telz qui ne sont folz n'esbahys,		
	Qui ont esté en mainte terre		-
	Pour demander et pour enquerre		
	S'il peussent femme trouver	55	
	C'on peust ressamblant prouver		
84 c	A la royne trespassée.		
	Longue saison a ja passée,		
	Et n'ont fait rien.		
	PREMIER CHEVALIER		
	Vous dites voir, je le sçay bien :	60	2
	C'est chose aussi qui ne peut estre.		
	Brief, il nous y fault conseil mettre		
	Par quelque voye.		
	LE CONTE		
	Il esconvient c'on y pourvoie :		
	Ce seroit a nous grant meschief	65	
	S'il mouroit et fussions sanz chief	0070	1.56
	Et sanz hoir venu de son corps.		
	A mettre y conseil bien m'accors,		
	Ains que plus tarde.		
	DEUXIESME CHEVALIER		
	Seigneurs, vezci que je regarde :	7.0	
	Sa fille est assez sage et belle,	•	
	Et si est ja grant damoiselle;		
	De meurs ressamble et de faiture		- 30-
	A sa mére miex que painture.		
	Qui li conseilleroit a prendre,	75	
	En feroit il ore a reprendre		
	Trop malement?		
	PREMIER CHEVALIER		
	Je croy que non, certainement,		
	Mais que Diex ne s'en courrouçast		
	Et qu'aussi dire on li osast.	80	
	Qui li dira?		

.

· · ·

LE CONTE Je sui celui qui le fera Hardiement, par sainte Crois! Ralons nous ent a li touz trois : Si orrez conment parleray.

Sire, sire, je vous diray : Nulle part trouver ne pouons Femme pour vous; et si avons Fait cerchier jusques oultre mer, Qui que nous en doye blamer. Et puis qu'avoir ne voulez femme S'elle ne ressemble ma dame Et qu'en touz cas soit sa pareille, Je vous lo (mais que Dieu le vueille Et sainte eglise s'i consente) Que vostre fille, qui est gente Damoiselle et assez d'aage, Prenez, voire, par mariage; Car plus n'en savons qui ressemble La royne : si qu'il nous semble Qu'ainsi le fault.

LE ROY Seigneurs, ains que par mon deffault Mon regne sanz hoir demourast Ne qu'estrange roy s'i boutast,

Je feroye ce que vous dites. Si croy je que pieça n'oistes Parler de fille femme a pére;

Que du pape en aie l'ottroy, A la prendre a femme m'ottroy

Sanz contredit.

100

105

110

PREMIER CHEVALIER Or avant : puis qu'il a ce dit, Il ne nous fault qu'un homme sage

Et nonpourquant, mais qu'il m'appére

XXIX

84 d

6

85

90

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE Qui face au pape ce message	7
Tost et ysnel.	115
DEUXIESME CHEVALIER	
J'en bailleray un bon et bel	
Et sage assez, a un mot court;	
Et si scet l'estat de la court	
De par dela.	
LE CONTE	
Faites le nous venir, or ça:	120
Je vous em pri.	
PREMIER CHEVALIER	
Je le vois querre sanz detry.	
Remond, je vous truis bien a point :	
Venez vous en, sanz tarder point,	
Avecques moy.	125
REMON	
Voulentiers, mon seigneur, par foy.	
Mais quelle part ne pour quoy faire?	
Est nul qui me vueille meffaire?	
Dites me voir.	
DEUXIESME CHEVALIER	
Remon, je vous fas assavoir	130
Pour vostre prouffit vous vien querre.	
Venez ent avec moy bonne erre.	
Vezci celui que dit vous ay,	
Seigneurs; dites li sanz delay	
Qu'avez a faire.	135
LE CONTE	
Il fault, mon ami debonnaire,	
Que pour le roy au pape alez;	
Et faites tant qu'a li parlez :	
Si li direz du roy conment	
	140
Il a voué que nullement	
Femme n'ara par mariage,	

•

. 1

85 a

1

XX:X

. -

	Ja pieça, qui est trespassée;	
145	Et conment, par mer et par terre,	
	Ses gens ont fait cerchier et querre,	
	Et si n'en treuve on point de telle	
	Fors une fille qu'il a bele;	
	Qu'il consente qu'il ait a femme	
150	Ceste fille, puis qu'autre dame	
	Ne peut on nulle part trouver	
	C'on puist si ressamblant prouver	
	A la royne devant dite,	
	Ne de quoy soit de son veu quitte	
155	Si bien con de sa fille avoir :	
100	Or en faites vostre devoir.	
	Vezci la supplicación	
	Qui contient nostre entencion.	
	Amis, alez.	
	Remon	
160	Mes seigneurs, plus ne m'en parlez,	
100	J'en feray quanque je pourray.	
	A Dieu touz vous conmanderay.	
	A Dieu touz vous connanderay.	
	Dès maintenant me met a voie.	
	Diex et ma dame sainte Avoye	
165	Me doint grace, quant je venray	
	Au pape et li supplieray,	85 b
	Que ma supplicacion passe,	
	Et la besongne du roy face :	
	S'aray bien mon temps emploié.	
170	Mon sens fault estre desploié.	
	Puis que la voy estre saint pére,	
	Il fault que devant li m'appére,	
	Sanz moy plus mettre en negligence.	
	A vostre sainte reverence	
175	Soit honneur, tressaint pére, faite!	
.,-	Oir vous plaise une requeste	

XXIX

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	9
Que faire entens.	
LE PAPE	
S'escripte l'as, si la me tens	
Sanz plus riens dire.	
'Remon	
Oil, je l'ay. Tenez, chier sire,	180
Et la veez.	
LE PAPE	
Biaux seigneurs, ne me deveez	
Conseil; vezci : une grant chose	
Ceste requeste cy propose :	
Le roy de Hongrie une femme	185
Ot ja pieça (dont Diex ait l'ame!)	
Qui morte est. Le roy veu fait a	
Que jamais plus femme n'ara,	
Se ressamblant n'est la premiére	
De façon, de corps, de maniére.	190
Or ne la peut on trouver tele;	
Mais quoy? une fille a de celle	
Qui trespassée est, ce me semble,	
Qui sa mére en touz cas ressemble,	
Qu'il me requiert a femme prendre.	195
Ce peut il faire sanz mesprendre	
Contre la foy?	
LE PREMIER CARDINAL	
Je vous respons, quant est de moy,	
Il n'est pas personne conmune	
En tant conme il est roy, c'est une;	200
Ains est un homme singulier,	4
Si que a tel pot tel cuillier.	
Je tien qu'il duit bien c'on li face	
Plus qu'a homme d'autre estat grace;	
Et vous qu'en dites?	205
DEUXIESME CARDINAL	
Pour estre miex de son veu quittes	
Peut on ottrier sa demande;	
······································	

XXIX

.

85 c

.



Mais une autre chose demande : Amis, a il, faites m'en sage, Plus d'enfanz nez en mariage 210 Que la fillette? REMON Nanil, et c'est ce qui dehaite Le peuple et met en grant soussi; Car, sire, s'il mouroit ainsi Sanz avoir masle hoir de son corps, 215 Meschiez, annuiz, guerrez, descors Entre le peuple et les seigneurs Se mouveroient, les greigneurs Que vous sachiez. DEUXIESME CARDINAL Je lo donc que vous li faciez, 220 Saint pére, ce qu'il vous requiert, Puis que vostre licence quiert Du mariage. PREMIER CARDINAL Vous avez droit, sire, aussi fas ge; C'est du miex, a bien regarder, 225 Tant pour le veu qu'a fait garder Conme pour faire son devoir, S'a Dieu plaist, de lignie avoir Qui le peuple gart et deffende 230 Qu'estrange seigneur ne l'offende Ne ne mefface. LE PAPE Or soit fait. Et, sanz plus d'espace, Je vueil que vous le delivrez Et de ce bulle li livrez, Que je le vueil. 235 DEUXIESME CARDINAL Sire, je feray vostre vueil. Amis, le saint pére gracies, Et prenant congié le mercies

10

85 d

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	11
Sanz detriance. Remon	
Saint pére, Dieu, par sa puissance,	240
Vous ottroit longue et bonne vie,	
Et vous vueille de male envie	
Aussi deffendre!	
LE PAPE	
La beneiçon Dieu descendre	
Puist sur toy! la moie te doing.	245
Amis, or va, pren cure et soing	
De ton retour.	
DEUXIESME CARDINAL	
Alons men la en ce destour,	
Amis : je t'y deliverray,	
Et ta bulle te liverray.	250
Or tien, va t'en.	
Remon	
Sire, Dieu vous mette en bon an!	
Par vostre congié m'en iray.	
Or sçay je bien ne fineray	
Tant que je resoie en Hongrie.	255
Mais qu'essoinne ne me destrie,	
G'y pense assez briément a estre;	
Car a errer lié me fait mettre	
Ce que bonnes nouvelles porte.	
C'est fait. Je voi de cy la porte	260
Ouverte du manoir le roy :	
Bouter me vueil ens sanz desroy,	
Combien que soie traveilliez.	
Mes seigneurs, touz vous face liez	
Dieu de lassus !	265
DEUXIESME CHEVALIER	
Remon, bien veignant! liéve sus.	
Ouelles nouvelles?	

.

XXIX

3

.

,

4

÷

Rемон Quelles, sire? bonnes et belles.

86 a

Vezci de quoy. LE CONTE 270 Traions nous ça plus a recoy, Et veons que c'est. C'est latin. Tenez; nient plus qu'un viel matin N'y congnois rien. LE PREMIER CHEVALIER Ça, ça! je le vous diray bien, 275 Mais q'un po l'aie pourveu. Selon ce que j'ay ci leu, Le roy sa fille espouser peut; Car le pape le mande et veult Par ceste bulle. DEUXIESME CHEVALIER 280 Sanz cy faire arrestoison nulle, Alons li dire. LE CONTE Alons sanz plus cy estre. Sire, Le saint pére, de sa puissance, Vous donne congié et liscence 285 De vostre fille a femme prendre Si com bien le porrez entendre Par ceste lettre. LE ROY Puis que c'est chose qui peut estre Faicte par le gré de l'eglise, De moy sera a femme prise, 290 Je vous promet. Venir la voy : Ça, pucelle, parlez a moy : Des barons touz de ce pais Sui d'espouser vous envays; 295 Si sera fait. LA FILLE Pére, ja, se Dieu plaist, tel fait

XXIX	LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	13	
	N'avenra qu'en baillons noz foiz. Vous m'engendrastes une foiz; Et, se vous n'estiés pas mon pére, Si espousates vous ma mére : Par ce point devez vous savoir Que la fille et la mére avoir Ne pouez mie.	300	,
	LE ROY Il fault qu'il soit fait, belle amie, Je le vous dy brief sanz ruser; Et fole estes de refuser Chose que vueille. LA FILLE	305	
86 b	De faire chose dont se deulle, Quant mort serez, l'ame de vous, Pour Dieu vous gardez, pére doulx. De moy arez povre solaz, S'en la fin en dites : halaz!	310	
	Et je tien n'en serés pas quittes, S'a effect mettez ce que dites; Et oultre, si fault que j'assemble Avec vous, quant serons ensemble, Conment arez char si osée	315	i 4
	Que de vous je soie adesée Conme il est de conmun usage Es assemblez en mariage? Dites me voir. LE ROY	320	
0	C'est pour nient : je vous vueil avoir, Et n'en parlez plus au contraire; Car nulz ne me pourroit retraire De ce courage.	325	
	LA FILLE Pére, puis que ce mariage Ne puis nullement destourner, Il fault que me voise atourner		

a (2) a.

330

335

340

345

350

Dont autrement. LE ROY Vous dites voir; alez briément. Vous avez robes et joiaux Des plus riches et des plus biaux : Faites que vous soiez parée, Et revenez sanz demourée Icy a moy. LA FILLE Voulentiers, sire, par ma foy. E! Dieux, ou a pris ce courage Mon pére, qui par mariage Me veult avoir et prendre a femme? Ce me semble si grant diffame Qu'a touz jours reprouche en aray. Conseilliez moy que je feray, Vierge qui sanz pechié naquistes Et sanz pechié aussi vesquistes Tant conme fustes en ce monde. Vierge sur toutes pure et monde, Ne consentez ja qu'il appére Que je soie femme mon pére; Car miex voulroie mort souffrir Que mon corps a ce faire offrir, Tant me semble estre orrible chose! Et avant qu'il soit, je propose

Que ceste main me copperay Et en la mer la jetteray 355 Afin qu'il n'ait plus de moy cure. Mais je vous depri, vierge pure, Que de ce meshaing soie quitte, Et vers Dieu me tourt a merite; Car j'ay plus chier une main perdre 360 Qu'a tel mariage moy erdre, Qui, pour un po de gloire vaine, 86 c

XXIX

	Me mette en pardurable paine : Pour ce, sanz plus terme ne jour, Delivrer m'en vois sanz sejour Et sanz respit.	365
	LE BOY	
	Seigneurs, je ne sçay s'en despit Ma fille a ce que la vueil prendre; Elle me fait yci attendre,	
	Si m'ennuie que tant demeure :	2
	Je vous em pri que sanz demeure La m'alez querre.	370
	PREMIER CHEVALIER	
	Mon chier seigneur, je vois bonne erre, Puis qu'il vous plaist.	
	LA FILLE	
	Or devera cesser le plait	
	A mon pére dès ores mais	375
	Qu'il me prengne a femme jamais ;	
	Car, voir, il n'ara riens gangnié,	
	S'il espouse un corps meshangnié	
	Conme je suy.	
	PREMIER CHEVALIER	
	Dame, ne prenez a annuy	380
	Se de venir vous vien haster :	
	Le roy, ce sachiez, sanz doubter,	
	Si m'y envoie.	
86 d	LA FILLE	
	Sire, a li aussi m'en venoye,	
	Toute pensant, n'en doutez pas.	385
	Or y alons ysnel le pas.	
	Par ceste voie.	
	LE ROY	
	Fille, tart m'est que je vous voie	
	Mon espousée.	

.

.

.

XXIX LA FILLE DU ROY DE HONGRIE

	LA FILLE
2	
390	D'une chose moult desguisée
	Et qui trop est contre raison
	Parlez, si faites mesprison.
	Quelle l'arez vous gaangnée,
	Se prenez une meshangnée?
395	Regardez : j'ay perdu un membre.
	Or vous pri, pour Dieu, qu'il vous membre
	Qu'une foiz engendré m'avez;
	Et se Dieu congnoistre savez,
	Doubte arez, ains que m'aiez pris,
400	Que de li n'en soiez repris ;
	Bien dire l'ose.
	LE ROY
	As tu pour ce fait ceste chose
	Que tu ne soies pas ma femme?
	Voir, tu en mourras a diffame,
405	Par mon chief, depiteuse garce!
	Je vous conmans qu'elle soit arse,
	Seneschal, tost, sanz plus attendre;
	Ou, certes, je vous feray pendre,
	S'il n'est ainsi.
	DEUXIESME CHEVALIER
410	Sire, n'en soiez en soussi,
1	Je ne vous vueil en riens desdire;
	Mais, pour Dieu, refraingniez vostre yre :
	C'est vostre fille.
	LE ROY
	Brief, je n'y aconte une bille.
415	De devant moy, plus ne tardez,
415	L'ostez, alez, et si l'ardez
	Isnellement.
	DEUXIESME CHEVALIER
	Sire, a vostre conmandement $87 a$
	Puis qu'il vous plaist, obeiray;
100	
420	En riens ne vous contrediray.

,

Avant, Guyot, et toy, Jourdain	
Mettez vous deux a li la main,	
Menez la la.	
LE PREMIER SERGENT	
Sire, tantost fait vous sera.	
Jourdain, il fault que la prenons	425
Nous deux et que nous l'en menons	10
En celle place.	
DEUXIESME SERGENT	
Or soit donques fait sanz espace.	
N'y a plus, venez vous ent, dame.	
Voir, c'est pitié quant telle fame	430
Com vous estes, fille de roy,	
Convient mourir a tel desroy	
Com vous venez	

DEUXIESME CHEVALIER Ho! seigneurs, touz coyz vous tenez. Guiot, Cochet querir iras, 435 Le bourrel, et si li diras Ce qu'il a cy a besongnier, Et qu'il face, sanz eslongnier, Apporter cy ce qu'il li fault, Et qu'il n'y ait point de deffault. 440 Or va bonne erre. LE PREMIER SERGENT Je ne fineray de le querre, Sire, tant que trouvé l'aray. En sa maison querre l'iray Premiérement. 445 LA FILLE Vray Diex, qui sanz conmencement Et sanz fin es en trinité Une essance, une deité; Qui homme a ton semblant feis, 450 Et en paradis le meis 2

TV

	Terreste, ou pouoit a delivre,			
	Sanz mort, en santé touz jours vivre,			
	Mais de ce lieu, pour son meffait,			
	Fu chacié et mis hors de fait;	87	Ь	
455	Et depuis, pour li pardonner			
	Son meffait, voulz ton filz donner,			
	Lequel de nostre humanité.			
	Voult, par excellent charité,			
	Sa deité sa jus couvrir			
460	Pour nous des cieulx l'entrée ouvrir,			
	Et pour faire a Dieu d'omme accorde;			
	Ha! pére de misericorde,			
	Confortez la triste et dolente			
	Qui se complaint et se lamente			
465	Et est en grant confusion			
1	Et en grant desolacion.			
	Tresdoulce mére Dieu, conment			
	Me pourroit il estre autrement			
	Que grant doleur en moy n'appére?			
470	Je voy que de mon propre pére			
4/5	Je sui condampnée a ardoir;			
	Celui qui plus deust avoir			
	Par nature de moy pitié			
475	M'a en si grant ennemistié			
4/5	Qu'il conmande que je soie arse,			
	Con fusse une murtriére garse.			
	Lasse! n'est ce pas cruauté?			
	Si est, et povre feaulté,			
100	Mesmement que c'est sanz meffait,			
480	Mais pour pechié fouir de fait			
	Me suis copée ceste main.			
	Tresdoulx Diex, encores miex l'aim			
	Avoir perdue et mort sentir			
.05	Que moy a tel fait consentir			
485	Que mon pére me cogneust			
	Ne charnelment a moy jeust;			

18

.

XXIX

*

.

XXIX	LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	19	
	Et se pour ce mourir me fault, Doulx Diex qui es lassus en hault, Quoy que le corps soit mis en cendre,		
	Doulx Dieu, vueilles m'ame deffendre Des ennemis. LE BOURREL	490	
0	Se j'ay a ci venir trop mis, Sire, ne vous vueille desplaire.		
87 C	De qui voulez justice faire? Dites le moy. DEUXIESME CHEVALIER	495	
	Ne te haste pas; tien te coy. Seigneurs, sachiez, vouloir ne cuer N'ay de consentir a nul fuer		
	Que ceste damoiselle muire, Et me deust le roy destruire Et mon corps ardoir ou noier.	500	
	De pitié m'ont fait larmoier Ses complains et ses doulx regrez; Si vueil que vous soiez engrez,		
	Sanz ce que cy plus la tenez, Mais qu'en ma prison la menez.	505	
	Encore ennuit ordonneray Conment, se puis, ly sauveray La vie. Alez.		
	LE PREMIER SERGENT Puis qu'il vous plaist, plus n'en parlez; Je tien que bien dictes, par m'ame. Levez sus de cy, levez, dame,	510	
	Venez vous ent. La fille	ж стан	
	Sire, a vostre vueil bonnement Obeiray. DEUXIESME CHEVALIER	515	
	Tu feras ce que te diray, Cochet, et riens n'y perderas :		

,

Un grant feu cy m'alumeras, Conme s'ardisses une famme;

Et se, d'aventure, aucune ame

520

20

525

530

535

540

Te dit : « De qui fait on justice? » Ne soies de respondre nice; Mais en appert et en recoy Dy qu'arse est la fille le roy Pour son meffait. LE BOURREL Sire, en l'eure vous sera fait, Puis que vous le me conmandez, Ainsi que vous le demandez. Or ça ! je me vueil entremettre De la buche eslire et la mettre Aussi conme entasser se doit, Afin que le feu par tout voit Et par tout arde. DEUXIESME SERGENT Sire, mise est en sauve garde En vostre hostel la fille au roy, Moult esbahie et sanz arroy

Fors de tristesse. DEUXIESME CHEVALIER Tandis que le bourrel adresce Son feu, tenez vous ci touz deux; Oster li vois, se puis, ses deulx, Et par mer l'en envoieray, Et a mon pouoir li donrray Au cuer leesce.

LE ROY

545

Seigneurs, je voy la grant feu : qu'est ce? Alez y savoir, je vous pri, Et me rapportez sanz detry Que c'est c'on art. LE PREMIER CHEVALIER Je vois, sire, se Diex me gart.

XXIX

87 d

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE - 21
Sire, de savoir sui engrans
Pour quoy on a fait feu si grans 550
Ici endroit.
DEUXIESME CHEVALIER
Conmandé m'a, soit tort ou droit,
Le roy que sa fille ardoir face;
Et je l'ay fait. Jamais en face
Ne la verra. 555
PREMIER CHEVALIER
Certes, mal encore en venra.
Pour li m'en vois triste et dolent.
De le dire au roy n'ay talent.
Ha ! Jouye doulce et courtoise,
De vostre mort, certes, me poise; 560
Se je le peusse amender !
Dieu ce meffait vueille amender :
Si fera il.

LE ROY	
Vien avant; dy moy, qu'i a il,	
Qu'i as esté ?	565
LE PREMIER CHEVALIER	
Je n'en puis savoir verité;	
Mais vostre seneschal y est :	
Mandez l', il vous dira que c'est	
De point en point.	
LE ROY	
Tu qui as ce doublet pourpoint,	570
Vaz bien tost mon seneschal dire	1.51
Qu'a moy viengne sanz contredire	
Parler un poy.	
REMON	
Je vois, treschier sire, par foy.	
Cy endroit plus ne vous tenez,	575
Seneschal; mais au roy venez	

88 a

XXIX

Tost : il vous mande. DEUXIESME CHEVALIER Si yray de voulenté grande, Puis que c'est, amis, son conmant. Sire, je vien a vostre mant : G'y sui tenuz. Le ROY Dy me voir, puis qu'es cy venuz : Est ma fille arse ? DEUXIESME CHEVÁLIER

Sire, oil. Miex amasse en Tarse

Que ce qu'eust telle mort pris; Mais je ne vous osay desdire. En gloire avec Dieu, nostre sire,

LE ROY

Avoir esté prisonnier pris

Soit l'ame d'elle!

585

590

595

600

605

Ha! mére Dieu, vierge pucelle, En ses laz m'a bien Sathan pris. J'ay trop vilainement mespris D'avoir fait sanz cause mourir Celle que tenser et garir De mort encontre touz deusse, S'en moy raison ne sens eusse; Dont se pour li me desconforte, J'ay droit; car je doubt ne m'emporte En enfer l'ennemi touz vis. Hair doy bien, ce m'est avis, Qui d'elle prendre m'enorta Et nouvelles m'en apporta Premiérement.

LE CONTE

Voulez touz jours tel dueil mener?

Sire, sire, qu'est ce? conment Vous pensez vous a demener? 88 b

XXIX

Autrement faire vous esteut, Puis que ceste chose on ne peut Amender. C'est tout dit en somme; Laissiez se dueil, monstrez vous homme,610 Et l'oubliez. LE ROY Conte, jamais ne seray liez, Et j'ay bien cause en verité : J'ay fait trop grant iniquité Contre Dieu, si m'aviseray Conment a Dieu m'apaiseray De mon meffait. LE CONTE Sire, ce sera le miex fait

Que puissiez faire.

LE PREVOST AU ROY D'ESCOSSE Treschier sire, mais que desplaire 620 Ne vous vueille, je vous diray Nouvelles; pas n'en mentiray, Mais est tout voir. LE ROY D'ESCOSSE Prevost, je le vueil bien savoir. Dites, amis. 625 LE PREVOST Hyer, chier sire, m'estoie mis, Avec de mes gens trois ou quatre, Jusques sur le port pour esbatre; Ainsi que je fu la, avint Q'une nasselle par mer vint 630 Sanz gouvernement par mer nul, Sanz trait de cheval ne de mul, Sanz mast, sanz aviron, sanz voille, Quel qu'il fust, de soie ou de toille; 635 Et si s'arriva droit au port. Et je, qui estoie en desport,

88 c

	M'en alay la sanz attendue,
	Quant a rive la vy venue.
	Dedans n'avoit q'une pucelle;
640	Mais je croy que c'est la plus bele
	Creature, se Dieu me gart,
	C'on peust trouver nulle part.
	Et ne demandez pas conment
	Elle est vestue richement,
645	Car nulle royne terrestre
	Ne pourroit plus richement estre.
	En mon hostel l'en amenay,
	De son estat li demanday
	Et qui l'avoit ça amenée
650	Et de quelles gens estoit née;
000	Mais riens ne m'en a volu dire.
	Toutesvoies, je pense, sire,
	Que s'il vous plaist, en l'annue
	Que s'il vous plaist, cy l'amenroye
655	Et si la vous presenteroye Pour sa biauté.
055	
	LE ROY D'ESCOSSE
	Prevost, se Dieu vous doint santé,
	Puis que si belle est con vous dites,
	Faites tost et ne me desdites :
	Alez la querre.
~~	LE PREVOST
660	Sire, pour vostre amour acquerre,
	Vostre conmandement feray :
	En l'eure la vous amenray.
	Vezci ce que vous ay dit, sire;
	A vostre avis, me vueilliez dire,
665	Est elle belle?
	LE ROY
	Levez sus, levez, damoiselle.
	Vous soiez la tresbien venue.
	Grant joie ay de vostre venue,

24

100

XXIX

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE 25 Se Dieu me voie. LA FILLE Mon chier seigneur, honneur et joie, 670 Vie de bien en miex touz dis, Vous otroit Diex de paradis Par son plaisir. LE ROY D'ESCOSSE Sus, sus! j'ay de savoir desir, M'amie, dont vous estes née 675 Et qui vous a cy amenée En ceste terre. LA FILLE Pour Dieu, vous deportez d'enquerre, Treschier sire, de mon ancestre Ne de quelles gens je puis estre. 680 S'en estrange lieu m'a mis Diex, Une autre foiz me fera miex, Quant li plaira. LE ROY D'ESCOSSE M'amie, voirement fera. Au moins me direz vostre nom : 685 Je tien que de gens de renom Estes estraitte. LA FILLE Quoy qu'estrange soie ore faitte, Chier sire, j'ay nom Berthequine. Or vous suppli, par amour fine, 690 Que plus avant ne m'enquerez : Car par moy rien plus n'en sarez, N'omme vivant. LE ROY Je m'en tenray d'ore en avant, Ja pour ce ne vous esmaiez. 695 Mére, je vueil que vous l'aiez En vostre garde.

XXIX

88 d

MJRACLE DE

LA MÉRE AU ROY Filz, s'elle mesmes ne se garde, Je ne la pourroie garder. 700 A ce point devra regarder, Se fait que sage. LA FILLE Dame, se Dieu plait, mon courage A mal faire ne tournera; Mais sui celle qui vous sera Com chamberiére. 705 LE ROY D'ESCOSSE Non serez pas, m'amie chiére; Mais vous serez sa damoiselle. Tant quant, une bonne nouvelle Vous puist venir. LA FILLE A Dieu en vueille souvenir, 710 Chier sire : il m'en fust bien besoing; Mais ne peut estre, car trop loing Sui de mon lieu. LE ROY D'ESCOSSE Se loing en estes, de par Dieu, 715 Par aventure vous avez Des amis que pas ne savez Bien près de vous. LA FILLE Ceulx que g'y ay, Dieu les gart touz De mal, d'annuy et d'encombrier, Et vous, chier sire, le premier, 720 Pour tant que moy vous a pleu, Ce me semble, avoir receu En vostre grace. LE ROY D'ESCOSSE Il n'est rien que pour vous ne face, 725 M'amie, c'est a brief propos. Un po vois prendre de repos;

-

89 a

XXIX

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	27	
Avec ma mére demourez		
Ceens : ce sachiez, vous n'arez		
Pis qu'elle ara.		
LA FILLE		
Je feray ce qu'il lui plaira	730	
Et a vous, sire.		
LA MÉRE AU ROY		
Damoiselle, je vous vueil dire		
Que vous estes une musarde		
Et une avolée coquarde.		
Conment! cuidez vous estre amée	735	
D'un roy de telle renommée		
Qu'est mon filz et de tel puissance?		
J'ay bien veu la contenance		
Qu'entre vous deux vous avez fait		
De regart, de parler, de fait.	740	
Dame esmoingnonnée et sauvage,		
On ne scet de vostre lignage		
Ne de vous aussi qui vous estes,		
Et pareille a mon filz vous faites!		
Ostez, ostez!	745	
LA FILLE		
Certes, ma dame, ne doubtez :		
Ma pensée onques ne m'entente		
Ne fu a ce. Lasse, dolente!		
Certes, je seroie bien fole		
Se de ce tenoie parole.	750	
Ne sui pas digne d'estre amée		
De lui ne s'amie clamée,		
N'onques, certes, je n'y pensay :		
Je ne vail pas tant, bien le say;		
Et vous avez dit verité,	755	
Que ne savez mon parenté;		
Et, se j'ay une main perdue,		
Tant sui je plus povre esperdue		
Sanz reconfort.		

XXIX

760

LA MÉRE Or plourez ileuc bien et fort; Il ne m'en chaut.

LE ROY D'ESCOSSE N'ay peu dormir, tant ay chaut. Qu'est ce la? Qu'avez, Bethequine, Qui si plourez? Par amour fine, 765 Dites le moy. LA FILLE Sire, j'ay cause, en bonne foy, Se je pleure et fas mate chiére : On ne m'a pas ceens moult chiére, Ce m'est avis. LE ROY D'ESCOSSE Et qui? faites m'en tost devis; 770 Savoir le vueil. LA FILLE Sire, de nullui ne me dueil; Mais ma chiére dame m'a dit, Vostre mére, par grant despit, Qui me fait estre si osée, 775 Qui sui une garce avolée, Qu'amée cuide estre de vous. Certainement, mon seigneur doulx, Onques n'y pensay, Dieu le scet. 780 Je ne sçay pas s'elle me het; Mais, conme dame a moy irée, M'a appellée esmoingnonnée, Et c'on ne scet de mon ancestre Qui il est ne qui il peut estre. 785 Et telz paroles mal me font Tant que tout ou ventre me font Le cuer en lermes. LE ROY D'ESCOSSE Par mon chief, ainçois que li termes

89 c

XXIX

xxix	LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	29
	D'uit jours, non pas de sis, se passe,	
	Se j'ay de vie tant d'espace,	
	Estat et non arez assez.	790
	De ce qu'elle a dit vous passez	
	Par amour, doulce Bethequine;	
	D'Escosse vous feray royne,	
	Foy que doy Dieu.	
	La Fille	795
	Sire, je suy de trop bas lieu :	
	Tel estat ne m'appartient mie.	
	Que dira vostre baronnie,	
	S'une meshaingnie prenez?	
	Il diront qu'estes forcenez	
	De cecy faire.	800
	LE ROY D'ESCOSSE	
	Dame, a qui qu'il doie desplaire,	
	Je vous ains tant de bonne amour	
	Qu'il sera fait et sanz demour.	
	Venez avant, venez, Lambert;	805
	Savoir vueil con serez appert.	
	Alez tost, sanz estre esbahys,	
	Dire au vesque de ce pays	
	Qu'a moy viengne a l'ostel de Chestre,	
	Et que la marié vueil estre	810
	A ce jour d'uy.	010
	LEMBERT, ESCUIER.	
89 d	Sire, se Dieu me gart d'anuy,	
	G'y vois, et si ne fineray	
	Tant que mené je l'i aray	
	Et dedens mis.	815
	LE ROY D'ESCOSSE	015
	Seigneurs, qui estes mes amis,	
	En l'ostel de Chestre adresciez	
	Ceste dame, et la la laissiez,	
	Et revenez a moy icy.	
	in the state of th	

÷

DEUXIESME CHEVALIER D'ESCOSSE Ça, dame, ça, sanz plus preschier,

LE PREMIER CHEVALIER D'ESCOSSE

DEUXIESME CHEVALIER Nous avons ci fait; ralons ment

LE PREMIER CHEVALIER De ce nous fault mettre en arroy.

Il pert bien que de cuer amée

L'a loyaument.

Devers le roy.

Or avant ! n'y ait sejourné.

Ne fu a femme conme arez, Qu'au jour d'uy royne serez De touz clamée.

Venez vous ent, puis qu'au roy haitte : Onques mais si grant honneur faitte

820	Or vous delivrez, sanz nul sy,
	Je vous em pri.
	LE PREMIER CHEVALIER D'ESCOSSE
	Il vous sera fait sanz detry,
	Mon seigneur chier.

825

30

830

835

840

Sire, a vous sommes retourné Tost, ce me semble. LE ROY C'est voirs ; or en alons ensemble, Tant que de Chestre soions près Je vois devant, venez après, Et me suivez.

La MÉRE AU ROY Bien est mon filz du sens desvez, Qui femme prent par mariage C'on ne congnoist ne son lignage, Mais est venue d'aventure,

845

90 a

XX	1.1
AA	14

1

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE

S'est si deffaitte creature Que d'un braz la main a perdue. De dueil en sui trop esperdue, Conment l'a peu tant amer. Maloite soit l'eure qu'en mer 850 Ne noya quant elle y estoit! Royne sera : or voit, voit. Pour mon honneur aux noces vois; Mais, certes, ains qu'il soit un mois, De touz poins je les laisseray 855 Et loing d'eulx demourer iray,

Puis qu'ainsi est.

LEMBERT

Sa! menestrez, estes vous prest? Faites mestier. PREMIER CHEVALIER 860 Sire, huimais ne vous est mestier Fors que de faire liée chiére; Ne vous aussi, ma dame chiére. Je vous di voir. LE ROY D'ESCOSSE Pour ce que puisse miex avoir Les nobles d'Escosse a ma feste, 865 Et que faite soit plus honneste, D'uit jours la voulray retarder Et les nobles par tout mander Qu'il viengnent cy. DEUXIESME CHEVALIER Chier sire, c'est bien dit ainsi 870 Et est grant sens. LA MÉRE Biau filz, un petit mal me sens : Je vous pri plus ne me tenez Ici; mais congié me donnez

Que je voise au chastel de Gort

Reposer et prendre deport Trois jours ou quatre. LE ROY D'ESCOSSE Dame, bien vueil qu'ailliez esbatre; Mais n'y faites pas tant demour Qu'a nostre feste, par amour, Ne soiez cy. LA MÉRE De ce ne soiez en soussi : G'y pense estre, s'il plaist a Dieu. Puis que je sui hors de son lieu, Mais em piéce ne m'y verra; Face tel feste qu'il voulra : Riens n'y aconte.

LE HERAUT

Or oiez, seigneurs, roy et conte, Chevaliers et ceulx a qui duit, La cause qui ci m'a conduit. Savoir vous fas, et n'est pas doubte, Qu'a quinzaine de Penthecouste Lez Senliz le tournay sera : Un puissant roy si le fera, Qui n'iert pas de chevaliers seulx ; Il ara les François et ceulx Qui se dient de Picardie, Et s'ara d'autres, quoy c'on die; Si ques qui acquerre voulra Honneur viengne, et il trouvera A qui se pourra donoier, S'il a desir de tournoier Ne d'avoir pris.

LEMBERT Mon seigneur, un tournoy est pris

885

32

880

890

895

900

90 b

XXIX		LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	33	
		A faire, après la Penthecouste,	905	
		D'un roy qui de gent a grant route,		
		Ainsi conme dit un heraut		
		Qui la hors l'a crié bien hault		
		Trestot en l'eure.		
		LE ROY D'ESCOSSE		
		Or me dy, se Dieu te sequeure :	910	
		Se fera il?		
		LEMBERT		
		Puis que herault le crie, oil;		
		Et dit qu'il sera lez Senliz, En la terre des fleurs de liz;		
			915	
		Je vous dy voir. Le roy d'Escosse	915	
90 C		이렇는 그 나라는 다양 관계가 많은 것이 많은 것이 같이 많은 것이 없는 것이 없다.		
		Ne lairoie pour grant avoir		
		Que n'y voise certainement;		
		Estre y vueil du conmencement		
		Jusqu'en la fin.		
		, LE PREMIER CHEVALIER		
		Sire, je vous pri de cuer fin	920	
		Que vous me faciez ceste grace		
		Que compagnie je vous face :		
		Si verray France.		
		LE ROY D'ESCOSSE		
		Il me plaist, amis, sanz doubtance;		
		Mais ce que je diray ferez :	925	
÷		Dès maintenant mes gens yrez		
		Ordener et moy pourveoir		
		Du harnoys qu'i me fault avoir		
		Pour ce voiage.		
		LE PREMIER CHEVALIER		
		Se je devoie mettre en gage	930	
		Ma terre toute, treschier sire,	3	
		Si feray je sanz contredire		
		Ce que dites. Sire, g'y vois		
		Ordener et gens et harnoys		
1		Ordener et gens et narnoys		
	T. V		3	
		•		

Et quanque il fault. Le ROY D'Escosse Or gardez bien par vous deffault

De riens n'y ait.

Me mettez et en grant effroy, Qui voulez aler au tournoy

Souffrez vous ent.

Ce ne peut estre, vraiement, Dame; puis que l'ay dit, g'yray. Mon maistre d'ostel vous lairay Et mon prevost; ces deux seront

La FILLE Mon chier seigneur, en mal dehait

Si loing qu'est le pais de France. Je ne gart l'eure, sanz doubtance, Se Dieu plaist, que doye enfanter.

LE ROY D'ESCOSSE

Qui du tout vous gouverneront.

LE PREMIER CHEVALIER

Il souffira.

Pour Dieu vous pri, mon seigneur chier,

940

945

950

955

960

965

90 d

Mon seigneur, quant il vous plaira, Movoir pouez d'ore en avant. Vostre harnoys s'en va devant A bon conduit. LE ROY D'Escosse Ce point y affiert bien et duit. Maistre d'ostel, venez avant, Et vous, prevost. D'ore en avant Ma compaigne vous baille en garde

Preste d'enfanter. Or regarde Chascun a faire ent son devoir, Si qu'il y puist honneur avoir Quant Dieu m'ara cy retourné; Et si vous pri, quant sera né L'enfant et delivre en sera

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	35
La mére, ce que en ara	
Dessoubz voz seaulx me rescripsiez.	
C'est tout. Ça, dame, et me baisiez : Aler m'en vueil.	
LA FILLE	
Certes, s'il en fust a mon vueil,	970
Sire, ne vous en alissiez	9/0
Tant que mon enfant eussiez	
Veu sur terre.	
DEUXIESME CHEVALIER	
Sire, pour touz vous vueil requerre	
Que ne soiez pas engaigniez	975
Se de nous estes compaigniez	375
Deux liues ou trois, sire, au mains,	
Ou tant qu'aiez voz gens attains;	
Pour bien le dy.	
LE ROY D'ESCOSSE	
Amis, pas ne vous en desdy.	980
Alons men tost. Ho! c'est assez.	
Seigneurs, plus avant ne passez;	
Ne le vueil point.	
LE PREVOST	
Puis que le voulez en ce point,	
Sire, a Dieu vous conmanderons :	985
De ma dame penser yrons	
Pour vostre honneur.	
LE ROY D'ESCOSSE	
Vous dites bien. Alez, seigneur;	
A Dieu trestouz!	
DEUXIESME CHEVALIER	

DEUXIESME CHEVALIER Dame, le roy nous a de vous Garder prié songneusement : Si vous prions fiablement Que quanque vous voulrez avoir Vous le nous faciez assavoir

2

990

91 a

XXIX

995

Hardiement.

LA FILLE ROYNE Seigneurs, sachiez certainement Selon mon estat me tenray Le plus simplement que pourray, Tant que mon seigneur du tournoy Retourné sera cy a moy Et que l'arons.

LE PREVOST Conmandez, dame; nous ferons Quanque direz.

LA FILLE

Soit pour mon seigneur celebrée

Jusqu'a l'eglise saint Andry. La requerrez que sanz detry

Une haulte messe ordenée, Afin que Diex de mal le gart.

Ma chiére dame.

J'ay le cuer si vain et si fade

En meilleur garde, ce regart, Ne le puis mettre.

DEUXIESME CHEVALIER Nous y alons sanz plus cy estre,

LA FILLE Damoiselles, je croy, par m'ame, Que je me muir tant sui malade:

Qu'avis m'est de touz poins me fault, Tant m'a pris ce mal en sursault. Que feray je? Diex, les rains! Diex!

Confortez moy, dame des cielx :

Trop sans d'angoisse. LA PREMIÉRE DAMOISELLE Avant que ce mal plus vous croisse, Ma dame, apuiez vous sur moy Et vous en venez tost : je voy

Seigneurs, s'il vous plaist, vous irez

1005

1000

1010

1015

1020

91 b

XXIX

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	37
Que traveilliez certainement.	1025
En vostre chambre appertement	
Or tost entrez.	
LA FILLE ROYNE	
Diex, le ventre ! Diex, les costez !	
Trop sens d'angoisse et grant ahan.	
Amy Dieu, sire saint Jehan,	1030
Et vous, mére Dieu debonnaire,	
Jettez me hors de ceste haire.	
Certes, je muir, bien dire l'os.	
Diex! or me prent l'engoisse au dos.	
Que pourray faire?	1035
DEUXIESME DAMOISELLE	
E ! doulce vierge debonnaire,	
Port de salut aux desvoiez,	
Vostre grace a nous envoiez,	
Ét si ma dame secourez	
Que Dieu et vous, dame, honnourez	1040
En puissiez estre.	
LA FILLE	
E! mére au tresdoulx roy celestre!	
Or sui j'a ma fin, bien le voy.	
Doulce vierge, confortez moy,	
Je vous en prie.	1045
La premiére damoiselle	
Or paiz, de par le filz Marie!	
Dame, cessez vous de crier.	
Je vous dy, sanz plus detrier,	
Je ne scé se vous le savez,	
Demandez quel enfant avez;	1050
Car il est né.	
LA FILLE	
Puis que Dieu m'a enfant donné,	
Je vueil bien quel il est savoir,	
Filz ou fille : dites m'en voir,	
M'amie chiére.	1055

.

por -

XXIX

91 C

-

38

DEUXIESME DAMOISELLE Dame, faites nous bonne chiére, Que vous avez un tresbiau filz, Soit en voz cuers certains et fis : Regardez cy.

LA FILLE

La vierge de cuer en gracy ; Certes, je l'ay bien acheté. Couchez me tost, qu'en verité

1060

1065

1070

1075

1080

Je tremble toute. LA PREMIÉRE DAMOISELLE Vezci le lit prest (n'aiez doubte, Ma dame), ou je vous coucheray. Tandis que l'assemilleray, Yolent, alez sanz detry Dire a Lembert qu'a Saint Andry Voit au maistre d'ostel batant Dire qu'un filz, n'en soit doubtant, Avons nouvel. DEUXIESME DAMOISELLE Je le feray de cuer ysnel.

Lembert, mon ami doulx, alez Dire au maistre d'ostel que nez Nous est un biau filz de ma dame : Grant joie li ferez, par m'ame, Je n'en doubt mie. LEMBERT

Voulentiers, Yolent, m'amie. E! Diex, qu'il en sera joieux!

Je vous truis bien a point touz deux : J' aloie a vous. DEUXIESME CHEVALIER Pour quoy, Lembert, mon ami doulx? Ne le nous cèles.

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	39
LEMBERT	
Je vous apport bonnes nouvelles,	
Et si sont vraies, j'en sui fis :	1085
La royne a eu un filz :	
Tout maintenant.	
DEUXIESME CHEVALIER	
Tu soiez le tresbien venant;	
Grant joie ay de ce que t'oy dire.	
Prevost, aler nous fault escripre	1090
Et ces nouvelles envoier	
Au roy pour son cuer avoier	
En plus grant joie.	
LE PREVOST	
Vostre voulentez est la moye.	
Alons, sire: icy m'asserray.	1095
Je mesmes les lettres feray;	
N'est mestier c'on les me divise.	
C'est fait ; seellez a vostre guyse :	
Il souffira.	
DEUXIESME CHEVALIER	
C'est seellé; qui la portera?	1100
Or y veons.	
LE PREVOST	
Je lo que nous y envoions	
Lembert; il est assez appert.	
Venez avant, venez, Lembert,	
A nous parler.	1105
LEMBERT	
Voulentiers, sanz ailleurs aler	
Mais qu'a vous droit.	
DEUXIESME CHEVALIER	
Mouvoir vous fault de cy endroit,	
Lembert, et vous a voie mettre	
Pour porter au roy ceste lettre,	1110
Amis; et quant li baillerez,	
De par ma dame li direz	

XXIX

gr d

30

1115

Qu'elle gist d'un filz, ce li mande, Et qu'a li moult se reconmande Et nous aussi. LEMBERT Si tost que partiray de cy, Sachiez d'errer ne fineray Tant que bailliée li aray Et mise ou poing. LE PREVOST Nous vous prions qu'en aiez soing Et diligence. LEMBERT Je vous promet la negligence

1125

1120

1130

1135

N'en sera pas moie, que puisse; Ne fineray tant que le truisse. A Dieu trestouz! DEUXIESME CHEVALIER Lembert, a Dieu, mon ami doulx ! Or s'en va il.

LEMBERT

Sera ce bon, je croy qu'oil, Qu'a la mére au roy me transporte Et que ces nouvelles li porte? Je tien que j'en amenderay D'aucun bon don; et pour c'yray, Je ne me delaieray point.

Je la voy la : c'est bien a point; Devant li me vois enclin mettre. Ma dame, Dieu le roy celestre De mal vous gart. LA MÉRE Lembin, biau sire, quelle part En alez et dont venez vous? Je vous em pri, dites le nous.

1140

40

92a

Et qui vous maine. LEMBERT Chiére dame, soiez certaine, Je m'en vois au roy mon seigneur Dire li la joie greigneur Dont s'ame fust pieça touchiée, 1145 Que d'un filz ma dame acouchée Est de nouvel. LA MÉRE Diz tu voir, Lembin? ce m'est bel, Foy que je doy sainte Bautheuch. 1150 De la joie qu'en ay, t'esteut Maishui avec moy demourer : Je te vueil donner a souper. Portes tu lettres? LEMBERT Oil, que baillié m'ont les maistres 1155 D'ostel, ma dame. LA MÉRE De ce que tu m'as dit, par m'ame, Ay moult grant joie et le cuer lié. Or tost! s'il est appareillié, Je vueil qu'il souppe, Godefroy; Et de ce bon vin dont je boy 1160 Ly apportez. GODEFFROY Ma dame, un po vous deportez : Ce vault fait. Veez, je mect la table. Ça! je vueil estre entremettable De li servir. 1165 LA MÉRE S'a mon gré le veulz bien servir, Apporte li cy un bon mès. Vien avant, s'acoute et li mès

De ce que t'ay baillié en garde, Si qu'il ne s'en doingne de garde,

92 b

44

1225 Je le vueil aler visiter.

Puis qu'il dort si bien, sanz doubter, Je verray quelz lettres il porte, Ains que jamais passe ma porte. Je les tien ; dormir le lairay ; Avec moy les emporteray.

Or tost, Godeffroy, sanz retraire Vaz me querre mon secretaire Ysnellement. Godeffroy Dame, voulentiers vraiement.

12.35

1230

Maistre Bon, plus ne vous tenez Cy; mais a ma dame venez Tantost bonne erre. Le secretaire Alons, puis que m'envoie querre.

1240

Dame, vous m'avez fait mander : Que vous plaist il a conmander? Dites le moy.

- LA MÉRE

En secré vueil savoir de toy Qu'il a escript en ceste lettre, Sanz trespasser ne sanz y mettre Mot ne demy.

LE SECRETAIRE

Il y a : « Mon treschier amy Et seigneur, je me reconmans A vous, et de saluz vous mans Tant com je puis, et fas savoir

Que vous avez un nouvel hoir

Masle, que Dieu fist de moy naistre Le jour c'on escript ceste lettre,

1245

1250

XXIX

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	45
Qui vous ressamble de faitture	
Miex que nulle autre creature.	
D'autres choses fas cy restat.	1255
Rescripsez moy de vostre estat	
Par ce message. »	
La mére	
Ça! que de ce nouviau lignage	
Puist il estre courte durée !	
Or tost fay m'en sanz demourée	1260
Une autre telle con diray.	
Ne doubtes, bien te paieray;	
Fay mon plaisir.	
LE SECRETAIRE	
Chiére dame, de grant desir	
Vostre vouloir acompliray.	1265
Avant : devisez; j'escripray	
Lettre assez grosse.	
LA MÉRE	
Tu metteras : • Au roy d'Escosse,	
Nostre chier seigneur, reverence,	
Salut et toute obedience.	1270
Nous vous mandons que la royne	
Vostre femme gist de jesine;	
Dont point de feste ne faisons,	
Car diviser ne vous savons	
Quelle chose est sa porteure,	1275
Tant est hideuse creature;	
N'onques, voir, ne l'engendra homme.	
Ars l'eussions, c'est tout en somme,	
Ne fust pour vous; si nous mandez	
Qu'en ferons : se le conmandez,	1280
Nous l'arderons, il n'y a el.	
De par les grans maistres d'ostel,	
Les vostres touz. »	
LE SECRETAIRE	
C'est fait.	

 \sim

93 a

La mére

1285

Bien est, mon ami doulx; Or la clos sanz dilacion, Et fay la superscripcion; Puis la me baille. LE SECRETAIRE Tost m'en delivreray sanz faille. Dame, tenez. LA MÉRE Vous estes clerc gent et senez; Hardiement alez esbatre.

Seellée sera sanz debatre

Du seel qui est en ceste lettre.

1290

1295

1305

Et si l'iray en l'estui mettre Ou je pris ceste maintenant. Ma besongne est trop bien venant

Ma besongne est trop bien venant. Tant con Lembert encore dort Et ronfle en son lit bien et fort Me vueil de mon fait delivrer.

1300 C'est fait : voit sa lettre livrer A qui vouldra.

LEMBERT

Il est jour : lever me fauldra Et aler men sanz plus attendre. A ma dame vois congié prendre : C'est raison.

Chiére dame, a Dieu ! Grans merciz : j'ay en vostre lieu Esté tout aise.

LA MÉRE

Lembert, je vous pri qu'il vous plaise Par cy venir au retourner; 93 b

XXIX	LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	47	
	Quoy que soit vous voulray donner, Et gardez que ne sache nulz Que vous soiez par cy venuz; Je vous em pri. LEMBERT	1310	
	Ma dame, et je le vous ottry; Ja par moy ne sera sceu. A Dieu!	1315	
	Tant que j'aie veu Le roy et qu'a Senliz seray, De cheminer ne cesseray,		
	Ains y vueil mettre cure et paine; Avis m'est qu'en my celle plaine Le voy la; c'est mon : a ly vois. Plus l'aprouche, et miex le congnois.	1320	
	Mon seigneur, Dieu par sa bonté Vous doint joie, honneur et santé Et bonne fin. LE ROY D'ESCOSSE	1325	
	Bien puisses tu venir, Lembin. Se Dieu te doint bonne sepmaine, Dy moy verité : qui te maine Par cy endroit?		
93 c	LEMBERT Sire, je vien d'Escosse droit. Voz maistres d'ostel, voz amis, M'ont de venir a vous conmis Et vous envoient ceste lettre. Ce qu'ilz ont volu dedanz mettre	1330	
	Ne sçay je pas. LE ROY D'ESCOSSE Ouvrir la vueil ysnel le pas Et verray qu'il y a escript. Ha ! tresdoulx pére Jhesu Crist,	1335	

•

.

	Bien doy avoir cuer esperdu :
1340	J'ay honneur a touz jours perdu.
	Conment a si tresbelle femme
	Est advenu si lait diffame,
	Biaux sire Diex?
	LE PREMIER CHEVALIER
	Mon seigneur, je vous voy des yex
1345	Plourer et les lermes cheoir;
	Sire, que pouez vous avoir?
	Dites le nous.
	LE ROY D'ESCOSSE
	J'ay tant de dueil et de courrouz,
	Certes, que je ne le sçay dire.
1350	Je meismes vueil icy escripre :
	Pourveez moy, mon ami chier,
	D'enque, de penne et de papier;
	Avoir m'en fault.
	LE PREMIER CHEVALIER
	Assez en arez sanz deffault.
1355	Vezcy enque et escriptouére
	Et papier. Faites bonne chiére,
	Pour l'amour Dieu.
	LE ROY D'ESCOSSE
	Onques mais je ne fu en lieu
	Ou je fusse autant courrouciez.
1360	Escripre tout seul me laissiez;
	Traiez vous la.
	LE PREMIER CHEVALIER
	Je feray ce qu'il vous plaira,
	Mon seigneur chier.
	lcy escript le roy.
	LE ROY D'ESCOSSE
	Lembert, pour toy brief depeschier,
1365	Ce mandement reporteras
	A mes gens, et si leur diras
	Qu'il ne facent en nulle guise

48

.

XXIX

93 d

x	LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	49
	Fors ainsi con je le divise	
	Icy dedans.	
	LEMBERT	
	Se jamais n'aie mal es dens,	1370
	Mon chier seigneur, bien leur diray.	
	Ici plus ne sejourneray ;	
	Je m'en vois, sire.	
	' LE ROY D'ESCOSSE	
	Or vas, et leur saches bien dire	
	Ce que t'ay dit.	1375
	LEMBERT	
	Sy feray je sanz contredit.	
	Or me fault il d'errer penser	
	Ferme et fort, et ne vueil cesser	
	Tant qu'au chastel de Gort m'appére,	
	Que g'y voie du roy la mére,	1380
	Qui m'a fait de donner promesse,	
	Dont elle m'a mis en leesce.	
	Je vois savoir que me donrra	
	Ne quelle bonté me fera,	1.1.1
	Ains que plus tarde ne demeure.	1 385
	Hé! g'y seray d'assez bonne heure.	
	Devant moy voy le chastel estre :	
	Dedens me vois bouter et mettre;	
	G'y seray bien venuz, ce tien.	
	Ma dame, Diex y soit! je vien :	1390
	Aray je boire?	
	La mére	
	Oil, Lembin, par saint Magloire!	
	Que fait le roy?	
	LEMBERT	
	Bien, ma dame, foy que vous doy,	
	Au moins pour lors que le laissay;	1395
	Mais de son estat riens ne say	
T. V		4

XXIX

.

94a

Ne conment la feste se passe, Car je n'oy d'estre a court espasse Que tant conme ma lettre fist Et qu'il la me bailla et dist 1400 Que songneux fusse et diligens De la rapporter a ses gens De par deça. LA MÉRE Ne peut chaloir. Ça, le vin, ça, Et des espices! 1405 GODEFFROY Ma dame, je seroie nices Se je disoie : « Non feray. » En l'eure vous en porteray; Querre le vois. LEMBERT Que peut c'estre? je n'oy des moys 1410 Si grant sommeil conme il m'est pris Puis que j'entray en ce pourpris, Et si ne scé dont ce me vient. Ma dame, dormir me convient Avant toute heuvre. 1415 LA MÉRE Il ne fault mie qui requeuvre. Une foiz avant buverez Et des espices mangerez, Foy que doy m'ame. GODEFFROY 1420 Prenez les espices, ma dame, Devant le vin. LA MÉRE Sa! j'ay pris : or porte a Lembin, S'en prendera. LEMBERT Je ne sçay se bien me fera, Tant ay sommeil. 1425

11.6

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE LA MÉRE Mais que nous arons beu, je vueil, Godeffroy, que couchier le maines, Et que de li couvrir te paines, Si qu'il dorme aise. Yci boivent sanz riens dire. LEMBERT Chiére dame, ne vous desplaise 1430 Se ci ne sui plus longuement : Je m'en vois dormir; vraiement Je n'en puis plus. LA MÉRE Or alez, Lembert; que Jhesus Vous doint, amis, bon somme prendre. 1435 Alez avec li sanz attendre Tost, Godeffroy. GODEFFROY Voulentiers, ma dame, par foy. Lembert, alons. LEMBERT Je vous pri que des piez balons 1440 Pour y aler. GODEFFROY Or reposez sanz plus parler, Puis que couchié estes, Lembert, Et que vous estes bien couvert,

Yci vous lais.

1445

1

LA MÉRE Tu n'as pas fait trop grant relais Avec Lembert. GODEFFROY Puis que couchié l'ay et couvert, Ma dame, n'est ce pas assez? Il n'a mestier, tant est lassez,

1450

94 b

XXIX

Que de repos. LA MÉRE Bien est ; or entens mon propos : J'aray encore un po a faire De maistre Bon, mon secretaire; Va le querir. GODEFFROY Je vois sanz moy plus ci tenır, Ma dame chiére. LA MÉRE Et je vois savoir quelle chiére

1460

Bien va, puis qu'il dort vraiement. Sa boiste et ses lettres prenray, Et ce que devisent saray Bien tost, ce puis.

Fait Lembert tout secréement,

1465

GODEFFROY Maistre Bon, bien a point vous truis. Encore a ma dame venir Vous fault sanz vous plus ci tenir, Puis que vous mande. LE SECRETAIRE Si iray de voulenté grande, Godefroy, car g'y sui tenuz.

1470

1475

Chiére dame, je sui venuz A vostre mant. LA MÉRE Maistre Bon, a savoir demant Que ceste lettre cy divise. Lisez la moy, que la divise En puise entendre. LE SECRETAIRE Voulentiers, dame, sanz attendre. 94 c

52

1455

i

XXXX

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	53	
« A noz feaulx maistres d'ostel.		
Un mandement vous faisons tel :		
Pour ce que mandé nous avez		
Que dire a droit ne nous savez	1480	-
Quel hoir la royne a eu,		
Dont elle gist ou a geu,		
Tant est hideus a regarder,		
Que vous le nous faciez garder		
Et la mére en aucun destour,	1485	
Car veoir a nostre retour		
Les desirons. »		
La mére		
Est ce cela? Nous en ferons		
Une autre, moy et vous, en l'eure.		
Avant : escripsez sanz demeure	1490	
Ce que je vous deviseray.		
Voir, miex vous satisfieray		
Que ne pensez.		
LE SECRETAIRE		
Chiére dame, j'aray assez		
Tant con Dieu vie vous donra.	1495	
Divisez ce qui vous plaira :		
Prest sui d'escripre.		
La mére		
Mettez : « Le roy d'Escosse et sire.		
Maistre d'ostel, point ne tardez,		
Ces lettres veues, que n'ardez	1500	
La Bethequine et sa portée		
Sanz attendre heure ne journée;		
Car, se son fruit n'ardez et elle		
Et oir en pouons nouvelle,		
Sachiez si tost que nous serons	1505	
Retourné, pendre vous ferons;		
N'en doubtez point. »		
LE SECRETAIRE		
Marie! c'est le plus fort point		

XXIX

- e

94 d

1

.

V DE UANCHIE

1510

54

De la besongne. LA MÉRE Avant : ploiez la sanz prolongne Et la cloez. LE SECRETAIRE Voulentiers, quant le me loez. Vez la ci close. LA MÉRE Or ne m'y fault il qu'une chose : C'est le seel; bien l'i mettray, Et cy dedans la bouteray.

1515

1520

Fait ay par temps.

LEMBERT

Vouc! et sanz moy plus deporter, Vois tost a Lembert reporter. La manequine male joye Ara, se fas ce que queroie.

S'autrement a errer n'entens, Je pourray villenie avoir; Il m'en fault faire mon devoir.

1525

1530

Ma dame, prendre vien congié; De ce que j'ay beu et mengié Je vous mercy.

LA MÉRE

Lembert, puis que tu pars de cy, Ne sçay quoy t'avoie promis, Vezcy cent florins, tien, amis, Ayde t'en.

LEMBERT

Grans merciz, ma dame : en bon an Vous mette Diex !

LA MÉRE

Va t'en, va; je te feray miex Une autre foiz.

1535

XIXX

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	55
LEMBERT	
A Dieu, ma dame ! je m'en vois.	
Ne sera mais riens qui me tiengne	
Jusqu'a tant qu'a Beruic viengne.	
La cité voy, tant en sui près ;	
De m'y bouter vueil estre engrès.	1540
Mes seigneurs, Dieu, qui de Marie	
Voult faire sa mére et s'amie,	
Vous soit amis.	
LE PREVOST	
Lembert, amis, et il t'ait mis	
Huy en bon jour.	1545
DEUXIESME CHEVALIER D'ESCOSSE	
Lembert, dites nous sanz sejour	
Conment fait mon seigneur le roy,	
Et conment il va du tournoy,	
S'en savez rien.	
LEMBERT	
Du roy, mes seigneurs, vous dy bien	1550
Que je le laissay en bon point;	
Mais du tournay ne sçay je point,	
S'il se fist ou non, c'est a court;	
Car de mon seigneur a la court	
Ne fu que tant qu'il fist ma lettre	1555
Ly meismes, sanz autre conmettre.	
Tenez, sire, je la vous baille;	
Mais de tant me chargea sanz faille	
Que vous die que ne laissiez	
Pour riens que vous n'acomplissiez	1560
Ce qu'est escript.	
DEUXIESME CHEVALIER	
Ha! tresdoulx pére Jhesu Crist,	
Vezci lettre ou a trop dur mot.	
Venez avant, venez, prevost:	
Tenez, lisez.	1565

XIX

95 a

.

	LE PREVOST	
	Voulentiers, se j'en sui aisiez.	
	Laz! vezci chose trop amére,	
	Que nous ardons et filz et mére.	
	Hé! biaux sire Diex, qui le meut?	
1570	Esbahiz suis qu'estre ce peut :	
	Trop m'en merveil.	
	DEUXIESME CHEVALIER D'ESCOSSE	9
	Certes, se voir dire vous vueil,	5
	Prevost, c'est nostre mort escripte;	
	Car, se d'ardoir on les respite,	
1575	Et ne faisons son mandement,	
	Mourir nous fera laidement;	
	Se nous les ardons, mal sera,	
	Car le peuple sur nous courra :	
	Ainsi n'y puis je regarder	
1580	Que de mort nous puissons garder,	
	Se Dieu n'en pense.	
	LE PREVOST	
	Elas ! vezci dure sentence.	
	Voir, je plain le filz et la dame	
	Autant com je fas moy, par m'ame,	
1585	Et plus assez.	
	LA FILLE	
	Seigneurs, dites moy que pensez.	
	A il que bien en ce pais?	
	Faire vous voy conme esbahiz	
	Trop mate chiére.	
	DEUXIESME CHEVALIER	
1590	Qu'en pouons nous, ma dame chiére?	
	Si devrez vous faire, pour voir.	
	Le roy sur corps et sur avoir	
•	Nous mande que point ne tardons	
	Que vous et vostre filz n'ardons	
1595	Sanz demourée.	
	LA FILLE	
	Ha! mére Dieu, vierge honnourée!	

56

XXIX

95 b

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	57
Me dites vous voir, mes amis?	
A il en ceste lettre mis	
Tel mandement?	
LE PREVOST	
Chiére dame, oil vraiement;	1600
Et y a qu'i nous fera pendre,	
Se n'acomplissons sanz attendre	
Ce qu'i nous mande.	
LA FILLE	
Or me ressourt angoisse grande.	
E ! tresdoulce vierge Marie,	1605
Je croy qu'il ne soit femme en vie	
Plus mal fortunée de moy.	
E! doulx roy d'Escosse, et pour quoy	
M'avez jugée a telle mort	
Com d'ardoir? Certes, c'est a tort;	1610
Car je ne sçay en dit n'en fait	
Que je vous aie tant meffait	
Qu'ainsi par vous mourir deusse.	
Encore se seulle morusse,	
N'en fusse pas si adolée;	1615
Cy baise son filz.	
Mais de ceste doulce rousée	
Qui est un si pur inocent,	
Vostre voulenté s'i consent	
Qu'il soit ars et la mére ensemble?	
Ha! bon roy, par foy, ce me semble	1620
Trop dure chose et trop amére	
Q'un tel inocent et sa mére	
Soient ars. Diex ! le cuer me fent	
De douleur. Ha! mon doulx enfent!	
Cy le bais	
Doulx filz, est ce par vos dessertes	1625
Ne par les moies? Nanil, certes :	
Et pour ce je tien c'est envie.	
E! biaux seigneurs, ma povre vie	

¢

XXIX

95 c

-

Respitez, qu'ainsi pas ne fine 1630 Ne cest enfant; par amour fine Et pour Dieu le vous vueil requerre. Le cuer pour li de dueil me serre, Quant je voy qu'il deust tenir Conme roy terre, au parvenir, 1635 S'envie n'i meist discorde : Si vous pri pour misericorde Souffrez que loing de ceste terre Je puisse aler noz vies querre Com povre femme. DEUXIESME CHEVALIER 1640 Que ferons nous de ceste dame? Dites, prevost, en amistié. Elle m'a fait si grant pitié En faisant ses doulces clamours Que le cuer me font tout en plours; 1645 Et si fait l'enfant vraiement : Si vous pri, regardons conment Nous en ferons. LE PREVOST Sire, bien nous en chevirons A nostre honneur, se me creez. 1650 Se je dy bien, ne recreez De mon conseil. DEUXIESME CHEVALIER D'ESCOSSE Nanil; mais assentir m'y vueil. Prevost, or dites. LE PREVOST De sa mort serons trop bien quittes, 1655 Se nous faisons en ceste guise : Qu'en un batel soit en mer mise Ou en une vielle nacelle, Et n'y ait que l'enfant et elle, Et n'ait gouvernail n'aviron 1660 N'autres gens entour n'environ ;

95 d

58

XXIX

XXIX	LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	59
	Ainsi par my la mer s'en voit	
	Au Dieu plaisir, qui la convoit	
	Ou li plaira.	
	DEUXIESME CHEVALIER	
	Vous dites bien; ainsi sera.	×.
	Dame, pour voz piteux regrez	1665
	De vous dire sommes touz prez	1005
	Que d'ardoir vous espargnerons;	
	Mais une autre chose ferons :	
	Il vous faudra, soit lait ou bel,	
	Que vous entrez en ce batel,	1670
	Vous et l'enfant; et si n'arez,	10/0
	Quant esquippée en mer serez,	
	Gouvernement se n'est de Dieu :	
	Ainsi relenquirez ce lieu;	
	Le voulez vous?	1675
	La fille	10/5
	Puis qu'il vous plaist, mes seigneurs o	louly
	Je vous mercy plourant des yeulx.	ioura,
	Puis qu'a mourir vient, j'ayme mieux	
	Que noyons en la mer parfonde	
	Que prendre a la veue du monde	1680
	Par ardoir mort.	1000
	Le prevost	
96 a	Dame, vous n'avez mie tort.	
,0 u	Or avant : vostre enfant prenez	
	Et faites tost, si en venez	
	Ysnel le pas.	1685
	LA FILLE ROYNE	1005
	Sire, je ne refuse pas	
	Vostre gré faire.	
	La premiére damoiselle	
	Ha! chiére dame debonnaire,	
	그는 동안에서 이렇는 것은 것을 가장 같은 것을 가지 않는 것을 가지 않는 것을 했다.	
	Departir de vous tant me gréve	
	Qu'a po que le cuer ne me créve.	1690
	Certes, mie ne vous lairay;	
	Avec vous vivray et mourray.	
1		

de.

Et puis que de vous voy la fin,

Amée m'avez de cuer fin;

Certainement je seray celle Qui enterray en la nascelle Aussi tost conme vous ferez, Et si mourray se vous mourez,

1695

60

1700

1705

1710

1715

1720

Tant vous ayme de bonne amour. Entrer cy dedens sanz demour Vueil, puis qu'y estes. DEUXIESME CHEVALIER M'amie, grant folie faites; Ne scé conment vous abelist. Se vent léve et mer s'orgueillist, Vous noierez ysnel le pas. Pour Dieu mercy n'y alez pas; Creez conseil. LA PREMIÉRE DAMOISELLE Sire, aler avecques li vueil Et moy pour elle a mort offrir, S'il fault que la doie souffrir, Tant l'aime, voir. LE PREVOST M'amie, je vous fas savoir De ce faire vous tien pour sote. Boutons ce batel si qu'il flote. Ho! la mer de nous le depart. Sire, alons nous ent d'autre part Vers noz hostiex. DEUXIESME CHEVALIER D'ESCOSSE Alons! a Dieu, dame gentiex, Qui vous soit aide et confort, Et, si li plaist, vous vueille a port

Saine mener!

LA FILLE Mére Dieu, de dueil demener Ay je cause? Certes, oil, 96 b

XXIX

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	61	
Quant cy me voy en tel peril		
Que ne gars l'eure qu'en mer verse.	1725	
Ha! Fortune, tant m'es perverse !		
A bon droit or de toy me plains		
Et com dolente me complains,		
Qui m'as mis ou hault de ta roe		
Et m'as puis jetté en la boe,	1730	
Mais pis, car sanz gouvernement		
Suy de haulte mer en tourment		
Qui trop malement sur nous queurt.		
Biau filz, se Dieu ne nous sequeurt,		
Vous ne moy ne pouons durer	1735	
Ne ceste mer cy endurer;		
Et s'il estoit que je sceusse		
De certain qu'en seur lieu fusse,		
Si ay je bien cause de pleur		
Et assez angoisse et doleur,	1740	
Et tout pour vous, mon enfant chier :		
Ne vous sçay lever ne couchier,		
Ne si ne vous sçay de quoy paistre.		
Ha! vierge de qui Dieu volt naistre,		
De nous aidier ne soiés lente;	1745	
Reconfortés ceste dolente	11	
Et menés a port de salut.		
Fleur de qui le fruit tant valut		
Qu'il fu souffisant pour le monde		
Jetter de la prison parfonde,	1750	
Jettez nous de ce peril, dame,		
Et faites com piteuse femme.		
Vierge, perir ne me laissiez;		
Mais a droit port nous adressiez		
De sauveté.	1755	

Nostre Dame Fil, pour l'infinie bonté

XXIX

÷.

.

. .

FILLE DU ROY DE HONGRIE

62	MIRACLE DE XXIX	
	Qui en vous est, soiez d'accort	
	Que nous aillons donner confort 96 c	
	Celle dame la sanz attente,	
1760	Que paour de noier tourmente	
	En celle mer.	
	Dieu	
	Mére, vous la devez amer,	
	Car je voy qu'elle le dessert :	
	Vous et moy de cuer prie et sert,	
1765	Et porte en tresgrant pacience	
	Le mechief, l'inconvenience	
	Et la dure maleurté	
	Qui, sanz abatre, l'a hurté	
	Et encore la hurte fort.	
1770	Sus! alons li faire deport,	
	Sanz plus attendre.	
	NOSTRE DAME	
	Anges, pensez de jus descendre,	
	Et chantez, en nous convoiant,	
	Si hault c'on vous soit cler oyant.	
1775	Que chanterez?	
	LE PREMIER ANGE	
	Dame, quanque conmanderez	
	De cuer ferons.	
	DEUXIESME ANGE	
	Gabriel, or ça, que dirons	
	En la alant?	
	LE PREMIER ANGE	
1780	Mon ami, nous irons disant	
1	Ce rondel ci sanz retraire.]	
	Rondel	
	Tresdoulce vierge debonnaire,	
	Sejour de vraie humilité,	
	En qui Dieu prist humanité;	
1785	Pour les humains d'enfer retraire	
	Souffri vo fil mort a vilté,	

62

.

da h

•

XXIX

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE

Tresdoulce vierge debonnaire, Sejour de vraie humilité. Pour ç'a chascune et chascun plaire Doit qu'il vous serve, en verité, 1790 Et qu'il die par charité : Tresdoulce vierge debonnaire, Sejour de vraie humilité, En qui Dieu prist humanité.

96 d

DIEU

Pour ce qu'en ta neccessité, 1795 Belle amie, m'ayde as quis Et de cuer ma mére requis Qu'elle te gardast de noier, Ne te vueil je point denoier Que n'acomplisse ta requeste. 1800 Ne crain plus de mer la tempeste, Confortes toy. LA FILLE Sire, sire, raison pour quoy? N'est merveille se je la doubte. Je voy puis ça, puis la me boute : 1805 Une heure hausse, une autre abesse. De paour ay telle tristesce Ne sçay que faire ne que dire. Qui estes vous qui parlez, sire, Si seurement? 1810 DIEU Je sui qui fis le firmament, Je sui qui toutes choses fis De nient, je sui qui pére et filz Sui de ma fille et de ma mére, Je sui celui qui mort amére 1815 En croiz souffri pour toy, retien; La fontaine sui de tout bien, Sanz conmencement et sanz fin,

64	MIRACLE DE	XXIX
1820	Qui par amour et de cuer fin Vien cy pour toy donner confort. Aiez en Dieu bon cuer et fort :	
1825	Passé as ton plus grant meschief. Ne t'en diray plus, mais qu'a chief Venras de ce peril briefment. Anges et vous, mére, alons ment Es cieulx arriére.	- 1
	Nostre DAME Belle amie, fay bonne chiére; Je te dy, ne te doubte pas, Que briefment en estat seras	
1830	Aussi hault conme onques tu fus. N'aies pas cuer vers Dieu confus.	
	M'amie, a Dieu ! PREMIER ANGE Michiel, au partir de ce lieu, Chanter nous fault. DEUXIESME ANGE	97 a
1835	Si chanterons donc sanz deffault. Or avant! disons sanz nous taire. Rondel	
	Pour ç'a chascune et chascun plaire Doit qu'il vous serve, en verité, Et qu'il die par charité :	
1840	Tresdoulce vierge debonnaire, Sejour de vraie humilité, En qui Dieu prist humanité.	
	La FILLE Sire Dieu, de la grant bonté Qui par vous m'a cy esté faitte	
1845	Mon cuer a vous loer s'affaitte : C'est droiz, quant il vous a pleu, Sire, que vous aie veu Et celle qui vous a porté,	

1

×.

XXIX	LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	65	
	Qui si doulcement conforté M'a, sire, et vous, qu'il m'est advis Qu'en gloire soit mon corps raviz.	1850	
	Ce que m'avez dit bien perçoy, Car a seiche terre me voy Estre arrivée.		
	LE SENATEUR		
	Vous soiez la tresbien trouvée,	1855	
	Dame. Vous venez vous embatre		
	En ceste cité pour esbatre, Ou pour quoy querre?		
	La Fille		
	Sire, pour Dieu vous vueil requerre		
	Et pour pitié, ne me rusez	1865	
	N'a moy rigoler ne musez;		
	Car en moy n'a ris ne jeu, certes.		
	J'ay fait puis un po trop de pertes,		
	Et si grans que n'espére mais		
	Que je les recuevre jamais,	1865	
	S'a Dieu ne plaist.		
	Le senateur		
97 b	Dame, je vous dy a court plait,		
	De vous rigoler n'ay courage; Car je croy que de hault lignage,		'
	A vostre semblant et maintien,	1870	
	Estes estraitte; ainsi le tien :		
	Pour c'en mon hostel vous menray		
	Et si vous y hebergeray,		
	S'il vous agrée.		
	LA FILLE		
	Pour Dieu, sire, en quelle contrée	1875	
	Sui je venue?		
	LE SENATEUR		
	Dame, vous estes descendue		
	A Rome droit.	2	
r	v	5	

•

 $\hat{q} =$

.

.

.

1880

LA FILLE Or me vueille Diex orendroit Conseillier et reconforter. Biau filz, nous avons a porter De haire assez. LE SENATEUR Je voy les corps avez lassez : Venez vous ent avec moy, belle, Et vous et vostre damoiselle; N'y pouez avoir deshonneur : De la ville sui senateur Et si ay femme. LA FILLE Vous et li gart Diex de diffame! Or alons donc. LE SENATEUR Ne ferez pas chemin trop long : Dame, nous y serons en l'eure. Vezcy l'ostel ou je demeure. Dame, faites nous chiére lie : Je vous amaine compagnie, Regardez quelle. LA FEMME DU SENATEUR Elle me semble bonne et belle, Mon seigneur, foy que je doy Dieu. Bien veigniez, dame, en nostre lieu, Et vous, m'amie. LA FILLE

Dame, l'umble vierge Marie Soit de vous et du seigneur garde. Certes, quant je pense et regarde Conment de mon estat je change Et que suis en pais estrange, Ne scé conment me dure vie; Car je soloie estre servie, 97 C

XXIX

1890

1885

1895

2

1900

-
-
4
4
4
1

XXIX

1

97 d

÷

and the second

Isnellement. LE SENATEUR Or sa, damoiselle, alons ment Ysnel le pas. LA DAMOISELLE Sire, ne refuseray pas A y aler.

LE ROY D'ESCOSSE

GODEMAN, escuier.

A Dieu! je m'en vois pié batant.

Godemen, entens me parler : En Ecosse a mes gens iras, Mon retour savoir leur feras

Et que les truisse.

Sire, ne fineray, que puisse, De faire tant que seray quittes De leur dire ce que me dittes.

1945

1950

1955

1960

Dieu mercy! or ay j'erré tant Qu'en Escosse sui arrivé. Mes seigneurs, bien a point trouvé Vous ay ci. Le roy vous salue Et vous fait savoir sa venue; De cy est près. DEUXIESME CHEVALIER D'ESCOSSE Godeman, et nous sommes prestz D'aler a lui. LE PREVOST Ce sommes mon, n'y a celui. Or avant : mettons nous a voie.

Ne fineray tant que le voie. Est il tout sain?

GODEMAN

Oil, sire, par saint Germain,

1940

XXIX

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	69	
La Dieu mercy.		
DEUXIESME CHEVALIER		
Prevost, par foy, je le voy ci;	1965	
De venir tost ne vous faingniez.		
Mon treschier seigneur, bien vegniez		
Et voz gens touz.		
LE ROY D'ESCOSSE		
Maistre d'ostel, avançons nous		
Tant que soions en mon manoir.	1970	
Or ça, vous deux, dites me voir :		
Conment va il de la royne		
Et de son fruit? tout le convine		
En vueil savoir.		
DEUXIESME CHEVALIER		
Sire, ardoir la feismes, voir,	1975	
Ainsi con le nous escripsistes.		
Et, certes, grant pechié feistes		
De la faire ardoir, j'en sui fis;		
Mais plus grant pechié fu du filz,		
Tant estoit belle creature.	1980	
Miex vous ressembloit que painture		
C'on sceust faire.		
LE ROY D'ESCOSSE		
Ne vous mandé pas ainsi faire,		
Mais qu'ilz fussent en une tour		
Touz deux jusques a mon retour	1985	
Tresbien gardez.		
LE PREVOST		
Vezcy la lettre : regardez		
Se voir disons.		
LE ROY D'ESCOSSE		
E! Diex, si est grant traisons!		
Qui s'en est osé entremettre?	1990	
Ne me mandastes vous par lettre		
Que dire a droit vous ne saviez		
Quel enfant d'elle eu aviez,		

XXIX

98 a

í,

.

ž

1.1

1995

2000

70

Et, ne fust pour moy mesaisier, Ars les eussiez en un brasier? Je vous rescrips c'on retardast Mére et filz, et c'on les gardast Tant que venisse.

DEUXIESME CHEVALIER Sire, ce n'est pas nostre vice, Si m'aist li pére haultismes. Voir est que nous vous escripsimes Que ma dame un hoir masle avoit Qui de fourme vous ressembloit : C'est le contraire.

2005

Lembert, dy me voir sanz retraire, Ou tu mourras, certes, a rage. Quant a moy venis en message, Ou fu ta voie?

LE ROY D'ESCOSSE

LEMBERT

Mon chier seigneur, se Dieu me voie, Du droit chemin ne destournay Onques, fors tant que je tournay A vostre mére pour li dire Que ma dame avoit un filz, sire : De quoy ma venue ot tant chiére Qu'elle me fist moult bonne chiére; Celle nuit jus en son hostel. Au retour de vous autretel, Mon seigneur, fis.

LE ROY D'ESCOSSE Certes, par elle et femme et fis Ay perdu, si conme je croy. Alez la querre, je vous proy, Maistre d'ostel, et vous, prevost, Et la m'amenez cy bien tost, Sanz li riens dire. 98 b

2010

2015

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE

DEUXIESME CHEVALIER Nous le ferons voulentiers, sire. Prevost, alons. 2025 LE PREVOST Soit, sire! Avant; des piez balons Touz deux ensemble.

DEUXIESME CHEVALIER Seoir la voy la, se me semble : Nous sommes venuz bien a point. 2030 Dame, ne vous mentirons point, Mon seigneur est venu de France, S'a de vous veoir desirance : Si vous prie ne vous tenez Qu'avec nous a li ne venez 2035 Conme s'amie. LA MÉRE Ce ne vous refuse je mie, Acomplir vueil vostre requeste.

Alons; de li veoir me haitte.

98 c

XXIX

Filz, bien vegniez. 2040 LE ROY D'ESCOSSE Dame, près de moy vous joingniez. Je vous jur, ou voir me direz, Ou maintenant arse serez. Conment fu ceste lettre faitte Et une autre, que n'ay pas traitte 2045 Ne avant mise? LA MÉRE DU ROY D'ESCOSSE Me tenez vous pour ce si prise? Certes, mentir n'en deigneray : La verité vous en diray. J'avoie grant dueil qu'aviés pris 2050 Une femme de si bas pris Que ce n'estoit qu'une avolée

MJRACLE DE

C'on ne savoit dont estoit née, Que la mer cy jettée avoit.

Ce dont sa mort ay pourchacié.

Marier, biau filz, vous pourrez

Puis qu'elle est morte. Roy D'Escosse

Est ce quanque de vous em porte? Par mon chief, j'en seray vengiez,

Plus haultement quant vous voulrez,

Il n'appartient point, non, a roy

Encore si meschant estoit Qu'elle avoit perdu une main; Et pour le dueil que soir et main

Avoie d'elle ay je bracié

Avoir femme de tel arroy.

2060

2065

2070

2075

2080

Ains que mès buvez ne mengiez; Jamais ne ferez traison. Alez la me mettre en prison; Alez; faittes tost sanz attente. N'en partira mais, c'est m'entente, Jour que je vive.

PREMIER CHEVALIER Mon treschier seigneur, pas n'estrive De faire ce que conmandez. Dame, pardon li demandez De ce meffait.

ROY D'ESCOSSE

Ja pardon ne l'en sera fait, Se Dieu m'aist.

PREMIER CHEVALIER

Alons men donc, puis qu'en son dit Se tient si ferme.

ROY D'ESCOSSE S'elle t'eschappe, je t'afferme Pour li mourras.

98 d

2055

72

XXIX

LA MÉRE

Filz, s'il te plaist, parler m'ourras Une autre foiz.

ROY D'ESCOSSE

Et vous, foy que doy sainte Foiz, 2085 Puis qu'avez ars ma femme en cendre Et mon filz, je vous feray pendre

Touz deux aussi.

DEUXIESME CHEVALIER Ha! chier sire, pour Dieu, mercy! Se nous en mourons, c'est mal fait. 2090 Entendez conment l'avons fait : Ouant on nous bailla celle lettre De ma dame et de son filz mettre A mort, nous fusmes touz pensis; Mais le prevost, qui fu sensis, 2095 Dist qu'ainsi pas ne le ferions, Mais qu'en la mer nous les mettrions Et ainsi les lairions aler Sanz ostilz pour les gouverner, Conme avirons, voille ne mat. Au departir fu chascun mat, 2100 Dolens et tristes. ROY D'ESCOSSE Puis qu'il est ainsi con vous dites, J'espoir que Diex sauvée l'a; Et puis que j'en sçay jusques la, 2105

99 a

LE PREVOST Et nous irons de grant desir,

De mourir vous respiteray,

Sire; mais ou pourrons aler

Que puissons d'elle oir parler?

Pour la querir.

Ci est le fort.

Mais avecques moy vous menray

74

2115

2120

The second

LE ROY D'ESCOSSE Seigneurs, je pren en Dieu confort, Et li fas veu et a saint Pierre Qu'a Rome je l'iray requerre Et deprier tout avant euvre Que d'elle avoiement recuevre, S'elle est en vie ne son filz. Alons men, alons ; je suy fiz Dieu m'aydera. DEUXIESME CHEVALIER S'il lui plaist, voirement fera ; Je n'en doubt goute.

LE ROY DE HONGRIE Seigneurs, je vueil aler sanz doubte Moy confesser a Romme, au pape, Ains que mort me prengne ne hape. 2125 Je senz mon cuer trop empeschié Pour ma fille de grant pechié, Que j'ay fait sanz cause mourir; Si en vueil aler requerir 2130 Remission. DEUXIESME CHEVALIER DE HONGRIE Sire, c'est vostre entencion, Je le voy bien, qu'elle soit morte; Mais, pour verité vous ennorte, De la faire ardoir n'oy talent : 2135 Ainçois en un petit chalent Toute seule en mer l'envoyay, Et ainsi envoie l'ay Au Dieu vouloir. LE ROY DE HONGRIE Est il voir, amis?

DEUXIESME CHEVALIER

Oil, voir;

XXIX	LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	75
	Mais sachiez, sire, que puis d'elle	2140
99 b	Ne fu qui me deist nouvelle;	
	Je vous dy bien.	
	LE ROY DE HONGRIE	
	Or va miex. Mon amy, je tien	
	Que Diex ou que soit l'ait sauvée,	
	Et qu'encore sera trouvée.	2145
	Vous et vous, qui estes my homme,	
	Avecques moy venrez a Romme:	
	C'est mes assens.	
	LE PREMIER CHEVALIER DE HONGRIE	
	Sire, de bon cuer me consens	
	A y aler.	2150
	LE ROY DE HONGRIE	
	Avant : mouvons sanz plus parler;	
	Tart m'est qu'i soye.	

LE SENATEUR Sire, se Jhesus vous doint joie, Qui est ce seigneur qui ci vient? Il se porte et si se maintient 2155 En grant arroy. PREMIER CHEVALIER D'ESCOSSE Amis, c'est d'Escosse le roy, Je vous promet. LE SENATEUR Sire, touz mes biens vous soubzmet. Puis qu'en ceste ville venez, 2160 Je vous pri, mon hostel prenez : Je sui celui qui diligens Seray d'aisier vous et voz gens Bien, n'en doubtez. LE ROY D'ESCOSSE Doulx sires, qui telles bontez, 2165 M'offrez, je vous tien a courtoys.

Estes vous marchant ou bourgoys Ou du conmun? LE SENATEUR Sire, des senateurs sui l'un, C'est de la ville conseillier. 2170 Devant vous vois appareillier Chambre et estables. LE ROY D'ESCOSSE Puis que m'estes si amiables, Or alez; nous vous suiverons, 2175 Ne moy ne mes gens ne prendrons Point d'autre hostel. LE SENATEUR Dame, or tost : ne pensez a el Fors conment nous receverons A honneur un hoste qu'arons Tout maintenant. LA FEMME AU SENATEUR. Mon seigneur, bien soit il venant. Qui est il, sire? LE SENATEUR Dame, je le vous puis bien dire : C'est le roy d'Escosse sanz doubte; 2185 Nous arons li et sa gent toute A noz despens. LA FEMME De par Dieu, mon seigneur, je pens Que nous porterons bien le fais; Et si seront touz aises fais, S'en sui creue. LE SENATEUR Je sçay bien qu'estes pourveue Assez de linge et de vaisselle Et d'autres choses. Conme celle Qui scet bien qu'a tel seigneur fault,

Gardez que de riens n'ait deffault

2180

2190

2195

XXIX

99 c

Qu'il vueille avoir.

LA FEMME

Mon seigneur, non ara il voir;

N'en doubtez mie.

LA FILLE

2200

E! tresdoulce vierge Marie, Dame, conment me cheviray? Se le roy me treuve, j'aray Honte du corps, j'en ay grant doubte. Miex vault qu'en ma chambre me boute Et la me tiengne toute coye Que ce qu'il me treuve ne voye. 2205 Voir, j'ay de ly paour trop grant : Pour ce de moy mucier engrant Vueil en l'eure estre.

99 d

XXIX

ROY D'ESCOSSE

-Sa! biaux hostes, je me vien mettre En vostre hostel, mais qu'il vous siesse. 2210 Icy vueil seoir une piéce :

D'errer sui las.

LE SENATEUR

Mon seigneur, par saint Nycolas, Vous soiez li tresbien venuz, Et ne vous soussiez : se nulz A rien de bon, vous en arez; De quanque vous demanderez

Je fineray.

LA FEMME AU SENATEUR De vous servir me peneray,

Chier sire, aussi.

2220

2215

ROY D'ESCOSSE M'amie, la vostre mercy. Or me dites voir, par vostre ame, Estes vous de ceens la dame?

.....

Je croy qu'oil.

XXIX

	LA FEMME	
2225	Se je respondoie nanil,	
	Je fauldroie a verité dire;	
	Car une foiz m'espousa, sire,	
	D'annel benoit.	
	LE SENATEUR	
	Sire, puis qu'elle le congnoit,	
2230	Je confesse qu'elle dit voir;	
	Car elle me vouloit avoir	
	A toutes fins.	
	LA FEMME	
	Diex ! que vous, hommes, estes fins !	
	Certes, je n'y pensoie mie,	
2235	Sire; mais une seue amie	
	Se trait vers ceulx de mon lignage	
	Et fist tant que le mariage	
	Se consonma.	
	L'ENFANT	
	Egar coment ma chose va!	
2240	Ho! je la voy.	
	Ici jette l'annel et s'en	jeue.
	LE ROY D'ESCOSSE	
	Qui est ce valleton? Par foy,	100 a
	Il a un gracieux visage,	
	Et si est appert de son aage.	
	Qui est il filz?	
	LE SENATEUR	
2245	On me met sus que je le fis.	
	Di je voir, femme?	
	LE ROY D'ESCOSSE	
	Vien avant, mon enfant. Par m'ame,	
	Tu es bel et doulx, dire l'ose.	
	Or sus, donnes moy celle chose	
2250	Que tiens; ça vien.	
	LA FEMME	
	Donnez li, biau filz, donnez.	

78

.

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE

L'ENFANT

Tien; Est-elle belle? LE ROY D'ESCOSSE Oil, par la vierge pucelle. E! Diex, c'est l'annel qu'une foiz Donnay, moult bien le recongnoiz, 2255 A m'amie que j'ay perdue. Ha! dame, qu'es tu devenue? Pour toy sui triste et en douleur 2260 Par ceste enseigne. LE SENATEUR Sire, qu'avez vous qu'il conveigne Que les lermes des yeux vous chéent? Ne voz honneurs point ne dechéent, Ne mal n'avez. LE ROY D'ESCOSSE Ha! biaux hostes, vous ne savez 2265 A quoy je pense maintenant. Engendrastes vous cest enfant Par vostre foy? LE SENATEUR Oil, mon chier seigneur. Pour quoy Le demandez? 2270 LE ROY D'ESCOSSE Par celle foy qu'a Dieu devez, Et par vostre crestienté, Dites m'en pure verité Sanz alentir. LE SENATEUR Voulentiers, sire, et senz mentir. 2275 Il a bien trois ans, voire quatre, Que sur la mer m'aloie esbatre;

100 b

La vy venir une nasselle

Atout une dame tresbelle,

80	MIRACLE DE	XXIX
2280	Mais elle n'avoit qu'une main; Et estoit entre soir et main.	
	Je ne scé dont elle venoit;	
	Mais aviron ne mat n'avoit :	
	Merveille oy qu'en mer ne noya.	
2285	Et quant je vy ce, j'alay la,	
	Si la trouvay conme esgarée,	
	Moult doulente et moult esplourée;	
	En ses braz cel enfant tenoit,	
	Dont nouviaument jeu avoit.	
2290	Je ne scé qu'en mer li avint ;	
	Mais pitié d'elle au cuer me vint	
	Si grant que je l'en amenay.	
	Seens depuis gardée l'ay	
	Moult chiére dame; et a voir dire,	
2295	Elle est femme de grant bien, sire,	
	Et po parliére.	
	LE ROY D'ESCOSSE	
÷	Pour Dieu, se riens y vault priére,	
	M'ostesse, je vous vueil requerre	
	Que vous l'ailliez ou elle est querre	
2300	Et amener.	
•	LA FEMME	
	Pour vostre amour m'en vueil pener,	
	Chier sire, et si ne demourray	
	Point que cy la vous amainray.	
	Vez la ci, sire.	
Ici ira le	e roy acoler sa femme sanz riens dire, et se pas Le senateur	smeron t.
2305	L'un ne l'autre ne peut mot dire,	
	Tant ont les cuers de pitié plains!	
	Après orrez vous uns complains	
	Doulx, sanz demour.	
· · ·	LE ROY D'ESCOSSE	
	Ma doulce compaigne, m'amour,	
2310	Mon bien, ma joie, mon solaz,	

•

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	81	
Pour Dieu, conment t'est il? Helaz! Assez m'as fait souffrir meschief;		
Mais ne m'en chaut : j'en suis a chief,		÷.,
Quant je te tien.		
La Fille		
Mais moy, mon chier seigneur, combien	1 2315	
Cuidez vous que j'en aye eu?		
Quant je vy, dès que j'oy jeu,		
C'on me voult ardoir sanz desserte,		
Et mon filz aussi mettre a perte;		
Et puis, quant j'en fu respitée	2320	
Et que je fu en mer boutée		
Sanz avoir qui me gouvernast,		
Cuidiez vous que point me grevast?		
Car souvent la mer par mainte onde		
Jouoit de moy conme a la bonde	2325	
Et me jettoit puis ça, puis la,		
Jusqu'a tant que Diex m'amena		
Au port ou me prist ce seigneur,		
Qui m'a fait voir bonté greigneur		
Que desservir ne li pourroye.	2330	
Mais tournez sont mes pleurs en joie,		
Quant je vous voy.		
LE ROY D'ESCOSSE		
M'amie, ainsi est il de moy :		
Et pour ce vueil, sanz plus attendre,		
Aler ent a Dieu graces rendre	2335	1
Et a saint Pierre.		
LA FILLE ROYNE		
Aussi vueil j' : alons y bonne erre,		
Mon seigneur, tantost y serons.		
Sachiez le pape y trouverons;	C. S.L.M.	
Car faire y doit le Dieu servise	2340	
Et le saint cresme : c'est la guise,		
Pour ce qu'il est le jeudy saint,		
Que Diex après la cène saint		
T. V	6	

. .

XXIX

100

•

•

•

.

•

1

.

. .

in i

82

2370

•

16

	Le drap dont les piez qu'il lava	
2345	A ses apostres essuia;	
4-	Et pour l'absolte aussi qu'il donne	
	Des pechiez a toute personne	
	Vray repentant.	
		100 d
	Or sus, sanz plus ci estre estant,	
2350	Seigneurs, mouvez.	
	LE PREMIER CHEVALIER DE HONGRIE	
	Sire, grant joie avoir devez	
	Qu'au jour d'ui nous sommes a Romm	e;
	Car le pape, qui est preudomme,	
	En l'eglise saint Pierre ira,	
2355	Ou l'absolte au peuple fera,	
	Si conme on dit.	
	DEUXIESME CHEVALIER DE HONGRIE	
	C'est pour ce qu'a la sène sist	
	A ce jour Jhesus li grans maistres,	
	Ou il fist ses apostres prestres;	
2360	Et pour celle solempnité	
	Fait hui le pape, en verité,	
	Tout le servise.	
	LE ROY DE HONGRIE	
	Je vous dy voulenté m'est prise	
	Que ne buvray ne mengeray	
2365	Tant qu'au servise esté aray :	
	Pensons d'aler.	

LE PAPPE

Vien avant, entens me parler, Colin : vaz me de l'iaue querre Tant que m'emples les fons saint Pierre Or le fay brief. LE CLERC

Ce n'est pas conmandement grief :

G'y vois, saint pére.

LA FILLE

Mon seigneur, je voy la mon pére; Suivez moy : certes a ly vois. Treschier sire, bien vous congnoys : 2375 Regardez moy. LE ROY DE HONGRIE Ma doulce fille! et Diex! pour toy Ay souffert en set ans passez Pène et doulour et mal assez, Annuy, courroux et grant mesaise. 2380 Acole moy, fille, et me baise. Conment t'est il? LA FILLE Bien; mais j'ay puis en maint peril Esté que vous ne me veistes, Et depuis que vous me perdistes 2385 Ay j'eu grant estat aussy : Le roy d'Escosse, que vezcy, Seue mercy, m'a espousée; Pour lui sui royne clamée D'Escosse et dame. 2390 LE ROY DE HONGRIE Sire, puis qu'elle est vostre femme, Je vous puis bien tenir pour filz. Estes vous ne certain ne filz Dont elle est née? LE ROY D'ESCOSSE Nanil, par la royne honnourée, 2395 De son lignage rien ne sçay; Mais, s'il vous plaist, je le saray A ceste foiz. LE ROY DE HONGRIE Biau filz, de Hongrie sui roys; Sa mére aussi en fu royne,

IOIA

XXIX

83

Qui fu dame de franche orine,

Courtoise et sage LE ROY D'Escosse Sire, puis que sçay son lignage, Plus grant joie en ay que devant; Onques mais jour de mon vivant Ne le seu mais. LE PREMIER CHEVALIER D'Escosse D'aler nous avançons huy mais, Mes seigneurs, se voulez venir

2410

2405

Il dit voir : alons sanz demeure.
De ceci bien recouvrerons
A parler : pas ne partirons Si tost d'ensemble.
LE PREMIER CHEVALIER DE HONGRIE Le pape voy la, se me semble, Ou se siet : c'est trop bien a point.
Son service encore n'a point Enconmencié. LE CLERC
Saint pére, sachiez j'ay laissié

Les fonz touz vuiz. Dire vous vien

Une chose dont moult me crien :

Une main, qui tóuz jours venoit En flotant jusques a ma seille : Dont j'ay eu trop grant merveille; Et quant j'ay veu qu'autrement N'en cheviroye nullement, En mon siau l'ay laissié entrer

Puiser, pour pouoir qu'aie eu, Goute d'yaue; ains la me toloit

A la riviére n'ay peu

2420

2415

2425

2430

IOIC

Il est haulte heure.

A temps pour le servise oir :

LA FILLE

XXIX

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	85
Pour la vous, saint pére, apporter : Vez la ci, je la vous apport; Dites, s'il vous plaist, sanz deport,	
C'on en fera.	2
Je tien que Dieu nous monsterra (Met cy) par elle aucun miracle De fait, qui m'est encore ostacle Et non sceu.	2435
LA FILLE	
Celle main que vous ay veu Bailler et que tenir vous voy Eu saint pére jadis de moy:	2440
De ce braz ci la me copay Pour mon pére, que je n'osay Contredire de son vouloir,	
Qui me vouloit a femme avoir; Ce n'est pas doubte. LE PAPE	2445
Trai te ça, ma fille, s'acoute : Ou fuz tu née? dy le moy, Et de quelx gens es, ny a quoy Tu la cognois.	2450
LA FILLE	
Saint pére, a la façon des dois. Le roy de Hongrie est mon pére, Et royne aussi fu ma mére.	
Vez le la, faites le venir. Se je mens, faites moy punir : Je le vueil bien.	2455
LE PAPE	
Belle fille, or entens : ça vien. Tu te meis en grant peril.	
Je te demans, combien a il Que la copas?	2460
	 Pour la vous, saint pére, apporter : Vez la ci, je la vous apport; Dites, s'il vous plaist, sanz deport, C'on en fera. LE PAPE Je tien que Dieu nous monsterra (Met cy) par elle aucun miracle De fait, qui m'est encore ostacle Et non sceu. LA FILE Celle main que vous ay veu Bailler et que tenir vous voy Fu, saint pére, jadis de moy; De ce braz ci la me copay Pour mon pére, que je n'osay Contredire de son vouloir, Qui me vouloit a femme avoir; Ce n'est pas doubte. LE PAPE Trai te ça, ma fille, s'acoute : Ou fuz tu née ? dy le moy, Et de quelx gens es, ny a quoy Tu la cognois. LA FILE Saint pére, a la façon des dois. Le roy de Hongrie est mon pére, Et royne aussi fu ma mére. Vez le la, faites le venir. Se je mens, faites moy punit : LE PAPE Belle fille, or entens : ça vien. Tu te meis en grant peril. Je te demans, combien a il

•

	LA FILLE		
	Saint pére, n'en mentiray pas :		
	Il a set ans, voire passez;		
	Et sachiez j'ay plus chier d'assez		
	Qu'en mon corps ce meshaing appére		
2465	Qu'eusse esté femme a mon pére		
	Ne qu'il faulsist que le congnusse		
	Ne li moy, ne qu'enfans eusse		
	De sa semence.		
	LE PAPE		
	Or paiz, touz, et faites scillence,		
2470	Et priez Dieu devotement		
	Qu'il nous face demonstrement		
	Se c'est la main que se copa		
	Ceste dame, si con dit a.		
	Ça ce braz, sa, ma fille belle!		
2475	Je vueil esprouver se c'est elle :		
	Tost le verray.		
	LA FILLE		
	Sire, mon braz deslieray,		
	Si verrez dont elle parti		
	Quant de la coper m'aparti.		
2480	Veez, saint pére.		
	Cy touche le pappe la main au l	braz.	
	LE PAPE		
	Royne des cieulx, de Dieu mére,		
	Vezci miracle trop appert :		
	La main s'est rejointe, et n'y pert		
	Goute c'onques partist du braz.		
2485	Fille, ton cuer en grant solaz		
	Doit bien ore estre.		
	LA FILLE		
	Loez soit Diex, le roy celestre!		
	Contre les meschiez granz et troubles		
	Qu'ay porté me rent a cent doubles	IOI	d
2490	Au jour d'uy noble guerredon :		

86

.

.

.

XXIX

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE	87
Trouver m'a fait mon compaignon	
Qui de son bien me golousa	
Tant que par amour m'espousa;	
Si ne savoit il qui j'estoie,	
Quant me prist, ne quel non j'avoie;	2495
De ceste treuve cy endroit	
Se j'ay joie, j'ay trop bien droit :	
Je servoie conme meschine,	
On me servira con royne.	
Après, mon pére voi cy près	2500
De moy festoier si engrès	
Qu'il ne scet que faire me doye :	
Ce m'est une seconde joie,	
Car ne le vy mais puis set ans.	
Mais celle que plus sui sentans	2505
Et que plus a mon cuer amain,	
C'est que recouvré ay ma main	
Et que du tout m'en puis aidier	
Aussi que faisoie au premier :	
Dont je graci le roy de gloire	2510
Et sa tresdoulce mére encore	
Et touz les sains.	
LE PREMIER CARDINAL	
Saint pére, on en doit bien les sains	
Sonner de joye.	
DEUXIESME CARDINAL	10.00
Vous dites voir, se Dieu me voie,	2515
Et hault chanter.	
LE PAPE	
Seigneurs, pensons de nous haster	
D'aler endroit en ma chappelle,	
Tandis que la chose est nouvelle,	1. 1 C
Et avant que nous aions presse :	2520
La pourrons chanter par leesse	
A nostre aise et devotement.	
Vaz dire, vaz appertement,	

XXIX

.

LA FILLE DU ROY DE HONGRIE

87

,

e

2525

A mes chappellaims que cy viengnent Et que compaignie nous tiengnent; Si chanteront a haulte alaine En alant une belle antaine. Vas les me querre. LE CLERC Saint pére, voulentiers, bonne erre.

2530

2535

Seigneurs, cy plus ne vous tenez; Devant le saint pére venez Touz : il vous mande. L'UN POUR TOUZ Si yrons, puis qu'il nous demande : C'est de raison.

LE PAPE

2540

Tost seigneurs : sanz arrestoison, En alant jusqu'a ma chappelle, Chantez m'une louenge belle De la mére Jhesu le roy. Avant: mettez vous en arroy. Qui l'emprendra? LE CHAPPELLAIN Je sui qui la conmencera, Quant vous plaist, sire.

Explicit.

102 a

XXX

MIRACLE

DE

SAINT JEHAN LE PAULU, HERMITE

.

- 2

.

PERSONNAGES

~~~~~~

SAINT JEHAN LE PAULU LE PRESCHEUR L'ENNEMI PREMIER CHEVALIER DEUXIESME CHEVALIER LE ROY PREMIER SERGENT DEUXIESME SERGENT PREMIER VENEUR DEUXIESME VENEUR LA FILLE LA FEMME LE MARI, ROBERT LA VENTRIÉRE, GERTRU . LA CHAMBERIÉRE, YSABELOT DIEU NOSTRE DAME SAINT JEHAN GABRIEL MICHIEL LE VALETON, JEHANNIN L'ENFANT. LES CLERS

-

Cy conmence un miracle de Nostre Dame de saint Jehan le Paulu, hermite, qui par temptacion d'ennemi occist la fille d'un roy et la jetta en un puiz, et depuis par sa penance la resuscita Nostre Dame

103 a Nostre Dame.

JEHAN LE PAULU MIAU sire Dieu, pére poissant, Vueilliez en moy estre acroissant

Vertuz et euvres de merite, Par quoy de pechié m'ame acquitte, 5 Si que quant elle partira Du corps et a vous s'en ira, Que pure et nette la vous rende. Il est meshuy temps que je tende A aler oir le sermon Que doit faire maistre Simon, 10 Soubtilz, si com l'en ma conté. Bien a point vien; il est monté. Je vueil ici prendre ma place Avant que sa priére face Ne qu'il conmence. 15 LE PRESCHEUR

Or paiz et faites touz scillence.

Ecce quam pulcra es, amica mea; ecce tu pulcra; occuli tui columbarum. En la loenge de la vierge be-103 b noite se peine toute sainte escripture et estent tant comme elle peut, maintenant par diz de prophètes,

maintenant par tesmoingnages d'evangelistes et maintenant par chançons de jouvencelles ; mais aussi conme se tout ce ne souffise, souvent l'amoureux Jhesu son espoux et qui est son filz est ramené a la loenge de ceste espouse, et mesmement es paroles proposées, qui veulent ainsi dire en françois : Vezci que tu es belle, m'amie, vezci que tu es belle : tu as yex conme de coulon. Esquelles paroles il la loe en trois maniéres : et premiérement de nom, quant il la nomme amie; secondement de biauté, quant il dit : Tu es belle, et tiercement de semblance, quant il la compare a coulombe. Ce sont trois choses dont la vierge benoite pour qui honneur et reverence nous sommes ci assemblez est loée de son espoux le benoit Jhesu, c'est assavoir qu'elle est amie, qu'elle est belle, qu'elle est coulombe. Donques est bien celle dame beneurée qui de Dieu est ainsi appellée. Elle est appellée amie pour signifier et noter la singularité de s'amour. Vous devez savoir que toutes les saintes ames sont amées de Dieu, mais ceste est s'amie singuliére, car ceste ci il ama singuliérement, sa pensée, sa char et son nom; sa pensée treblement il ama, car de touz vices la purgea et saintiffia, dont David dit : Le treshault, c'est Dieu, a saintiffié son tabernacle, c'est la vierge benoite; après de grace la raempli et adorna, Ecclesiastici xxxviº : Remplis Syon de biens sanz nombre, ce fu de vertuz et de graces; et après a lui Diex la joint

103 c et aglutina, et ce il est dit des anciens péres Deuteronomio 1110° : En patribus tuis aglutinatus est Dominus et amavit eos : que Dieu s'est a eulx adjoint et aglutiné et les a amez, combien plus s'est il adjoint a ceste vierge en laquelle il prist nostre humanité, qui souverainement a Dieu s'aherdi ne oncques ne s'en departi. Et a ces trois choses, c'est assavoir que Diex la pensée de la vierge purgea et saintiffia, de graces raempli et aourna, et qu'a li se joint et aglutina peuent estre ramenées trois paroles que dit Gabriel quant il la salua; la ou il dit Ave peut estre ramené a ce qu'elle fu de tout vice purgée, la ou il dit gracia plena a ce qu'elle fu de grace raemplie et adournée, la ou il dit Dominus tecum qu'elle fut a Dieu jointe et assemblée. Et ainsi il ama sa pensée. Après il ama sa char treblement, car il la fist plantureuse et la fecunda, c'est que fruit elle porta, d'estre violée la garda, eten la fin la glorifia. Il la fist plantureuse et la feconda, et ce disoit Ysayes par desir : Aperiatur terra, etc. : soit ouverte la terre a ce qu'elle germe le sauveur; par la terre je entens la char de la glorieuse vierge de laquelle nasqui le sauveur du monde. Après ceste char de estre violée il garda, car elle concupt vierge, elle enfanta vierge et après l'enfanter elle demoura vierge. Et en la parfin si la glorifia que onques a corrupcion n'ala, mais sur toutes choses la beney et saintiffia. Et en signe de ce dit saint Jehan en l'Apocalipse qu'il vit une dame affublée du soleil, qui avoit une couronne de douze estoilles en son chief et 103dla lune soubz ses piez. De laquelle figure exposer je me passe pour cause de brieté, mais je dy aussi que son nom il ama, car il le voult de toute corrupcion de diffame garder, et pour ce, entre les raisons pour quoy la vierge fu mariée et espousée, une si est pour ce que nul n'eust cause de la diffamer du diffame de adultére, dont saint Ambroise dit en la glose sur saint Luc, qui savoit que la renommée de chaasté perdue cuert ligiérement et lubre, que Dieux ama miex que on doubtast de sa naiscence que de la chaasté et purté de sa mére, ne il ne voult onques qu'en sa mére peust estre trouvée injure ne blasme pour cause de sa naiscence. Oultre il a volu son nom en la loenge du peuple eslargir et dilater, dont la vierge dit en sa cantique : Vezci que toutes generacions m'appelleront beneurée. Mais oultre je dy que ce nom en la vertu de miracles il a volu essaucier. Pour quoy? pour ce que d'elle peut estre dit : Nardus mea dedit odorem suum : ma narde a donné s'oudeur.

La narde de Marie, c'est l'umilité de Marie. La narde est une petite herbe et basse et de chaude nature, et de quoy on fait precieux ongnemens, et en ce j'entens la subjeccion et l'affeccion et la devocion de Marie, et ces trois choses jointes ensemble merveilleusement donnérent grant odeur et flairérent bon devant Dieu. Pour ce est il dit qu'elle a donné son odeur, voire si grant qu'elle n'est pas espandue ou monde seulement, mais 104 a ou ciel. Et par ceste odeur fu appaisié et reconsilié l'umain lignage a Dieu; et pour si grant odeur qu'elle a donné elle est ou plus seur lieu de paradis par sa tresferme foy; elle est ou plus hault par sa tresgrant humilité; elle est ou plus pur par sa tresgrant chasté et par sa nette virginité; elle est ou plus glorieux par sa vraie amour et par l'excellence de sa grant charité; du quel lieu, par les merites de ceste vierge, Dieu nous face touz parçonniers et citoiens, si qu'en ame et en corps nous y aions sanz fin demour.

|            | JEHAN PAULU                 |
|------------|-----------------------------|
| Benoite    | soit l'eure et le jour      |
| Que de f   | femme nasqui tel homme :    |
| S'il estoi | it cardinal de Romme,       |
|            | aultement preeschié.        |
| Certes p   | our mains estre empeschié   |
| De toute   | es les choses mondaines     |
| Et de co   | gitacions vaines            |
| Qui son    | t de l'ame en grant dommage |
|            | voys en mon hermitage,      |
| Et la Di   | ieu vous de cuer servir     |
| Pour vo    | stre grace desservir        |
| Et pour    | vostre voulenté faire;      |
| A ma ch    | har vestiray la haire       |
|            | t poingnant dès ores mais,  |
|            | iveray d'autres mais        |
|            | pain d'orge et de racines;  |

94

20

25

30

95

Et dès mie nuit mes matines Est m'entencion que je die, Se ne m'occupe maladie 35 Telle que je lever ne puisse. Ha! vray Dieu, donnez moy que truisse Envers vous grace.

## L'ENNEMI

| Haro! ne sçay conment je brasse   |    |
|-----------------------------------|----|
| Que cel hermite la deçoive        | 40 |
| Si que de moy ne s'aperçoive.     |    |
| En li n'a orgueil ne bouffoys :   |    |
| Je l'ay tempté par maintes foys   |    |
| De largement mengier et boire,    |    |
| De luxure et de vaine gloire;     | 45 |
| Mais plus li fais temptacion,     |    |
| Plus se met en devocion;          |    |
| Ainsi ne le puis attrapper        |    |
| Ny en fait de pechié happer,      |    |
| Mais pour ce ne le lairay pas,    | 50 |
| Ains m'en iray vers li le pas     |    |
| En fourme d'omme li requerre      |    |
| Que pour l'amour de Dieu acquerre |    |
| A li servir me vieng offrir       |    |
| Et qu'il lui plaise moy souffrir  | 55 |
| Son vallet estre.                 |    |

## JEHAN

Dame des cieulx, de qui voult naistre Jhesus, qui mourir a vilté Voult par excellent charité Pour nous la gloire des cieulx rendre, 60 Dame, je vous pri que descendre Vostre grace faciez en my, Que des agaiz a l'ennemy

104 b

96

65

70

75

## Et des assaulx que tempre et tart Me fait souvent, vierge, me gart, Que n'y enchiée. L'ENNEMI Sire, s'il vous plaist ma pensée Et ma voulenté escouter, Je la vous diray sanz doubter Benignement. JEHAN Amis, dites hardiement Ce qu'a dire avez empensé; Ja de moy n'en serez tensé. Que voulez dire? L'ENNEMI De demourer ay grant fain, sire, Avec vous, se c'estoit voz grez. Mais que vous n'en fussiez grevez, Par si que vous et Dieu servisse Sanz nul loyer que j'en queisse Mais que ma vie. JEHAN Amis, se vous aviez envie De servir a Dieu et a moy, Ne doubtez point en bonne foy Que bien ne vous guerredonnasse, Mais qu'en vous loyauté trouvasse, Paix et amour. L'ENNEMI Sire, s'avec vous fas demour, Je feray ce que me direz, Si que je croy que vous serez Content de moy et m'arez chier. Nullui n'ay apris a trichier, Je vous promet. JEHAN Vien avant; avec moy te met.

104 C

80

85

90

| XXX  | SAINT JEHAN LE PAULU               | 97  |   |
|------|------------------------------------|-----|---|
|      | J'ay fiance que tu bon soies;      |     |   |
|      | Et par foy se tu ne l'estoyes      | 95  |   |
|      | Ce seroit a toy grant hontage.     |     |   |
|      | Tu as biau corps et doulx visage   |     |   |
|      | Et de bon lieu me sembles estre.   |     |   |
|      | Or me contes de ton ancestre       |     |   |
|      | Et ou fuz nez.                     | 100 |   |
|      | L'ENNEMI                           |     |   |
|      | Sire, pour verité tenez,           |     |   |
|      | Combien que ci me soie traiz,      |     |   |
|      | Que je sui de bon lieu estraiz;    |     |   |
|      | Et a tant vous souffise, sire,     |     |   |
|      | Que je ne vous en puis plus dire   | 105 |   |
|      | Ne ne diray.                       |     |   |
|      | JEHAN                              |     |   |
|      | Donques, amis, je m'en tairay,     |     |   |
|      | Mais que sanz plus sache ton nom : |     |   |
|      | Je croy n'es murtrier ne larron    |     |   |
|      | Pour le celer.                     | 110 |   |
|      | L'ENNEMI                           |     |   |
|      | C'est voirs; on me seult appeller  |     |   |
| 104d | Huet, et a ce nom respons.         |     |   |
|      | N'en doubtés point, ne me respons  |     |   |
|      | Quant on m'i huche.                |     |   |
|      | JEHAN                              |     |   |
|      | Huet, tien, pren me ceste cruche   | 115 |   |
|      | Et si nous vaz de l'iaue querre    |     |   |
|      | A la fontaine. Or fai bonne erre : |     |   |
|      | Point n'en avons.                  |     |   |
|      | L'ENNEMI                           |     |   |
|      | Biau pére, assez tost en arons     |     |   |
|      | A grant foison.                    | 120 | 2 |
|      | JEHAN                              |     |   |
|      | Or vas et sanz demouroison         |     |   |
|      | Trop longue faire.                 |     |   |
| т. v |                                    | 7   |   |
|      |                                    |     |   |
|      |                                    |     |   |

i.

XXX

L'ENNEMI Ne doubtez que tost ne repaire, Biau pére, cy.

125

130

135

PREMIER CHEVALIER Mon-chier seigneur, s'il fust ainsi Qu'esbatre au bois vous alissiez Et une beste chacissiez, Cerf ou dain, fust ce mesprenture? Nanil, mais me semble laidure Estre a vous qu'en ceste saison Vous laissiez ce que par raison Deussiez faire.

DEUXIESME CHEVALIER Par la mére Dieu debonnaire, Ce deust mon, vous dites voir. Le deduit deust chier avoir, Et il est conme oisel en mue Celi qui de cy ne se mue, Ce m'est advis.

LE ROY

140

145

150

Biaux seigneurs, se voir vous devis, Puis que la royne prist mort, Ne m'a chalu de mon deport, Ne de nul esbat, ce sachiez, Combien que soie roys et chiez De ce pais.

PREMIER CHEVALIER De ce sommes nous esbahiz Que vous estes si longuement Tenuz de prendre esbatement : S'autre cause ne vous mouvoit Que vostre fille qui vous voit] Et vous li de jours et de nuiz, Si devriez vous touz ennuiz 105 a

Mettre en obli et jetter puer Et avoir joie a vostre cuer, Car elle a de bons meurs granment : Elle est humble premiérement; Elle est a touz courtoise et sage; En li n'a orgueil ny oultrage, Et vous dy qu'encor serez, Sire, pour li moult honnourez : Car tel la vous pourra requerre Dont grans amis pourrez acquerre; Si que, chier sire, ostez de vous Ces pensers et ces ennuiz tous, Ce vous conseil.

DEUXIESME CHEVALIER Chier sire, il vous dit bon conseil. 165 Creez l'et nous alons esbatre Un jour ou deux ou trois ou quatre Et chacier pour nous deporter : Viande et vin ferons porter

Assez au boys. LE ROY Je le vueil bien, mais se g'y vois Je vueil qu'aussi ma fille y viengne,

Et que compagnie nous tiengne

Pour le deduit.

DEUXIESME CHEVALIER En bonne heure : aussi bien li duit Qu'elle voie l'esbatement. Avant, seigneurs, appertement : Les veneurs et les chiens de trace Faites aler sanz plus d'espace Au bois devant.

PREMIER SERGENT Ce seroit grant desavenant A nous de dire : non ferons. Sire, sire, mais nous yrons

105 b

160

170

180

175

DEUXIESME SERGENT

185

100

Tresvoulentiers. DEUXIESME SERGENT Je ne seray mie le tiers, Mais le second. LE PREMIER SERGENT Alons men par cy aval donc Ysnellement.

190

195

200

205

Nous vous faisons conmandement, Seigneurs, que voz roiz, voz levriers Voz chiens de trace et voz lemiers Menez au bois tost sanz laissier Il nous convient aler chacier : Le roy veult istre. LE PREMIER VENEUR Ordener les alons au tiltre Tellement, et les raisieux tendre, Que beste n'y pourra descendre Qui ne soit prise. DEUXIESME VENEUR La manière en avons apprise De pieça. Alons les chiens querre Et les menons devant bonne erre En bon arroy. LE PREMIER VENEUR Ce convient il, si que le roy

Devant nous truist.

## LE ROY

Fille, je vueil que le deduit Venez veoir de nostre chace, Alons monter sanz plus d'espace Trestouz ensemble. LA FILLE Chier sire, puis que bon vous semble,

| SAINT JEHAN LE PAULU                                                                               | 101 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Vostre conmendement feray.<br>Quant vous plaist, avec vous iray,<br>Mais certes je m'en deportasse | 210 |
| Voulentiers, se je ne doubtasse                                                                    |     |
| Vostre courrouz.                                                                                   |     |
| LE PREMJER CHEVALIER                                                                               | 5.5 |
| De venir, dame, avecques nous                                                                      | 215 |
| Ne pouez vous en riens mesprendre.                                                                 |     |
| Sa, venez, montez sanz attendre.                                                                   |     |
| Dame, il le fault. Sergens, passez :                                                               |     |
| D'aler devant nous ne cessez                                                                       |     |
| Jusqu'en la court.                                                                                 | 220 |
| LE PREMIER SERGENT                                                                                 |     |
| Sire, je ne suy mie sourt;                                                                         |     |
| Je le feray a lie chiére.                                                                          |     |
| Sus, de cy, traiez vous arriére                                                                    |     |
| Et loing du roy.                                                                                   |     |
| DEUXIESME VENEUR                                                                                   |     |
| Ces chiens nous fault mettre en arroy;                                                             | 225 |
| A ce vous convient regarder                                                                        |     |
| Ces deux, et vous aler garder                                                                      |     |
| Ce bout la : je demourray ci                                                                       |     |
| Et garderay ces deux aussi                                                                         |     |
| En ce quarrefour de sentiers;                                                                      | 230 |
| Et se je voy qu'il soit mestiers,                                                                  |     |
| En l'eure les descoupleray                                                                         |     |
| D'ensemble, et aler les lairay                                                                     |     |
| Suivre leur proie.                                                                                 |     |
| LE PREMIER VENEUR                                                                                  |     |
| Il est dit : g'y vois ; or vouldroie                                                               | 235 |
| Que par cy venist beste a trasse,                                                                  |     |
| Si que mes chiens aler laissasse                                                                   |     |
| Pour courre aprés.                                                                                 |     |
|                                                                                                    |     |

105 c

1.7

,

LE ROY

.

Avant, seigneurs, soiez engrés

111 111

240

245

102

## De corner, nous sommes au bois, Et de huer a haulte vois Pour les bestes faire saillir : Ne devrions mie faillir A trouver ent. DEUXIESME CHEVALIER Corner vueil, car j'en ay talent : Truhu ! truhu ! je le voy la. Après le cerf, sire ! il s'en va

Par la fuiant.

105 d

250

Il le nous fault estre suiant. Avant, seigneurs ! LE PREMIER CHEVALIER Puis qu'au tiltre voy les veneurs, Courons après isnellement. Eschaper ne peut nullement Qu'il ne soit pris.

LE ROY

## LA FILLE

E! Diex, quel chemin ay je empris? Il me semble que je desvoye : Ce n'est pas yci droite voie, Ains est un chemin de desroy. E! lasse, j'ay perdu le roy Et ses gens touz; nul n'en oy mais. Mére Dieu, que feray j'huy mais, Se je n'ay d'eulz aucun absenz? Certes g'ysteray de mon senz Ou de morir sui en grant doubte. Querir m'en vois par cy leur route Tant que les truisse.

## L'ENNEMI

Biau pére, de chose que puisse Faire n'arez vous point deffault.

255

260

265

| XXX   | SAINT JEHAN LE PAULU                               | 103 |  |
|-------|----------------------------------------------------|-----|--|
|       | Vezci de l'iaue; si vous fault                     |     |  |
|       | Autre chose, si demandez.                          | 270 |  |
|       | Ne fault fors que vous conmandez :<br>Je le feray. |     |  |
|       | JEHAN                                              |     |  |
|       | Huet, biau filz, je te diray                       |     |  |
|       | Puis qu'a bien faire s'acoustume                   |     |  |
|       | Et de voir dire a la coustume                      | 275 |  |
|       | Jeunes homs, c'est m'opinion                       | -/- |  |
|       | Qu'il ne peut qu'a perfeccion                      |     |  |
|       | Ne viengne et de Dieu et du monde,                 |     |  |
|       | Mais qu'orgueil en son cuer n'abonde,              |     |  |
|       | Si que, biau filz, je te conseil,                  | 280 |  |
|       | De toy du tout met hors orgueil                    |     |  |
|       | Et te fonde en humilité,                           |     |  |
|       | Car c'est la garde en verité                       |     |  |
|       | Des autres vertuz, ce me semble,                   |     |  |
| 106 a | Et qui vertuz sanz elle assemble,                  | 285 |  |
|       | Il fait con celui qui au vent                      |     |  |
|       | Porte pouldre, je te convent.                      |     |  |
|       | A present plus ne t'en diray :                     |     |  |
|       | Cy te lais, et la m'en yray                        |     |  |
|       | Pour Dieu prier.                                   | 290 |  |
|       | LE ROY                                             |     |  |
|       | Je vous demant sanz detrier,                       |     |  |
|       | Seigneurs, de ma fille ou est elle.                |     |  |
|       | Est il nul de vous qui nouvelle                    |     |  |
|       | En sache dire?                                     |     |  |
|       | LE PRENIER CHEVALIER                               |     |  |
|       | Quant est de moy, je ne sçay, sire,                | 295 |  |
|       | Car je vous ay touzjours suivy,                    | -   |  |
|       | N'onques puis certes ne la vy                      |     |  |
|       | Que nous la chace conmençasmes                     |     |  |
|       | Et qu'après le cerf en alasmes                     |     |  |
|       | Dedans le bois.                                    | 300 |  |

.

.

300

٠

.

,

DEUXIESME CHEVALIER Non fis je moy, par sainte croiz, Je n'en sçay dire verité. J'ay touzjours avec vous esté, Vous le savez. LE ROY 305 Et, pour Dieu, aux tiltres alez Savoir s'avec les veneurs est. Se non, gardez par la forest, Vous et eulx, tant que soit trouvée. Je doubt que ne soit esgarée. 310 Alez, je vous attenderay A mon hostel; ne soupperay Si revenez. DEUXIESME CHEVALIER A vostre vouloir en ferez. A eulx m'en vois par ceste sente. 315 Je ne fineray, c'est m'entente, Tant qu'a eulx soye. LE ROY Alons nous ent par ceste voie En mon palays. LE PREMIER CHEVALIER Sire, alons, il est temps huy mais, 106b 320 Au mains a vous. LE ROY Sachiez pour ma fille sui touz Pensis et melencolieux : S'elle est assaillie des leux, Elle est de sa vie en doubtance. C'est de quoy j'ay plus grant doubtance. 325 Par verité. LE PREMIER CHEVALIER Diex la veille par sa bonté

De mal deffendre.

Sec.

| XXX   | SAINT JEHAN LE PAULU                                                                           | 105  |  |    |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--|----|
|       | DEUXIESME CHEVALIER                                                                            |      |  |    |
|       | Amis Gençon, vueillez m'entendre.                                                              |      |  |    |
|       | 이는 방법을 알려서 한 것님께서 이 것도 같은 것이 없는 것이 없는 것이 집에서 가지 않는 것이 같다. 것이 같이 많이 많이 많이 많이 많이 많이 많이 많이 많이 없다. | 330  |  |    |
|       | Par amour vous pri, dites moy,                                                                 | 550  |  |    |
|       | Avez vous point la fille au roy                                                                | 1    |  |    |
|       | Cy veu estre?<br>Deuxiesme veneur                                                              |      |  |    |
|       |                                                                                                |      |  |    |
|       | Nanil, mon chier seigneur et maistre,                                                          |      |  |    |
|       | Huy ne la vy.                                                                                  |      |  |    |
|       | DEUXIESME CHEVALIER                                                                            | 225  |  |    |
|       | Le roy et nous touz esbahy                                                                     | 335  |  |    |
|       | Sommes quelle part est alée.                                                                   |      |  |    |
|       | Querir la fault sanz demourée,                                                                 | 10 C |  |    |
|       | Tant qu'en puissons nouvelle avoir.                                                            |      |  |    |
|       | Alons men tost nous deux savoir                                                                | 1.4  |  |    |
|       | S'avec vostre compaignon est ;                                                                 | 340  |  |    |
|       | Se non il nous fault la forest                                                                 |      |  |    |
|       | Cerchier tant qu'aucune nouvelle                                                               |      |  |    |
|       | Puissons avoir ou oir d'elle,                                                                  |      |  |    |
|       | Mon chier ami.                                                                                 |      |  |    |
|       | DEUXIESME VENEUR                                                                               |      |  |    |
|       | Je sui tout prest : alons a li.                                                                | 345  |  |    |
| 1     | Mes chiens avecques moy menray :                                                               |      |  |    |
|       | Je ne sçay se l'encontreray.                                                                   |      |  |    |
|       | Veez le la trop bien a point.                                                                  |      |  |    |
|       | Grosparmy, dy nous voir : a point                                                              |      |  |    |
|       | La fille au roy passé par cy?                                                                  | 350  |  | 1. |
|       | Se veu l'as, si le nous dy<br>Tost sanz delay.<br>Premier veneur                               |      |  |    |
| 106 c | Par ma foy, veu point ne l'ay,                                                                 |      |  |    |
|       | N'elle ne vint huy ceste part.                                                                 |      |  |    |
|       | Dites me voir, se Dieu vous gart :                                                             | 355  |  |    |
|       | Pour quoy le dites?                                                                            |      |  |    |
|       | DEUXIESME CHEVALIER                                                                            |      |  |    |
|       | Pour ce que nous dolens et tristes                                                             |      |  |    |
|       | The near dorone of moto                                                                        |      |  |    |

s. . . . .

XXX

#### MIRACLE DE

Sommes touz et courroucez d'elle : N'est nulz qui en sache nouvelle ;

LE PREMIER VENEUR

Et je ce hault, se bon vous semble,

D'aler par bois n'est mie duite, Si s'est ou que soit esgarée. Alons y tost sanz demourée. Je lo que vous alez par la, Sire, et Gençon par cy ira

Par ceste forest aler querre Et par sentiers et par buissons, Et faire que nous la truissons Ains qu'il anuite.

Touz trois la nous convient bonne erre

360

106

370

365

375

380

385

Et nous rencontrerons ensemble La endroit en ce quarrefour, Quant chascun ara fait son tour. Ay je bien dit? DEUXIESME CHEVALIER Oil, pas n'en serez desdit. Partons de cy, sanz plus preschier, Je m'en vois ce quartier cerchier Sanz plus ci estre. LE PREMIER VENEUR Et j'a voie aussi me vueil mettre De la querir par cy endroit. Se la truis en aucun endroit, A sauveté la ramenray Au plus tost que j'onques pourray, Soit en certaine. LE DEUXIESME VENEUR D'aler au lonc de ceste plaine Me convient aussi esprouver. Dieu doint que la puisse trouver

Le premerain.

106 d

LA FILLE

Vierge, mére au roy souverain, S'il vous plaist, reconfortez moy, 390 Car paour ay et grant effroy; N'en puis mais, doulce mère Dieu. Je sui mais ne scé en quel lieu. Il m'est avis, plus avant vois, Plus truis espès et hault ce boys. 395 Doulce mére Dieu, que feray? Doulx Jhesus, quelle part yray? Confortez moi, vierge Marie. Oncques mais ne fu si marrie Ne si esgarée de sens, Toute seule me voy, et sens La nuit qui vient et me queurt sus. Ha ! dame des haulx cieulx lassus, Qui adressez les forvoiez, A tele adresce m'avoiez 405 Qu'eschaper puisse ceste nuit A sauveté, quoy qu'il m'ennuit Que ci demourer me conviengne. Pére, a Dieu! je doubt qu'il n'aviengne Certes que jamais ne vous voie. 410 Aler vueil encor ceste voie, Si ne sçay je se je desvoy. E! Dieux, une maison la voy, Et si y a clarté dedans : Ne peut estre qu'il n'y ait gens. Je vois savoir qui y peut estre.

Pour l'amour au doulx roy celestre, Doulces gens, qui la dedans estes. Ceste courtoysie me faites Qu'uy mais me prestez le couvert 420 Et que me soit vostre huis ouvert ; Car pour la paour des sauvages

107

400

415

# Bestes me fremist li courages Et tremble tout. HUET

Qui est ce la que plaindre escout? L'uis vueil ouvrir pour le veoir. Que demandez vous? dites voir. Venez vous pour bien ou pour mal? Qui estes vous sur ce cheval, Ou homme ou dame? LA FILLE Chier ami, je sui une femme. Esgarée en ce bois me sui, Si requier le couvert maishuy

Par charité.

#### HUET

Sachiez, m'amie, en verité,

De ceens ne sui que vallet; Mais or attendez un tantet, Et g'yray mon seigneur prier Que l'ostel vous vueille ottrier

435

108

425

430

440

# Sanz long demour. LA FILLE

Voire, amis, pour la Dieu amour, Sanz plus maishuit.

## L'ENNEMI

Pére, mais qu'il ne vous ennuit,
Entendez ce que je vueil dire :
La hors est une femme, sire,
La plus belle du monde née,
A cheval, qui s'est esgarée,
Si requiert pour le roy celestre
Que maishuy puist herbergie estre
Avecques nous.

# JEHAN

Et conment, Huet, amis doulx,

XXX

107 a

- 1

445

| XXX   | SAINT JEHAN LE PAULU                                                                                   | 109 |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|       | La pourray j'hui mais herbergier?<br>Nous n'avons que pain a mengier,<br>Ce ne li sera pas delit.      |     |
|       | Et si scez bien je n'ay qu'un lit<br>Sanz couste, purement de fain,<br>Ou gys quant de dormir ay fain. | 455 |
|       | Te dy je voir?<br>L'ennemi                                                                             |     |
|       | Sire, oil, mais ne peut chaloir :                                                                      |     |
|       | De tretout cecy vous passez.                                                                           | 460 |
| 107 b | S'elle a le couvert, c'est assez                                                                       |     |
|       | A grant foison.<br>JEHAN                                                                               |     |
|       | Fai la donc entrer en maison :                                                                         |     |
|       | Va, il me plaist.                                                                                      |     |
|       | L'ennemi                                                                                               |     |
|       | Dame, descendez a court plait :                                                                        | 465 |
|       | Mon seigneur a vostre personne                                                                         |     |
|       | Son hostel de cuer habandonne,                                                                         |     |
|       | Je vous dy voir.                                                                                       |     |
|       | La fille                                                                                               |     |
|       | Dieu li en vueille gré savoir !                                                                        |     |
|       | Et je li promet bien sanz faille                                                                       | 470 |
|       | Ceste bonté, s'il chiet a taille,                                                                      |     |
|       | A double rendre.                                                                                       |     |
|       | L'ENNEMI                                                                                               |     |
|       | Ce cheval vueil en cure prendre :<br>Laissiez le moy.                                                  |     |
|       | Laissiez le moy.<br>La fille                                                                           |     |
|       | Si fas je, mon ami, par foy :                                                                          | 475 |
|       | Faites en a vostre plaisir.                                                                            | 4/5 |

D'entrer ceens ay grant desir : Je m'i vueil mettre.

,

JEHAN Dame, bien vegniez en cest estre.

4

109

| 480 | Je croy bien n'avez pas apris |
|-----|-------------------------------|
|     | A estre en si povre pourpris  |
|     | Ne si desert.                 |

LA FILLE

485

Sire, puis que j'ay le couvert, Il me souffist tresgrandement; Et si vous merci humblement Quant hostellée m'y avez. Je croy bien que vous ne savez Qui je sui, mais vous le sarez Quant garde ne vous en donrrez, Je vous promet.

490

495

#### JEHAN

Mais que venu soit mon vallet, M'amie, nous vous aiserons De tout ce qu'aisier vous pourrons, Et je tien bien que vous serez Celle qui en gré prenderez Ce que vous pourrons pourveoir. Plaise vous un po ci seoir Tant qu'il venra. LA FILLE

Je ferai ce qu'il vous plaira

Voulentiers, sire.

500

505

LE PREMIER VENEUR Mon seigneur, je vous puis bien dire, Tout le quartier qu'empris avoye Ay cerchié, mais ne val ne voie Je ne truys d'elle. DEUXIESME CHEVALIER Aussi n'en puis j'oir nouvelle, Si l'ay j'en plus de cent arpens De bois quise, si com je pens, Mon chier ami.

107 C

| SAINT JEHAN LE PAULU                | 111 |
|-------------------------------------|-----|
| LE PREMIER VENEUR                   |     |
| Je voy Gençon qui vient ici,        |     |
| Ne scé se trouvée l'ara.            | 510 |
| Au mains ce qu'a fait nous dira,    |     |
| S'il lui agrée.                     |     |
| DEUXIESME CHEVALIER                 |     |
| Gençon, dy : l'as tu point trouvée? |     |
| Ne nous mens pas.                   |     |
| DEUXIESME VENEUR                    |     |
| Nanil, voir. J'ay gasté mes pas,    | 515 |
| Ce m'est avis.                      |     |
| DEUXIESME CHEVALIER                 |     |
| Escoutez. Vezcy mon devis.          |     |
| Il est nuit; vous le veez bien.     |     |
| Maishuy ne ferions nous rien.       |     |
| Devers mon seigneur en yrons        | 520 |
| Et la verité li dirons.             |     |
| S'il veult, nous revenrons demain   |     |
| Pour la querir dès le bien main;    |     |
| Si vaulra miex.                     |     |
| LE DEUXIESME VENEUR                 | ÷ . |
| Vous dites voir, si m'aist Diex.    | 525 |
| Partons de cy.                      |     |
| DEUXIESME CHEVALIER                 |     |
| C'est du miex.                      |     |
| Sire, il est ainsi                  |     |
| Que nous trois d'errer ne finasmes  |     |
| Par le bois depuis qu'y alasmes.    |     |
| Norma depuis qu'y alasines.         |     |

XXX

.

107 d

N'en pouons plus faire, par m'ame, Qu'en avons fait. 530

•

LE ROY Je croy bien. Or vous pri de fait Que demain, dès qu'il sera jour,

N'avons trouvé homme ne femme;

Ne vous mettez point en sejour

535

.

## MIRACLE DE

Que derrechief ne l'alez querre. Le cuer pour lui de dueil me serre. Certes jamais joie n'aray Ne leesce, si la verray Avecques moy.

540

Mon chier seigneur, en bonne foy Si ferons nous.

L'ennemi

Or ça, je vien. Que faites vous? Savoir le vueil.

## LA FILLE

545

Sire, de chevauchier me dueil. Se ne vous cuidoie empeschier, Voulentiers yroye couchier Et repos prendre.

## JEHAN

M'amie, il vous convient attendre Que Huet ait fait vostre lit Pour miex reposer par delit. Huet, vaz li tost et ysnel Faire li son lit bien et bel, Car bien le vault. L'ENNEMI Il vous sera fait sanz deffault

Il vous sera fait sanz deffault, Biau pére, je le vous promet. Or ça, puis que je m'entremet Du lit, je me vueil entremettre De ce viellart en pechié mettre ; Onques mais n'y poy advenir, Mais a ce cop le cuit tenir Et si mener que mien sera. Alez couchier quant vous plaira

108 a

550

555

560

|      | SAINT JEHAN LE PAULU                                              |   | 113 |
|------|-------------------------------------------------------------------|---|-----|
|      | Maizhuy : c'est fait.                                             |   |     |
|      | JEHAN                                                             |   |     |
|      | Alez, dame, puis qu'il a fait;                                    |   | 565 |
|      | Reposez vous.                                                     |   |     |
|      | LA FILLE                                                          |   |     |
|      | Je vous convenans, sire doulx,                                    |   |     |
|      | Qu'il a plus d'un an tout entier                                  |   |     |
|      | Que n'en oy aussi grant mestier.                                  |   |     |
|      | A Dieu, chier sire !                                              |   | 570 |
|      | JEHAN                                                             |   |     |
|      | Huet.                                                             |   |     |
|      | L'ENNEMI                                                          |   |     |
|      | Sire, que voulez dire?                                            |   |     |
|      | JEHAN                                                             |   |     |
|      | Il ne me vient point a plaisir                                    |   |     |
|      | Que je voise en mon lit jesir,                                    |   |     |
|      | Car se j'y vois en verité                                         |   |     |
|      | J'ay grant doubte d'estre tempté                                  |   | 575 |
|      | Et que pechié ne me surprengne,                                   |   |     |
|      | Laquelle chose ja n'aviengne!                                     |   |     |
|      | Si me convient il repos prendre                                   |   |     |
|      | Et dormir sanz gaires attendre,                                   |   |     |
|      | Car il n'est pas, se dit on, homme                                |   | 580 |
|      | Qui ne dort et qui ne prent somme.                                |   |     |
|      | Le someil m'abat : que feray?                                     |   |     |
|      | En mon lit dormir pas n'yray                                      |   |     |
|      | Puis qu'i a femme.                                                |   |     |
|      | L'ENNEMI                                                          |   |     |
|      | Est nature en vous si grant dame?<br>Haro! bien vous en garderez. |   | 585 |
|      | Mais tant vous dy je, folz serez                                  |   |     |
|      | Se pour doubte de tel delit                                       |   |     |
|      | Vous ne gisez en vostre lit.                                      |   |     |
|      | Puis qu'avez de repos besoing ;                                   |   | £   |
|      | Si vous couchiez d'elle au plus loing                             |   | 590 |
|      | Que pourrez, et clinez les yex                                    |   |     |
| т. v | i inter tes yes                                                   |   |     |
|      |                                                                   | 8 |     |

#### MIRACLE DE

# Et vous endormez : c'est le miex Que puissez faire.

1086

XXX

JEHAN C'est bien m'entente de moy taire,

Quant la seray, mon amy chier. C'est nient; aler me fault couchier : Sanz dormir ne puis ci plus estre. Je te conmans au roy celestre!

L'ENNEMI

Que je ne li face en brief terme Perdre touz les biens c'onques fist.

Ce qu'en ay veu me souffist : Tempter le voys par tel desroy Qu'a Lucifer nostre grant roy

Sera acquis, se je ne fail ; Sa sainté ne vaulra un ail,

Vaz te couchier.

Assez tost yray, pére chier, Ne vous soussiez point de moy. Puis que son cuer en doubte voy, Je ne tien point qu'il soit si ferme

595

600

605

610

# Se puis, bien brief. JEHAN

De soyf sui a si grant meschief Que de ci me fault lever, voire,

Pour aler un trait d'yaue boire; Autrement dormir ne pourray.

615

# 15

# Ma cote sanz plus vestiray.

# C'est fait, g'y vois.

# L'ENEMI

620

Vous avez bien fait voz degoiz, Pére, ennuit de celle pucelle. Osté li avez la plus belle Chose qu'elle en son corps eust Et dont miex priser se deust :

| XXX   | SAINT JEHAN LE PAULU                | 115 |  |
|-------|-------------------------------------|-----|--|
|       | C'est pucelage.                     |     |  |
|       | JEHAN                               |     |  |
|       | Huet, je te tien pour lunage        | 625 |  |
|       | De ceci dire                        |     |  |
|       | L'ENNEMY                            |     |  |
|       | Ne le me reniez pas, sire,          |     |  |
| 108 c | Car je scé trop bien tout le fait ; |     |  |
|       | Et si vous dy ce qu'avez fait       |     |  |
|       | Vous fera le corps desmembrer,      | 630 |  |
|       | Se le roy s'en peut remembrer,      | 000 |  |
|       | Ne qu'il le sache.                  |     |  |
|       | Jehan                               |     |  |
|       | Ne t'anuit ja s'a moy te sache,     |     |  |
|       | Huet : pour quoy?                   |     |  |
|       | L'ENNEMY                            |     |  |
|       | Pour ce que c'est la fille au roy,  | 635 |  |
|       | De qui avez le pucellage;           | 055 |  |
|       | Mais combien que soie po sage,      |     |  |
|       | Se vous voulez mon conseil croire,  |     |  |
|       | Jamais il ne sera memoire           |     |  |
|       | De ce fait ci.                      | 640 |  |
|       | Jehan                               | .40 |  |
|       | Huet, je te requier mercy :         |     |  |
|       | Conseille moy que j'en feray.       |     |  |
|       | Je te promet j'en ouvreray          |     |  |
|       | Tout a ton vueil.                   |     |  |
|       | L'ennemy                            | ÷.  |  |
|       | Et vezcy que je vous conseil :      | 645 |  |
|       | Tandis qu'elle en ce lit se dort,   | 645 |  |
|       | Alez la ferir si qu'a mort          |     |  |
|       | De touz poins le corps en mettez    |     |  |
|       | Et en ce puis la le jettez;         |     |  |
|       | Par ce point delivre en serez,      | 650 |  |
|       | Que jamais parler n'en orrez        |     |  |
|       | Ne po ne grant.                     |     |  |
|       |                                     |     |  |



# MIRACLE DE

|     | Jehan                                     |
|-----|-------------------------------------------|
|     | Huet, du faire ay cuer engrant :          |
|     | Par ton conseil en vueil ouvrer.          |
| 655 | Le pais en voys delivrer.                 |
|     | C'est fait, mais lever ne la puis,        |
|     | Pour la apporter en ce puis,              |
|     | S'ayde n'ay.                              |
|     | L'ENNEMY                                  |
|     | A cela bien vous ayderay :                |
| 660 | Alons la querre.                          |
|     | JEHAN                                     |
|     | Soit, amis. Ho! sanz mettre a terre 108 d |
|     | En ce puis la jettons ensemble.           |
|     | C'est du miex, si comme il me semble:     |
|     | Or, vaz la, vaz.                          |
|     | L'ENNEMY                                  |
| 665 | Or vous tien je pris en mes laz,          |
|     | Murtrier, mauvais, non pas hermittes,     |
|     | Mais luxurieux ypocrites :                |
|     | Joyeux m'en vois.                         |
|     | Jehan                                     |
|     | E! dame des cieulx, en ce bois            |
| 670 | Cuiday faire mon sauvement,               |
|     | Mais g'y ay fait mon dampnement           |
|     | En ame et en corps pardurable,            |
|     | Se vous ne m'estes secourable,            |
|     | Vierge, par qui grace j'espoir.           |
| 675 | A po que ne me desespoir                  |
|     | Cy endroit certes d'une corde,            |
|     | Quant de mon pechié me recorde.           |
|     | Faulx ennemy, bien m'as detrait,          |
|     | Quant a pechié m'as ainsi trait,          |
| 680 | Qu'en moy je ne scé conseil mettre        |
|     | Fors que de grant douleur plain estre     |
|     | Et plaindre de jours et de nuiz           |
|     | Les paines sanz fin, les annuiz           |
|     |                                           |

116

١

. .

| xxx   | SAINT JEHAN LE PAULU                | 117 |
|-------|-------------------------------------|-----|
|       | Que j'ay par mon fait encoru,       |     |
|       | Se de Dieu ne sui secoru,           | 685 |
|       | Qui me prengne a misericorde.       |     |
|       | Mais pour ce qu'a li me racorde     |     |
|       | Et qu'il me soit doulx et propice,  |     |
|       | A toy, Vierge, en quoy onques vice  |     |
|       | Ne fu, mais parfaite bonté,         | 690 |
|       | Confesse mon iniquité,              |     |
|       | Afin que tu la me defaces           |     |
|       | Et qu'ami de Dieu tu me faces.      |     |
|       | A toy afui, a toy aqueurs;          |     |
|       | Dame, ayde moy et sequeurs.         | 695 |
|       | Autre refui que toy n'ay mais:      |     |
|       | Des laz me deffen du mauvais        |     |
|       | Qui si m'a pris par traison,        |     |
| 109 a | Et je vous promet ma maison         |     |
|       | Arderay, vierge, en son despit.     | 700 |
|       | Mettre y vois le feu sanz respit.   |     |
|       | Maison, puis que vous voy ardoir,   |     |
|       | Ma robe aussi arderay voir :        |     |
|       | Jamais mon corps ne vestira         |     |
|       | Robe, n'en hostel ne jerra.         | 705 |
|       | Encore un autre veu feray,          |     |
|       | Doulce vierge, que je tenray        |     |
|       | Pour vostre amour toute ma vie,     |     |
|       | Pour l'anemi plus faire envie :     |     |
|       | Que jamais ma vie durant,           | 710 |
|       | Se je ne le vois pasturant          |     |
|       | Aussi conme cerf ou con pors,       |     |
|       | N'enterra viande en mon corps;      |     |
|       | Ne jamais ne quier, c'est la somme, |     |
|       | A femme parler ny a homme.          | 715 |
|       | Dès maintenant vueil conmencier     |     |
|       | Ce que jamais ne quier laissier,    |     |
|       | C'est aler men aval ce boys         |     |
|       | A quatre piez. Sire, qui vois       |     |



.

•

| 118   | MIRACLE DE                        |  |  |
|-------|-----------------------------------|--|--|
| 720   | Les cuers et congnois les pensées |  |  |
|       | Avant qu'elles soient pensées,    |  |  |
|       | Lais moy telle penance emprendre  |  |  |
|       | Qu'en la fin je te puisse rendre  |  |  |
|       | L'ame de pechié pure et monde,    |  |  |
| 725   | Père, qui de nient tout le monde  |  |  |
| 50 Uk | Feis, je te lo et gracy           |  |  |
|       | De ce que trouver me fais cy      |  |  |
|       | Un grant arbre dont le creux font |  |  |
|       | Jusques en terre bien parfont.    |  |  |
| 730   | M'abitacion en feray              |  |  |
|       | Ne point d'autre maison n'aray;   |  |  |
|       | Bouter m'y veul.                  |  |  |
|       |                                   |  |  |

|     | LA FEMME                            |  |
|-----|-------------------------------------|--|
|     | Robert, biau frére, trop me deul    |  |
|     | Par les costez et par les rains.    |  |
| 735 | Par amour, alez me querre, ains     |  |
|     | Que je face ne brait ne cry,        |  |
|     | La ventriére, je vous em pri;       |  |
|     | Ma chamberiére demourra,            |  |
|     | Que je ne scé qu'il m'avenra.       |  |
| 740 | Tant sçay je bien, selon mon sens,  |  |
|     | Que les maux d'avoir enfans sens.   |  |
|     | Faites bonne erre.                  |  |
|     | LE MARI                             |  |
|     | Volentiers. Je la vous vois querre, |  |
|     | Ma suer, ne vous corrouciez pas.    |  |
| 745 | Gertrus, venez ysnel le pas         |  |
|     | A ma compaigne.                     |  |
|     | La ventriére                        |  |
|     | Or ça, que Diex y envoit gaigne !   |  |
|     | Qu'est ce la, Robert? Qu'i a il?    |  |
|     |                                     |  |

109 b

1

in the second

Traveille elle? LE MARI Gertrus, oil. Elle travaille fort et ferme. 750 Je ne scé si venrez a terme. Avançons nous. LA VENTRIÉRE Je sui preste, mon ami doulx. Alons men tost.

LA FEMME

Vien avant, vien, Ysabelot. 755 Diex! Diex! vien avant! Ayde moy. Je sui d'enfanter, bien le voy, Ou de morir près de termine. Dame des cieulx, vierge royne, Pour moy priez. 760 LA CHAMBERIÉRE Ma dame, or paix! plus ne criez, Diex vous a grant grace donné, Car de vous avons un filz né, Bien le sachiez. LA FEMME De par Dieu soit. Or me couchiez, 765 M'amie chiére. LA CHAMBERIÉRE Voulentiers. Faites bonne chiére, Mon seigneur grant joie en ara Certes, quant cy endroit venra; Je n'en doubt point. 770 LA VENTRIÉRE Or ça, Diex y soit! En quel point Est celle dame? LA CHAMBERIÉRE Aourée soit nostre dame!

109 C

Maintenant a un fil eu.

|     | ID | ACI | F | DE |
|-----|----|-----|---|----|
| 141 | IL | au  |   | DE |

.

1

| 775 | Je meismes l'ay receu :<br>Egar ! m'amie. |       |
|-----|-------------------------------------------|-------|
|     | La ventriére                              |       |
|     | Si tost! or ne vous plangniez mie.        |       |
|     | Venez avant, venez, Robert :              |       |
|     | Bonne ouvrier estes et appert             |       |
| 780 | Et de ligiére engendreure.                |       |
|     | Vezla qui n'a mais de vous cure,          |       |
|     | Ç'ay j'oy dire.                           |       |
|     | LA FEMME                                  |       |
|     | Ha! pour Dieu, vous me faites rire        |       |
|     | Sanz fin qu'en aye.                       |       |
|     | La ventriére                              |       |
| 785 | Robert, je croy que ja s'esmaie           |       |
|     | Conment avec vous passera                 |       |
|     | La nuit qu'elle relevera                  |       |
|     | De la jesine.                             |       |
|     | LE MARI                                   |       |
|     | C'est Ysabelot sa meschine                |       |
| 790 | Qui s'en soussie.                         |       |
|     | La chamberiére                            |       |
|     | Non fas, par la vierge Marie,             |       |
|     | Je ne pense point a cecy.                 |       |
|     | J'ay bien d'autre chose souscy            |       |
|     | Qui plus me touche.                       |       |
|     | LA VENTRIÉRE                              |       |
| 795 | Ore il fault que cest enfant couche.      |       |
|     | Ça, ça, je le vueil ordener               |       |
|     | Pour le porter crestienner.               |       |
|     | Robert, alez vous en bonne erre           |       |
|     | Entre tandis les parrains querre,         |       |
| 800 | Et quant il seront au moustier,           |       |
|     | Venez le nous, sire, acointier;           | 109 d |
|     | Si irons la.                              |       |
|     | LE MARI                                   |       |
|     | Je sui celui qui le fera                  |       |
|     |                                           |       |
|     |                                           |       |

#### SAINT JEHAN LE PAULU

De cuer, m'amie. LA VENTRIÉRE Alez, et ne demourez mie : 805 Ja si tost cy ne reviendrez Que tout apresté trouverez Pour aller ent.

## JEHAN

Tresdoulx Dieu, pére omnipotent, D'un povre pecheur que je sui 810 La grieté, la paine et l'annuy Que je port, sire, regardez En pitié et si me gardez De l'annemi et de ses laz Qui si m'a fait pechier, elas! 815 Trop vilainement me tempta, Quant en luxure me bouta Et après, dont j'ay plus grant hide, M'a fait cheoir en omicide. Mais certes, combien qu'il m'ait mors, 820 Encore ne suis je pas mors, Si que c'est bien m'entencion De faire ent satisfacion Par penitances et priéres. Mettre en mon creux me vois arriéres 825 Et prier Dieu que par sa grace Pardon de mes pechiez me face Par son plaisir.

#### DIEU

De cuer devost, d'ardant desir, Mére, voy le paulu Jehan 8 Souffrir grant paine et grant ahan Pour deux pechiez qu'il a conmis,

830



| 122 | MIRACLE DE                          | XXX      |
|-----|-------------------------------------|----------|
|     | Esquelx embatu l'a et mis           |          |
|     | L'annemi par sa decepvance.         |          |
| 835 | Sept ans en a ja fait penance;      |          |
|     | Si vueil que l'alez conforter       |          |
|     | Et d'avoir pardon enorter,          | 110 a    |
|     | S'il persevére.                     |          |
|     | Nostre Dame                         |          |
|     | Mon Dieu, m'amour, mon filz, m      | on pére, |
| 840 | Faire vois ce que dit m'avez.       | •        |
|     | Jehan, avecques moy venez,          |          |
|     | Et vous, Michiel et Gabriel,        |          |
|     | Sus, et pensez tost et ysnel        |          |
|     | De cy descendre.                    |          |
|     | SAINT JEHAN                         |          |
| 845 | Dame, nous ferons sanz attendre     |          |
|     | De cuer ce que nous conmandez.      |          |
|     | Vous deux de cy jus descendez       |          |
|     | Appertement.                        |          |
|     | GABRIEL                             |          |
|     | Jehan, nous ferons bonnement        |          |
| 850 | Vostre vouloir.                     |          |
|     | MICHIEL                             |          |
|     | Jus sommes. Or nous fault savoir    |          |
|     | Quel part yrons.                    |          |
|     | NOSTRE DAME                         |          |
|     | Mes amis, ce chemin tenrons         |          |
|     | Jusqu'a cel arbre; c'est m'entente. |          |
| 855 | Or avant vous troys; sanz attente   |          |
|     | D'accort chantez.                   |          |
|     | SAINT JEHAN                         |          |
|     | Chascun en est entalentez.          |          |
|     | Seigneurs, prenez avecques moy.     |          |
|     | Rondel                              |          |
|     | Folz est qui n'ayme et sert         | en foy   |
| 860 | L'ente d'umilité florie             |          |

Raison y a bonne pour quoy; Car se son servant justiffie, Folz est qui n'aime et sert en soy L'ente d'umilité fleurie. 865 Oil, et de ce monde a soy Le trait a la gloire infinie : Donques pour avoir telle amie, Folz est qui n'ayme et sert en soy L'ente d'umilité fleurie 870 Qui porta le doulx fruit de vie.

110 0

XXX

NOSTRE DAME Jehan, se cy la Dieu mesnie Te vient par amour visiter. Tu ne te doiz mie doutter D'estre eureux. 875 JEHAN Sire Diex, pére glorieux, Sur moy vostre grace estendez Et du Sathan me deffendez Si que par sa temptacion N'ait sur moy dominacion, 880 Car trop est plain de mauvais art. Se vous estes de la Dieu part, Bien vegniez; se n'en estes mie, De Jhesus le filz de Marie 885 Vous conjur que plus ne parlez A moy, mais tost vous en alez De cy endroit. NOSTRE DAME Amis Jehan, tu as bon droit Se ton cuer de paour varie. N'aiez doubte : je sui Marie, 890

Hardiement : fay sur toy croiz. Bien me plaist, car a ton bien tens;

Mére Jhesu Crist. Or me croiz

| 124 | MIRACLE DE XXX                       |
|-----|--------------------------------------|
|     | Et pour ce te vien dire, entens :    |
| 895 | La penitence qu'as empris            |
| -   | Pour ce que vers Dieu as mespris,    |
|     | Ne la repute pas a gréve,            |
|     | Car la fin si en sera bréve,         |
|     | Et s'ainsi persevéres, tien          |
| 900 | Qu'il t'en avenra si grant bien      |
| -   | Que tu t'en esmerveilleras.          |
|     | Quant a ore plus n'en saras :        |
|     | Persevére ou fait ou t'es mis.       |
|     | A Dieu te dy! Sus, mes amis,         |
| 905 | Ralons nous ent.                     |
|     | GABRIEL                              |
|     | Dame, soit a vostre talent. 110 c    |
|     | Tost, seigneurs, mettons nous a voie |
|     | Et en alant, si c'on nous oie,       |
|     | Chantons ensemble.                   |
|     | MICHIEL                              |
| 910 | Faire le devons, ce me semble,       |
|     | Tresvoulentiers.                     |
|     | SAINT JEHAN                          |
|     | Conmenciez; a faire le tiers         |
|     | De cuer m'ottroy.                    |
|     | Rondel                               |
|     | Oil, et de ce monde a soy            |
| 915 | Le trait en la gloire infinie.       |
|     | Donques, pour avoir telle amie,      |
|     | Folz est qui n'aime et sert en foy   |
|     | L'ente d'umilité fleurie             |
|     | Qui porta le doulx fruit de vie.     |
|     | Jehan                                |
| 920 | Ha! tresdoulce vierge Marie,         |
|     | De tout mon quer te glorifi          |

De tout mon cuer te glorifi, Et tant com puis te magnifi De ce que tu m'as fait savoir

# SAINT JEHAN LE PAULU

Que mercy puis encore avoir; Et certes c'est bien mon courage Que jamais en nul autre usage Je ne pense ma vie user Que Dieu servir et y muser Tant seulement.

#### LE ROY

Seigneurs, il a ja longuement 930 Que n'ay esté pour solacier Ny en riviére ne chacier. Je vueil de venoison nouvelle Ennuit avoir en m'escuelle. Alons au bois. 935 PREMIER CHEVALIER En bonne heure, sire. Je vois Les veneurs de ce faire sages.

Seigneurs, c'est du roy li courages Qu'il veult aler chacier au bois. Aprestez voz chiens et voz roys, 940 Si en venez. LE PREMIER VENEUR Nous seron tantost aprestez : Alez mener au boys le roy. Nous serons devant en l'arroy Tel que devons. 945

LE PREMIER CHEVALIER Mon seigneur, s'il vous plaist, mouvons. Les veneurs si m'ont en convent Que nous les trouverons devant A touz les chiens. DEUXIESME CHEVALIER Puis qu'ilz ont dit, sire, je tiens 950

1 10 d

XXX

125

# MIRACLE DE

|     | Qu'ilz y seront.                    |
|-----|-------------------------------------|
|     | LE ROY                              |
|     | D'aler y bonne espace aront.        |
|     | Jusqu'au boys vueil a pié aler :    |
|     | Faites les chevaulx amener          |
| 955 | Après nous, sur quoy monterons      |
|     | Si tost conme nous deverons         |
|     | Conmencier chace.                   |
|     | DEUXIESME CHEVALIER                 |
|     | Je vois, sire, sanz plus d'espace;  |
|     | Alez touz jours.                    |
|     | DEUXIESME SERGENT                   |
| 960 | Sus, sanz faire cy nulz sejours,    |
|     | Vuidiez; faites voie et espace      |
|     | Que mon seigneur a ayse passe.      |
|     | Arriére touz !                      |
|     | LE PREMIER SERGENT                  |
|     | Faites nous voie, ou mal pour vous; |
| 965 | Vuidiez le cours.                   |
|     |                                     |

# Jehan

|     | Sire Dieu, de nuit et de jours        |      |  |
|-----|---------------------------------------|------|--|
|     | Ta grant bonté sanz fin recorde,      |      |  |
|     | Depriant que misericorde              |      |  |
|     | Me faces, non mie justice,            |      |  |
| 970 | Car oultrageux fui trop et nice       |      |  |
|     | Quant a pechié m'abandonnay;          |      |  |
|     | Et pour c'a mon corps donné ay        |      |  |
|     | Penance que fas voulentiers           | IIIA |  |
|     | Et ay ja fait sept ans entiers        |      |  |
| 975 | Et vueil toute ma vie faire.          |      |  |
|     | Tresdoulx Dieu, or te vueille plaire, |      |  |
|     | Que tu l'aies si agreable             |      |  |
|     | Qu'elle soit a m'ame valable,         |      |  |
|     | Si qu'en moy n'ait l'ennemy riens.    |      |  |
| 980 | E! Dieux, je voy ci venir chiens      |      |  |
|     |                                       |      |  |

126

~

Et hommes avec au mains deux. Rebouter me vois en mon creux Et tenir coy. DEUXIESME VENEUR Grosparmy, voiz tu ce que voy? 985 Regarde quelle beste, amis : Elle c'est en cel arbre mis; Il y a creux. LE PREMIER VENEUR Salmon, alon entre nous deux Savoir que c'est. DEUXIESME VENEUR Je te promet c'est son recest : 990 De pasturer d'ou que soit vient. Aler dire le nous convient Tost a noz gens. LE PREMIER VENEUR Gençon, soions ent diligens : Vez les la; c'est trop bien a point. 995 Mon chier seigneur, ne tardez point, Puis qu'avez de chacier courage. Une beste la plus sauvage Que sachiez avons la veue Et s'est en un creux descendue. 1000 Se voulez, tost prise l'arez. Venez jusques la; vous direz Que je dy voir.

## LE ROY

| Seigneurs, je vous fas assavoir |   |      |  |
|---------------------------------|---|------|--|
| De plourer ne me puis tenir,    |   | 1005 |  |
| Car venu m'est en souvenir      |   |      |  |
| Que je ne fuy mais puis icy     |   |      |  |
| Que mon enfant y perdy, qui     |   |      |  |
| Ma joie estoit et ma leesce ;   |   |      |  |
| S'en ay au cuer telle tristesce | 1 | 1010 |  |

IIIb

|          | MIRICOL DE                            |
|----------|---------------------------------------|
|          | Que je ne scé que faire doie.         |
|          | Ha! belle fille, je cuidoie           |
|          | Par toy recouvrer grans amis;         |
|          | Mais il me semble que j'ay mis        |
| 1015     | Ma pensée en un fol cuidier,          |
|          | Quant Dieu t'a fait de moy vuidier,   |
|          | Si que ne puis nouvelle oir           |
|          | De toy dont me doie esjoir,           |
|          | Ne je ne scé s'es vive ou morte,      |
| 1020     | Dont le cuer moult me desconforte.    |
|          | Si pri a Dieu que se tu vis           |
|          | Qu'en la biauté de ton doulx vis      |
|          | Puisse encore prendre solaz,          |
|          | Et se mort t'a prise en ses laz,      |
| 1025     | Que Diex ait de t'ame mercy           |
|          | Et que savoir je puisse aussi         |
|          | Ou ton corps soit.                    |
|          | LE PREMIER CHEVALIER                  |
|          | Mon chier seigneur, ne vous ennoit,   |
|          | Pieça l'avez plourée assez,           |
| 1030     | Quant a ore vous en passez.           |
|          | Alons men prendre celle beste         |
|          | Dont voz veneurs nous font tel feste: |
|          | Ce sera miex.                         |
|          | DEUXIESME CHEVALIER                   |
|          | Vous dites voir, si m'aist Diex.      |
| 1035     | Laissiez, sire, ester le plourer :    |
|          | Celle beste sanz demourer             |
|          | Alon men prendre.                     |
|          | LE ROY                                |
| <i>.</i> | Puis qu'a ce vous voulez entendre,    |
|          | Mouvez devant.                        |
|          | DEUXIESME VENEUR                      |
| 1040     | Ho! cy, sanz venir plus avant,        |
|          | Gardez bien sanz plus cy entour.      |
|          | Je la vois hors par quelque tour      |
|          |                                       |



.

| XXX  | SAINT JEHAN LE PAULU                    | 129  |
|------|-----------------------------------------|------|
|      | De ce creux mettre.                     |      |
| TIIC | LE PREMIER CHEVALIER                    |      |
|      | Fay la lever, qu'elle puist estre       |      |
|      | A plaine terre.                         | 1045 |
|      | DEUXIESME VENEUR                        | 1045 |
|      | Passe, passe. Sus, sus, bonne erre      |      |
|      | C'est nient; lever te fault de cy.      |      |
|      | Sus, sus, ne l'aray pas ainsy.          |      |
|      | Grosparmy, je ne fas ci riens.          |      |
|      | Met cy la corde de tes chiens :         | 1050 |
|      | Parmy le col ly lasseray                | 1050 |
|      | Et ainsi venir la feray                 |      |
|      | Hors, mau gré sien.                     |      |
|      | LE PREMIER VENEUR                       |      |
|      | Ja pour ce ne demourra. Tien,           |      |
|      | Jançon amis.                            | 1055 |
|      | DEUXIESME VENEUR                        | 1025 |
|      | Puis qu'entour le col li ay mis,        |      |
|      | Tirons : ou elle s'en venra             |      |
|      | Hors, ou elle s'estranglera.            |      |
|      | Tire avec moy.                          |      |
|      | LE PREMIER VENEUR                       | 4    |
|      | Quanque je puis. Ho! je la voy:         | 1060 |
|      | Tu as esté de bon avis.                 |      |
|      | Diex ! conme elle yst de la envis       |      |
|      | A mon cuidier !                         |      |
|      | DEUXIESME VENEUR                        |      |
|      | Puis que l'en avons fait vuidier,       |      |
|      | Il ne m'en chaille.                     | 1065 |
|      | LE ROY                                  |      |
|      | Ho! seigneurs, onques mais sanz faille. |      |
|      | Je ne vy telle beste en boys.           |      |
|      | Arrestez vous et tenez coys :           |      |
|      | Adviser la vueil d'ainsi loing.         |      |
|      | Trop malement a petit groing,           | 1070 |
|      | Selon que elle a grant le corps.        |      |
| т. V |                                         |      |
|      |                                         |      |

| 130  | MIRACLE DE                           |
|------|--------------------------------------|
|      | Je vous dy que c'est mes acors       |
|      | Que s'elle peut estre amenée         |
|      | Vive, qu'elle me soit gardée.        |
| 1075 | Tenez la et vous essaiez             |
|      | A aler tant que mis l'aiez           |
|      | D'aler en voie.                      |
|      | DEUXIESME VENEUR                     |
|      | Debonnaire me semble et coye.        |
|      | Mon chier seigneur, devant iray      |
| 1080 | Et après moy la tireray              |
|      | Tout doulcement.                     |
|      | LE PREMIER VENEUR                    |
|      | Tu diz trop bien, et j'ensement.     |
|      | Par deça m'en voys pour savoir :     |
|      | Se la voy d'aler esmouvoir,          |
| 1085 | Nullement ne la toucheray;           |
|      | Si non je la te chaceray             |
|      | Par de derriére.                     |
|      | DEUXIESME VENEUR                     |
|      | Or vous traiez trestouz arriére      |
|      | Et me laissiez aler devant.          |
| 1090 | Sus, de par Dieu, sus, passe avant   |
|      | Beste, après moy.                    |
|      | LE PREMIER VENEUR                    |
|      | Vaz hardiement; vaz, je la voy,      |
|      | Qu'elle te suit assez a trace.       |
|      | Il ne fault point que l'en la chace, |
| 1095 | Ce m'est advis.                      |
|      | DEUXIESME CHEVALIER                  |
|      | Non voir. Or enten mon devis :       |
|      | Va t'en droit au palais du roy       |
|      | Et nous nous mettrons en arroy       |
|      | D'aler après.                        |
|      | LE ROY                               |
| 1100 | Or avant! Suivez la de près,         |
|      | Je vous em pri.                      |

.

··· •

xxx

IIId

. .

# LE MARI

Gertrus, ne mettez en detri A porter mon filz au moustier. De demourer n'est nul mestier. Les parrains y sont et le prestre 1105 Touz près, si ques sanz plus ci estre Apportez l'y. LA VENTRIÉRE Alez; je vous sui sanz detry. Vien avant, vien, biau filz Jehannin : 112 a Tien a tes deux mains ce bacin. 1110 Sueffre : bien t'assemilleray ; Ce doublier ci te metteray Sur ton col et puis ci dessus. C'est fait; tu es moult bien. Or sus, Vaz devant moy. 1115 UN VALETON Et quel chemin, par vostre foy, Voulez que tiengne? LA VENTRIÉRE Droit au moustier. Or t'en souviengne : Avant, soies d'aler engrès, Et je te suiveray de près, 1120 N'en doubte mie. LE VALETON Je vois donques devant, m'amie. Mais je vous pri qu'au retourner Un chantiau me faciez donner De bon blanc pain. 1125 LA VENTRIÉRE Si aras tu, par saint Germain, Et du fourmage. L'ENFANT QUE TIENT LA VENTRIÉRE Jehan, entens a mon message; Liéve sus, Dieu si le te mande

| 132  | MIRACLE DE                             | XXX  |
|------|----------------------------------------|------|
| 1130 | De par moy, et si te conmande          |      |
|      | Que tu me viengnes baptisier,          |      |
|      | Amis : pour ce le te requier,          |      |
|      | Sanz plus faire dilacion.              |      |
|      | Saches ta grant contriccion            |      |
| 1135 | T'a fait pardonner les pechiez         |      |
|      | Dont tu estoies entechiez,             |      |
|      | Et t'a fait trouver en Dieu grace.     |      |
|      | De moy baptisier sanz espace           |      |
|      | Soies engrans.                         |      |
|      | LE ROY                                 |      |
| 1140 | Seigneurs, vezci vertuz trop grans,    |      |
|      | Qu'un enfant nouviau né parole         |      |
|      | Et non mie de chose fole,              |      |
|      | Mais requiert pour son sauvement       |      |
|      | A avoir saint baptisement.             | 112b |
| 1145 | Par ce poons nous estre apris,         |      |
|      | N'avons pas une beste pris,            |      |
|      | Mais un saint homme penancier.         |      |
|      | Preudon, sur piez vous fault dressier, |      |
|      | Puis que Diex ainsi le vous mande,     |      |
| 1150 | Et si vous fas une demande             |      |
|      | Que me diez raison pour quoy           |      |
|      | Ou creux faisiez vostre recoy          |      |
|      | Et s'aviez d'autre loge point.         |      |
|      | Je vous pri que de point en point      |      |
| 1155 | Le voir me dites.                      |      |
|      | JEHAN                                  |      |
|      | Sire, sachiez j'estoie hermites;       |      |
|      | Mais ains que vous die plus oultre     |      |
|      | Ne que mon estat vous demoustre        |      |
| 1000 | Ne conmant m'a esté aussi,             |      |
| 1160 | A mains jointes vous cri merci,        |      |
|      | Sire, et pardon.                       |      |
|      | LE ROY                                 |      |
|      | Amis, et je t'en fas le don,           |      |
|      |                                        |      |
|      |                                        |      |
|      |                                        |      |
|      |                                        |      |

12.0

.

100

| XXX   | SAINT JEHAN LE PAULU                                       | 133  |  |
|-------|------------------------------------------------------------|------|--|
|       | S'ainsi est que m'aies meffait :                           |      |  |
|       | Ton estat me compte et ton fait                            |      |  |
|       | Cy, je t'em pri.                                           | 1165 |  |
|       | JEHAN                                                      |      |  |
|       | Sire, voulentiers sans detri,                              |      |  |
|       | Au mains que pourray de langage.                           |      |  |
|       | Quarante ans ay en hermitage                               |      |  |
|       | Esté, sire, dedans le boys,                                |      |  |
|       | Ou Sathan m'a par maintes foys                             | 1170 |  |
|       | Fait de moult fors temptacions                             |      |  |
|       | Par ses faulses illusions.                                 |      |  |
|       | Mais Dieu m'a touz jours pourveu                           |      |  |
|       | Que je n'y sui point encheu.                               |      |  |
|       | Ainsi m'a fait d'ans plus de vint,                         | 1175 |  |
|       | Et tant qu'une foiz a moy vint                             |      |  |
|       | En fourme d'omme jouvencel,                                |      |  |
|       | Qui me sembla lors estre bel,                              |      |  |
|       | Si me requist que le preisse                               |      |  |
|       | Et de li mon vallet feisse,                                | 1180 |  |
|       | Et que s'avec moy demouroit                                |      |  |
| 112 C | Pour l'amour Dieu me serviroit                             |      |  |
|       | Sanz demander autre loyer;                                 |      |  |
|       | Et sambloit qu'il deust larmoier,                          |      |  |
|       | Tant me parloit piteusement;                               | 1185 |  |
|       | Et je, qui cuiday vraiement                                |      |  |
|       | Que fust homme de bon affaire,                             |      |  |
|       | M'assanti a son vouloir faire                              |      |  |
|       | Et le retins. Si m'a servi                                 | 10.2 |  |
|       | Grant temps c'onques nul mal n'y vi,                       | 1190 |  |
|       | Jusques a un soir qu'il advint                             |      |  |
|       | Que vostre fille a mon huis vint,                          |      |  |
|       | Et requist qu'entrer la laissasse                          |      |  |
|       | Et que pour Dieu la herbergasse                            |      |  |
|       | Jusqu'a l'andemain seulement.<br>Je ly ottroyay bonnement, | 1195 |  |
|       | Si la fis en mon lit couchier,                             |      |  |
|       | or a no en mon ne couciner,                                |      |  |
|       |                                                            |      |  |

XXX

#### .22 -----

.

| 134     | MIRACLE DE                            | XXX   |
|---------|---------------------------------------|-------|
|         | Et l'ennemy de moy trichier,          |       |
|         | Tant conme il pot, lors se pena,      |       |
| 1200    | Et tant qu'en voloir me mena          |       |
|         | D'avoir le pucelage d'elle.           |       |
|         | Quant m'ot mis en celle berelle,      |       |
|         | Il me mist en plus mal desroy,        |       |
|         | Qu'il me dist : C'est la fille au roy |       |
| 1 2 0 5 | " Qu'avez honnie, faulx hermites :    |       |
|         | « De laide mort n'estes pas quittes,  |       |
|         | « Se le roy le scet, n'en doubtez;    |       |
|         | « Pour ce vous conseil escoutez,      |       |
|         | « Que vous l'occiez tout en l'eure,   |       |
| 1210    | « Sanz faire plus longue demeure,     |       |
|         | « Et en vostre puis la jettez :       |       |
|         | " Ainsi vous serez acquittez.         |       |
|         | « Que jamais n'iert ce fait sceu. »   |       |
|         | Je, qui fu en paour cheu              |       |
| 1215    | De souffrir mort honteusement,        |       |
|         | La fille occis ysnellement            |       |
|         | Et en un puiz jettay son corps.       |       |
|         | Que fist le faulx ennemi lors?        |       |
|         | Quant il vit qu'ainsi m'ot happé,     |       |
| 1220    | Il dist : « Or vous ay j'atrappé,     |       |
|         | « Murtrier : de vostre ame en enfer   |       |
|         | « Feray present a Lucifer. »          |       |
|         | De mon meffait trop s'esjoy           | 112 0 |
|         | Et de moy lors s'esvanoy,             |       |
| 1225    | Sire; et quant je me vy tout seulx,   |       |
|         | Triste devins et angoisseux           |       |
|         | Et tant dolent, voir vous diray,      |       |
|         | A po ne me desesperay.                |       |
|         | Toutes voies fu mes recors            |       |
| 1230    | Que Dieux est plus misericors         |       |
|         | Qu'homme ne peut pechier d'assez.     |       |
|         | Quant un petit fu respassez,          |       |
|         | Le feu boutay en ma maison            |       |

-

| SAINT JEHAN LE PAULU                       | 135  |  |
|--------------------------------------------|------|--|
| En despit de la traison                    |      |  |
| Que l'anemi m'y avoit fait,                | 1235 |  |
| Et toute ma robe de fait                   |      |  |
| Ou feu jettay, et un veu fis               |      |  |
| A Dieu, sire, soiez en fis,                |      |  |
| Qu'en maison jamais ne jerroye             |      |  |
| Ne jamais je ne parleroye                  | 1240 |  |
| A nulle humaine creature,                  | - G. |  |
| Ne pour soustenir ma nature                |      |  |
| Jamais aussi ne mengeroye                  |      |  |
| Riens, se je ne le pasturoye,              |      |  |
| Conme une beste aval les champs.           | 1245 |  |
| Ainsi l'ay fait depuis sept ans,           |      |  |
| Sire, sanz doubte.                         |      |  |
| LE ROY                                     |      |  |
| Biau preudons, or entendez. Toute          |      |  |
| La demerite vous pardoin.                  |      |  |
| <br>Puis que Dieu, qui voit près et loing, | 1250 |  |
| Le vous pardonne franchement,              |      |  |
| Aussi fas je certainement;                 |      |  |
| C'est a briefs moz.                        |      |  |
| LE PREMIER CHEVALIER                       |      |  |
| Mon chier seigneur, se dire l'oz,          |      |  |
| Vous faites vostre grant honneur.          | 1255 |  |
| Il a souffert assez doleur,                |      |  |
| Ce m'est avis.                             |      |  |
| DEUXIESME CHEVALIER                        |      |  |
| Il y pert assez a son vis.                 |      |  |
| Onques mais homme, sanz doubtance,         |      |  |
| Ne fist si griéve penitance                | 1260 |  |
| Conme il a fait.                           |      |  |
| JEHAN                                      |      |  |
| M'amie, alez vous en de fait               |      |  |
| A tout cest enfant a l'eglise.             |      |  |
| Dehors m'attendez en la guise              |      |  |
| C'on y vient pour baptesme prendre;        | 1265 |  |
|                                            |      |  |

XXX

113 a

~

|         | <b>C</b> <sup>11</sup>                  |   |
|---------|-----------------------------------------|---|
|         | G'iray après vous sanz attendre :       |   |
|         | Devant alez.                            |   |
|         | La ventriére                            | 2 |
|         | Sire, je vois : plus n'en parlez,       |   |
|         | Puis qu'il vous haitte.                 |   |
|         | Jehan                                   |   |
| 1 2 7 0 | Pourroit une chose estre faitte?        |   |
|         | Qu'entre nous touz, mon seigneur chier, |   |
|         | Alissons en ce bois cerchier            |   |
|         | Le lieu ou fu ma demourée,              |   |
|         | Et prier la vierge honnorée             |   |
| 1275    | Et son chier filz que par sa grace      |   |
|         | De vostre fille liez nous face          |   |
|         | Par quelque voie?                       |   |
|         | LE ROY                                  |   |
| -       | Certes, se le corps en avoie            |   |
|         | Ou les os, me souffiroit il.            |   |
| 1280    | Donc, se c'est bien a faire, oil.       |   |
|         | Alons y touz appertement,               |   |
|         | Car j'ay fiance vraiement,              |   |
|         | Puis que pour elle traveillié           |   |
|         | Avez tant, que Diex le cuer lié         |   |
| 1 2 8 5 | Par vous m'en face.                     |   |
|         | PREMIER CHEVALIER                       |   |
|         | Avant, alons querir la place.           |   |
|         | Biau pére, alez devant, alez.           |   |
|         | Quelle part c'est trop miex savez       |   |
|         | Que ne faisons.                         |   |
|         | DEUXIESME CHEVALIER                     |   |
| 1290    | Il dit voir, sire, et c'est raisons     |   |
|         | Que vous nous y doiez mener,            |   |
|         | Car nous n'y sarons assener             |   |
|         | Se n'est par vous.                      |   |
|         | JEHAN                                   |   |
|         | Voulentiers donc, mes amis doulz, 113 b |   |
| 1295    | Iray devant. Suivez a trace.            |   |
| 1295    |                                         |   |

400-002

STREET

 $\pi_{T_{i_1}}$ 

Ho! biaux seigneurs, vezci la place Ou jadis fu mon hermitage, Que j'ardy pour le grant oultrage Et le pechié que g'y conmis; 1300 Et vezci le puis ou je mis Le corps de vostre fille, sire, Quant Sathan la m'ot fait occire Par sa falace. LE ROY Ha! belle fille, envis cuidasse Que vostre mort deust telle estre, 1305 Ne c'on vous deust ici mettre Pour derreniére sepulture. Fille, tresdoulce creature, De plourer ne me puis tenir, Quant il me vient en souvenir 1310 Du doulx parler qu'a touz faisoies, Des bonnes meurs qu'en toy avoies, De ton maintien a touz plaisant Et qu'a nul n'estoies nuisant, Mais les deffaillans supportoies 1315 Et doulcement les enortoies. Ores laval pourrist ton corps : A t'ame soit misericors Le roy des cieulx! DEUXIESME CHEVALIER Sire, je conseil pour le miex 1320 Que chascun a terre s'encline Et d'entencion humble et fine Deprit pour elle a nostre dame Qu'avec ses saintes en soit l'ame De pechié quitte. 1325 PREMIER CHEVALIER Par foy, c'est parole bien ditte Et c'on doit faire voulentiers. N'attenderay second ne tiers,



| 138  | MIRACLE DE                           | xxx  |
|------|--------------------------------------|------|
|      |                                      |      |
|      | Mais ici m'agenoulleray              |      |
| 1330 | Et pour elle Dieu prieray            |      |
|      | Devotement.                          | 113c |
|      | DEUXIESME CHEVALIER                  |      |
|      | Et je si feray vraiement,            |      |
|      | Frére : vous dites bon conseil.      |      |
|      | Ici agenoillier me vueil             |      |
| 1335 | Et dire ce que je saray              |      |
|      | Tout bas, par quoy n'empescheray     |      |
|      | Nul de proier.                       |      |
|      | LE ROY                               |      |
|      | Seigneurs, icy, sanz detrier,        |      |
|      | Conme vous m'agenoilleray            |      |
| 1340 | Et Dieu pour elle prieray,           |      |
|      | Mains jointes, de cuer et de bouche; |      |
|      | Et pour ce que le fait me touche,    |      |
|      | Ne m'en puis tenir de plourer.       |      |
|      | Or se pene chascun d'orer            |      |
| 1345 | Pour l'amour d'elle.                 |      |
|      | JEHAN                                |      |
|      | Glorieuse vierge pucelle,            |      |
|      | Dame des anges tresprisée            |      |
|      | Sur touz les sains auttorisée,       |      |
|      | Vaissiau du hault divin secré,       |      |
| 1350 | Et temple de Dieu consacré,          |      |
|      | Qui peustes en vous comprendre       |      |
|      | Ce que les cieulx ne peuent prendre, |      |
| •    | Car la sapience eternelle            |      |
|      | Vous eslut mére paternelle           |      |
| 1355 | Du Dieu de toute creature            |      |
|      | Et fist sanz euvre de nature,        |      |
|      | Vueille m'en pitié regarder,         |      |
|      | Tresoriére qui a garder              |      |
|      | As de grace la seigneurie.           |      |
| 1360 | A! tresdoulce vierge Marie,          |      |
|      | Qui de pitié es source et doiz,      |      |

.

-

| XXX | SAINT | JEHAN | LE | PAULU |
|-----|-------|-------|----|-------|

Ne m'obliez pas ceste foiz, Quelque pecheur que j'aie esté Par l'ennemi qui m'a tempté De luxure, de murtre aussi. 1365 Ha! dame, je vous cri mercy, Vaissiau de purté et saint temple, Demonstrez nous aucun exemple De la fille de ce seigneur, Par quoy s'affeccion greigneur 1370 Soit de vous, dame, et Dieu servir Pour gloire sanz fin desservir, Et je vous fas veu et promesse Que voz heures, ains que je cesse, De cuer devotement diray, 1375 Ne de ci ne me partiray Tant que toutes les aray dites. Vierge, par vos saintes merites, Faites nous grace.

139

#### DIEU

| Mére, je vueil sanz plus d'espace   | 1380  |
|-------------------------------------|-------|
| Qu'a Jehan alons vous et moy :      |       |
| En grant devocion le voy ;          |       |
| Je li feray ce qu'il requiert       |       |
| Pour ce qu'a mon honneur le quiert. |       |
| Conmandez Jehan a descendre         | 1 385 |
| Et ces anges sanz plus attendre     |       |
| Tost et isnel.                      |       |
| NOSTRE DAME                         |       |
| Sus, Michiel, et toy, Gabriel,      |       |
| Et vous, Jehan, ne laissiez mie :   |       |
| Avecques nous par compagnie         | 1390  |
| Venez, c'est droiz.                 |       |
| SAINT JEHAN                         |       |
| Dame, je vueil en touz endroiz      |       |

113 d

140

Obeir a vous, c'est droiture. Vierge mére dessus nature, 1395 Vez me ci prest. LE PREMIER ANGE Et aussi chascun de nous est, Dame des cieulx. DEUXIESME ANGE Quel chemin tenrons, sire Diex? Dites le nous. DIEU Droit a ce puis, mes amis doulx, 1400 A un mien ami que g'y vois. Vous trois chantez a haulte voiz En alant la. SAINT JEHAN 114a Nous ferons ce qui vous plaira, 1405 Sire Diex, puis qu'a faire vient. Avant, seigneurs, il nous convient Chanter ensemble. LE PREMIER ANGE Ce rondel ci, qui bon me semble, Disons : il est de bons accors. RONDEL 1410 Dieu tout puissant, misericors, Par la vostre misericorde Treuvent li pecheour accorde. A vous ci a moult doulx accors, Quant cuer a vous servir s'acorde, 1415 Dieu touz puissans, misericors, Par la vostre misericorde; Il treuve que par les recors De voz graces qu'en soy recorde Maint cuer du Sathan se descorde. Dieu touz puissant, misericors 1420 Par la vostre misericorde Treuvent li pecheour accorde.

| DIEU                                   |      |
|----------------------------------------|------|
| Jehan, a moy oir t'acorde.             |      |
| Celui sui qui tout de nient fis,       |      |
| Qui fille ay vierge et sui son filz,   | 1425 |
| Elle est ma mére et j'a li pére.       |      |
| Biaux amis, pour ce qu'il t'appére     |      |
| Que tu as en moy trouvé grace,         |      |
| Di, que veulz tu que je te face?       |      |
| Ne le me cèle.                         | 1430 |
| JEHAN                                  |      |
| Pour moy, sire, riens, mais pour celle | e    |
| Qui gist trespassée en ce puis,        |      |
| Vous requier je, tant con je puis,     |      |
| Qu'en vueilliez esleessier le pére,    |      |
| Si qu'evidanment lui appére            | 1435 |
| Que j'aye trouvé grace en vous;        |      |
| Et se je sui, sire, trop glous         |      |
| De demander chose si digne,            |      |
| Ce me fait la doulce et benigne        |      |
| Misericorde dont usez;                 | 1410 |
| Si vous pri ne me refusez              |      |
| Ce que demant.                         |      |
| Dieu                                   |      |
| Le pére, entens, ce te conmant,        |      |
| Et ces autres appelleras,              |      |
| Et sur le puiz t'adanteras,            | 1445 |
| S'appelleras la damoiselle,            |      |
| Et tu verras qu'il sera d'elle         | -3   |
| Bien tost après.                       |      |
| Nostre Dame                            |      |
| De faire doiz bien estre engrès,       |      |
| Amis, de mon filz le plaisir,          | 1450 |
| Par quoy viengnes a ton desir          |      |
| Et a t'entente.                        |      |

Dieu

Ralons nous ent tost sanz attente Es cieulx lassus.

1

XXX

SAINT JEHAN Reprenons nostre chant, or sus, 1455 Et soit pardit en ceste voie. Avant : faisons que l'en nous oye Chanter d'accort. DEUXIESME ANGE De ce refuser arons tort. 1460 Tost, conmençons. LE PREMIER ANGE C'est une des belles chançons Que puissons dire, ce m'est vis. Pour ce de cuer, non pas envis, De chanter avec vous m'acors LE RONDEL Il treuve que par les recors 1465 De voz graces qu'en soy recorde Maint cuer du Sathan se descorde. Dieu tout puissant, misericors, Par la vostre misericorde Treuvent li pecheour accorde. 1470 JEHAN PAUL Sire, se vo vouloir l'accorde, Jusques a ce puiz ci venez, Et lez moy estant vous tenez; 114c Et vous, biaux seigneurs, en atour Vous mettez d'estre ci entour 1475 Trestouz ensemble. LE ROY Biau preudons, puis que bon vous semble, G'y vois. Or ça. PREMIER CHEVALIER Et nous deux serons par deça, Mais pour quoy faire? 1480 JEHAN Seigneurs, ne vous vueille desplaire,

142

XXX

| x     | SAINT JEHAN LE PAULU              | 143  |
|-------|-----------------------------------|------|
|       | Vous orrez ce que je vueil dire.  |      |
|       | Ou nom Jhesu Crist nostre sire,   |      |
|       | Je t'appelle, fille de roy,       |      |
|       | Qui laval gis par mon desroy,     | 1485 |
|       | Et te conmans que ne prolongnes   |      |
|       | De par Dieu que ne me respongnes  |      |
|       | A voiz isnelle.                   |      |
|       | LA FILLE                          |      |
|       | E! Diex, qui est ce qui m'appelle |      |
|       | Que li respongne?                 | 1490 |
|       | LE ROY                            |      |
|       | E! doulce dame de Boulongne,      |      |
|       | Glorieuse vierge pucelle,         |      |
|       | Le cuer de joie me sautelle :     |      |
|       | J'ay oy ma fille parler.          |      |
|       | Seigneurs, qui pourrons avaler    | 1495 |
|       | Pour la hors mettre?              |      |
|       | DEUXIESME CHEVALIER               |      |
|       | Sire, je m'en vueil entremettre,  | 4    |
|       | Car de ce fait assez suiz duiz,   |      |
|       | Et si voy assez de lieux vuiz     |      |
|       | Pour y descendre aise et monter.  | 1500 |
|       | Fuiez vous : je m'y vueil bouter. |      |
|       | A l'ayde Dieu tant feray          |      |
|       | Qu'assez tost la vous renderay    |      |
|       | Ici sur terre.                    |      |
|       | LE ROY                            |      |
|       | Amis, je vous en vueil requerre   | 1505 |
|       | Par charité.                      |      |
| 114 d | LA FILLE                          |      |
|       | Sire, par vous ay tant monté,     |      |
|       | Que du puiz la bordelle tien,     |      |
|       | Mais je me doubte trop et crien   |      |
| ÷.    | Que ne vous blesce.               | 1510 |
|       | DEUXIESME CHEVALIER               |      |
|       | De moy n'aiez nulle tristesse,    |      |
|       |                                   |      |

.

144

and the second

|      | Ne nul soussi.                        |       |
|------|---------------------------------------|-------|
|      | LA FILLE                              |       |
|      | Biaux seigneurs, a yssir de cy        |       |
|      | Me vueilliez aidier par amour.        |       |
| 1515 | Dessoubz moy fait trop lonc demour    |       |
|      | Uns homs, sachiez, qui me soustient,  |       |
|      | Qui ne peut issir, qu'a moy tient,    |       |
|      | Tant que hors soye.                   |       |
|      | LE ROY                                |       |
|      | Belle fille, mon cuer, ma joie,       |       |
| 1520 | Je vois a toy ysnel le pas.           |       |
|      | Sus, sus : ne m'eschaperas pas,       |       |
|      | Puis que te tien.                     |       |
|      | LE PREMIER CHEVALIER                  |       |
|      | Mon chier seigneur, je la tien bien : |       |
|      | Tirez aussi conme je tire.            |       |
| 1525 | Boutez, qui estes dessoubz, sire.     |       |
|      | Ho! nous l'avons.                     |       |
|      | JEHAN                                 |       |
|      | E! Diex, bien louer te devons         |       |
|      | Chascun par soy.                      |       |
|      | LE ROY                                |       |
|      | Doulce fille, puis que te voy,        |       |
| 1530 | Dieu mercy, saine et en bon point,    |       |
|      | Di me voir et ne me mens point,       |       |
|      | Conment t'a il esté depuis            |       |
|      | Que tu fus jettée en ce puis,         |       |
|      | Ne conment y as tant de temps         |       |
| 1535 | Duré? car il a ja sept ans            |       |
|      | Qu'i as esté.                         |       |
|      | LA FILLE                              |       |
|      | Je vous compteray verité.             |       |
|      | Quant je chiez ce preudomme fui,      | Y.    |
|      | L'anemi estoit avec lui,              |       |
| 1540 | Qui si ardanment le tempta            | 115 a |
|      | Qu'il m'occist et si me jetta         |       |
|      |                                       |       |

÷ .

1.54

XXX

Quant si m'ot jettée, il advint Q'en l'eure une dame a moy vint, Qui me remist l'ame en mon corps; 1545 Et sachiez, pére, que dès lors Je fu conme je sui en vie, Et touz jours m'a fait compagnie Ceste dame, et si adressie Que depuis ne m'a point laissie. 1550 Se vous me dites quelle est elle, Je vous respons qu'elle est tant belle Qu'en li veoir tant seulement Prenoye mon norrissement Et toute ma refeccion. 1555 Car si grant consolacion En elle regarder avoie Que je tien quant je la veoie Qu'en gloire estoit mon corps raviz, Pére; et il m'estoit voir aviz, Car je veoie la Dieu mére, 1500 Qui m'a gardé de mort amère Et de toutes neccessitez. Pour ce vostre cuer excitez Dès ores mais a li servir, 1565 Si que sa grace desservir Et s'amour puissiez, c'est en somme, Et portez honneur ce preudomme, Car Dieu li a tout pardonné Ses meffaiz, et si m'a donné Que sui vive par ses merites; 1570 Et puis qu'il est envers Dieu quittes, Il le doibt bien envers vous estre; Oultre nous devons peine mettre De l'essaucier. LE ROY 1575 Fille, pour nous touz esleescier Je vous diray que je feray.

XXX

i v

145

tu.

| 146      | MIRACLE DE                                                  | xx  |
|----------|-------------------------------------------------------------|-----|
| -+       | Deux clerjons que j'ay manderay                             |     |
|          | Qui ont doulce voiz con seraine :                           |     |
|          | Si chanteront a haulte alaine                               | 115 |
| 1580     | En nous convoiant au moustier;                              | 5   |
|          | Biau pére, et la le Dieu mestier                            |     |
|          | Nous ferez, c'est nous direz messe,                         |     |
|          | Et je vous fas ceste promesse                               |     |
|          |                                                             |     |
| 1585     | Que jamais je ne fineray<br>Tant qu'everque fait yous array |     |
| <br>1505 | Tant qu'evesque fait vous aray.                             |     |
|          | Alez me querre, alez, mes clers;                            |     |
|          | Dites leur qu'ilz soient appers                             |     |
|          | De ci venir.                                                |     |
|          | PREMIER CHEVALIER                                           |     |
|          | Sire, sanz moy plus ci tenir                                |     |
| 1590     | Les vois querre ou ilz pourront estre,                      |     |
|          | Et s'amenray enfans et maistre.                             |     |
|          | Vez les ci, sire.                                           |     |
|          | LE ROY                                                      |     |
|          | Mes clers, il vous fault un chant dire                      |     |
|          | A voiz douce et melodieuse                                  |     |
| 1595     | De la royne glorieuse                                       |     |
|          | En qui j'ay tant grace trouvé                               |     |
|          | Que j'ay par elle recouvré                                  |     |
|          | Mon enfant que perdu avoie.                                 |     |
|          | Devant moy vous mettez en voie                              |     |
| 1600     | D'aller droit au moustier saint Pére.                       |     |
|          | Je vueil qu'a touz ma fille appére.                         |     |
|          | Avant : chantez.                                            |     |
|          | Les clers                                                   |     |
|          | Mon chier seigneur, voz volentez                            |     |
|          | Ferons de cuer, c'est de raison,                            |     |
| 1605     | En l'eure, sanz arrestoison :                               |     |
| 1005     | Il appartient.                                              |     |
|          |                                                             |     |
|          | La chançon<br>Viorgo do qui encontration                    |     |
|          | Vierge, de qui grace nous vient,                            |     |
|          | Qui contins celi qui contient                               |     |
|          | Tout bien et qui tout crea,                                 |     |
|          |                                                             |     |



хx

b

Ň

Ottroie nous par ton plaisir, Qu'a ce tendons par vray desir Pour quoy Dieu nous recrea.

Explicit.

115 C

# Serventoys coronné

D'Amour qui voult no salut recovrer. Amour est Diex, qui moult fu desirans De son saint fil u saint ventre former De la vierge Marie que nommer

Puis toison de purté plaine, Et de ceci fu figure certaine

Par le saint adrousement De la toison Gedeon, qui comprent Que le fil Dieu, doulx aignel, descendi Par saint Espir et la toison vesti Entiérement.

Lors fu nature esbahie et taisans, Quant deitez vint tel pel affubler Qui vierge estoit, dont je sui congnoissans Que dedans li voult substance doubler; Car parfait Dieu et vrai homme sanz per

18

L'enfanta entiére et saine, Dont en ce fait fu nature foraine Pour le mistére excellent.

Conme Laban fu de Jacob souvent Quant par verges les toisons converti ; 1610

6

# Aussi la vierge l'alaicta et norry Joyeusement.

Or pert il bien qu'Amours est moult puissans, Quant par son fil nous voult endoctriner, Qui de son gré fu en la croiz montans Ou mort souffri pour ses amis sauver, Dont la vierge, quant le vit expirer, Dist plourant a voiz haultaine : Ha! Simeon, bien me nonças la paine Du glaive qui mon cuer fent. Lors vainqui Dieux le desloial serpent D'iniquité, dont de joie enrichi Les siens selon leurs biens faiz et meri Onniement.

Donc en dame est ceste honneur habondans Telle qu'a vous, dame ou n'a point d'amer, Doit obeir tout homme en Dieu creans ; 115 d

Car il vous voult sur toutes honnorer Et conme mére a sa destre ordener.

Et regardent l'aignel doulx qui souffri

De toutes vertuz fontaine Et des sains cieulx royne souveraine; La servent vo doulx corps gent Anges et sains; la pest Amours sa gent,

Et la sont tuit de joye repleni

Piteusement.

36

30

42

48

Loyaux secours en touz biens florissans, Vierge plaisant, rose vous doy clamer, Mirre esleu, vigne saint fruit portans, Lis de biauté, doulx basme a odorer, Temple que Dieu voult dignement sacrer, Clére estoille tresmontaine,

Port de salut pour creature humaine,

54

-

148

24

XXX

Vray advocat diligent, Sainte toyson eschaufant l'indigent En charité : Job le figure ainsi. Pour ce, vierge, cuer et corps vous ottri Parfaictement.

#### ENVOY

Se je vous aim, fin cuer doulx, loyaument, Digne toyson, de ce vo fil graci, C'onques Amours mistére n'acompli Plus plaisanment.

#### Serventoys estrivé

116 a

XXX

Ans qui veult servir diligenment La vierge en qui Dieu se voult aombrer Nommer la peut arche du testament Pour ceste loy de grace ramembrer. Car Moyses mist la verge seure Jadis en l'arche a certaine closture, Et de la manne ou desert envoiie, Et les tables ou la loy fu baillie : Ainsi comprent la vierge sanz meffaire Ces biens en li par euvre secretaire Au gré d'Amours qui tant a seigneurie.

Dont doit amans croire de sentement Que le filz Dieu fut verge sanz amer, En la vierge fourmé humainement Pour la loy du hault pére consummer; Celle verge de char poissant et pure 149

60



Fu jusqu'a mort ploiée en la croiz dure, Dont rouge mer de sanc fist despartie, Par laquelle touz ceulx de sa partie Fist franchement hors de servage traire : La furent tout destruit noz adversaire S'en doit Amours sur touz estre servie.

Car par Amour servir entiérement Se voult Justice a justicier donner ; Et la verge qui Justice comprent Voult Moisès en la pierre assener Dont l'yaue yssi ; ce nous monstre en figure Qu'en pierre Crist fu faicte l'ouverture Dont a surgion issi l'yaue de vie ; La descendi du ciel manne saintie Non descroissant, paissant le neccessaire, Et ce fait fu pour touz amans atraire A bonne Amour servir d'entente lie.

Et puis qu'amans sert Amours liement, Il doit le fil de la vierge aorer, Qui fu table clouée fiérement, Ou Pitié fist nostre debte pleinier Et escripre de vermeille escripture Loy de grace, de paix et de droiture En la pierre d'amour appareillie, Qui fu a cops merveilleux entaillie ; La voult Justice a la verge pourtraire Sept sacremens de foy tresdebonnaire Pour conforter l'amant qui s'umilie.

Dame d'onneur ou tout bien sont present, Arche royaux, close sanz defermer, Vostre chier fil puis nommer justement Mer de purté pour touz vices laver, Manne du ciel donnant large peuture,



44

XXX

1165

22

Verge juste sanz nombre et sanz mesure, Pierre ou l'yaue de grace fu puisie, Table de loy sur le hault mont drescie Et escripte de couleur qui doit plaire, Ce fu de sanc juste qui nous esclaire Pour vivre en paix et en joie prisie.

### ENVOY

Princes, servons Amours sanz vilennie : C'est li vray filz de la vierge Marie, Qui voult en croiz nouvel testament faire Et nous laissa son royaume en douaire; S'est eureux qui de cuer s'i alie. 59

XXX

.

.

# XXXI

.

+

\*\*\*\*\*\*

.

- - -

# MIRACLE

DE

# BERTHE

÷ .

× .

## PERSONNAGES

m

PREMIER CHEVALIER FRANÇOYS LE ROY FLOIRE DEUXIESME CHEVALIER FRANÇOYS BLANCHEFLOUR BERTHE MALISTE, LA SERVE LE ROY PEPIN L'ESCUIER THIBERT PREMIER SERGENT D'ARMES DEUXIESME SERGENT D'ARMES ALISTE MORANT GODEFROY RENIER DIEU NOSTRE DAME SAINT JEHAN MICHIEL GABRIEL SIMON CONSTANCE AYGLANTE YSABEL LE MESSAGIER, GALOPIN PREMIER CHEVALIER DE HONGRIE DEUXIESME CHEVALIER DE HONGRIE UN VILAIN RAINFROY HEUDRY LES MENESTERELZ



# Cy conmence un miracle de Nostre Dame de Berthe, femme du roy Pepin, qui ly fu changée et puis la 117 a retrouva.

in Sion firmata sum. Ecclesiastici xxuuº. Pour ce que autre foiz vous avez oy que ceulx qui les loenges de la vierge benoite veulent pronuncier et mettre avant, la vierge en leur enseignant les adevance et leur propose quatre choses, esquelles elle comprent toutes loenges, et les divise par quatre degrez ou par quatre maniéres de procès, dont le premier degré est entendu selon ce que dès le commencement fu sa predestinacion, et de ce fut mon sermon tellement quellement; maintenant après ceste predestinacion pardurable par laquelle elle a surmonté toutes créatures, mon entencion est de dire selon ce que Dieu m'en donra grace, pour descendre de degré en degré, de sa conversacion en ce monde, par laquelle elle surmonte toutes creatures morteles. Et di que cy elle suppose deux choses par lesquelles sa conversacion fait a reconmander, c'est assavoir saincteé de vie et per-117 b feccion : in habitacione sancta coram ipso ministravi, et

de grace confirmacion : *et sic in Sion firmata sum*. Quant au premier, je di que la vierge benoite conversa en trois habitacions saintes, esquelles merveilleusement elle administra devant son Dieu. Premiérement ou temple de Jherusalem, sainctifié pour la frequentacion des



ministres divins qui ilec estoient faiz, dont David dit : Sanctum est templum tuum : Sire Dieu, sainte chose est ton temple. Secondement en Nazareth en son habitacion, laquelle est ditte sainte pour la frequentacion des anges qui souvent illec la visitoient moult familiérement et dès avant l'incarnacion du benoist Jhesu, et en ce lieu la n'aloit nulle autre creature mais que elle et les anges; et la la trouva Gabriel quant il la salua et li ennonça la venue du fil Dieu. La tierce habitacion fu ou cinal en Syon, qui est appellé venue du saint Esperit qui illec descendi sur eulx. En un chascun de ses lieux conversa en administrant la vierge. Ou temple : car de jours et de nuiz elle fu par plusieurs années mancipée et ordenée au divin service. En Nazareth : en vacant a Dieu seulement et estre ententive es choses espirituelles; elle avoit bien leu le conseil du sage qui dit Ecclesiastici xxxº tercio : Precurre prior in domum tuam; est illic, advoca te, et age contemplaciones tuas : Veulz tu bien servir a Dieu? va et queurs en ta chambre, et illec fais tes contemplacions. Ou cenail aussi fu sa conversacion en orer et prier, enflamée de desirs celestieux, et de ce est il dit Actuum primo : Erant unanimiter perseverantes in oracione cum Maria matre Jhesu : Ly apostre estoient d'un cuer et d'une voulenté 117 c perseverans en oroyson avec Marie la mére Jhèsu. Or voiz tu conment la vierge Marie conversa et habita en ses trois habitacions, dont en la premiére administracion elle fu forme des conmençans, en la seconde elle fu forme des prouffitans, et en la tierce elle fu forme des parfaiz. Et ainsi elle peut dire le thieume que je proposay au conmencement : In habitacione, etc. : J'ay administré en habitacion sainte. Mais soviengne toy qu'elle dist coram ipso, c'est a dire devant lui; devant qui? devant Dieu. En quoy est notée sa droite entencion, de multitude l'exclusion, et l'agreableté de son administracion. Et pour ce qu'elle fu telle menistre toute sa vie,

156

XXXI

XXXI

#### BERTHE

pour ce fu et a bon droit confermée en grace, dont il s'ensuit; et sic (supple ministrando in Syon) firmata sum : Je sui affermée en Syon, c'est a dire en l'eglise militant. Mais que veult dire : je sui affermée, fors que: je suis en grace confermée ? et ceste confirmacion conmença dès sa concepcion. Dont saint Bernart dit : Je croy que si grant grace de confirmacion descendi en Marie, que seulement ne la sainttiffia pas, mais avec ce la garda de tout pechié; ce que je ne croy pas avoir esté donné a nul autre né de femme. Et ce est bien chose convenable que la royne des vierges par singulier previlége vesquist sanz quelconque pechié. Pour quoy nous li pouons trop bien dire : Dame, par la planté de grace qui en toy est, tu as le ciel raempli, enfer vuidé, la 117 d ruyne de paradis restoré, et aux chetis attendans mercy vie pardurable qu'ilz avoient perdu donné. Celle vie pardurable nous vueille ceste glorieuse vierge a touz empetrer. Amen.

> PREMIER CHEVALIER Sire roys, a vous revenons. Autre foys requis vous avons Vostre fille par mariage Pour un du plus noble lignage Qui soit de touz les crestiens Et de qui l'en tient tant de biens Qu'il est fontaine de vaillance : C'est Pepin, nostre roy de France ; Si la vous requerons encore Et vous prions de nous dire ore Ce qu'en ferez.

# Roys FLOIRE

Seigneurs, assez tost le sarez, Puis que la chose a ce point vient; Je vous promis, bien m'en souvient Que brief vous donroye response

1

15

10

20

25

30

35

Et vezcy que je vous denonce. J'ay tant du roy françois enquis Que ma fille qu'avez requis Pour sa compaigne et sa femme estre Vous ottroy sanz plus de temps mettre

Ne prendre avis. DEUXIESME CHEVALIER FRANÇOIS Sire, nous disons grans merciz. Or seroit bon de regarder Combien vous la pensez garder, Ou s'avec nous l'en enmenrons, Ou se sanz li nous en irons; Car tout ce qui fait en sera Par vostre conseil se fera,

N'en doubtez point. BLANCHEFLOUR Je responderay a ce point, Ne vous desplaise, mon seigneur. Je pense et si croy que greigneur,

Plus noble, et assez plus honneste Sera par devers vous la feste Que cy endroit.

LE ROY FLOIRES Dame, je tien vous avez droit. Je vous diray que je feray, Seigneurs : je la vous bailleray Pour elle au roy Pepin mener Et si li ferez espouser. Je vous tien pour si bonnes gens Que chascun sera diligens De faire grant feste et ouverte. Venez avant, ma fille Berthe : Le roy de France espouserez. Avec ces seigneurs en irez, Qui a Paris vous conduiront Com leur dame et vous garderont

118 a

40

45



XXXI

| BERTHE                              | 159  |
|-------------------------------------|------|
| Et je vous bailleray Maliste,       |      |
| Ma serve, avec sa fille Aliste.     | 50   |
| La mére vous enseignera;            |      |
| La fille vous compaignera :         |      |
| Si ne serés pas desnuée.            |      |
| Or me dites s'il vous agrée         |      |
| Si com j'ay dit.                    | 55   |
| BERTHE                              |      |
| Pére, ne met nul contredit          |      |
| En chose que de moy faciez.         |      |
| Certaine sui que vous puissiez      |      |
| Que bien n'aray.                    |      |
| Roy FLOIRES                         |      |
| A mes deniers vous achatay          | 60   |
| Conme serve une foiz, Maliste,      |      |
| Si fis je vostre fille Aliste       |      |
| Et vostre niepz Thibert le tiers :  |      |
| Si en devez plus voulentiers        |      |
| Chascun de vous faire mon vueil.    | 65   |
| C'est m'entente : envoier vous vue  | il 👘 |
| Touz trois avec ma fille en France, |      |
| Pour ce que j'ay en vous fiance.    |      |
| Royne du pais sera,                 |      |
| Car roy Pepin l'espousera ;         | 70   |
| Si vous pri que vueillez veiller    |      |
| A la garder et conseillier          |      |
| Songneusement.                      |      |
| LA SERVE                            |      |
| Sire, nous ferons bonnement         |      |
| Vostre plaisir.                     | 75   |
| Roy FLOIRES                         |      |
| Seigneurs, je vois qu'avez desir    |      |
| De raler en vostre pais.            |      |
| Ne soiez de riens esbahiz,          |      |
| Mais mouvez quant il vous plaira.   |      |
| Ma fille avec vous s'en ira         | 80   |
|                                     |      |

.



118 b

.

XXXI

85

90

95

100

#### MIRACLE DE

Li et ses gens. DEUXIESME CHEVALIER FRANÇOIS Or ne soions pas negligens, Mais mouvons donques sanz plus dire Trestouz ensemble. A Dieu, chier sire, Ma dame et vous! BLANCHEFLOUR A Dieu, ma fille, a Dieu trestouz, Qui vous conduie a sauveté! Soiez plaine d'umilité, Fille, quant vous serez royne, Et envers touz doulce et benigne; Et si grant bien vous en venra Que le peuple vous amera, Si fera Dieux. BERTHE Vous me faites plourer des yeulx, Mére, quant de vous me depart. Certes de dueil le cuer me part Ce departir. PREMIER CHEVALIER FRANÇOIS D'aler nous convient appartir. Le plorer, dame, n'y vault nient, Mais cheminer tant nous convient Que veons Paris la cité. La serez vous en verité Moult honnorée.

105

DEUXIESME CHEVALIER Or en soit la vierge loée : Tant avons erré sanz doubtance Qu'a Saint Denis sommes en France. Huy mais touz y habergerons Fors que tant que nous deux yrons Dire au roy sanz plus faire eslongne Conment avons fait la besongne.

110

The second

118 C

Ay je bien dit? PREMIER CHEVALIER Vous n'en serez mie desdit, Car bien avez dit, ce me semble, Alez tost prendre hostel ensemble. Et nous en irons lui et moy Dire ces nouvelles au roy.

Mon chier seigneur, ne savez rien Conment avons pené, ce tien, Pour vous et en Hongrie esté. Nous y avons si exploité 120 Qu'en avons a noble conroy Amené la fille du roy Pour ce qu'elle soit vostre femme, Qui est voir la plus belle dame Qu'on sache, avec ce qu'est bien née, 125 Voire, et la mieulx moriginée Et en ses faiz la plus apperte. Sire, elle est appellée Berthe; Si que, s'il vous plest, vous venrez La derrier et l'esposerez 130 En la chapelle. LE ROY PEPIN Voulentiers, seigneurs. Y est elle? Dites moy voir. DEUXIESME CHEVALIER Dya! sire, vous devez savoir 135 Qu'il vous y convient estre avant, Et elle vous venra suivant : C'est de raison. LE ROY G'y vois donc sanz arrestoison : Suivez me tost. PREMIER CHEVALIER Compaignie touz a un mot 140 ΓV

XXXI

118 d

161

115

## Vous ferons, sire. L'escuier

Alez. Les menestrez voiz dire Qu'ilz y viengnent sanz detriance. Seigneurs, chascun de vous s'avance De venir aux noces royaux Pour gangnier robes et joyaux : Delivrez vous.

#### LA SERVE

Thibert, or entens, biau niepz dous, Une chose qu'ay pourpensé. Tu es assez homme assensé; Pour ce te vueil mon cuer ouvrir Et tout mon pensé descouvrir. Je voulsisse de ta cousine Faire en lieu de Berthe royne. Elle est belle fille et apperte : Se Berthe va pour lui a perte, Je n'y aconte nient pour voir, Mais que ma fille puist avoir Tel nom que femme soit au roy. Or regarde par quel arroy Ce pourroit estre. THIBERT Il m'y faulroit plus d'un jour mettre M'entente et y le temps user Et moult diligenment muser Ains que voie trouver peusse, Ne que donner vous en sceusse A droit conseil. LA SERVE Or entens que dire te vueil. Se vers Berthe puis faire tant Que sempres après l'anuitant Je mette ma fille gesir

150

155

160

165

170

- -

| Avec le roy par le plaisir          |   |
|-------------------------------------|---|
| De Berthe, je croy se sera          |   |
| Voie par quoy mieulx ce fera.       |   |
| Car le roy, c'est ce que je garde,  | 1 |
| A riens ne prendera ja garde        | ÷ |
| Mais qu'a acomplir son delit,       |   |
| Quant sera couchié en son lit;      |   |
| Et se ma fille depucelle,           |   |
| Thibert, biau niepz, je seray celle | 1 |
| Qui du remenant cheviray,           |   |
| Si que royne la feray               |   |
| Estre de fait.                      |   |
|                                     |   |

119a

THIBERT Marie! ce sera bien fait. Or y penez, se vous savez, Et se de moy mestier avez Conme ma belle ante et m'amie, Sachiez je ne vous faudray mie

A brief parler. LA SERVE C'est bien dit : la pensons d'aler Ensemble ou le roy Berthe espouse. Ta cousine Aliste la touse,

Se je puis, royne sera,

Et Berthe a deshonneur ira Pour l'amour d'elle.

PREMIER SERGENT D'ARMES D'aler en sus nulz ne rebelle, S'il ne veult avoir de ma masse. Sus ! devant, touz vuidiez la place.

Avant! avant!

DEUXIESME SERGENT D'ARMES Faites nous voye cy devant, Pour amour, seigneurs, je vous pri. Avant ! sus de cy sanz detry :

175

180

185

195

200

Vuidiez, vuidiez ! LE ROY PEPIN Biaux seigneurs, je vueil ne cuidiez, Mais que la royne cy viengne, Que nul d'entre vous ne remaigne Qui ne s'en viengne avecques moy. Alons men sus : venir la voy. Un petit me conseillerez Et d'un fait avis m'en donrrez Que vous diray. DEUXIESME CHEVALIER Chier sire, alons. Je le feray Améement. PREMIER CHEVALIER

Aussi feray je vrayement Et sanz attente.

215

220

225

230

119 b

Chiére dame, conme dolente A vous vueil parler de conseil. Une chose dire vous vueil Qui me fu yer en secret dite, Et pour ce vers vous m'en acquite. L'en m'a fait du roy mencion Qu'il est d'une complexion Qu'il n'est femme, s'a elle habite, Qui n'ait du corps tant de labite Qu'a peines se puist puis aidier. Dont, s'il vous veult, dame, aprochier Ennuit et faire son devoir, J'ay grant doubte, sachiez de voir, Qu'il ne vous laisse conme morte, Dont le cuer moult me desconforte Et fait grant mal. BERTHE

LA SERVE

Ha! mére Dieu, vierge royal,

164

205

210

XXXI

Qui touzjours estes diligens

235

240

245

250

255

De faire aide a voz sergens, Secourez moy par vo puissance, Car de morir ay grant doubtance. Je n'en puis mais se je lermoie: Trop pis me va que ne soloye, A ce que voy. LA SERVE Chiére dame, plourer vous voy, Qui me fait grant douleur au cuer. Souffrir ne le puis a nul fuer. Ne vous esbaissez point, dame. Ma fille Aliste est assez femme :

Se vous voulez, ne vous ennuit, Je la feray gesir ennuit En lieu de vous avec le roy. Face ou ne lui face desroy, Ne combien que lui doie nuire, Encore ay plus chier qu'elle muire,

Dame, que vous. BERTHE

Voire, Maliste, mon cuer doulx, De ce que dites vous mercy. Or vous pri je qu'il soit ainsi, Et certes de ce que ferez Pour moy bon guerredon arez, Sachez de voir.

LA SERVE

Sanz plus cy estre vois savoir Ou ma fille est, et feray tant (Ne soiez de riens dementant) 260 Que pour vous la paine emprandra; Ne sçay conment lui en vendra : Dieu la deffende!

BERTHE

Dieux, c'est droiz que graces vous rende

265 De ce qu'ennuit eschaperay Qu'avec le roy pas ne gerray ; Car sa compagnie tant craing Que de paour palis et taing, Quant a ce pens que ma maistresse
270 M'a dit de lui. Mére Dieu, qu'est ce Qu'homme peut telle chose avoir? Pour riens ne le cuidasse, voir, Jour de ma vie.

### LA SERVE

|     | Ores Dieux gart la compagnie!         |      |
|-----|---------------------------------------|------|
| 275 | Bien a point vous truis cy touz deux  |      |
|     | Fille, se creiez mes conseulz,        |      |
|     | Vous serez royne de France,           |      |
|     | Et fole vous tien sanz doubtance      |      |
|     | Du refuser.                           |      |
|     | ALISTE                                |      |
| 280 | M'entente n'est mie d'user,           |      |
|     | Mére, par saint Pierre l'appostre,    |      |
|     | D'autre conseil fors que du vostre    |      |
|     | Et du Thibert.                        |      |
|     | THIBERT                               |      |
|     | Or nous dites cy en appert,           |      |
| 285 | Belle ante, vostre antencion,         |      |
|     | Conment a dominacion                  |      |
|     | Venra si haulte.                      |      |
|     | LA SERVE                              |      |
|     | Vezcy conment, biau niez, sanz faulte | :    |
|     |                                       | ingt |
| 290 | Car du roy li ay dit ainsi            |      |
|     | Qu'avec femme ne peut jesir,          |      |
|     | Que s'il fait d'elle son plaisir      |      |
|     | Qu'il ne la laisse aussi com morte,   |      |
|     | Tant est de complexion forte ;        |      |
| 295 | Si qu'anuit je feray couchier         |      |

166

- -

XXXI

XXXI

167

Ma fille Aliste, biau niepz chier, Du gré Berthain avec le roy. Si que, belle fille, entens moy : Se le roy prent ton pucellage, Seuffre le, si feras que sage; 300 Et demain a l'ajournement T'envoieray tout bellement Berthe pour toy faire lever. Lors te fauldra un po grever, Car d'un coustel que prest aras 305 En la cuisse te navreras, Et puis bailleras a Berthain Le coustel tenir en sa main. Et quant le tenra, ne detries Que le haro sur lui ne cries 310 Et dy qu'elle te veult murtrir, Pour li faire plus amatir; Et lors en la chambre entreray, Qui la besongne parferay Tellement que seras royne, 315 Et Berthe con povre meschine Ert excillée. THIBERT Vous estes si bien conseillée Que je n'y sçay riens contredire. Ne pensez d'autre chose dire 320 Fors qu' « il me plaist ». ALISTE Si fait il, Thibert, a court plait. Mére, faites voz volentez; Je suis celle, ne vous doubtez, Qui m'i consens. 325 LA SERVE Aliste fille, c'est grant sens. Or soiez de venir apperte : Mener te vueil par devers Berthe.

120 a

.

| 168 | MIRACLE DE                               | XXX |
|-----|------------------------------------------|-----|
|     | Thibert, et vous m'atendrez cy           |     |
| 330 | Je retourneray sanz nul si               |     |
|     | Tantost, biaux niés.                     |     |
|     | THIBERT                                  |     |
|     | Faites tant que bien besoingniés ;       |     |
|     | Cy demourray.                            |     |
|     | LA SERVE                                 |     |
|     | Chiére dame, je vous diray :             |     |
| 335 | Ma fille Aliste vous amain               |     |
|     | Pour meshuy jusques a demain             |     |
|     | Souffrir du roy la voulenté              |     |
|     | Pour vous, dame : c'est grant bonté      |     |
|     | Qu'elle vous fait.                       |     |
|     | Berthe                                   |     |
| 340 | Maliste, m'amie, ce fait,                |     |
|     | Je vous promet, li pense rendre          |     |
|     | Bien brief, se Dieu de mal defendre      |     |
|     | Me veult; mais en quelle maniére         |     |
|     | (Or y veons, m'amie chiére)              |     |
| 345 | Se peut il faire?                        |     |
|     | LA SERVE                                 |     |
|     | Trop bien, Dieux ! Nous la ferons traire |     |
|     | D'arriére ces courtines, dame,           |     |
|     | Tandis conme il n'a cy nulle ame.        |     |
|     | Quant le roy couchier se venra,          |     |
| 350 | Bien scé savoir le vous fera.            |     |
|     | Adonc trestouz vuidier ferons,           |     |
|     | Et puis pour vous la coucherons,         |     |
|     | Puis nous en irons, vous et moy,         |     |
|     | Couchier, c'est le mieux que g'y voy,    |     |
| 355 | Jusqu'a demain le point du jour,         |     |
|     | Que cy revenrez sanz sejour.             |     |
|     | Lors ma fille se levera,                 |     |
|     | Cu nous alle nous laisans                |     |
|     | Cy pour elle vous laissera,              |     |

-

| XXXI | BERTHE                                                                                                                                                 | 169 |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|      | Je croy bien que non pas si belle<br>Conme elle est ore.<br>Вектне                                                                                     | 360 |
| 20 b | Ne vous chaut; il sera encore<br>Un temps que bien li meriray,<br>Qu'une chevaliére en feray.                                                          |     |
|      | Delivrez vous et l'ordenez,<br>Sanz ce que cy plus vous tenez,<br>A vostre guise.<br>La serve                                                          | 365 |
|      | En l'eure, dame, sanz faintise.<br>Belle fille, vien avant, vien.                                                                                      |     |
|      | Ycy toute coye te tien<br>Jusqu'a tant que t'appelleray,<br>Que feras ce que te diray :<br>M'as tu oy?                                                 | 370 |
|      | ALISTE<br>S'entendu vous ay bien? oy,<br>Dame, sanz faille.                                                                                            | 375 |
|      | LA SERVE<br>J'espére que ce fait te vaille.<br>Je m'en vois : ne te bouge goute.<br>Dame, je puis dire sanz doubte<br>Que mucée l'ay tellement,        |     |
|      | Veez, qu'il n'y pert nullement<br>Qu'il y ait ame.<br>ВЕКТНЕ<br>Vous estes une sage dame,<br>Ma chiére amie, bien le voy.<br>Seez vous un po delez moy | 38a |
|      | Par fine amour.<br>La serve<br>Dame, je feray sanz demour<br>Vostre plaisir.<br>Deuxiesme chevalier                                                    | 385 |
|      | Chiére dame, le roy desir                                                                                                                              |     |

• •

A de venir couchier, ce dit; 390 Si vous mande que sanz respit Vous aprestez d'estre couchée Sanz estre de riens empeschée : Tantost venra. BERTHE Amis, viengne quant il plaira; A son conmand obeiray. 395 Dictes lui que tost le seray, Puis qu'il lui haitte. DEUXIESME CHEVALIER Vostre voulenté sera faite : Dire li vois, ma chiére dame. Je ne fineray mais, par m'ame, Tant qu'a li soie. BERTHE Maliste, faites que je voye Vostre fille en ce lit couchier, Et puis tantost m'iray mucier Tant que le roy couchié sera Et qu'il vous en envoiera. Lors avecques vous m'en iray Couchier : ne sçay se dormiray Guères ennuit. LA SERVE 410 Tantost, dame, ne vous ennuit. Venez avant, ma fille Aliste : Meshuy ferez cy vostre giste. Despoillez vous, ne laissiez pas, Et vous couchiez isnel le pas En ceste place. ALISTE Chiére dame, pour vostre grace A ce faire c'om me conmande Vucil obeir.

170

400

405

415

Sec.

Avoir et vostre amour plus grande,

120 C

#### BERTHE

420

Berthe

Jamais ne vous pourray hair, Ne jamais ne vous quier laissier. Or faites : je me vois mucier Dont vous venez.

#### LA SERVE

ALISTE

Roy PEPIN

La serve Bien veignez, mon seigneur le roy :

De riens ne vous pense empeschier. Je voy bien que venez couchier Avecques ma dame en ce lit. A touz deux soit joie et delit.

Je suis celle qui bien fera, Quanque vous m'avez divisé.

Mére, g'y ay moult bien visé, N'en doubtez mie.

Ore Dieu gart la compaignie Que je cy voy !

Alez, dame; fille, tenez:A l'esponde de ce lit bel,425Esgardez, vous met ce coustel;Demain, quant devers vous verrezVenir Berte, vous en ferrezEn la cuisse, non pas ou flanc,Tellement qu'en saille le sanc,430Et faites si com dit vous ay :Loing de vous mie ne serayQuant ce sera.

120 d

445

440

435

Je m'en vois reposer aussi ; A Dieu! plus ne demourray cy : Ouvrez en con de vostre famme.

Venez vous en, venez, ma dame,

Tout bellement.

#### XXXI

# BERTHE Je vois, m'amie, vraiement.

450

455

Doulx Dieu, pére misericors, De ce qu'eschapée suis hors De la chambre au roy vous gracy, Et que je suis venue cy Celéement. LA SERVE Or pouez bien veoir conment Vous ain, dame, de bonne amour, Qui seuffre a ma fille l'onnour De son corps perdre, et si ouvrer Pour vous que jamais recouvrer

Ne la pourra en son aage :

C'est qu'elle pert son pucellage, La bonne et belle creature, Et si se met en aventure

De morir, c'est le pis d'assez, A ce que de mal repassez Soit vostre corps.

Si me soit Dieux misericors, Ce n'est pas presté a usure, Mais est amour passant mesure

Et oultrebonne.

Amie que me sara gré

Et bien teu.

THIBERT

BERTHE Voir, je li pense estre si bonne

De ce fait, mais qu'il soit secré

Je ne voy pas qu'il soit sceu Ne qu'il en puist estre nouvelle, Se l'un de nous ne le revelle. Je ne say que de vous sera,

THIBERT

460

465

470

475

Walter .

121 a

| XXXI  | BERTHE                                      | 173   |
|-------|---------------------------------------------|-------|
|       | Mais ja par moy ne le sara<br>Homme vivant. | 480   |
|       | La serve                                    | 100   |
|       | Ne par moy certes. Or avant,                |       |
|       | Dame : autre chose dire vueil.              |       |
|       | Il est temps, je le vous conseil,           |       |
|       | Que sanz delay vous atournez                | 485   |
|       | Et vers ma fille retournez.                 |       |
|       | Je croy bien qu'elle ne dort pas.           |       |
|       | Alez bellement pas pour pas.                |       |
|       | Se le roy dort, oultre passez :             |       |
|       | Près de ma fille vous lancez,               | 490   |
|       | Et n'obliez pas li requerre                 |       |
|       | Que de la chambre ysse bonne erre           |       |
|       | Et vous y laisse.                           |       |
|       | Berthe                                      |       |
|       | Voulentiers, m'amie et maistresse.          |       |
|       | Je vois faire sanz contredit                | 495   |
|       | Tout ce que m'avez ycy dit.                 |       |
|       | Aliste, Aliste, chiére amie,                |       |
|       | Levez sus, ne me faillez mie                |       |
|       | De convenant.                               |       |
|       | ALISTE                                      |       |
| 121 b | Berthe, dame, venez avant.                  | 500   |
|       | J'ay pour vous souffert grief cembel.       |       |
|       | Tenez m'un petit ce coustel                 | - C - |
|       | En vostre main.                             |       |
|       | Berthe                                      |       |
|       | Voulentiers voir, jusqu'a demain,           |       |
|       | S'il vous agrée.                            | 505   |
|       | LA SERVE                                    |       |
|       | Thibert, d'aler sanz demourée               |       |
|       | Jusques en la chambre le roy                |       |

.

Jusques en la chambre le roy Nous mettons touz deux en arroy, Mon ami chier.

## XXXI

.

# THIBERT

Ne pensez fors de tost marcher : Je vous suivray.

#### ALISTE

Ha! roy sire, ne me devray Mie trop loer sanz doubtance D'estre pour vous venue en France, Quant lez vous tuer on me veult. Se de courrouz le cuer me deult, J'ay bien raison. ROY PEPIN Qu'est ce, dame? quelle achoison

Vous fait crier si haultement? En dormant m'avez malement

Espoventé.

ALISTE Qu'en puis je, pour la trinité? Regardez, sire, quelle plaie

On m'a fait : voir, se je m'esmaie,

Je n'en puis mais.

525

#### LA SERVE

Hé! Dieux, qu'est ce, dame? onques mais Ne vous oy faire tel cry.

Dites nous, dites sanz detry

Que vous avez.

ROY PEPIN Une murdriére fille avez,

530

Dame, et une mauvaise garce.

Mais certes elle sera arse

Huy en ce jour.

De l'ardoir n'y ait respité

# LA SERVE Ha! franc roy, mercy! sanz sejour

S'elle a fait quelque mauvaistié Contre vous, sire.

121 C

535



174

510

515

BERTHE

175

LE ROY Ma compaigne a volu occire Du coustel qu'el tient en sa main Lez moy. N'est ce pas fait vilain 540 Et plain d'oultrage? LA SERVE Sa, dame, sa, qu'a male rage Puissez morir et a tourment! Si ferez vous certes briefment, Thibert, venez avant, biau niez, 545 Appertement et si m'aidiez Ceste glote mettre en tel point Qu'eschaper ne nous puisse point Ne nul mot dire. THIBERT Fait vous sera sanz contredire. 550 N'en aray ja misericorde, Mais que j'eusse de la corde Isnel le pas. LA SERVE Thibert, a ce ne faudrez pas. Tenez, amis. 555 THIBERT En tel point la vous aray mis Bien tost qu'aidier ne se pourra, Ne qu'elle mot ne sonnera Ne qu'un muet. LA SERVE Dame, dame, savez qu'il est? 560 Se dites mot, certainement Coper la teste ysnellement Vous feray sanz autre conroy. Thibert, je m'en revois au roy : Gardez la cy. 565 THIBERT Alez, n'en soiez en soucy :

176

570

## Bien sera fait.

La SERVE Mon treschier seigneur, de ce fait Vous requier humblement mercy, Et a vous, chiére dame, aussy. Car quant verez en quelle guise Ma fille est atournée et mise, Vous serez par raison meu De dire coulpe n'ay eu

#### En sa folie.

#### LE ROY

Taisiez, vielle; Dieu vous maudie! C'est bien traison approuvée, Que vostre fille la desvée Vouloit cy Berthe ma compaigne Murdrir. Or prengne s'elle y gaigne : Je vous promet arse sera; C'est ce qu'elle en emportera

## Pour son loier.

#### ALISTE

Mon seigneur, je vous vueil prier, N'en sachez mal gré ceste dame, Car c'est une si preude famme Com fame peut estre trouvée, Mais sa fille est une desvée Et par lunoisons hors du sens. Pour ce, sire, soit vostre assens Que ceste chose soit teue, Si que de nul ne soit sceue, Fors que d'entre nous qui cy sommes, Sire; et prenez trois de voz hommes Ausquelx soit la garce livrée, Et en loingtaing pais menée, Et la l'occient sanz attente ; Car je seroie trop dolente, Puis qu'amenée avec moy l'ay.

575

580

585

590



| xxx1  | BERTHE                                                                                                                                                                                   | 177       |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|       | Se le savoient clerc ne lay.<br>Et ce premier don, treschier sire,<br>Que je vous requier, escondire<br>Ne me vueillez.<br>LE ROY PEPIN<br>Dame, afin que ne vous dueilliez              | боо       |
| 122 A | Point de moy, j'oy bien vo recors :<br>Tout ce qu'avez dit vous accors,<br>Et si preng ceste femme en grace<br>Et vueil qu'elle en ordene et face<br>Ainsi que bon lui semblera :        | 605       |
|       | Des sergens assez tost ara<br>Qui feront a plain son conmand.<br>Venez avant, venez, Morand,<br>Et vous, Renier et Godefroy,<br>Je vous conmand et si vous proy<br>Ycy va le roy en sale | б10<br>2. |
|       | Qu'a ceste dame obeissez<br>Et pour riens nulle ne laissez<br>Que ce qu'elle vous chargera<br>Ne faciez, si com vous dira,<br>Tous trois ensemble.<br>MORANT                             | 615       |
|       | Sire, nul de nous, ce me semble<br>N'a voulenté de vous desdire.<br>Conmande : nous sommes prest, sire,<br>De son gré faire.<br>LA SERVE                                                 | 620       |
|       | Sire, ne vous vueille desplaire,<br>Je vois la besoingne ordener<br>Ainsi c'on la devra mener.                                                                                           | 625       |
|       | Alez vous en hardiement<br>Reposer, que certainement<br>Ne la tien point pour ma fille estre,                                                                                            |           |
|       | Puis qu'elle vouloit a mort mettre<br>Ma dame par sa mauvaistié.                                                                                                                         | 630       |
| Τ.    | v                                                                                                                                                                                        | 2         |

Seigneurs, or tost, par amistié Alez chascun s'espée querre Et venez la a moy bonne erre, Et je tandis apresteray Ce de quoy chargier vous voulray. Delivrez vous. GODEFROY Dame, tost irons a vous tous; N'en doubtez point.

#### LE ROY

640

Dame, je revieng. En quel point Vous sentez vous, ma doulce amie? Estes vous grandement blecie ? Dites le moy. ALISTE Nennil, sire, mais paour oy, Et tout le cuer si m'esbahy, Et m'espoventay quant je vy Mon sanc couler. LE ROY Ne vous chaut; laissiez le plorer, Ne de la garce ne vous chaille. Jamais ne la verrez sanz faille, Dont toute liée devez estre, Car encore vous peust mettre Par aventure, dame, a fin Ou par herbes ou par venin. Laissiez aler.

#### LA SERVE

Savez de quoy vous vueil parler, Thibert? Quant cy venuz seront Ceulx qui Berte et vous conduiront, Et vous verrez qu'il sera point, Ne mettez en obli ce point,



650

655

660

645

122 b

178

| BERTHE                                 | 179 |  |
|----------------------------------------|-----|--|
| Mais en soiez touz enortez,            |     |  |
| Que le cuer d'elle m'aportez :         |     |  |
| Je vous en proy.                       |     |  |
| THIBERT                                |     |  |
| Dame, a voz grez faire m'ottroy        |     |  |
| Miex, ce croy, que vous ne pensez.     | 665 |  |
| Souffrez vous, et si m'en laissez,     |     |  |
| Dame, chevir.                          |     |  |
| RENIER                                 |     |  |
| Pour faire tout vostre plaisir,        |     |  |
| Si com dit le nous a li roys,          |     |  |
| Dame, venons a vous touz troys.        | 670 |  |
| Qu'avons a faire?                      |     |  |
| LA SERVE                               |     |  |
| Il fault que je le vous declaire.      |     |  |
| Le roy veult et est son accort         |     |  |
| Qu'une personne prengne mort           |     |  |
| (C'est sa voulenté et son gré)         | 675 |  |
| Loing de cy et en lieu secré           | 100 |  |
| Conme en forest et lieu desert;        |     |  |
| Et vezcy mon nepveu Thibert            |     |  |
| Qui avecques vous s'en ira             |     |  |
| Et a son plaisir la menra,             | 680 |  |
| Sanz vous d'elle en riens entremettre, |     |  |
| Tant que la doiez a fin mettre.        |     |  |
| Or avant : mettez vous a voie.         |     |  |
| Thibert, gardez nul ne la voie,        |     |  |
| Biau niez, que vous.                   | 685 |  |
| THIBERT                                |     |  |
| Sus, seigneurs, alez devant nous :     |     |  |
| Je suis qui seul la conduiray.         |     |  |
| Venez aussi conme g'iray,              |     |  |
| Dame : il le fault.                    |     |  |
| Berthe                                 |     |  |
| Ha! Dieu, pére du ciel en hault,       | 690 |  |
| Ce que n'ay desservy compére.          | 3   |  |
|                                        |     |  |

:

XXXI

122 C

Est il angoisse qui s'apére A la douleur que j'ay pareille ? Nenil pour certain. Or me vueille 695 Dieu conforter a cest besoing! Car traie me voy et loing De recouvrer ami n'amie. Ha! tresdoulce vierge Marie, Secourez moy. THIBERT Seigneurs, arrestons ycy coy 700 Touz ensemble, ce vous conmans. En la forest sommes du Mans. Assez avons, par verité, Eslongné Paris la cité, Et sommes en lieu solitaire. 705 Faisons ce que nous devons faire En ce desert. MORANT Or nous monstrez a plain, Thibert, Qui c'est que nous morir ferons. Plus tost nous en consentirons 710 A ce que dites. THIBERT Afin que ne me contredites, Vezcy que je la vous descuevre. Or avant : mettons nous en euvre. 715 Premier vueil m'espée sachier Pour li parmy le corps fichier Tout maintenant. MORANT Thibert, je t'ay en convenant Et te jur Dieu de paradis 720 Que se tant soit po t'enhardis A elle ferir ne tochier, Que je t'yray le chief tranchier



122 d

1

Se tu la fiers. THIBERT Morant, serés vous bien si fiers Encontre moy? 725 MORANT Oil, par la foy qu'a Dieu doy, Se jamais ne devoie en France Demourer : n'en aies doubtance, Mais le tien vray. THIBERT Certainement je l'occirray, 730 Ja ne la lairay a nul fuer: Et s'en emporteray le cuer A Maliste, m'amie chiére, Cy dedanz ceste pautonniére Maugré vous touz. 735 GODEFROY Oultrageux estes et estouz, Thibert, de vous mettre en fermaille, Et vous en mentirez sanz faille. Avant : courons li sus bonne erre Touz troys et le jettons a terre. 740 Il y est. Or le tenons tant, Renier, vous et moy, que Morant L'ait desliée et mise en voie, Que Thibert jamais ne la voie : C'est mon conseil. 745 RENIER Vous dites bien et je le vueil. Ce seroit a nous grant laidure Que si tresbelle creature Occisissons, c'est a un mot. Morant, desliez la tantost 750 Et si s'en voise. MORANT Je vois, seigneurs, doulce et courtoise 123 a

| 182             | MIRACLE DE                                                                                                                                                   |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 755             | Et gentil femme est a m'entente.<br>Belle, alez vous en sanz atente ;<br>Du mal qu'avez souffert m'anuie.<br>Fuiez vous en. Dieux vous conduie<br>A sauveté. |
|                 | Berthe                                                                                                                                                       |
| 760             | Chier sire, de ceste bonté<br>Vous soit Dieux loier. Je m'en vois<br>En destour mucier en ce boys<br>Mieulx que pourray.                                     |
|                 | THIBERT                                                                                                                                                      |
|                 | Seigneurs, bien voy pas ne feray<br>Ce que l'en m'avoit enchargié.<br>La garce par vostre congié                                                             |
| 765             | S'en fuit : ne la puis jamais prendre;<br>Mais certes je vous feray pendre<br>Se jamais a Paris venez.                                                       |
|                 | Touz trois seurs vous en tenez<br>Hardiement.                                                                                                                |
| 770             | GODEFROY<br>Et nous t'occirons vraiement<br>Touz trois, ains que partes de cy,<br>Se jamais parles de cecy :<br>Gardes t'y bien.                             |
| 77 <sup>5</sup> | THIBERT<br>Je crain autant le poil d'un chien<br>Conme vous trois.<br>RENIER                                                                                 |
| 1               | Voire dia! Et par sainte crois,<br>De cy n'yras mais plus avant,<br>Si nous aras en convenant                                                                |
| 780             | Que jamais n'en feras recort<br>Et que seras de nostre accort.<br>Or le nous jures cy endroit,<br>Ou tost morras, soit tort ou droit,<br>Tout maintenant.    |



| XXI    | BERTHE                                                          | 183 |
|--------|-----------------------------------------------------------------|-----|
|        | THIBERT                                                         |     |
|        | Ha! seigneurs, je vous convenant,                               |     |
|        | Mais que la vie me sauvez,                                      | 785 |
|        | Je feray quanque dit m'avez                                     |     |
|        | Segurement, n'en doubtez point;                                 |     |
| t 23 b | Et que regardons par quel point                                 |     |
|        | Vers Maliste quites serons                                      |     |
|        | Du cuer que porter lui devons                                   | 790 |
|        | De celle qui est eschappée                                      |     |
|        | Qui par vous trois s'en est alée,                               |     |
|        | Vous le savez.                                                  |     |
|        | MORANT                                                          |     |
|        | Thibert, verité dit avez :                                      |     |
|        | Je vous diray que nous ferons.                                  | 795 |
|        | Le cuer d'un pourcel prenderons                                 |     |
|        | En lieu du cuer la doulce belle,                                |     |
|        | Et dirons c'est le cuer de celle                                |     |
|        | A Maliste qu'a demandé                                          |     |
|        | Et qu'a occirre a conmandé,                                     | 800 |
|        | Et nous entrefiancerons                                         |     |
|        | Que du remenant nous tairons                                    |     |
|        | A touz jours mais.                                              |     |
|        | THIBERT                                                         |     |
|        | Or tenez ma foy que jamais                                      |     |
|        | Pour honneur que j'aye ou diffame                               | 805 |
|        | Homme ne le sara ne fame,                                       |     |
|        | Au mains par moy.                                               |     |
|        | GODEFROY                                                        |     |
|        | Autel le vous jur, par ma foy,                                  |     |
|        | N'en puis plus dire.                                            |     |
|        | Renier                                                          | 0   |
|        | Et nous ne serons pas de pire                                   | 810 |
|        | Condicion, moy et Morant,                                       |     |
|        | Que vous trois serez. Or avant :                                |     |
|        | Alon men ce cuer pourchacier,<br>Puis pensons de nous adressier |     |

Ť.

 B15 D'aler le presenter Maliste, Afin que chascun tiengne a quitte De sa promesse. MORANT Alons nous ent par ceste adresce : C'est nostre voie.

#### BERTHE

|     | DENTITE                             |
|-----|-------------------------------------|
| 820 | E! biau sire Dieu, je soloye        |
|     | Avoir qui me menoit en destre,      |
|     | Quant j'aloie ou que soit, et estre |
|     | Des plus nobles acompaigniée.       |
|     | Or suis cy seule traveilliée,       |
| 825 | Esgarée et morant de fain.          |
|     | Vierge mére au roy souverain,       |
|     | Mal semble estre de gent royal.     |
|     | Ha! vielle, faulx cuer desloyal,    |
|     | Bien m'as traie a ceste foiz,       |
| 830 | Quant me fault aller par ce boiz    |
|     | Conme povre fille esgarée.          |
|     | Et! mére Dieu, vierge honnorée,     |
|     | Confortez moy par vostre grace.     |
|     | Asseoir me fault, tant sui lasse    |
| 835 | Du corps et vaine.                  |
|     |                                     |

#### THIBERT

Dieux qui fist creature humaine A sa semblance quant a l'ame Vous gart de mal, ma chiére dame Nous touz qui cy sommes present De ce cuer vous faisons present, Et voulons bien que vous sachiez Que du ventre a esté sachiez De celle qui nous fu livrée Pour morir : elle est delivrée.

840

and the second

184

XXX

123 c

|       | BERTHE                   |
|-------|--------------------------|
| Fait  | en avons bien vo conmans |
| En la | a haulte forest du Mans  |
| - ]   | Le corps en gist.        |

#### LA SERVE

| Bien est, seigneurs; il me souffist. |     |
|--------------------------------------|-----|
| Gardez ce fait secré tenez,          |     |
| Et demain a moy revenez;             | 850 |
| C'est m'entente : touz vous feray    |     |
| Riches de ce que vous donray.        |     |
| Alez vous en a voz hostiex.          |     |
| Thibert, vous et moy pour le mieux   |     |
| Au roy et a la royne irons,          | 855 |
| Et de ce fait cy leur dirons         |     |
| Si conme il est.                     |     |
| T                                    |     |

185

845

THIBERT Alons, dame, je suis tout prest : Entrez en voie.

### LA SERVE

L'avons si loing menée esbatre Que jusqu'en la haulte forest

| Mon chier seigneur, honneur et joie     | 860 |  |
|-----------------------------------------|-----|--|
| Vous doint Dieux et grace divine        |     |  |
| Et a ma dame la royne                   |     |  |
| Que les vous voy acompaignie.           |     |  |
| Ma fille n'ay pas espargnie             |     |  |
| De morir, si conme il appert.           | 865 |  |
| Vez en cy le cuer que Thibert           |     |  |
| Vous en apporte.                        |     |  |
| LE ROY                                  |     |  |
| Thibert, est ce voir qu'elle est morte? |     |  |
| Ne me mentez.                           |     |  |
| THIBERT                                 |     |  |
| Chier sire, oil voir, n'en doubtez.     | 870 |  |
| Voz trois sergens et moy, nous quatre,  |     |  |
|                                         |     |  |

123 d

XXX1

|     | Du Mans, et la demourée est,       |
|-----|------------------------------------|
| 875 | Car ilec morir la feismes          |
|     | Et lez un buisson l'enfoismes.     |
|     | Mais avant le cuer lui ostasmes    |
|     | Du ventre et si l'en apportasmes : |
|     | Veez le cy, sire.                  |
|     | ALISTE                             |
| 880 | Tibert, donc pouons nous bien dire |
|     | Jamais traison ne fera,            |
|     | Ne jamais femme ne ferra,          |
|     | A ce que dittes.                   |
|     | THIBERT                            |
|     | De cela nous tenons pour quites    |
| 885 | Hardiement.                        |
|     | LA SERVE                           |
|     | Chier ami Thibert, ralons ment,    |
|     | Puis qu'avons fait au roy savoir   |
|     | De vostre besongne le voir :       |
|     | Il en est temps.                   |
|     | THIBERT                            |
| 890 | Dame, je n'y met nul contens.      |
| 2   | Alons, bon gré vous en saray.      |
|     | Volentiers reposer yray :          |
|     | Traveillié sui.                    |
|     | · LA SERVE                         |
|     | Par vostre congié pour meshui,     |
| 895 | Sire, m'en voise.                  |
| -   | LE ROY                             |
|     | Alez, Maliste, ma bourgoise :      |
|     | Il me plaist bien.                 |
|     |                                    |
|     |                                    |

BERTHE 124 a E! Dieux, par ce bois vois et vien Et cuide aux champs touz jours venir, Mais c'est nient : n'y puis avenir;

900

.

186

j,

XXXI

#### BERTHE

Ainçois con plus fais de voiage, Plus truis ceste forest sauvage Et deserte sanz nulle adresse. Ha! Blancheflour, se la detresse Que je port saviez, doulce mére, 905 Ne vous, roy Floires, mon chier pére, Tost envoiriés bonne aleure, De ce suis certaine et seure, Pour moy querir de terre en terre. Or ne vous puis de ce requerre, 910 Car je n'ay varlet ne meschine. Oncques mais fille de royne Ne fu mise a confusion Telle con je par traison, Ne n'endura tant de meschief; 915 Et si n'en voy ne fin ne chief. Fortune du hault de sa roe M'a bien jetté en my la boe Et mise en dure adversité Selon la grant prosperité 920 Et l'onneur ou je soloie estre. Ha! glorieux Dieu, roy celestre, Combien que mon corps soit lassez Et que de meschief aie assez Et de biens mondains nient ou po, 925 Sire, je vous gracie et lo De cuer et de bouche humblement. Mére Dieu, et vous ensement Rens je graces, c'est bien droiture, Du meschief que port et endure 930 Et de la peine dolereuse Que je sens. Vierge glorieuse, Qui les desvoiez ravoiés, S'il vous plaist, confort m'envoiez, Car certes grant besoin en ay. 935

Il s'anuite, dont moult m'ennoy :

|     | N                                    |     |   |
|-----|--------------------------------------|-----|---|
|     | Ne puis aler en avant, lasse!        |     |   |
|     | Et si n'ay de quoy me repasse        |     |   |
|     | Nis un tout seul morsel de pain,     | 124 | b |
| 940 | Et ! lasse, et s'ay le cuer si vain  |     |   |
|     | Qu'avis m'est que du tout me fault.  |     |   |
|     | C'est pour nient : demourer me fault |     |   |
|     | Ycy. Mére Dieu, que feray?           |     |   |
|     | Coulte ne coissin n'y aray           |     |   |
| 945 | Ne tapiz pour couvrir mon corps.     |     |   |
| 2.  | Ha! Dieu, pére misericors,           |     |   |
|     | Puis que la chose ainsi me vient     |     |   |
|     | Qu'arrester ycy me convient          |     |   |
|     | Maishuy et a terre jesir,            |     |   |
| 950 | Sire Dieu, par vostre plaisir,       |     |   |
| -   | Vueillez m'en pitié regarder         |     |   |
|     | Et de villaine mort garder.          |     |   |
|     | N'y a plus : cy me couche et met     |     |   |
|     | Et en vostre garde me met,           |     |   |
| 955 | Doulx Jhesus, filz de Dieu le pére,  |     |   |
| 9.0 | Et en la vostre, vierge mére,        |     |   |
|     | Plaine de grace.                     |     |   |
|     | 0·                                   |     |   |
|     |                                      |     |   |

#### DIEU

Mére, entendez : je vueil c'on face
Celle fille que je la voy
Confort. Alons y, vous et moy.
Trop a soufert mal sanz raison;
Mal menée est par traison
Et honnie vilainement,
Et toutes voies doulcement
Pour mon amour le sueffre et porte,
Et pour ce que je la conforte
Y vueil aler. Vous si ferez,
Et compagnie me tenrez,
Je sçay bien voire voulentiers.



188

960

| X1  | BERTHE                                                                                                                                        | 189 |   |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---|
|     | Saint Jehan, et vous ferez le tiers;<br>Anges, vous y venrez aussi.<br>Faites que nous partons de cy<br>Trestouz ensemble.                    | 970 |   |
|     | Nostre DAME<br>Il appartient bien, ce me semble,<br>Mon Dieu, mon chier fil et mon pére,<br>Que vostre grace lui appére.<br>Or sus, trestouz. | 975 | 6 |
| 4 c | SAINT JEHAN<br>Dame des cieulx, si ferons nous.<br>Seigneurs anges, plus n'atendez :<br>De cy touz deux jus descendez<br>Isnellement.         | 980 |   |
|     | GABRIEL<br>Nous le vous ferons liement,<br>Jehan, biau sire.<br>MICHIEL                                                                       |     |   |
|     | Et nous sarez vous point a dire,<br>Jehan, quelle part nous irons,<br>Ne s'en alant point chanterons?<br>Qu'en dites vous?                    | 985 |   |
|     | Nostre DAME<br>Or entendez, mes amis dous :<br>Par cy tout droit vous en irez ;<br>En alant touz trois chanterez<br>Rondel ou lay.            | 990 |   |
|     | GABRIEL<br>Avant! conmançons sanz delay<br>Et chanton a haulte alaine.<br>Rondel<br>Bion amplais sils as pains                                |     |   |
|     | Bien emploie cilz sa paine<br>Qui Dieu et sa mére sert,<br>Car paradis en dessert.<br>S'adversité le demaine<br>Ou meschief li sont ouvert,   | 995 |   |



(1)

124 C 5

1000

190

#### Bien emploie cil sa paine Qui Dieu et sa mére sert.

#### DIEU

Fille qui dors en ce desert, Esperdue et lasse de corps, Entens, entens a mes recors. Je voy ta desolacion : 1005 Je sçay que par devocion M'as appellé et a grans lermes : Pour ce vieng cy; sache li termes Approche que miex te sera Et que ta paine finera. 1010 Or pense de toy liée offrir A encore un petit souffrir, S'ainsi est qu'il te viengne ennui; Et se tu penses qui je sui, Je suis cellui qui partout voy, 1015 Je suis qui n'ay pareil a moy, Je suis qui fas le soleil luire, Les planettes ou ciel conduire; Je suis cellui, de ce me croys, Qui pour humains souffry en crois Mort tresamére. 1020 NOSTRE DAME Il dit voir, et je suis sa mére, M'amie : en mon corps le portay Neuf mois, et vierge l'enfentay Sanz doulour nulle a l'enfanter 1025 Santir n'avoir peine au porter. Grant joie avoir doiz sanz doubter, Quant cy te venons visiter, Si mez en Dieu ton esperance, Et il te fera sanz doubtance 1030 Mieux que sohaidier ne saras,

Et il te fera sanz doubtance Mieux que sohaidier ne saras, Quant tu garde ne t'en donras.

#### XXXI

124d

| BERTHE                           | 191  |
|----------------------------------|------|
| Maintenant ne te dirons plus.    |      |
| Ralons nous ent trestouz la sus, |      |
| Sanz plus cy estre.              |      |
| . SAINT JEHAN                    |      |
| Dame de la gloire celestre,      | 1035 |
| A vostre vueil obeirons,         |      |
| Et joieusement chanterons        |      |
| Pour vostre amour.               |      |
| MICHEL                           |      |
| Ne faisons ycy plus demour,      |      |
| A aler nous ent m'acors.         | 1040 |
| Sus : chantons par doulx accors  |      |
| En alant ou Dieu demaine.        |      |
| Rondel                           |      |
| Puis que de cuer devot paine     |      |
| D'amer Diex, riens il ne pert :  |      |
| Dieux l'aime aussi, dont appert  | 1045 |
| Bien emploie cilz sa paine       |      |
| Qui Dieu et sa mére sert,        |      |
| Car paradis en dessert.          |      |
|                                  |      |

## BERTHE

.

| Et! Dieux, que j'ay ennuit souffert |      |
|-------------------------------------|------|
| Une male nuit et pesant             | 1050 |
| De froidure et de temps cuisant!    |      |
| Et nient mains en avision,          |      |
| Ne say se c'est illusion,           |      |
| Ay veu venir, ce me semble,         |      |
| A moy Dieu et sa mére ensemble,     | 1055 |
| Qui doulcement me confortoient      |      |
| En mon meschief et m'enortoient     |      |
| A le pacienment porter              |      |
| Et pour moy plus reconforter,       |      |
| Ce me sembla quant s'en alérent     | 1060 |
| Que si tresdoulcement chantérent    |      |
| Ses anges par grant melodie         |      |

3

125 a

192

Qu'estre ne pourroit qui le die. Ainsi en mon adversité 1065 M'a aucunement bien esté, Dont, tresdoulx Dieu, je vous mercy, Et vostre doulce mére aussi, Et vous fas un veu que tenray, Que jamais, sire, ne diray Pour meschief qu'aie ne desroy 1070 Que je soie fille de roy Ne c'onques m'espousast Pepin Le roy des Frans, se n'est afin Que je m'en face plus doubter 1075 Pour ma virginité garder. Ceste place cy vueil laissier, Mére Dieu, vueillez m'adressier A telle voie, a tel sentier Com vous savez que j'ay mestier. 1080 Par ceste sente m'en iray Et a Dieu me conmanderay. Qui me doint bon chemin tenir. E! Diex, un homme voy venir Encontre moy parmy ce val. 1085 Dieu doint qu'il ne me vueille mal! A l'encontre de lui m'en vois Pour savoir conment de ce bois Je pourray plus tost issir hors. Sire, que Dieux misericors Vous soit ! enseignez me chemin 1000 Qui de ce bois me mette a fin Et maine a ville. SIMON Dame, foy que devez saint Gille, D'ou venez vous si matinet? Il me semble grant folie est 1095 De venir ycy seule femme. Or me dites voir, par vostre ame,

125 b

Dont estes vous? BERTHE Je le vous diray, sire doulx. Du pais sui devers Aussay. 0011 Mon pére l'autre jour laissay; De li m'emblay pour ma marrastre Qui souvent me prenoit a batre Et sanz raison trop lourdement, Et pour c'aussi que longuement 1105 La guerre a ou pais esté, Par quoy avons esté gasté. Or m'en repens, mais c'est a tart. Certes, frans homs, le cuer me part De famine, et le corps me tremble 1110 De froit, et, pour Dieu, s'il vous semble Qu'aumosne en moy bien emploiez, Vostre pitié me desploiez Et m'enseignez quel part yray Ou a mengier trouver pourray, 1115 Car de fain grant mesaise endure, Et ceste nuit m'a esté dure Et male, dont le cuer me serre, Car jesir a la pure terre M'a convenu. 1120 SIMON Belle, il vous est bien avenu. Je vous deffens plus ne plorez. Assez tost toute aise serez, Par le sacrement de l'autel. De cy n'est pas loing mon hostel. 1125 Sa! la main : je vous y mainray, N'en doubtez; bien vous aiseray Et voulentiers. BERTHE Dieu le vous rende, sire chiers, Par sa puissance. 1130 T. V 13

XXXI

125 C

|       | 0                                                        |
|-------|----------------------------------------------------------|
|       | Simon                                                    |
|       | Ou estes vous, dites, Constance?                         |
|       | Ceste fille cy vous presente.                            |
|       | Toute esplourée et moult dolente                         |
|       | L'ay je trouvée en la forest;                            |
| 1135  | / Morant de fain et tramblant est                        |
|       | De la froidure qu'a eu,                                  |
|       | Car ennuit a ou bois jeu.                                |
|       | De bonnes gens est a m'entente.                          |
|       | Je vous pri, pensez sanz atente                          |
| 1140  | De li aisier.                                            |
|       | CONSTANCE                                                |
|       | Mon seigneur, pour vous apaisier,                        |
|       | Voulentiers : ne vous en doubtez.                        |
|       | Hardiement de cy partez,                                 |
|       | S'alez penser d'autre besongne :                         |
| 1145  | De bien li feray sanz eslongne                           |
| 10.00 | Quanque pourray.                                         |
|       | Simon                                                    |
|       | Voire, pour Dieu, je revenray                            |
|       | Assez tost de la ou je vois.                             |
|       | Mes heures vois dire en ce bois,                         |
| 1150  | Puis dinerons.                                           |
|       | Constance                                                |
|       | Alez; tantdis en penserons.                              |
|       | M'amie, bien veignez sanz faille.                        |
|       | Conment avez nom? Ne vous chaille                        |
|       | De vostre perte.                                         |
|       | BETOSILE PERCE                                           |
| 1155  | Chiére dame, j'ay a non Berthe                           |
| 1155  | Depuis m'enfance.                                        |
|       | Constance                                                |
|       |                                                          |
|       | Aussi la royne de France,                                |
|       | Que de nouvel a espousée<br>Boy Papin, est Bartha nommée |
|       | Roy Pepin, est Berthe nommée.                            |
| 1160  | Berthe, de quanque nous pourrons,                        |





| XXXI  | BERTHE                                     | 195  |
|-------|--------------------------------------------|------|
|       | M'amie, nous vous aiserons                 |      |
|       | Pour l'amour de Dieu bien et bel.          |      |
| 125 d | Ayglante et vous, fille Ysabel,            |      |
|       | De moy vous convient aprouchier.           |      |
|       | Ceste femme nous fault couchier            | 1165 |
|       | Cy en ce lit.                              |      |
|       | YSABEL                                     |      |
|       | Si le ferons a grant delit.                |      |
|       | Sa ! ma suer, avec moy prenez,             |      |
|       | Mére, et vous les piez soustenez.          |      |
|       | Avant : ensemble la levons                 | 1170 |
|       | Doulcement, que ne la grevons :            | .170 |
|       | N'en a mestier.                            |      |
|       | Ayglante                                   |      |
|       | Je le feray de cuer entier.                |      |
|       | Or sus, ensemble.                          |      |
|       | Constance                                  |      |
|       | Bien est : ne li fault, ce me semble,      |      |
|       | Fors que son corps soit bien couvert.      | 1175 |
|       | Baillez ça ce surcot de vert               |      |
|       | Et cel pelice.                             |      |
|       | Aiglante                                   |      |
|       |                                            |      |
|       | Tenez, mére : mais qu'elle puisse          | 0 .  |
|       | Eschaufer, en bon point sera;              | 1180 |
|       | Le repos si la gairira.<br>Or la laissons. |      |
|       |                                            |      |
|       | YSABEL                                     |      |
|       | Ycy près de lui nous seons,                |      |
|       | Tandis qu'elle prenra repos,               |      |
|       | Et besongnons a mon propos;                | 1185 |
|       | Ce n'iert que bien.                        |      |
|       | Aiglante                                   |      |
|       | C'est voir, ma suer; ainsi le tien.        |      |
|       | Mére, s'estes d'aucun affaire              |      |
|       | Embesongnée, alez le faire                 |      |
|       | Hardiement.                                | 1190 |

F

7

196 CONSTANCE Oil, fille, certainement; J'ay pour vous soie a desvuidier, Mes tournettes en vois vuidier, Et puis autre chose feray. Oiseuse mie ne seray, 1105 Fille Eglantine. BERTHE E! mére Dieu, des cieulx royne, Louer vous doy bien par droiture, Quant, selon ma dure aventure, J'ay cy trouvé ces bonnes gens 1200 Qui de moy sont si diligens, Si curieux et si soingneux Que chascun me fait qui miex miex. Dieu les ayme, si com je pens. Mais d'une chose me repens De ce que j'ay dit mon droit non, Car je doubt, s'il en est renom, Que mon affaire ne bestourne Et qu'il faille que me destourne. Dieu, qui hault siet et qui loing voit, Me doint que de pis ne m'en soit Ca en arriére. CONSTANCE Filles, je revieng. Quelle chiére, Berthe m'amie ? BERTHE Dame, ne vous mentiray mie. Il m'est bien, la vostre mercy : Le repos que j'ay pris ycy M'a moult valu. CONSTANCE Il ne vous sera point tolu,

1220

1205

1210

1215

Mais cest hostel un mois entier Et tout ce dont arez mestier

XXXI

126 a

| XXXI  | BERTHE                                 | 197  |
|-------|----------------------------------------|------|
|       | Vous habandon.                         |      |
|       | Berthe                                 |      |
|       | Dame, grans merciz de ce don.          |      |
|       | Ne le refuseray maishuy.               |      |
|       | Pieça que si ayse ne fuy               | 1225 |
|       | Com j'ay esté. Dame, souplait,         |      |
|       | Lever me vueil et, s'il vous plait,    |      |
|       | Un petit me lairez ouvrer,             |      |
|       | Pour esbatement recouvrer,             |      |
|       | Aussi conme ont ouvré voz filles.      | 1230 |
|       | N'en sçay pas qui vaille deux quilles, |      |
|       | Mais ce qu'en cé tieng de jonnesce,    |      |
| 126 b | Car ma mére en estoit maistresce       |      |
|       | Et grant ouvriére.                     |      |
|       | YSABEL                                 |      |
|       | Or soit veu, m'amie chiére,            | 1235 |
|       | Conment cy dessus ouvrerez             |      |
|       | Et quelle besongne y ferez,            |      |
|       | Je vous en pri.                        |      |
|       | BERTHE                                 |      |
|       | Dame, voulentiers sanz detri;          |      |
|       | Se je ne fas si bien com vous,         | 1240 |
|       | Je vous pri, n'en aiez courrouz.       |      |
|       | Je feray ce que je saray,              |      |
|       | Et puis si le vous monstreray.         |      |
|       | Veez que j'ay fait.                    |      |
|       | Aiglante                               |      |
|       | Monstrés. Sanz doubte c'est bien fait; | 1245 |
|       | N'est pas euvre d'ouvriére nice.       |      |
|       | Je vueil estre vostre apprentisse,     |      |
|       | Berthe m'amie, vraiement.              |      |
|       | Mére, ne souffrez nullement            |      |
|       | Que hors d'avecques nous s'en voit :   | 1250 |
|       | Que se Dieux sa grace m'envoit,        |      |
|       | S'elle s'en va, je m'en iray           |      |
|       | Avec li. Point ne la lairay,           |      |
|       |                                        |      |



.

| 198     | MIRACLE DE                         |
|---------|------------------------------------|
| - 5-    |                                    |
|         | N'en doubtez goute.                |
|         | YSABEL                             |
| 1255    | Si feray je, ma seur, sans doubte. |
|         | Elle est ouvriére tresparfaitte.   |
|         | Besongne onques mais ne vi faite   |
|         | Si bonne conme de lui voy.         |
|         | Vers li ne savons ce ne coy,       |
| 1260    | A dire voir.                       |
|         | Constance                          |
|         | Berthe, je vous fas assavoir,      |
|         | S'avec nous voulez demourer,       |
|         | Autant vous voulray honnorer       |
|         | Com mes filles, ne plus ne mains,  |
| 1 2 6 5 | Et ne doubtez qu'entre voz mains   |
|         | Ne vous mette quanque j'aray.      |
|         | Et une chose vous diray :          |
|         | Se vous mettez en ma manaie,       |
|         | Ne doubtez que bien ne vous paie,  |
| 1270    | Foy que doy m'ame.                 |
|         | BERTHE                             |
|         | Et je demourray donques, dame,     |
|         | Avecques vous de bon vouloir;      |
|         | Et vous promet qu'a mon pouoir     |
|         | Vostre honneur et vostre prouffit  |
| 1275    | Garderay, par Dieu qui me fit;     |
|         | N'en doubtez point.                |
|         | YSABEL                             |
|         | Puis que nous sommes a ce point,   |
|         | Berthe, avec nous vous asserrez    |
|         | Et a ouvrer nous monstrerez        |
| 1280    | Cy sanz demeure.                   |
|         | Berthe                             |
|         | M'amie, soit en la bonne heure :   |
|         | Voulentiers lez vous m'asserray.   |
|         | Regardez conment je feray          |
|         | Pour aussi faire.                  |



126 c

| BERTHE |  | B | E | R | T | н | E |  |
|--------|--|---|---|---|---|---|---|--|
|--------|--|---|---|---|---|---|---|--|

BLANCHEFLOUR Mon chier seigneur, vueille vous plaire 1285 A m'ottroier qu'en France voise Afin que Berthe la courtoise Nostre fille puisse veoir. Vous savez nous n'avons plus hoir : Nostre gendre, si com me semble, 1290 Et sa femme sont mors ensemble, Qui tenoient toute Soissongne; De ce rien miex ne nous besongne : Miex amasse chascun vesquist. Et si vous di moult m'esbahist 1295 Un songe que j'ay ennuit fait, Dont je vous compteray l'effait Et dont grant pensée m'est sourse. Il m'estoit, sire, avis qu'une ourse Me mangoit tout le costé destre, 1300 Et puis avoloit pour soy mettre Un grant aigle sur mon visage; Et pour ce songe ainsi sauvage Certainement j'ay grant doubtance Que Berthe n'ait quelque nuisance. 1305 Si vous requier en guerredon, Sire, que me faciez ce don Que veoir l'aille. Roy FLOIRES Vous dites merveilles, sanz faille.

126 d

Que veoir l'aille. Roy FLOIRES Vous dites merveilles, sanz faille. Conment, se ja ne vous meschiéce, 13 Pourray j'estre cy si grant piéce Sanz vous veoir? BLANCHEFLOUR E! sire, vous devez savoir Mal pert que de nous soit amée, Quant depuis que fu mariée 13

Je ne la vy, ne vous aussi. Souffrez par la vostre mercy 1310

1315

199

XXY

Que je la voie.

Dame, de faire ceste voie

Icy m'enconvenancerez

Par ainsi com je vous diray. Vous savez pieça nous manda Que du roy Pepin deux filz a ;

Que quant avec Berthe serez, Tant ferez qu'elle vous donrra L'un de ses filz, qui s'en venra Avec vous; si le garderons,

#### FLOIRES

Voulentiers congié vous donrray,

1320 1325

1330

## Et après nous l'ordenerons Roy de Hongrie.

BLANCHEFLOUR Sire, je le vueil et ottrie, Et si vous convenanceray Qu'a mon pouoir m'en peneray D'avoir en l'un.

Roy FLOIRES

Assez avez gent de conmun; Mais pour estre voz conseillers Vous arez ces deux chevaliers Et ces deux massiers, je le vueil;

1335

1340

Et ne faites riens sanz conseil, Ma chiére amie.

BLANCHEFLOUR Nanil, sire, n'en doubtez mie, Ains useray de voz conmans. Je m'en vois; a Dieu vous conmans, Et vous diray que je feray : Mon messagier envoieray

Devant, pour moy miex pourveoir,

Dire au roy que le vois veoir

Et a Berthain.

1345

127 a



| BERTHE                              | 201  |
|-------------------------------------|------|
| LE ROY FLOIRES                      |      |
| Dame, il appartient de certain,     |      |
| S'est de raison.                    | 1350 |
| BLANCHEFLOUR                        |      |
| Galopin, sanz arrestoison           |      |
| Peine toy de mettre a chemin        |      |
| D'aler en France au roy Pepin,      |      |
| Disant que je, s'amie chiére,       |      |
| Le vieng veoir a lie chiére         | 1355 |
| Et Berthe ma fille, sa femme,       |      |
| Et qu'il ne le tiengne a diffame :  |      |
| C'est pour amour.                   |      |
| LE MESSAGIER                        |      |
| Dame, sanz faire cy demour,         |      |
| G'y vois. Sachez ne fineray         | 1360 |
| Jusqu'a tant que dit lui aray.      |      |
| A Dieu vous conmans; je m'en vois.  |      |
| Honneur vous doint Dieu, sire roys, |      |
| Et de longue vie termine,           |      |
| Et a ma dame la royne               | 1365 |
| Doint Dieu leesse.                  |      |
| LE ROY PEPIN                        |      |
| Amis, quelle cause t'adresse        |      |
| A venir cy?                         |      |
| LE MESSAGIER                        |      |
| La cause si est ceste cy.           |      |
| Blancheflour, ma treschiére dame,   | 1370 |
| Mére ma dame, vostre femme,         |      |
| Vous mande qu'en ceste sepmaine     |      |
| La verrez; de venir se peine        |      |
| Tant conme peut; point ne detrie.   |      |
| Depuis que parti de Hongrie         | 1375 |
| Un tout seul jour n'a sejourné,     |      |
| Mais si tost qu'il est adjourné     |      |
| Chevauche fort, sachez de voir,     |      |

. -

XXXI

÷

.....

ROY PEPIN

ALISTE Mon chier seigneur, je vous diray :

Vous, sire, et elle.

Dame, pieça n'oy nouvelle Dont j'eusse le cuer si lié. Estre doy bien tost conseillié

Que je feray.

1 380

1385

202

# Tant a grant desir de veoir

XXXI

127 b

1390

1395

1400

1405

A l'encontre d'elle en irez. Vostre grant honneur y ferez, Puis qu'elle est femme. ROY PEPIN C'est bien mon entencion, dame. Messagier, a lui t'en riras, Et si la me salueras. Dy li qu'ains quart jour au plus tart Je seray a lui quelque part Qu'elle sera. LE MESSAGIER Ce message fait vous sera, Sire, bonne erre. LE ROY Alez me tost mes deux filz querre : Contre leur belle ole venront Et compaignie me feront En ce voiage. L'ESCUIER

Mon chier seigneur, de bon courage Les vois querre sanz alentir. Or poez, s'il vous plaist, partir :

Vez les cy, sire. Le roy Pepin

Dame, je ne vous say que dire : Je m'en vois querre vostre mére; Voulentiers verray quelle chiére

1435

Vous li ferez. ALISTE Bonne, sire, et vous le verrez, S'il plaist a Dieu. 1410 LE ROY Sus, seigneurs, partons de ce lieu. Alons querre a joie ma dame Blancheflour, la mére ma femme. Je ne vueil que plus on detrie, Quant de si loing com de Hongrie 1415 Est ci venue. PREMIER CHEVALIER Certes, chascun de sa venue Doit avoir joie. DEUXIESME CHEVALIER C'est bien raison, se Dieu me voie, Puis qu'onques mais ne fu en France : 1420 De tant la devons sanz doubtance Plus honnorer. LE ROY Seigneurs, ne vueil finer d'aler Tant que la voie. ALISTE Je vous pri, mettez vous a voie 1425 Bien tost, damoiselle Lucrece, D'aler me querre ma maistresse. Or ne soiez d'aler y vaine, Et dites que Thibert amaine Avecques elle. 1430 LA DAMOISELLE Dame, preste suis et ysnelle, Puis que vous plaist, d'aler la querre. Venez vous en, dame, bonne erre, Et vous aussi, par amour fine,

Thibert, parler a la royne :

127 C

Touz deux vous mande. LA SERVE Thibert, puis qu'elle nous demande, Aler nous y fault sanz atente. De nouvel y a, a m'entente, Quelque besongne. THIBERT Avant : alons men sanz eslongne; Il ne fault point ycy songier. Aler devons de cuer ligier A nostre amie.

1445

LA DAMOISELLE Chiére dame, failli n'ay mie A trouver Maliste et Thibert, Et chascun a esté appert De cy venir.

En sus de nous vous fault tenir, Car parler voulons de conseil. Savez vous que dire vous vueil, Mére ? mal nous va sanz doubtance: La mére Berthe vient en France, Et si est ja en Cambresis. Nous sommes perduz et honnis. Que pourrons faire? THIBERT Se c'est voir, mal va nostre affaire, Dame, sanz doubte. ALISTE Se c'est voir ! le roy a grant rote 1460 De gent, pour la aconvoier, Y va, et pour la festoier. Nous que ferons? LA SERVE Fille, bien vous conseillerons.

127 d

#### ALISTE

1450

1455

204

| XXI   | BERTHE                               | 205    |
|-------|--------------------------------------|--------|
|       | Con malade vous coucherez,           |        |
|       | Ne du lit point ne leverez,          | 1465   |
|       | Si tenrons les fenestres closes      |        |
|       | De la chambre sur toutes choses,     |        |
|       | Afin que ne soiez veue               |        |
|       | En la face ne cogneue.               |        |
|       | Et vous vous gardez de parler;       | 1470   |
|       | Et qui vouldra vers vous aler,       | . 47 9 |
|       | A l'uis si bonne garde ara           |        |
|       | Qu'elle n'autre n'y entrera.         |        |
|       | Se nous la pouons par ce tour        |        |
|       | Mener que se mette au retour         | 1475   |
|       | De raler s'en en son pais,           | .4/5   |
|       | N'arons garde d'estre esbahis        |        |
|       | De riens qu'aviengne.                |        |
|       | THIBERT                              |        |
|       | Belle ante, en grace Dieu vous tieng | ne l   |
|       | Une femme estes de grant soing       | 1480   |
|       | Et qui conseillez au besoing         | 1400   |
|       | Tressagement.                        |        |
|       | ALISTE                               |        |
|       | Vous dites voir, certainement,       |        |
| 128 a | Mon ami doulx.                       |        |
| 0.00  | La serve                             |        |
|       | Belle fille, or tost couchiez vous : | 95     |
|       | Je sui qui bien vous gardera.        | 1485   |
|       | Thibert garde de l'uis sera :        |        |
|       | N'y scé miex mettre.                 |        |
|       | THIBERT                              |        |
|       | De tel office sui je maistre;        |        |
|       | Bien le feray.                       |        |
|       | ALISTE                               | 1490   |
|       | Mére, et je cy me coucheray          |        |
|       | Conme une enferme.                   |        |
|       | La serve                             |        |
|       |                                      |        |
|       | Pour ce que la chose conferme,       |        |
|       |                                      |        |
|       | -                                    |        |
|       |                                      |        |

|      |                                                    | 022.7/77 |
|------|----------------------------------------------------|----------|
|      | Ou le roy est vois sanz atente                     |          |
| 1495 | Plorant, et feray la dolente.                      |          |
|      | Tost revenray.                                     |          |
|      | rost reventay.                                     |          |
|      | LE MESSAGIER                                       |          |
|      | Chiére dame, je vous diray :                       |          |
|      | Le roy Pepin si vous salue                         |          |
|      | Et si fait de vostre venue                         |          |
| 1500 | Si grant joie com faire peut.                      |          |
|      | Ains quart jour a vous estre veult,                |          |
|      | Ou que soiez.                                      |          |
|      | BLANCHEFLOUR                                       |          |
|      | Seigneurs, d'aler vous avoiez.                     |          |
|      | J'ay de veoir Berthe desir.                        |          |
| 1505 | Faisons qu'annuit puissons issis                   |          |
|      | Faisons qu'annuit puissons jesir<br>A Saint Denis. |          |
|      |                                                    |          |
|      | PREMIER CHEVALIER DE HONGRIE                       |          |
|      | Ce n'est mie loing de Paris,                       |          |
|      | Chiére dame; par foy, bien dites.                  |          |
|      | N'y a que deux lieues petites,                     |          |
| 1510 | Ce me dit on.                                      |          |
|      | DEUXIESME CHEVALIER DE HONGRIE                     |          |
|      | Qui le vous a dit? ce n'a mon.                     |          |
|      | Assez de foiz la ay esté.                          |          |
|      | Plus n'y compton, par verité,                      |          |
|      | Que deux liuettes.                                 |          |
|      | UN VILAIN                                          |          |
| 1515 | Ha! chiére dame, droit me faites !                 |          |
|      | De vostre fille a vous me plain :                  |          |
|      | N'avoie pour gangner du pain                       | 128 b    |
|      | A mes enfans et a ma fame                          | 1200     |
|      | Q'un povre cheval, chiére dame,                    |          |
| 1520 | Que tolir m'a fait par ses gens;                   |          |
|      | N'en riens son quer n'est dillerer                 |          |
|      | N'en riens son cuer n'est diligens                 |          |
|      | Que d'oster au conmun le sien.                     |          |
|      | Et vraiement je vous dy bien                       |          |

| ***1 | BERTHE                                                                                                                                                                                                                                                         | 207  |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|      | Tant la maudiray soir et main<br>Que Dieu m'en vengera a plain;<br>G'y ay fiance.                                                                                                                                                                              | 1525 |
|      | BLANCHEFLOUR<br>Il me poise, amis, sanz doubtance,<br>S'elle fait ce que je t'oy dire;<br>Et pour ce que d'elle maudire<br>Te gardes, entens que diray :<br>Dix livres donner te feray.<br>Bailliez li dix livres, bailliez,<br>Ains que de cy vous en ailliez | 1530 |
|      | Ne moy aussy.<br>Premier chevalier de Hongrie<br>Voulentiers, dame; vez les cy.<br>Tenez, amis.                                                                                                                                                                | 1535 |
|      | LE VILAIN<br>Chiére dame, par vous remis<br>Suis en estat : Dieu le vous mire.<br>Jamais je ne la quier maudire.<br>A Dieu, ma dame !<br>BLANCHEFLOUR<br>A Dieu, amis, qui te gart l'ame !                                                                     | 1540 |
|      | Et ! mére Dieu, mére pucelle,<br>Dont vient ce que ma fille est tele<br>Que de tout son peuple est haie?<br>J'en sui malement esbahie,<br>Car avoir soloit renommée<br>D'estre de toutes gens amée<br>Et beneite.                                              | 1545 |

Roy PEPIN Qu'est ce la? Qu'avez vous, Maliste? Plorer vous voy. LA SERVE Mon chier seigneur, plorer bien doy. Ma dame en son lit telement



| 208  | MIRACLE DE                              | XXXI  |
|------|-----------------------------------------|-------|
|      | Est malade que vraiement                | 128 c |
|      | Je doubte que jamais n'en liéve.        |       |
| 1555 | Pour ce pleur, que forment me gréve     |       |
|      | Sa maladie.                             |       |
|      | LE ROY                                  |       |
|      | Par foy, je ne sçay que j'en die,       |       |
|      | Mais forment en suis courrouciez.       |       |
|      | Je vous pri, point ne la laissiez.      |       |
| 1560 | Ralez vous ent sanz plus tarder         |       |
|      | Et si pensez de lui garder,             |       |
|      | Je vous en proy.                        |       |
|      | LA SERVE                                |       |
|      | Sire, a voz grez faire m'ottroy.        |       |
|      | Triste m'en vois, dolente et mourne.    |       |
| 1565 | Belle fille, a vous je retourne.        |       |
|      | Au roy ay bien fait entendant           |       |
|      | Que malade estes au lit tant            |       |
|      | Qu'il ne pourroit estre sceu;           |       |
|      | Et si m'en a moult bien creu,           |       |
| 1570 | Et m'en a renvoiée a vous.              |       |
|      | Or vous reconfortez, cuer doulz,        |       |
|      | Seurement.                              |       |
|      | ALISTE                                  |       |
|      | Dame, je ne puis vraiement,             |       |
|      | Tant ay paour.                          |       |
|      | LE MESSAGIER                            |       |
| 1575 | Dame, par le Dieu que j'aour,           |       |
|      | Vezcy venir Pepin li roys.              |       |
|      | A sa façon bien le congnoys             |       |
|      | Et a sa chiére.                         |       |
|      | LE ROY PEPIN                            |       |
|      | Ma dame et m'amie treschiére,           |       |
| 1580 | Bien puissez vous estre venue!          |       |
|      | Sachez que de vostre venue              |       |
|      | J'ay trop grant joie au cuer, par m'ame | e.    |
|      |                                         |       |



| ***   | BERTHE                                                                      | 209  |   |   |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------|------|---|---|
|       | Que fait mon seigneur le roy, dame?<br>Dites le moy.                        |      |   |   |
|       | BLANCHEFLOUR                                                                |      |   |   |
|       | Biau filz, il faisoit bien, par foy,                                        | 1585 |   |   |
|       | Quant le laissay, soiez en fiz.                                             |      |   |   |
|       | Dites, ma fille et ses deux filz                                            |      |   |   |
|       | Conment le font?                                                            |      |   |   |
| 128 d | LE ROY                                                                      |      |   |   |
|       | Bien. Vez les cy, dame, ou ilz sont                                         |      |   |   |
|       | Venuz a l'encontre de vous.                                                 | 1590 |   |   |
|       | Or, avant, enfans, a genouz                                                 |      |   |   |
|       | Contre vostre belle ole alez.                                               |      |   |   |
|       | Faites tost, et la saluez                                                   |      |   |   |
|       | Courtoisement.                                                              |      |   |   |
|       | RAINFROY                                                                    |      |   |   |
|       | De le faire plus sagement                                                   | 1595 |   | 1 |
|       | Que je pourray ay cuer engrant.                                             | 1595 | 4 |   |
|       | Don bon jour, ma dame la grant.                                             |      |   |   |
|       | Conment vous est?                                                           |      |   |   |
|       | HEUDRY                                                                      |      |   |   |
|       | De lui mieux dire suis tout prest.                                          |      |   |   |
|       | 그렇게 못 집에 집에서 가지 않는 것 가서 집에 집에 들어나지 않는 것 같아. 그는 것 같아. 좀 다 나가 있는 것 같아. 가 나는 것 | .600 |   |   |
|       | Ma dame, bon jour vous doint Dieux.                                         | 1000 |   |   |
|       | Dy je voir? je croy que j'ay mieux<br>Dit que mon frére.                    |      |   |   |
|       | Blancheflour                                                                |      |   |   |
|       |                                                                             |      |   |   |
|       | Sire, je vous pri de leur mére,                                             |      |   |   |
|       | Ma fille, conment le fait elle?                                             |      |   |   |
|       | Voulentiers en orray nouvelle,                                              | 1605 |   |   |
|       | Je vous promet.                                                             |      |   |   |
|       |                                                                             |      |   |   |
|       | Dame, a verité dire, elle est                                               |      |   |   |
|       | Malade au lit, dont moult m'ennoie,                                         |      |   |   |
|       | Et si ne li vient que de joye                                               |      |   |   |
|       | Qu'elle a, dame, de vous eu                                                 | 1610 |   |   |
|       |                                                                             |      |   |   |
|       | Quant vostre venue a sceu,<br>Mais je tieng qu'en bon point sera,           |      |   |   |

Si tost conme elle vous verra, Si que, s'il vous plaist, vous venrez 1615 Jusqu'a son lit et la verrez. Et je tien et si ne doubt mie Qu'elle ne soit tantost garie S'elle vous voit. BLANCHEFLOUR Pour Dieu vous pri c'om m'y convoit; 1620 Car je vous dy certainement Le cuer pour lui trop malement Me deult, ne n'aray bien ne joie Jusques a tant que je la voie Enmy le vis. LE ROY 129 a Dame, soit a vostre devis. 1625 Tout en l'eure vous i menray. Alons: veoir la vous feray En brief termine. LA SERVE Ha! treschiére dame et royne, 1630 Honneur et leesse vous croisse. Mis nous avez en grant angoisse Certainement. BLANCHEFLOUR Pour quoy, Maliste, ne conment? C'est une parole couverte. 1635 Pour Dieu, dites moy que fait Berthe Tost sanz demeure. LA SERVE Dame, sachez dès ycelle heure C'om lui dist que veniez deça, Son cuer tellement s'esdreça

> En joie et prist si grant delit C'onques puis ne leva du lit, Ains a moult de divers propos

> > \*\*\*

164)

210

XXXI

1.4

Un po est entrée en repos. Si vous plaist, vous l'i laisserez, Jusqu'a ja que vous revenrez, 1645 Que dormy ait. BLANCHEFLOUR Maliste, m'amie, il me plaist. E! Dieux, com j'ay le cuer dolent! Certes, de rire n'ay talent. Un petit en sus me trairay, 1650 Mais pour certain n'en partiray Pour gaing qui m'aviengne ne perte S'aray baisié ma fille Berthe Enmy la bouche. LE ROY Dame, se le mal qui la touche 1655 Vous fait mal, si que le portez, Pour Dieu que vous en deportez: N'ara que bien. BLANCHEFLOUR Non, se Dieu plaist, ainsi le tien. Sire, bien m'en deporteroye 1660 S'envers vous tant faire pouoie Qu'il vous plust a moy l'un donner De voz filz que puisse enmener En Hongrie, quant m'en iray; 1665 Car ainsi l'enconvenançay A Floires mon seigneur le roy Qu'un en menroye avecques moy, Se je pouoie nullement. Nous le garderons chiérement Com nostre filz et nostre affin, 1670 Et si le ferons en la fin Roy de Hongrie.

LE ROY Ma dame, et je le vous ottrie, Mais que bonne chiére faciez

129 b

| 212  | M'RACLE DE                            |
|------|---------------------------------------|
| 1675 | Et que vostre cuer esleessiez         |
|      | Par amour, dame,                      |
|      | BLANCHEFLOUR                          |
|      | Filz, je ne puis, si ait Dieux m'ame, |
|      | Ja soit ce que grant peine y mette.   |
|      | Je vous pri, s'il ne vous dehaitte,   |
| 1680 | Que n'aiez de moy nul soussy          |
|      | Et que partez trestouz de cy.         |
|      | Or faites brief.                      |
|      | LE ROY                                |
|      | Riens que conmandez ne m'est grief.   |
|      | Sus, partons de cy touz ensemble :    |
| 1685 | Puis que bon a ma dame semble,        |
|      | Nous en yrons.                        |
|      | Aliste                                |

Mére, ne scé que nous ferons. Le cuer me tremble de paour Que cy ne viengne Blancheflour. S'elle y vient, tost m'avisera, Et honnir du corps me fera, Je n'en doubt mie. LA SERVE Souffrez vous, ma fille et m'amie, Et ne vous movez de ce point, Que cy ne venra elle point Tant que g'y soye. ALISTE Certainement je loeraie Que nous nous appareillessions Et que nous loing en foissions, Et menons avec nous Thibert; Il est assez fort et appert; Il conduira nostre tresor Qu'emporterons d'argent et d'or; S'alons en une estrange ville

129 C

1690

1695

1700

| BERTHE                                                                                                                                                                                                                                                     | 213          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Ou en Calabre ou en Sezille<br>Ou en Chippre ou en Surie<br>Ou en la terre d'Ermenie;<br>Voir, je le lo.                                                                                                                                                   | 1705         |
| LA SERVE<br>Belle fille, souffrez vous. Ho!<br>De Blancheflour bien cheviray.<br>Par mes paroles tant feray,<br>Se je puis, qu'elle s'en yra<br>Sanz ce que ja ne vous verra<br>Enmy la face.                                                              | 1710         |
| BLANCHEFLOUR<br>Qu'est ce cy? ne sçay conment face.<br>Ne puis a ma fille parler,<br>Ne jusques a son lit aler.                                                                                                                                            | 1715         |
| Je vueil prendre le frain aus dens,<br>Et si me bouteray dedens,<br>Par la foy que doy saint Lembert.<br>Laissiez m'aler, laissiez, Thibert,<br>Veoir ma fille.<br>THIBERT                                                                                 | 1720         |
| Dame, sachiez c'om l'assemille.<br>Pour Dieu, attendez un petit<br>Tant que soit couchée en son lit<br>Et ordenée.<br>BLANCHEFLOUR<br>Et dya! c'est a la symagrée.<br>Vueillez ou nom, g'y enterray<br>Tout maintenant, et la verray,<br>Car il me plaist. | 1725<br>1730 |
| La serve                                                                                                                                                                                                                                                   |              |

1

.

XXXI

129 d

Pour Dieu, dame, sanz faire plait, Vueillez vous un petit retraire. Le parler lui est tant contraire

| 214  | MIRACLE DE                             | XXXI |
|------|----------------------------------------|------|
|      | Conme merveille.                       |      |
|      | BLANCHEFLOUR                           |      |
| 1735 | Je saray s'elle dort ou veille,        |      |
|      | Puis que je suis cy vraiement.         |      |
|      | Et ! qu'est ce la? Fille, conment      |      |
|      | Vous sentez vous?                      |      |
|      | ALISTE                                 |      |
|      | Feiblement, voir. Bien veignez vous,   |      |
| 1740 | Ma tresdoulce et ma chiére mére.       |      |
|      | Pour Dieu, que fait Floires mon pére?  |      |
|      | Il me poise moult, ce scet Dieux,      |      |
|      | Que festoier ne vous puis mieux        |      |
|      | Ne conjoir.                            |      |
|      | BLANCHEFLOUR                           |      |
| 1745 | Fille, ne me puis esjoir               |      |
|      | Qu'estes si de mal occupée             |      |
|      | Et si ceste chambre estoupée           |      |
|      | Qu'il n'est nul, tant bien vous sceust |      |
|      | Regarder, qui vous congneust.          |      |
| 1750 | Que veult ce dire?                     |      |
|      | ALISTE                                 |      |
|      | Dame, la clarté plus m'empire,         |      |
|      | Ce dient les phisiciens,               |      |
|      | Que ne feroit les anciens,             |      |
|      | Et le parler m'est trop contraire.     |      |
| 1755 | Plaise vous un petit retraire,         |      |
|      | Dame: que Dieu honneur vous croisse.   |      |
|      | Tourner me fault, tant sanz d'angoisse |      |
|      | En ce costé.                           |      |
|      | BLANCHEFLOUR                           |      |
|      | Ostez, ostez ! En verité               |      |
| 1760 | Ce n'est pas cy ma fille Berthe        |      |
|      | Qui me fait chiére si desperte ;       |      |
|      | Car se demie morte fust                |      |
|      | Et si prés de lui me sceust,           |      |
|      | Son mal point tant ne li pesast,       |      |

| (XXI  | BERTHE                                                                                                                                                                                          | 215  |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 130 a | Que ne m'acolast et baisast.<br>Mais en l'eure mieulx le saray :<br>Ces custodes toutes trairay<br>Certes arriére.<br>La serve                                                                  | 1765 |
|       | Et ! pour Dieu, mercy, dame chiére !<br>De ce que faites avez tort.<br>Vostre fille mettez a mort,<br>Je vous dy bien.<br>BLANCHEFLOUR                                                          | 1770 |
|       | Vielle, pour toy n'en feray rien :<br>Sueffre toy par male aventure.<br>Egar!'voiz, ceste couverture<br>Aray toute, qui qu'en soit liez.<br>E! Dieux, ce ne sont pas les piez                   | 1775 |
|       | Cy de Berthe, bien les cognois;<br>Plus grans estoient quatre dois.<br>Ha! bonnes gens, je suis trahie!<br>Certes ne m'eschaperas mie,<br>Serve, desloial tricheresse.                          | 1780 |
|       | Aussi que m'as mis a tristesse<br>Je t'y mettray.<br>ALISTE<br>E! Dieux, bonnes gens, que feray?<br>Ostez moy des mains ceste femme<br>Qui cy me fait si grant diffame<br>Com peut sanz doubte. | 1785 |
|       | LA DAMOISELLE<br>Mon chier seigneur, n'arrestez goute :<br>Venez la ou ma dame gist.<br>Onques mais tel noise hom n'i fist<br>Conme il y a.<br>Roy PEPIN                                        | 1790 |
|       | Non, dya? Suivez moy. Qu'est ce la?<br>Ma dame, qui vous a meffait?                                                                                                                             |      |

| 216  | MIRACLE DE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | XX  |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1795 | Monstrez le; j'en prendray de fait<br>Tantost l'amende.<br>Blancheflour                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |     |
|      | Ha! roy Pepin, je vous demande                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |
|      | Pour Dieu que me dites nouvelle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |
|      | De Berthe ma fille, la belle,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |
| 1800 | Que vous envoyay de Hongrie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |
|      | Pour estre en vostre compaignie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |
|      | Par ordre et loy de mariage.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 130 |
|      | Pour Dieu, sire, faites m'en sage,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
|      | Ou certes je cuide enragier,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |
| 1805 | S'autrement ne m'en puis vengier.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |     |
|      | Celle qui en ce lit gisoit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |
|      | Berthe ma fille pas n'estoit,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |
|      | Ains est a la vielle Maliste                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |
| 5.0  | Fille, et est appellée Aliste.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |
| 1810 | Serves sont, et Thibert avec :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |
|      | Mon seigneur de son argent sec                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |
|      | Les acheta. Trahie m'ont.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |
|      | Envoiez aval et amont,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |
|      | Chier sire, et les faites haper,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |
| 1815 | Si qu'ilz ne puissent eschaper.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |
|      | Bien voy qu'ocis m'ont mon enfant<br>Dont le cuer de doleur me fent,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |     |
|      | 그는 가지도 가 정말하게 한 것이 가 것 같아? 그 여름이 집에 가 있는 것이 것 같아요. 그는 것이 같아요. 그는 그는 것이 같아요. 그는 것이 같이 않아요. 그는 것이 같아요. 그는 것이 같아요 |     |
|      | Quant n'est ycy.<br>Le roy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |
|      | Ha! treschiére dame, mercy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |
| 1820 | Pour Dieu, ne vous desconfortez,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |
| 1025 | Mais par vous soie confortez,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |
|      | Car tel dueil ay ne say que die.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |
|      | E! Berthe, ma tresdoulce amie,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |
|      | Ce que vous enconvenançay                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |
| 1825 | N'ay pas fait quant vous espousay;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
|      | Mais ceulx qui cy vous ont trahie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
|      | Foy que doy Dieu le fil Marie,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |
|      | Si le comparront chiérement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |



-

| BERTHE                                                      | 217  |
|-------------------------------------------------------------|------|
| Vous deux alez appertement,                                 |      |
| Cy endroit plus ne vous tenez :                             | 1830 |
| Maliste et Thibert m'amenez                                 |      |
| Et sa fille aussi devant moy.                               |      |
| Chier comparront, foy qu'a Dieu doy,<br>Leur mesprison.     |      |
| PREMIER SERGENT                                             |      |
| Chier sire, sanz arrestoison                                | 1835 |
| Le vous ferons, n'en doubtez point.                         |      |
| Vez les la; c'est trop bien a point :<br>Alons les prendre. |      |
| DEUXIESME SERGENT                                           |      |
| Sa! nous vous conmandons a rendre                           |      |
| Touz deux et que vous en vegniez                            | 1840 |
| Au roy. Cy point ne proloingniez;                           |      |
| Delivrez vous.                                              |      |
| THIBERT                                                     |      |
| Alons; je voy bien, seigneurs douls,                        |      |
| Que le debatre riens n'y vault.                             |      |
| Aler, belle ante, nous y fault,                             | 1845 |
| Vueillons ou non.                                           |      |
| LA SERVE                                                    |      |
| Thibert, je voy bien ce fait mon :                          |      |
| Alons y sanz plus arrester.                                 |      |
| Ne nous y vault riens contrester,                           |      |
| Puis que nous tiennent.                                     | 1850 |
| PREMIER SERGENT D'ARMES                                     |      |
| Mon chier seigneur, vezcy ou viennent                       |      |
| Devant vous Thibert et Maliste.                             |      |
| Tenez, nous alons querre Aliste,<br>Con dit l'avez.         |      |
|                                                             |      |

130 c

\*\*\*

1855

Seigneurs, conseiller me devez Que j'en feray.

LE ROY

|      | PREMIER CHEVALIER FRANÇOIS            |       |  |
|------|---------------------------------------|-------|--|
|      | Mon chier seigneur, je vous diray.    |       |  |
|      | Mon conseil est avant tout euvre      |       |  |
|      | Que ceste femme nous descuevre        |       |  |
| 1860 | Ou par amour ou par gehine            |       |  |
|      | Conment de Berthe la royne            |       |  |
|      | Il est alé.                           |       |  |
|      | LE ROY                                |       |  |
|      | C'est sagement et bien parlé.         |       |  |
|      | Avant, vielle, nel reniez:            |       |  |
| 1865 | Il fault que le voir nous diez        |       |  |
|      | Plainement sanz toy faire force;      |       |  |
|      | Ou s'il convient que l'en t'efforce,  |       |  |
|      | L'en t'efforcera tellement            |       |  |
|      | Que n'aras membre vraiement           |       |  |
| 1870 | Qui ne s'en dueille.                  |       |  |
|      | La serve                              |       |  |
|      | Franc roy, mercy. Vueille ou ne vueil | le.   |  |
|      | Je voy bien que me fault voir dire.   |       |  |
|      | Or entendez. A ce jour, sire,         |       |  |
|      | Proprement que Berthe espousastes     |       |  |
| 1875 | Et qu'en la chambre la laissastes,    | 130 d |  |
| ,.   | Je li dis et fis mencion              |       |  |
|      | Qu'aviez telle complexion             |       |  |
|      | Qu'avecques femme ne gisiés           |       |  |
|      | Que son corps n'en fut mesaisiés      |       |  |
| 1880 | Jusqu'a la mort aucune fois,          |       |  |
| 1000 | Et que pour lui mettroie ainçois      |       |  |
|      | Ma fille avecques vous jesir,         |       |  |
|      | Mais que ce fust par son plaisir,     |       |  |
|      | Que ce que la peine endurast          |       |  |
| 1885 | Qui du corps ainsi la grevast,        |       |  |
|      | Et que veoir trop miex amoie          |       |  |
|      | La mort ma fille que la soie.         |       |  |
|      | Adonc Berthe ne detria;               |       |  |
|      |                                       |       |  |
|      | De paour qu'elle ot me pria           |       |  |

218

-

| XI    | BERTHE                              | 219  |
|-------|-------------------------------------|------|
|       | Qu'en lieu d'elle avec vous jeust   | 1890 |
|       | Ma fille et celle paine eust ;      |      |
|       | Et je le fis en esperance           |      |
|       | Que ma fille regnast en France      |      |
|       | Et que Berthe en fust mise hors,    | 1895 |
|       | Pour c'entroduiz ma fille lors      | 1095 |
|       | Qu'elle d'un costel se navrast      |      |
|       | Et puis a Berthe le baillast :      |      |
|       | Ainsi fist c'om l'oy introduite,    |      |
|       | Par quoy Berthe a esté destruitte.  | 1000 |
|       | Sire, après quant on me nonça       | 1900 |
|       | Que Blancheflour venoit deça,       |      |
|       | En mon cuer un fait proposay        |      |
|       | Que de vous gehir propos ay,        |      |
|       | Et fu de vous empoisonner           | 1005 |
|       | Et elle, afin qu'achoisonner        | 1905 |
|       | Moy ne ma fille on ne peust         |      |
|       | De Berthe, et que on n'en sceust    |      |
|       | La verité.                          |      |
|       | LE ROY                              |      |
|       | Vielle plaine d'iniquité,           | 1910 |
|       | Qui faire as volut d'une garce      | 1910 |
|       | Royne, voir, tu seras arse.         |      |
|       | Va, si la me met en prison;         |      |
|       | Trop vilaine est sa mesprison.      |      |
|       | Arse sera.                          |      |
| 131 a | L'ESCUIER                           | 1915 |
|       | Je feray ce qu'il vous plaira,      | 1915 |
|       | Sire. Sus, dame, c'est assez.       |      |
|       | Touz voz bons jours si sont passez, |      |
|       | A ce que voy.                       |      |
|       | DEUXIESME CHEVALIER                 |      |
|       | Sire, je conseille, par foy,        |      |
|       | Que mettons Thibert a raison        | 1920 |
|       | Et que de ceste traison             |      |
|       | Le voir nous die.                   |      |

LE ROY PEPIN Sa, Thibert, ça, Dieu vous maudie ! Dy nous que de Berthe feis 1925 Et conment a mort la meis Et en quel lieu. THIBERT Mercy, franc roy, mercy, pour Dieu! Elle ne fu pas a mort mise, Si vous diray par quelle guyse : Quant en la forest du Mans fusmes 1930 Et la mettre a mort la deusmes, Je sachay pour lui le chief fendre; Mais Morant la me vint deffendre Et jura, se je la feroie, 1935 Que le premier occis seroie, Pour ce qu'il la vit doulce et belle Et pour la pitié qu'il ot d'elle. Les autres deux point ne s'esmurent, Mais avec Morant d'accort furent, Et contre terre me jettérent, 1940 Et lors Berthe aler en laissérent. Après convint que leur jurasse Que jamais de ce ne parlasse; Puis fumes d'acort, ce me semble, Qu'un cuer prendrions touz quatre ensemble De pourcel, dont present ferions A Maliste, et si lui dirions

1950

1945

131 b

ROY PEPIN Bien. Ce traistre aussi m y met D'autre part. M'as tu entendu?

Que ce seroit le cuer de Berthe. Certes je vous ay descouverte

L'ESCUIER Maliste est, sire, en chartre dure,

Verité pure.

Je vous promet.

| BERTHE                              | 221   |
|-------------------------------------|-------|
| Trainé au gibet et pendu            | 1955  |
| Sera demain.                        |       |
| L'ESCUIER                           |       |
| Thibert, je met en vous la main.    |       |
| Or sus, cy plus ne demourez;        |       |
| Passez : en prison en venrez        |       |
| Ou vous menray.                     | 1960  |
| THIBERT                             | -     |
| Pour Dieu, mon chier ami, g'iray    |       |
| Ou vous plaira.                     |       |
| ROY PEPIN                           |       |
| Ore vezcy qui nous dira             |       |
| Chose qui ne me plaira mie.         |       |
| Voir, je la hé conme ennemie        | 1965  |
| A grant merveille.                  |       |
| ALISTE                              |       |
| Franc roy, mercy! De moy vous vu    | eille |
| Souvenir en misericorde,            |       |
| Qui par pitié a vous m'acorde       |       |
| Aucunement.                         | 1970  |
| LE ROY PEPIN                        | - 21  |
| Je n'en feray riens vrayement :     |       |
| Trop as mespris.                    |       |
| PREMIER CHEVALIER                   |       |
| Sire, afin que de riens repris      |       |
| Ne soiez, mais pour recouvrer       |       |
| Honneur, pensez ycy d'ouvrer        | 1975  |
| Par bon conseil.                    | - 57- |
| LE ROY PEPIN                        |       |
| Seigneurs, ainsi faire le vueil.    |       |
| Pour quoy le dites?                 |       |
| PREMIER CHEVALIER                   |       |
| Vezcy pour quoy : estre en vueil qu | ites. |
| Un roy se doit trop plus garder     | 1980  |
| De pechier, a bien regarder,        |       |
| Qu'une autre personne ne fait,      |       |
| Soit en parler ou soit en fait ;    |       |
| son en parter ou son en min,        |       |

|       | Et ce point que j'ay cy touchié,    |
|-------|-------------------------------------|
| 1985  | Je l'entens de mortel pechié.       |
|       | Or vien j'a mon propos, chier sire. |
|       | De ceste dame vous vueil dire:      |
|       | Puis qu'enfans d'elle eu avez,      |
|       | A mort mettre ne la devez,          |
| 1990  | Mais la devez mettre a delivre,     |
|       | Et de biens aussi pour son vivre    |
|       | Et pour ses enfans gouverner        |
|       | Estes tenuz de lui donner.          |
|       | Et c'est de droit.                  |
|       | DEUXIESME CHEVALIER                 |
| 1995  | C'est voir, et si dy cy endroit     |
| - 99- | Que jamais, ce devez savoir,        |
|       | Ne pouez compagnie avoir            |
|       | Avecques elle charnelment,          |
|       | Que vous ne pechez mortelment;      |
| 2000  | Et les enfans qui en venront        |
| 2000  | Bastars et avoultres seront,        |
|       |                                     |
|       | A brief parler.                     |
|       | LE ROY                              |
|       | Seigneurs, je ne vueil point aler   |
|       | Contre raison par nul endroit.      |
| 2005  | Puis qu'ainsi est que je n'ay droit |
|       | De la faire a mort justicier        |
|       | Et qu'aussi me convient laissier    |
|       | Sa compagnie charnelment            |
|       | Se pecher ne vueil, vraiement       |
| 2010  | G'y renonce pour touz jours mais,   |
|       | Qu'avec li ne gerray jamais         |
|       | N'elle avec moy, soit en certaine.  |
|       | Si com voulra si se demaine         |
|       | Et face bonne.                      |
|       | ALISTE                              |
| 2015  | Plaise vous a moy faire nonne,      |
|       | Ce vous requier, sire, pour Dieu,   |
|       | A Montmartre; aussi est ce lieu     |

XXXI

1310

10 L

222

- 7

-

Fondé pour femmes. PREMIER CHEVALIER Il y a de moult vaillans dames Et honnestes et charitables; 2020 Puis qu'elle les a agreables, Mettez l'i, sire. LE ROY Ne vueil pas que de moy empire; Puis qu'elle a fin de nonnain estre, Je n'y pense nul debat mettre, 2025 Mais a Montmartre la menez. Dites a l'abbesse : « Tenez, Dame, ceste femme qu'amain. Le roy veult qu'elle soit nonnain De vostre eglise. » 2030 DEUXIESME CHEVALIER Mon chier seigneur, tout en la guise Que le me dites le feray : Vostre message bien diray. Dame, alons y. LE ROY Ostez moy ces enfans de cy, 2035 Escuier; traiez les arriére, Et si les menez la darriére, Que ne les voie. L'ESCUIER D'eulx vous vuideray tost la voie, Sire; ne vous courroucez pas. 2040 Sus, enfans, venez ent bon pas Avecques moy. HEUDRY Voulentiers. Venez ent, Reinfroy, Aveques nous. BLANCHEFLOUR Hay! Berthe, mon enfant doulx, 2045 Vostre mort chiérement compére.

XXXI

131 d

| 224  | MIRACLE DE                                                                                                                                                                                                                     | XXXI  |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 2050 | Que pourray dire a vostre pére,<br>Quant de vous me demandera?<br>Certes le cuer li partira<br>De dueil, quant li feray savoir<br>De ceste besongne le voir,<br>Je n'en doubt mie.<br>Roy PEPIN                                |       |
| 2055 | Ma treschiére dame et amie,<br>Se douleur avez, aussi ay je.<br>Dites moy, dites, que feray je?<br>J'ay matiére, vous le savez,<br>De faire dueil plus que n'avez,                                                             |       |
| 2060 | Et clérement je le vous preuve :<br>Sanz compaigne demourray veuve,<br>Que jamais n'en puis point avoir,<br>Quant de Berthe ne scé le voir,<br>S'elle est morte ou s'elle est vivant ;                                         | 132 a |
| 2065 | Ce m'iert moult grief d'or en avant,<br>Si faudra il que je m'en passe,<br>Vueille ou non, dont se dueil s'enlasse<br>En vous, ne soit oultre mesure.<br>Je sçay bien qu'il fault que nature<br>S'aquite, mais aiez cuer fort, |       |
| 2070 | Car il n'est si biau reconfort<br>Con de son dueil laissier aler,<br>Puis c'on ne le peut amender,<br>Vous le savez.<br>BLANCHEFLOUR                                                                                           |       |
| 2075 | Je sçay bien que voir dit m'avez;<br>Et puis qu'ainsi est, sire dous,<br>Je pren yci congié de vous.<br>Retourner m'en vueil en Hongrie;<br>Ne m'est mestier que plus detrie.<br>Liée en party, mais je seray                  |       |
| 2080 | Dolente quant g'y enterray.<br>A Dieu, chier sire !                                                                                                                                                                            |       |

BERTHE

XXXI

132 b

LE ROY Dame, je ne vous say que dire: Vostre departie me griéve Tant qu'avis m'est le cuer me créve Certainement. BLANCHEFLOUR 2085 Il ne se peut faire autrement. En plorant, sire, a Dieu vous dy! Avant, seigneurs, partons d'icy : N'y vueil plus estre. DEUXIESME CHEVALIER Alons. Que Dieu, le roy celestre, Touz nous conduie a sauveté 2090 Par son infinie bonté Et par sa grace. PREMIER CHEVALIER DE HONGRIE Chier sire, a Dieu, qui lié vous face! Seigneurs, et vous! PREMIER CHEVALIER FRANÇOIS A Dieu, ma dame! a Dieu, trestouz 2095 Quanque vous estes! DEUXIESME CHEVALIER FRANÇOIS Sire, se vous que sage faites Et pour vostre dueil oublier, Je vous conseil a marier Le plus briefment que vous pourrez, 2100 Et je tieng que grant sens ferez De l'ainsi faire. LE ROY Sur quanque vous pouez meffaire Gardez ne m'en tenez raison, Et vezcy pour quelle achoison : 2105 Deux femmes ay eu, c'est voir ; De la premiére enfans avoir Ne poy onques; de la seconde N'ay point eu joie en ce monde,

T.V

225

| Car par traison l'ay perdue,         |
|--------------------------------------|
| Dont j'ay la pensée esperdue         |
| Et moult souvent triste et dolente,  |
| Si qu'a plain ce n'est pas m'entente |
| Que j'aie plus femme jamais          |
| Par nom de mariage; mais             |
| Aprestez vous, je vous conmans;      |
| Aler vueil au pais du Mans:          |
| Pieça n'y fui.                       |
| DEUXIESME CHEVALIER                  |
| Chier sire, sachez tout prest sui :  |
| Y a recreant ne me verrez            |
| D'aler partout ou vous irez          |
| Tresvoulentiers.                     |
|                                      |

2120

2125

2130

2135

132 C

#### BLANCHEFLOUR

ROY PEPIN Nous irons premier a Angers, Car g'y ay bien a besoignier.

Sus, trestouz, sanz plus eslongnier,

PREMIER SERGENT D'ARMES

PREMIER CHEVALIER

Par cy, sire, nous adressons;

Paris laissons.

Vezcy la voie.

De le dire en pensé avoie.

Avant: chemine.

Il ne fault pas que je devine : Je voy bien qu'en Hongrie sommes. Mon seigneur voy la et ses hommes, Que ne vy mais puis grant saison. Saluer le vois, c'est raison. Mon chier seigneur, se le puis dire, De courrous vous gart Dieux et d'ire Par son plaisir.



2110

2115

# MIRACLE DE

FLOIRES Dame, j'avoie grant desir De veoir ceste revenue. 2140 Conment vous estes vous tenue En France tant? BLANCHEFLOUR Ha! roy, n'avez mais nul enfant Qui soit en vie. ROY FLOIRES Ma chiére compaigne et amie, 2145 Qu'est ce que dites? BLANCHEFLOUR Certes Berthe, sire, perdites, Quant en France l'en envoiastes Par les serves que li baillastes 2150 Et Thibert en sa compagnie. Traye l'ont et engignie Trop faucement. FLOIRES Pour Dieu merci, dame, conment? Est Berthe morte? BLANCHEFLOUR Oil voir, qui me desconforte 2155 Et me fait tant doleur au cuer Que ne le puis dire a nul feur. La vielle en a, sire, esté arse Pour ce que sa fille la garse 2160 En lieu de Berthe ou lit coucha Du roy le jour qu'il l'espousa; Car telles choses li contérent Du roy que si l'espoventérent Qu'avecques lui n'osa jesir, 2165 Mais d'Aliste fist son plaisir; Et puis a Berthe l'endemain Bailla un coustel en sa main Dont s'estoit jusqu'au sanc ferue;

132 d

....

|      | Lors fu pour murdriére tenue         |          |  |
|------|--------------------------------------|----------|--|
| 2170 | Berthe, qui coupe n'y avoit          |          |  |
|      | Ne de ce fait riens ne savoit.       |          |  |
|      | Lors fu a sergens delivrée           |          |  |
|      | Berthe pour estre a mort livrée,     |          |  |
|      | Desquelx fu le maistre Thibert;      |          |  |
| 2175 | Si la menérent ou desert             |          |  |
|      | De la forest c'on dit du Maine.      |          |  |
|      | La se prist, c'est chose certaine,   |          |  |
|      | Premier a s'espée sachier            |          |  |
|      | Thibert pour li le chief tranchier;  |          |  |
| 2180 | Mais les autres, quant il la virent, |          |  |
|      | De pitié pas ne li souffrirent,      |          |  |
|      | Ains jettérent Thibert a terre,      |          |  |
|      | Et Berthe s'en foy bonne erre,       |          |  |
|      | Mais on ne scet qu'elle devint       |          |  |
| 2185 | Ne conment depuis li avint.          |          |  |
|      | Et ce fait recognut Thibert          |          |  |
|      | Et la vielle aussi en appert,        |          |  |
|      | Et si dit que cette semille          |          |  |
|      | Compassa, afin que sa fille          |          |  |
| 2190 | Demourast royne de France ;          |          |  |
|      | Et conment est a congnoissance       |          |  |
|      | Ce fait venu, mon chier seigneur,    |          |  |
|      | Autre foiz a loisir greigneur        |          |  |
|      | Vous conteray.                       |          |  |
|      | Roy FLOIRES                          |          |  |
| 2195 | Dame, point ne demanderay            |          |  |
| 2    | Ou est Heudry que m'amenez.          |          |  |
|      | Puis qu'il n'est pas de Berthe nez,  |          |  |
|      | Je n'en vueil point.                 |          |  |
|      | BLANCHEFLOUR                         |          |  |
|      | La mére est venue a ce point         |          |  |
| 2200 | Qu'elle est devenue nonnain.         |          |  |
| 775  | Ne feussent les filz, pour certain   | 133 a    |  |
|      | Elle eust souffert mort si amére     | 2.0.51.5 |  |
|      |                                      |          |  |

| 229  |                             |
|------|-----------------------------|
|      |                             |
|      |                             |
|      |                             |
| 2205 |                             |
|      |                             |
|      |                             |
|      |                             |
|      |                             |
|      |                             |
| 2210 |                             |
|      |                             |
|      |                             |
|      |                             |
|      |                             |
|      |                             |
| 2215 |                             |
| 2215 |                             |
|      | 229<br>2205<br>2210<br>2215 |

LE ROY PEPIN Biaux seigneurs, veuillez m'escouter. Cerchié avons assez le Maine : Puis que d'Anjou sui ou domaine, En la forest me vueil esbatre 2220 Un jour ou deux ou trois ou quatre Et y chacier. PREMIER CHEVALIER N'avons talent de vous laissier, Sire; dites nous : quant sera ce Que vous conmancerez la chace 2225 En la bonne heure? LE ROY Alez vous monter sanz demeure, Et m'amenez la un courcier; En l'eure nous irons lancier, Se suis monté. 2230

DEUXIESME CHEVALIER Le courcier est tout apresté : Venez monter. Le ROY Alons : j'ay grant fain sanz doubter D'avoir l'esbat.

# CONSTANCE

Sus, toutes trois, sus sanz debat. Tandis que nous sommes sanz presse, Alons men savoir s'orrons messe Toutes ensemble. YSABEL Mére, bien dites, ce me semble . Ma suer et moy irons devant; Dame, et vous nous venrés suiant, Si fera Berthe. CONSTANCE C'est voir; la chappelle est ouverte ; Entrons toutes quatre dedans. Or sa, a genouz ou adens Cy nous mettons. AIGLANTE Ma suer, noz surcoz estandons Cy devant nous. BERTHE En cest anglet cy a genouz Seule veuil estre. LE ROY

Seigneurs, a chemin nous fault mettre, Puis que dessus noz chevalx sommes. Maintenez vous con gentilz hommes En chevauchant. DEUXIESME CHEVALIER Corner vueil, sire, en lieu de chant,

230

2235

2240

2245

2250

2255

XXXI

133b

## BERTHE

Puis qu'a l'entrée du bois sui. Je n'oy si grant joye meshuy Certainement.

# CONSTANCE

| CONSTANCE                            |      |  |
|--------------------------------------|------|--|
| Mes filles, sus, venez vous ent :    |      |  |
| J'ay oy corner en ce bois,           | 2260 |  |
| Que ne fis plus a de dix mois.       |      |  |
| Je ne scé se ce sont veneurs         |      |  |
| Ou se ce sont de gens robeurs.       |      |  |
| Partons de cy.                       | 1    |  |
| YSABEL                               |      |  |
| C'est bien a faire, car aussi        | 2265 |  |
| Ne sont il pas de nous moult loing ; |      |  |
| Si devons avoir plus grant soing     |      |  |
| De nous garder.                      |      |  |
| AIGLANTAINE                          |      |  |
| Suivez moy, suivez sanz tarder;      |      |  |
| G'iray bon pas.                      | 2270 |  |
| LE ROY PEPIN                         |      |  |
| Avant, seigneurs, n'arrestons pas.   |      |  |
| Un grant cerf voy la, ce me semble;  |      |  |
| Alons l'assaillir touz ensemble.     |      |  |
| Avant : cornez.                      |      |  |
| PREMIER CHEVALIER                    |      |  |
| Il nous faulsist estre ordenez.      | 2275 |  |
| Alons men nous deux par deça,        |      |  |
| Tandis que le roy va par la          |      |  |
| Pour le chacier.                     |      |  |
| DEUXIESME CHEVALIER                  |      |  |
| Alons, et pour nous adrescier        |      |  |
|                                      | 0    |  |

Car de sa nature il est duit Trop bien du faire.

Encontre le cerf s'il s'enfuit;

133 c

2285 E

D'estre plus cy pourray meffaire, Puis que s'en va ma compagnie. Egar ! conment m'ont il laissie ? Mes heures ay clos, je m'en vois Je n'y pense a venir du mois Sanz aucune ame.

# LE ROY

|      | Egar! ne voy homme ne femme       |
|------|-----------------------------------|
| 2290 | Entour moy, dont j'ay grant ennuy |
|      | Qu'est ce cy? Esgaré me suy.      |
|      | De chacier ay trop diligens       |
|      | Esté, quant j'ay perdu mes gens.  |
|      | J'ay trop coru après ma proye;    |
| 2295 | Et fain de mengier si m'asproie   |
|      | Et de boire. Se je sceusse        |
|      | Quelle part trouver en peusse,    |
|      | Voulentiers celle part alasse     |
|      | Et le chacier un po laissasse ;   |
| 2300 | Mais ne sçay quel chemin tenir.   |
|      | Une femme voy la venir :          |
|      | A l'encontre de li yray,          |
|      | Adresse li demanderay             |
|      | De trouver ville quelque part.    |
| 2305 | Damoiselle, se Dieu vous gart,    |
|      | Enseignez moy par quel chemin     |
|      | G'yray pour trouver pain ne vin   |
|      | Plus tost, m'amie.                |
|      | Berthe                            |
|      | Biau sire, Dieu vous beneie.      |
| 2310 | Alez yci près : trouverez         |
|      | Hostel ou bien venu serez         |
|      | Et de vous servir diligens.       |
|      | Certes, ce sont tresbonnes gens   |
|      | Courtois et doulz.                |
|      |                                   |

133 d

XXXI

232

| BER | TH | E |
|-----|----|---|
|     |    | - |

ROY PEPIN 2315 Bele, dites : ou alez vous? N'aiez nulle doubte de moy. Maistre suis de l'ostel du roy. J'ay tant après un cerf coru Que ma compagnie ay perdu ; Ne finay dès la matinée. 2320 Dites moy : et estes vous née De ce pais? BERTHE Oil. Ne soiez esbais : Ce fu, se Dieu plaist, de bonne eure. Avec un mien oncle demeure, 2325 Simon, un moult riche bourgois, Qui demeure icy en ce bois Par verité. ROY PEPIN Bele, faites ma voulenté : 2330 Se voulez devenir m'amie, Sachez je ne vous faudray mie; Ou pais vous menray de France, Et si vous di bien sanz doubtance Je vous y asserray grant rente, 2335 Ne joiel qui vous atalente N'y verrez, pour quoy soit a vendre, Que vous ne l'aiez sanz attendre En vostre bail. BERTHE Sire, tout ce ne prise un ail : Ne m'en parlez plus, par vostre ame. 2340 Je ne suis mie telle femme; Laissiez m'ester. ROY PEPIN Belle, sanz vous espovanter, Soiez m'amie, je vous pri, Et sanz faire plus long detry

134a

XXXI

,

|      | Acolez moy.                         |
|------|-------------------------------------|
|      | Berthe                              |
|      | Sire, deportez vous; bien voy       |
|      | Que me faites trop demourer :       |
|      | Mon oncle doit tantost disner       |
| 2350 | Pour aler au Mans vers le roy.      |
| •    | Ne me faites point de desroy,       |
|      | Pour Dieu mercy.                    |
|      | LE ROY                              |
|      | C'est nient; ne partirez de cy,     |
|      | Doulce amie, sachiez de voir,       |
| 2355 | S'aray de vous fait mon vouloir     |
|      | Tout plainement.                    |
|      | BERTHE                              |
|      | Sire, je vous pri humblement        |
|      | En plorant tendrement des yeux,     |
|      | Pour si hault homme conme est Diex, |
| 2360 | Que ne me faciez tel oultrage       |
|      | Que vous m'ostez mon pucelage.      |
|      | Ains que vous me faciez annui,      |
|      | Sire, vous diray qui je sui :       |
|      | Le roy de Hongrie est mon pére,     |
| 2365 | Blancheflour sa femme est ma mére,  |
|      | Par droit sui royne de France;      |
|      | Pepin m'espousa sanz doubtance      |
|      | Une foiz, de voir vous enorte;      |
|      | S'ameroie miex estre morte          |
| 2370 | Que ce que me fust reprouvé         |
|      | Qu'en moy fust tel meffait trouvé.  |
|      | Pour ce de par Dieu vous deffens    |
|      | Ne me faciez cy tel offens          |
|      | Ne si honteux.                      |
|      | LE ROY                              |
| 2375 | Belle, or n'aiez le cuer doubteus,  |
|      | Que plus ne vous en requerray,      |
|      | Mais sauvement vous conduiray       |

1346

XXXI

.



| BERTHE                                                                                                                      | 235        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| A vostre hostel, et en alant<br>Yrons d'autre chose parlant,<br>Et me direz, s'il vous agrée,<br>Conment de Pepin dessevrée | 2380       |
| Fustes, quant il onques ne jut<br>Avecques vous, si conme il dut;<br>Car vous m'avez raconté, belle,                        |            |
| Que vous estes encore pucelle :<br>Conment peut c'estre?                                                                    | 2385       |
| Berthe                                                                                                                      |            |
| Vous vous pouez assez hors mettre<br>De savoir ceste chose, sire,<br>Et sy n'ay pas temps de le dire,                       |            |
| Qu'a l'ostel sommes, autant vault.                                                                                          | 2390       |
| Vezcy noz gens : taire nous fault<br>Jusques a piéce.                                                                       | ,          |
| Simon                                                                                                                       |            |
| Et dont venez vous, belle nyéce?                                                                                            |            |
| Mis nous avez en grant tristesce.                                                                                           | 1. Sec. 1. |
| J'amasse miex que des mors messe<br>N'eussiez oie.                                                                          | 2395       |
| LE ROY                                                                                                                      |            |
| A toute ceste compagnie<br>Doint Dieu bon jour.                                                                             |            |
| CONSTANCE                                                                                                                   |            |
| Sire, et il vous ottroit s'amour<br>Et gart d'annuy.<br>Le roy                                                              | 2400       |
| Je vous fas savoir que je sui                                                                                               |            |
| Maistre d'ostel au roy Pepin,                                                                                               |            |
| Et si sui bien près son cousin.                                                                                             |            |
| Mais or laissons cecy aler.                                                                                                 | 2.24       |
| Un po vueil, sire, a vous parler<br>Secretement.                                                                            | 2405       |
|                                                                                                                             |            |

XXXI

ł

1.4

.

•

.

SIMON Et je a vous, sire. Alons ment : Traions nous ça. LE ROY Sire, celle pucelle la, 2410 Qui est et gracieuse et belle, Me dites le voir, qui est elle ? Je vous en pri. SIMON Dame, venez ça sanz detri : Bien y pouez. CONSTANCE 2415 Je vois, sire; que me voulez Entre vous deux? LE ROY Ce que cy dirons soit conseulx. Dites moy de celle pucelle Qu'ay ramenée, qui est elle, Se Dieu vous gart? 2420 CONSTANCE C'est une enfant de bonne part : Nostre niepce est, en verité ; Et sachez que pour sa bonté Je l'ains autant conme ma fille. 2425 En tout bien touz jours se semille. Long temps a qu'avecques nous maint. Mais de vous malement se plaint Et dit, n'y vault riens le celer, Que maugré sien depuceller 2430 La vouliés en ce bois orains. Mais, par saint Nycaise de Reins, Se ne fust pour l'onneur du roy, Chier comparessiez ce desroy Et la paour qu'elle a eue; 2435 Car je croy que dessoubz la nue N'ait plus sainte femme de li.

134 c

| XXXI  | BÉRTHE                                                            | 237  | • |
|-------|-------------------------------------------------------------------|------|---|
|       | Dieux est s'amour; Dieux est celi<br>Qui est sa gloire.<br>Le roy |      |   |
|       | S'elle m'a dit parole voire,                                      |      |   |
|       | Certes bien serez eurée                                           | 2440 |   |
|       | De ce que l'avez hostellée.                                       |      |   |
|       | Elle m'a dit que sanz doubtance                                   |      |   |
|       | Elle est la femme au roy de France.                               |      |   |
|       | Se c'est voir, ne le celez mie,                                   |      |   |
| 134 d | Car vous en pourriez villenie                                     | 2445 |   |
|       | Avoir et honte.                                                   |      |   |
|       | Simon                                                             |      |   |
|       | Je vous diray, sire, a brief conte,                               |      |   |
|       | Puis que tant vous a divisé,                                      |      |   |
|       | Ce dont je puis estre avisé.                                      | a.50 |   |
|       | Il a bien neuf ans et demy                                        | 2450 |   |
|       | Que je m'aloie esbatre enmy<br>Ce bois, par une matinée.          |      |   |
|       | La la trouvay toute esgarée,                                      |      |   |
|       | Morant de fain, de froit tremblant,                               |      |   |
|       | Si que, selon le mien semblant,                                   | 2455 |   |
|       | En celui jour morte jeust,                                        |      |   |
|       | Qui eschaufée ne l'eust.                                          |      |   |
|       | Et après, quant fu repassée,                                      |      |   |
|       | Luy demanday dont estoit née :                                    |      |   |
|       | Elle me respondi bonne erre                                       | 2460 |   |
|       | D'Aussoy estoit, mais pour la guerre                              |      |   |
|       | Qui y estoit s'estoit partie.                                     |      |   |
|       | Depuis l'avons, sire, norrie,                                     |      |   |
|       | Et l'avons touz jours appellée                                    |      |   |
|       | Nostre niepce, afin que doubtée                                   | 2465 |   |
|       | De touz fust plus de li meffaire.                                 |      |   |
|       | Tant vous di je de son affaire                                    |      |   |
|       | Qu'en ce pais n'a, par ceste ame,                                 |      |   |
|       | De lui nulle plus preude femme,                                   |      |   |
|       | Si com je croy.                                                   | 2470 |   |

CONSTANCE Sire, pour ce qu'estes au roy Je vous voy ceens voulentiers, Et si vous dy bien, sire chiers, Que le cuer m'a moult esjoy 2475 De ce que j'ay de vous oy, Ja soit ce que pas ne le croy, Et pour c'en suis en grant effroy. Si vous diray que vous ferez : La derriére vous mucerez, 2480 Et nous deux cy l'appellerons Et de cecy lui parlerons Ycy dehors. LE ROY Dame, c'est bien dit, je l'accors. Pensez de la chose adressier Tantdis que je m'iray mucier 2485 Ileuc derriére. CONSTANCE Berthe, venez, m'amie chiére, Parler a nous. BERTHE Voulentiers, dame; que plaist vous? 2490 Egar! qu'est devenu celui Qui orains me fist tant d'annuy Quant revenoie? SIMON Belle niéce, il s'en va sa voie. Mais nouvelles nous a conté 2495 Dont j'ay grant joie en verité : Il dit qu'a Pepin estes femme ; Et je me merveil moult, par m'ame, Que le m'avez si longuement Celé, que trop plus richement 2500 Et plus noble estat eussiez Et plus honnorée feussiez

238

· 135 a

.

| Qu'esté n'avez                    |      |  |
|-----------------------------------|------|--|
| BERTHE                            |      |  |
| Certes, doulx Dieu, savoir devez  |      |  |
| S'ainsi feust que royne feusse    |      |  |
| Que pieça dit le vous eusse;      | 2505 |  |
| Mais ainsi li ay fait entendre    |      |  |
| Pour ytant qu'autrement deffendre |      |  |
| Ne me savoie de lui lors,         |      |  |
| Et certes je croy que du corps    |      |  |
| M'eust vergondé et honny,         | 2510 |  |
| Quant ceste mençonge lui dy :     |      |  |
| Je ne sçay qui m'y avoia          |      |  |
| Fors que Dieu, qui la m'envoia.   |      |  |
| Voir est que j'avoie, chier sire, |      |  |
| De Berthe pieça oy dire           | 2515 |  |
| Conment perdue sanz raison        |      |  |
| Avoit esté par trayson,           |      |  |
| Si m'en souvint.                  |      |  |
| CONSTANCE                         |      |  |
| Belle niepce, bien vous en vint.  |      |  |
| Alez faire aprester diner :       | 2520 |  |
| Maishuit est temps de desjuner.   |      |  |
| Tantost iray.                     |      |  |
| Berthe                            |      |  |
| Dame, voulentiers le feray.       |      |  |
| Venez si tost qu'il vous plaira : |      |  |
| Vous trouverez que tout sera      | 2525 |  |
| Prest pour seoir.                 |      |  |
| SIMON                             |      |  |
| Sire, or pouez vous bien vecir    |      |  |
| Que contraire est du tout son dit |      |  |
| A ce que vous hous aviez dit.     |      |  |
| N'en scé que dire.                | 2530 |  |
| Constance                         |      |  |
| Sanz doubte non fas je moy, sire, |      |  |
| Fors tant que trop fole seroit    |      |  |
|                                   |      |  |

135 b

÷

|      | Se c'estoit elle et le celoit,         |       |
|------|----------------------------------------|-------|
|      | Et trop desvée.                        |       |
|      | LE ROY                                 |       |
| 2535 | Ore, puis qu'elle le devée,            |       |
|      | Je m'en iray.                          |       |
|      | SIMON                                  |       |
|      | Sire, je vous convoieray.              |       |
|      | Ou chemin vous mettray du Mans         |       |
|      | Com cil qui du tout voz conmans        |       |
| 2540 | Sui prest de faire.                    |       |
| 2540 | LE ROY                                 |       |
|      |                                        |       |
|      | A Dieu, ma dame debonnaire !           |       |
|      | Vous soufferrez qu'il me convoie,      |       |
|      | Qu'aussi ne say pas bien la voye       |       |
|      | De cy au Mans.                         |       |
|      | Constance                              |       |
| 2545 | A Dieu, chier sire, vous conmans.      |       |
|      | Il me plaist bien qu'avec vous voise : |       |
|      | Par lui serez sanz plait ne noise      |       |
|      | Bien adressiez.                        |       |
|      | LE ROY                                 |       |
|      | Symon, vous ne me congnoissez :        |       |
| 2550 | Je suis Pepin, le roy de France,       |       |
|      | Quoy que de nul n'aye acointance       |       |
|      | Cy que de vous.                        | 135 c |
|      | Simon                                  | 100 0 |
|      | Mercy, pour Dieu, mon seigneur dou     | 117   |
|      | E! las, pour quoy ne le savoie,        |       |
| 2555 | Quant en mon hostel vous tenoie?       |       |
| 2555 | Voir je vous eusse autrement           |       |
|      | Honnoré et plus grandement             |       |
|      |                                        |       |
|      | Que je n'ay fait.                      |       |
|      | LE ROY                                 |       |
|      | Il m'a souffit ce qu'avez fait,        |       |
| 2560 | Mais ne puis mettre en obliance        |       |
|      |                                        |       |

-

240

1919

| BERTHE |  |
|--------|--|
|--------|--|

Berthe, que j'ay par mescheance Adirée si longuement; Si me dit le cuer vraiement C'est celle que niéce appellez : Gardez ce que je dy celez; 2565 Ne soit dit a personne née Se n'est Constance la senée. Mais j'ay trop grant melencolie De ce qu'ele ainsi le me nie Appertement. 2570

#### SIMON

Sire, je doubte vraiement Que ce ne soit elle, au voir dire. Mais quoy? quant je la trouvay, sire, Dedens le bois toute engelée, Toute lasse et toute affamée, 2575 Espoir qu'avoit voué a Dieu Que jamais ne venroit en lieu Ou elle deist que fust Berthe : Pour c', espoir, se tient si couverte; Si vous dy bien, se voé l'a, 2580 Qu'a son pouoir le celera Toute sa vie.

#### LE ROY

Vecy de mes gens compagnie. Ralez vous ent, Simon, arriére, Et tant com m'amour avez chiére 2585 Je vous pri que Berthe honnorez, Et je vous promet qu'en arez Bon guerredon. SIMON Sire, ne vous en doubtez, non : Tant en feray au paraler 2590 Qu'en la fin en orrez parler. A Dieu, chier sire !

т. v

135 d

10 1

242

2595

2600

Rep.

PREMIER CHEVALIER Sire, courrociez et plains d'ire Entre nous forment estions De ce que perdu vous avions En ce boucage. LE ROY Se ne fust ce preudomme sage Qui m'a ramené jusques cy, Je m'estoie esgaré aussi. Alons men ; avis m'est, par m'ame, Qu'il a une tresvaillant femme ; Ainsi le tieng.

#### SIMON

Ore Dieux y soit; je revieng. Voulez vous oir voir, Constance? 2605 Je vous dy que le roy de France A cy esté. CONSTANCE Symon, dites vous verité? Est il ce qui de cy s'en va, Qui Berthe seule orains trouva 2610 Enmy le boys? SIMON Oil, dame, par sainte croys. On ne li peut son cuer oster Que Berte ne soit sanz doubter Celle q'une foiz espousa. 2615 Combien qu'orains la golosa, Il la m'a conmandé garder Chiérement et plus honnorer C'onques ne fu. CONSTANCE E! loés soit le roy Jhesu, 2620 Quant sommes de telle puissance Qu'avons la royne de France

BERTHE

136 a

XXXI

Tant hostellée. SIMON Pour Dieu, que soit chose celée, Ma doulce amie. CONSTANCE Si sera il, ne doubtez mie, 2625 Simon, moult bien.

## LE ROY

| 2630 |      |
|------|------|
|      | ,    |
|      |      |
|      |      |
|      |      |
| 2635 |      |
|      |      |
|      |      |
|      |      |
|      |      |
| 2640 |      |
|      |      |
|      |      |
|      |      |
|      |      |
|      | 2635 |

Le cheminer point ne ressongne : Par cy m'en voys droit en Bourgongne 2645 Et puis parmy le Dalphiné, Puis que santé m'a Diex donné; Et pour mon droit chemin tenir Me convient a Milan venir Et de Milan droit a Venise; 2650 Celle voie ay je bien aprise,

| 244  | MIRACLE DE                                                                                                                                                                   | XXXI  |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|      | Pour ce qu'autre foiz je l'ay fait ;<br>Mais pour estre plus fort de fait,<br>Je vueil cy prendre un piquotin                                                                |       |
| 2655 | Non pas d'avoine, mais de vin,<br>Et si prendray un mors de pain<br>Et de char que porte en mon sain.<br>C'est fait. Or fault que m'appareille                               |       |
| 2660 | De boire a mesme ma boutaille.<br>Par saint Josse, vezcy bon vin.<br>Remettre me vueil au chemin,                                                                            | 136 b |
|      | Puis que j'ay beu et mangié :<br>D'estre lassé me suis vengié ;<br>N'est mais travail qui me maistrie.                                                                       | 1300  |
| 2665 | Floire voy la, roy de Hongrie,<br>Et la royne Blancheflour.<br>Saluer les vois sanz demour.                                                                                  |       |
|      | Mon chier seigneur, ma dame et vous,<br>Celui Dieu qui nous a fais tous                                                                                                      | Ś.,   |
| 2670 | Honneur vous croisse.<br>Roy FLOIRES<br>Amis, afin que te congnoisse,<br>Qui es tu ne de quelle terre,<br>Ne que viens tu cy endroit querre?<br>Dy le me brief.<br>L'ESCUIER |       |
| 2675 | Sire, je vous apport ce brief<br>Ou est escript ce que demande.<br>Mais tout avant salut vous mande<br>A touz deux le bon roy Pepin<br>Et vous supplie de cuer fin           |       |
| 2680 | Que pour l'amour de Jhesu Crist<br>Ce qui est cy dedans escript<br>Tantost faciez.<br>Roy FLOIRES                                                                            |       |
|      | Je vous conmans que vous dressiez:                                                                                                                                           |       |

| XXXI  | BERTHE                                                                                                                                                                        | 245  |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|       | Bien vegniez en nostre recet.<br>Je verray voulentiers que c'est.                                                                                                             | 2685 |
|       | Dame, sachiez, vezcy nouvelles,<br>Dieu mercy, et bonnes et belles.<br>Escoutez que dit ceste lettre :<br>« Je, Pepin, me volz entremettre                                    |      |
|       | De chacier, sire, ce vous mans, -<br>N'a pas gramment, es bois du Mans.<br>Après un cerf tant m'elessay<br>Que mes gens perdy et laissay.<br>Ainsi conme tout seul estoie,    | 2690 |
|       | Vint la par une estroite voie<br>Une gracieuse pucelle                                                                                                                        | 2695 |
|       | Qui s'en venoit d'une chappelle.<br>Quant fu près de moy lui enquis<br>Dont elle estoit, puis lui requis                                                                      |      |
| 136 c | Que compagnie a elle eusse;<br>Mais pour riens que dire sceusse<br>Ne se voult a moy assentir;<br>Dont je, pour la faire matir,<br>La voulz de fait lors efforcier.           | 2700 |
|       | Lors la vi forment courroucier,<br>Et en plourant me prist a dire :<br>« Gardez bien que vous ferez, sire ;<br>« Ne me faites pas tel desroy.<br>« Femme suis a Pepin li roy, | 2705 |
|       | « Puis qu'il convient que je le die,<br>« Et fille au bon roy de Hongrie. »<br>Quant je ces paroles oy,                                                                       | 2710 |
|       | Sachez le cuer m'esvanoy.<br>D'elle a tant prier me cessay,                                                                                                                   |      |
|       | Mais en un hostel la laissay<br>En garde avecques bonnes gens.<br>Si vous pri pour Dieu diligens<br>Vueillez estre, au mains l'un de vous,                                    | 2715 |
|       | De venir en France vers nous                                                                                                                                                  |      |

.

XXXI

# BERTHE

| 246   | MIRACLE DE XXXI                                                  |
|-------|------------------------------------------------------------------|
| 2720  | Pour lui certainement congnoistre                                |
|       | Et pour moy hors de doute mettre                                 |
|       | Se c'est ma femme. »                                             |
|       | BLANCHEFLOUR                                                     |
|       | E! mére Dieu, tresdoulce dame,                                   |
| 5 - S | Quant nouvelle oy de mon enfant,                                 |
| 2725  | Avis m'est que le cuer me fent                                   |
|       | Tant de joie com de pitié.                                       |
|       | Congié, sire, par amistié                                        |
|       | Me vueillez donner, et g'iray,                                   |
|       | Et vraiement je ne gerray                                        |
| 2730  | Q'une nuit en quelconque ville                                   |
|       | Tant que j'aie veu ma fille.                                     |
|       | Le cuer si me dit que c'est elle,                                |
|       | Puis que parole lui dit tele                                     |
|       | C'on nous escript.<br>Roy Floires                                |
| 25    |                                                                  |
| 2735  | Dame, se m'aist Jhesu Crist,                                     |
|       | Je suis qui avec vous yray<br>Et tout meintenant meuerev         |
|       | Et tout maintenant moveray.<br>Seigneurs, cy plus ne vous tenez; |
|       | Se m'amez, avec moy venez.                                       |
| 2740  | Que dites vous?                                                  |
| 2740  | Premier chevalier de Hongrie                                     |
|       | Tresvoulentiers, mon seigneur dous, 136 d                        |
|       | Quanque nous sommes.                                             |
|       | Deuxiesme chevalier de Hongrie                                   |
|       | Voire, et fussions tel troys? cens d'ommes,                      |
|       | Si irons nous.                                                   |
|       | Roy FLOIRES                                                      |
| 2745  | Or venez donc après moy touz.                                    |
| ./ 4. | Vous deux, massiers, irez devant                                 |
|       | Et nous ferez voie. Or avant :                                   |
|       | Pensez de vous a chemin mettre.                                  |
|       | Et vous, mon chier ami et maistre,                               |
| 2750  | Je lo q'un po vous avanssiez                                     |

~ ~

#### BERTHE

Et qu'au roy Pepin dire ailliez Que nous venons. L'ESCUIER Sire, voulentiers le ferons. Je vois devant, ne vous desplaise. Venez vous ent tout a vostre aise. 2755 A Dieu, ma dame! a Dieu, chier sire!

Mon chier seigneur, je vous vien dire Ne vient pas seul Floire le gent, Ains amaine foison de gent Qui sont d'estat et de valour, 2760 Et si amaine Blancheflour Aussi sa femme.

LE ROY

Et sont il guères loin, par t'ame, Ou liue ou deux?

L'ESCUIER

Se voulez aler encontre eulz, 2765 Ja si tost aus champs ne serez, Sire, que vous les trouverez

Eulz et leur route.

LE ROY

Je vueil aler contre eulx sanz doubte. Or sus, sanz nous cy plus tenir. 2770 Egardez! La les voy venir: Laissiez m'aler devant bonne erre.

Dieu vous doint ce que venez querre, Mon chier seigneur, trouver briefment, Et a vous, ma dame, ensement. 2775 Conment vous est il a touz deux? Dame, pour Dieu, laissiez voz deux : Ne le faut point reconmancier, Mais pensez de vous esleessier A ceste voie. 2780

137 a

i

|      | Roy Floires                              |
|------|------------------------------------------|
|      | Certes, c'est le miex que g'y voie.      |
|      | Conment vous est, Pepin biau filz?       |
|      | Grant amour, de ce soiez fiz,            |
|      | Cy nous amaine.                          |
|      | Roy Pepin                                |
| 2785 | · Puis que vous tien en mon demaine,     |
|      | Jamais de moy ne partirez                |
|      | Tant que bien festoié serez,             |
|      | Ne vous, ma dame.                        |
|      | BLANCHEFLOUR                             |
|      | Biau filz, je vous jur, par mon ame,     |
| 2790 | Je ne buray ne mengeray                  |
|      | Tant que celle veu aray                  |
|      | Qui Berthe est, si conme il vous semble. |
|      | Menez nous y trestouz ensemble           |
|      | Tresmaintenant.                          |
|      | Simon                                    |
| 2795 | Je vous avoie convenant                  |
|      | De venir a vous hui, chier sire.         |
|      | Ce qui vous plaira a moy dire            |
|      | De cuer orray.                           |
|      | LE ROY                                   |
|      | Symon, a toy tost parleray.              |
| 2800 | Mon seigneur, n'aiez pas mal gré         |
|      | S'a li parle un po en secré.             |
|      | Simon, or voy, c'est chose apperte :     |
|      | Cy endroit est le pére Berte             |
|      | Et sa mére aussi Blancheflour.           |
| 2805 | Amis, sachez que grant honnour           |
|      | Te peut estre de leur venue,             |
|      | Se c'est leur fille qu'as tenue          |
|      | En ton hostel.                           |
|      | Simon                                    |
|      | L'en en a dit puis d'un puis d'el ;      |
| 2810 | Mais je tien, sire, vraiement            |
|      |                                          |

| XXXI  | BERTHE                                                                                                                                                                  | 249  |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 137 b | Que c'est elle, et vezcy conment :<br>Quant l'en parle, couleur li mue,<br>Ne respont mot, ains devient mue<br>Et esbahie.                                              |      |
|       | LE ROY                                                                                                                                                                  |      |
|       | Nous le sarons, n'en doubtez mie,<br>Amis, a petit d'achoison.<br>Alons men sanz arrestoison<br>Ou elle est ensemble trestouz.<br>Alez devant : conduisez nous,         | 2815 |
|       | Simon amis.                                                                                                                                                             | 2820 |
|       | Simon                                                                                                                                                                   |      |
|       | Vez me la, sire, a voie mis,                                                                                                                                            |      |
|       | Puis que c'est vostre voulenté.                                                                                                                                         |      |
|       | Dites moy, dites verité,                                                                                                                                                |      |
|       | Constance : ou est Berthe, m'amie?<br>Gardez bien ne la celez mie.<br>Vezcy venir, c'est chose voire,<br>Le roy de France et le roy Floire<br>Et la royne Blancheflour. | 2825 |
|       | Faites la venir sanz demour •<br>Si qu'il la voient.                                                                                                                    | 2830 |
|       | Constance<br>Je tieng qu'elle et noz filles soient<br>La derriére ou el font besongne.<br>Appeller la vois sanz eslongne.<br>Sa, Berthe, sa!<br>BERTHE                  | 2000 |
|       | Que vous plaist, dame? Je vois la.<br>Ma treschiére dame, ma mére,<br>Pour moy avez douleur amére<br>Souffert grant piéce, bien le voy.<br>A voz piez cheoir je me doy  | 2835 |
|       | Et les baisier.                                                                                                                                                         | 2840 |

•

.

.

### MIRACLE DE

|      | FLOIRES                            |
|------|------------------------------------|
|      | Or sus, sus! pour nous apaisier    |
|      | Et pour acomplir mon desir,        |
|      | Fille, vostre corps vueil saisir : |
|      | Acolez moy.                        |
|      | Berthe                             |
| 2845 | Treschier pére, faire le doy       |
|      | Quant vous agrée.                  |
|      | BLANCHEFLOUR                       |
|      | Sire, assez l'avez acolée:         |
|      | Or m'en laissez aussy joir.        |
|      | Mon cuer, ma joie, mon desir,      |
| 2850 | M'amour, ma chiére fille Berthe,   |
|      | De joie suis toute couverte        |
|      | Pour toy, nul ne m'en doit blamer, |
|      | Mais de pitié m'as fait pasmer.    |
|      | Qu'en puis je mais?                |
|      | LE ROY                             |
| 2855 | Hé! Berthe, qui cuidast jamais     |
|      | Que si longuement hostellée        |
|      | Vous fussiez cy ne tant celée,     |
|      | Sanz descouvrir vostre courage,    |
|      | Sanz dire a nul vostre lignage     |
| 2860 | Ne que fussiez royne aussy?        |
|      | Ore, puis que il est ainsi         |
|      | Que je vous voy, loez soit Dieux!  |
|      | Larmoier me faites des yex         |
|      | De pitié et de joie ensemble.      |
| 2865 | Roy Pepin sui. Nous touz ensemble  |
|      | A grant joie au Mans vous manrons. |
|      | La pour vous grant feste y ferons  |
|      | Huit jours entiers.                |
|      | Berthe                             |
|      | Chier sire, g'iray voulentiers     |
| 2870 | Conme vostre, quelle que soie.     |
|      | Mais je ne vous recongnoissoie,    |

250

-

XXX:

137 c

| BERTHE                                                | 251  |  |
|-------------------------------------------------------|------|--|
| Si ait Dieux m'ame.                                   |      |  |
| LE ROY                                                |      |  |
| Non fesoie je vous l'autrier, dame,                   |      |  |
| Quant toute seule vous trouvay                        |      |  |
| En ce bois. Avant sanz delay !                        | 2875 |  |
| Alez me tost faire venir,                             |      |  |
| Sanz vous cy endroit plus tenir,                      |      |  |
| Mes menesterelz qui joueront                          |      |  |
| Devant nous et si nous menront,                       |      |  |
| Faisant mestier, jusques au Mans.                     | 2880 |  |
| Faites tost ce que vous conmans,                      |      |  |
| Ou toy ou toy.                                        |      |  |
| PREMIER SERGENT                                       |      |  |
| Ne vous mouvez, non; g'iray moy                       |      |  |
| Et si revenray ens en l'eure.                         |      |  |
| Je n'ay pas fait trop grant demeure.                  | 2885 |  |
| Vez les cy, sire.                                     |      |  |
| ROY PEPIN                                             |      |  |
| Or entendez que je vueil dire :                       |      |  |
| Juques au Mans nous convoirez                         |      |  |
| Faisans mestier mieux que sarez,                      |      |  |
| Pour nous touz rebaudir en joye,                      | 2890 |  |
| Quant Berthe que perdu avoie                          |      |  |
| Retrouvée ay.                                         |      |  |
| LES MENESTERELZ                                       |      |  |
| Nous le vous ferons sans delay,                       |      |  |
| Sire, ainsi que le conmandez,                         |      |  |
| Avant, seigneurs, plus n'atendez!<br>Jouons ensemble. | 2895 |  |
|                                                       |      |  |

Explicit le miracle de Berte.

- \*

P

4.

137 d

1.6



220

2860

2865

2870

F

1370

FLOIRES Or sus, sus ' pour nous apaisier E: pour acomplir mon desir, Fille, vostre corps vueil saisir : Acolez mov. BERTHE : 1: Treschier pere, faire le dov Quant vous agree. BLANCHEFLOUR Sire, assez l'avez acolee: Or m'en laissez aussy joir. Mon cuer, ma joie, mon desir, 2850 M'amour, ma chiére fille Berthe, De joie suis toute couverte Pour tov, nul ne m'en doit blamer, Mais de pitié m'as fait pasmer. Qu'en puis je mais? LE ROY 2855 Hé! Berthe, qui cuidast jamais Que si longuement hostellée Vous fussiez cy ne tant celée, Sanz descouvrir vostre courage, Sanz dire a nul vostre lignage Ne que fussiez royne aussy? Ore, puis que il est ainsi Que je vous voy, loez soit Dieux! Larmoier me faites des yex De pitié et de joie ensemble. Roy Pepin sui. Nous touz ensemble A grant joie au Mans vous manrons. La pour vous grant feste y ferons Huit jours entiers. BERTHE Chier sire, g'iray voulentiers Conme vostre, quelle qu Mais je ne vous recor

#### BERTHE

251

Si ait Dieux m'ame. LE ROY Non fesoie je vous l'autrier, dame, Quant toute seule vous trouvay En ce bois. Avant sanz delay ! 2875 Alez me tost faire venir, Sanz vous cy endroit plus tenir, Mes menesterelz qui joueront Devant nous et si nous menront, Faisant mestier, jusques au Mans. 2880 Faites tost ce que vous commans, On toy on toy. PRENER SEAGENT Ne tous mouter, non : giray moy Et si reventar ens en l'eure, le s'ir pas fait true grant demeure. 22.35 Vez les cr. sire Por Pars Or entendez the le theil tire : I prime at Mana pour convolvez Fights merger meetr the Martz. Pour sour tour retrader et wirt. 2seps Quant Berne the perch avoie 705792 17 Las manarrians Nous le rous ferons tans tellas STR. I. R. 1 16 JE SST TRAMEZ Avann seamears 51 of 1 stender" also, i JULGUS HIGHTICLE

đ

Explicit le miracle de Berre

### Serventois.

Pour touz amans mettre en joie a durer Assist Amours sept fleurs par courtoisie En un jardin glorieux, ou enter Voult sains Espirs un saint arbre de vie Que je treuve en Daniel figuré, Par qui j'entens de Crist l'umanité; Fontaine avoit dont l'arbre prist croissance Ou jardin clos de sept tours par plaisance, Que nommer peut qui cantiques entent La vierge en qui descendy la substance Qui est sans fin et sans conmancement.

11

Ainsi Amours, pour touz cuers doctriner, Mist ces sept flours de vertuz en Marie, Par lesquelles le filz Dieu voult entrer En ses sains flans sanz charnel compagnie, C'est assavoir par vraie humilité, Atrempance, prudence et equité, Parfaite foy, de touz biens esperance, Et charité par qui Dieu prist naiscence, Qui fu norry du saint lait excellent Qui du jardin issi en habondance. Loée en soit Amours parfaitement !

. 2

Dont doit amant qui est espris d'amer 138 a Servir Amour, c'est Dieu, qui par hachie Fist le saint sanc de son doulx fil couler En sept ruyssiaux pour humaine lignie. Par piez, par mains, par chief, vis et costé Senti la mort; lors fu l'arbre coupé

22

-

Dont la terre trembla de grant pesance Et le soleil noircy de desplaisance; Mais le jardin benoist et pacient Demoura fort des sept tours sanz doubtance Par bonne amour qui tout peut et comprent. 33

S'est eureux cil qui bien scet penser Que quant Dieu voult par sa grant seignourie Des saintes tours son saint jardin fermer Premiére y mist sapience s'amie, Entendement, conseil, force, pitié Et science; tant fu beneuré Qu'il y assist cremeur de sa puissance, Dont puis li fist pour sa grant souffisance En ame et corps de coronne present Sur les sains cieulx qu'il fist par ordenance, Pour touz amans qui aiment loyaument. 44

Dame plaisant que je doy honnorer, Servir, loer de toute m'estudie, L'en vous doit bien jardin d'amours nommer, Ou vint la flour dont parla Ysaye, Clos virginal, qui par divin secré L'arbre rendy de quoy nous sont donné Sept sacremens de salut par creance; Et pour ces biens, royne de vaillance, Fontaine dont toute grace descent, J'ay après Dieu en vous ferme fiance D'avoir mercy par grace entiérement. 55

Prince gentilz, servons sanz demourance Ce saint jardin de qui tout bien despent, Et nous aurons au grant jour de vangence Des biens d'Amours tresplantureusement. 59



#### APT SHELLOW

Primi com anana metre en joie e Nasist Amours segs fieurs par En un jardin giorient, ou en Vomit sains Espire un saint arbie de Que je treuve en Daniel figuré. Par qui Pienters de Grist l'unanité; Ennaine evoit dont l'arbre prist cre On jardin dos le segn tours par plai Que nommer peut qui cantiques en La vièrge en qui descendy la substa-Qui est sans fin et sans commancem-

Ainsi Amours, pour non coers doc Mist ces sept flours de vertue en Ma Par lesquelles le filt Dieu voult em En ses sains flans sant charnel com Clest assavair par vraie humilité, Arrempance, prudence et equité, Parfaite iny; de nout biens esperanc En charité par qui Dieu prist naisce Qui fu norry du saint lait escellent Qui du jardin issi en habondance. Loée en soit Amours parfaitement

Dont doit amant qui est espris d'an Servir Amour, c'est Dieu, qui par Fist le saint sanc de son douix fil o En sept ruyssiaux pour humaine li Par piez, par mains, par dit d' vis Senti la mort; lor

--. Eine ----Neise ant -. . . Denor - - - -Per pome att ... A Setene: . . · Que sur lee · . . Do said the ext hener ar a -LOUDERET THE E cont m . . . . Dem server Bassan 2 .--- -----Youx: . . . . . Nece .... Seren - .. Denser er. -Ameter an perio sarres Carifyed and for forme server Life the begin not and drame. fer action for the for countries la par a lies, come de maillance. his is the part local. land has not former famous Water and the gala and statement the party name and income of the Green and the pair of the strength of the lines a partie to the

LEUKER WUNNUNN



### Autre serventois.

G RANS deduiz est de bien oir parler 138 b De la vierge Marie glorieuse; Car on la peut par figure nommer Lune luisant, estoille precieuse, Aube de jour, temple, porte eureuse, Puis savoureux, fontaine saine et pure, Arche, vergier, printemps plain de verdure, Rose souef et fleur de lis fleurie; Mais sur touz nons fu et est proffitans Mére de Dieu, de grace raemplie, Pour vivre en paix, amies et amans.

11

Pour les amans, c'est ligier a prouver, Enluminer en la nuit tenebreuse Est lune plaine, et pour eulx droit mener Par ceste mer mondaine perilleuse Estoille clére, et aube gracieuse Du vray soleil qui n'a fin ne mesure Pour eulx donner jour qui tout temps leur durc, Temple pour eulx garder, porte de vie Par ou voisent manoir sanz nombre d'ans En gloire, paix, joye, honneur, courtoisie, Et quanqu'il fault aux amoureux servans.

Touz ces biens cy peut en amour trouver Qui aime et craint ceste vierge joieuse : Car faite est puis benoist pour abuvrer Touz ses subgiz d'yaue delicieuse, Pour eulz laver fontaine trespiteuse, Arche eulx portans en la tempeste obscure,

| XXXI  | BERTHE                                     | 255 |
|-------|--------------------------------------------|-----|
|       | Vergier en qui prise est leur norreture,   |     |
|       | Printemps qui tout le froit d'eulx amolie, |     |
|       | Rose pour eulx avecques lis rendans        |     |
|       | Doulces odeurs, dont qui de cuer la prie,  |     |
|       | Les biens d'Amours est par grace sentans.  | 33  |
|       | Si que j'en doy et vueil Amour loer,       |     |
|       | Qui l'ordena si digne et vertueuse         |     |
|       | Que concevoir, porter et enfanter          |     |
|       | Pot no sauveur sanz euvre vicieuse,        |     |
|       | Pour qui depuis elle ot peine angoisseuse, |     |
|       | Quant en la croiz le vit souffrit morsure  |     |
|       | Et de son sanc paier la forfaiture         |     |
|       | Du fruit veé; mais or est convertie        |     |
| 138 c | Celle grief paine en repos, car regnans    |     |
|       | Siet a sa destre et vit tant essaucie      |     |
|       | Que sa vie est joie a touz les vivans.     | 44  |
|       | Fleur de biauté, on ne pourroit nombrer    |     |
| 1.5   | Les loenges qu'en la court plantureuse     |     |
|       | De paradis on vous dit sanz cesser;        |     |
|       | Et dont doit bien la menie amoureuse       |     |
|       | Estre sa jus de vous louer soingneuse,     |     |
|       | Quant touz les jours de saintisme pasture  |     |
|       | La recrée vostre doulce porteure.          |     |
|       | Or vueillés estre a li si nostre amie      |     |
|       | Qu'en la fin soit belle, bonne, plaisans,  |     |
|       | Moustrée a nous vostre humble face lie,    |     |
|       | Enluminée et vraie enluminans.             | 55  |
|       | Prince excellent, la noble seigneurie      |     |
|       | De ceste dame a fait les sers si frans     |     |
|       | Qu'es cieulx peuent estre en sa compagnie  |     |
|       | Loée en soit la trinité puissans!          | 59  |
|       |                                            |     |

-

Amen.

..... 

# XXXII

-

## MIRACLE

DU

## ROY THIERRY

....

### PERSONNAGES

-----

. .

Sec.

OSANNE ROY THIERRY LA MÉRE DU ROY BETHIS, DAMOISELLE RENIER, CHARBONNIER LA CHARBONNIÉRE NOSTRE DAME DIEU SAINT JEHAN LE PREMIER ANGE MICHEL, DEUXIESME ANGE ALIXANDRE RAINFROY GOBIN LE PREMIER CHEVALIER DEUXIESME CHEVALIER L'OSTELLIER DE JERUSALEM DAME SEBILLE, OSTELLIÉRE LE PREMIER FIL RENIER, DEUXIESME FIL TROISIESME FIL GROSSART, PREMIER SERGENT D'ARMES LUBIN, PREMIER VENEUR RIGAUT, DEUXIESME SERGENT DEUXIESME VENEUR LE MESSAGIER PILLE AVAINE PIERRE LE PAGE, TABELLION LE VALET ESTRANGE

Cy conmence un miracle de Nostre Dame du roy Thierry, a qui sa mére fist entendant que Osanne, sa femme, avoit eu trois chiens, et elle avoit eu trois filz, dont il la condampna a mort, et ceulx qui la dorent pugnir la mirent en mer; et depuis trouva le roy ses enfans et sa femme. 139 a

#### OSANNE

Pour garder son corps de peril,

Vous le savez.

on treschier seigneur, s'il vous plaist, Ne vous puis longues tenir plait; Plaise vous un po espartir A vous de ci endroit partir 5 Et aler en autres parties, Car je doubt bien que deux parties De mon corps faire ne me faille. Ha! Diex, vraiement je travaille D'enfant, chier sire. ROY THIERRY Dame, je ne vous sçay que dire : 10 Je m'en vois sanz plus de demeure. La mére Dieu vous doint bonne heure! Mére, tenez vous avec elle Et vous et vostre damoiselle : Compagnie li convient il 15

|    | LA MÉRE AU ROY                             |
|----|--------------------------------------------|
|    | Biau filz, verité dit avez :               |
|    | On compaingne bien mendre dame;            |
| 20 | Mais ne nous envoiez plus ame,             |
|    | Par amour, pour estre avec elle : 139 b    |
|    | Entre moy et ma damoiselle                 |
|    | Serons assez.                              |
|    | LE ROY                                     |
|    | Mére, s'a tant vous en passez,             |
| 25 | Ne vous envoieray plus ame;                |
|    | Mais conment pourray savoir, dame,         |
|    | Quel enfant elle ara eu?                   |
|    | Quant sera né, or soit veu,                |
|    | Je vous en pri.                            |
|    | LA MÉRE AU ROY                             |
| 30 | Je mesmes avant, sanz detri,               |
|    | Biau filz, en seray messagiére.            |
|    | Alez et faites bonne chiére.               |
|    | Dame, or sa! conment vous sentez?          |
|    | Ce dos, ces reins ne ces costez            |
| 35 | Vous deulent il ?                          |
|    | Osanne                                     |
|    | S'il me deulent ? certes oil ;             |
|    | Et y sens tant mal et angoisse             |
|    | Qu'il n'est fors Dieu qui la congnoisse.   |
|    | E! mére Dieu, secourez moy!                |
| 40 | Diex, les reins ! Dieu ! je muir, ce croy, |
|    | Tant sens de peine et de labite.           |
|    | Ha! dame sainte Marguerite,                |
|    | Et vous, glorieux saint Jehan,             |
|    | En ceste peine et cest ahan                |
| 45 | Me secourez.                               |
|    | La mére                                    |
|    | Dame, en voz grans maulx labourez,         |
|    | S'en estes malade plus fort.               |
|    | Prenez en vous bon cuer et fort,           |
|    |                                            |



| XXXII | ROY THIERRY                         | 261 |
|-------|-------------------------------------|-----|
|       | Puis qu'a ce vient.                 |     |
|       | LA DAMOISELLE                       |     |
|       | Treschiére dame, il l'esconvient    | 50  |
|       | Qu'un petit encore endurez.         |     |
|       | L'eure garde ne vous donrez         |     |
|       | Que Dieu si grant bien vous fera    |     |
|       | Qu'a joie vous delivrera,           |     |
|       | J'en sui certaine.                  | 55  |
|       | Osanne                              |     |
| 139 c | Certes, je seuffre tant de peine    |     |
|       | Que vie humaine en moy deffault     |     |
|       | Et que la parole me fault ;         |     |
|       | Je me muir, voir.                   |     |
|       | LA MÉRE DU ROY                      |     |
|       | Ore, Bethis, je vueil savoir        | 60  |
|       | Maintenant se tant m'amerez         |     |
|       | Q'une chose pour moy ferez          |     |
|       | Que vous diray.                     |     |
|       | La damoiselle                       |     |
|       | Quoy, dame? dites : je feray        |     |
|       | Quanque vous me conmanderez,        | 65  |
|       | Si que je croy gré m'en sarez,      |     |
|       | Se le puis faire.                   |     |
|       | LA MÉRE DU ROY                      |     |
|       | Ceste femme ne me peut plaire;      |     |
|       | Ne me plut onc en mon aé,           |     |
|       | Ja soit qu'ait mon filz espousé.    | 70  |
|       | Ne scé se ce fu de par Dieu,        |     |
|       | Car n'est pas venue du lieu         |     |
|       | Que deust estre sa compaigne;       |     |
|       | S'en ay au cuer dueil et engaigne,  |     |
|       | Et ce n'est mie de merveilles.      | 75  |
|       | Je vueil que tantost t'apareilles,  |     |
|       | Tantdis conme elle est en ce point, |     |
|       | Qu'elle n'ot ne ne parle point,     |     |
|       | Oue ces enfans ici me portes        |     |

.

÷.



|   | MIRACLE DU                                           | XXXII |
|---|------------------------------------------------------|-------|
|   | Au bois, et la ne te deportes                        |       |
|   | D'eulx touz les gorges si serrer                     |       |
|   | Et après de les enterrer,                            |       |
| × | Si que jamais n'en soit nouvelle.                    |       |
|   | Au revenir je seray celle                            |       |
|   | Qui te pense a donner, par m'ame,                    |       |
|   | Tant que te feray riche femme                        |       |
|   | Pour touz jours mais.                                |       |
|   | LA DAMOISELLE                                        |       |
|   | Vostre vueil feray, dame; mais,                      |       |
|   | Pour Dieu mercy, qu'il soit secré,                   |       |
|   | Et aussi que m'en sachiez gré                        |       |
|   | Ça en arriére.                                       |       |
|   | La mére                                              |       |
|   | N'en doubte pas, m'amie chiére ;                     | 139 d |
|   | Si seray je, je te promet.                           |       |
|   | Or avant ! a voie te met                             |       |
|   | Appertement.                                         |       |
|   | La damoiselle                                        |       |
|   | Je m'en vois delivrer briefment;                     |       |
|   | Tost revenray.                                       |       |
|   | La mére au roy                                       |       |
|   | Puis qu'elle s'en va, querre iray                    |       |
|   | Trois des chiens qu'a eu ma chienne,                 |       |
|   | Dont mourir a honte prouchaine,                      |       |
|   | Se je ne fail, feray ma bruz :                       |       |
|   | Mon filz a trop esté ses druz ;                      |       |
|   | Par dyable l'ait il tant amée !                      |       |
|   | Egar ! encore gist pasmée                            |       |
|   | Com la laissay : c'est bien a point.                 |       |
|   | Ne la quier mouvoir de ce point<br>Ne li riens dire. |       |
|   |                                                      |       |

LA DAMOISELLE Or ça! il fault que je m'atire A ces enfans executer,

| xxxu  | ROY THIERRY                                                    | 263 |
|-------|----------------------------------------------------------------|-----|
| -     | Et puis les en terre bouter;<br>En ce bois suis assez parfont. | 110 |
|       | Egar! ces enfans ci me font                                    |     |
|       | Feste et me rient par accort.                                  |     |
|       | Et conment les mettray j' a mort,                              |     |
|       | Quant me rient si doulcement?                                  | 115 |
|       | Je n'en feray riens, vraiement,                                | •   |
|       | Quant me font signe d'amistié.                                 |     |
|       | Doulx enfans, plourer de pitié                                 |     |
|       | Me faites. De vous que feray?                                  |     |
|       | A mort pas ne vous metteray,                                   | 120 |
|       | Car je tien, se vous y mettoye,                                |     |
|       | Pire que murtriére seroye;                                     |     |
|       | Et s'a l'ostel je vous reporte,                                |     |
|       | Du corps seray honnie et morte;                                |     |
|       | Siques ne je ne vous feray                                     | 125 |
|       | Mal, ne ne vous reporteray;                                    |     |
|       | Mais de feuchiére et d'erbe vert                               |     |
|       | Serez ici par moy couvert :                                    |     |
|       | Je n'i scé miex ore trouver.                                   |     |
| 140 a | C'est fait : Dieu vous vueille sauver!                         | 130 |
|       | Je vous lais et si m'en iray ;                                 |     |
|       | A ma dame entendre feray,                                      |     |
|       | Afin de plus s'amour acquerre,                                 |     |
|       | Qu'ocis les ay et mis en terre.                                |     |
|       | Sa! je revien.                                                 | 135 |
|       | La mére du roy                                                 |     |
|       | Bethis, conment va?                                            |     |
|       | LA DAMOISELLE                                                  |     |

.

-

LA DAMOISELLE Conment? bien.

J'ay fait ce qu'onques ne fist femme, Pour vostre amour. Qu'est ce ? ma dame Ne mut elle puis de ce point, Dites, ne ne parle elle point ? 140

### MIRACLE DU

|     | La mére du roy                       |       |
|-----|--------------------------------------|-------|
|     | Bethis, elle ne dist hui mot.        |       |
|     | En tel estat trouvée l'as            |       |
|     | Conme estoit quant tu t'en alas :    |       |
| 145 | Dont me merveil.                     |       |
|     | Osanne                               |       |
|     | Pour Dieu! monstrez moy, veoir vueil | ,     |
|     | Le fruit qui de mon corps est né;    |       |
|     | Puis que Dieu m'a enfant donné,      |       |
|     | Que je le voie.                      |       |
|     | LA MÉRE DU ROY                       |       |
| 150 | C'est bien raison c'on le vous doie  |       |
|     | Monstrer. Tenez, pour Dieu merci!    |       |
|     | Dame, regardez : vez le ci.          |       |
|     | En devons nous bien faire feste      |       |
|     | Et joie avoir ? Par ceste teste,     |       |
| 155 | Se j'estoie conme du roy,            |       |
|     | Mourir vous feroye a desroy          |       |
|     | Tel que seriés arse en un feu;       |       |
|     | Et je promet a Dieu et veu           |       |
|     | Que ci n'ailleurs n'arresteroy       |       |
| 160 | Tant que monstré je li aray          |       |
|     | Vostre portée.                       |       |
|     | Osanne                               |       |
|     | E! mére Dieu, vierge honnourée,      |       |
|     | Secourez moi : je sui trahie!        |       |
|     | Bien voi c'on a sur moy envie,       | 140 b |
| 165 | Et ne scé pour quelle achoison       |       |
|     | On m'a fait ceste traison;           |       |
|     | Car, certes, ce ne pourroit estre    | 5     |
|     | Qu'homme peust en femme mettre       |       |
|     | N'engendrer autre creature           |       |
| 170 | Que telle q'umaine nature            |       |
|     | A ordené; et on me monstre           |       |
|     | Que mére sui de plus d'un monstre,   |       |
|     | Lesquelx ont semblance de chien.     |       |



XXXII

| ROY THIERRY                         | 265  |
|-------------------------------------|------|
| Ha! biau sire Diex, tu scez bien    |      |
| C'onques ne pensay tel oultrage     | 175. |
| Qu'aie brisié mon mariage;          |      |
| Et je t'en appelle a tesmoing,      |      |
| Sire; et te pri qu'a ce besoing     |      |
| Me vueilles secourre et aidier,     |      |
| Si com tu scés qu'il m'est mestier, | 180  |
| Biau sire Diex.                     |      |
|                                     |      |

| La mére du roy                        |     |
|---------------------------------------|-----|
| Je vous ay pieça dit, biau fiex,      |     |
| Qui ne croit a mére et a pére         |     |
| Il ne peut qu'il ne le compére.       |     |
| Espousé avez une femme                | 185 |
| Que royne avez fait et dame,          |     |
| Dont tout le monde se merveille,      |     |
| Car n'estoit pas vostre pareille      |     |
| Ne de lignage ne d'avoir,             |     |
| N'aussi de meurs, je vous di voir;    | 190 |
| Et quant son mal je vous ay dit,      |     |
| Vous m'avez touz jours contredit,     |     |
| Et m'en avez souvent tenu             |     |
| Mal gré : dont il a convenu           |     |
| Que je m'en soie deportée.            | 195 |
| Or tenez! vezci sa portée :           |     |
| En devez vous grant joie avoir ?      |     |
| Certes, elle est digne d'ardoir,      |     |
| Quant tieulx trois cheaux vilz et ors |     |
| Sont nez et issuz de son corps        | 200 |
| Con je voi ci.                        |     |
| LE ROY                                |     |
| Mucez, mére, pour Dieu mercy !        |     |
| Je vueil avecques vous aler           |     |
| Ou elle est et a li parler.           |     |
|                                       |     |

140 C

Conment jeues tu de tieulx faiz? 205

2 H

...

XXXII

#### MIRACLE DU

Est ce l'onneur que tu me faiz, Faulse mauvaise sodomite? Je t'afy tu n'en es pas quitte. Or ne fu il onques mais femme Qui a roy feist tel diffame. 210 Est ce pour ce que tant t'amoie Que ma compaigne fait t'avoie Que tu m'as fait ceste laidure Qu'en lieu d'umaine creature 215 Sont nez de ton corps ces cheaux? Faulse plus qu'autre desloyaux, Jamais avec toy, se Dieu plaist, N'avray compagnie ne plait; Je te reni. OSANNE Vueilliez avoir de moi merci, 220 Chier sire; certes ne peut estre Voir le fait que sus me voy mettre De vostre dame. LA MÉRE DU ROY Escoutez de la faulse femme! 225 Qui la croit bien est deceuz : Vezci qui les a receuz. Di je voir? di. LA DAMOISELLE Dame, oil; pas ne vous desdi. Sachiez de li sont nez, chier sire, 230 A grant peine et a grant martire Qu'elle a souffert. LE ROY Mére, celé soit et couvert Ce fait ci, et je vous em pri; Mais nient moins vueil que sanz detri 235 La faciez, pour sa mesprison, Mettre en si tresmale prison Com vous li pourrez pourveoir,



266

XXXII

| XXXII | ROY THIERRY                             | 267 |
|-------|-----------------------------------------|-----|
|       | Car jamais ne la quier veoir.           |     |
|       | De ci m'en vois et la vous lais :       |     |
| 140 d | Ordenez en si que jamais                | 240 |
|       | N'en soit nouvelle.                     |     |
|       | La mére                                 |     |
|       | Puis qu'il vous plaist, je seray celle, |     |
|       | Biau filz, qui vous en cheviray,        |     |
|       | Si que vostre honneur garderay,         |     |
|       | Et tellement qu'on ne sara              | 245 |
|       | Qu'elle devenue sera,                   |     |
|       | Je vous promet.                         |     |
|       | LE ROY                                  |     |
|       | C'est bien dit; je la vous conmet.      |     |
|       | De ci m'en vois.                        |     |
|       | La mére du roy                          |     |
|       | Osanne, n'arez pas un mois              | 250 |
|       | Pour vous efforcier de jesine.          |     |
|       | Maintenant, sanz plus de termine        |     |
|       | Ne sanz vous plus ici tenir,            |     |
|       | Vous fault en autre lieu venir          |     |
|       | Ou vous menray.                         | 255 |
|       | Osanne                                  |     |
|       | Puis qu'il le fault. dame, g'iray,      |     |
|       | Soit pour ma mort ou pour ma vie.       |     |
|       | S'on a ore sur moy envie,               |     |
|       | J'espoir q'un autre temps venra,        |     |
|       | Se Dieu plaist, qu'elle cessera         | 260 |
|       | Et que miex ira ma besongne.            |     |
|       | Alons men, alons sanz eslongne;         |     |
|       | A Dieu m'atens.                         |     |
|       | La mére du roy                          | •   |
|       | Or avant! entrez ci dedans              |     |
|       | Appertement.                            | 265 |
|       | Osanne                                  |     |
|       | to i un                                 |     |

Puis qu'il ne me peut autrement

1

 $\sim$ 

,

.

.

κ.

4

έ.

#### MIRACLE DU

Venir se n'est au pis du miex, Quant a ores, loez soit Diex De quanque j'ay. LA MÉRE DU ROY Je ne scé s'estes pie ou jay, Ou mauviz ou coulon ramage; Mais puis que vous estes en cage, Cest huis a la clef fermeray Et la clef en emporteray, Afin que nulz a li ne viengne. Je m'en vois. Ilecques se tiengne, Et runge le mur s'elle a fain ; Car dès ore mais po de pain Et po d'yaue ara pour son vivre Chascun jour, afin que delivre Plus tost en soie.

LE CHARBONNIER Egar ! j'oy vers celle houssoie, Ce m'est avis, enfans crier : G'y vueil aler sanz detrier. Dont viennent il ore en ce bois? Il sont plus d'un, et a leur vois, Que venir de ci endroit sens, Semblent qu'ilz soient inocens. Certainement, ains que soit soir G'iray tant qu'en saray le voir. Escoute conme ilz crient fort ! Pour certain j'ay a ce mon sort Qu'avec eulx n'ait pére ne mére. Ne fineray tant qu'il m'appére Et que veoir les puisse en face. Je croy qu'ilz sont en celle place : G'y vois; se sont mon, vez les ci, Et sont trois : sire Dieux, merci ! 141 a

280

275

285

290

295

XXXII

| XXXII | ROY THIERRY                           | 269 |
|-------|---------------------------------------|-----|
|       | Il sont de feuchiére couvers.         |     |
|       | De lonc, de lé et de travers          | 300 |
|       | Vueil regarder si venroit ame;        |     |
|       | C'est nient, n'y voy homme ne femme.  |     |
|       | Enfans, n'avez gaires d'amis,         |     |
|       | Quant on vous a ci endroit mis.       |     |
|       | Par foy, j'ay de vous grant pitié     | 305 |
|       | Et telle que, pour l'amistié          |     |
|       | De Dieu, je vous emporteray           |     |
|       | Touz trois et norrir vous feray.      |     |
|       | Ne demourrez plus en ce bois;         |     |
|       | Puis que vous tien, a tout m'en vois. | 310 |
|       | Je vous truis bien a point, ma fame.  |     |
|       | Egardez que vous apport, dame;        |     |
|       | Je les vous doing.                    |     |
|       | La charbonniére                       |     |
| 141 b | Vous nous pourveez bien de loing,     |     |
|       | Renier, qui m'aportez ici             | 315 |
|       | Trois enfans. Et, pour Dieu merci,    |     |
|       | Dont viennent il?                     |     |
|       | LE CHARBONNIER                        |     |
|       | Le voulez vous savoir?                |     |
|       | La charbonniére                       |     |
|       | Oil,                                  |     |
|       | Je vous em pri.                       |     |
|       | LE CHARBONNIER                        |     |
|       | Je le vous diray sanz detri :         | 320 |
|       | Ainsi com par le bois passoie         |     |
|       | Pour m'en venir vers la houssoie,     |     |
|       | Oy de ces enfans les vois;            |     |
|       | Et, sanz plus dire, la m'en vois,     |     |
|       | Pour ce que trop forment crioient;    | 325 |
|       | Si les trouvay ou ilz estoient,       |     |
|       | Touz trois de feuchiére couvers,      |     |
|       | Couchiez l'un delez l'autre envers    |     |

| 270 | MIRACLE DU                          | XXXII  |
|-----|-------------------------------------|--------|
|     | Sur l'erbe vert et arengiez;        |        |
| 330 | Et pour la doubte que mengiez       |        |
|     | Des bestes sauvages ne fussent      |        |
|     | Ou de mesaise ne morussent,         |        |
|     | Ne m'a fait pitié deporter,         |        |
|     | Mais contraint de les apporter,     |        |
| 335 | En bonne foy.                       |        |
|     | La charbonniére                     |        |
|     | Loé soit Diex ! Renier, bien voy,   |        |
|     | Puis qu'ainsi est, nous en ferons   |        |
|     | Noz enfans et les norrirons;        |        |
|     | N'en avons nulz, bien m'y accorde : |        |
| 340 | Ce sera grant misericorde;          |        |
|     | Pour Dieu soit tout !               |        |
| 14  | LE CHARBONNIER                      |        |
|     | Vous dites voir; mais je me doubt   |        |
|     | Que crestiens ne soient pas,        |        |
|     | Si que je lo qu'ynel le pas         |        |
| 345 | Moy et vous ne nous deportons       |        |
|     | Qu'a l'eglise ne les portons        |        |
|     | Et les façons crestienner;          |        |
|     | Je le vous suppli et requier,       |        |
|     | Ne laissons pas.                    |        |
|     | La charbonniére                     | 141 0- |
| 350 | Ce ne vous refuse je pas,           | .4     |
|     | Sire Renier : c'est bon conseulx.   |        |
|     | Prencz en un, j'en prendray deux;   |        |
|     | Alons men, sus !                    |        |
|     | LE CHARBONNIER                      |        |
|     | Alons! je n'en vois point en sus:   |        |
| 355 | Passez devant.                      |        |
| 555 |                                     |        |
|     |                                     |        |

.

.

Mary .

OSANNE E ! mére Dieu, trop m'est grevant La paine que je seuffre et port

| ROY THIERRY                          | 271 |
|--------------------------------------|-----|
| En ceste prison, et a tort.          |     |
| Biau sire Diex, a toy m'en plaing ;  |     |
| le n'en puis mais se me complaing.   | 360 |
| Estre soloie une royne,              |     |
| Et il n'a si povre meschine          |     |
| En ce monde conme je sui             |     |
| Ne qui tant ait meschief n'ennuy     |     |
| Con je seuffre en ceste prison ;     | 365 |
| Car chascun jour de livroison        |     |
| N'y ay q'un po d'yaue et de pain.    |     |
| E! mére au doulx roy souverain,      |     |
| Ce m'est moult petite livrée.        |     |
| Après pour punir sui livrée          | 370 |
| A la personne de ce monde            | 1.1 |
| Qui plus me het (Dieu la confonde !) |     |
| Et qui plus m'est grant ennemie.     |     |
| Ha! roy Tierry, ne vous ay mie       |     |
| Desservi que tel me fussiez          | 375 |
| Qu'a celle baillié m'eussiez         |     |
| Pour justicer qui tant me het        |     |
| Et sanz raison, si com Diex scet,    |     |
| Et qui tant m'est perverse et dure,  |     |
| Qui tant me fait souffrir laidure,   | 380 |
| Et m'a fait puis un an en ça;        |     |
| Onques journée n'en cessa            |     |
| Que ne m'ait fait honte et meschief  |     |
| Assez, et dit que par tel chief      |     |
| Fera mon corps aler a fin :          | 385 |
| Pour ce, mére Dieu, de cuer fin      |     |
| A vous devotement m'ottri,           |     |
| Et tant conme je puis vous pri       |     |
| Qu'en ceste grief peine et bataille  |     |
| A vostre aide pas ne faille          | 390 |
| N'a vostre grace.                    |     |
|                                      |     |

•

.

XXXII

141 d

.

.....

-

#### MIRACLE DU

395

400

405

410

415

### NOSTRE DAME Chier filz, ains que plus avant passe Heure ne terme de ce jour, Plaise vous qu'alons sanz sejour Conforter en celle prison Celle quy est sanz mesprison, Qui si devotement me tent Cuer et corps et a moy s'atent Que la sequeure. DIEU Il me plaist : alons sanz demeure. Mére, je vueil ce que voulez : Li sien corps est trop adolez, Et, pour voir, sanz cause n'est pas. Sus, anges, descendez bon pas, Jehan, et vous. SAINT JEHAN Vray Dieu, pére de gloire, nous Touz ferons sanz nul contredit Vostre voloir ; or nous soit dit Quel part irons. DIEU Ce chemin devant nous tenrons. Anges, alez vous deux devant, Et Jehan vous ira suivant Et nous après. LE PREMIER ANGE Sire Dieu, nous sommes touz prestz De voz grez faire. NOSTRE DAME Il ne vous convenra pas taire : En alant un chant de musique Gracieuse a voiz angelique Vueil que chantez. DEUXIESME ANGE Puis que telle est vo voulentez

The lot of the lot of

142 a

Si ferons nous, ma dame chiére. Avant! disons a liée chiére

Ce rondel ici par amour. RONDEL Moult emploie bien son labour Qui vous sert, vierge precieuse, De cuer et pensée songneuse; S'ame met hors de la paour Qu'en peine ne voit tenebreuse. Moult emploie bien son labour Qui vous sert, vierge precieuse, 430 Et si acquiert de Dieu l'amour ; Après li estes tant piteuse Qu'es cieulx a vie glorieuse. Moult emploie bien son labour

Qui vous sert, vierge glorieuse, 435 De cuer et pensée songneuse. DIEU

Fille, ne soies paoureuse De nous, s'ensemble ici nous vois; Je croi bien pas ne nous congnois. Ne te met plus en desconfort : Cy vien pour toy donner confort, Qui sui de ma fille et ma mére Filz, frére, ami, espoux et pére. Or me peuz congnoistre par temps, Se tu bien ma parole entens Et en toy la scés concepvoir, Et qui je sui appercevoir ;

> Ce n'est pas doubte. NOSTRE DAME

Osanne, m'amie, or escoute : Pour ce que tu as t'esperance Mis en moy et eu fiance En ta grant tribulacion, Te vien je consolacion

T. V

273

425

440

#### 445

450

| 274 | • | MIRACLE DU                            | XXX |
|-----|---|---------------------------------------|-----|
|     |   | Faire pour ton cuer esjoir;           |     |
| 455 |   | Et se plus oultre veulz oir,          |     |
|     |   | Je te dy garde ne donras              |     |
|     |   | Que de ceulx vengée seras             |     |
|     |   | Qui en ceste peine t'ont mis.         |     |
|     |   | Dieu te sera touz jours amis,         |     |
| 460 |   | Se bien l'aimes en verité;            | 142 |
| •   |   | Et, se plus as d'aversité,            |     |
|     |   | Seuffre la pour Dieu doucement :      |     |
|     |   | Ton prouffit feras grandement.        |     |
|     |   | Plus ne te diray quant a ore.         |     |
| 465 |   | Or sus! touz trois dites encore       |     |
|     |   | Ce chant qu'avez dit en venant,       |     |
|     |   | Et nous en ralons or avant            |     |
|     |   | Sanz plus ci estre.                   |     |
|     |   | LE PREMIER ANGE                       |     |
|     |   | Dame de la gloire celestre,           |     |
| 470 |   | Voulentiers, puis que bon vous semble |     |
|     |   | Avant, Michiel : prenons ensemble     |     |
|     |   | Et ne faisons ci plus demour.         |     |
|     |   | Rondel                                |     |
|     |   | Et si acquiert de Dieu l'amour;       |     |
|     |   | Après li estes si piteuse             |     |
| 475 |   | Qu'es cieulx a vie glorieuse.         |     |
|     |   | Moult emploie bien son labour         |     |
|     |   | Qui vous sert, vierge precieuse,      |     |
|     |   | De cuer et pensée songneuse.          |     |
|     |   |                                       |     |

### Osanne

Ha! doulce vierge glorieuse, Tresor d'infinie bonté, En qui, par vraie charité, Dieu se fist homme a nous semblable, Quant huy m'estes si secourable, Que m'estes venu conforter



XXXII

b

485

Et si doulcement enorter De bonne pacience avoir, Je doy bien mettre paine, voir, A vous louer et gracier Et vostre doulx filz mercier; Et si feray je vraiement De cuer devot, plus ardenment Que n'ay fait, c'est m'entencion, Et de plus humble affection Qu'onques ne fis.

LA MÉRE AU ROY Se de touz poins ne desconfis 495 Ma bruz, si qu'elle en prison muire, Je doubt qu'encor me pourra nuire; Si ne peut elle guéres vivre Par raison, car je ne li livre Pour jour q'un po d'yaue et de pain; 500 Et tant conme je puis me pain Que de personne n'ait confort, Car la clef de la ou est port, Si c'on ne la peut conforter. Sa livroison li vois porter; 505 Je ne vueil point qu'autre personne Y voit, afin c'on ne li donne Nulle autre chose qu'yaue et pain. Morte fust elle ore de fain ! Entrer vueil dedans avec elle. 510 Es tu ci, orde telle quelle? Tien, mengue en male santé : Que fust ore en terre planté Ton puant corps! OSANNE Se Dieu, qui est misericors 515 Et doulx, né m'eust soustenu,

Ce que desirez advenu

142 C

XXXII

142 d

Fust pieça, dame.

#### La mére au roy

520

525

530

535

Je pri Dieu dampnée soit l'ame Sanz fin de celui ou de celle Qui premier apporta nouvelle A mon filz que fusses sa femme, Car onques mais si grant diffame N'avint a roy.

#### OSANNE

La vilenie et le desroy Que me faites et mettez sus, Dame, vous pardoint de lassus Dieu, si lui plaist.

LA MÉRE DU ROY

Tien te la; tu as trop de plait, Qui t'a grevé et grevera.

Mais hui personne ne verra, Combien qu'il lui tourt a annuy. De ce trop esbahie sui Que, pour paine qu'elle ait eue, N'a riens de sa biauté perdue, Ains a la cher polie et fresche. Il fault qu'autrement m'en despesche; Et vraiement je si feray, Qu'en la mer jetter la feray; Trop l'ay souffert et enduré, Et aussi elle a trop duré : Delivrer m'en vueil sanz attendre. Venez ça, venez, Alixandre, Et vous, Rainfroy, et vous, Gobin.

S'onques m'amastes de cuer fin,

A ce cop ci l'esprouveray. Ce que je vous conmanderay,

Le ferez vous?

545

| XXXII | ROY THIERRY                          | 277  |     |  |
|-------|--------------------------------------|------|-----|--|
|       | ALIXANDRE                            |      |     |  |
|       | Je croy n'y a celui de nous          |      |     |  |
|       | Qui ne face, ma dame chiére,         | 550  |     |  |
|       | Vostre conmant a liée chiére;        |      |     |  |
|       | Ainsi le tien.                       |      |     |  |
| 14    | RAINFROY                             |      |     |  |
|       | Quant est de moy, vous dites bien    | () B |     |  |
|       | Et voir, amis.                       |      |     |  |
|       | GOBIN                                |      |     |  |
|       | Si feray je pour estre mis,          | 555  |     |  |
|       | Certes, a mort.                      | 555  |     |  |
|       | LA MÉRE DU ROY                       |      |     |  |
|       | Puis que chascun se fait si fort     |      |     |  |
|       | De mon vouloir executer,             |      | 1.1 |  |
|       | Je vueil que vous m'alez jetter      |      |     |  |
|       | En mer Osanne la chetive :           | 560  |     |  |
|       | N'est pas digne qu'elle plus vive;   | 500  |     |  |
|       | C'est une bougre meschant garce      |      |     |  |
|       | Qui a bien desservi estre arse,      |      |     |  |
|       | Tant a meffait.                      |      |     |  |
|       | ALIXANDRE                            |      |     |  |
|       | Chiére dame, il vous sera fait       | 565  |     |  |
| 3.    | Voulentiers et brief, sanz attendre, | 505  |     |  |
|       | Se vous nous en voulez deffendre     |      |     |  |
|       | Et delivrer.                         |      |     |  |
|       | La mére du roy                       |      | -   |  |
|       | Alons : je la vous vueil livrer,     |      |     |  |
| 143 a | Et vous promet a m'en chargier       | 500  |     |  |
| 140 % | Et vous de touz poins deschargier :  | 570  |     |  |
|       | Vous souffist il?                    |      |     |  |
|       | RAINFROY                             |      |     |  |
|       | Souffist, dame? certes, oil.         |      |     |  |
|       | N'y a plus, nous le vous ferons;     |      |     |  |
|       | Le pais en delivrerons               | 575  |     |  |
|       | Pour vostre amour.                   | 5/5  |     |  |
|       | · our · our · unfour,                |      |     |  |

ÿ

· · ·

. .

#### MIRACLE DU

Issez hors, issez sanz demour, Bonne et belle, je mens sanz faille. Tenez, seigneurs, je la vous baille ; Menez l'en tost ou vous savez, Et en faites ce que devez Appertement.

#### GOBIN

Bien. Ça, dame, venez avant.Ci endroit plus ne nous tenrons ;Avecques nous vous en menrons Un po esbatre.

OSANNE

Plaise vous, seigneurs, sanz debatre Par vostre doulceur et bonté, A moy dire la verité Ou me menez.

#### ALIXANDRE

Dame, puis qu'en ce monde nez Sommes, une foiz nous convient Touz et toutes morir, c'est nient; Passer nous fault touz par ce pas. Il me semble qu'il ne plaist pas 595 Au roy n'a ma dame sa mére (Se je vous di parole amére Pardonnez le moy, je vous pri) Que vivez plus; mais sanz detri Vous fault huy par mort trespasser. 600 Ne vous en pouons repasser, Dame; et puis donc qu'il est ainssi, Priez a Diex de cuer merci, Que touz voz meffaiz vous pardoint 605 Et a vostre ame gloire doint; Je n'y voi miex.

278

580

585

590

XXXI

143 b

| ROY THIERRY                          | 279 |  |
|--------------------------------------|-----|--|
| Osanne                               |     |  |
| Ha! biaux seigneurs, merci! que Diex |     |  |
| Vous soit a touz misericors;         |     |  |
| Espargniez par pitié mon corps,      |     |  |
| Et ne me tolez pas la vie;           | 610 |  |
| Car par haine et par envie,          |     |  |
| Sanz cause nulle et sanz desserte,   |     |  |
| Vous sui baillie a mettre a perte.   |     |  |
| Et se pour pitié me daigniez         |     |  |
| Tant que de morir m'espargniez,      | 615 |  |
| Certes, Dieu si le vous rendra       |     |  |
| Et bien le vous guerredonra;         |     |  |
| Je n'en doubt mie.                   |     |  |
| RAINFROY                             |     |  |
| Seigneurs, tout le cuer me lermie    |     |  |
| De pitié qu'ay de ceste famme.       | 620 |  |
| Je me doubt bien, par nostre dame,   |     |  |
| Que, se nous a mort la mettons,      |     |  |
| Que nous ne nous en repentons        |     |  |
| Au paraler.                          |     |  |
| GOBIN'                               |     |  |
| A ce que l'ay oy parler,             | 625 |  |
| Certes, je ne sui point d'accort     |     |  |
| Aussi qu'elle soit mise a mort,      |     |  |
| Se Dieu me voye.                     |     |  |
| ALIXANDRE                            |     |  |
| Et je vous demant quelle voie        |     |  |
| A nostre honneur pourrons trouver    | 630 |  |
| Que de mort la puisson sauver :      |     |  |
| Dites le moy.                        |     |  |
| RAINFROY                             |     |  |
| Je ne scé. Si fas bien : j'en voy    |     |  |
| Une que je vous vueil compter.       |     |  |
| En la mer la devons jetter.          | 635 |  |
| Je vous diray que nous ferons :      |     |  |
| En un batelet la mettrons            |     |  |

XXXII

÷.

1

- -

ê

1.0

# MIRACLE DU

| 5 | Sanz gouvernement de nullui,        |     |
|---|-------------------------------------|-----|
|   | Et si n'ara avecques lui            |     |
|   | Perches ne voille n'avirons;        |     |
|   | Et ainsi aler la lairons            |     |
|   | Ou la mer porter la voulra,         |     |
|   | Qui tost la nous eslongnera,        | 1   |
|   | Si que point ne sera trouvée;       |     |
|   | Et, s'elle doit estre sauvée,       |     |
|   | Diex en fera sa voulenté;           |     |
|   | Et si nous serons acquicté          |     |
|   | De nostre fait.                     |     |
|   | Gobin                               |     |
|   | Alixandre, il dit voir : soit fait  |     |
|   | Conme il a dit.                     |     |
|   | ALIXANDRE                           |     |
|   | Soit : je n'y met nul contredit.    |     |
|   | Avant, alons querir batel.          |     |
|   | Sa! veez en ci un bon et bel        |     |
|   | Qu'ai ci trouvé.                    |     |
|   | Gobin                               |     |
|   | C'est voir, tu t'en es bien prouvé. |     |
|   | Du remenant nous fault penser.      |     |
|   | Dame, pour vous de mort tenser,     |     |
|   | Entendez que nous vous ferons :     |     |
|   | En ce batelet vous mettrons,        |     |
|   | Puis que de vivre avez desir,       |     |
|   | Et vous lairons au Dieu plaisir     |     |
|   | Aler ou la mer vous menra :         |     |
| 1 | S'a Dieu plaist, il vous sauvera;   |     |
|   | Ou ci endroit vous noyerons         |     |
|   | En l'eure, plus n'attenderons;      |     |
|   | Siques dites nous qu'en ferez,      |     |
|   | Lequel de ces deux amerez           |     |
|   | Mieulx a eslire.                    |     |
|   | Osanne                              |     |
|   | Seigneurs, de deux maux le mains p  | ire |



XXXII

143 c

| XXXII | ROY THIERRY                                                                                                                                                                       | 281  |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|       | Doit on eslire pour le miex.<br>Puis qu'ainsi est, loez soit Diex.<br>Quant ne puis autre chose avoir                                                                             | 670  |
| *     | Fors que mal, je vous fas savoir<br>J'ain miex ens ou batel descendre<br>Et les aventures attendre<br>Qui me pourront de mer venir<br>Que ce qu'ainsi doie fenir<br>Que me noyez. | 675  |
|       | RAINFROY                                                                                                                                                                          |      |
| 143 d | Or tost donc, si vous avoiez<br>A rentrer ens.<br>Osanne                                                                                                                          | 680  |
|       | Voulentiers, seigneurs, sanz contens.                                                                                                                                             |      |
|       | G'y sui, veez.                                                                                                                                                                    |      |
|       | ALIXANDRE                                                                                                                                                                         |      |
|       | Dame, savoir gré nous devez<br>De ce fait. Or nous en irons                                                                                                                       |      |
|       | Et a Dieu vous conmanderons,                                                                                                                                                      | 685  |
|       | Qui vous soit en aide et confort                                                                                                                                                  | 1000 |
|       | Et vous vueille mener a port                                                                                                                                                      |      |
|       | De sauvement.                                                                                                                                                                     |      |
|       | GOBIN                                                                                                                                                                             |      |
|       | Ainsi soit il! Sus! alons ment :                                                                                                                                                  |      |
|       | D'aler tost avons bien besoing.                                                                                                                                                   | 690  |
|       | Egar ! conme la mer ja loing                                                                                                                                                      |      |
|       | L'a de nous mise.                                                                                                                                                                 |      |
|       | RAINFROY                                                                                                                                                                          |      |
|       | C'est de la mer, Gobin, la guyse.                                                                                                                                                 |      |
|       | S'encore un petit y musoies,                                                                                                                                                      | 695  |
|       | Je te dy que tu ne verroyes                                                                                                                                                       | 095  |
|       | Batel ne femme.                                                                                                                                                                   |      |
|       | ALIXANDRE<br>Ho! souffrez vous : vezla ma dame                                                                                                                                    |      |
|       | Qui nous attent, je n'en doubt pas.                                                                                                                                               |      |
|       | Avançons un po nostre pas                                                                                                                                                         |      |
|       | Avançons un po noure pas                                                                                                                                                          |      |

. . .

.\*

No.

# D'aler a li.

# RAINFROY

# Si faisons nous, n'y a celi, Si com moy semble.

LA MÉRE DU ROY Bien veigniez vous touz trois ensemble. Or conment va? GOBIN 705 Bien, ma chiére dame; cela Venons de faire que savez, Ainsi que dit le nous avez, Je vous promet. LA MÉRE C'est bien fait; et puis qu'ainsi est, Je vous deffens (ame ne m'ot) 710 Que de ceci ne sonnez mot 144 a A personne qui en enquiére, Sur quanque m'amez n'avez chiére, Fors qu'a entre nous qui ci sommes; Et je vous feray riches homes, 715 Foy que doy m'ame. ALIXANDRE De ce ne doubtez, chiére dame : Ja n'iert sceu. LA MÉRE DU ROY Ore, tant qu'aray pourveu Ce de quoy vous pens riches faire, 720 Chascun de vous en son repaire Si s'en ira. RAINFROY Nous ferons ce qui vous plaira, Dame; de vous prenons congié. 725 Alons men, n'y ait plus songié. Partons de ci.

LA MÉRE Sanz faille, puis qu'il est ainsi Que ma bruz est morte a hontage, Maintenant en seray message Et l'iray denuncer au roy. 730 Bethiz, venez avecques moy; Delivrez vous. LA DAMOYSELLE Voulentiers, dame. Ou irons nous En la bonne heure? LA MÉRE DU ROY Nous irons sanz point de demeure 735 Vous et moy par devers mon filz; Je le feray certains et fiz D'une chose qu'i ne scet mie, Conment va d'Osanne s'amie. Filz, Dieu vous gart! 740 LE ROY Mére, bien veigniez. De quel part Venez vous? dites. LA MÉRE DU ROY Biau filz, delivre estes et quittes D'Osanne qui fu vostre femme, Qu'en prison ay pour son diffame 745 Gardée par vostre congié. Sy po y a bu et mengié, Pour Dieu, qu'elle est a fin alée.

Enterrer l'ay fait a celée

LE ROY Mére, par vostre enortement M'avez tant dit et envay Qu'il fault que je l'aie hay Et menée jusqu'a la mort.

Je ne scé s'avez droit ou tort,

Et coyement.

144 b

XXXII

750

#### XXXII

Si l'amoie je moult, par m'ame; Dont je pri Dieu et nostre dame, Pleurant des yeulx et de cuer fin, Que, se l'avez fait mettre a fin 760 A tort, que longuement n'atende Que tel loier ne vous en rende, Qu'il appére de vostre fait Se bien ou mal li arez fait. A tant me tais. LA MÉRE DU ROY 765 Fil, de vous pren congié huy mais. Je voy qu'a moy vous courroucez Pour bien faire; or laissez, laissez. Par saint George, le jour venra Que de ceci me souvendra, 770 S'il chiet a point. Yci se laisse cheoir. LA DAMOISELLE Doulce mére Dieu, par quel point Puet estre ma dame cheue? Diex! quelle est elle devenue? Sa biauté ne fait qu'obscurcir, 775 Ne son viaire que noircir. Lasse ! elle meurt a grief desroy. Venez ça, mon seigneur le roy, A vostre mére. LE ROY Qu'est ce la, Bethis? Par saint Pére, Qu'a elle? dy. LA DAMOISELLE 14.1 C Je ne scé; onques mais ne vy Femme ainsi laidement cheoir. Pour Dieu, sire, venez veoir Qu'il vous en semble.

| XXXII | ROY THIERRY                           | 285 |
|-------|---------------------------------------|-----|
|       | LE PREMIER CHEVALIER                  |     |
|       | Bon est qu'i alons touz ensemble,     | 785 |
|       | Sanz faire yci plus lonc devis,       |     |
|       | Et si en dirons nostre advis,         |     |
|       | Je le conseil.                        |     |
|       | DEUXIESME CHEVALIER                   |     |
|       | Chier sire, il vous dit bon conseil   |     |
|       | Et qui fait bien a ottrier;           | 790 |
|       | Alons tost sanz plus detrier :        |     |
|       | C'est bon a faire.                    |     |
|       | LE ROY                                |     |
|       | Alons, nous verrons son affaire.      |     |
|       | Sainte Marie ! qu'est ce ci ?         |     |
|       | Diex! con le vis li est noirci        | 795 |
|       | Et tout le corps!                     |     |
|       | PREMIER CHEVALIER                     |     |
|       | Doulx li soit et misericors           |     |
|       | Dieu, par sa bonté infinie!           |     |
|       | Certainement elle est finie           |     |
|       | A grant martire.                      | 800 |
|       | DEUXIESME CHEVALIER                   |     |
|       | Biau sire Diex, que veult ce dire?    |     |
|       | Conment li peut estre la face,        |     |
|       | Pour cheoir en si belle place,        |     |
|       | Ne le corps devenu si noir?           |     |
|       | Le cuer m'en effraie, pour voir,      | 805 |
|       | Et m'esbahist.                        |     |
|       | LE ROY                                |     |
|       | Seigneurs, puis que ci morte gist     |     |
|       | (Plus la regars, plus ay grant hide), |     |
|       | Faites que vous aiez aide             |     |
|       | Et que l'emportez la derriére         | 810 |
|       | Et li pourveez une biére;             |     |
|       | Sempres enterrer la ferons,           |     |
|       | De son obséque ordenerons             |     |

.

| 286   | MIRACLE DU                          | XXXII |
|-------|-------------------------------------|-------|
|       | Tout a loisir.                      |       |
|       | PREMIER CHEVALIER                   | 144 d |
| 815   | Chier sire, tout vostre plaisir     |       |
|       | Ferons bonne erre.                  |       |
|       | DEUXIESME CHEVALIER                 |       |
|       | Je vois deux ou trois hommes querre |       |
|       | Qui hors de cy l'emporteront        |       |
|       | Et qui sempres l'enterreront        |       |
| 820   | Pour eulx donner un po d'argent;    |       |
|       | Vous et moy ne sommes pas gent      |       |
|       | De tel besongne.                    |       |
|       | PREMIER CHEVALIER                   |       |
|       | C'est voir. Or alez sanz eslongne,  |       |
|       | Mon ami doulx.                      |       |
|       | DEUXIESME CHEVALIER                 |       |
| 825   | Ça, je vien, seigneurs; mettez vous |       |
| 1.2.2 | A point et ne vous deportez,        |       |
|       | Ce corps jusques ça m'apportez;     |       |
|       | Or faites brief.                    |       |
|       | ALIXANDRE                           |       |
|       | Prenez vous deux devers le chief,   |       |
| 830   | Et je les jambes porteray.          |       |
|       | Or sus! tournez, devant iray :      |       |
|       | Il appartient.                      |       |
|       | GOBIN                               |       |
|       | Nous le savons bien qu'il convient  |       |
|       | Que les piez s'en voisent devant.   |       |
| 835   | Tournez sommes; or vaz avant,       |       |
| 000   | Sanz deporter.                      |       |
|       | RAINFROY                            |       |
|       | Onques mais n'aiday a porter        |       |
|       | Corps si pesant con cesti ci ;      |       |
|       | Je croy que non fis tu aussi.       |       |
| 840   | Diex en ait l'ame!                  |       |
| 040   | GOBIN                               |       |
|       | Se ne fis mon, par nostre dame.     |       |
|       |                                     |       |

XXXII -

| Se gaire avions a aler,                |     |
|----------------------------------------|-----|
| Je perdroie tost le parler             |     |
| Du tout sanz faille.                   |     |
| ALIXANDRE                              |     |
| Hé! d'ainsi plaindre ne vous chaille : | 845 |
| En l'eure delivre en serons.           |     |
| Vez leuc ou jus la metterons :         |     |
| Venez bon pas.                         |     |
|                                        |     |

ROY THIERRY

145 a

. .

Damara augusting

| PREMIER CHEVALIER                   |     |  |
|-------------------------------------|-----|--|
| Sire, ne vous courroucez pas ;      |     |  |
| Car ne vous en seroit ja miex.      | 850 |  |
| Ainsi fera, s'il li plaist, Diex    |     |  |
| De nous trestouz.                   |     |  |
| LE ROY                              | 1   |  |
| J'ay bien matére de courroux        |     |  |
| Certainement, amis; pour quoy?      |     |  |
| Non pas pour ma mére que voy        | 855 |  |
| Qu'est morte si sodainement,        |     |  |
| Car c'est du juste jugement         |     |  |
| De Dieu; mais pour autre achoison.  |     |  |
| Elle a fait morir sanz raison       |     |  |
| Ma treschiére compaigne Osanne.     | 860 |  |
| N'avoit de ci jusques Losanne       |     |  |
| Plus vaillant dame qu'elle estoit : |     |  |
| Elle junoit, point ne vestoit       |     |  |
| De linge, mais ceingnoit la corde;  |     |  |
| Elle mettoit paix et concorde       | 865 |  |
| Tant com pouoit entre les gens,     |     |  |
| Et touz jours estoit diligens       |     |  |
| Des povres paistre et soustenir.    |     |  |
| Je me doy bien pour fol tenir       |     |  |
| Quant je la mis en la baillie       | 870 |  |
| De celle qui si l'a trahie.         |     |  |
| Il pert bien c'onques ne l'ama :    |     |  |
| Maintes foiz la me diffama,         |     |  |

ġ,

| 288 | MIRACLE DU                            | XXXII |
|-----|---------------------------------------|-------|
|     | Et en la parfin a tant fait           |       |
| 875 | Qu'elle l'a fait morir de fait :      |       |
|     | Dont dolent sui, n'en doubtez mie.    |       |
|     | Ha! Osanne, ma chiére amie,           |       |
|     | Vostre mort plain et plainderay       |       |
|     | Tous les jours que je viveray :       |       |
| 880 | C'est bien droiture.                  |       |
|     | DEUXIESME CHEVALIER                   |       |
|     | Sire, sachiez j'ay tant mis cure      |       |
|     | Que vostre mére gist en biére         |       |
|     | En la chappelle la derriére;          |       |
|     | Demain son service on fera,           |       |
| 885 | Et sempres on l'enterrera,            | 145 b |
|     | Se vous voulez.                       |       |
|     | LE ROY                                |       |
|     | Certes, je sui si adolez              |       |
|     | Qu'il ne m'en chaut : soit mise en te | rre,  |
|     | Et vous en delivrez bonne erre        |       |
| 890 | Ligiérement.                          |       |
|     | DEUXIESME CHEVALIER                   |       |
|     | Sire, vostre conmandement             |       |
|     | De cuer feray.                        |       |
|     |                                       |       |
|     |                                       |       |

# DIEU

Michiel, entens que te diray : Je vueil que t'en voises ysnel Scez tu ou? la en ce batel, 895 Ou toute seule est celle dame. Je l'ains, car elle est preude fame. Ne li dy mot; mais sanz deport La maine et conduiz jusqu'au port Qu'est de Jerusalem le plus près : Ce fait, vien t'en tantost après, 900 Sanz li riens dire.

.....

1

•

MICHIEL

Vostre conmant vois faire, sire, Sanz arrester.

1.1.2

|      | Osanne                               |     |  |
|------|--------------------------------------|-----|--|
|      | E! Diex, je me doy bien doubter      | 905 |  |
|      | Et avoir paour que n'afonde          |     |  |
|      | Et verse en ceste mer parfonde       |     |  |
|      | Et qu'il ne faille que g'y muire.    |     |  |
|      | N'ay de quoy ce batel conduire;      |     |  |
|      | Et se j'avoie bien de quoy           | 910 |  |
|      | Si ne saroie je, par foy.            |     |  |
|      | Dont sui je bien en aventure.        |     |  |
|      | E! femme, povre creature,            |     |  |
|      | Le monde a touz ses biens te fuit,   |     |  |
|      | Fortune a son pouoir te nuit,        | 915 |  |
|      | La mer contre toy s'enorgueille :    | -   |  |
|      | N'est riens qui nuire ne te vueille; |     |  |
|      | Nis de pain ay je grant deffault.    |     |  |
|      | E! lasse, et Fortune m'assault       |     |  |
|      | Si fort, pour soy de moy vengier,    | 920 |  |
| c    | Que je doubt que mes mains mengier   | 9-0 |  |
| , -  | Ne me conviengne par famine.         |     |  |
|      | E! mére Dieu, vierge benigne         |     |  |
| 7    | Qui estes preste a tout besoing,     |     |  |
|      | Qui secourez et près et loing        | 925 |  |
|      | Ceulx qui ont en vous esperance,     | 925 |  |
|      | Dame, si com j'ay ma fiance          |     |  |
|      | Du tout en vous, ne me failliez;     |     |  |
|      | Vostre doulx filz pour moy vueilliez |     |  |
|      | Prier qu'il me face confort,         | 930 |  |
|      | Si voir conme il scet bien qu'a tort | 950 |  |
|      | Sui ci mise en douleur amére         |     |  |
|      | Dont n'atens que mort, par la mére   |     |  |
|      | Principalment de mon mari.           |     |  |
|      | Ha! bon roy d'Arragon Thierry,       | 035 |  |
|      |                                      | 935 |  |
| т. v | 1                                    | 9   |  |

.

XXXII

145 C

| 290 | MIRACLE DU                           | XXII |
|-----|--------------------------------------|------|
| 290 | MIRACLE DO                           | AA   |
|     | La vostre amour m'est bien changiée; |      |
|     | Et vostre mére est bien vengiée      |      |
|     | De moy, quant par elle on m'a mis    |      |
|     | En tel peril. A Dieu, amis!          |      |
| 940 | Ne vous verray plus, ne vous moy;    |      |
|     | Car, certes, je ne scé ne voy        |      |
|     | De quelle part secours me viengne    |      |
|     | Que ci morir ne me conviengne :      |      |
|     | Dont le cuer de douleur me serre.    |      |
|     | lci se taist un po.                  |      |
| 945 | E! biau sire Diex, je voi terre,     |      |
|     | Ou ce batel va tout a trait          |      |
|     | Aussi conme s'il y fust trait.       |      |
|     | Ha! sire Diex, je vous merci         |      |
|     | Quant a port sui venue ci.           |      |
| 950 | Descendre vueil de ci bonne erre.    |      |
|     | Mére Dieu doulce, en quelle terre    |      |
|     | Sui j'ore? Certes, je ne scé.        |      |
|     | Celle doy bien avoir en hé           |      |
|     | Par qui j'ay esté si trahie,         |      |
| 955 | Qu'aussi q'une beste esbahie         |      |
|     | Sui ci, et ce n'est pas merveille.   |      |
|     | Ore Diex adrescier me vueille !      |      |
|     | Puis que suis en pais estrange,      |      |
|     | Il convera bien que je change        |      |
| 960 | De mon grant estat la maniére;       |      |
|     | Car se puis estre chamberiére        |      |
|     |                                      | 45 0 |
|     | Il me souffira ainsi estre           |      |
|     | Toute ma vie.                        |      |
|     | L'OSTELLIER DE JHERUSALEM            |      |
| 965 | Dame, se Dieu vous beneie,           |      |
|     | Dites moy dont estes vous née        |      |
|     | Ne qui vous a si amenée.             |      |
|     | Toute seule estes ?                  |      |

\*

| xxxII | ROY THIERRY                             | 291 |
|-------|-----------------------------------------|-----|
|       | Osanne                                  |     |
|       | Sire, une demande me faites             |     |
|       | Dont vous vous pouez bien cesser        | 970 |
|       | Et moy en paiz de ce laisser;           |     |
|       | Mais, s'il vous plaist, vous me direz   |     |
|       | En quel pais sui : si ferez             |     |
|       | Grant charité.                          |     |
|       | L'OSTELLIER                             |     |
|       | M'amie, en bonne verité,                | 975 |
|       | Je le vous diray sanz deport :          |     |
|       | Sachiez que vous estes au port          |     |
|       | Plus prouchain de Jerusalem.            |     |
|       | Je vous dy voir, par saint Jehan.       |     |
|       | Pour ce qu'i arrivent esclaves          | 980 |
|       | Et autres gens c'on dit espaves,        |     |
|       | Esbatre ici venu m'estoie               |     |
|       | Pour savoir se g'y trouveroie           |     |
|       | Personne qui voulsist servir            |     |
|       | Ma femme et moy pour desservir          | 985 |
|       | Qu'elle eust bon loier et grant.        | 3.4 |
|       | Ariez vous point le cuer engrant        |     |
|       | De servir, dame?                        |     |
|       | Osanne                                  |     |
|       | S'il vous plaist, sire, oil, par m'ame, |     |
|       | Voulentiers, de cuer, sanz envie,       | 990 |
|       | Serviray pour gaingnier ma vie;         |     |
|       | Et si croy que je feray tant            |     |
|       | Que vous tenrés a bien content          |     |
|       | De mon service.                         |     |
|       | L'OSTELLIER                             |     |
|       | Je tien qu'i estes bien propice.        | 995 |
|       | Avant! ci plus ne vous tenez,           |     |
|       | Avecques moy vous en venez :            |     |
| 146 a | Je demeure ou miex de la ville.         |     |
|       | Estes vous la, dame Sebille?            |     |

-

.

| 292  | MIRACLE DU                                                                                | XXX |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1000 | Faites nous bonne chiére et haulte.<br>Egardez : n'arez pas deffault e<br>De chamberiére. |     |
|      | L'OSTELLIÉRE<br>Bien veigniez vous, m'amie chiére.<br>A certes dire me devez              |     |
| 1005 | Se pour ce que vous nous servez<br>Venez ici.                                             |     |
|      | OSANNE<br>Oil, dame, s'il est ainsi<br>Qu'il vous agrée.                                  |     |
|      | L'OSTELLIÉRE                                                                              |     |
| 1010 | Vous soiez la tresbien trouvée.<br>Je croy que vous aray bien chiére,                     |     |
|      | Car il me semble a vostre chiére                                                          |     |
|      | Que ne pourrez fors que bien faire.                                                       |     |
|      | Se vous m'estes de bon affaire,                                                           |     |
|      | Jamais de nous ne partirez                                                                |     |
| 1015 | Tant que riche et comble serez,                                                           |     |
|      | Je vous promet.<br>Osanne                                                                 |     |
|      | Dame, en vostre grace me met,                                                             |     |
|      | Et je feray tant, se Dieu plaist,                                                         |     |
|      | Que n'arez ne noise ne plait                                                              |     |
| 1020 | Par moy; mais tout a vostre guise,                                                        |     |
|      | Si tost con je l'aray aprise,                                                             |     |
|      | Vous serviray.                                                                            |     |
|      | L'OSTELLIÉRE                                                                              |     |
|      | Or venez : je vous monstreray                                                             |     |
| 1025 | En quoy vous embesongnerez.<br>Esgardez : ces liz me ferez,                               |     |
|      | Puis nettoiez ceste maison ;                                                              |     |
|      | Mais aussi je vueil vostre nom                                                            |     |
|      | Savoir, m'amie.                                                                           |     |
|      | Osanne                                                                                    |     |
|      | Je ne le vous celeray mie :                                                               |     |

- 47

•

| XXXII | ROY THIERRY                          | 293      |
|-------|--------------------------------------|----------|
|       | Osannette m'appellerez,              | 1030     |
|       | S'il vous plaist, dame; voir direz : |          |
|       | C'est mon droit nom.                 |          |
| 1466  | L'OSTELLIÉRE                         |          |
|       | Bien faites, tant que bon renom      |          |
|       | Je puisse de vous tesmoingnier.      | <u>e</u> |
|       | Je m'en vois ailleurs besongnier;    | 1035     |
|       | Or faites bien.                      |          |
|       | Osanne                               |          |
|       | Ne vous en soussiez de rien,         |          |
|       | Dame : quant de ci partiray,         |          |
|       | Riens a ordener n'y lairay           |          |
|       | N'a nettoier.                        | 1040     |
|       |                                      |          |

LE PREMIER FIL De raler me vueil avoier Tant que soie en nostre maison, Puis que j'ay vendu mon charbon. Da, avant, da!

DEUXIESME FIL 1045 Si tost ne vendi mais pieça Mon charbon conme j'ay fait huy. Je m'en vois a l'ostel maishuy Liement : ma journée est faitte. Mon cheval d'aler tost s'affaitte 1050 Pour ce qu'est vuit.

TROISIESME FIL Je ne cuit pas avoir ennuit De mon pére chiére rebourse : Je li porte argent en ma bourse, Ne me devra pas laidangier. Hé! mon frére voy. Ho! Renier, 1055 Arreste, arreste!

#### MIRACLE DU

XXXII

146 c

DEUXIESME FIL Es tu la, mon frére? or t'apreste Dont de venir. TROISIESME FIL Je m'en saray bien convenir. Alons men : sui je tost venu? 1060 Se Dieu t'aist, combien as tu Vendu ta somme? DEUXIESME FIL Combien? trois solz, a un bon homme Qui me semble doulx et courtois, 1065 Car il m'a fait une grant fois De son vin boire. LE TROISIESME FIL Plus aise du cuer en doiz, voire, Estre et plus lié. DEUXIESME FIL. Je ne sui goute traveillié, De ce ne fault il pas parler. 1070 Ça! pensons de nous en raler : C'est nostre miex. PREMIER FIL Pére, bon vespre vous doint Diex. Est il bon que voise establer Ce cheval ci et afforrer 1075 Tout avant euvre? LE CHARBONNIER Oil, filz; mais point ne le cuevre Mestier n'en a. LE PREMIER FIL De par Dieu, point ne le sera, 1080 Au mains par moy. LE TROISIESME FIL Egar! nostre frére la voy Qui son cheval establer maine : Il nous fault aussi mettre paine

| XXXII | ROY THIERRY                           | 295  |  |
|-------|---------------------------------------|------|--|
|       | D'aler les nostres establer,          |      |  |
|       | Et puis si pourrons retourner         | 1085 |  |
|       | Touz trois ensemble.                  |      |  |
|       | LE DEUXIESME FIL                      |      |  |
|       | Alons donc : puis que bon vous semble |      |  |
|       | A faire, aussi je m'y ottroy.         |      |  |
|       | Pére, nous sommes ci touz troy,       |      |  |
|       | Qui bonne chiére avoir devons :       | 1090 |  |
|       | Noz trois sommes vendu avons          |      |  |
|       | De charbon, je vous compte voir;      |      |  |
|       | Mais je vous fas bien assavoir        |      |  |
|       | Qu'orains vi un cheval baucent;       |      |  |
|       | Mais, par mon seigneur saint Vincent, | 1095 |  |
|       | Biau pére, s'un tel en avoie,         |      |  |
|       | Sachiez que je ne le donroye          |      |  |
|       | Pour nul avoir.                       |      |  |
|       | PREMIER FIL                           |      |  |
| 146 d | Mon pére, vous diray je voir?         |      |  |
|       | Certainement je vi orains             | 1100 |  |
|       | Un escuier qui sur ses mains          |      |  |
|       | Portoit un faucon par la voie;        |      |  |
|       | Mais, par m'ame, se j'en avoie        |      |  |
|       | Un tel, je l'aroye plus chier         |      |  |
|       | Que cent muis, ce puis affichier,     | 1105 |  |
|       | De bon charbon.                       |      |  |
|       | TROISIESME FIL                        |      |  |
|       | Et j'un levrier si bel et bon,        |      |  |
|       | Si gentil et si netelet,              |      |  |
|       | Ay hui encontré qu'un vallet          |      |  |
|       | Assez matin menoit en destre,         | 11:0 |  |
|       | Que sohaiday qu'il peust estre        |      |  |
|       | Que cent livres pour lors eusse       |      |  |
|       | Et toutes donner les deusse           |      |  |
|       | Par convent que le chien fust mien;   |      |  |

#### MIRACLE DU

1120

LE CHARBONNIER Mes enfans, laissiez voz devis : Ce sont choses ou avenant Ne pouez estre maintenant. Seez vous ; si reposerez. Assez tost a diner arez, Mais qu'il soit prest.

# LE ROY Seigneurs, je vous diray qu'il est :

PREMIER SERGENT D'ARMES

Sachiez je vueil aler chacier ; Mandez aux veneurs qu'adressier

Vueillent la chace.

Sire, vous plaist il que je face Ce message? Tantost iray,

1125

1130

Et ce que dites leur diray En l'eure, sire.

LE ROY Oil; tu diz bien : vaz leur dire Que je leur mant.

PREMIER SERGENT

Je vois faire vostre conmant.

1135

1140

Seigneurs, il vous fault tout laissier Pour venir en au boys chacier; Mettez tost voz chiens en arroy, Et vous en venez : car le roy Si le vous mande. PREMIER VENEUR Tantost ferons ce qu'il conmande. Hardiement li alez dire Qu'avant y serons que li, sire : Voit s'en devant.

147 a

XXXII

PREMIER SERGENT Voulentiers, seigneurs; or avant !

Chier sire, a voie vous mettez : Les veneurs, ne vous en doubtez, 1145 Et les chiens au bois trouverez Touz prez, ja si tost n'y venrez; Avancez vous. LE ROY C'est bien dit. Sus, aux chevaulx touz ! Alons monter. 1150 DEUXIESME SERGENT Faites ci voie, ou, sanz doubter, Je vous serviray sur les dos De ceste mace ci grans cops. Alez arriére.

DEUXIESME VENEUR Alons nous ent par ci derriére, 1155 Lubin, et noz chiens en menons, Si qu'avant que le roy venons En la forest. PREMIER VENEUR Alons! je m'i accors : dit est Et fait sera. 1160

LE ROY Seigneurs, maishuy nous en fauldra Aler, puis que sommes montez; D'aler devant moy vous hastez Trestouz ensemble. PREMIER CHEVALIER Alons! je voy la, ce me semble, 1165 Les veneurs en ce quarrefour : Il nous diront se ci entour Ont rien veu.

147 b

XXXII

DEUXIESME CHEVALIER C'est voir; tantost sera sceu : Alons a eulx. 1170 LE ROY Avant dites moy voz conseulz, Seigneurs, ne m'en faites debatre : Quelle part nous pourrons embatre A ce que ne puissons faillir 1175 D'une grosse beste assaillir, Cerf ou sanglier? DEUXIESME VENEUR Sire, se Dieu me vueille aidier, Ne fauderez en nulle fin, Se vous alez par ce chemin, 1180 Que briefment assez n'en truissiez; Mais gardez que vous ne laissiez Point ceste sente. LE ROY Nanil, ce n'est mie m'entente. J'en vois, biaux seigneurs; or avant! 1185 Alez en par ci au devant, Afin que, se riens vous envoie, Que vous li estoupez la voie Quanque pourrez. PREMIER CHEVALIER Si ferons nous, bien le verrez, S'il chiet a point. 1190 DEUXIESME CHEVALIER De ma part je n'en faudray point, Mon chier seigneur.

#### LE ROY

Egar! je voy leuc le greigneur Senglier qu'onques mais je veisse; Avant que de ce bois mais ysse, Tant qu'il soit pris ne fineray.

1195



1200

De li plus près m'aproucheray Pour li faire sentir m'espée. Il s'en fuit en celle valée, Dès si tost conme il m'a veu; Mais je ne sui pas recreu : Après m'en vois.

147 C

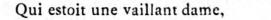
XXXII

LE PREMIER CHEVALIER Egar! je n'oy dedans ce bois De mon seigneur frainte nesune. 1205 Au mains, se je veisse aucune Grosse beste par ci saillir, J'esperasse que sanz faillir Il deust tost venir après; Mais ne je n'oy ne loing ne près Ne voiz d'omme ne corre beste. 1210 Je doubt, ce vous jur sur ma teste, Qu'il ne s'esgare. DEUXIESME CHEVALIER . Aussi fas je; courons a hare Après, pour Dieu. PREMIER CHEVALIER Mais, sanz nous partir de ce lieu, 1215 Cornons, savoir s'il nous orra Ne se point il nous huera; Je le conseil. DEUXIESME CHEVALIER Vous avez bien dit : corner vueil Si hault con faire le pourray; 1220 Cornez aussi com je feray, Par quoy nous oye. LE PREMIER CHEVALIER Toute la teste me tournoye De corner fort a longue alaine, Et si m'est avis que ma paine

Pers : je n'oy ame.

# MIRACLE DU . XXXII

|   |      | DEUXIESME CHEVALIER                     |     |   |  |
|---|------|-----------------------------------------|-----|---|--|
|   |      | Non fas j'aussi, par nostre dame.       |     |   |  |
|   |      | Or regardez que nous ferons,            |     |   |  |
|   |      | Se plus avant querir l'irons,           |     |   |  |
|   | 1230 | Car il est tart.                        |     |   |  |
|   |      | PREMIER CHEVALIER                       |     |   |  |
|   |      | Se nous seussions quelle part           |     |   |  |
|   |      | Il est, je deisse : « Alons y ; »       |     |   |  |
|   |      | Mais nanil, et n'y a celui              |     |   |  |
|   |      | Qui ne se mette en aventure,            |     |   |  |
|   | 1235 | S'i alons, car la nuit obscure          | 147 | d |  |
|   |      | Sera et noire.                          |     |   |  |
|   |      | DEUXIESME CHEVALIER                     |     |   |  |
|   |      | Certainement, c'est chose voire :       |     |   |  |
|   |      | Ainsi serions mal ordené;               |     |   |  |
|   |      | Et espoir qu'il est retourné            |     |   |  |
|   | 1210 | En son palais : si lo ainsi             |     |   |  |
|   |      | Que nous en retournons aussi            |     |   |  |
|   |      | Droit a la ville.                       |     |   |  |
|   |      | PREMIER CHEVALIER                       |     |   |  |
|   |      | Je tien c'est le miex, par saint Gille. |     |   |  |
|   |      | Alons men, sire.                        |     |   |  |
|   |      | LE ROY                                  |     |   |  |
|   | 1245 | E! Diex, ou sui j'? Or puis je dire     |     |   |  |
|   |      | Que de touz poins sui attrappé :        |     |   |  |
|   |      | Je cuidié proie avoir happé,            |     |   |  |
|   |      | Mais je me voy si entrepris             |     |   |  |
|   |      | Que puis dire en chaçant sui pris,      |     |   |  |
|   | 1250 | Dont je me voy tout esperdu.            |     |   |  |
|   |      | Tout seul sui, mes gens ay perdu :      |     |   |  |
|   |      | Par ici m'en retourneray                |     |   |  |
| - |      | Savoir se je les trouveray.             |     |   |  |
|   |      | Voir, je croy Dieu m'a desvoié          |     |   |  |
|   | 1255 | Et cest encombrier envoié               |     |   |  |
|   |      | Pour l'amour d'Osanne, ma femme,        |     |   |  |
|   |      | Oui estoit une vaillant dame.           |     |   |  |





300

.

| XXXII  | ROY THIERRY                         | 301   |
|--------|-------------------------------------|-------|
|        | Que je baillay es mains ma mére,    |       |
|        | Qui li a tant dure et amére         |       |
|        | Esté qu'elle morir l'a fait         | 1260  |
|        | Sanz ce qu'elle eust riens meffait, |       |
|        | A mon cuidier; car point ne tiens   |       |
|        | Qu'elle portast onques les chiens   |       |
|        | Que ma mére entendant me fist;      |       |
|        | Mais croy miex que Diex desconfit   | 1265  |
|        | De mort honteuse ma mére a          |       |
|        | Pour le pechié qu'elle fist la ;    |       |
|        | Et en tant que je m'assenti         |       |
|        | A li croire et me consenti          |       |
|        | Qu'a ma femme feist grief lors,     | 1270  |
|        | Doulx Dieu, pére misericors,        |       |
|        | Pardon vous requier et merci,       |       |
| 148 a  | Et qu'adressier me vueilliez si     |       |
| 140 11 | Qu'aucun habitacle je truisse       |       |
|        | Ou esconser maishui me puisse,      | 1275  |
|        | Car nuit est plaine d'obscurté.     |       |
|        | E ! Diex, la voy de feu clarté :    |       |
|        | Ne peut estre qu'il n'y ait gens;   |       |
|        | D'aler y seray diligens             |       |
|        | Tout maintenant sanz plus ci estre. | 1 280 |
|        | Ouvrez, ouvrez, varlet ou maistre;  |       |
|        | Cest huis ouvrez.                   |       |
|        | LE PREMIER FIL                      |       |
|        | Qui est la, qui? Pére, souffrez,    |       |
|        | Seez vous quoy; g'iray savoir       |       |
|        | Qui c'est. Demandez vous avoir      | 1285  |
|        | Du charbon, sire?                   |       |
|        | LE ROY                              |       |
|        | Tantost le te saray a dire.         |       |
|        | Biau filz, puis que descendu sui,   |       |
|        | Dieu soit ceens! je vueil meshui    |       |
|        | Ceens gesir.                        | 1290  |

\*

.

•

#### MIRACLE DU

302

1295

1300

1305

1310

1315

LE CHARBONNIER Treschier sire, vostre plaisir Ferons : nous y sommes tenuz. Vous soiez le tresbien venuz; De vous servir metterons paine. Sainte Marie ! qui vous maine, Sire, a ceste heure? LE ROY Je le vous diray sanz demeure : Un sanglier ay hui tant chacié Que j'ay toutes mes gens laissié Et me sui ou bois esgaré, Tant ay fort le sanglier haré, Et sanz li prendre. LA CHARBONNIÉRE Renier, faites moy voir entendre Qui est cest homme. LE CHARBONNIER Dame, par saint Pierre de Rome, C'est le roy nostre chier seigneur. Honneur li faites la greigneur Que vous pourrez. LE PREMIER FIL Sire, voz esperons dorez Vous vueil oster. DEUXIESME FIL Vezci biau surcot, sanz doubter; Mon frére, esgarde : di je voir? Par m'ame, j'en vouldroie avoir Un tel pour moy. TROISIESME FIL Si feroye je, par ma foy : Je le vestiroie demain. Quelle chose est c'en vostre main, Sire, si belle?

148 b

XXXII

| ROY THIERRY                           | 303  |
|---------------------------------------|------|
| LE CHARBONNIER                        |      |
| Chascun donray une onquielle,         |      |
| Se de li vous n'alez en sus.          | 1320 |
| Vous estes trop ennuyeux : sus!       |      |
| Fuiez de ci.                          |      |
| LE ROY                                |      |
| Preudon, seuffre, pour Dieu merci :   |      |
| Voir plus de trente ans a entiers     |      |
| Qu'enfans ne vi si voulentiers        | 1325 |
| Com ceulx ci voy.                     |      |
| LE CHARBONNIER                        |      |
| Sire, je me tays dont tout coy,       |      |
| Puis qu'i prenez esbatement.          |      |
| Je ne doubtoie vraiement              |      |
| Fors qu'il ne vous fust a grevance    | 1330 |
| Et que n'eussiez desplaisance         |      |
| De ce qu'il font.                     |      |
| LE ROY                                |      |
| Nanil, que pour certain ilz sont      |      |
| Si gracieux c'on ne peut miex :       |      |
| D'eulx regarder ne puis mes yeux      | 1335 |
| Saouler assez.                        |      |
| La charbonniére                       |      |
| Treschier sire, en paiz les laissiez; |      |
| Venez soupper, s'il vous agrée :      |      |
| La viande est toute aprestée          |      |
| Que mangerez.                         | 1340 |
| LE ROY                                |      |
| Dame, ce que vous me donrez           |      |
| En gré prendray.                      |      |
| La charbonniére                       |      |
| Nappe blanche vous estendray,         |      |
| Chier sire : elle vauldra un mès.     |      |
| Je tien qu'en gré prendrez huimais    | 1345 |
| Ce qui sera appareillié.              |      |
| Onques mais n'oy le cuer si lié       |      |

XXXII

....

148 c

| 304   | MIRACLE DU XX                                 |
|-------|-----------------------------------------------|
|       | Conme j'ay de vostre venue,                   |
|       | Et g'y sui par raison tenue                   |
| 1350  | Que j'en aie joye sanz faille.                |
|       | Tien, mon filz, tien ceste touaille;          |
|       | Et toy a laver li donras                      |
|       | A ce pot que li verseras                      |
|       | Dessus ses mains.                             |
|       | PREMIER FIL                                   |
| 1 355 | Si con le dites, plus ne mains,               |
|       | Bien le feray.                                |
|       | LE ROY                                        |
|       | Puis qu'il est prest, laver yray.             |
|       | Versez. Dieu vous face preudomme,             |
|       | Biau filz, et saint Pierre de Romme !         |
| 1360  | Ho! il souffist.                              |
|       | Le charbonnier                                |
|       |                                               |
|       | Certes, onques mais tant n'en fist;           |
|       | Prenez en gré, sire, pour Dieu.               |
|       | Sa ! seés vous, sire, en ce lieu :            |
|       | C'est vostre place.                           |
| 1365  | LE ROY                                        |
| 1303  | Voulentiers, puis qu'il fault que face        |
|       | Cy mon souper.                                |
|       | LE CHARBONNIER                                |
|       | Onques mais n'eustes son per,                 |
|       | Chier sire, ce croy vraiement.                |
| 2     | Dame, a mangier appertement                   |
| 1 370 | Cy apportez.                                  |
|       | La charbonniére                               |
|       | Tantost; un po vous deportez.                 |
|       | Tenez, Renier.                                |
|       | LE CHARBONNIER                                |
|       | C'est bien fait. Ça! je vueil tranchier 148 d |
|       | Devant vous, sire : c'est raison              |
| 1375  | Sanz doubte. Vezcy un oison                   |
|       | Fin, gras et tendre.                          |



•

XII

ROY THIERRY

LE ROY Puis qu'il est si bon, j'en vueil prendre; Mais avant l'essay en ferez : Ce morcel ici mengerez Premiérement. 1380 LE CHARBONNIER Chier sire, par conmandement Le mengeray. LE ROY Ce morsel ci essaieray; Et puis j'en diray mon avis. Il est tresbon, je vous plevis : 1385 J'en vueil mengier. LE CHARBONNIER Or avant, sire, sanz dangier: Il fu né en ceste maison; Et vezci de ma garnison, Quant vous plaira, dont buverez; 1390 Maishui point d'autre vin n'arez, Car je n'en pourroye finer Qu'il ne me faulsist cheminer Troys liues loing. LE ROY Hostes, tout est bon au besoing. 1395 De moy point ne vous esmaiez. Versez. Ho! tenez : esssaiez, Puis buveray. LE CHARBONNIER Treschier sire, j'obeiray A vostre vueil. 1400 LE ROY Versez, sus! cesti boire vueil; Mais il en y a trop petit, Et cest oison m'a appetit Donné de boire.

and the second se

TV

Collectory /

20

305

XXXII

LE CHARBONNIER Chier sire, ce fait bien a croire. 1405 Tenez, or buvez en santé. Pour ce qu'apris l'ay et hanté Me semble il bon. LE ROY Hostes, je vous tien pour preudon, Qui garniz estes de tel vin; 1410 Il est sain et net, cler et fin. Sa! vin. Assez. LA CHARBONNIÉRE Treschier sire, huymais vous passez De tel qu'il est, pour l'amour Dieu; 1415 Car il n'y a ci entour lieu Ou point d'autre l'en recouvrast Pour denier nul c'on en donnast, Je vous promet. LE ROY Biaux hostes, il est bon et net Et me souffist, soiez ent fis; 1420 Mais je demande ou sont ces filz, Pour saint Amant. LA CHARBONNIÉRE Vez les la. Ça! passez avant Touz trois or tost sanz detriance, Et faites ici contenance : 1425 L'un lez l'autre vous acostez, Et ces chapperons jus m'ostez ; Ne fait pas froit. LE ROY M'amie, ostez de ci endroit : 1430 J'ay pris assez ci mon repas. Biaux hostes, ne me mentez pas : Qui sont ces enfans? Sanz mentir, Le cuer ne me peut assentir Qu'onques vous les engendrissiez

149 a

| XXXII | ROY THIERRY                                                                                                                                                                   | 307  |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|       | Ne que leur droit pére fussiez<br>Ne que du corps de vostre femme<br>Soient nez; je vous jur par m'ame,<br>Ne le puis croire.<br>LE CHARBONNIER                               | 1435 |
|       | Treschier sire, une chose voire                                                                                                                                               |      |
| 149 b | Vous diray, se Dieu me doint joie :<br>De Sarragoce m'en venoie,<br>Bien a douze ans ou environ,<br>Ou j'avoie vendu charbon.<br>Quant un pou fu dedans ce bois,              | 1440 |
|       | De ces enfans oy les vois,<br>Qui sus un po d'erbe gisoient;<br>Et tien que noviaux nez estoient.<br>Je ne sçay s'ilz ont nulz amis;<br>Mais couchiez estoient et mis         | 144  |
|       | L'un delez l'autre touz envers<br>Et de feuchiére assez couvers.<br>Et quant je les oy crier,<br>Je m'en alay sanz detrier<br>Par assens de leur voiz, et ting                | 1450 |
|       | Le chemin si qu'a eulz droit ving,<br>Si les trouvay con dit vous ay;<br>Par pitié les en apportay,<br>Si les fis touz trois baptizier;<br>Et puis tantost, pour eulz aisier, | 1455 |
|       | Quis a chascun une norrice,<br>Dont je ne me tien point a nice,<br>Combien qu'il m'aient grant argent<br>Cousté, ce scévent pluseurs gent;<br>Et depuis qu'il furent sevrez   | 1460 |
|       | Les ay norriz et alevez :<br>Pour ce m'appellent il leur pére.<br>Diex vueille que briément m'appére<br>Que savoir puisse de certain<br>S'ilz ont pére, mére, n'antain !      | 1465 |

|   | 308   | MIRACLE DU                                                                                 | XXXII  |
|---|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|   | 1470  | Car se le pouoie savoir,<br>Grant joie en aroye pour voir.<br>Egar! sire, plorer vous voy. |        |
|   |       | Cy s'agenoulle.                                                                            |        |
|   |       | Pour Dieu merci, pardonnez moy                                                             |        |
|   |       | S'encontre vostre majesté                                                                  |        |
|   | 1475  | J'ay fait ne dit, qu'en verité                                                             |        |
|   |       | Nul mal n'y pense.                                                                         |        |
|   |       | LE ROY                                                                                     |        |
|   |       | Nanil ; mais j'ay en remambrance                                                           |        |
|   |       | Un fait qui pour ce temps advint,                                                          |        |
|   | 9 .   | Duquel ains puis ne me souvint                                                             |        |
|   | 1480  | Que de pitié je ne plorasse.                                                               | . 10.0 |
|   |       | Sa ! je vueil que sanz pluz d'espace<br>Ces enfans soient avoiez                           | 149 C  |
|   |       | Et qu'eulx et toy me convoiez                                                              |        |
|   |       | Tant que je soie en Sarragosse.                                                            |        |
|   | 1485  | La vous feray je, par saint Josce,                                                         |        |
|   | 1405  | Don bel et grant.                                                                          |        |
|   |       | Le charbonnier                                                                             |        |
|   |       | Treschier sire, de cuer engrant                                                            |        |
|   |       | Feray vostre conmandement.                                                                 |        |
|   |       | Sa! enfans, trestouz alons ment;                                                           |        |
|   | 1490  | Par ce bois le roy conduirons                                                              |        |
|   | 1490  | Et le droit chemin le menrons                                                              |        |
|   |       | De Sarragosse.                                                                             | •      |
|   |       | LE PREMIER FIL                                                                             |        |
|   |       | Pére, se prune ne beloce,                                                                  | 1.1    |
|   |       | Poires, pommes, frèses ne nois                                                             |        |
|   | 1495  | Truis en alant aval ce boys,                                                               |        |
|   | - 43- | J'en mengeray.                                                                             |        |
|   |       | LE CHARBONNIER                                                                             |        |
|   |       | Saches, biau filz, bien le voulray.                                                        |        |
|   |       | Or tost! a voie nous fault mettre.                                                         |        |
|   |       | Sire, alons par ce sentier destre;                                                         |        |
|   | 1500  | Je le conseil.                                                                             |        |
| à | 1500  |                                                                                            |        |

•

#### ROY THIERRY

300

LE ROY Alez devant; suivre vous vueil, Mon ami chier.

DEUXIESME CHEVALIER Sire, je lo qu'alons treschier Par le bois haies et buissons, Tant que le roy trouver puissons 1505 En quelque part. PREMIER CHEVALIER Alons, sire ; car il m'est tart, Certes, que je l'aie veu. Ou a il ore ennuit jeu? 1510 G'y pense moult. DEUXIESME CHEVALIER Je ne scé; mais c'est ce que doubt. S'il n'a trouvé aucun recet Ou ait esté, par m'ame c'est Pour prendre une grant maladie : 1515 Si que je ne scé que j'en die Tant que le voye. PREMIER CHEVALIER Venir le voy par celle voye, Et avec li le charbonnier. Avancons nous, mon ami chier, 1520 D'aler a li. DEUXIESME CHEVALIER Sire, n'y a de nous celui Que n'aiés fait plourer des yeux. Par saint George, j'amasse mieux Qu'a conmencer fust ce deduit. Avez gardé ce bois ennuit? 1525 Je croy qu'oil. LE ROY Biaux seigneurs, souffrez vous; nanil.

Ici endroit plus ne parlons;

#### XXXII

149 d

| 310  | MIRACLE DU                             | xxx |
|------|----------------------------------------|-----|
|      | Mais a mon hostel en alons             |     |
| 1530 | Sanz plus ci estre.                    |     |
|      | PREMIER CHEVALIER                      |     |
|      | Alons, de par le roy celestre.         |     |
|      | Aussi est ce, si com moy semble,       |     |
|      | Le miex; car la pourrons ensemble      |     |
|      | Assez parler.                          |     |
|      | LE ROY                                 |     |
| 1535 | Grossart, ne te fault pas d'aler,      |     |
|      | Ne toy, Rigaut, estre faintiz;         |     |
|      | Vous deux m'alez querre Bethiz,        |     |
|      | Que ma mére fist damoiselle;           |     |
|      | Dites li qu'elle soit ysnelle          |     |
| 1540 | D'un po venir parler a moy,            |     |
|      | Et que ce doit que ne la voy           |     |
|      | Plus que ne fas.                       |     |
|      | PREMIER SERGENT                        |     |
|      | Treschier sire, g'y vois bon pas,      |     |
|      | Sanz plus ci estre.                    |     |
|      | DEUXIESME SERGENT                      |     |
| 1545 | A voie avec vous me vueil mettre,      |     |
|      | Puis que conmandé l'a li roys :        |     |
|      | Honte me seroit et desroys             |     |
|      | Se n'y aloye.                          |     |
|      | PREMIER SERGENT                        | 150 |
|      | Savez de son hostel la voie?           | 150 |
| 1550 | Dites, Rigaut.                         |     |
|      | DEUXIESME SERGENT                      |     |
|      | Oil, Grossart, ou qui le vault         |     |
|      | Alons par ceste rue ensemble.          |     |
|      | Egardez, Grossart : il me semble       |     |
|      | Que la la voy.                         |     |
|      | PREMIER SERGENT                        |     |
| 1555 | Vous dites voir, par saint Eloy;       |     |
|      | Vous la congnoissez bien : c'est elle. |     |
|      |                                        |     |



XII

a

| Bethis, Dieu vous gart, damoiselle,<br>Et ame et corps ! |      |
|----------------------------------------------------------|------|
| LA DAMOISELLE                                            |      |
| Et il vous soit misericors                               |      |
| Quant besoing en arez, Grossart!                         | 1560 |
| Dites me voir, se Dieu vous gart :                       |      |
| Quel vent vous boute?                                    |      |
| DEUXIESME SERGENT                                        |      |
| Bethis, vous le sarez sanz doubte :                      |      |
| Le roy si vous envoie querre,                            |      |
| Si que venez a li bonne erre;                            | 1565 |
| Et nous deux avec vous irons                             |      |
| Et compagnie vous ferons,                                |      |
| Ma chiére amie.                                          |      |
| LA DAMOISELLE                                            |      |
| De dire que je n'yray mie,                               |      |
| Seigneurs, n'est pas m'entencion.                        | 1570 |
| Alons men sanz dilacion :                                |      |
| Plus n'atendez.                                          |      |

PREMIER SERGENT ·Vezci Bethiz que demandez, Sire, qui ne s'est point tenue 1575 Qu'a vous ne soit si tost venue Conme elle nous a oy dire Que vous l'envoiez querre, sire, Par entre nous. LE ROY Damoiselle, bien veigniez vous. Levez la main; sur sains jurez 1580 Que verité vous me direz De ce que vous demanderay, Et je vous convenanceray Ja de pis ne vous en sera Mais sui qui vous pardonnera 1585 Toutes vos males façons quittes,

150 b

XXXII

# MIRACLE DU

|      | •                                        |
|------|------------------------------------------|
|      | Se pure verité me dites;                 |
|      | Et se mentez, sachiez de voir,           |
|      | Je vous feray du corps avoir             |
| 1590 | Grant vilenie.                           |
|      | La damoiselle                            |
|      | Chier sire, pour perdre la vie,          |
|      | Certes, point ne vous mentiray;          |
|      | Mais de tout ce que je saray             |
|      | Vous diray voir.                         |
|      | LE ROY                                   |
| 1595 | Je vueil que me faciez savoir            |
|      | Conment ma mére se porta                 |
|      | Quant ma femme Osanne enfanta;           |
|      | Car veoir ne puis par raison             |
|      | Que faicte n'y fust traison.             |
| 1600 | Quy y estoit?                            |
|      | LA DAMOISELLE                            |
|      | Certes, chier sire, il n'y avoit         |
|      | Que ma dame a l'enfantement              |
|      | Vostre mére tant seulement,              |
|      | Et je qui la estoie aussi,               |
| 1605 | Mais, sire, aiez de moy merci :          |
|      | Bien voi, s'il vous plaist, je sui morte |
|      | Se la verité vous enorte                 |
|      | Et la vous euvre.                        |
|      | LE ROY                                   |
|      | Hardiement la me descuevre;              |
| 1610 | Et je te jure, par ma foy,               |
|      | Tu n'en aras ja mal par moy,             |
|      | Je te promet.                            |
|      | LA DAMOISELLE                            |
|      | Sire, en vostre merci me met.            |
|      | Je vous dy qu'a celi termine             |
| 1615 | Et a ce jour que la royne                |
| 1015 | Traveilla et dubt enfanter,              |
|      | Elle ot si griefs maulx, sanz doubter,   |
|      | Lie of Si griefs maura, sanz doubler,    |



312

•

•

| XXII  | ROY THIERRY                                                                                                                                                                      | 313  |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 150 c | Que je ne scé conment les pot<br>Endurer, fors que Dieu le volt;<br>Et ce ne fu mie merveille,<br>C'onques je ne vi sa pareille;<br>Car de trois filz se delivra,                | 1620 |
|       | Et moult de paine nous livra :<br>Moult longuement pasmée jut<br>C'onques ne bouja ne ne mut,<br>Ne mot, com fust morte, ne dit.<br>Lors vostre mére sanz respit                 | 1625 |
|       | Me conmanda les enfans prendre<br>Et qu'en l'eure sanz plus attendre<br>Dedans la forest les portasse,<br>Et la touz trois les estranglasse,<br>Et puis les couvrisse de terre ; | 1630 |
|       | Et je qui oi doubte d'aquerre,<br>Chier sire, s'indignacion,<br>Les trois filz sans dilacion<br>Pris et ou boys les emportay<br>Ne d'aler ne me deportay                         | 1635 |
|       | Tant que je ving a la houssoye;<br>La m'arrestay je toute coye,<br>Et la mettre a mort les cuiday;<br>Mais ainsi que les regarday,<br>Il me conmencérent a rire;                 | 1640 |
|       | Lors a moy meismes pris a dire :<br>« Voir, je seray bien hors du sens,<br>Se fas mal a ces ynocens<br>Qui me rient et belle chiére                                              | 1645 |
|       | Me font. Retourneray j'arriére<br>A tous? Nanil, ci les lairay,<br>De feuchiére les couverray. »                                                                                 |      |
|       | Ainsi le fis, si les laissay;<br>Mais qu'il en fu puis je ne sçay.<br>Tant vous di je ma chiére dame<br>La royne, dont Diex ait l'ame                                            | 1650 |

.

.

| <ul> <li>1655 Par l'envie de Certes, cl<br/>LE C</li> <li>Certainement<br/>Seigneurs, qu<br/>Car je vous ji</li> <li>1660 Lorsque de te<br/>Lez la housse<br/>Si les ay volu</li> </ul> | CHARBONNIER<br>t je puis bien dire,<br>ue vez les ci touz trois, 150 d<br>ur par ceste croys,<br>erre les levay,<br>bie les trouvay,<br>1 pourveoir,<br>ns sont biaux a veoir :<br>as, si com me semble,               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Certes, cl<br>LE c<br>Certainement<br>Seigneurs, qu<br>Car je vous ji<br>1660 Lorsque de ta<br>Lez la housso<br>Si les ay volu                                                          | hier sire.<br>CHARBONNIER<br>t je puis bien dire,<br>ue vez les ci touz trois, 150 d<br>ur par ceste croys,<br>erre les levay,<br>bie les trouvay,<br>1 pourveoir,<br>ns sont biaux a veoir :<br>as, si com me semble, |
| Certes, cl<br>LE c<br>Certainement<br>Seigneurs, qu<br>Car je vous ju<br>1660 Lorsque de to<br>Lez la housso<br>Si les ay volu                                                          | hier sire.<br>CHARBONNIER<br>t je puis bien dire,<br>ue vez les ci touz trois, 150 d<br>ur par ceste croys,<br>erre les levay,<br>bie les trouvay,<br>1 pourveoir,<br>ns sont biaux a veoir :<br>as, si com me semble, |
| LE c<br>Certainement<br>Seigneurs, qu<br>Car je vous ju<br>1660 Lorsque de ta<br>Lez la housso<br>Si les ay volu                                                                        | CHARBONNIER<br>t je puis bien dire,<br>ue vez les ci touz trois, 150 d<br>ur par ceste croys,<br>erre les levay,<br>bie les trouvay,<br>1 pourveoir,<br>ns sont biaux a veoir :<br>as, si com me semble,               |
| Seigneurs, qu<br>Car je vous ji<br>1660 Lorsque de te<br>Lez la housse<br>Si les ay volu                                                                                                | ue vez les ci touz trois, 150 d<br>ur par ceste croys,<br>erre les levay,<br>bie les trouvay,<br>1 pourveoir,<br>ns sont biaux a veoir :<br>as, si com me semble,                                                      |
| Seigneurs, qu<br>Car je vous ji<br>1660 Lorsque de te<br>Lez la housse<br>Si les ay volu                                                                                                | ue vez les ci touz trois, 150 d<br>ur par ceste croys,<br>erre les levay,<br>bie les trouvay,<br>1 pourveoir,<br>ns sont biaux a veoir :<br>as, si com me semble,                                                      |
| Car je vous ji<br>1660 Lorsque de te<br>Lez la housse<br>Si les ay volu                                                                                                                 | ur par ceste croys,<br>erre les levay,<br>die les trouvay,<br>a pourveoir,<br>ns sont biaux a veoir :<br>as, si com me semble,                                                                                         |
| 1660 Lorsque de te<br>Lez la housse<br>Si les ay volu                                                                                                                                   | erre les levay,<br>bie les trouvay,<br>a pourveoir,<br>ns sont biaux a veoir :<br>as, si com me semble,                                                                                                                |
| Lez la housse<br>Si les ay volu                                                                                                                                                         | bie les trouvay,<br>1 pourveoir,<br>ns sont biaux a veoir :<br>as, si com me semble,                                                                                                                                   |
| Si les ay volu                                                                                                                                                                          | 1 pourveoir,<br>ns sont biaux a veoir :<br>as, si com me semble,                                                                                                                                                       |
| Tant qu'enfai                                                                                                                                                                           | as, si com me semble,                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                         | as, si com me semble,                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                         | ntre vous ensemble                                                                                                                                                                                                     |
| Qu'en di                                                                                                                                                                                | ites vous?                                                                                                                                                                                                             |
| PREM                                                                                                                                                                                    | IER CHEVALIER                                                                                                                                                                                                          |
| Vous dites vo                                                                                                                                                                           | oir, mon ami doulx;                                                                                                                                                                                                    |
| N'est pas                                                                                                                                                                               | s raison.                                                                                                                                                                                                              |
| Deuxi                                                                                                                                                                                   | ESME CHEVALIER                                                                                                                                                                                                         |
| Vraiement, s                                                                                                                                                                            | ire, ce n'est mon ;                                                                                                                                                                                                    |
| 1670 Ains en deve                                                                                                                                                                       | era miex valoir,                                                                                                                                                                                                       |
| Et je croy qu                                                                                                                                                                           | ie c'est le voloir                                                                                                                                                                                                     |
| Du roy a                                                                                                                                                                                | aussi.                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                         | LE ROY                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                         | ce n'aies souci :                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                         | bien te renderay;                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                         | u mien te donray                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                         | ue soit tier jour entier,                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                         | te sera mestier                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                         | bon vendre.                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                         | CHARBONNIER                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                         | vous vueille Dieu rendre                                                                                                                                                                                               |
| 1680 Que me                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                        |
| 20.000                                                                                                                                                                                  | LE ROY                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                         | rs a despendre arez<br>c'est le premier point;                                                                                                                                                                         |

.

No.

| XXXII | ROY THIERRY                            | 315   |
|-------|----------------------------------------|-------|
|       | Après de mes gens vous feray,          |       |
|       | Robes et chevaulx vous donrray         | 1685  |
|       | Et autres biens.                       |       |
|       | PREMIER CHEVALIER                      |       |
|       | Preudom, pour riche homme te tiens     |       |
|       | Dès ores mais.                         |       |
|       | LE MESSAGIER                           |       |
|       | Parler me fault a vous huymais,        |       |
|       | Chier sire; nouvelles apport :         | 1690  |
|       | Sachiez que Sarrasins au port          |       |
| 151 a | Sont arrivez, sire, de Bance,          |       |
|       | De Parpignen et de Valance             |       |
|       | Et jusques au port de Gironde,         |       |
|       | Et sont tant que c'est un grant monde; | 1695  |
|       | A brief, on ne les peut nombrer.       |       |
|       | Au pais font grant encombrer,          |       |
|       | Par armes le veulent acquerre.         |       |
|       | Ou il fault, sire, que la terre        |       |
|       | Veigniez mettre d'eulx a delivre       | 1700  |
|       | Et que tost bataille on leur livre,    |       |
|       | Ou il fault que les gens se rendent    |       |
|       | Sanz plus; vostre response attendent.  |       |
|       | Vezci les lettres du pais;             |       |
|       | Trop forment sont d'eulx envaiz        | 1705. |
|       | De jour en jour.                       |       |
|       | LE ROY                                 |       |
|       | Messagier, sanz faire sejour           |       |
|       | Revas t'en, je le te conmans;          |       |
|       | Dy aux bonnes gens que leur mans       |       |
|       | Que tant con pourront se deffendent,   | 1710  |
|       | Et que seurement m'attendent :         |       |
|       | Ne leur faudray a ce besoing,          |       |
|       | Mais dedans quinsaine au plus loing    |       |
|       | A eulx seray.                          |       |
|       | LE MESSAGIER                           |       |
|       | Ce message bien vous feray;            | 1715  |
|       | A Dieu, chier sire!                    | 100   |

#### MIRACLE DU

#### LE ROY

Seigneurs, il fault que je m'atire A aler deffendre ma terre Que Sarrazins veulent conquerre Se n'y mez reméde et secours. 1720 Je vueil que par les quarrefours Soit crié que nul ne remaingne Que tantost après moy ne veigne; Je dy de ceulx qui aage aront 1725 Et qui armes porter pourront. Alez me querre sanz detri Pille avoine, qui a tel cri Faire est commis. DEUXIESME SERGENT Vez me la, sire, a voie mis; 1730 Ne fineray tant que l'amaine. Je le voy la. Sa! Pille avoine, Le roy vous mande que crier Alez partout sanz detrier Que touz ceulx qui aront puissance 1735 D'armes porter sanz detriance Voisent en l'ost. PILLE AVAINE Sire, je le feray tantost : De ce mie ne vous doubtez. Petiz et grans, or escoutez : Le roy si vous fait assavoir 1740 Sarrasins sont venu, pour voir, Dessus sa terre a grans effors : Si mande a touz, feibles et fors, Que tantost sanz dilacion

> Le suivent; car s'entencion Si est que bataille leur livre, Par quoy le pais en delivre. Et qui mettera en detri D'aler après li puis ce cri

1745

AGA

XXXII

151 b

| XXXII | ROY THIERRY                                  | 317  |  |
|-------|----------------------------------------------|------|--|
|       | En la merci sera du roy :                    | 1750 |  |
|       | Si vous mettez touz en conroy                |      |  |
|       | Ysnellement.                                 |      |  |
|       | DEUXIESME SERGENT                            |      |  |
|       | Quant vous plaira, sire, alons ment.         |      |  |
|       | Le cri est fait.                             |      |  |
|       | LE ROY                                       |      |  |
|       | Seigneurs, pour ce que de ce fait            | 1755 |  |
|       | Dieu me vueille donner victoire              |      |  |
|       | A mon honneur et a sa gloire,                |      |  |
|       | Je li fas un veu et promesse                 |      |  |
|       | Que se la victoire m'adresse,                | 6.   |  |
|       | Si tost que conquis les aray,                | 1760 |  |
|       | Au saint sepulcre m'en iray                  |      |  |
|       | Com pelerin.                                 |      |  |
|       | LE PREMIER CHEVALIER                         |      |  |
|       | Sire, mettons nous a chemin                  |      |  |
|       | D'aler, se pouons, a Valance;                |      |  |
|       | Car certainement j'ay fiance                 | 1765 |  |
| 151 C | Que Dieu victoire nous donrra                |      |  |
|       | Et les paiens desconfira                     |      |  |
|       | Du tout en tout.                             |      |  |
|       | LE ROY                                       |      |  |
|       | Se Dieu plaist, d'eulx venrons a bout.       | 1550 |  |
|       | Alons men, sus ! sanz delaier,               | 1770 |  |
|       | Et sanz nous de riens esmaier :              |      |  |
|       | C'est nostre miex.                           |      |  |
|       | DEUXIESME CHEVALIER                          |      |  |
|       | Alons. Or nous conduie Diex<br>En ce voyage. |      |  |

| L'OSTELLIER                    |      |
|--------------------------------|------|
| e vous vueil dire mon courage, | 1775 |
| Ma femme, escoutez m'un petit; |      |

÷

| 510  | MIRACLE DU                             | XXXII |
|------|----------------------------------------|-------|
|      | Pieça que j'ai en appetit              |       |
|      | De le vous dire.                       |       |
|      | L'OSTELLIÉRE                           |       |
|      | Dites ce qui vous plaira, sire :       |       |
| 1780 | Voulentiers vous escouteray,           |       |
|      | N'a riens je ne contrediray            |       |
|      | Qui bon vous semble.                   |       |
|      | L'OSTELLIER                            |       |
|      | Il n'a ci que nous deux ensemble :     |       |
|      | Si vous demande vostre avis.           |       |
| 1785 | D'Osanne que vous est avis,            |       |
|      | Par vostre foy?                        |       |
|      | L'OSTELLIÉRE                           |       |
|      | Sire, par la foy que vous doy,         |       |
|      | Ne la devons en riens blamer,          |       |
|      | Mais la devons touz deux amer;         |       |
| 1790 | Car grant bien le jour nous avint      |       |
|      | Qu'elle ceens demourer vint.           |       |
|      | Pour quoy le me demandez, sire ?       |       |
|      | S'il vous plaist, veuillez le me dire, |       |
|      | Je vous em pri.                        |       |
|      | L'OSTELLIER                            |       |
| 1795 | Je le vous diray sanz detri.           |       |
|      | Je me voy un homme, quel? un           |       |
|      | Sanz fille ne sanz filz nesun;         |       |
|      | Et si n'ay pas laissié passer          |       |
|      | Le temps sanz des biens amasser,       |       |
| 1800 | Et s'ay fait po de bien pour Dieu,     | 151 d |
|      | Si que, quoyque je soie au lieu        |       |
|      | Ou Jhesus souffri passion,             |       |
|      | Je vous dy c'est m'entencion           |       |
|      | D'aler jusqu'a Romme la grant ;        |       |
| 1805 | Pieça en ay esté engrant :             |       |
|      | Et pour ce me vueil ordener            |       |
|      | Et mes biens Osanne donner             |       |
|      | Touz, et d'elle faire mon hoir;        |       |
|      | ,                                      |       |



| KXX11 | ROY THIERRY                         | 319  |
|-------|-------------------------------------|------|
|       | Car, dame, il me semble pour voir   |      |
|       | Qu'el le vault bien.                | 1810 |
|       | L'OSTELIÉRE                         |      |
|       | Vostre entencion bonne tien,        |      |
|       | Mon seigneur, car la creature       |      |
|       | Si a touz jours mis paine et cure   |      |
|       | A les garder songneusement          |      |
|       | Et a nous servir bonnement,         | 1815 |
|       | Et les hostes qu'avons eu           |      |
|       | Si benignement receu                |      |
|       | Que ceens l'un l'autre envoioit     |      |
|       | Pour le bien qu'en elle on voioit;  |      |
|       | Et puis que n'avons nulz enfans,    | 1820 |
|       | Et il a ja plus de douze ans        |      |
|       | Que sanz loier nous a servi,        |      |
|       | C'est droit qu'il li soit desservi. |      |
|       | Dieu merci, nous avons assez :      |      |
|       | Mais, puis qu'a Romme aler pensez,  | 1825 |
|       | S'il vous plaist, avec vous yray,   |      |
|       | Et ma part des biens li lairay      |      |
|       | Aussi que li laissez la vostre,     |      |
|       | Si que dame sera du nostre,         |      |
|       | Se trespassons en ce voyage;        | 1830 |
|       | Et je la scé de tel courage         |      |
|       | Qu'elle pas ne les retenra,         |      |
|       | Mais des aumosnes en fera           |      |
|       | Pour nous assez.                    |      |
|       | L'OSTELLIER                         |      |
|       | Dame, se vous la mer passez,        | 1835 |
|       | J'ay doubte que mal ne vous face;   |      |
|       | Car nulz a paine ne la passe        |      |
|       | Qu'il ne faille qu'il mette hors    |      |
| 152 a | Par vomite ce qu'a ou corps         | 120  |
|       | Jusqu'au cler sanc.                 | 1840 |
|       | L'ostelliére                        |      |

•

É

÷ .

#### MIRACLE DU

|      | Conme vous ne me doubteray;<br>La paine trop bien porteray,<br>Ne vous doubtez. |
|------|---------------------------------------------------------------------------------|
|      | L'OSTELLIER                                                                     |
| 1845 | Il convient donc (or m'escoutez)                                                |
| V34  | Que de ceci nous li parlons                                                     |
|      | Avant que nous nous en alons                                                    |
|      | Et que nous li en façons lettre,                                                |
|      | Ou autrement y pourroit mettre                                                  |
| 1850 | Juge la main.                                                                   |
|      | L'ostelliére                                                                    |
|      | Faisons l'annuit ains que demain,                                               |
|      | Sire, pour Dieu.                                                                |
|      | L'OSTELLIER                                                                     |
|      | Nous alons en un po de lieu,                                                    |
|      | Osanne; de ci ne mouvez :                                                       |
| 1855 | Si vient gent, si les recevez,                                                  |
|      | M'amie chiére.                                                                  |
|      | Osanne                                                                          |
|      | Voulentiers, sire, a liée chiére,                                               |
|      | Bien et a point.                                                                |
|      | L'OSTELLIÉRE                                                                    |
|      | Voire, nous ne demourrons point;                                                |
| 1860 | Tost revenrons.                                                                 |
|      | L'OSTELLIER                                                                     |
|      | Dame, de ci nous en irons                                                       |
|      | Droit a maistre Pierre le Page :                                                |
|      | Il est homme subtil et sage,                                                    |
|      | Et s'est tabellion de Romme;                                                    |
| 1865 | Nostre fait li dirons en somme,                                                 |
|      | Et instrument nous en fera                                                      |
|      | Et si le nous apportera                                                         |
|      | Fait et signé.                                                                  |
|      | L'OSTELLIÉRE                                                                    |
|      | Ne scé s'il a ore digné                                                         |
| 1870 | En sa maison.                                                                   |
|      |                                                                                 |
|      |                                                                                 |

320

÷

L'OSTELLIER

152 b Ce sarons sans arrestoison. Bien va : a son huis le voy estre. Alons!

XXXII

Dieu vous doint bon jour, maistre ! Il nous faulsist que, sanz eslongne, 1875 Nous feissiez un po de besongne Que vous diray. LE TABELLION Dites, et je la vous feray Sanz demourée. L'OSTELLIER Moy et ma femme avons pensée D'aler a Romme, se Dieu plaist, 1880 Mais de ce ne quier faire plait ; Si voulons une lettre avoir Par laquelle nous ferons hoir De noz biens et dame planiére 1885 Osanne, nostre chamberiére, Par quoy nulz n'y puist debat mettre. Vous m'entendez assez bien, maistre, Quant en ce cas? LE TABELLION C'est voir, ne vous en doubtez pas; 1890 Un instrument vous en feray Bon et bel, que vous porteray Ja : souffist il ? L'OSTELLIÉRE C'est bien dit, maistre Pierre, oil. Or soit, nous vous attenderons, Et de vous congié prenderons 1895 Pour maintenant. LE TABELLION Alez, je vous enconvenant A vous iray.

21

ту

1900

. 1905

### L'OSTELLIER Bien est, et je vous paieray Si con direz tresvolentiers, Si qu'il n'y fauldra point de tiers Entre nous estre. L'OSTELLIÉRE Nous avons donc fait. A Dieu, maistre! Ralons men, sire. L'OSTELLIER Aussi le vouloie je dire. Or sus, marchiez. L'OSTELLIÉRE Voulentiers, sire, ce sachiez, Legiérement.

L'OSTELLIER

|      | LOSTELLIER                         |
|------|------------------------------------|
| 1910 | N'avons pas demouré granment       |
|      | La ou esté, Osanne, avons;         |
|      | Je croy que bien tost revenons :   |
|      | Qu'en dites vous?                  |
|      | Osanne                             |
|      | Il me semble, mon seigneur doulx,  |
|      | Ce n'avez mon, en verité;          |
| 1915 | En quel lieu avez puis esté,       |
|      | Pour Dieu merci?                   |
|      | L'OSTELLIER                        |
|      | Dame, seez vous lez moy ci.        |
|      | Je le te diray, or entens :        |
|      | J'ay en voulenté de long temps     |
| 1920 | D'aler jusqu'a Romme requerre      |
|      | Saint Pierre pour pardon acquerre, |
|      | Et avec moy venra ta dame;         |
|      | Et pour ytant que bonne fame       |
| 1925 | T'avons trouvé, coye et taisant    |
|      | En nostre service faisant,         |
|      | Et loyal, si com m'est advis,      |
|      |                                    |

XXXII

152 C

| XXXII | ROY THIERRY                                                                                                                                                               | 323  |   |   |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|---|
|       | Nous te laissons pour indivis<br>Touz les biens que pouons avoir<br>Et te faisons seule nostre hoir,                                                                      |      |   |   |
|       | Et de ce te baillerons lettre<br>Pour toy miex en saisine mettre<br>Tant de meubles con d'heritages.<br>Or pense conment par suffrages,<br>Par aumosnes, messes, priéres, | 1930 |   |   |
|       | Et par biens faiz d'autres maniéres<br>Tu faces tant que nous puissons,<br>Se de ce siecle trespassons,<br>Venir au repos de lassus<br>Et de purgatoire estre ensus       | 1935 |   | 0 |
|       | Et Dieu veoir.<br>Osanne                                                                                                                                                  | 1940 |   |   |
| 152 d | Je vous promet d'y pourveoir,<br>S'il est que faire le conviengne,<br>Laquelle chose pas n'aviengne;<br>Et grans merciz.<br>LE TABELLION                                  |      |   |   |
|       | Diex y soit ! Je vous voy assis :<br>Ho! ne vous mouvez de vostre estre.<br>Je vous apporte vostre lettre;<br>Sire, tenez.<br>L'OSTELLIER                                 | 1945 |   |   |
|       | C'est bien fait, tout a point venez.<br>Or ça, combien en paieray?<br>Dites, et je le paieray<br>Voulentiers, voir.                                                       | 1950 | ÷ |   |
|       | LE TABELLION<br>Je n'en puis mains d'un franc avoir :<br>C'est bon marchié.                                                                                               |      |   |   |
|       | L'ostellier<br>A tant m'estoie je chargié;<br>Tenez, mon maistre.                                                                                                         | 1955 |   |   |

÷

LE TABELLION En bon an vous vueille Dieu mettre! Ailleurs m'en vois. L'OSTELLIÉRE Il me semble homme assez courtoys, 1960 En nom de moy. L'OSTELLIER Dame, il est bon sire, par foy. Vezci ta lettre, Osanne, tien. Ore, se nous te faisons bien, Fai nous aussi. OSANNE Mon seigneur, la vostre merci. 1965 Certainement j'en feray tant Qu'estre en deverez pour contant Quant revenrez. L'OSTELLIÉRE Pour ce que vous bien le ferez 1970 Et que nous y fions, m'amie, Vous laissons nous, n'en doubtez mie, Tout en vos mains. L'OSTELLIER C'est voir, dame ; il n'i a pas mains. 153 a Ore de ce plus ne parlons; Delivrez vous, si en alons 1975 Nostre voyage. L'OSTELLIÉRE Je le feray de bon courage. C'est fait. Dites par amour fine, Semble j'estre bien pelerine En cest estat? 1980 L'OSTELLIER Oil. Sus! sanz plus de debat Alons nous ent : il en est heure. Osanne, a Dieu ! Hé! dia, ne pleure Point après nous.



XXXII

| ROY THIERRY                           | 325  |
|---------------------------------------|------|
| Osanne                                |      |
| Si feray voir, mon seigneur doulx;    | 1985 |
| Certes tenir ne m'en pourroie.        |      |
| Souffrerez vous que vous convoie      |      |
| Mille ne pas?                         |      |
| L'OSTELLIER                           |      |
| Nanil voir, je ne le vueil pas;       |      |
| Demeure, toy.                         | 1990 |
| Osanne                                |      |
| Certes, sire, ce poise moy.           |      |
| Puis qu'ainsi est, alez a Dieu!       |      |
| Or me fault penser de ce lieu         |      |
| Gouverner le miex que pourray.        |      |
| Decheoir pas ne le lairay;            | 1995 |
| Mais de maintenir l'ostellage,        |      |
| Com l'ai fait puis douze ans d'usage, |      |
| C'est bien m'entente.                 |      |

#### LE ROY

| Seigneurs, ralons men sanz attente  |      |
|-------------------------------------|------|
| En mon palays, dont nous partismes  | 2000 |
| Quant en ces parties venismes       |      |
| Pour les des Sarrasins deffendre,   |      |
| Et faites venir sanz attendre       |      |
| Les menestrez : pour nous deduire   |      |
| Et pour nous a joie conduire        | 2005 |
| Feront mestier, je le vueil, voire, |      |
| Pour l'amour de la grant victoire   |      |
| Qu'avons eue.                       |      |
| DEUXIESME SERGENT D'ARMES           |      |

153 b

XXXII

Querre les vois sanz attendue. Avant, seigneurs! touz en conroy Vous mettez de venir au roy : De tost venir chascun se paine. Vezci les menestrez qu'amaine,

| 326  | MIRACLE DU                            | XXXI |
|------|---------------------------------------|------|
|      | Mon treschier sire.                   |      |
|      | LE PREMIER CHEVALIER                  |      |
| 2015 | Sus! faites mestier, sanz plus dire,  |      |
|      | Pour le peuple esmouvoir a joie,      |      |
|      | Et en alez par ceste voie             |      |
|      | Sanz plus ci estre.                   |      |
|      | LE ROY                                |      |
|      | Biaux seigneurs, je ne doy pas mettre |      |
| 2020 | En obli le veu que j'ay fait :        |      |
|      | Ce seroit trop vilain meffait.        |      |
|      | La victoire qu'avons eue              |      |
|      | N'est pas, certes, de nous venue,     |      |
|      | Mais de Dieu : ainsi je le tien ;     |      |
| 2025 | Vezci pour quoi : vous savez bien     |      |
|      | N'avons pas esté deux a paine         |      |
|      | Encontre bien une douzaine.           |      |
|      | Et il est voir que je promis          |      |
|      | A Dieu, se de noz ennemis             |      |
| 2030 | Pouoie la victoire acquerre,          |      |
|      | Que prier l'iroie et requerre         |      |
|      | Au saint sepulcre et mercier,         |      |
|      | Si que mon veu sanz detrier           |      |
|      | Vueil acomplir, je vous promez;       |      |
| 2035 | Ne d'errer ne fineray maiz            |      |
|      | Tant qu'au lieu soie, que je sache,   |      |
|      | Ou Dieu fu batuz en l'estache         |      |
|      | Et ou il souffri passion;             |      |
|      | Et aussi est m'entencion,             |      |
| 2040 | Mes enfans, que vous y veigniez       |      |
|      | Et compagnie me tiengniez.            |      |
|      | Le ferez vous?                        |      |
|      | LE PREMIER FIL                        |      |
|      | Oil, mon treschier seigneur, nous     |      |
|      | Touz trois irons.                     | 153  |
|      | DEUXIESME CHEVALIER                   |      |
| 2045 | Entre nous pas ne vous lairons;       |      |

•

Au mains g'iray. PREMIER CHEVALIER Treschier sire, et je si feray, Sachiez de voir. PREMIER SERGENT Certes, se n'y devoie avoir Que pain et yaue pour mon vivre, Se Dieu santé du corps me livre, Si yray je. DEUXIESME SERGENT Mon treschier seigneur, si feray je, Mais qu'il vous plaise. LE ROY Bien est; chascun en paix se taise. Alez me Pille avaine querre : Il a esté en mainte terre, Ce me dit on. PREMIER SERGENT

Treschier sire, g'y vois.

#### Sa mon!

Sa! Pille avaine, sa! bonne erre, 2060 Le roy si vous envoie querre, Qui vous demande. PILLE AVAINE Si iray de voulenté grande.

Que vous plaist, sire? LE ROY Pille avaine, j'ay oy dire 2065 Qu'avez veu mains lieux sauvages Et si savez plusieurs langages, S'avez en mainte terre esté. De passer mer ay voulenté, Si vous vueil avec moy mener 2070 Et nouvel office donner :

2050

2055

XXXII

#### MIRACLE DU

1.0.0

2075

2080

328

Forrier vous fas de prendre hostiex Pour moy et pour mes gens; car miex Le ferez, ce tien a mot court, Que nul autre home de ma court :

Pour ce le di.

PILLE AVAINE I Chier siré, pas ne vous desdi : Je m'en vois donc sanz plus attendre Hostiex pour vous et voz gens prendre,! Es quiex meshui descenderez, Sire, et vous y reposerez Jusqu'a demain.

LE ROY

Toutes noz aises pas n'arons;

Seigneurs, en loing pais vous main :

2085

2005

2090

2095

Et qui a chamberiére avoit Une qu'Osanne on appelloit, Ce dient il ? OSANNE Mon ami, bien veigniez, oil; Tenez pour certain je sui celle.

#### Pour Dieu merci, quelle nouvelle Me direz d'eulx?

#### LE VALET

Dame, trespassez sont touz deux,

# .

Prenons tout ce qu'avoir pourrons En souffisance. DEUXIESME CHEVALIER Il le fault, sire, sanz doubtance,

LE VALET ESTRANGE

Dites, m'amie, a un preudomme Qui va, li et sa femme, a Romme,

Et est raison.

N'est ce pas ici la maison,

XXXII

153 d

| ROY THIERRY                                                | 329  |  |
|------------------------------------------------------------|------|--|
| Ce vous fas je bien assavoir;<br>Se ne creés que die voir, | 2100 |  |
| Vezci lettres que vous apport                              |      |  |
| Conment a l'issue d'un port                                |      |  |
| Qui est en Chipre trespassérent;                           |      |  |
| Mais avant leur mort m'alouérent                           | 2105 |  |
| Pour vous ces lettres apporter                             |      |  |
| Et pour vous dire et ennorter                              |      |  |
| Qu'acomplissez vostre promesse,                            |      |  |
| Pour quoy Dieu les giet de tristesse                       |      |  |
| Et mette es cieulx.                                        | 2110 |  |
| Osanne                                                     |      |  |
| Certes, j'en feray tant que Diex                           |      |  |
| Gré m'en sara.                                             |      |  |
| LE VALLET                                                  |      |  |
| S'il ont bien, miex vous en sera.                          |      |  |
| Dame, je n'en vueil plus parler,                           |      |  |
| Mais a Dieu! je m'en vueil raler                           | 2115 |  |
| Dont je vien, dame.                                        |      |  |
| Osanne                                                     |      |  |
| Le corps vous sauve Diex et l'ame,                         |      |  |
| Mon ami chier.                                             |      |  |
|                                                            |      |  |

154 a

XXXII

PILLE AVAINE

Seigneurs, sanz vous longues preschier, Tenez pour vray comme evangille 2120 Que vous ne venrez mais en ville Que n'entrez en Jerusalem. Je vous y vail un drugeman, Pour ce que j'entens bien latin Et que je parle sarrasin 2125 Et turquien.

LE PREMIER CHEVALIER Loez soit Diex : or nous va bien, Quant nous avons si bien marchié

| 330  | MIRACLE DU                         | XXXII |
|------|------------------------------------|-------|
|      | Que tant en sommes approuchié      |       |
| 2130 | Conme tu dis.                      |       |
|      | LE ROY                             |       |
|      | Or t'en va bellement tandis        |       |
|      | Qu'après toi bellement irons,      |       |
|      | Savoir ou nous habergerons;        |       |
|      | Delivres toy.                      |       |
|      | PILLE AVAINE                       |       |
| 2135 | Treschier sire, g'y vois, par foy. |       |
|      | Dame, se voulons hebergier         |       |
|      | Ceens, nous pourrez vous aisier    |       |
|      | De vivre et de lis pour dis hommes |       |
|      | Qu'en une compagnie sommes?        |       |
| 2140 | Qu'en dites vous?                  |       |
|      | Osanne                             |       |
|      | Oil, certes, mon ami doulx ;       |       |
|      | Et si pourrez dire, sanz guille,   |       |
|      | Qu'ou meilleur hostel de la ville  |       |
|      | Serez logiez.                      |       |
|      | PILLE AVAINE                       | 154 b |
| 2145 | Bien est, de ci ne vous bougiez :  |       |
|      | En l'eure a vous retourneray.      |       |
|      | Mon chier seigneur, je vous diray  |       |
|      | J'ay pris pour vous hebergerie     |       |
| 2150 | En la meilleur hostellerie         |       |
|      | Qui soit en toute la cité,         |       |
|      | Ce m'a l'en dit pour verité.       |       |
|      | Venez vous ent.                    |       |
|      | PREMIER CHEVALIER                  |       |
|      | Alons avant, premiérement,         |       |
|      | Sire, au temple Dieu gracier       |       |
| 2155 | Et devotement mercier :            |       |
|      | Il l'esconvient.                   |       |

•

h.,

Ь

ROY THIERRY

DEUXIESME CHEVALIER Mais de raison il appartient A tel seigneur conme vous estes. Va tendis, pren les plus honnestes Chambres et les plus agreables, 2160 Fay faire liz et mettre tables Pour le diner. PILLE AVAINE De ce saray je bien finer; G'y vois le cours. LE ROY Avant! alons nous en touz jours 2165 Tant qu'au temple puissons venir; Nule part ne me vueil tenir, Tant que soie ens. LE PREMIER SERGENT Mon chier seigneur, entrez ceens : Vezci le temple tout ouvert, 2170 Et sur l'autel a descouvert A des reliques.

LE ROY

Doulx Jhesus, qui es es cantiques Appellé l'espoux et l'ami Des saintes ames, quant en my 2175 Ton saint temple je me voi estre, Je t'en merci, doulx roy celestre, Et de touz les autres biens faiz C'onques me fis et que me fais De jour en jour et sanz cesser. 2180 Ha! sire, vueillez adresser Mes euvres ça jus telement Que ce soit a mon sauvement. Ici vueil m'oroison finer. Seigneurs, temps est d'aler diner; 2185 Demain ci endroit revenrons,

154c

XXXII

|      | Se Dieu plaist, et messe y orrons.<br>Alons nous ent. |
|------|-------------------------------------------------------|
|      | DEUXIESME SERGENT                                     |
|      | De vous desdire n'ay talent,                          |
| 2190 | Par sainte Helaine.                                   |
|      | PREMIER CHEVALIER                                     |
|      | Je voy ça venir Pille avaine                          |
|      | Conme homme appert.                                   |
| -    | PILLE AVAINE                                          |
|      | Vostre viande si se pert,                             |
|      | Mon seigneur : le penser laissez.                     |
| 2195 | Seigneurs, de venir l'avancez;                        |
|      | Avant, avant!                                         |
|      | DEUXIESME CHEVALIER                                   |
|      | Nous alons; vaz touz jours devant                     |
|      | Jusques a l'uis.                                      |
|      | PILLE AVAINE                                          |
|      | Si fas je tant conme je puis;                         |
| 2200 | N'ay talent de moy ci tenir.                          |
|      | Dame, vezci noz gens venir                            |
|      | Trestouz ensemble.                                    |
|      | Osanne                                                |
|      | Au mains, sire, a ce le me semble                     |
|      | Que touz vous suivent.                                |
|      | PILLE AVAINE                                          |
| 2205 | Je vous promet que pas ne cuident                     |
|      | Estre si bien conme ilz seront,                       |
|      | Quant en leurs chambres se verront.                   |
|      | Chier sire, vous serez ceens.                         |
|      | Avant, seigneurs, entrez touz ens,                    |
| 2210 | S'alez a table.                                       |
|      | PREMIER SERGENT                                       |
|      | Pour estre au roy plus agreable                       |
|      | Voulray servir.                                       |

ł,

332

154 d

DEUXIESME SERGENT Aussi feray j' et desservir, Quant temps sera. LE ROY Entre vous touz chascun sera 2215 A ma table hui a ce diner. Sa! de l'iaue, sa! pour laver, Ains qu'a table aille. PREMIER SERGENT Tantost, sire, en arez sanz faille Bien largement. 2220 OSANNE Biau sire Diex, merci ! conment Me cheviray, n'en quel arroy Me mettray je? Vezci le roy D'Arragon, moult bien le congnois Et a sa chiére et a sa vois. 2225 Certes, morte sui si m'avise : Mais en ma chambre en telle guise Me vois lier d'un cuevrechief Et couvrir ma face et mon chief Qu'il pourra bien assez muser 2230 Avant qu'il me puist aviser Ne recongnoistre. PREMIER SERGENT Lavez, sire; que Diex acroistre Vous vueille en grace! LE ROY Seigneurs, je vueil-que l'en me face 2235 Cy venir mon hoste et m'ostesse Pour diner : ce seroit simplesce S'avecques moy ne les avoye. Pille avaine, or tost, met t'a voie

D'aler les querre. Pille AVAINE Vostre conmant feray bonne erre,



|      | Sire; mais n'arez que l <b>a</b> dame.<br>Le roy |
|------|--------------------------------------------------|
|      | Pour quoy?                                       |
|      | PILLE AVAINE                                     |
|      | Pour ce qu'est veuve fame; 155 a                 |
|      | Dit le vous ay.                                  |
|      | LE ROY                                           |
| 2245 | Ne m'en chaut, non; va sanz delay,               |
|      | Fai la venir.                                    |
|      | PILLE AVAINE                                     |
|      | Dame, sanz vous plus ci tenir,                   |
|      | Mon seigneur vous prie et vous mande             |
|      | Qu'avecques li de sa viande                      |
| 2250 | Venez diner.                                     |
|      | Osanne                                           |
|      | En l'eure vien de desjuner,                      |
|      | Et si me faut garder ici.                        |
|      | Dites li la seue merci                           |
|      | Mie n'iray.                                      |
|      | PILLE AVAINE                                     |
| 2255 | Sy ferez, car je vous diray                      |
|      | Il vous en sara tresmal gré,                     |
|      | Se n'i venez; mais soit secré                    |
|      | Ce que vous di.                                  |
|      | Osanne                                           |
|      | Sire, g'iray donc, puis ce dy                    |
| 2260 | Qu'il m'en pourroit mal gré savoir.              |
|      | Ne vueil pas sa haine avoir :                    |
|      | Sa donc! g'y vois.                               |
|      | LE ROY                                           |
|      | M'ostesse, sa ! pour ceste fois                  |
|      | Je vueil que seez devant moy;                    |
| 2265 | Car quant femme a ma table voy,                  |
|      | J'en sui plus aise.                              |

ROY THIERRY

OSANNE Sire, je vous pri qu'il vous plaise Que pas n'i siesse. LE ROY Vous serrez, voir, aussy grant piéce Con nous; n'en faites ja dangier. 3270 Or avant ! pensez de mangier, Et faites bonne chiére, dame. Conment avez nom, par vostre ame? Dites le moy. OSANNE Servante, sire, en bonne foy, 2275 Pour ce que voulentiers je sers Grans et petiz, et frans et sers; Servante ay non. LE ROY C'est pour vous un noble renom Et dont miex valoir vous devrez. 2280 Egar! dame, pour quoy plorez, Se Dieu vous voie? OSANNE Certes, sire, morir voulroie Quant me souvient de mon mari, Qui mors est : pour ç'ay cuer marri, 2285 Je n'en puis mais. LE ROY Je n'en parleray, dame, huymais : Je voy que n'estes pas en joye; De vostre corrouz il m'annoye, Si ne vous peut il que grever. 2290 Avant! apportez a laver; Ostez de ci. DEUXIESME SERGENT Tantost, chier sire. Ça! vezci Tout prest : lavez.

XXXII

155 b

#### LE ROY

Versse, verse. Diex ! qu'elle est bonne !

Tempré ceste yaue bien avez.

2295

336

Or avant a m'ostesse en donne. Lavez, m'ostesse. OSANNE Combien qu'en mes mains n'ait pas gresse, 2300 Sire, feray vostre conmant; Mais cel annel mettray avant Cy devant moy. LE ROY Dame, cest annel que ci voy Vous plaira il a le me vendre? 2305 Dites, m'amie, sanz attendre : S'il vous plaist, je l'achateray, Et sachiez je vous en donray Plus qu'il ne vaille. OSANNE Sire, je vous pri, ne vous chaille 2310 De le plus ainsi barguignier; Car pour amour d'un chevalier, Qui le m'a, sire, en verité, Donné (et en ceste cité Encore est), je le garderay; 2315 Ja, certes, ne le venderay Jour de ma vie. LE ROY Dont il li vint ne sçay je mie; Mais une foiz je le donnay Une dame que moult amay, 2320 Qui de cest siecle est trespassée. En paradis soit repassée De gloire avec les sains son ame, Car c'estoit une vaillant dame; Mais ma mére par traison 2325 La fist morir et sanz raison,

#### 155 C

| X X X II | ROY THIERRY                                                     | 337        |  |
|----------|-----------------------------------------------------------------|------------|--|
|          | Qui par haine un trop lait fait                                 |            |  |
|          | Li mist sus que n'avoit pas fait,                               |            |  |
|          | Et faulcement m'en enorta.                                      |            |  |
|          | Et vous dy bien qu'elle porta                                   |            |  |
|          | Neuf mois entiers et sanz sejour                                | 2330       |  |
|          | Ces trois filz, et touz en un jour                              |            |  |
|          | Les enfanta la bonne et belle.                                  |            |  |
|          | Certes, quant il me souvient d'elle,                            |            |  |
|          | Le cuer tant me serre et destraint                              |            |  |
|          | Qu'a plorer sui forment contraint.                              | 2335       |  |
|          | Haa ! Osanne, treschiére suer,                                  |            |  |
|          | Pour vous souvent, m'amie, au cuer                              | ,          |  |
|          | Grant douleur sens.                                             | 1          |  |
|          | Osanne                                                          |            |  |
|          | Ho! sire roys, je vous deffens                                  |            |  |
|          | Le plourer; ne le puis souffrir.                                | 2340       |  |
|          | A descouvert vous vueil offrir                                  |            |  |
|          | Ma face et a vous touz ensemble.                                |            |  |
|          | Sui j'Osanne? que vous en semble?                               |            |  |
|          | Dites le moy.                                                   |            |  |
|          | LE ROY                                                          | - 2.5      |  |
| 155 d    | Chiére amie, quant je vous voy,<br>Je sui hors de doleur amére. | 2345       |  |
| 155 a    | Mes enfans, vezci vostre mére :                                 |            |  |
| ·        | N'en peut de nul estre blasmée.                                 |            |  |
|          | E! Diex, de pitié s'est pasmée.                                 |            |  |
|          | Osanne, ma treschiére amie,                                     | 2350       |  |
|          | A moy baisier ne laissiez mie.                                  | 2550       |  |
|          | Ne scé se m'ot.                                                 |            |  |
|          | LE PREMIER CHEVALIER                                            |            |  |
|          | Sire, elle ne peut dire mot                                     |            |  |
|          | Tant de joie com de pitié ;                                     | 5 . June - |  |
|          | Laissiez la tant, par amistié,                                  | 2355       |  |
|          | Qu'a soy reviengne.                                             |            |  |
|          | LE ROY                                                          |            |  |
|          | Ne peut estre que plus me tiengne                               |            |  |
| 1.1      |                                                                 | 22         |  |

.

-

| 338  | MIRACLE DU ROY THIERRY               |       |
|------|--------------------------------------|-------|
|      | De la baisier et acoler.             |       |
|      | Ma suer, sanz vous plus adoler,      |       |
| 2360 | Parlez a moy.                        |       |
|      | Osanne                               |       |
|      | Ha! mon treschier seigneur le roy,   |       |
|      | Assez ay eu paine amére              |       |
|      | Sanz cause et tout par vostre mére : |       |
|      | Vous le savez.                       |       |
|      | LE ROY                               |       |
| 2365 | C'est voir, dame, et vous en avez    |       |
|      | Esté vengée tellement                |       |
|      | Que Dieu de son vray jugement,       |       |
|      | Qui rent a chascun son merite,       |       |
|      | La fist morir de mort sobite,        |       |
| 2370 | Et devint son corps aussi noir       |       |
|      | Conme arrement, je vous dy voir.     |       |
|      | Ore plus ci n'arresterons;           |       |
|      | Mais a joie vous en menrons          |       |
|      | En Arragon, qu'est nostre terre.     |       |
| 2375 | Faites me tost venir bonne erre      |       |
|      | Les menesterez qui joueront,         |       |
|      | Ou mes clers qui bien chanteront,    |       |
|      | Tandis qu'en irons nostre voie.      |       |
|      | Onques mais je n'o si grant joie,    |       |
| 2380 | N'en doubte nulz.                    |       |
|      | DEUXIESME CHEVALIER                  |       |
|      | Vez lez ci ou sont ja venuz.         |       |
|      | Alons tout droit par ce sentier.     | 156 a |
|      | Avant, seigneurs! faites mestier     |       |
|      | Pour nous esbatre.                   |       |
|      |                                      |       |

Icy jeuent les menesterez, et s'en va le jeu.

Explicit

## TABLE

-----

| Pa                                            | ages. |
|-----------------------------------------------|-------|
| XXIX. — Miracle de la fille du roy de Hongrie | I     |
| XXX Miracle de saint Jehan le Paulu, hermite  | 89    |
| Serventoys couronné                           | 147   |
| Serventoys estrivé                            | 149   |
| XXXI. — Miracle de Berthe                     | 153   |
| Serventois                                    | 252   |
| XXXII. — Miracle du roy Thierry               | 257   |

Le Puy, typ. et lith. de Marchessou fils, boulevard Saint-Laurent, 23

P

.

.

2

Publications de la Société des anciens textes français. (En vente à la librairie Firmin Didot et C<sup>ie</sup>, 56, rue Jacob, à Paris.)

| Bulletin de la Société des anciens textes français (années 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880) (Ne se vend pas).                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chansons françaises du xv <sup>*</sup> siècle, publiées d'après le manuscrit de la Biblio-<br>thèque nationale de Paris, par Gaston PARIS, et accompagnées de la musi-<br>que transcrite en notation moderne par Auguste GEVAERT (1875). 18 fr. 75 |
| Les plus anciens Monuments de la langue française (1x°, x° siècles), pu-<br>bliés par Gaston PARIS. Album de neuf planches exécutées par la photo-gra-<br>vure (1875)                                                                              |
| Brun de la Montaigne, roman d'aventure, publié pour la première fois d'après<br>le manuscrit unique de Paris, par Paul MEYER (1875)                                                                                                                |
| Miracles de Nostre Dame par personnages, publiés d'après le manuscrit de<br>la Bibliothèque nationale de Paris, par Gaston PARIS et Ulysse ROBERT.<br>t. I à V (1876, 1877, 1878, 1879, 1880), le vol 10 fr.                                       |
| Guillaume de Palerne, publié d'après le manuscrit de la bibliothèque de l'Ar-<br>senal à Paris, par Henri MICHELANT 1876) 10 fr                                                                                                                    |
| Deux Rédactions du roman des Sept Sages de Rome, publiées par Gaston<br>PARIS (1876)                                                                                                                                                               |
| Aiol, chanson de geste publiée d'après le manuscrit unique de Paris, par<br>Jacques Normand et Gaston RAYNAUD (1877) 12 fr.<br>(Ouvrage couronné par l'Académie des inscriptions et belles-lettres.)                                               |
| Le Débat des Hérauts de France et d'Angleterre, suivi de The Debate be-<br>tween the Heralds of England and France, by John Coke, édition com-<br>mencée par L. PANNIER et achevée par Paul MEYER (1877) 10 fr.                                    |
| <i>Œuvres complètes d'Eustache Deschamps</i> , publiées d'après le manuscrit de la<br>Bibliothèque nationale, par le marquis de QUEUX de SAINT-HILAIRE, t. I<br>et II (1878, 1880), le vol 12 fr.                                                  |
| Le Saint Voyage de Jherusalem du seigneur d'Anglure, publié par François<br>BONNARDOT et Auguste LONGNON (1878) 10 fr.                                                                                                                             |
| Chronique du Mont-Saint-Michel (1343-1468), publiée avec notes et pièces<br>diverses par Siméon Luce, t. 1 (1879) 12 fr.                                                                                                                           |

Le Mistère du Viel Testament, publié avec introduction, notes et glossaire, par le baron James de Rothschild, t. 1 et 11 (1878, 1879), le vol.. 10 fr. (Ouvrage imprimé aux frais du baron James de Rothschild et offert aux membres de la Société.)

Tous ces ouvrages sont in-8°, excepté Les plus anciens Monuments de la langue française, album grand in-folio.

Il a été fait de chaque ouvrage un tirage sur papier Whatman. Le prix des exemplaires sur ce papier est double de celui des exemplaires en papier ordinaire.

Les membres de la Société ont droit à une remise de 25 p. 100 sur tous les prix ci-dessus.



Awaran 2 2 min 18 waran 19 maa ay ah

harry a bar and man and man and a All and a set -Sec. 16 -\* ++ + + De la el manante a T 21 Electric contraction of the 3 ... are a . . 2.----1. . . A and the second in 1 L'anno de la companya success and a page Eller # Chart ( size - many - a - party - militar - and - party - militar - and Max or fame themes a company of a starting arrivation And an "Sugar Garcane". (Pro) Le Marine du Tier Texturent contacture du contacture per la lance de la companya de la carte de (haring myses and four it NAME OF TAXABLE and the second second The second secon

· \*

- X -

1

-5

.

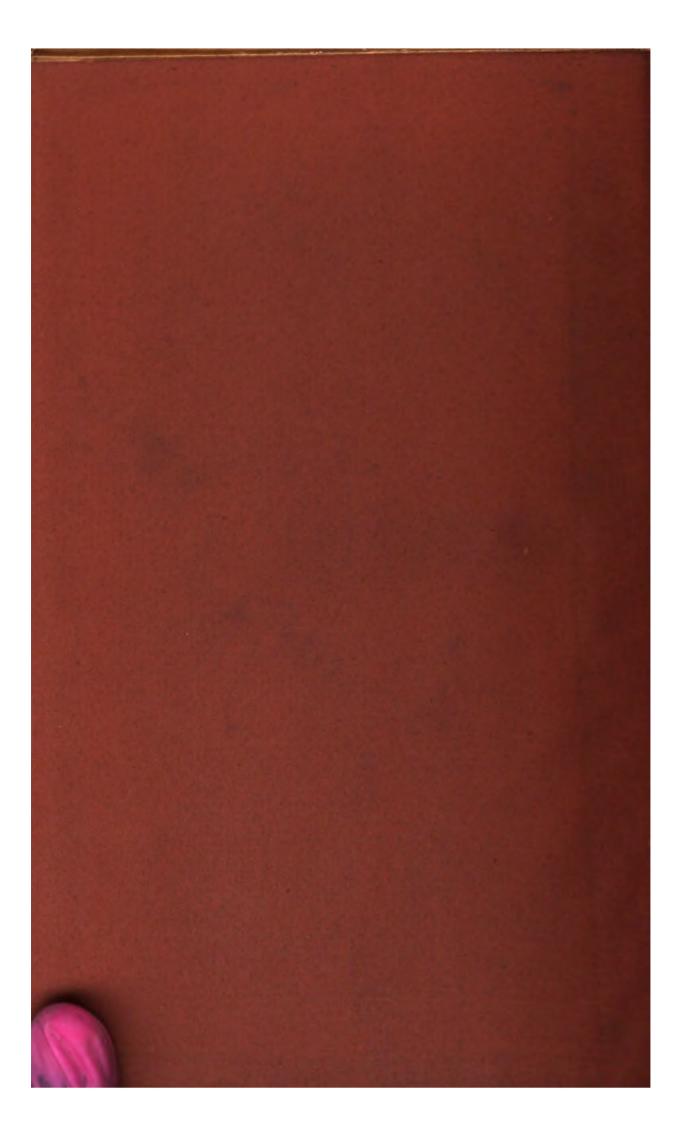
•

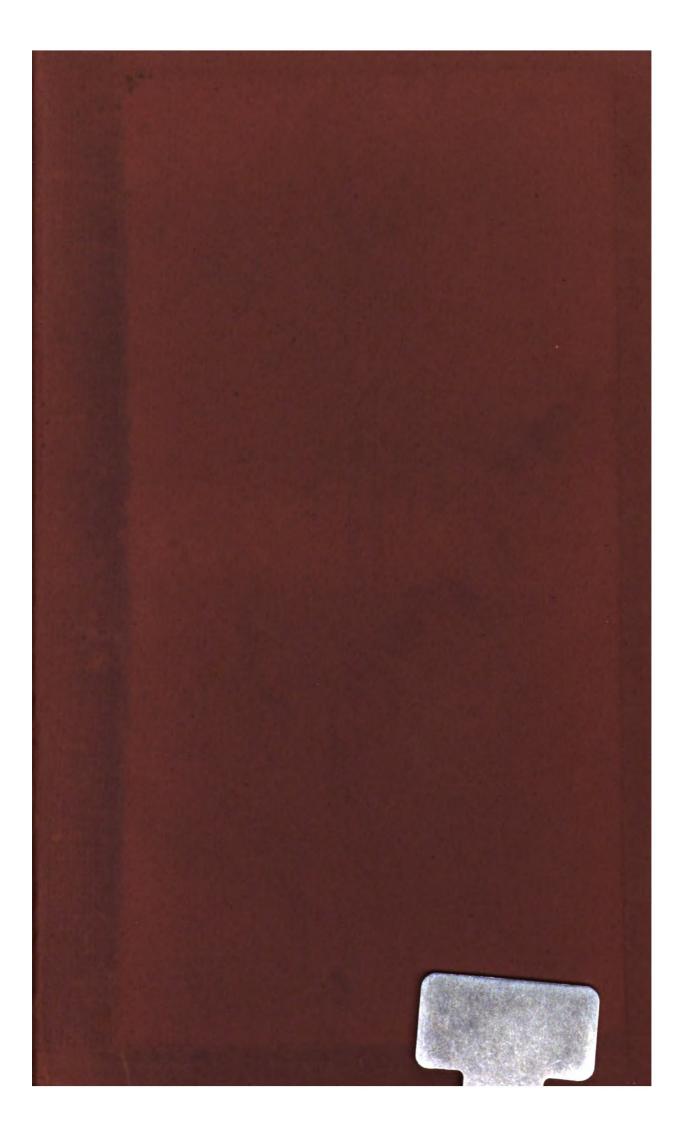
\*

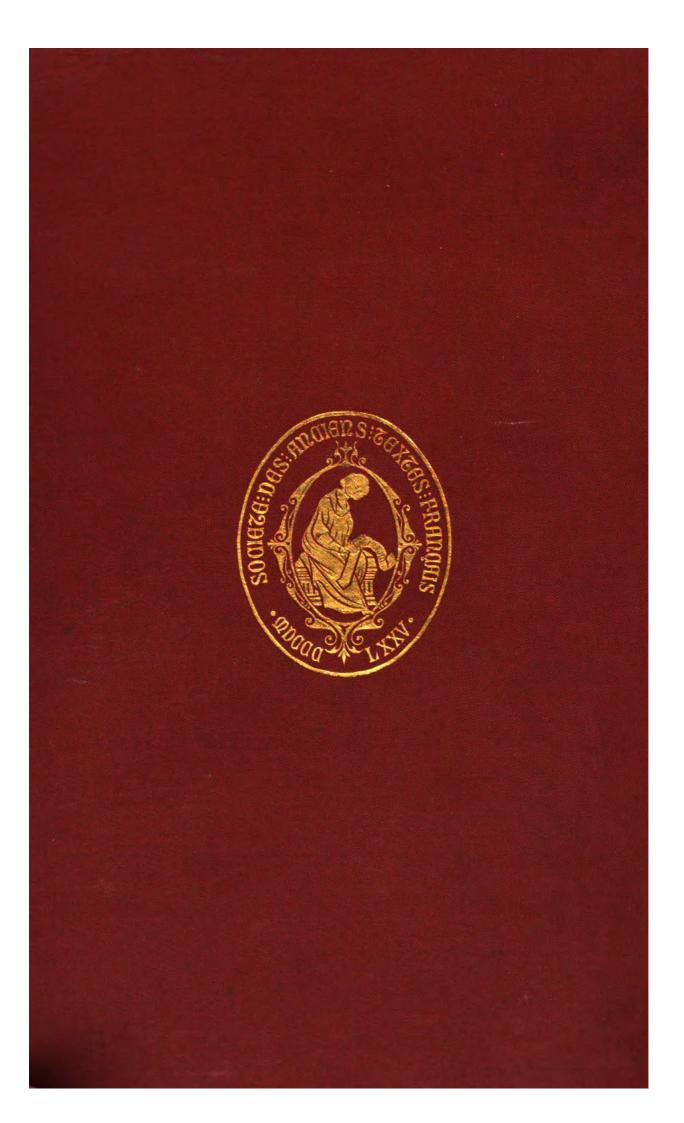
.

•

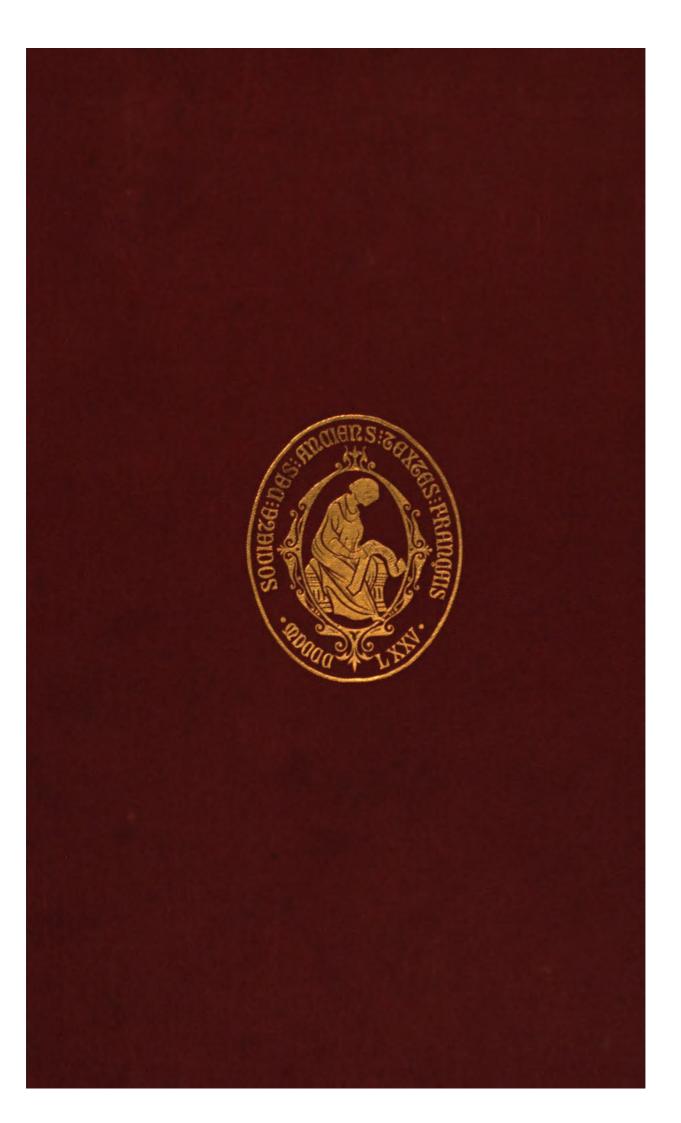
\*







I









And the in C: 11 (11) - 1 2. 413 •



SOCIÉTÉ

DES

# ANCIENS TEXTES FRANÇAIS

MIRACLES DE NOSTRE DAME

Le Puy, typ et lith. de Marchessou fils, boulevard Saint-Laurent, 23



# MIRACLES

DE

# NOSTRE DAME

## PAR PERSONNAGES

PUBLIÉS D'APRÈS LE MANUSCRIT DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

PAR

GASTON PARIS & ULYSSE ROBERT

TOME VII



## PARIS

LIBRAIRIE DE FIRMIN DIDOT ET Cie 56, RUE JACOB, 56

M DCCC LXXXIII

Publication proposee à la Société le 14 fermer 18-6.

Approuvée par le Conseil le 9 mars 18-6, sur le rapport d'une commission composée de MM. Meyer, Michelant et de Queux de Saint-Hila rei

> Commussaire responsable : M. M.CHELANT.

> > \_

# XXXVII

.

MIRACLE

DE

# LA FILLE D'UN ROY

.

 $^{2}a$ 

÷

.

T. VII

## PERSONNAGES

| LE ROY                       | PREMIER CHEVALIER, TESTU GO-  |
|------------------------------|-------------------------------|
| LA ROYNE                     | BAILLE                        |
| LE PREMIER SERGENT D'ARMES,  | DEUXIESME CHEVALIER, GRAIN DE |
| Lothart                      | PAILLE                        |
| LE DEUXIESME SERGENT, AUBERT | LE CONTE DURIAUME             |
| Anne                         | LE ROY DE TURQUIE             |
| FRANÇOISE                    | LE ROY DE HONGRIE             |
| PREMIER CHEVALIER            | LE ROY DE TARTRES             |
| DEUXIESME CHEVALIER          | LE ROY DE CERCES              |
| LE MESSAGIER                 | LE ROY D'ARABIE               |
| LE CONTE DURIAUNE            | LA FILLE A L'EMPEREUR         |
| YSABEL, LA FILLE DU ROY      | PREMIER SERGENT, LOTHART      |
| Usére                        | DEUXIESME SERGENT, AUBERT     |
| DIEU                         | PREMIER MENESTRIER            |
| GABRIEL                      | MICHIEL (LE CERF BLANC)       |
| LE MAISTRE DE LA NEF         | LE RELIGIEUX                  |
| L'ostesse                    | NOSTRE DAME                   |
| L'EMPEREUR DE CONSTANTINOBLE | PREMIER ANGE                  |
| 'ESCULER                     | DEUXIESME ANGE                |

ŧ

Cy conmence un miracle de Nostre Dame de la fille d'un roy qui se parti d'avec son pére pour ce qu'il la vouloit espouser, et laissa habit de femme et se mainteint com chevalier et fu sodoier de l'empereur de Constantinoble et depuis fu sa femme. 221 a

#### LE ROY

AME, s'a Jhesu Crist pleust Q'un enfant donné nous eust Depuis qu'assemblames ensemble, Mais qu'il vesquisist, il me semble De moy n'eust en verité 5 Plus riche homme en crestienté; Et vous diray raison pour quoy : D'un royaume seigneur me voy A qui grant demaine appartient Et grant noblesce en li contient, 10 Si que s'un enfant nous donnast Qui après nous le possessast, Certes quant je trespasseroye, Puis qu'oir de mon corps laisseroye, Ce me seroit a grant confort, 15 Et si en prendroie la mort En plus grant gré. LA ROYNE Certes quant je sui a secré, Mon treschier seigneur, que me voy

| 4     | MIRACLE DE                                                                                                                                                        | XXXV | 11 |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----|
| 20    | Seule, souvent di : Diex, pour quoy<br>Ne me donnez vous un enfant<br>Qui fust ce regne possessant                                                                | 221  | Ь  |
| 25    | Quant moy et le pére venrons<br>Au point que trespassez serons?<br>Et souvent grant piéce demeure<br>En ce penser, et puis je pleure<br>Grant piéce la.<br>Le ROY |      |    |
|       | Dame, ne vous vault riens cela.                                                                                                                                   |      |    |
|       | N'en arons point s'il ne li plaist,                                                                                                                               |      |    |
| 30    | Si que laissons ester ce plait.                                                                                                                                   |      |    |
|       | Alons men, alons a l'eglise,                                                                                                                                      |      |    |
|       | Si orrons le divin servise                                                                                                                                        |      |    |
|       | Et un sermon c'on y doit faire;                                                                                                                                   |      |    |
| 35    | En ce ne pouons nous meffaire.                                                                                                                                    |      |    |
| 55    | G'y vois : dame, ne detriez,<br>Venez y, et la Dieu priez                                                                                                         |      |    |
|       | Et sa mére devotement.                                                                                                                                            |      |    |
|       | Sus, biaux seigneurs, sus, alons ment                                                                                                                             |      |    |
|       | Jusqu'a l'eglise.                                                                                                                                                 |      |    |
|       | LE PREMIER SERGENT D'ARMES                                                                                                                                        |      |    |
| 40    | Sire, nous ferons sanz faintise                                                                                                                                   |      |    |
| 1     | Vostre conmant, c'est bien raison.                                                                                                                                |      |    |
|       | Arriére sanz arestoison,                                                                                                                                          |      |    |
|       | Arriére, arriére !                                                                                                                                                |      |    |
|       | DEUXIESME SERGENT                                                                                                                                                 |      |    |
| 1.5.1 | Se ne voulez que je vous fiére,                                                                                                                                   |      |    |
| 45    | Alez en sus, faites ci voie,                                                                                                                                      |      |    |
|       | Ou vous sarez, se Dieu me voie,                                                                                                                                   |      |    |
|       | Que ceste poise.                                                                                                                                                  |      |    |
|       | LA ROYNE                                                                                                                                                          |      |    |
|       | Damoiselles Anne et Françoise,                                                                                                                                    |      |    |
| 50    | Au moustier avec moy venez,<br>Et mon livra avec your property                                                                                                    |      |    |
| 50    | Et mon livre avec vous prenez<br>Et l'apportez.                                                                                                                   |      |    |
|       |                                                                                                                                                                   |      |    |

•

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                    | 5  |
|--------|--------------------------------------|----|
|        | Anne                                 |    |
|        | Tout ce de quoy vous m'enortez,      |    |
|        | Chiére dame, tantost feray.          |    |
|        | Preste sui : avec vous iray          |    |
|        | Ou vous voulrez                      | 55 |
| 221 C  | FRANÇOISE                            |    |
|        | De faire ce que vous direz,          |    |
|        | Dame, ne sui je point rebource.      |    |
|        | Vezci vostre livre en sa bource,     |    |
|        | Qu'en mon braz port.                 |    |
|        | LA ROYNE                             |    |
|        | C'est bien : alons men sanz deport,  | 60 |
|        | Car moult desire la venir            |    |
|        | A temps pour le sermon oir.          |    |
|        | Dieu graces ! je vien bien a point : |    |
|        | Le sermon n'est encore point         |    |
|        | Conmencié. Ci me vueil seoir.        | 65 |
|        | Or pensez de vous pourveoir          |    |
|        | De place aussi.                      |    |
|        | Anne                                 |    |
|        | Voulentiers : je me serrai cy,       |    |
|        | Je n'y voy miex.                     |    |
|        | FRANÇOISE                            |    |
|        | Et je lez vous; n'est ici lieux      | 70 |
|        | Pour moy plus bel.                   |    |
|        |                                      |    |

### LE SERMON

Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum, Luce primo. Ces paroles sont paroles euvangeliques et angeliques. Euvangeliques, car en l'euvangile sont recitées; angeliques, car de l'ange sont a la vierge benoite pronuncées. Voir est que de Jhesu Crist nous tenons une orison, des apostres une autre et de l'ange Gabriel une autre. De Jhesu Crist nous tenons la patenostre, et ceste nous disons a Dieu le pére par maniére de orison; des apostres

#### MIRACLE DE

#### XXXVII

nous tenons la credo, et ceste nous disons par maniére de confession; et de l'ange la salutacion qu'il fist a la vierge benoite, et ceste disons nous par maniére de loenge et de salutacion. Et pour ce que nous puissons empetrer grace, saluons ceste dame du salut que l'ange li fist, et devotement lui disons les paroles proposées au con-221 d mencement de nostre briéve colacion, qui sont Ave gratia, etc. Ce glorieux euvangeliste saint Luc nous reconmandant le conmencement de nostre salut, dit ainsi : Gabriel l'ange est envoié; et sur ceste parole dit saint Bernart : Mais Gabriel archange, message du hault secré, est envoié de la haulte profundité a la vierge saluer et honnourer. Es quelles paroles appert assez que cest archange entendoit a faire quatre choses principalment ou conmencement de nostre salut: premiérement de lignie divine les entrailles de la vierge raemplir et feconder, espousailles par aliances de mariage traitter, les offices de la court imperial declarer, et par don de sauvement les choses données habonder et doubler. Je dy premiérement que cest archange entendoit de lignie divine les entrailles de la vierge raemplir et feconder, c'est a dire et entendre faire planteureuses, a ce que vierge fust faite mére du fil de Dieu. Dont a celle heure que l'ange la salua elle se troubla en sa parole, pensant quelle estoit ceste salutacion, dont l'ange li dist : Marie, ne te doubtes point, tu as trouvé grace par devers Dieu. Dont Origines dit : L'ange met devant a Marie la convenable souffisance de son concevement, et quant il dit Ave gratia plena; après il li exprime du concevement la consequence, disant: Dominus tecum; et si pronunce honneur en habundance : Benedicta tu in mulieribus. Et qui est plus convenable a concevoir le filz de Dieu que celle qui est plaine degrace? ne qui est plus digne concepcion que du seigneur de tout le monde? ne qui est plus grant honneur ne meilleur que de estre beneite entre les femmes, c'est a dire sur 222 a toutes femmes? Nulle. Et tout ce fu fait a ce que la maXXXVII

#### LA FILLE D'UN ROY

leicon de Eve fust muée en la beneicon de Marie. Dont saint Augustin dit u premier sermon de l'anonciacion : Mes fréres, nous avons ouy les conmencemens de nostre joie, les enditemens de nostre liberté, et fenist ainsi : Gabriel, di a la vierge : Ave gratia plena, a ce que Diex ait pitié de la maglinité Eve. Et ainsi nous appert le premier point. c'est assavoir que Gabriel vint pour les entrailles de la vierge de lignie divine raemplir et feconder. Secondement je dy qu'il vint pour espousailles par aliance de mariage traitter. Dont Bede en espousant saint Luc sur ce pas: Ne timeas, Maria, dit ainsi: L'ange n'est pas a Marie venu pour li par le devin de decepcion decevoir, ne pour son entiére et inviolable virginité ravir et avoir, mais pour la coupulacion de pure condicion entre nature divine et nature humaine demonstrer et faire savoir, ne il n'est pas venu conme menistre de serpent, mais conme legat de celui qui punist le serpent ; mais aussi conme en espousailles sont faites aucunes arres de don, de l'espoux declaracion et du douaire determinacion, aussi fu ici faicte arre de don : quoy? planté de grace ; l'espoux fu le seigneur, le douaire beneiçon. Et ces trois choses dit Gabriel par exprès : l'arre fu quant il dist gratia plena, l'espoux quant il dist Dominus tecum, le douaire quant il dist benedicta tu in mulieribus : celui qui t'a creée t'a ja devant toutes eslevée, celui que tu as a enfanter t'a ja raemplie. Conment l'ange traictant les

222 b divines espousailles apparut a la vierge, escoute que dit saint Augustin en un sermon de ceste feste qui se commence: Vidi portam Domini clausam, etc.: Je Marie, pucelle de Judée, de la lignie de David engenrée, estoie en ma maison, et quant je fu parcreue je fu espousée a mari et si fu plaisant a autrui sanz adultére avoir fait, mais au gré saint esperit fait, homme juif a mari ay eu, mais avec ce a Dieu homme ay pleu. Joseph mon espoux ygnora ce que mon seigneur Dieu m'ama, cuida que par adultére fusse ençainte pour estre mére; li estant en cele

#### MIRACLE DE

ignorance me vint par divine ordenance Gabriel l'archange message visiter, disant conme sage : Plaine de grace, Dieu te sault, avec toy est Diex de la hault. De ce salut il me troubla, en saluant ennorté m'a. Et après dit il ailleurs : Mes chiers amis, esjoissons nous, amont noz cuers eslevons, la vierge Marie aourons et graces li rendons; car par elle sommes appellez de teniebres a lumiére, de mort a vie, de corrupcion a incorrupcion, d'essil a heritage, de pleur a joie, de desert au royaume des cieulx, et de grace a gloire. A laquelle gloire nous maint par les merites de Marie li péres et li filz et li sains esperiz, qui est unus Deus benedictus in secula seculorum. Amen.

| LE ROY |
|--------|
|--------|

Dame, sanz plus d'arrestoison Faire, a l'ostel m'en vois de ci; Je lo si faciez vous aussi. Qui me voulra veoir me voye. Avant, seigneurs : faites me voye, Delivrez vous. PREMIER SERGENT Tantost, chier sire. Arriére touz ! De ci vous convient destasser, Si que mon seigneur de passer Puist avoir voie. DEUXIESME SERGENT Savoir vous fas, se Dieu me voie, Qui arriére ne se traira Je tien qu'il s'en repentira A brief parler.

La ROYNE Ains que de ci m'en pense aler, La mére de miscricorde Par qui maint ont a Dieu accorde Vueil deprier devotement. 222 C

8

75

80

85

No. of Concession, Name

| LA FILLE D'UN ROY                         | 9   |  |
|-------------------------------------------|-----|--|
| Royne du hault firmament,                 | 90  |  |
| Qui le fruit de vie portastes,            | 9-  |  |
| Qui, vierge, homme et Dieu enfantastes    |     |  |
| Et qui vierge fustes après                |     |  |
| L'enfanter, dame, a mes regrès,           |     |  |
| Que ci vous pence a descouvrir,           | 95  |  |
| Deigniez voz oreilles ouvrir              | 3.  |  |
| De pitié, royne des cieulx,               |     |  |
| Et aussi de voz tresdoulx yeulx           |     |  |
| Qui plain sont de misericorde,            |     |  |
| Si com l'escripture recorde,              | 100 |  |
| Regardez qu'a vostre plaisir              |     |  |
| Qu'avenir puisse a mon desir,             |     |  |
| C'est que l'eure je puisse voir           |     |  |
| Qu'enfent je puisse concevoir.            |     |  |
| Mais je croy, selon mon propos,           | 105 |  |
| Que Dieu m'a de tel bien forclos,         | 105 |  |
| Pour c', espoir, que n'en sui pas digne ; |     |  |
| Si ne say je, vierge benigne :            |     |  |
| Car ce que je soloie amer                 |     |  |
| M'est maintenant sur et amer,             | 110 |  |
| Et si voy ma complexion                   |     |  |
| Muée et ma condicion :                    |     |  |
| Pour ce d'estre grosse doubte ay,         |     |  |
| Mais de certain pas ne le sçay,           |     |  |
| Car telle chose onques n'apris;           | 115 |  |
| Si vous requier, vierge de pris,          |     |  |
| De cuer que ma proiére oiez :             |     |  |
| A vo doulx fil pour moy proiez            |     |  |
| Que je puisse lignie avoir                |     |  |
| Telle que vous et vo doulx hoir           | 120 |  |
| En puissiez estre louez, dame,            | 120 |  |
|                                           |     |  |
| Et que le sauvement de m'ame              |     |  |
| Y puist estre, et non autrement.          |     |  |
| Damoiselle, sus, alons ment :             | 125 |  |
| Il en est temps.                          | 125 |  |
|                                           |     |  |

XXXVII

•

222 d

#### MIRACLE DE

ANNE

Treschiére dame, sans contens Vostre voulenté faire vueil Du tout en tout, point ne m'en dueil Ne droit n'est pas. FRANÇOYSE Nous vous suiverons pas a pas, Treschiére dame, a brief parler; Ne vous lairons pas seule aler, Ne droit n'est mie.

#### LE ROY

135

130

Seez vous ci decoste moy. Que vous semble, par vostre foy, De ce sermon?

LA ROYNE

Or ça, venez avant, m'amie;

140

Mon chier seigneur, sachiés de voir : Et si vous fas bien assavoir

Il m'a semblé et bel et bon,

Qu'avenu m'i est une chose

Dont parler hardiement n'ose

Encore, sire.

Celer ne le me devez pas :

LE ROY Et qu'est ce, se Dieu vous gart d'ire?

145

Dites moy qu'est c'isnel le pas, Je vous em pri.

LA ROYNE

Puis qu'a le savoir vous taschiez :

Je le vous diray sanz detri,

Enfant ay conceu, sachiez; Au sermon l'ay sentu mouvoir; Si ay je fait autre foiz, voir, Par avant, mais je ne l'osoie Dire pour ce que ne savoie

150

and the second

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                                                                       | н   |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 223 a  | Dont m'estoit tel chose venant<br>Si bien con je fas maintenant<br>En verité.<br>LE ROY | 155 |
|        | De ce que m'avez raconté                                                                |     |
|        | Loez soit Diex et nostre dame!                                                          |     |
|        | J'en ay tresgrant joie, par m'ame;<br>Et puis qu'il m'a fait ceste grace,               | 160 |
|        | Afin que l'enfant ne mefface                                                            |     |
|        | Mais viengne a bien et vive a age,                                                      |     |
|        | Du saint sepulcre le voyage                                                             |     |
|        | Voulray faire brief sanz delay;<br>Car de pieça en propos l'ay<br>Que le feisse.        | 165 |
|        | LA ROYNE                                                                                |     |
|        | Voulentiers voir vous requeisse                                                         |     |
|        | D'aler avec vons, se cuidasse                                                           |     |
|        | Que voulsissiez que g'y allasse,<br>Mon chier seigneur.                                 | 170 |
|        | LE ROY                                                                                  |     |
|        | Nanil, dame, en peril greigneur                                                         |     |
|        | Que ne pensez seriez d'assez,<br>Si que de ceci vous passez,                            |     |
|        | Je le vous lo.                                                                          | 175 |
|        | LA ROYNE                                                                                | .,. |
|        | Quant vous plaist, mon chier seigneur,                                                  | ho! |
|        | Vous ne m'en orrez plus parler.                                                         |     |
|        | Ore et y penssez vous aler,<br>Sire, briefment?                                         |     |
|        | LE ROY                                                                                  |     |
|        | Briefment? sachiez certainement                                                         | 180 |
|        | Je ne pense plus sejourner :                                                            |     |
|        | En l'eure me vueil attourner                                                            |     |
| ÷      | Du chemin prendre.                                                                      |     |
|        | La royne                                                                                |     |
|        | S'il vous pleust, chier sire, attendre                                                  |     |

.

•

| 12   | MIRACLE DE                             | XXXVI |
|------|----------------------------------------|-------|
| 185  | Qu'acouchie me laississiez             |       |
|      | Et que vostre hoir vous veissiez.      |       |
|      | Il vaulsist miex.                      |       |
|      | LE ROY                                 |       |
|      | Dame, j'ay fiance que Dieux            |       |
|      | De tant que plus tost me verra         | 2231  |
| 190  | Pelerin de tant me fera                |       |
|      | Plus tost grace et a vous aussi;       |       |
|      | Et pour ce vueil partir de ci.         |       |
|      | De riens ne vous desconfortez          |       |
|      | Pour l'amour du fruit que portez.      |       |
| 195  | Seigneurs, avecques moy venez          |       |
|      | Et compaignie me tenez                 |       |
|      | En ce voyage.                          |       |
|      | PREMIER CHEVALIER                      |       |
|      | Mon chier seigneur, de bon courage     |       |
|      | Feray ce que vous conmandez.           |       |
| 200  | Quant est pour moy, point n'atendez    |       |
|      | A mouvoir, sire.                       |       |
|      | DEUXIESME CHEVALIER                    |       |
|      | Ne pour moy, car je vous puis dire     |       |
|      | Je suis tout prest; riens ne me fault. |       |
|      | En moy n'ara il nul deflault,          |       |
| 205  | Je vous promet.                        |       |
|      | LE ROY                                 |       |
|      | Damoiselles, je vous conmet            |       |
|      | Et vous pri, vueilliez regarder        |       |
|      | A la royne bien garder;                |       |
|      | Et de l'enfant songneuses estre        |       |
| 210  | Pensez quant Dieu l'ara fait naistre.  |       |
|      | Je vous en charge.                     |       |
|      | Anne                                   |       |
|      | Mon chier seigneur, de ceste charge    |       |
|      | Feray tout ce que je pourray,          |       |
| S.R. | Tant que, se Dieu plaist, n'en seray   |       |
| 215  | Mie reprise.                           |       |
|      |                                        |       |
|      |                                        |       |

XXXVII

223 c

#### FRANCOISE

De tant aussi qu'en sui aprise, Mon chier seigneur, y mettray peine : C'est droit que de faire me paine

# Vostre vouloir.

LE ROY Ici ne vueil plus remanoir. 220 Vous, sergens, devant moy irez : Jusqu'au port me convoierez, Et puis retournerez arriére. Dame, a Dieu! faites bonne chiére. Ne scé sè jamais vous verray, 225 Mais au mains je vous baiseray. Je m'en vois sanz plus detrier; Or faites Dieu pour moy prier, Et s'en priez il me souffist. A Dieu vous conmans qui vous fist 230 Sanz plus ci estre! LA ROYNE Mon chier seigneur, le roy celestre Vous soit doulx et misericors Et vous vueille en ame et en corps 235 Par sa grace et par sa bonté En vostre regne a sauveté Brief ramener ! ANNE Laissiez, dame, ester le plourer, Car nul bien faire ne vous peut. Je scé bien que pitié vous meut 240 Et amour y met achoison, Mais ne passez pas de raison Les bonnes, dame. LA ROYNE Anne, je vous jure par m'ame, Quant de moy l'ay veu partir, 245

Je cuiday bien qu'en deux partir

| Deust mon cuer pour s'amistié,     |
|------------------------------------|
| Tant me prist de lui grant pitié   |
| A celi pas.                        |
| FRANÇOYSE                          |
| Je croy bien et si ne doubt pas    |
| Qu'il vous fist mal au departir,   |
| Car cuer humain ne peut mentir     |
| Ou vraie amour est et habite,      |
| Mais fait son devoir et s'acquitte |
| Envers ce qu'il aime, c'est voir,  |
| Soit de douleur ou joie avoir,     |
| Dame, ou il fault.                 |
| LA ROYNE                           |
| De plourer deporter me fault;      |
| Mais je depri a nostre dame        |
| Que ce soit au prouffit de s'ame.  |

223 d

ŝ

260

Mais je depri a nostre dame Que ce soit au prouffit de s'ame. Et certes touzjours prieray Pour li, n'en doubtez, et l'aray En souvenir. ANNE

De ce ne peut que bien venir

En verité.

265

#### LE ROY

Seigneurs sergens, bien acquitté Vous estes d'avec moy venir : Ne vous vueil plus ore tenir; Vous a la royne en irez Et si la me saluerez Assez de foiz.

#### PREMIER SERGENT

Mon treschier seigneur, par noz foiz, Ce qui vous plaist dire ferons, Et si la vous saluerons Benignement.

275

-

270

250

|       | LE ROY                                 |      |
|-------|----------------------------------------|------|
|       | Voir, et si gardez bien, conment       |      |
|       | Qu'il voit, que vous aussi faciez      |      |
|       | Son vouloir et ne la laissiez          |      |
|       | Seule point estre.                     |      |
|       | DEUXIESME SERGENT                      |      |
|       | Nous penserons de peine mettre         | 280  |
|       | De faire ce que conmandez.             | 1990 |
|       | Sire, a Dieu soiez conmandez           |      |
|       | Et a sa garde!                         |      |
|       | LE ROY                                 |      |
|       | Alons men, alons : il me tarde         |      |
|       | Que hors de ce lieu ci me voie.        | 285  |
|       | Je tien que vezci nostre voie :        |      |
|       | Que vous en semble?                    |      |
|       | PREMIER CHEVALIER                      |      |
|       | C'est voir; par ci nous fault ensemble |      |
|       | Aler, chier sire.                      |      |
|       | PREMIER SERGENT                        |      |
|       | Alons a la royne dire                  | 290  |
| 224 a | Conment le roy saluz ly mande          | -    |
|       | Et conment aussi nous conmande         |      |
|       | Avec ly estre.                         |      |
|       | DEUXIESME SERGENT                      |      |
|       | Ne la fault pas en oubly mettre.       |      |
|       | Avant! ci plus ne nous tenons.         | 295  |
|       | Chiére dame, a vous revenons :         |      |
|       | Le roy, que Dieu en bien avoie         |      |
|       | Et gart de mal, nous y envoye,         |      |
|       | Qui moult de foiz salut vous mande     |      |
|       | Et par exprès se reconmande            | 300  |
|       | En voz priéres.                        |      |
|       | LA ROYNE                               |      |
|       | Ces nouvelles ay je bien chiéres       |      |
|       | A oir, seigneurs : bien veigniez.      |      |
|       |                                        |      |

| 16  | MIRACLE DE                             | XXXVII |
|-----|----------------------------------------|--------|
|     | Desormais vueil que desveigniez        |        |
| 305 | Mes sergens pour la seue amour,        |        |
|     | Et qu'avec moy faciez demour;          |        |
|     | Telle est m'entente.                   |        |
|     | LE PREMIER SERGENT                     |        |
|     | N'y a nul de nous qui ne tempte        |        |
|     | A faire tout vostre plaisir,           |        |
| 310 | Chiére dame, de grant desir            |        |
|     | Et sanz desroy.                        |        |
|     | DEUXIESME SERGENT                      |        |
|     | Aussi nous a chargié le roy,           |        |
|     | Ma treschiére dame, ce point,          |        |
|     | C'est que nous ne vous laissons point, |        |
| 315 | En verité.                             |        |
|     | LA ROYNE                               |        |
|     | Or donc, en ma neccessité              |        |
|     | Vous deux telement me servez           |        |
|     | Qu'un grant bien avoir desservez.      |        |
|     | S'il chiet a point.                    |        |
|     | PREMIER SERGENT                        |        |
| 320 | Nous ne nous en fainderons point,      |        |
|     | Dame, conment qu'il en doie estre,     |        |
|     | Qu'en vous servir ne vueillons mettre  |        |
|     | Et cuer et corps.                      |        |
|     | LA ROYNE                               |        |
|     | Pour ce que vous venez de hors,        |        |
| 325 | Je vueil bien, c'est assez raison.     | 224    |
|     | Qu'ailliez chascun en sa maison        |        |
|     | Vous aisier ce jour tout entier        |        |
|     | De ce dont vous avez mestier;          |        |
|     | Mais demain revenez bonne erre,        |        |
| 330 | Sanz ce que vous envoie querre :       |        |
|     | M'entendez vous?                       |        |
|     | DEUXIESME SERGENT                      |        |
|     | Chiére dame, non ferons nous,          |        |
|     | En bonne foy.                          |        |

| xxxvii | LA FILLE D'UN ROY                      | 17  |
|--------|----------------------------------------|-----|
|        | LA ROYNE                               |     |
|        | Damoiselles, conseilliez moy           |     |
|        | Chascune selon vostre sens :           | 335 |
|        | Sachiez que si grant douleur sens      |     |
|        | Par les reins que le cuer me fent;     |     |
|        | Avis m'est que me muir, ce sent,       |     |
|        | Se n'ay secour. Diex ! les reins, Diex | 1   |
|        | Ha! royne et dame des cielx,           | 340 |
|        | Tresdoulce vierge, que feray?          |     |
|        | Si grant engoisse n'enduray            |     |
|        | Onques mais jour.                      |     |
|        | Anne                                   |     |
|        | Ma chiére dame, sanz sejour            |     |
|        | Cy endroit plus ne vous tenez,         | 345 |
|        | Mais en vostre chambre venez :         |     |
|        | Vous travailliez certainement.         |     |
|        | Faites, faites, venez vous ent         | -   |
|        | Tantost de ci.                         |     |
|        | LA ROYNE                               |     |
|        | Puis que le conseilliez ainsi,         | 350 |
|        | Alons : sur vous m'apuieray.           |     |
|        | Doulce mére Dieu, que feray?           |     |
|        | Trop sanz d'angoisse et grant ahan.    |     |
|        | Ami Dieu, sire saint Jehan,            |     |
|        | Priez a Dieu le debonnaire             | 355 |
|        | Qu'il me giet hors de ceste haire,     |     |
|        | Conment que soit. Diex ! que feray ?   |     |
|        | Certes je croy que je mourray          | 10  |
|        | En ceste place.                        |     |
|        | Françoise                              |     |
|        | Hé! sire Diex, par vostre grace        | 360 |
| 224 C  | Delivrez ceste dame brief              |     |
|        | Du mal qu'elle sueffre si grief,       |     |
|        | Et li ottriez qu'elle voie             |     |
|        | Son enfant né sur terre a joie,        |     |
| Т. У   | V11                                    | 2   |

#### MIRACLE DE

365

370

18

## Tout sain de corps.

PREMIER SERGENT Aubert, d'aler a court m'acors, Il en est maizhuy temps et heure. Ne faisons pas si grant demeure Qu'il faille c'on nous viengne querre ; Alons men a la court bonne erre, Car temps en est. DEUXIESME SERGENT Alons, Lotart, je sui tout prest.

375

Egar! bien tost sommes venuz : Des gens ma dame n'a ci nulz, Homme ne femme. PREMIER SERGENT Par aventure que ma dame A ses damoiselles attraictes Et se sont en chambre retraictes Toutes ensemble.

#### LA ROYNE

| 380 | Mes amies, voir, il me semble       |
|-----|-------------------------------------|
|     | C'om me rompe, bien dire l'os,      |
|     | Les reins au travers et le dos      |
|     | Au lonc. Diex! ne scé que je face.  |
|     | Dame des cieulx, par vostre grace   |
| 385 | Jettés me hors de ceste paine       |
|     | Qui tant me gréve et tant me paine. |
|     | Diex! les costez!                   |
|     | DEUXIESME SERGENT                   |
|     | Lothart, la royne escoutez :        |
|     | Oy l'ay fort crier sanz faille;     |
| 390 | Je tien pour vray qu'elle travaille |
|     | A mon cuidier.                      |

| LA FILLE D'UN ROY                      | 19   |
|----------------------------------------|------|
| PREMIER SERGENT                        |      |
| Le benoist Dieu li vueille aidier,     |      |
| Si qu'elle soit briément delivre       |      |
| D'enfant sain de corps qui puist vivre |      |
| Et en bons meurs si amender            | 395  |
| Qu'après son pére succeder             | -    |
| Puist et ses genz en paiz tenir,       |      |
| Si qu'en la fin il puist venir         |      |
| De grace a gloire!                     |      |
| Anne                                   |      |
| Chiére dame, d'umble memoire           | 400  |
| Depriez la vierge Marie,               |      |
| Et je tien tost serez guerie           |      |
| Par delivrance.                        |      |
| LA ROYNE                               |      |
| Anne, de toute ma puissance            |      |
| Ly pri que me face secours.            | 405  |
| Diex! or revient mon mal le cours;     |      |
| Certes je me muir, bien le voy.        |      |
| Dame des cieulx, confortez moy         |      |
| Contre ce mal qui si m'angoisse,       |      |
| Car plus si merveilleuse angoisse      | 410  |
| Ne puis porter.                        |      |
| FRANÇOISE                              |      |
| Or pensez de vous conforter,           |      |
| Dame : voz griefs maux sont passez ;   |      |
| De ce qui est fait vous passez :       |      |
| Demandez quel enfant avez.             | 415  |
| Je scé bien que ne le sçavez           |      |
| Encore mie.                            |      |
| LA ROYNE                               |      |
| Quel enfant ay je eu, ma mie?          |      |
| Dites me voir.                         |      |
| FRANÇOISE                              |      |
| Pour verité vous fas sçavoir           | 420  |
| Qu'une fille avez, chiére dame,        | 1.50 |
|                                        |      |

1.1

.

224 d

-

XXXVII

| 20  | * MIRACLE DE                          | XXXVII |
|-----|---------------------------------------|--------|
|     | Qui sera une vaillant fame,           |        |
|     | Se Dieu plaist, ou temps a venir.     |        |
|     | Or pensez de vous esjouir             |        |
| 425 | De sa naiscence.                      |        |
|     | LA ROYNE                              |        |
|     | Loée en soit la Dieu puissance        |        |
|     | Qui li ait la grace donnée            |        |
|     | Qu'elle soit de bonne heure née !     |        |
|     | Car je sçay bien il vault miex estre  |        |
| 430 | De bonne heure que de bon estre.      |        |
|     | Mais, mes amies, sanz songier,        | 225 a  |
|     | Pour Dieu, pensez de moy couchier     |        |
|     | Isnellement.                          |        |
|     | Anne                                  |        |
|     | En l'eure sanz delaiement.            |        |
| 435 | Vezci vostre lit prest, ma dame.      |        |
|     | Françoise, aidiez moy, par vostre ame |        |
|     | A la couchier.                        |        |
|     | FRANÇOYSE                             |        |
|     | Sa! de vous me vueil approuchier,     |        |
|     | Car li servir m'est grant delit.      |        |
| 440 | Ore puis qu'elle est en son lit,      |        |
|     | Laissier la convient reposer          |        |
|     | Sanz li riens qui soit proposer,      |        |
|     | Je le conseil.                        |        |
|     | LA ROYNE                              |        |
|     | Anne, je vous conmet et vueil         |        |
| 445 | Qu'aiez de cest enfant la cure,       |        |
|     | Et que par vous ait nourreture        |        |
|     | Telle conme a tel enfant fault;       |        |
|     | Et gardez qu'il n'y ait deffault      |        |
|     | Par vous, m'amie.                     |        |
|     | Anne                                  |        |
| 450 | De ce ne vous souciez mie,            |        |
|     | Ma dame : j'en feray autant           |        |

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                   | 21             |
|--------|-------------------------------------|----------------|
|        | Je vous promet.                     |                |
|        | LA ROYNE                            |                |
|        | Ainsi la vous baille et conmet.     |                |
|        | Or la portez sanz detrier           | 455            |
|        | La derriére, afin que crier         | ( <b>?</b> ? ) |
|        | Ne l'oie, que certainement          |                |
|        | Je sui malade tresgriefment.        |                |
|        | Vous deux ci plus ne la tenez :     |                |
|        | Alez, et tantost revenez            | 460            |
|        | Yci a moy.                          |                |
|        | ANNE                                |                |
|        | Dame, a voz grez faire m'ottroy.    |                |
|        | Françoise, alons.                   |                |
|        | FRANÇOISE                           |                |
|        | Ce que voulez vueil : or soions     |                |
| 225 b  | D'aler isnelles.                    | 465            |
|        |                                     |                |
|        | PREMIER SERGENT                     |                |
|        | Damoiselles, quelles nouvelles?     |                |
|        | D'aler un po vous deportez.         |                |
|        | Qu'est ce qu'entre voz braz portez? |                |
|        | Le sarons nous?                     |                |
|        | Anne                                |                |
|        | Oil, Aubert, mon ami doulx :        | 470            |
|        | Ma dame en l'eure est agistée       |                |
| 195    | De ceste fille qu'achetée           |                |
|        | A moult, tant a griefs maulx eu.    |                |
|        | Certes j'ay telle heure veu         |                |
|        | Que cuiday qu'elle trespassast      | 475            |
|        | Et que jamais ne respassast         |                |
|        | Des maux qu'avoit.                  |                |
|        | DEUXIESME SERGENT                   |                |
|        | Ore Diex santé li envoit            |                |
|        | Et de touz ses maux la garisse !    |                |
|        | Et est il point de la norrice       | 480            |
|        | Nulle monneste?                     |                |

#### MIRACLE DE

225 C

#### FRANÇOISE

Ne doubtez : elle est toute preste, Et si savons bien en quel lieu. Anne, alons men. Seigneurs, a Dieu Demourez ci!

485

#### ANNE

Alons, Françoise, car aussi N'avons mestier de sejourner. Devers ma dame retourner Bien tost nous fault.

#### LA ROYNE

490

495

500

505

Diex! que feray? le cuer me fault! E! roine de paradis, De mes meffaiz, de mes mesdiz, De quanque puis avoir meffait Soit en parler ou soit en fait, Par vous me soit de Dieu par don Remission faicte et pardon, Et encore vous suppli, dame, Que vueilliez en corps et en ame Garder mon chier seigneur le roy, Qui si loing est alé pour moy Et pour ma porteure aussi, Et que par vous briefment ici Puist revenir, dame des cieulx. Je me muir voir : ha! sire Diex. A l'ame de ce povre corps Soiez doz et misericors, Si qu'en paine perpetuelle Ne soit, mais en gloire eternelle Vous puist veoir!

#### ANNE

510 D'estre plus ci n'ailleurs seoir, Françoise, nul mestier n'avons :

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                                                                                                                                                                                           | 23  |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|        | A ma dame nous en ralons<br>Bonne aleure.<br>FRANÇOISE                                                                                                                                                      |     |
|        | Alons, dame, c'est bien droiture<br>Que d'elle aions et cure et soing,<br>Car ore en est plus grant besoing<br>C'une autre foiz.<br>ANNE                                                                    | 515 |
|        | C'est la cause pour quoy g'i vois<br>Plus tost, Françoise.<br>Françoise                                                                                                                                     |     |
|        | Or entrons ens sanz faire noise,<br>Et sachons s'elle dort ou veille.<br>Savoir vueil s'il est riens que vueille.<br>Chiére dame, dites nous voir,                                                          | 520 |
|        | Est il rien que vueilliez avoir?<br>Egar! je ne scé s'elle m'ot :<br>Ne me respont de chose mot<br>Que li enorte.<br>ANNE<br>Beggender le suscil. Elle est monte                                            | 525 |
|        | Regarder la vueil. Elle est morte,<br>Françoise, en bonne verité.<br>Ha! sire Diex, par vo bonté<br>Vueilliez pitié de s'ame avoir<br>Et en voz sainz cieulx recevoir,<br>Car certes je puis pour voir dire | 530 |
| 225 d  | Trespassée est conme martire<br>La vaillant dame.<br>FRANÇOISE<br>E! lasse, dolente, par m'ame,<br>Or ay je bien a plourer fort<br>Pour vous, ma chiére dame! A! mort,                                      | 535 |
|        | Que tu es d'oultrageuse emprise,<br>Qui si tost ceste dame as prise!<br>Bien nous as mis en grant tristesce<br>Et nous ostes joie et leesce.                                                                | 540 |

|      | Diex ! que ferons ?                   |       |
|------|---------------------------------------|-------|
|      | ANNE                                  |       |
|      | Françoise, quant plouré arons         |       |
| 545  | Et replouré et fait dueil grant.      |       |
|      | Si nous faura il estre engrant        |       |
|      | De penser a un autre affaire,         |       |
|      | C'est con pourrons de son corps faire |       |
|      | Qu'il soit en terre.                  |       |
|      | FRANÇOISE                             |       |
| 550  | Voir, le cuer de deuil si me serre    |       |
|      | Que je ne scé que vous en die.        |       |
|      | ll nous fault autre compagnie :       |       |
|      | Je lo qu'appellons les sergens        |       |
|      | Qui nous conseilleront quelx gens     |       |
| 555  | Nous fauldra prendre.                 |       |
|      | Anne                                  |       |
|      | Sa! mes amis, sa! sanz attendre       |       |
|      | Venez avecques nous plourer           |       |
|      | La royne, et pour li orer :           |       |
|      | Elle est passée.                      |       |
|      | PREMIER SERGENT                       |       |
| 560  | Dites vous qu'elle est trespassée?    |       |
|      | Elas! vezci froide nouvelle!          |       |
|      | Se Dieu vous aist, damoiselle,        |       |
|      | Est il ainsi?                         |       |
|      | Anne                                  |       |
| 1.00 | Creez moy; tenez, vez la ci :         |       |
| 565  | Vous dy je voir?                      |       |
|      | DEUXIESME SERGENT                     |       |
|      | Ha! chiére dame, huy recevoir         |       |
|      | Vueille Diex vostre ame en sa gloire  |       |
|      | Com la plus vaillant femme, voire,    |       |
|      | C'onques nasquit!                     |       |
|      | FRANÇOISE                             | 226 a |
| 570  | Amen! que s'encore vesquist           |       |
|      | Nous trestouz en vaulsission miex.    |       |

 $\bar{e}^{*}$ 

÷

.....

24

| XXXVII | LA FILLE DUN ROY                                    | 20  |
|--------|-----------------------------------------------------|-----|
| •      | Or est ainsi : je croy que Diex<br>Ne le veult pas. |     |
|        | Anne                                                |     |
|        | Seigneurs, je tien s'isnel le pas                   | 1.1 |
|        | Estoit de ceste chambre ostée                       | 575 |
|        | Et la derriéres fust portée                         |     |
|        | Que bon seroit.                                     |     |
|        | PREMIER SERGENT                                     |     |
|        | C'est voir, mais il la convenroit                   |     |
|        | Ordener tout en l'eure, dame,                       |     |
|        | Avant que d'omme ne de femme                        | 580 |
|        | Aions empesche.                                     |     |
|        | Françoise                                           |     |
|        | Je conseil dont c'on s'en depesche                  |     |
|        | Sanz tarder point.                                  |     |
|        | DEUXIESME SERGENT                                   |     |
|        | Faites qu'elle soit mise a point,                   | FOF |
|        | Et je vous vois quatre hommes querre                | 585 |
|        | Qui de ci l'osteront bonne erre,                    |     |
|        | Puis qu'ainsi est.                                  |     |
|        | ANNE                                                |     |
|        | Alez : vous trouverez tout prest                    |     |
|        | Au revenir.                                         |     |
|        | DEUXIESME SERGENT                                   |     |
|        | Seigneurs, sanz vous plus ci tenir                  | 590 |
|        | Avec moy touz quatre venez.                         |     |
|        | Sa! je vien : vous quatre prenez                    |     |
|        | Ce corps, seigneurs, en la maniére                  |     |
|        | Qu'il est, deux devant, deux derriére;              | 1.1 |
|        | Sus voz espaules, moy sivant,                       | 595 |
|        | L'apportez, et je vois devant.                      |     |
|        | Ou sera mis.                                        |     |
|        | Anne                                                |     |
|        | Je croy qu'il est bon, mes amis,                    |     |
|        | Que vous li faciez compagnie                        |     |
|        | Et nous aussi, n'en doubtez mie,                    | 600 |
|        |                                                     |     |

XXXVII

.

LA FILLE D'UN ROY

25

÷ .

Se le suivez. PREMIER SERGENT Nous irons, mais ne vous mouvez : 226 b N'en est mestier. FRANCOISE Si est, s'on le porte au moustier 605 De ci endroit. PREMIER SERGENT Porté y sera il tout droit, Car la venront touz les seigneurs, Parens, amis, et les greigneurs De ceste terre. ANNE 610 Alons y donc, alons bonne erre ; Françoise, s'orrons le service, Et pour prier que Diex propice Soit a son ame. FRANÇOISE Puis qu'il vous plaist, soit, alons, dame; 615 Je sui assez de vostre accort. Je te doi bien maudire, mort, Certes, et j'ay raison apperte, Car recouvrer ne puis la perte Jamais que m'as a ce cop fait; 620 Pour ce dy qu'en toy n'en ton fait N'a que douleur et mescheance, Ne nul n'y doit avoir fiance S'il ne foloie.

#### LE ROY

625

No.

Seigneurs, avoir devons grant joie Et graces rendre a Dieu aussi De ce que nous nous veons ci Et que de la mer sommes hors A la sauveté de noz corps,

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                                             | 27  |
|--------|---------------------------------------------------------------|-----|
|        | Ou moult avons esté penez                                     |     |
|        | Par tempestes et malmenez,                                    | 630 |
|        | Et y souffert maint grant ahan.                               |     |
|        | Ore vezci Jherusalem :                                        |     |
|        | Il nous convient premiérement                                 |     |
|        | Au temple aler devotement                                     |     |
|        | Prier Dieu sa grace nous doint,                               | 635 |
|        | Et touz noz pechiez nous pardoint,                            |     |
| 226 C  | S'arons assez.                                                |     |
|        | PREMIER CHEVALIER                                             |     |
|        | Mon chier seigneur, devant passez,                            |     |
|        | C'est raison : nous vous suiverons                            |     |
|        | Et aussi que ferez ferons                                     | 640 |
|        | En Dieu priant.                                               |     |
|        | LE ROY                                                        |     |
|        | Je voys sanz estre detriant.                                  |     |
|        | Cy devant m'agenoulleray                                      |     |
|        | Et de cuer Dieu y prieray                                     |     |
|        | Voire tout bas.                                               | 645 |
|        | DEUXIESME CHEVALIER                                           |     |
|        | Loing de vous ne me tenray pas :                              |     |
|        | Je me vueil agenoillier ci                                    |     |
|        | Et prier Dieu de moy merci                                    |     |
|        | Ait par sa grace.                                             |     |
|        | PREMIER CHEVALIER                                             | 65. |
|        | Agenoullier en ceste place                                    | 650 |
|        | Me vueil aussi, je n'y voy miex.                              |     |
|        | Nous qui avons, biaux sire Diex,                              |     |
|        | Volu delessier nostre terre                                   |     |
|        | Pour vous venir ici requerre                                  | 655 |
|        | Et prier par devocion,                                        | 033 |
|        | Vueillez a nostre entencion                                   |     |
|        | Encliner, c'est nous pardonner                                |     |
|        | Noz pechiez et nous ramener                                   |     |
|        | Telement, Dieu misericors,<br>Qu'a sauveté puissons des corps | 660 |

| 28  | MIRACLE DE                           | XXXVII |  |
|-----|--------------------------------------|--------|--|
|     | En nostre pais retourner             |        |  |
|     | Et noz ames, sire, aourner           |        |  |
|     | De grace. Amen !                     |        |  |
|     | LE ROY                               |        |  |
|     | Sus, biaux seigneurs, sus, alons men |        |  |
| 665 | Ci ne vueil plus faire demeure.      |        |  |
|     | Offrir vois et baisier en l'eure.    |        |  |
|     | Alez, seigneurs, alez, j'ay fait,    |        |  |
|     | Et puis en nostre hostel, de fait,   |        |  |
|     | Irons disner.                        |        |  |
|     | PREMIER CHEVALIER                    |        |  |
| 670 | Diex, qui pour nous en croiz pener   |        |  |
|     | Te laissas en ce pais ci,            | 226 d  |  |
|     | Vueilles de m'ame avoir merci        |        |  |
|     | Par vo puissance!                    |        |  |
|     | DEUXIESME CHEVALIER                  |        |  |
|     | Sainte croiz, dont la remambrance    |        |  |
| 675 | Voy ci dessus cest autel estre,      |        |  |
|     | En qui Jhesus le roy celestre        |        |  |
|     | Souffri mort et son costé fendre.    |        |  |
|     | Vueillez me garder et deffendre      |        |  |
|     | De l'ennemi et de ses laz,           |        |  |
| 680 | Que dire ne me face laz              |        |  |
|     | Au derrain jour!                     |        |  |
|     | LE ROY                               |        |  |
|     | Alons men disner sanz sejour,        |        |  |
|     | Que m'entente est de retourner       |        |  |
|     | En mon pais sanz sejourner,          |        |  |
| 685 | Se diné ay.                          |        |  |
|     | PREMIER CHEVALIER                    |        |  |
|     | Chier sire, or soit fait sanz delay, |        |  |
|     | Car de ce pais ou nous sommes        |        |  |
|     | Ne savons le vouloir des hommes      |        |  |
|     | Ne le courage.                       |        |  |
|     | DEUXIESME CHEVALIER                  |        |  |
| 690 | Non, et si sommes en servage         |        |  |
|     |                                      |        |  |

# LA FILLE D'UN ROY

De gens qui sont conme chiennaille; Si est bon que tost on s'en aille Hors d'entour eulx. LE ROY N'y serons plus n'un jour ne deux, Que si tost que dinez serons, C'est m'entente, nous penserons De retourner.

# ANNE

|       | Seigneurs, sanz plus ci sejourner,<br>Puis que ma dame est mise en terre, |     |  |
|-------|---------------------------------------------------------------------------|-----|--|
|       | Retourner nous en fault bonne erre;                                       | 700 |  |
|       | Raison y a, que je regarde :                                              |     |  |
| 1     | Ses biens me sont bailliez en garde                                       |     |  |
|       | De par mon seigneur de Duriaume,                                          |     |  |
|       | Qui conmis est en ce royaume                                              |     |  |
| 227 a | Garder et tenir en arroy                                                  | 705 |  |
|       | Jusqu'a tant que viengne le roy;                                          |     |  |
|       | Si m'en fault estre curieuse                                              |     |  |
|       | Et de la fille aussi songneuse                                            |     |  |
|       | Faire nourrir.                                                            |     |  |
|       | PREMIER SERGENT                                                           |     |  |
|       | C'est voir : sanz nous plus ci tenir,                                     | 710 |  |
|       | A l'ostel alons touz ensemble :                                           | 1.1 |  |
|       | Ne sommes pas trop, ce me semble,                                         |     |  |
|       | Pour le garder.                                                           |     |  |
|       | DEUXIESME SERGENT                                                         |     |  |
|       | Voir est : or alons, sanz tarder.                                         |     |  |
|       | Ceens soit Diex!                                                          | 715 |  |
|       | FRANÇOISE                                                                 |     |  |
|       | Certes, or doy je bien des yex                                            |     |  |
|       | Plourer et moy en dueil remettre,                                         |     |  |
|       | Quant ci ne pourrez mais plus estre,                                      |     |  |
|       | Vaillant dame, courtoyse et sage.                                         |     |  |
|       | , , , ,                                                                   |     |  |

| 30  | MIRACLE DE                            | XXXVI |
|-----|---------------------------------------|-------|
| 720 | Ha! je ne scé qui ce damage           |       |
|     | Restaurera.                           |       |
|     | Anne                                  |       |
|     | Plus vaillant dame ne sera            |       |
|     | Jamais certes, doulce Françoise,      |       |
|     | Plus benigne ne plus courtoise        |       |
| 725 | Qu'elle a esté.                       |       |
|     | PREMIER SERGENT                       | Ť     |
|     | Certes vous dites verité;             |       |
|     | Mais puis qu'estre autrement ne peut, |       |
|     | De tel dueil souffrir vous esteut,    |       |
|     | Et vous et vous.                      |       |
|     | FRANÇOISE                             |       |
| 730 | Je croy bien; mais, mon ami doulx,    |       |
|     | Quant me souvient de l'amistié        |       |
|     | Qu'avoit en moy, par grant pitié      |       |
|     | Pleure sanz faille.                   |       |
|     | DEUXIESME SERGENT                     |       |
|     | Ainsi fault que chascun s'en aille    |       |
| 735 | En terre dont il est venuz :          |       |
|     | De ce pas n'eschappera nulz           |       |
|     | Qu'il ne li faille trespasser         |       |
|     | Ce monde et par la mort passer        | 227 b |
|     | Jusques au jour du jugement           |       |
| 740 | Que Diex qui ne fault ne ne ment      |       |
|     | Touz noz corps resuscitera            |       |
|     | Et lors a chascun rendera             |       |
|     | Selon ce qu'ara desservy:             |       |
|     | Les pecheurs qui ne l'ont servi       |       |
| 745 | En enfer sanz fin mis seront,         |       |
|     | Les justes sanz fin gloire aront;     |       |
|     | Ainsi le croy.                        |       |
|     | Anne                                  |       |
|     | C'est article de nostre foy :         |       |
|     | N'y a plus fors que de bien faire.    |       |
| 750 | Ore penser vois d'autre affaire,      |       |

C'est de visiter la fillette Qui si joune est orfelinette : Il appartient. PREMIER SERGENT Alez, dame Anne : il esconvient ; Car la mére en voz mains la mist 755 Et a la garder vous conmist Et dottriner. ANNE C'est voir. Dieu me vueille donner Grace de le si savoir faire Qu'il puist a tout le monde plaire! 760 A Dieu! a Dieu! DEUXIESME SERGENT Alez : nous garderons ce lieu Tant que venrez.

#### LE ROY

Biaux seigneurs, vous que me direz? Ainçois que plus d'aler m'avoie 765 Est il bon qu'un message envoie A ma compaigne la royne, Qui li die nostre convine Et qu'elle ne s'esmaie point, Que nous sommes touz en bon point, 770 La Dieu mercy? PREMIER CHEVALIER C'est raison de le faire ainsi, Chier sire, et si est temps assez, Combien qu'a ja quatre ans passez 775 Que de vous n'a nouvelle eu, Pour ce que vous n'avez peu, Ce sçay je bien. DEUXIESME CHEVALIER Certes, vous li ferez grant bien

227 C

| - 9 - | Et grant joie, je n'en doubt pas,         |       |   |
|-------|-------------------------------------------|-------|---|
| 780   | Envoiez y isnel le pas.                   |       |   |
|       | Pour Dieu, chier sire.                    |       |   |
|       | LE ROY                                    |       |   |
|       | Je li vueil une lettre escripre.          |       |   |
|       | Querez moy tantdis un message             |       |   |
|       | Qui vueille faire ce voiage,              |       |   |
| 785   | Je vous em pri.                           |       |   |
|       | DEUXIESME CHEVALIER                       |       |   |
|       | Querre le vous vois sanz detri,           |       |   |
|       | Mon seigneur chier.                       |       |   |
|       | PREMIER CHEVALIER                         |       |   |
|       | Pour vous mains, chier sire, empesch      | nier, |   |
|       | Enque et papier vous bailleray,           |       |   |
| 790   | Tenez, et en sus me trairay,              |       |   |
|       | Sire, de vous.                            |       |   |
|       | LE ROY                                    |       |   |
|       | Cy me vueil seoir, ami doulx,             |       |   |
|       | Tant que ma lettre soit escripte,         |       |   |
|       | C'est fait, elle est bien et biau ditte : |       |   |
| 795   | Clorre la fault.                          |       |   |
|       | DEUXIESME CHEVALIER                       |       |   |
|       | Chier sire, vezci Musehault,              |       |   |
|       | Que j'ay trouvé en celle voie             |       |   |
|       | Il dit que ci a vous l'envoie             |       |   |
|       | Messire Duriaume le conte.                |       |   |
| 800   | Or li demandez a brief conte              | 14.1  |   |
|       | Que dire veult.                           |       |   |
|       | LE ROY                                    |       |   |
|       | Sa! mon ami, dire t'esteut                |       |   |
|       | Que tu viens querre.                      |       |   |
|       | LE MESSAGIER                              | 227   | с |
|       | Mon redoubté seigneur, bonne erre         |       |   |
| 805   | Le sarez : vezci une lettre               |       |   |
|       | Que vous present de par mon maistre       |       |   |
|       | Et seigneur, le conte Duriaume;           |       |   |
|       | at beiDireat, te conte Dathautiet         |       |   |

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                        | 33   |   |
|--------|------------------------------------------|------|---|
|        | Il estoit en vostre royaume              |      |   |
|        | Quant vous laissay.                      |      |   |
|        | LE ROY                                   |      |   |
|        | Lire la vueil si com je say.             | 810  |   |
|        | Elas! bien doi estre esperdu!            |      |   |
|        | Certes, or ay je tout perdu,             |      |   |
|        | Ce puis je dire.                         |      |   |
|        | PREMIER CHEVALIER                        |      |   |
|        | Qu'est ce la ? qu'avez vous, chier sire? |      |   |
|        | Dites le nous.                           | 815  |   |
|        | LE ROY                                   |      |   |
|        | Je doy bien plorer, seigneurs doulx :    |      |   |
|        | Nous n'avons mais point de royne,        |      |   |
|        | Trespassée est. Ha ! Katherine,          |      |   |
|        | Sur toutes autres bonne et belle,        |      |   |
|        | Con ta mort en moy renouvelle            | 820  |   |
|        | Dueil grant et fort!                     |      |   |
|        | DEUXIESME CHEVALIER                      |      |   |
|        | Sire, il vous fault prendre confort      |      |   |
|        | Et vous demener autrement :              |      |   |
|        | A roy n'appartient nullement             |      |   |
|        | Faire tel dueil.                         | 825  |   |
|        | LE MESSAGIER                             |      |   |
|        | Non; car il n'est mie si seul            |      | • |
|        | Conme il cuide, par ma coquille;         |      |   |
|        | Car d'elle au mains a une fille          |      |   |
|        | Qui a ja bien quatre ans passez,         | 12.1 |   |
|        | Et ce li doit souffire assez             | 830  |   |
|        | Pour joie avoir.                         |      |   |
|        | PREMIER CHEVALIER                        |      |   |
|        | Par foy, mon ami, tu dis voir :          |      |   |
|        | La voulenté Dieu li doit plaire          |      |   |
|        | Et prendre en gré, non pas desplaire,    | 1000 |   |
|        | Chose qu'il face.                        | 835  |   |
|        | LE ROY                                   |      |   |
|        | Fort seroit que ne me coursasse          |      |   |
| т.     | VII                                      | 3 .  |   |
|        |                                          |      |   |

÷.

#### MIRACLE DE

228 a

De sa mort, seigneurs, vraiement; Car je l'amoie chiérement, Qu'elle afferoit bien a amer; Si ne m'en devez pas blamer, Que certes ne scé sa pareille. Diex de s'ame avoir merci veille! Messagier, fay tost, si t'en vas : Di a mes gens que trouvé m'as, Et qu'il ne leur soit pas a grief, Que je seray a eulz bien brief, Au Dieu plaisir. LE MESSAGIER Mon chier seigneur, de grant desir Feray ce que me conmandez. 850 A Dieu soiez vous conmandez Trestouz ensemble! LE ROY Seigneurs, bon est, si con me semble, Que de cheminer nous penons Tant qu'en mon royaume venons : 855 Avançons nous. DEUXIESME CHEVALIER Chier sire, il ne tenra qu'a vous : Alez si tost que vous voulrez, Touzjours emprès vous nous arez, N'en doubtez mie.

## ANNE

Ay je bien demouré, m'amie? 860 Oil voir, mais je n'en puis mais : Ma fille ay baignié pour huymais Et mise a point. FRANÇOISE A estre aise ne fauldra point Tant conme en serez gardianne. 865

34

840

| XXXVII   | LA FILLE D'UN ROY                    | 35  |
|----------|--------------------------------------|-----|
|          | Or me dites, damoiselle Anne,        |     |
|          | Cel home la, se Dieu vous sault,     |     |
|          | Ressemble il bien a Musehault        |     |
|          | Le messagier?                        |     |
|          | Anne                                 |     |
|          | Mais dites c'est sanz mençongier     | 870 |
|          | Li proprement.                       | -/- |
| 227 b    | LE MESSAGIER                         |     |
|          | Diex qui fourma le firmament,        |     |
|          | Mes dames, vous gart de pesance!     |     |
|          | Nouvelles : sachiez sanz doubtance   |     |
|          | Le roy vient. Faisons bonne chiére : | 875 |
|          | Sa venue avoir devons chiére,        |     |
|          | Que bien le vault.                   |     |
|          | FRANÇOISE                            |     |
|          | Le savez vous bien, Musehault,       |     |
|          | Certainement?                        |     |
|          | LE MESSAGIER                         |     |
|          | Oil, et vous diray conment :         | 880 |
|          | Je mesmes li ay porté lettre         |     |
|          | De par mon seigneur et mon maistre,  |     |
|          | A qui me renvoie le cours            | 1   |
|          | Et me dit que dedans trois jours     |     |
|          | Sera ci, et qu'ainsi pour voir       | 885 |
|          | Le feisse a ses gens savoir;         |     |
|          | Pour ce le vous dy, et atant         |     |
|          | A Dieu! je m'en vois pié batant      |     |
| <i>.</i> | Devers mon maistre.                  |     |
|          | Françoise                            |     |
|          | De mal te gart le roy celestre       | 890 |
|          | Pour ces nouvelles!                  |     |
|          | Anne                                 |     |
|          | Elles sont et bonnes et belles ;     |     |
|          | Onques mais n'oy joie greigneur,     |     |
|          | Mais que je puisse mon seigneur      |     |
|          | Veoir en face.                       | 895 |
|          |                                      | E.  |
|          |                                      |     |
|          |                                      |     |

# LE ROY

|     | Seigneurs, je ne vueil point c'on face |     |   |
|-----|----------------------------------------|-----|---|
|     | De ma venue grant monneste,            |     |   |
|     | Ne je n'en quier ja faire feste,       |     |   |
|     | Car le cuer point ne m'y encline,      |     |   |
| 900 | Puis que j'ay perdu la royne,          |     |   |
| 900 | A qui Dieux vueille courtois estre.    |     |   |
|     | Alons nous en nostre hostel mettre     |     |   |
|     | Tout simplement.                       |     |   |
|     | PREMIER CHEVALIER                      |     |   |
|     | Sire, alons, puis que tellement        |     |   |
| 905 | Vous plaist a faire.                   |     |   |
| 900 | DEUXIESME CHEVALIER                    | 228 | a |
|     | Pensons d'achever cest affaire :       | 1.1 |   |
|     | Avançons nous.                         |     |   |
|     | Anne                                   |     |   |
|     | Mon chier seigneur, bien vegniez vous  |     |   |
|     | Et vostre compagnie toute!             |     |   |
| 910 | Onques mais n'oy joye sanz doubte      |     |   |
|     | Si grant que j'ay.                     |     |   |
|     | LE ROY                                 |     |   |
|     | Anne, m'amie, je ne sçay               |     |   |
|     | En quel maniére me contiengne,         |     |   |
|     | Que la lerme a l'ueil ne me viengne,   |     |   |
| 915 | Quant de la royne ay memoire,          |     |   |
|     | Qui ci n'est, mais en la Dieu gloire   |     |   |
|     | Soit l'ame d'elle.                     |     |   |
|     | FRANÇOISE                              |     |   |
|     | Certes, elle estoit bonne et belle,    |     |   |
|     | Et grant joie de vous feist            |     |   |
| 920 | S'elle vesquist et vous veist          |     |   |
|     | Cy revenu.                             |     |   |
|     | LE ROY                                 |     |   |
| •   | Ne m'est pas si bien advenu.           |     |   |
|     | Nient moins loez en soit Diex, puis    |     |   |
|     |                                        |     |   |

36 .

.

|   | Qu'ainsi est ! Plus ester ne puis :    |     |
|---|----------------------------------------|-----|
|   | Cy m'asserray.                         | 925 |
|   | PREMIER CHEVALIER                      |     |
|   | Mon seigneur, s'il vous plaist, g'iray |     |
|   | Savoir l'estat de ma maison :          |     |
|   | Vous savez qu'il a grant saison        |     |
|   | Que n'y fu mais.                       |     |
|   | LE ROY                                 |     |
|   | C'est voir : ore a vous deux huymais   | 930 |
|   | Doing congié que vous en ailliez       | 0.0 |
|   | En voz lieux, mais ne me failliez      |     |
| 2 | Qu'après huit jours ne soiez ci.       |     |
|   | Alez : gardez qu'il soit ainsi,        |     |
|   | Car il le faut.                        | 935 |
|   | DEUXIESME CHEVALIER                    |     |
| 4 | Il n'y ara point de deffault,          |     |
|   | Ce sachiez, sire.                      |     |
|   |                                        |     |

XXXVII . LA FILLE D'UN ROY

|      | LE CONTE                           |     |
|------|------------------------------------|-----|
| 228b | Biaux seigneurs, je vous ay a dire |     |
|      | Une chose dont on me point :       |     |
|      | Je vous trui yci bien a point      | 940 |
|      | Pour le vous dire.                 |     |
| 1    | PREMIER CHEVALIER                  |     |
|      | Dites ce qui vous plaira, sire,    |     |
|      | Et nous deux vous escouterons,     |     |
|      | Et après vous responderons,        |     |
|      | S'il est mestiers.                 | 945 |
|      | LE CONTE                           |     |
|      | Je le vous diray voulentiers.      |     |
|      | Clers et laiz, vilains et gentilz, |     |
|      | Qui sont, ce tien j', entalentiz   |     |
|      | Et songnieux du bien de ce regne,  |     |
|      | Se merveillent conment tant regne  | 950 |
|      | Le roy ne tant est en veuvage,     | 2.6 |

# MIRACLE DE XXXVII

.

229 a

.

.

|     | Ly qui deust par mariage             |
|-----|--------------------------------------|
|     | Aucune noble dame avoir,             |
|     | De qui venir nous peust hoir         |
| 955 | Qui le rovaume succedast             |
|     | Après sa mort et le gardast          |
|     | En pais et les gens du pays;         |
|     | De ce sont il touz esbahiz           |
|     | Conmunement.                         |
|     | DEUXIESME CHEVALIER                  |
| 960 | Je le croy bien certainement,        |
|     | Ne m'en merveil.                     |
|     | PREMIER CHEVALIER                    |
|     | A ceci respondre vous vueil :        |
|     | Je conseil pour le conmun bien       |
|     | Que li alons monstrer, combien       |
| 965 | Que ne sçay se riens en fera,        |
| -   | S'il prent femme grant bien sera,    |
|     | Tant pour ligniée d'elle avoir       |
|     | Conme pour faire son devoir          |
|     | Envers ses gens.                     |
|     | DEUXIESME CHEVALIER                  |
| 970 | C'est bien dit. Soions diligens      |
|     | Et pansons de nous avancier          |
|     | De li ceste chose nuncier            |
|     | Sanz plus attendre.                  |
|     | LE CONTE                             |
|     | Je li pense bien faire entendre,     |
| 975 | Alons, mais que devant li soie.      |
|     | Chier sire, se Dieu vous doint joie, |
|     | Dites nous a quoi vous tendez :      |
|     | A marier trop attendez,              |
|     | Si conme a vostre peuple semble      |
|     |                                      |
| 980 | Et aussi a nous touz ensemble        |

38

-

| LA FILLE D'UN ROY                     | 39   |
|---------------------------------------|------|
| DEUXIESME CHEVALIER                   |      |
| Sire, par le gré de voz hommes        |      |
| Estre pieça le deussiez,              |      |
| Afin qu'un hoir nous laississiez      |      |
| Qui tenist après vous la terre        | 985  |
| Et qui nous deffendist de guerre,     |      |
| S'estoit mestier.                     |      |
| LE ROY                                |      |
| Biaux seigneurs, mentir ne vous quier | :    |
| Sachiez femme n'espouseray,           |      |
| Se telle n'est con vous diray :       | 990  |
| Que semblable soit a ma femme         |      |
| Trespassée, dont Diex ait l'ame,      |      |
| De maniére, de senz, de vis;          |      |
| Car je li juray et plevis             |      |
| Que ja femme n'espouseroie            | 995  |
| Ne ma compaigne n'en feroie,          |      |
| S'elle n'estoit de sa samblance,      |      |
| De son sens et de sa vaillance;       |      |
| Et se de telle savez point,           |      |
| Mené m'avez jusqu'a ce point          | 1000 |
| Que la prendray.                      |      |
| LE CONTE                              |      |
| E! dia, sire, je vous diray :         |      |
| D'une chose ci nous parlez            |      |
| Qui ne se peut faire, or alez,        |      |
| C'on vous puist trouver une fame      |      |
| Ressamblant de touz poinz ma dame,    | 1005 |
| De façon et de meurs aussi.           |      |
| Deportez vous de ce point ci,         |      |
| Car on n'en pourroit recouvrer.       |      |
| Et ou la pourroit on trouver?         | 1010 |
| Je ne sçay, voir.                     |      |
| LE ROY                                |      |
| Et je vous fas bien assavoir,         |      |
| Puis que serement en ay fait          |      |
|                                       |      |

XXXVII

29 b

.

.

# LA FILLE D'UN POV

Â.

è

|      | Et veu, je le tenray de fait                |
|------|---------------------------------------------|
| 1015 | Conment qu'il aille.                        |
|      | LE CONTE                                    |
|      | Puis qu'il vous plaist, vaille que vaille : |
|      | Je m'en tenray.                             |
|      | PREMIER CHEVALIER                           |
|      | Or nous traions ça : j'en diray             |
|      | A vous deux ce que bon m'en semble.         |
| 1020 | Autre foiz vous et moy ensemble             |
|      | L'avons nous de marier point,               |
|      | Dont il nous dist tout autel point          |
|      | Con maintenant response avez,               |
|      | Et dès lors nous deux, ce savez,            |
| 1025 | Envoyames par mainte terre                  |
|      | Pour demander et pour enquerre              |
|      | S'on peust femme recouvrer                  |
|      | C'on peust ressamblant trouver              |
|      | A la royne trespassée;                      |
| 1030 | Longue saison a ja passée,                  |
|      | Et n'ont riens fait.                        |
|      | DEUXIESME CHEVALIER                         |
|      | C'est voir, je le sçay bien de fait ;       |
|      | C'est chose aussi qui ne peut estre.        |
|      | Brief, il nous y fault conseil mettre       |
| 1035 | Par quelque voie.                           |
|      | LE CONTE                                    |
|      | C'est voir : il fault c'on y pourvoye ;     |
|      | Ce seroit a nous grant meschief             |
|      | S'il mouroit et fussions sanz chief         |
|      | Et sanz hoir venu de son corps.             |
| 1040 | A mettre y conseil bien m'acors,            |
|      | Ains que plus tarde.                        |
|      | PREMIER CHEVALIER                           |
|      | Seigneurs, vezci que je regarde :           |
|      | Sa fille est assez sage et belle,           |
|      | ,                                           |

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                    | 41   |
|--------|--------------------------------------|------|
|        | Et si est ja grant damoiselle;       |      |
|        | De meurs ressemble et de faiture     | 1045 |
| 229 C  | A sa mére miex que painture.         | 100  |
|        | Qui li conseilleroit a prendre,      |      |
|        | En feroit il ore a reprendre         |      |
|        | Trop grandement?                     |      |
|        | DEUXIESME CHEVALIER                  |      |
|        | Je croy que non, certainement,       | 1050 |
|        | Mais que Dieu ne s'en coureçast,     | - 2- |
|        | Et qu'aussi dire on li osast.        |      |
|        | Qui li dira?                         |      |
|        | LE CONTE                             |      |
|        | Je sui celui qui le fera             |      |
|        | Hardiement, par sainte croiz.        | 1055 |
|        | Ralons nous en a li touz troiz,      |      |
|        | Si orrez conment parleray.           |      |
|        | Sire, sire, je vous diray :          |      |
|        | Nulle part trouver ne pouons         |      |
|        | Femme pour vous, et si avons         | 1060 |
|        | Fait cerchier jusques oultre mer,    |      |
|        | Qui que nous en doie blasmer;        |      |
|        | Et puis qu'avoir ne voulez femme     |      |
|        | S'elle ne ressamble ma dame          |      |
|        | Et qu'en touz cas soit sa pareille,  | 1065 |
|        | Je vous lo, mais que Dieu le vueille |      |
|        | Et sainte eglise s'i consente,       |      |
|        | Que vostre fille, qui est gente      |      |
|        | Damoiselle et assez d'aage,          |      |
|        | Prenez par loy de mariage;           | 1070 |
|        | Car plus n'en savons qui ressemble   |      |
|        | La royne, si qu'il nous semble       |      |
|        | Qu'ainsy le fault.                   |      |
|        | LE ROY                               |      |
|        | Seigneurs, ains que par mon deffault |      |
|        | Mon regne sanz hoir demourast        | 1075 |

### MIRACLE DE

Ne qu'estrange roy s'i boutast, Je feroie ce que vous dites; Si croi je c'onques mais n'oistes Parler de fille femme a pére. Nonpourquant vous jur par saint Pére, Puis que des gens de ce pais Sui de ceci faire envais, Je le feray. Lothart, bonne erre Faites, ma fille m'alez querre 229 d Ysnellement. LE PREMIER SERGENT Sire, je feray bonnement Ce que me dites sanz deffault.

Ma dame, au roy venir vous fault Sanz plus ci estre. YSABEL Alons, de par le roy celestre,

Lothart amis.

LE PREMIER SERGENT A faire n'ay mie trop mis, Sire, vostre voulenté plaine. Vezci ma dame que j'amaine Con dit m'avez. LE ROY Lothart, bien faire le savez Et plus grant chose, bien le voy. Or ca, fille, parlez a moy : Je vous vueil dire mon secré. Par le conseil et par le gré Des barons touz de ce pays D'espouser vous sui envais, Si sera fait. LA FILLE Se Dieu plaist, pére, ja tel fait

42

1080

1085

1090

1100

| XXXVII   | LA FILLE D'UN ROY                                                                                      | 43   |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|          | N'avenra qu'en baillons noz foiz.<br>Vous m'engendrastes une foiz,<br>Et se vous p'ertife pas mon pére | 1105 |
|          | Et se vous n'estiés pas mon pére,                                                                      |      |
|          | Si espousastes vous ma mére;<br>Par ce point devez vous savoir                                         | 1    |
|          | Que la mére et la fille avoir<br>Ne pouez mie.                                                         | 1110 |
|          | LE ROY<br>Il fault qu'il soit fait, belle amie,<br>Pour le bien du peuple conmun;                      |      |
|          | Non pas tant seulement pour un                                                                         |      |
|          | Mais pour touz le dy sanz ruser,                                                                       | 1115 |
|          | Et fole estes de refuser                                                                               |      |
|          | Chose que vueille.                                                                                     |      |
|          | LA FILLE                                                                                               | x.   |
| 30 a     | De faire chose dont se dueille                                                                         |      |
|          | Quant serez mort l'ame de vous                                                                         |      |
|          | Vous pri vous gardez, pére doulx;                                                                      | 1120 |
|          | Car je doubt n'en soiez pas quictes                                                                    |      |
|          | S'a effect mettés ce que dictes;                                                                       |      |
|          | Et oultre si fault que j'assemble                                                                      |      |
|          | Avec vous, quant serons ensemble,                                                                      |      |
|          | Conment arez char si osée                                                                              | 1125 |
|          | Que de vous je soie adesée                                                                             |      |
|          | Conme il est de conmun usage                                                                           |      |
|          | Es assemblez par mariage?                                                                              |      |
|          | Dites me voir.                                                                                         |      |
|          | LE ROY                                                                                                 |      |
|          | C'est pour nient : je vous vueil avoir,                                                                | 1130 |
|          | Et n'en parlez plus au contraire;                                                                      |      |
|          | Car nulz ne me pourroit retraire                                                                       |      |
|          | De ce courage.<br>LA FILLE                                                                             |      |
|          | Pére, puis que ce mariage                                                                              |      |
|          | Ne puis nullement destourner,                                                                          | 1135 |
| <i>x</i> | Vueillez que pour moy attourner                                                                        |      |

Un moys ou deux aie d'espace, Et tandis, ains que ce temps passe, M'ordeneray. LE ROY Il me plaist, et je si feray D'autre partie. LA FILLE Or faisons a tant departie; Je m'en vois, sanz plus esloingnier, En ma chambre et y besongnier Pour m'ordenance. LE ROY C'est bien dit, fille : or t'en avance Et t'en delivre. LA FILLE A Dieu! brief en seray delivre. E! Diex, ou a pris ce courage Mon pére, qui par mariage Me veult avoir et prendre a femme?

1145

1140

1155

1150

1160

Que je soie femme mon pére; Car miex voulroie mort souffrir Que mon corps a ce faire offrir, Tant me semble estre a mon propos Chose orrible, se dire l'os,

Ce me semble si grant diffame

Qu'a touzjours reprouche en aray. Conseilliez moy que je feray,

Vierge qui sanz pechié nasquites Et sanz pechié aussi vesquites Tant conme fustes en ce monde, Vierge sur toutes pure et monde, Ne consentez ja qu'il appére

1165 Que pour un po de gloire vaine. Je mette sanz fin m'ame en paine. Pour ce, sanz plus terme ne jour,

230 b

Conseillier m'en vueil hui ce jour A ma maistresse. ANNE Bien veignez vous, ma dame, qu'est-ce? 1170 Egar! vous plourez, pour saint Pére. Vous a fait chose vostre pére Qui vous desplaise? LA FILLE Certes, bien doy estre a mesaise, Ma chiére maistresse et ma mére, 1175 Et en pleurs et tristeur amére Le cuer avoir. ANNE Pour quoy, dame? dites me voir, Je vous en pri. LA FILLE 1180 Je le vous diray sanz detry, Mais avant vous me jurerez Que sur ce me conseillerez Loyaument a vostre pouoir, Ne qu'a nulz ne ferez savoir 1185 Rien que vous die. ANNE Dame, de ce ne doubtez mie. Voulentiers vous conseilleray Et vostre secré celeray, N'en doubtez point. 230 C LA FILLE Vezci qui trop me trouble et point. 1190 Mon pére a juré par son ame Qu'avoir me veult et prendre a femme. Ne scé qui ceci li enorte ; J'ameroie miex estre morte De mort soudaine. 1195 ANNE Diex ! quelle voulenté le maine,

XXXVII

## LA FILLE D'UN ROY

|      | Qu'il veult sa fille avoir a femme?                                                                   |       |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|      | Certes, il vous vauroit miex, dame,                                                                   |       |
|      | C'onques née ne feussiez                                                                              |       |
| 1200 | Que ce qu'a mari l'eussiez.                                                                           |       |
|      | Il ne tent pas a grant vaillance :                                                                    |       |
|      | C'est contre loy et ordenance                                                                         |       |
|      | De sainte eglise.                                                                                     |       |
|      | La fille                                                                                              |       |
|      | Pour Dieu, m'amie, en quelle guise                                                                    |       |
| 1205 | De ce fait ci m'eschapperay?                                                                          |       |
| 1205 | Conseilliez moy que je feray,                                                                         |       |
|      | Pour l'amour Dieu.                                                                                    |       |
|      | Anne                                                                                                  |       |
|      | Dame, ci entour ne scé lieu                                                                           |       |
|      | Ou a secré vous puissiez mettre,                                                                      |       |
| 1210 | 그는 것은 정말에 가장 같은 것 같아요. 그렇게 해야지도 못 수가 가지 않는 것 같아? 가지 않아요. 그는 것이 많이 |       |
| 1210 | Qu'il ne vous y sache tost estre,<br>Et la vous pourra aller querre                                   |       |
|      | Par force. Ainsi n'ara que guerre                                                                     |       |
|      | Entre vous deux.                                                                                      |       |
|      | La Fille                                                                                              |       |
|      |                                                                                                       |       |
| 1215 | Or acroist de tant plus mes deulx.                                                                    |       |
| 1215 | Puis qu'ainsi est, a brief parler,                                                                    |       |
|      | De ce pais m'en vueil aler                                                                            |       |
|      | En aucune estrange contrée.                                                                           |       |
|      | Or me gart Diex d'estre encontrée                                                                     |       |
|      | D'omme nul qui me recongnoisse.                                                                       |       |
| 1220 | Ha! pére, conme en grant engoisse                                                                     |       |
|      | Mon cuer mettez !                                                                                     |       |
|      | Anne<br>Domo do consistent deviltar                                                                   |       |
|      | Dame, de ce point ne doubtez,                                                                         |       |
|      | Puis que ce pais ci guerpir                                                                           |       |
|      | Voulez et vous ailleurs tapir,                                                                        |       |
| 1225 |                                                                                                       | 230 d |
|      | Avec vous mourray et vivray.                                                                          |       |
|      | Mais je lo qu'ainçois deffaçons                                                                       |       |
|      | Nostre estat, et robes façons                                                                         |       |
|      |                                                                                                       |       |

-

\*

| LA FILLE D'UN ROY                     | 47   |  |
|---------------------------------------|------|--|
| Dont vestues serons conme hommes,     |      |  |
| Car se l'en scet que femmes sommes,   | 1230 |  |
| Nous pourrons avoir vilenie,          |      |  |
| Et si ne l'amenderons mie             |      |  |
| A nostre vueil.                       |      |  |
| LA FILLE                              |      |  |
| Anne, ce que voulez je vueil :        |      |  |
| Or le faisons donc sanz attendre.     | 1235 |  |
| Et qui sceust un homme ou prendre     |      |  |
| Loyal, qui avec nous venist           |      |  |
| Et compagnie nous tenist,             |      |  |
| Bien le voulsisse.                    |      |  |
| Anne                                  |      |  |
| Dame, je ne sui pas trop nice :       | 1240 |  |
| Je croy qu'un tost en trouveray       | •    |  |
| Que tout maintenant querre iray.      |      |  |
| J'ay pensé ou le trouveray.           |      |  |
| Attendez me ci : ne feray             |      |  |
| Point de demeure.                     | 1245 |  |
| LA FILLR                              |      |  |
| C'est bien dit : alez en bonne heure, |      |  |
| M'amie chiére.                        |      |  |
| Anne                                  |      |  |
| Je vous truis bien a point, Usére :   |      |  |
| En secré vueil parler a vous.         |      |  |
| De vous me fi, mon ami doulx,         | 1250 |  |
| Et si vous aime, par ma foy ;         |      |  |
| Voulrez vous venir avec moy           |      |  |
| Ou vous menray?                       |      |  |
| Usére                                 |      |  |
| Ne demandez pas se g'iray,            |      |  |
| Mais me prenez tout a delivre,        | 1255 |  |
| Car avec vous mourir et vivre         |      |  |

Car avec vous mourir et vivre

4

Me seroit bel.

.

XXXVII

.

1.4

# LA FILLE D'UN POY

#### MIRACLE DE

ANNE

C'est bien : suivez me donc ysnel. Sa, tenir vous vueil par la main.

Dame, vezci que vous amain Usére, qui nous conduira Et voulentiers nous servira Et nous gardera loyaument, Et nous celera bonnement.

Ferez, Usére?

1260

231 a

1265

#### **USÉRE ESCUIER**

Oil certes, ma dame chiére, A mon pouoir vous garderay; Mais, s'il vous plaist, de vous saray Que voulez faire.

# La FILLE Je vous diray tout nostre affaire :

Pour Dieu, celez nous, doulx amis. Mon pére est en ce vouloir mis Qu'a force me veult espouser. Certes, j'ay bien a doulouser Et je ne m'y puis assentir.

1270

1275

1280

# Mon ami doulx.

Pour ce de ci me vueil partir Et aler ou Dieu me menra. Anne avecques moy s'en venra, Et s'il vous plaist, vous si ferez,

# Usére

Nous deux femmes gouvernerez,

Ma chiére dame, puis que vous Vous voulez tant fier de moy, Je vous convenant, par ma foy, Sauver a mon pouoir la vie, Qui qu'ait du fait contraire envie, N'en doubtez pas.

1285

No.

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                                                | 49   |
|--------|------------------------------------------------------------------|------|
|        | Anne                                                             |      |
|        | Usére, or tost isnel le pas                                      |      |
|        | En ma chambre en alez bonne erre                                 |      |
|        | Les garnemens a homme querre,                                    | 1290 |
|        | Telz qu'ilz y sont, rouges ou pers.                              |      |
|        | Or alez et soiez appers                                          |      |
|        | De revenir.                                                      |      |
|        | Usére                                                            |      |
|        | Je ne m'y quier gaires tenir;<br>Je seray plus tost ci que la.   | 1295 |
| 231 b  | Sui je tost revenuz? Or ça,                                      | 1295 |
| 1010   | Je croy que me sui bien prouvé.                                  |      |
|        | Vezci tout quanque j'ay trouvé                                   |      |
|        | De garnemens.                                                    |      |
|        | ANNE                                                             |      |
|        | Monstre ça; c'est voir, pas ne mens.                             | 1300 |
|        | Tenez, vestez cesti, ma dame,                                    |      |
|        | Et ostez cel habit a femme                                       |      |
|        | Qu'avez vestu.                                                   |      |
|        | YSABEL                                                           |      |
|        | A ! femme, que devenras tu?                                      | 2.5  |
|        | Je voy bien qu'il fault que compére                              | 1305 |
|        | L'outrageux vouloir de ton pére.                                 |      |
|        | Vueillez m'aidier, biaux sire Diex.<br>Certes a po j'amasse miex |      |
|        | Qu'a mon naistre je fusse morte,                                 |      |
|        | Tant ay dueil et me desconforte                                  | 1310 |
|        | De cest affaire.                                                 |      |
|        | Anne                                                             |      |
|        | Dame, autre chose nous fault faire.                              |      |
|        | Puis qu'abituées nous sommes                                     |      |
|        | Et vestues con fussions hommes,                                  |      |
|        | Partir nous fault sanz faire noise.                              | 1315 |
|        | Souffrez : vezci venir Françoise;                                |      |
|        | Tenir la vueil pour un po lourde;                                |      |
|        | Entendre li vueil faire bourde.                                  |      |
| Τ.     | VII                                                              | 4    |

| 50      | MIRACLE DE                          | XXXVII |
|---------|-------------------------------------|--------|
|         | Françoise dame, bien vegniez;       |        |
| 1320    | Il fault que ceens vous tegniez,    |        |
|         | Nous deux menons ma dame esbatre    |        |
|         | Aux oisiaux sauvages abatre.        |        |
|         | Qui d'elle vous demandera           |        |
|         | Quelle part alée sera,              |        |
| 1325    | Hardiement et sanz debat            |        |
|         | Dites qu'alée est par esbat         |        |
|         | Faire voler.                        |        |
|         | FRANÇOISE                           |        |
|         | Ne la laissiez pas trop fouler.     |        |
|         | Alez, par tout bien garderay        |        |
| 1330    | Sanz mouvoir tant que vous verray   |        |
|         | Cy retourner.                       |        |
|         | ANNE                                |        |
|         | Alons men sanz plus sejourner       | 231 C  |
|         | Ici endroit.                        |        |
|         | Usére                               |        |
| 1 3 3 5 | Prenons ce chemin ci tout droit,    |        |
|         | Je n'y voy miex.                    |        |
|         | YSABEL LA FILLE                     |        |
|         | A vous me conmans, sire Diex :      |        |
|         | Vueillez nous garder de tristesce   |        |
|         | Et nous mener par telle adresce     |        |
|         | Que combien que soions veues,       |        |
| 1340    | Ne soion d'ommes congneues          |        |
|         | Nul qui nous voie.                  |        |
|         | Anne                                |        |
|         | Il me semble par ceste voie         |        |
|         | Qu'entrer nous convient en ce bois. |        |

.

13.45

Je ne scé, par m'ame, ou je vois. A brief parler. Usére Par ailleurs ne pouons aler, Si con me semble.

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                       | 51   |  |
|--------|-----------------------------------------|------|--|
|        | LA FILLE                                |      |  |
|        | Sachiez de paour toute tremble :        |      |  |
|        | Je ne voy chemin ne sentier.            |      |  |
|        | E! mére Dieu, de cuer entier            | 1350 |  |
|        | Vous pri que vous nous regardez         |      |  |
|        | En pitié et que nous gardez             |      |  |
|        | Les corps d'annuy.                      |      |  |
|        | ANNE                                    |      |  |
|        | Sachiez toute esbahie suy :             |      |  |
|        | Je voy que ci le chemin fault.          | 1355 |  |
|        | Adviser ensemble nous fault             |      |  |
|        | Que nous ferons.                        |      |  |
|        | LA FILLE                                |      |  |
|        | E ! mére Dieu, conment pourrons         |      |  |
|        | Eschaper de ceste forest?               | .93  |  |
|        | Car plus vois avant et plus est         | 1360 |  |
|        | Sanz chemin de grans arbres plaine      |      |  |
|        | Et de ronces par my sanz plaine ;       |      |  |
|        | N'y a riens vuit.                       |      |  |
|        | Anne                                    |      |  |
|        | Si nous y fault jesir ennuit.           |      |  |
| 231 d  | Nous pourrons bien, c'est tout certain, | 1365 |  |
|        | Touz trois avoir et froit et fain,      |      |  |
|        | Dont moult m'esmay.                     |      |  |
|        | Usére                                   |      |  |
|        | Je vous diray que je feray :            |      |  |
|        | De ci m'en iray esprouver               |      |  |
|        | Se pourray aucun lieu trouver           | 1370 |  |
|        | Ou l'en nous vueille herbergier         |      |  |
|        | Et donner aussi a mengier               |      |  |
|        | Pour nostre argent.                     |      |  |
|        | Anne                                    |      |  |
|        | Amis, vous dites conme gent.            |      |  |
|        | Alez, nous vous attenderons             | 1375 |  |
|        | Ici, ne ne nous mouverons               |      |  |
|        | Jusqu'a tant que vous revenrez :        |      |  |

.

.

|       | Cy toutes deux nous trouverez,        |       |
|-------|---------------------------------------|-------|
|       | Je vous promet.                       |       |
|       | Usére                                 |       |
| 1380  | Dame, a cheminer donc me mett.        |       |
|       | Dieu me doint grace que je truisse    |       |
|       | Chose dont esjoir vous puisse         |       |
|       | Au revenir.                           |       |
|       | Anne                                  |       |
|       | Tandis qu'il nous fault ci tenir,     |       |
| 1385  | Ma dame, a genoulz nous mettons :     |       |
|       | A Dieu prier noz cuers jettons        |       |
|       | Devotement.                           |       |
|       | La fille                              |       |
|       | Il me plaist, Anne, bonnement :       |       |
|       | Cy endroit m'agenoulleray             |       |
| 1390  | Et Dieu de cuer y prieray.            |       |
| ,     | Vray Dieu, qui es en trinité          |       |
|       | Une essance, une deité,               |       |
|       | Qui homme a ton semblant feis         |       |
|       | Et en paradis le meis                 |       |
| 1395  | Terreste, ou pouoit a delivre,        |       |
|       | En santé, sanz mort touzjours vivre,  |       |
|       | Mais de ce lieu pour son meffait      |       |
|       | Fut chacié et mis hors de fait,       |       |
|       | Et après pour li pardonner            |       |
| 1400  | Son meffait voulz ton filz donner,    |       |
|       | Lequel de nostre humanité             | 232 a |
|       | Voult par ardeur de charité           |       |
|       | Sa haulte deité couvrir               |       |
|       | Pour nous des cieulx l'entrée ouvrir, |       |
| 1405  | Sire Diex, si conme c'est voir,       |       |
| 24.00 | Vueilles de nous pitié avoir,         |       |
|       | Qui ci sommes en desconfort           |       |
|       | Et en adversité si fort               |       |
|       | Que nous ne savons ou aler,           |       |
| 1410  | Ne ne trouvons a qui parler,          |       |
|       | 1 1 1                                 |       |
|       |                                       |       |

Ne n'avons de quoy nous repaistre. E! vierge, mére au roy celestre, Qui tresor es de toutes graces, Qui les desconfortez solaces Et les desconseilliez conseilles, 1415 En pitié regarder me vueilles · Et de male temptacion Garder et consolacion, Telle conme mestier nous est, Ci endroit en ceste forest 1420 Nous envoier.

# USÉRE

| Or ne me scé j'ou avoier,             |      |
|---------------------------------------|------|
| Ne quel chemin tenir, par m'ame.      |      |
| E! mére Dieu, tresdoulce dame,        |      |
| Qui les desvoiez ravoiez,             | 1425 |
| S'il vous plaist, aucun m'envoiez     |      |
| Par qui je puisse estre adrescié      |      |
| Et celles aussi qu'ay laissié,        |      |
| Si qu'avoir puisse sanz deffault      |      |
| Ce que pour leur vivre leur fault,    | 1430 |
| Dont soufraitte ont et grant besoing. |      |
| D'aler par ci prendray le soing       |      |
| Quoy qu'il m'en viengne.              |      |

## DIEU

Gabriel, garde ne conviengne Que te die plus d'une foiz : 1435 Fay, si t'en vas la en ce bois; Cel homme qui seul est avoies Au port de mer et raconvoies, Et a ses dames le ramaines Et conme homme entre elles te maines 1440 Et y habites.

232b

## GABRIEL

Ce que vous comandez et dites, Sire, tresvoulentiers feray. A li vois, plus n'attenderay, Ce chemin ci.

1445

# USÉRE

E! sire Diex, je vous mercy : Je voy ça un homme venir. Ne me vueil plus ici tenir, Mais encontre li vueil aler. 1450 Chier sire, pourray je parler Deux moz a vous? GABRIEL Que vous plaist il, mon ami doulx? Dites bonne erre. USÉRE Sire, pour Dieu vous vueil requerre Et pour la doulce mére Dieu, 1455 Que se vous savez aucun lieu Près de ci ou a vendre truisse Chose nulle dont vivre puisse, Adressez m'y. GABRIEL 1460 Pour ce que pour Dieu, mon ami, Et pour sa mére m'en requiers, T'adresceray de ce que quiers. Sanz plus ci estre avec moy viens, Et ne te souffres mais de riens: 1465 Je tien que Diex t'aidera. As tu veu celle nef la? De vivres y a grant largesce, Et s'apreste d'aler en Gresce. Se passer vouloies ce port, N'i a fors d'aler sanz deport 1470

"BELL

XXXVII

232 C

# Parler au maistre. Usére

Sire, a retour me convient mettre Ains que plus avant aler puisse, Et que ma compagnie truisse; Si vous pri que ne me laissiez, Pour Dieu, mais que me radressiez Ou me trouvastes.

GABRIEL

Ne fault ja que plus t'en debates : Pour l'amour la dame des cieulx Et pour Dieu te feray le miex Que je pourray, n'en doubtes pas Or t'en viens après moy le pas; Je vois devant.

### ANNE

Dame, Usére voy la avant Venir et un autre avec li. 1485 Je me doubt que n'aions annui Et que le roy envoyé n'ait Aucun ame qui trouvé l'ait, Si vous vient querre. LA FILLE Anne, fuions nous ent bonne erre 1490 Aval ce boys. ANNE Il nous attainderont deux foiz Ains que gaires avant alons. Nient moins monstrons leurs noz talons Pour savoir s'après nous venront 1495 Ou s'il nous feront ou diront Riens de contraire. YSABEL Après moy venez sanz retraire ; Devant m'en vois.

55

1475

|      |                                     | AAAVII |
|------|-------------------------------------|--------|
|      | Usére                               |        |
| 1500 | D'aler plus avant en ce bois,       |        |
|      | Mes amis, pour Dieu ne vous chaille | 0      |
|      | Retournez, retournez sanz faille.   | •      |
|      | Se de nous en riens vous boutez,    |        |
|      | En grant folie vous boutez;         |        |
| 1505 | Paour de nous, pour Dieu, n'aiez,   |        |
|      | Ne de rien ne vous esmaiez,         |        |
|      | Mes chiers amis.                    |        |
|      | LA FILLE                            |        |
|      | Avecques nous vous avons mis,       |        |
|      | Usére, pour estre no garde,         | 232 d  |
| 1510 | Et un homme avec vous regarde       | 252 a  |
|      | Que n'ay point apris a veoir.       |        |
|      | De quoy nous peut il pourveoir?     |        |
|      | Faites m'en sage.                   |        |
|      | Usére                               |        |
|      | Je vous dy que c'est un message     |        |
| 1515 | Qui nous peut avoir grant mestier.  |        |
|      | Trouvé l'ay de cuer si entier       |        |
|      | Et si m'a si bien assené            |        |
|      | Qu'a un port de mer m'a mené        |        |
|      | Ou est une nef belle et grant,      |        |
| 1520 | Qui d'aler en Gréce est engrant,    |        |
|      | Chargiée de biens et de vivres;     |        |
|      | Ne dites pas que je soie yvres :    |        |
|      | Se voulez, nous vous y menrons      |        |
|      | Et du maistre savoir pourrons       |        |
| 1525 | S'aucunement pourrons avoir         |        |
|      | De ses vivres pour nostre avoir.    |        |
|      | Qu'en dittes vous?                  |        |
|      | Anne                                |        |
|      | Je sui d'accort, mon ami doulx,     |        |
|      | Car aussi mestier en avons,         |        |
| 1530 | Et avecques ce ne savons            |        |
|      | Que ailleurs en puissions trouver;  |        |
|      | ,                                   |        |

Section in the section of

56

Et puis qu'en pouons recouvrer, Alons en querre. YSABEL Alons : aussi voulray requerre Le maistre que pour li donner Du mien il nous veuille mener En ce pais ou veult aler. Avançons nous, sanz plus parler, D'aler tost la.

## GABRIEL

Or entendez a moy : vezla 1540 Le maistre, ce vous fas savoir. Je vous dy qu'il vous fault avoir, Se voulez parler du passage, Un homme parlant son langage, Car il n'entent ne bien ne mal . 1545 Le langage de ci aval, Ne grain ne goute. LA FILLE Que ferons nous donques? Sanz doubte N'en scé que dire. GABRIEL Vezci quoy : se vous voulez, sire, 1550 Present vous, a li parleray; Il sara bien que je diray, Si feray je ce qu'il dira, Et ainsi faire se pourra Vostre besongne. 1555 ANNE Mon ami, soit fait sanz eslongne : Vous en parlez en bon endroit; Mais un point oultre convendroit Qu'avecques nous vous venissiez Et nostre latinier fussiez 1560 Pour nous conduire.

233a

# MIRACLE DE

## GABRIEL

A ce qu'ame ne vous puist nuire, Voulentiers avec vous iray Partout et vous conseilleray 1565 Et vous serviray bonnement, Je le vous promet loyaument, Puis que je voy que Dieu amez Et que sa mére reclamez Souvent aussi. USÉRE Il dit bien : alon men de ci 1570 Touz ensemble parler au maistre, Puis que nous le veons la estre Tout quoy estant. YSABEL Amis, alez devant batant. Faire le devez, se me semble; 1575 Demandez conment touz ensemble Serons passez. GABRIEL Bien le feray : or vous cessez. Magister, bona requies 1580 Sit vobis et bona dies. Vultis vos mare transsire? Cupimus Greciam ire. Si per vos mare transimus, Mercedem vobis dabimus 1585 Competentem. LE MAISTRE Video vos esse gentem Status tam honorabilis Quod sum desiderabilis Velle vestrum (aciendi 1590 In omnibus et complendi : Si parati omnes estis In navem meam intretis

10.

233b

|                                                                                                                 | 5    |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--|
| Sine mora.                                                                                                      |      |  |
| GABRIEL                                                                                                         |      |  |
| Ça trestouz! Dieu nous aidera.                                                                                  |      |  |
| Puis que voulez la mer oultrer,                                                                                 | 1595 |  |
| Alons touz en la nef entrer                                                                                     | -    |  |
| Delivrement.                                                                                                    |      |  |
| LA FILLE                                                                                                        |      |  |
| Entrer y vueil premiérement.                                                                                    |      |  |
| Anne, ça venez emprès moy                                                                                       |      |  |
| Et vous touz. Diex en qui je croy,                                                                              | 1600 |  |
| Et la doulce vierge sa mére,                                                                                    |      |  |
| Nous vueille touz de mort amére                                                                                 | 4    |  |
| Et de tempeste si deffendre                                                                                     |      |  |
| Que sains et saufs puissons descendre                                                                           |      |  |
| A port de salut et venir,                                                                                       | 1605 |  |
| Et nous vueille en s'amour tenir                                                                                |      |  |
| Et en sa grace!                                                                                                 |      |  |
| ANNE                                                                                                            |      |  |
| Amen! ceste bonté nous face                                                                                     |      |  |
| Le roy des cielx !                                                                                              |      |  |
| GABRIEL                                                                                                         | 0.0  |  |
| Et je tien qu'il vous fera miex                                                                                 | 1610 |  |
| Que vous diviser ne sarez,                                                                                      |      |  |
| Puis que fiance en li arez                                                                                      |      |  |
| Et foy certaine.                                                                                                |      |  |
| Usére                                                                                                           |      |  |
| Le vent qui nostre barge maine                                                                                  |      |  |
| De si bon lieu qu'a souhait vient.                                                                              | 1615 |  |
| Descendre assez tost nous convient                                                                              |      |  |
| Je voy la port.                                                                                                 |      |  |
| GABRIEL                                                                                                         |      |  |
| Mais tout en l'eure sanz deport,                                                                                |      |  |
| Dont mercier Dieu bien devez,                                                                                   |      |  |
| A terre sommes, ce veez.                                                                                        | 1620 |  |
| 아이가 잘 잘 잘 안 한 것 같아요. |      |  |

Sus, descendez.

| ¥ | x | x | v | i | r |  |
|---|---|---|---|---|---|--|
| ~ | a | • | ٠ | ٠ |   |  |

233 c

233 d

|       | LA FILLE                                                |
|-------|---------------------------------------------------------|
|       | Combien doit avoir entendez                             |
|       | Le maistre, amis.                                       |
|       | Gabriel                                                 |
|       | Je croy s'en la main me sont mis                        |
| 1625  | Trente florins pour li paier,                           |
| 1025  | 이 가슴을 잘 하는 것 같은 것을 다 물러 가지 않는 것이 가슴을 가지 않는 것이 같이 많이 가지? |
|       | Je le pourray bien apaier,                              |
|       | Tant pour vivres conme pour nage,                       |
|       | Et si ne sera pas oultrage,                             |
|       | Je vous dy bien.                                        |
| . 62- | Anne                                                    |
| 1630  | Je tien qu'estes homme de bien                          |
|       | Et que vous dites voir sanz faille.                     |
|       | Sire, voulez vous que les baille,                       |
|       | Puis qu'il l'a dit?                                     |
|       | YSABEL                                                  |
|       | Oil, ja n'en sera desdit :                              |
| 1635  | Baillez les ly.                                         |
|       | Anne                                                    |
|       | Noulentiers; tenez, vez les ci :                        |
|       | Sire, comptez.                                          |
|       | GABRIEL                                                 |
|       | Ne fault ja; mettez ci, mettez :                        |
| 1.2   | De li paier sui voulentis.                              |
| 1640  | Magister, me audiatis :                                 |
|       | Domini mei se laudant                                   |
|       | De vobis et ideo dant                                   |
|       | Vobis hoc aurum precii                                  |
|       | Loco boni servicii                                      |
| 1645  | Quod eis exibuistis                                     |
|       | Et diligenter fecistis                                  |
|       | Per pluries.                                            |
|       | LE MAISTRE                                              |
|       | Grates dico millesies.                                  |
|       | Amice, renuncietis                                      |
| 1650  | Pro me et eis dicatis                                   |
|       |                                                         |

60

m.

XXXVII

Quod amodo paratus sum Et promptus ad velle suum Adimplendum. GABRIEL Dimitamus hoc. Ad Deum Hic morate! 1655 YSABEL Amis, dites moy verité : Se tient il bien pour satisfait De tout ce qu'il a pour nous fait ? Dites me voir. GABRIEL Si qu'il est, ce vous fas savoir, 1660 Tout en vostre conmandement; Ne vous scé plus dire ; alons ment. En un bon hostel vous menray Ou herberge pour vous prenray Et vous feray bien hosteller, 1665 Et s'entenderez le parler Et de la dame et du seigneur Et de la partie greigneur De la mesnie. YSABEL Soit ; ce ne refuse je mie : 1670

Alez devant.

## GABRIEL

Belle hostesse, venez avant. Je vous amaine ces gens cy. Je vous pri, herbergiez nous si Qu'i aiez prouffit et honneur, Car il sont hommes de valeur Et de puissance. L'OSTESSE Si feray j', amis, sanz doubtance;

Je croy bien qu'il sont vaillans gens.

| 1680 | Seigneurs, bien veigniez, entrez ens. |       |
|------|---------------------------------------|-------|
|      | Reposez vous un po vous troys;        | 234 a |
|      | Une chambre aprester vous voys :      |       |
|      | Tost revenray.                        |       |
|      | YSABEL                                |       |
|      | Alez tantost; cy m'asserray:          |       |
| 1685 | Un po me dueil.                       |       |

#### ANNE

L'EMPEREUR DE CONSTANTINOBLE Entens moy; vas savoir ou est Messire Testu, dit Gobaille,

Et son compaignon Grain de paille ;

Lez vous aussi seoir me vueil Un tantinet.

1690

1695

Si les m'amaine. L'ESCUIER Mon treschier seigneur, quelque paine Que g'y aie, ne fineray Tant que, se puis, les trouveray ; Au mains j'en feray mon devoir. Chiez belle hostesse vois savoir, Ou souvent prennent leur pasture, S'il y seroient d'aventure. D'avancier moy vueil estre prest.

1700 Seigneurs, me direz vous ou est L'ostesse de ceens alée? Ne me soit, je vous pri, celée, Se le savez.

### ANNE

Mon chier ami, bien dit avez.

1705

Je croy qu'elle soit la derriére : Ici doit revenir arriére A nous en l'eure.

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                    | 63   |
|--------|--------------------------------------|------|
|        | L'ESCUIER                            |      |
|        | Se gaires fas ci de demeure,         |      |
|        | De mon seigneur blasmé seray.        |      |
|        | Nonpourquant je l'attenderay         | 1710 |
|        | Tant que venra.                      |      |
|        | Anne                                 |      |
|        | Faites en ce qui vous plaira,        |      |
|        | Mon ami doulx.                       |      |
|        | L'escuier                            |      |
| 234 b  | Je vous demant dont estes vous       |      |
|        | Et que venez ci endroit querre.      | 1715 |
|        | Ne semblez point de ceste terre      |      |
|        | Ny a l'abit ny au parler;            |      |
|        | C'est pour quoy de le demander       |      |
|        | Sui desirans.                        |      |
|        | YSABEL                               |      |
|        | Nous sommes sodoiers errans          | 1720 |
|        | Par pais, qui maistre querons.       |      |
|        | S'il vous plaist, aussi nous sarons, |      |
|        | Sire, qui estes.                     |      |
|        | L'escuier                            |      |
|        | Pour ce qu'en vous voy gens honnes   |      |
|        | Je vous diray voir sanz erreur :     | 1725 |
|        | Escuier sui a l'empereur             |      |
|        | Que l'en dit de Constentinoble,      |      |
|        | Qui est, ce tien je, le plus noble   |      |
|        | Des autres hommes.                   |      |
|        | YSABEL                               |      |
|        | De si grant gent mie ne sommes,      | 1730 |
|        | Sire, ne de si hault lignage,        |      |
|        | Ja soit ce que, selon l'usage        |      |
|        | Et le pays dont nous venons,         |      |
|        | Honnestement nous maintenons         | 2 -  |
|        | Com gens de guerre.<br>L'ostesse     | 1735 |
|        | Ça! que vient cel escuier querre,    |      |
|        | ga. que tient cel escutet quette,    |      |

.

234 C

Pour Dieu mercy? L'ESCUIER Mon seigneur m'a envoié ci Savoir s'i estoit Grain de paille Ne mes sire Testu Gobaille : Sont il lassus? L'OSTESSE Quant a ore ne sus ne jus N'a ceens fors ce que veés; Ne vous seroient pas veez, S'il y estoient. L'ESCUIER Or leur dites, se ci venoient, Belle hostesse, a l'un ou aux deux, Mon seigneur a a faire d'eulx Bien grandement. L'OSTESSE Si feray je certainement, Mon ami chier. L'ESCUIER

|      | Sire, n'ay finé de cerchier             |
|------|-----------------------------------------|
|      | Et de querir ça et la, puis             |
|      | Que le me distes, mais ne puis          |
| 1755 | Trouver ces deux qu'avez mandé;         |
|      | Si les ay j'assez demandé,              |
|      | Mais ou sont ne me scet on dire.        |
|      | Mais j'ay trop bien trouvé, chier sire, |
|      | Un homme de si bel arroy                |
| 1760 | Qu'il semble que se soit un roy,        |
|      | Tant est bel et de bel maintien,        |
|      | Et ses gens, ce vous di je bien;        |
|      | Et dient que sodoiers sont              |
|      | Qui par le pais querant vont            |
| 1765 | A avoir maistre.                        |
|      |                                         |

## 64

1740

1745

1750

No.

The second second

in the second

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                  | 65   |
|--------|------------------------------------|------|
|        | Le messagier                       |      |
|        | Treschier sire, le roy celestre    |      |
|        | Santé vous doint, honneur et joye! |      |
|        | Vostre chastellain ci m'envoye,    |      |
|        | Qui me fait dire et ennorter       |      |
|        | Que se brief, sanz vous deporter,  | 1770 |
|        | Ne li aidez a li deffendre,        |      |
|        | Vostre chastel li convient rendre, |      |
|        | Et si perderés vostre terre,       |      |
|        | Car en verité trop fort guerre     |      |
|        | Y fait l'empereur de Turquie :     | 1775 |
|        | Cinq roys a en sa compagnie        |      |
|        | Sarrazins et toutes leurs gens;    |      |
|        | Si vous plaise con diligens        |      |
|        | Reméde y mettre.                   |      |
|        | L'EMPEREUR                         |      |
|        | J'en ay esté seigneur et maistre   | 1780 |
|        | Et seray encor, se Dieu plaist.    |      |
|        | Entens, vaz li dire a court plait, |      |
|        | S'on li demande qu'il se rende,    |      |
|        | N'en face rien, mais se deffende ; |      |
| 234 d  | Tandis mon ost assembleray         | 1785 |
|        | Et briefment secourre l'iray,      |      |
|        | Soit en certain.                   |      |
|        | LE MESSAGIER                       |      |
|        | Chier sire, je vous acertain       |      |
|        | Bien li diray ce que me dites.     |      |
|        | A Dieu, sire ! j'en seray quittes  | 1790 |
|        | Encore ennuit.                     |      |
|        | PREMIER CHEVALIER                  |      |
|        | Mon chier seigneur, ne vous ennuit |      |
|        | S'avons demouré un petit,          |      |
|        | Car si tost conme on nous a dit    |      |
|        | Que nous demandez, venus sommes.   | 1795 |
|        | Or nous dites devant ces hommes    |      |
|        | Qu'il vous plaist, sire.           |      |
| т.     | Vil                                | 5    |
|        |                                    |      |

## MIRACLE DE

XXXVII

|      | L'EMPEREUR                            |   |
|------|---------------------------------------|---|
|      | N'a guères c'on m'est venu dire       |   |
|      | Que l'empereur si me fait guerre      |   |
| 1800 | De Turquie et gaste ma terre ;        |   |
|      | Si me convient sanz eslongnier        |   |
|      | Pour la deffendre embesongnier,       |   |
|      | Ou j'aray honte                       |   |
|      | DEUXIESME CHEVALIER                   |   |
|      | Conmandez, chier sire; a brief compte |   |
| 1805 | Vostre voulenté sera faite.           |   |
|      | N'a ci nul a qui bien ne haitte       |   |
|      | Faire voz grez.                       |   |
|      | L'EMPEREUR                            |   |
|      | Je vous tien touz pour mes secrez :   |   |
|      | Qu'est bon a faire?                   |   |
|      | LE CONTE                              |   |
| 1810 | Sire, vous ne pouez meffaire          |   |
|      | En secourre tost et deffendre         |   |
|      | Vostre pais sanz point attendre.      |   |
|      | Quant est de moy je m'armeray,        |   |
|      | De mil hommes vous aideray            |   |
| 1815 | Touz combatans.                       |   |
|      | L'EMPEREUR                            |   |
|      | Et vous serez conté par tans          |   |
|      | Au butin, de ce ne doubtez,           |   |
|      | Se Dieu le donne; or escoutez :       |   |
|      | Mon escuier m'a fait savoir 235       | a |
| 1820 | Qu'en ceste ville doit avoir          |   |
|      | Sodoiers qui y sont venuz;            |   |
|      | Je vueil qu'il soient retenuz.        |   |
|      | Vous deux, sanz vous plus ci tenir,   |   |
|      | Alez les me faire venir :             |   |
| 1825 | Veoir les vueil.                      |   |
|      | PREMIER CHEVALIER                     |   |
|      | Sire, nous ferons vostre vueil ;      |   |
|      | Mais ou est ce?                       |   |
|      |                                       |   |

66

- 5

XXXVII

2356

L'ESCUIER Herbergiez sont chiez belle hostesse, Et sont telz que, quant les verrez, Au maintien les congnoistrerez Et a l'estat. DEUXIESME CHEVALIER Alons y sanz plus de restat.

Regardez, mes sire Gobaille: Je croy ce sont ceulx la sanz faille Oui la se siéent. 1835 PREMIER CHEVALIER En tel habit qu'ilz ont bien siéent, Et si semblent bien gens honnestes. Seigneurs, dites nous qui vous estes, S'il vous agrée. YSABEL Sire, n'est pas chose secrée ; 1840 Voulentiers; sachiez nous quatre hommes Soudoiers d'estrange lieu sommes Querans service. DEUXIESME CHEVALIER Puis qu'estes gens de tel office Et d'armes porter escolez, 1845 Vous arez maistre, se voulez, Dès maintenant. GABRIEL Sire, qui est il? bien venant Dites le nous. PREMIER CHEVALIER L'emperière, mon ami douls, 1850 Que l'en dit de Constantinoble. Ne pouez maistre avoir plus noble Ne plus vaillant. YSABEL

N'est nulz de nous qui bien veillant

| 1855 | Ne soit de faire son plaisir         |   |
|------|--------------------------------------|---|
|      | Et qui n'en ait tresgrant desir,     |   |
|      | N'en doubtez point.                  |   |
|      | DEUXIESME CHEVALIER                  |   |
|      | Puis que nous sommes a ce point,     |   |
|      | A li serez de nous menez.            |   |
| 1860 | Avecques nous vous en venez          |   |
|      | Sanz plus ci estre.                  |   |
|      | Anne                                 |   |
|      | Or alez devant nous dont, maistre,   |   |
|      | Et vous, sire, et nous adrescez,     |   |
|      | Car ne sarons, se nous laissez,      |   |
| 1865 | Ou nous irons.                       |   |
|      | PREMIER CHEVALIER                    |   |
|      | Ne doubtez : bien vous conduirons.   |   |
|      | Treschier sire, a vous revenons :    |   |
|      | Les soudoiers vous amenons           |   |
|      | Que demandiez.                       |   |
|      | L'EMPEREUR                           |   |
| 1870 | Seigneurs, je vueil que me diez      |   |
|      | Se me voulez servir ou non.          |   |
|      | Soudoiers estes de renom,            |   |
|      | Se m'a l'en dit.                     |   |
|      | YSABEL                               |   |
|      | Treschier sire, sanz contredit       | ` |
| 1875 | Sommes prez et appareilliez          |   |
|      | De faire, savoir le vueillicz,       |   |
|      | Vostre vouloir.                      |   |
|      | L'empereur                           |   |
|      | S'en pourrez de tant miex valoir.    |   |
|      | Ore je vueil que vous sachiez        |   |
| 1880 | De Sarrazins sui empeschiez          |   |
|      | Qui m'ardent et gastent ma terre     |   |
|      | Et me font par leur force guerre,    |   |
|      | Si que me fault, sanz plus attendre, |   |
|      |                                      |   |

No.

ς.

÷

68

MIRACLE DE

| xxxvn | LA FILLE D'UN ROY                                                                                                              | 69   | ÷ |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|
|       | Contre eulz aler et la deffendre,<br>Si que pour vostre biau maintien                                                          | 1885 |   |
| 235 c | Et pour le grant bien qu'en vous tien,<br>Mareschal de mon ost serez.<br>Or parra com vous porterez<br>La loyaument.<br>YSABEL |      |   |
|       | Sire, se Dieu plaist, telement                                                                                                 | 1890 |   |
|       | Le feray que vous y arez<br>Honneur et que gré m'en sarez,<br>Se j'onques puis.<br>L'EMPERÉRE                                  |      |   |
|       | C'est sagement dit. Ore puis                                                                                                   |      |   |
| 2     | Qu'a accort d'aler sur eulz sommes,<br>Alez vous armer et voz hommes<br>Et revenez ici bonne erre                              | 1895 |   |
|       | Sanz vous plus faire envoier querre,<br>Je vous en pri.<br>Usére                                                               | •    |   |
|       | Nous revenrons sanz lonc detri<br>Faire, chier sire.<br>L'EMPERÉRE<br>Seigneurs, aussi vous vueil je dire :                    | 1900 |   |
|       | Alons nous armer touz ensemble.                                                                                                |      |   |
|       | C'est bon afaire, ce me semble,<br>Puis qu'a ce vient.<br>Le conte                                                             | 1905 |   |
|       | Aussi faire le nous convient.<br>Alez : en mon hostel iray<br>Et mes gens touz armer feray,<br>Et si tost conme armez serons,  |      | - |
|       | En l'eure a vous retournerons.<br>Attendez nous.<br>L'EMPEREUR                                                                 | 1910 |   |
|       | Si feray je, mais hastez vous<br>Tant que pourrez.                                                                             |      |   |

'

•

•

A RADE LE

11177

- 2

.

|       | LA 10971                           |       |
|-------|------------------------------------|-------|
|       | Es armes prest me triureres        |       |
| :1.5  | All reneration                     |       |
|       | L EXPERIEN                         |       |
|       | Sanz pros plus o en arter secur.   |       |
|       | Venez Tolis en, Tenez, selghetins, |       |
|       | ATE: IT HILLE LETS,                |       |
|       | Pour estre armez                   | 235 4 |
|       | LE DEFICIER                        |       |
| : 515 | Pour pous garder d'estre blames    |       |
|       | Vostre conmandement ferons.        |       |
|       | Alez certant, et abos intos        |       |
|       | Acres Toos, size.                  |       |
|       |                                    |       |
|       | LEORER & Trees                     |       |

|      | L'EXPERENT DE TENÇEM                    |
|------|-----------------------------------------|
|      | Seigneurs, mon penser vous vueil dire : |
| 1925 | Depuis que sommes descendu              |
|      | Cy aval, n'avons combatu                |
|      | Ne fait encore nui assault :            |
|      | Des ore mais penser nous fault          |
|      | De prendre villes et chastiaux,         |
| 15:0 | Ceuix que nous verrons les plus biaux   |
|      | Et les autres que ne doubtons,          |
|      | Et es plains lieux le feu boutons       |
|      | Et tout ardons.                         |
|      | LE ROY DE HONGRIE                       |
|      | Or soit fait. et plus n'atendons.       |
| 1935 | Monstrons en gaignant touzjours terre   |
|      | Que voulons par force conquerre         |
|      | Ce pais cy.                             |
|      | LE ROY DE TARTRES                       |
|      | Il est bon de le faire ainsi ;          |
|      | Et qui ainsi ne le fera,                |
| 1940 | Nostre vilennie sera                    |
|      | Et nostre honte.                        |

-:

-

XXXVII

## LA FILLE D'UN ROY

LE ROY DE CERCES Voire, en tant que sommes par compte Cinq roys avec nostre barnage, Qui pouons porter grant damage Noz ennemis. 1945 LE ROY DE ARABIZ Aussi pour nient nous serions mis A estre jusques ci venuz Et pour couars failliz tenuz, Puis qu'empris avons cest affaire, Se nous en ralions sanz riens faire 1950 Et sanz combatre. L'EMPEREUR DE TURQUIE Or entendez sanz plus debatre : En celle place la irons Et si nous y arresterons Et regarderons par quel tour 1955 Nous irons avant sanz retour

Nulement faire.

#### YSABEL

| Or sus, alons nous en parfaire,  |      |
|----------------------------------|------|
| Mes amis, ce qu'avons empris,    |      |
| Si que puissons acquerre pris    | 1960 |
| Aucunement.                      |      |
| GABRIEL                          |      |
| Si ferez, vous savez conment;    |      |
| De ci droit a l'eglise irons,    |      |
| La de cuer Dieu deprierons,      |      |
| Qui nous soit aide et confort.   | 1965 |
| S'ainsi est fait, je me fas fort |      |
| Que Dieux si nous aidera         |      |
| Que nostre emprise a bien venra, |      |
| Je n'en doubt pas.               |      |
| ANNE                             |      |
| C'est bien dit; alons y bon pas, | 1970 |

236 a

Puis qu'i sommes, ne detrions : De cuer devost a Dieu prions Qu'il nous soit hui misericors Et noz ames vueille et noz corps Sauver a touz.

1975

## LA FILLE

Ici me vueil mettre a genouz. Or avant : ne vous detriez, Avec moy Dieu de cuer priez Tout bassement.

### · L'EMPEREUR

1980

1985

1990

Puis qu'armez sommes, alons ment ; Devant me vueil a chemin mettre. Noz soudoiers voy ja la estre Ou nous attendent. DEUXIESME CHEVALIER A Dieu prier, ce m'est vis, tendent : Il font bien ; quant il nous verront, Je tien qu'a nous tost revendront. Alons touzjours. LE PREMIER CHEVALIER

236 b

LE PREMIER CHEVALIER Alons, que preuz n'est li sejours, Ains nous peut bien tourner a grief. Pour c'est bon delivrer soy brief, Quant il fault faire.

#### USÉRE

Vezla, sire, ne m'en vueil taire, L'empereur qui tout armé vient, Et ses gens ; partir nous convient De ci endroit.

1995

## YSABEL

Sus, seigneurs, alons men tout droit Contre l'empereur nostre maistre. Ne pouons par honneur plus estre Yci maishuy. ANNE Non, qu'il ne nous tourne a annuy. 2000 Avançons nous d'estre au devant Pour s'amour acquerre; or avant : Il le nous fault. USÉRE Maishui ne serons en deflault : Au devant sommes.

2005

YSABEL. Treschier sire, moy et mes hommes Vous avons la piéce attendu, Tant qu'ay veu et entendu Que vous veniez. L'EMPEREUR Ne fauldra pas que vous faingniez, 2010 Mareschal, s'il vient au combatre, De ces paiens par terre abatre Ou mors ou vis. YSABEL Je ne le feray mie envis, Sire, a brief compte. 2015 PREMIER CHEVALIER Mon chier seigneur, vezla le conte Venir tout prest. L'EMPEREUR Or le laissiez venir; bien est. Nous serons maishuy gent assez, Se sommes ensemble amassez, 2020 Pour bien combatre. LE CONTE Je me vien avec vous esbatre,

236 c

Mon chier seigneur.

|      | L'EMPEREUR                            |       |
|------|---------------------------------------|-------|
|      | Je fas de vous compte greigneur       |       |
| 2025 | Assez que ne pensez, Duriaume;        |       |
|      | Puis qu'avez mis vostre heaume        |       |
|      | Et armé estez                         |       |
|      | LE CONTE                              |       |
|      | Chier sire, maishui savoir faittes    |       |
|      | Ou voz ennemis trouverons,            |       |
| 2030 | Afin qu'assaillir les irons           |       |
|      | Non pas eulz nous.                    |       |
|      | L'EMPEREUR                            |       |
|      | C'est bien dit. Usére, amis doulx,    |       |
|      | Alez savoir, se Dieu vous gart,       |       |
|      | Se de ces paiens nulle part           |       |
| 2035 | Nouvelle orrez.                       |       |
|      | Usére '                               |       |
|      | Chier sire, ja mains n'en arez.       |       |
|      | Obeir vueil a vo conmans;             |       |
|      | G'y vois. A Dieu touz vous conmans,   |       |
|      | Seigneurs. N'y a plus, je revien.     |       |
| 2040 | Trouvé les ay, je vous dy bien,       |       |
|      | Ou viennent droit ça sanz faillir     |       |
|      | Et tien c'est pour vous assaillir     |       |
|      | Selon m'entente.                      |       |
|      | L'EMPEREUR                            |       |
|      | Or tost, mareschal, sanz attente,     |       |
| 2045 | D'aler encontre eulx vous oultrez     |       |
|      | Et vostre pouoir leur monstrez,       |       |
|      | Et nous vous suiverons après.         |       |
|      | Je les pense a tenir de près          |       |
|      | Et si court qu'il n'eschapperont      |       |
| 2050 | De mort ou il se renderont            |       |
|      | Mes prisonniers.                      |       |
|      | YSABEI.                               |       |
|      | Mon treschier seigneur, voulentiers : |       |
|      | Sus eulz me vois bouter sanz faille.  | 236 d |

| xvn | LA FILLE D'UN ROY                      | 75   |
|-----|----------------------------------------|------|
|     | Je les voy la. A mort, chiennaille,    |      |
|     | A mort, a mort !                       | 2055 |
|     | TURQUIE                                |      |
|     | Avez vous jetté vostre sort            |      |
|     | Que vous nous doiez a mort mettre?     |      |
|     | Ainçois vous y mettrons nous, maistre, |      |
|     | Par Mahommet.                          |      |
|     | LE CONTE                               |      |
|     | Chascun main a l'espée met,            | 2060 |
|     | Sire, pour conmencier la guerre.       |      |
|     | Alons nous y ferir bonne erre          |      |
|     | Et la presce derompre et fendre        |      |
|     | Et vostre mareschal deffendre          |      |
| 10  | Et li aidier.                          | 2065 |
|     | L'EMPEREUR                             |      |
|     | Alons, que selon mon cuidier           |      |
|     | De guerre est duit et bien apris,      |      |
|     | Au tour que je voy qu'il a pris        |      |
|     | Et conmencié.                          |      |
|     | LE ROY                                 |      |
|     | Fil a putain, bien m'as blecié         | 2070 |
|     | Du cop qu'as sur moy estendu,          |      |
|     | Mais il te sera chier vendu            |      |
|     | Trestout en l'eure.                    |      |
|     | LA FILLE                               |      |
|     | N'arez ja qui si vous sequeure         |      |
|     | Que touz ne soiez a mort mis.          | 2075 |
|     | Ferez sus eulz fort, mes amis,         |      |
|     | Sanz espargnier.                       |      |
|     | L'EMPEREUR                             |      |
|     | Vous estes venuz barguignier           |      |
|     | Ce que mie n'emporterez ;              |      |
|     | Nient moins si chier l'acheterez       | 2080 |
|     | Com de la vie.                         |      |
|     | TURQUIE                                |      |
|     | De moy combatre ay grant envie         |      |
|     |                                        |      |

XXXVII

,

237 a

A toy qui te portes si noble. Le roy es de Constantinoble, 2085 Bien te congnoys. L'EMPEREUR Je ne te crain pas une nois. Qui es tu, di? LE ROY DE TURQUIE Se te dy voir, je sui celui Qui sui seigneur des Turs et maistre, Qui te pense en ma merci mettre, 2090 Puis que ci es. L'EMPEREUR Tu saras avant de quelx mès Je sers ceulx a qui me combaz. Sur li, seigneurs! mettons au bas Ceste chiennaille. 2095 YSABEL. N'en eschappera pié sanz faille. Sus eulx touz ensemble ferons, Ainsi d'eulx au dessus serons, Vueillent ou non. LE ROY DES ARABIZ Ne puis plus durer. A! Mahon, 2100 Com ta puissance ici bien fault! Onques mais ne fu en assault Ou veisse tel combatant. Baron, baron, cessez atant : 2105 A vous me rens. LE ROY DE TARTRES Onques mais ne vi rompre rens En la guise que cestui fait. Sire, aussi je me rens de fait : Tenez m'espée. YSABEL 2110 Usére, or tost sanz demourée, Et toy, vallet, vous deux prenez

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                                                                                                                      | 77   |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 4      | Ces deux hommes et les menez<br>En tel lieu qu'en soiez seigneurs,<br>Car je tien ce sont des greigneurs<br>De tout cest ost.<br>Usére | 2115 |
|        | Sire, il vous sera fait tantost :<br>Ça, seigneurs, ça!<br>YSABEL<br>Et je m'en revois par deça                                        |      |
| 237 b  | Mon seigneur l'empereur secourre,<br>Car de paiens voy sur li courre<br>Trop malement.<br>TURQUIE                                      | 2120 |
|        | Mourir te fault vilainement<br>Ou tu te rendes.<br>LA FILLE<br>Mais gardes que bien te deffendes,                                      |      |
|        | Car tu ne l'aras pas ainsi.<br>Je te feray crier mercy<br>Par temps, n'en doubtes.<br>TURQUIE<br>Encore touz sains ay les coutes.      | 2125 |
|        | Ferir te vueil par tel eslais<br>Que dire te feray : Je lais<br>Tout et m'en fuy.<br>LA FILLE<br>Tais toy : encore tout sain sui ;     | 2130 |
|        | N'yra pas ainsi que tu cuides.<br>Tien ce cop; de devant moy vuides,<br>Je le te lo.<br>Turquir                                        | 2135 |
| •      | Chevalier, sanz plus ferir, ho!<br>Onques mais ne vi ton pareil.<br>Mon corps t'offre; rendre me vueil<br>Du tout a toy.               |      |

.

•

| 10   | MIRACLE DE                            |       |
|------|---------------------------------------|-------|
|      | LE ROY DE TARTRES                     |       |
| 2140 | Sire, sire, si fas je moy             |       |
|      | Sanz plus combatre.                   |       |
|      | LE ROY DE CERCES                      |       |
|      | Dont ne me vault riens plus debatre:  |       |
|      | Je me rens, sire.                     |       |
|      | LE CONTE                              |       |
|      | Empereur, je ne scé miex dire,        |       |
| 2145 | De la guerre l'onneur avons.          |       |
| 2.45 | Loez soit Diex! Or en alons           |       |
|      | Du repos prendre.                     |       |
|      | L'EMPEREUR                            |       |
|      | Alons, et a Dieu graces rendre.       |       |
| .,   | Mareschal, voz prisons prenez,        |       |
| 2150 | Ou vous voulrez les enmenez :         |       |
| 2150 | Je les vous laisse.                   |       |
|      | Ysabel                                |       |
|      |                                       | 02-0  |
|      | Devant moy les feray en laisse        | 237 C |
|      | Mener conme chiens acouplez.          |       |
|      | Seigneurs, deux et deux m'acouplez    |       |
| 2155 | Ces Sarrazins; si en irons,           |       |
|      | Et prisonniers les en menrons         |       |
|      | Avecques nous.                        |       |
|      | Anne                                  |       |
|      | Usére, or tost : delivrez vous        |       |
|      | De tost ce faire.                     |       |
|      | Usére                                 |       |
| 2160 | Si feray je si qu'a refaire           |       |
|      | Ne sera pas, ce vous recors.          |       |
|      | C'est fait : liez sont par les corps. |       |
| 3.   | Si sont bien, si le m'acordez,        |       |
|      | Aussi sont ces deux encordez          |       |
| 2165 | Qu'en garde avoie.                    |       |
|      | YSABEL                                |       |
|      | D'aler ent prenons tost la voie,      |       |
|      | Car je le vueil.                      |       |
|      |                                       |       |

| 4                                      |      |  |
|----------------------------------------|------|--|
| LA FILLE D'UN ROY                      | 79   |  |
| GABRIEL                                |      |  |
| Faites le bien, je le conseil,         |      |  |
| Sire, que vous vous consentez          |      |  |
| Que touz ces cinq vous presentez       | 2170 |  |
| A la fille de l'emperiére,             |      |  |
| Et s'il est en ceste maniére,          |      |  |
| Honneur arez.                          | 4    |  |
| YSABEL                                 |      |  |
| Certainement creuz serez.              |      |  |
| Tout droit de cy les y menray          | 2175 |  |
| Et si les y presenteray.               |      |  |
| Chiére dame, il est verité             |      |  |
| Qu'avons hui par la Dieu bonté         |      |  |
| De la guerre l'onneur eu,              |      |  |
| Et, Dieu mercy, m'est escheu           | 2180 |  |
| Que j'ay ces cinq prisonniers pris,    |      |  |
| Qui sont touz hommes de hault pris.    |      |  |
| Vez les ci touz cinq en present :      |      |  |
| Je les vous doing, dame, et present    |      |  |
| A bonne estraine.                      | 2185 |  |
| LA FILLE A L'EMPEREUR                  |      |  |
| Sire, la vierge souveraine             |      |  |
| De ce present vous sache gré           |      |  |
| Et vous mette en si hault degré        |      |  |
| Que deveignez ou conte ou roy,         |      |  |
| Car bien le valez a l'arroy            | 2190 |  |
| Qu'en vous voy estre.                  | •    |  |
| YSABEL                                 |      |  |
| Dame, je lo le roy celestre            |      |  |
| Des biens qu'il me fait, c'est raison. |      |  |
| A Dieu vous dy; jusque en maison       |      |  |
| Despoullier mes armes m'en vois.       | 2195 |  |
| Je vous verray une autre foiz          |      |  |
| Plus a loisir.                         |      |  |

.

è.

÷.

XXXVII

237 d

.

,

....

#### MIRACLE DE

La FILLE A L'EMPEREUR Quant il vous venra a plaisir, Sire, voulentiers vous verray Et bonne chiére vous feray, Sire, par m'ame. YSABEL Grans merciz. A Dieu, chiére dame!

## L'AMPEREUR

Alons men touz.

Biaux seigneurs, que me dites vous De mon mareschal? Vous savez Conment et bien veu avez Il s'est porté en la bataille, Et pouons bien dire sanz faille, Se ne fust Dieu et sa prudence Et la paine et la diligence Et le grant sens qui l'a meu, La victoire qu'avons eu Fust certes a noz ennemis; Et puis qu'en honneur nous a mis, Par droit le devons honnourer : Si me dites sanz demourer Ou'est bon a faire. LE CONTE Se j'estoie de vostre affaire, Chier sire, et de vostre valeur, Je li feroye tel honneur Qu'a mariage li donrroye Une fille, se je l'avoie Com vous avez. 238 a LE PREMIER CHEVALIER Et j'aussi ; que savoir devez, Quoy qu'il se soit cy aval trait, Je tien qu'il soit de sanc estrait Royal et noble.

80

2200

2210

2205

2215

2220

2225

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                      | 81      |
|--------|----------------------------------------|---------|
|        | DEUXIESME CHEVALIER                    |         |
|        | Diex! con toute Contentinoble          |         |
|        | Seroit noblement reparée,              |         |
|        | Se faire y vouloit demourée            | 2230    |
|        | Et femme prendre!                      |         |
|        | L'EMPERÉRE                             |         |
|        | Je voy bien a quoy voulez tendre,      |         |
|        | Et tien que c'est bien, non pas mal.   |         |
|        | Vaz me dire a mon mareschal,           |         |
|        | Entens, Lothart, ce te conmans,        | 2235    |
|        | Que ci viengne et que je li mans       |         |
|        | Sanz detrier.                          |         |
|        | PREMIER SERGENT                        |         |
|        | Je ne m'en feray pas prier,            |         |
|        | Mon chier seigneur, je li vois dire.   |         |
|        | Honneur vous croisse et joie, sire !   | 2240    |
|        | L'empereur vous envoie querre,         |         |
|        | Si vous plaise venir bonne erre        |         |
|        | Parler a li.                           |         |
|        | YSABEL LA FILLE                        |         |
|        | Mon chier ami, je sui celui            |         |
|        | Qui voulentiers a li iray              | 2245    |
|        | Et de cuer li obeiray.                 |         |
|        | Sus! ici plus ne vous tenez :          |         |
|        | Avecques moy trestouz venez            |         |
|        | A l'empereur.                          |         |
|        | GABRIEL                                |         |
|        | Je croy qu'il nous veult faire honneur | 2250    |
|        | Par quelque voye.                      |         |
|        | ANNE                                   |         |
|        | Mon chier ami, Dieu vous en oye        |         |
|        | Par son plaisir.                       |         |
|        | Usére                                  |         |
|        | Amen! si con je le desir,              | 1. SC - |
|        | Le nous ottroit.                       | 2255    |
| Г. У   | Ш                                      | 0       |

238 b

-

|       | L'emperére                         |   |
|-------|------------------------------------|---|
|       | Mes amis, je voy la endroit        | 2 |
|       | Nostre bon chevalier venir.        |   |
|       | Veez : se scet il maintenir        |   |
|       | Bien com noble homme?              |   |
|       | LE CONTE                           |   |
| 2260  | Je ne croy pas de cy a Rome        |   |
| 25223 | Soit nul de plus belle maniére,    |   |
|       | Et n'a point orgueilleuse chiére,  |   |
|       | Mais gracieuse.                    |   |
|       | YSABEL LA FILLE                    |   |
|       | Treschier sire, la glorieuse       |   |
| 2265  | Vierge qui le filz Dieu porta,     |   |
|       | Qui des anges le desport a,        |   |
|       | Vous soit amie.                    |   |
|       | L'EMPEREUR                         |   |
|       | Amen! si que ne faille mie         |   |
|       | Aux biens perdurables avoir.       |   |
| 2270  | Mon chier ami, dites me voir,      |   |
|       | Par la foy que vous me devez,      |   |
|       | De quelles gens estes vous nez,    |   |
|       | Ne s'espousastes onques femme.     |   |
|       | Ne me mentés pas, par vostre ame : |   |
| 2275  | Ce vueil savoir.                   |   |
| 199   | YSABEL                             |   |
|       | Chier sire, je vous diray voir :   |   |
|       | Ne doubtez point, noble homme suy, |   |
|       | Mais de quel lieu me tais maishuy, |   |
|       | Ne de quelx gens plus ne sarez.    |   |
| 2280  | De l'autre point response arez :   |   |
|       | Sachiez onc femme n'espousay,      |   |
|       | N'onques a femme n'adesay,         |   |
|       | Non, charnelment.                  |   |
|       | L'EMPEREUR                         |   |
|       | N'en valez pas mains vraiement ;   |   |
|       |                                    |   |

.

82

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                     | 83   |
|--------|---------------------------------------|------|
|        | Quant a ce que ne voulez dire         | 2285 |
|        | Dont estes, ne vueil contredire,      |      |
|        | Mais pour l'onneur que m'avez fait,   |      |
|        | Vous vueil satisfier de fait.         |      |
|        | Premiérement par le conseil           |      |
|        | De mes barons donner vous vueil       | 2290 |
|        | La moitié de mon heritage,            |      |
|        | Et ma fille par mariage.              |      |
| 238 c  | Ainsi serez en honneur mis.           |      |
|        | Or ne refusez pas, amis,              |      |
|        | Ce que vous offre.                    | 2295 |
|        | YSABEL                                |      |
|        | Mon treschier seigneur, de cest offre |      |
|        | Par cent mille foiz vous mercy        |      |
|        | Et vostre baronnie aussi;             |      |
|        | Et se courcer ne vous cuidasse,       |      |
|        | Encore un temps me deportasse         | 2300 |
|        | De marier.                            |      |
|        | LE CONTE                              |      |
|        | Ne devez mie varier                   |      |
|        | Sa voulenté.                          |      |
|        | YSABEL                                |      |
|        | Non fas je, sire, en verité;          |      |
|        | Mais il m'est fort, soiez en fis,     | 2305 |
|        | Emprendre ce qu'onques ne fis         |      |
|        | En mon aage.                          |      |
|        | PREMIER CHEVALIER                     |      |
|        | Tantdis qu'est ci vostre bernage,     |      |
|        | Chier sire, je tien bon seroit        |      |
|        | Qui les espousailles feroit           | 2310 |
|        | Trestout en l'eure.                   |      |
|        | L'EMPEREUR                            |      |
|        | Si seront elles sanz demeure.         |      |
|        | Aubert, alez me sanz attente          |      |
|        | Dire a ma fille que s'entente         |      |
|        | Mette a ce que tost soit parée,       | 2315 |

| 84   | MIRACLE DE                         | XXXVII |
|------|------------------------------------|--------|
|      | Qu'au jour d'ui sera espousée      |        |
|      | De celi qui nous a de l'ost        |        |
|      | Delivré, ou tant de peine ot       |        |
|      | Que des bien faisans ot le pris    |        |
| 2320 | Et par li furent cinq roys pris,   |        |
|      | Desquelx il li a fait present,     |        |
|      | Si que face en tant qu'en present  |        |
|      | Soit toute preste.                 |        |
|      | DEUXIESME SERGENT                  |        |
|      | Sire, d'aler a li m'apreste        |        |
| 2325 | Tant com je puis. A Dieu vous dy:  |        |
|      | Vostre vouloir point ne desdy.     |        |
|      | Ma dame, l'empereur vous mande     |        |
|      | Et vous requiert et vous conmande  |        |
|      | Que vous aprestez et parez,        | 238 d  |
| 2330 | Qu'en l'eure espousée serez        |        |
|      | D'un vaillant homme.               |        |
|      | LA FILLE DE L'EMPEREUR             |        |
|      | Savez vous conment l'en le nomme?  |        |
|      | Dites, amis.                       |        |
|      | DEUXIESME SERGENT                  |        |
|      | C'est celui qui la guerre a mis    |        |
| 2335 | A fin, qui par sa hardiesce        |        |
|      | Cinq roys paiens de grant noblesce |        |
|      | Y prist et les en amena            |        |
|      | Et par amour les vous donna,       |        |
|      | Ce me dit on.                      |        |
|      | LA FILLE DE L'EMPEREUR             |        |
| 2340 | Aubert, voir dites, ce fist mon.   |        |
|      | Alez dire que tant feray           |        |
|      | Qu'en l'eure parée seray           |        |
|      | Et mise a point.                   |        |

DEUXIESME SERGENT Mon chier seigneur, de point en point

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                     | 85   |
|--------|---------------------------------------|------|
|        | Vien de faire vostre message.         | 2345 |
|        | Ma dame, qui est bonne et sage,       |      |
|        | A vous, sire, se reconmande           |      |
|        | Et dit qu'en l'eure, ce vous mande,   |      |
|        | Sera parée.                           |      |
|        | L'EMPEREUR                            |      |
|        | Or tost, conte, sanz demourée         | 2350 |
|        | Nostre espousé convoierez             |      |
|        | Jusqu'au moustier : la vous tenrez    |      |
|        | Jusques a tant qu'a vous iray,        |      |
|        | Que ma fille vous y menray.           |      |
|        | Delivrez vous.                        | 2355 |
|        | LE CONTE                              |      |
|        | Espousé, sire, et vous gens touz,     |      |
|        | Passez : avecques vous iray           |      |
|        | Et compagnie vous feray               |      |
|        | Jusqu'au moustier.                    |      |
|        | YSABEL                                |      |
|        | D'escondire vous n'est mestier :      | 2360 |
|        | Je vois, chier sire.                  |      |
|        | L'EMPEREUR                            |      |
|        | Seigneurs, aussi vous vueil je dire : |      |
| 1.1.1  | Alons men touz de ci bonne erre       |      |
| 239 a  | Ma fille pour espouser querre         |      |
|        | Isnellement.                          | 2365 |
|        | PREMIER CHEVALIER                     |      |
|        | Sire, nous ferons bonnement           |      |
|        | Vostre plaisir.                       |      |
|        | DEUXIESME CHEVALIER                   |      |
|        | Faire le devons par desir             |      |
|        | De bon courage.                       |      |
|        | L'EMPEREUR                            |      |
|        | Belle fille, a pou de langage,        | 2370 |

Cy endroit plus ne vous tenez, Mais faites, si vous en venez

MIRACLE DE XXXVII

|      | Avecques moy.                        |       |
|------|--------------------------------------|-------|
|      | LA FILLE L'EMPEREUR                  |       |
|      | Treschier sire, a faire m'ottroy     |       |
| 2375 | Quanque direz.                       |       |
| 20/0 | L'EMPEREUR                           |       |
|      | Espousée au jour d'ui serez,         |       |
|      | Par le gré de toutes mes gens,       |       |
|      | De celi qui tant diligens            |       |
|      | A esté de finer ma guerre.           |       |
| 2380 | Alez devant, seigneurs, vostre erre. |       |
| 2000 | Après vous ma fille menray           |       |
|      | Conme espouse, et l'adestreray       |       |
|      | Conme pucelle.                       |       |
|      | PREMIER SERGENT                      |       |
|      | Tantdis qu'il sont en la chappelle,  |       |
| 2385 | Les menestrez feray venir.           |       |
|      | Seigneurs, sanz vous plus ci tenir.  |       |
|      | Venez faire, il en est mestier,      |       |
|      | Devant nostre espousé mestier        |       |
|      | Qui ja s'en vient de la chappelle,   |       |
| 2390 | Et si veult aussi faire celle        |       |
|      | Qu'espousé a.                        |       |
|      | PREMIER MENESTRÉ                     |       |
|      | Alons, sire, je le voy la            |       |
|      | Ou il est hors.                      |       |
|      | Le conte                             |       |
|      | Mener vous vueil, belle de corps,    |       |
| 2395 | Vostre pére enchargié le m'a,        |       |
|      | A vostre mari que voy la             |       |
|      | Emprès li estre.                     | 239 b |
|      | L'EMPEREUR                           |       |
|      | Ore entre vous vueille Dieu mettre   |       |
|      | Paiz et amour.                       |       |
|      | YSABEL                               |       |
| 2400 | Sanz plus ci faire de demour,        |       |
|      | Sire, un po me fault hors aler.      |       |
|      |                                      |       |
|      |                                      |       |

## XXXVII

Tost revenray a brief parler. Avec moy, amie, venez Et compagnie me tenez Un po d'espace. ANNE Voulentiers : n'est riens que ne face, Sire, pour vous.

| YSABEL                             |        |
|------------------------------------|--------|
| Chiére dame, que ferons nous?      |        |
| Je voy qu'a perdre sui venue       |        |
| M'onneur, et que seray tenue       | 2410   |
| Pour mauvaise et aray diffame      |        |
| Quant on sara que seray femme.     |        |
| Escuser ne m'en puis jamais,       |        |
| Dont honte aray a touz jours mais, |        |
| Car mon fait me fault descouvrir   | 2415   |
| A ma femme et ennuit ouvrir,       |        |
| Qui m'est moult fort.              |        |
| Anne                               |        |
| Dame, prenons en Dieu confort      |        |
| Et devotement le prions            |        |
| A genoulz et ne detrions,          | 2420   |
| Et je tien qu'il nous aydera       |        |
| Et grace et secours nous fera      |        |
| En cest affaire.                   |        |
| YSABEL                             |        |
| Sire Diex, qui sanz point meffaire |        |
| A ta deité eternelle               | 2425   |
| Voulsis de vierge maternelle       |        |
| Naistre pour nostre sauvement,     |        |
| Sire, regarde et voy conment       |        |
| Sui de cuer en affliccion,         |        |
| Et me fais consolacion             | 2430   |
| Telle, sire, ce te requier,        | 10.000 |
| Conme a avoir par honneur quier,   |        |

239 c

# Ce te suppli.

# Dieu

|      | Celle ne vueil mettre en oubli     |
|------|------------------------------------|
| 2435 | Que voy la en celle chappelle,     |
|      | Qui si devotement m'appelle.       |
|      | Or sus, Michiel, a elle iras       |
|      | Et de par moy tu li diras          |
|      | Que plus ne s'esmaie ne doubte,    |
| 2440 | Mais dedans sa chambre se boute    |
|      | Et se cousche avec s'espousée,     |
|      | Pour qui elle est si doulousée,    |
|      | Et son cuer de touz poins li euvre |
|      | Et tout son estat li descuevre     |
| 2445 | Hardiement.                        |
|      | MICHIEL                            |
|      | Sire, je feray bonnement           |
|      | Ce que me dites, c'est raison.     |
|      | A li vois sanz arrestoison.        |
|      | Femme, qui ci te desconfortes,     |
| 2450 | Diex te mande que te deportes      |
| 2.00 | Et de joie ton cuer envoises       |
|      | Et que hardiement t'en voises      |
|      | Avec t'espousée jesir :            |
|      | C'est le Dieu vouloir et plaisir.  |
| 2455 | Tout ton estat li compteras        |
|      | Et par li celée seras ;            |
|      | Ne t'ara ja pour ce mains chiére,  |
|      | Mais d'elle touzjours bonne chiére |
|      | Aras, m'amie.                      |
|      | YSABEL                             |
| 2460 | Ha! chier sire, qui ne m'as mie    |
|      | Oubliée en m'afficcion,            |
|      | Mais vostre consolacion            |

-

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                                            | 89      |
|--------|--------------------------------------------------------------|---------|
|        | M'avez par vostre ange envoié                                |         |
|        | Et mon cuer en joie avoié,                                   |         |
|        | Qui triste estoit et paoureux,                               | 2465    |
|        | Filz de vierge, roy glorieux,                                |         |
|        | Je vous mercy de ce bienfait                                 |         |
|        | Et des autres que m'avez fait :                              |         |
|        | C'est bien droiz, sire.                                      |         |
| 239 d  | Anne                                                         |         |
|        | Dame, qu'est ce? je vous voy rire :                          | 2470    |
|        | Dites qu'avez.                                               |         |
|        | YSABEL                                                       |         |
|        | Ha! m'amie, vous ne savez :                                  |         |
|        | Le benoit Jhesus, de sa grace,                               |         |
|        | Ne cuidez pas que soit falace,                               | 1.11.12 |
|        | Des cieulx m'a son ange transmis                             | 2475    |
|        | Qui m'a moult en leesce mis                                  |         |
|        | Et m'a fait dire et enorter                                  |         |
|        | Que m'en voise sanz deporter                                 |         |
|        | Jesir avecques m'espousée                                    |         |
|        | Sanz estre de riens doulousée,                               | 2480    |
|        | Et que mon estat tout li compte                              |         |
|        | Et quele sui, sanz avoir honte,                              |         |
|        | Que ja mains ne m'en amera                                   |         |
|        | Et avec ce me celera                                         |         |
|        | Sus toute riens.                                             | 2485    |
|        | Anne<br>Domo do Diou et do sos biene                         |         |
|        | Dame, de Dieu et de ses biens<br>Vous devez loer grandement. |         |
|        | Jo lo qu'a court appartement                                 |         |
|        | Nous retournons.                                             |         |
|        | YSABEL                                                       |         |
|        | Soit, et ci plus ne sejournons,                              | 2490    |
|        | Amie et mére.                                                | -490    |
|        | L'EMPEREUR                                                   |         |
|        |                                                              |         |

C.

Je vous tien pour homme acensé, Si vous vueil dire mon pensé. Touzjours vous ay trouvé loyal : 2495 Je vous pri conme ami feal Qu'en la chambre ennuit vous boutez De ma fille et si escoutez Quanque elle et son mari diront 2500 Et conment il se demenront, Et que me rapportez demain Ce qu'arez oy le plus main Que vous pourrez. LE RELIGIEUX Sire, sachiez que vous orrez 2505 Nouvellez de moy bien matin, 240 a Et du premier jusqu'en la fin De leur parler, n'en doubtez point, Sarez le voir de point en point, Telle est m'entente. L'EMPEREUR Or alez, amis : sanz attente 2510 Pensez de vous en tel lieu mettre C'on ne sache qu'ame y puist estre. Je vous em pri. LE RELIGIEUX Mon seigneur, je vois sanz detri, 2515 Puis qu'il vous plaist. YSABEL Se j'ay trop, mon seigneur, s'ou plait, Demouré, pardonnez le moy : Je n'ay peu en bonne foy Plus tost venir. L'EMPEREUR 2520 Fille, sanz vous plus ci tenir, Je vueil qu'ailliez couchier huimais, Si fera vostre mari, mais Vous irés devant, c'est raison.

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 91    |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|        | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |
|        | Or avant, car il est saison :<br>Alez couchier.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |
| 14.23  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2525  |
| LA     | FILLE DE L'EMPEREUR DE CONSTANTINOBLE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |
|        | Puis qu'il vous plaist, mon seigneur c                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | nier, |
|        | G'y vois : a Dieu !<br>L'EMPEREUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |
|        | Moy et vous ici en ce lieu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |
|        | 가슴을 물러 비행하는 것은 것을 것 같아. 그는 것은 것이 가지 않는 것을 것 같아. 것이 아니는 것이 같아. 것이 아니는 아니는 것이 아니 아니는 것이 아니는 것이 아니. 것이 아니는 것이 아니 아니는 것이 아니는 것이 아니는 것이 아니는 것이 아니. 것이 아니는 것이 아니 ? 것이 아니는 것이 아니는 것이 아니 ? 것이 아니 ? 것이 아니 아니 아니는 것이 아니 ? 것이 아니 아니 아니 ? 것이 아니 ? ? 것이 아니 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? |       |
|        | Un po, fil, nous esbaterons                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |
|        | Jusqu'a tant que nous penserons<br>Que soit couchiée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2530  |
|        | L'espousé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
|        | Se n'est d'autre chose empeschiée,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |
|        | Tost le sera.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |
|        | L'EMPEREUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |
|        | Je croy qu'il vous ennuiera                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |
|        | Tant qu'avec li couchié serez.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2535  |
|        | Or par temps, beaus fils, le serez :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2333  |
|        | Ne vous ennuit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |
| 240 b  | YSABEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |
|        | Pleust a Dieu que ceste nuit,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |
|        | Mon chier seigneur, fust ja passée,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |
|        | Si que maishuy de m'espousée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2540  |
|        | Me deportasse.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |
|        | L'EMPEREUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |
|        | Il convient qu'autrement se face ;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |
|        | Ne me dites plus tel raison.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |
|        | Alez couchier, il est saison,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |
|        | Et vous trestouz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2545  |
|        | Anne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |
|        | Treschier sire, si ferons nous,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |
|        | Mais un po le convoieray.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
|        | Ho! plus avant de cy n'iray.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |
|        | Gardez pour chose qui aviengne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2550  |
|        | Ne laissiez qu'il ne vous souviengne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |
|        | De ce qui vous a esté dit,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |

| 94   | MIRACLE DE                           | XXXVII |
|------|--------------------------------------|--------|
|      | Et le faites sans contredit,         |        |
|      | A Dieu! sanz plus ci detrier,        |        |
|      | Je m'en vois pour vous Dieu prier    |        |
| 2555 | Ça d'autre part.                     |        |
| 2555 | YSABEL                               |        |
|      | Alez, Anne. Diex ! qu'il m'est tart  |        |
|      | Que j'aie ceste nuit passée !        |        |
|      | Nient moins, quoy que soie enlassée  |        |
|      | De pensées grans et diverses         |        |
| 2560 |                                      |        |
| 2500 | Et d'oppignions moult perverses,     |        |
|      | Pour le miex je me coucheray.        |        |
|      | Doulce mére Dieu, que feray?         |        |
|      | Quoy que je me couche en ce lit,     |        |
|      | En moy n'a n'esbat ne deslit,        |        |
| 2565 | Ains suis d'onneur perdre en doubtar | ice    |
|      | Et d'avoir honte et mesestance       |        |
|      | Sui a ce cop en aventure,            |        |
|      | Se par vous, doulce vierge pure,     |        |
|      | Je n'ay secours.                     |        |
|      | LA FILLE                             |        |
| 2570 | Sire, dites moy, par amours,         |        |
|      | La cause pour quoy et l'affaire      |        |
|      | Je vous voy si grant douleur faire.  |        |
|      | J'en ay le cuer tout esmaié.         |        |
|      | Estes vous navré ne plaié,           | 240 C  |
| 2575 | Ou qu'est ce que pouez avoir?        |        |
|      | Faites le moy, sire, savoir,         |        |
|      | Et se c'est que celer conviengne,    |        |
|      | Je vous jur pour riens qui aviengne  |        |
|      | Par moy revellé ne sera,             |        |
| 2580 | Mais seray qui le celera,            |        |
|      | Je vous promet.                      |        |
|      | YSABEL                               |        |
|      | Dame, en vostre mercy me met.        |        |
|      | Pour le confort que m'avez fait,     |        |
|      |                                      |        |

| xxxvii | LA FILLE D'UN ROY                   | 93   |  |
|--------|-------------------------------------|------|--|
|        | Et ce pour quoy j'ay tel annuy.     | 2585 |  |
|        | Sachiez conme vous femme suy,       |      |  |
|        | Fille de roy et de royne.           |      |  |
|        | Ne cuidez pas que je devine :       |      |  |
|        | Conme evangille vous di voir ;      |      |  |
|        | Mais pour ce que mon pére avoir     | 2590 |  |
|        | Me voult a femme après la mort      |      |  |
|        | De ma mére et qu'il s'en fist fort, |      |  |
|        | Et je pas ne m'y consenti,          |      |  |
|        | Mais le laissay et m'assenti        |      |  |
|        | A son pais et li laissier           | 2595 |  |
|        | E moy ci aval adrescier,            |      |  |
|        | Et pour moy garder de diffame       |      |  |
|        | Ne me sui point monstrée fame,      |      |  |
|        | Mais conme homme m'ay maintenu,     |      |  |
|        | Et Dieu m'a si bien soustenu        | 2600 |  |
|        | Et donné de sa grace tant           |      |  |
|        | Qu'en lieu n'ay esté combatant      |      |  |
|        | Dont je n'aye eu la victoire,       |      |  |
|        | Dont je ly rens loenge et gloire.   |      |  |
|        | Or savez conment il m'est, dame,    | 2605 |  |
|        | Puis que je sui conme vous femme    |      |  |
|        | Et que j'ai mamelles : tastez.      |      |  |
|        | Pour Dieu mercy, ne me gastez,      |      |  |
|        | C'est que vous ne m'encusez pas;    |      |  |
|        | Donnez m'avant congié bon pas       | 2610 |  |
|        | De m'en raler.                      |      |  |
|        | LA FILLE                            |      |  |
|        | De ce ne convient plus parler.      |      |  |
| 241 d  | Or vous mettez hors de soussi,      |      |  |
|        | Car tout ce que m'avez dit cy       |      |  |
|        | Je vous promet bien celeray,        | 2615 |  |
|        | Et tel honneur vous porteray        |      |  |
|        | Con doit faire a son mari femme     |      |  |
|        | En touz cas, ce vous jur par m'ame, |      |  |
|        | Ne ne vous aray ja mains chier.     |      |  |
|        |                                     |      |  |

| MIRA | CLE | DE |  |
|------|-----|----|--|
|      |     |    |  |

.

| 2620 | Maishuy dormir sanz plus preschier                                                         |     |    |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|
|      | Nous esconvient.                                                                           |     |    |
|      | YSABEL                                                                                     |     |    |
|      | Puis que voulenté vous en vient,                                                           |     |    |
|      | Or dormons, dame.                                                                          |     |    |
|      | LE RELIGIEUX                                                                               |     |    |
|      | J'ay merveille oy, qu'une femme                                                            |     |    |
| 2625 | Une autre a pris par mariage,                                                              |     |    |
|      | Qui est assez chose sauvage.                                                               |     |    |
|      | Cy endroit plus ne me tenray,                                                              |     |    |
|      | A l'empereur dire l'iray.                                                                  |     |    |
|      | Treschier sire, bon jour aiez.                                                             |     |    |
| 2630 | Je vien, ne vous en esmaiez,                                                               |     |    |
|      | De la ou hersoir m'envoiastes,                                                             |     |    |
|      | S'ay fait ce que me conmandastes                                                           |     |    |
|      | Au miex que puis.                                                                          |     |    |
|      | L'EMPEREUR                                                                                 |     |    |
|      | Or me dy : qu'ont il fait depuis                                                           |     |    |
| 2635 | Qu'il furent ensemble couchié?                                                             |     |    |
|      | A point l'un a l'autre touchié,                                                            |     |    |
|      | Amis, de fait?                                                                             |     |    |
|      | LE RELIGIEUX                                                                               |     |    |
|      | Vezci, sire, ce qu'il ont fait.                                                            |     |    |
|      | Quant nostre espousé se coucha,                                                            |     |    |
| 2640 | De sa femme pas n'aproucha,                                                                |     |    |
| 2040 | Ains se mist de son lit au bort                                                            |     |    |
|      | Et se prist a plourer moult fort                                                           |     |    |
|      | Et en ce pleur fu lamentant                                                                |     |    |
|      | Grant pièce de la nuit, et tant                                                            |     |    |
|      | 이 같이 잘 가지, 것 것 같아요. 그는 것 가지는 것 않았는데 것 것 않았는데 생각 사람이 많이 |     |    |
| 2645 | Que vostre fille li dist : « Sire,                                                         |     |    |
|      | « Je vous pri que me vueilliez dire                                                        |     |    |
|      | « Pour quoy vous plourez et qu'avez.                                                       |     |    |
|      | « Dès ores mais ne me devez                                                                |     |    |
|      | « Celer chose qu'aiez a faire.                                                             |     | 12 |
| 2650 | « S'essoine avez qu'il faille taire                                                        | 241 | a  |

| LA FILLE D'UN ROY                             | 95                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • Et celer, je vous jur par m'ame             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| « Je vous garderay de diffame                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| « Et vous celeray, n'en doubtez. »            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Lors li a dit : « Dame, escoutez,             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| « Vers vous plus ne me celeray,               | 2655                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <i>'</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| « Mais tout mon estat vous diray.             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| « Je sui femme aussi que vous estes,          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| « Née de nobles gens honnestes,               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <ul> <li>Fille de royne et de roy,</li> </ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| « Mais touz jours l'estat et l'arroy          | 2660                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| « De chevalier ay maintenu,                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| « Tant que sui jusques cy venu. »             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Si que je vous puis faire entendre            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Pour voir, sire, que vostre gendre            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| C'est une femme.                              | 2665                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| L'EMPEREUR                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Or suy j'esbahiz moult, par m'ame,            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Car onques nulz ne s'aperçut                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| De li que droit homme ne fut.                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Ne scé se c'est une mençonge                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Qui de li t'est venue en songe,               | 2670                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Puis la me dis.                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| LE RELIGIEUX                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Chier sire, entendez a mes diz.               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Ce que je dy vray trouverez :                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Vezci conment l'approuverez.                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Faittes en une chambre mettre                 | 2675                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Vostre fille et avec elle estre               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Une quantité de pucelles                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Ou autres femmes damoiselles;                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| La les menez sanz deporter,                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Puis y faictes du fruict porter               | 2680                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Qu'aval la chambre on jettera,                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Et, s'il est femme, il y courra               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Et se penera d'en avoir.                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                               | <ul> <li>Et celer, je vous jur par m'ame</li> <li>Je vous garderay de diffame</li> <li>Et vous celeray, n'en doubtez. •<br/>Lors li a dit : « Dame, escoutez,</li> <li>Vers vous plus ne me celeray,</li> <li>Mais tout mon estat vous diray.</li> <li>Je sui femme aussi que vous estes,</li> <li>Née de nobles gens honnestes,</li> <li>Née de nobles gens honnestes,</li> <li>Fille de royne et de roy,</li> <li>Mais touz jours l'estat et l'arros</li> <li>De chevalier ay maintenu,</li> <li>Tant que sui jusques cy venu. •</li> <li>Si que je vous puis faire entendre<br/>Pour voir, sire, que vostre gendre<br/>C'est une femme.</li> <li>L'EMPEREUR</li> <li>Mor suy j'esbahiz moult, par m'ame,<br/>Gar onques nulz ne s'aperçut<br/>De li que droit homme ne fut.</li> <li>Ne scé se c'est une mençonge<br/>Qui de li t'est venue en songe,<br/>Duis la me dis.</li> <li>LE RELIGIEUX</li> <li>Chier sire, entendez a mes diz.</li> <li>Ge que je dy vray trouverez :</li> <li>Vezci conment l'approuverez.</li> <li>Faittes en une chambre mettre</li> <li>Vostre fille et avec elle estre</li> <li>Une quantité de pucelles</li> <li>Ou autres femmes damoiselles;</li> <li>La les menez sanz deporter,<br/>Puis y faictes du fruict porter</li> <li>Qu'aval la chambre on jettera,<br/>Et, s'il est femme, il y courra</li> </ul> | <ul> <li>Et celer, je vous jur par m'ame</li> <li>Je vous garderay de diffame</li> <li>Et vous celeray, n'en doubtez.</li> <li>Lors li a dit : « Dame, escoutez,</li> <li>Vers vous plus ne me celeray,</li> <li>2655</li> <li>Mais tout mon estat vous diray.</li> <li>Je sui femme aussi que vous estes,</li> <li>Née de nobles gens honnestes,</li> <li>Fille de royne et de roy,</li> <li>Mais touz jours l'estat et l'arroy</li> <li>2660</li> <li>De chevalier ay maintenu,</li> <li>Tant que sui jusques cy venu.</li> <li>Si que je vous puis faire entendre</li> <li>Pour voir, sire, que vostre gendre</li> <li>C'est une femme.</li> <li>2665</li> <li>L'EMPEREUR</li> <li>Or suy j'esbahiz moult, par m'ame,</li> <li>Car onques nulz ne s'aperçut</li> <li>De li que droit homme ne fut.</li> <li>Ne secé se c'est une mençonge</li> <li>Qui de li t'est venue en songe,</li> <li>Puis la me dis.</li> <li>LE RELIGIEUX</li> <li>Chier sire, entendez a mes diz.</li> <li>Ce que je dy vray trouverez :</li> <li>Vezci conment l'approuverez.</li> <li>Faittes en une chambre mettre</li> <li>2675</li> <li>Vostre fille et avec elle estre</li> <li>Une quantité de pucelles</li> <li>Ou autres femmes damoiselles;</li> <li>La les menez sanz deporter,</li> <li>Puis y faictes du fruict porter</li> <li>2680</li> <li>Qu'aval la chambre on jettera,</li> <li>Et, s'il est femme, il y courra</li> </ul> |

XXXVII

# MIRACLE DE

96

3

|  | 2685 | S'il est femme par ceste voie :    |
|--|------|------------------------------------|
|  |      | Faites qu'avec femmes se voie      |
|  |      | Estre tout seul privéement,        |
|  |      | Et vous verrez certainement        |
|  |      | Se femme est, tout coy se tenra;   |
|  | 2690 | S'il est homme, a eulz se prenra   |
|  |      | Et ne se tenra point en paiz       |
|  |      | Qu'il ne les taste et pince mais.  |
|  |      | Encore un tiers point vous diray,  |
|  |      | Et a tant je me cesseray :         |
|  | 2695 | Se tout nu, sanz riens espargnier, |
|  |      | Avec vostre fille bagnier          |
|  |      | Le faites, la vous apperra         |
|  |      | Clérement que femme sera,          |
|  |      | Je n'en doubt point.               |
|  |      | L'EMPEREUR                         |
|  | 2700 | J'ay bien oy de point en point     |
|  |      | Ce que m'as dit ; si sera fait.    |
|  |      | Mais je te di bien que de fait     |
|  |      | Avant en prison mis seras          |
|  |      | Et sur toy bonne garde aras.       |
|  | 2705 | Se femme est, tu seras delivre;    |
|  |      | Se non, ne doubtes que ne livre    |
|  |      | Ton corps a mort.                  |
|  |      | LE RELIGIEUX                       |
|  |      | Treschier sire, j'en sui d'accort  |
|  |      | Et m'i assens.                     |
|  |      | L'EMPEREUR                         |
|  | 2710 | Lothart, assez sage te sens :      |
|  |      | En prison cest homme mettras,      |
|  |      | Et boire et mengier li querras ;   |
|  |      | Je le te conmet a garder.          |
|  |      | Or y vueillez si regarder          |
|  | 2715 | Que par convoitise ou envie        |
|  |      | Pour li ne perdez pas la vie,      |
|  |      | Se fais que sage.                  |
|  |      |                                    |

XXXVIJ

241 b

| XXVII | LA FILLE D'UN ROY                          | 97   |
|-------|--------------------------------------------|------|
|       | PREMIER SERGENT                            |      |
|       | Mon seigneur, je n'en ay courage :         |      |
|       | A mon pouoir m'en garderay.                |      |
|       | De ci endroit l'en enmenray.               | 2720 |
|       | Alons men, sire.                           |      |
|       | LE RELIGIEUX                               |      |
|       | Ne vous vueil en rien contredire.          |      |
|       | Alons, Lothart.                            |      |
|       | L'EMPEREUR                                 |      |
|       | Sainte Marie, qu'il m'est tart             |      |
|       | Que j'aye mon gendre esprouvé,             | 2725 |
| 241 C | Savoir mon s'il sera trouvé                | 1996 |
|       | Estre tel conme on me divise !             |      |
|       | Trop bien m'a divisé la guise              |      |
|       | Conment esprouver le pourray,              |      |
|       | Mais certes je ne fineray                  | 2730 |
|       | Tant que voie nu son corsage;              |      |
|       | C'est ce qui plus m'en fera sage,          |      |
|       | Car je congnoistray sanz devin             |      |
|       | S'il ara sexe feminin                      |      |
|       | Ou s'en son piz mamelles porte :           | 2735 |
|       | Il faudra que je me deporte                |      |
|       | Et que croie sanz contredit                |      |
|       | Ce que le prisonnier m'a dit,              |      |
|       | Si que, doie perdre ou gangnier,           |      |
|       | Certes nu le verray baignier               | 2740 |
|       | Ains demain prime.                         |      |
|       | Anne                                       |      |
|       | Et conment, par le roy haultisme?          |      |
|       | Gisez vous encore a ceste heure?           |      |
|       | Levez sus, levez sanz demeure,             |      |
|       | S'irons a messe.                           | 2745 |
|       | YSABEL                                     |      |
|       | Egar ! qu'il est tart ! Haro ! qu'est ce ? |      |
|       | Je croy que j'ay dormi trop aise.          |      |

## MIRACLE DE XXXVII

| 90   | MIRACLE DE                                                          | AAAVII |
|------|---------------------------------------------------------------------|--------|
|      | Anne, pour Dieu, ne vous desplaise:<br>J'aray en l'eure fait. Amis, |        |
| 2750 | C'est fait; je n'ay mie trop mis                                    |        |
| 2755 | A moy vestir.                                                       |        |
|      | Anne                                                                |        |
|      | Non, a voir dire sanz mentir.                                       |        |
|      | Or avant il nous fault aler                                         |        |
|      | A l'empereurs : a brief parler,                                     |        |
| 2755 | Trop demourons.                                                     |        |
|      | YSABEL                                                              |        |
|      | Alons y donc; tost y serons.                                        |        |
|      | Egardez ! la le voi seoir.                                          |        |
|      | Chier sire, d'onneur pourveoir                                      |        |
|      | Vous vueille Dieux.                                                 |        |
|      | L'EMPEREUR                                                          |        |
| 2760 | Si face il vous, biau filz, et miex                                 |        |
|      | Que n'avez divisé encore                                            |        |
|      | Vous vueille Diex ottroier ore.                                     |        |
|      | Il vous convient,' n'en rechinez,                                   | 241 d  |
|      | Qu'au jour d'uy tout nu vous bagniez                                |        |
| 2765 | En un vergier, mon ami doulx,                                       |        |
|      | Et vostre femme avecques vous :                                     |        |
|      | C'est la guise de ce pais,                                          |        |
|      | Si que n'en soiez esbahiz.                                          |        |
|      | Le bain est prest en ce vergier                                     |        |
| 2770 | Ou serez serviz sanz dangier.                                       |        |
|      | Ma fille querre envoieray                                           |        |
|      | Et entrer li conmanderay                                            |        |
|      | Tantost ou bain.                                                    |        |
|      | YSABEL                                                              |        |
|      | Chier sire, ce soit en bon gain,                                    |        |
| 2775 | Puis que c'est de ci l'ordenance.                                   |        |
|      | Je vueil faire sanz detriance                                       |        |
|      | Ce que direz.                                                       |        |
|      |                                                                     |        |

98

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                      | 99    |
|--------|----------------------------------------|-------|
|        | L'EMPEREUR                             |       |
|        | Aubert, dire a ma fille irez           |       |
|        | Que viengne a moy.                     |       |
|        | DEUXIESME SERGENT                      | - 7   |
|        | Sire, g'y vois donques, par foy.       |       |
|        | one, gy vois donques, par loy.         | 2780  |
|        | L'empereur vous envoie querre,         |       |
|        | Chiére dame : faites bonne erre,       |       |
|        | Venez a li.                            |       |
|        | LA FILLE                               |       |
|        | Voulentiers, Aubert mon ami,           |       |
|        | Puis qu'il nous mande.                 | 2785  |
|        | L'EMPEREUR                             |       |
|        | Or ça, fille, je vous demande          |       |
|        | Ce qu'a fille onques mais ne fis.      |       |
|        | Puis je vostre mari mon filz           |       |
|        | Nommer et dire?                        |       |
|        | LA FILLE                               |       |
|        | Oil, s'il vous plaist, treschier sire, | 0.700 |
|        | Puis qu'avez fain de le savoir.        | 2790  |
|        | Vostre filz est il, c'est tout voir,   |       |
|        | Et je sa femme.                        |       |
|        | L'EMPEREUR                             |       |
|        | Or est bien. Savez qu'il est, dame?    |       |
|        | Je vous comans que sanz songier        |       |
|        | Vous en alez en ce vergier :           | 2795  |
|        | Despoulliez vous et si entrez          |       |
| 242 a  | En un bain que prest trouverez.        |       |
|        | Vostre mari aussi ira,                 |       |
|        | Qui avec vous se baingnera:            | 2800  |
|        | Je l'i menray.                         | 2000  |
|        | LA FILLE                               |       |
|        | Pére, vostre vouloir feray.            |       |
|        | Donques g'i vois.                      |       |

- 1

|        | L'EMPEREUR                           |
|--------|--------------------------------------|
|        | Or alez. Assez tost nous trois       |
| 2805   | Après vous, belle fille, irons       |
|        | Et si nous y esbaterons,             |
|        | Que je le vueil.                     |
|        | YSABEL                               |
|        | Par foy, sire, je me merveil         |
|        | De cest usage, qu'il conviengne      |
| 2810   | Qu'avecques ma femme me baingne.     |
|        | Que fu ç'a faire?                    |
|        | L'EMPEREUR                           |
|        | Ce fu pour plus l'amour parfaire     |
|        | Qui par mariage s'est mise           |
|        | En homme et en femme et assise.      |
| 2815 - | De ce ne nous fault ja debatre :     |
|        | Alons men ou vergier esbatre         |
|        | Touz trois ensemble.                 |
|        | YSABEL                               |
|        | Soit, sire: puis que bon vous semble |
|        | Et qu'il vous plaist, je m'y accors. |
| 2820   | Ore Dieu gart ce gentil corps        |
|        | Que la voy estre ! "                 |
|        | LA FILLE                             |
|        | En bon an vous vueille touz mettre   |
|        | Le roy des cieulx !                  |

### DIEU

2825

Or tost, Michiel, tost pour le miex La fourme d'un cerf blanc vas prendre, Et puis si t'en vas, sanz attendre, Devant ce vergier toy monstrer Et d'ilec en passant oultrer Et courre fort, se l'en te chace; Se ceulx qui suiveront ta trace

242 b

# Voiz qu'il se vueillent desvoier, Je te conmans les renvoier, Et je scé bien qu'il le feront

Pour cause que doubteux seront

Qu'ilz n'aient honte. MICHIEL

Sire Diex, je vois, sanz plus compte, Pour faire vo conmandement Et l'acompliray bonnement

Ains que je fine.

#### L'EMPEREUR

Puis que nous sommes ci, biau sire, 2840 Mon conmant entendre vueilliez. Faites tost, si vous despoulliez Et si entrez dedans ce bain : Je le vueil, soit perte ou soit gain, Qu'ainsi soit fait. 2845 YSABEL Voulentiers, chier sire, et de fait Tout maintenant. ANNE Sire, sire, la voi venant Un cerf blanc; chacier le nous fault. Ce sera nostre grant deffault 2850 Se soudainement l'abatons Avant que nous nous esbatons A li chacier. L'EMPEREUR C'est voir. Ce bain vous fault laissier, Biau filz. Or tost, alons après 2855 Et si le suivons de si près Que nous l'aions. YSABEL De ce point ne nous esmaions.

101

M.RACLE DE

XXXVII

Suivre le pense tellement 2860 Qu il n'eschappera nullement Qu'il ne soit pris. ANNE Afin que ne soie repris De vous, sire, par negligence. D'ensuivre vous vueil diligence 2865 Et paine mettre.

242 C

L'EMPEREUR Egar! ou peuent si tost estre Mes gens alez? Ne les voy mais. Retourner ou vergier huymais M'en vueil; c'est le miex que g'i voie. Ne saroie ci tenir voye; Pour ç'a ma fille m'en iray Et compagnie li feray Tant qu'il retournent.

### YSABEL

|      | Ne voy nulles gens qui s'aournent, |
|------|------------------------------------|
| 2875 | Anne, de ci venir a nous,          |
|      | Et si regars qu'a moy et vous      |
|      | Honte, dommage et annuy vient      |
|      | Se retournons et il convient       |
|      | Que nue dedans le bain entre,      |
| 2880 | Car on verra dessoubz mon ventre   |
|      | Que n'aray pas d'omme le membre    |
|      | Et en mon piz, bien m'en remembre, |
|      | Mes mamelles si apperront,         |
|      | Qui femme jugier me feront,        |
| 2885 | Dont l'empereur n'ara pas joie;    |
|      | Si lo que prenons ceste voie       |
|      | Et pensons de nous destourner      |
|      | Sanz a l'empereur retourner        |
|      | N'a son pais.                      |
|      |                                    |

#### 102

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                             | 103  |
|--------|-----------------------------------------------|------|
|        | Anne                                          |      |
|        | Quoy que n'y soions pas hais                  | 2890 |
|        | Ne du conmun ne du bernage,                   |      |
|        | Si arons nous honte et damage,                |      |
|        | Quant on sara que femmes sommes :             |      |
|        | Noz vies ne prise deux pommes.                | 1.0  |
|        | C'est le miex : partons nous de cy            | 2895 |
|        | Pour noz corps et la vie aussi                |      |
|        | De mort rescourre.                            |      |
|        | YSABEL                                        |      |
|        | C'est mon. Dieu nous vueille secourre         |      |
|        | De touz maux et soit deffendant!              |      |
|        | Prenons ce chemin ci fendant,<br>Anne m'amie. | 2900 |
|        | Anne manne.<br>Anne                           |      |
|        | De marchier ne nous faingnons mie             |      |
| 242 d  | Isnellement.                                  |      |
| 242 u  | LE CERF                                       |      |
|        | Alez, alez tout bellement,                    |      |
|        | Vous deux femmes qui la passez;               | 2905 |
|        | Gardez qu'oultre ne trespassez :              | -900 |
|        | Dieu vous mande ne sejournez                  |      |
|        | Qu'a l'empereur ne retournez.                 |      |
|        | Pour ce qu'avez en Dieu fiance,               |      |
|        | Sur vous fera de sa puissance                 | 2910 |
|        | Telle vertu, ce vous promez,                  | -    |
|        | Que toy qui fille et mari es,                 |      |
|        | Quant nu despoulié te seras                   |      |
|        | Et qu'entrer ou bain deveras                  |      |
|        | C'on a fait pour toy adviser,                 | 2915 |
|        | Ne sera nul qui diviser                       |      |
|        | Puist de toy, tant y prende garde,            |      |
|        | Qu'omme ne soies. Or regarde                  |      |
|        | Se Diex t'aime bien et t'a chiére.            |      |
|        | Mais gardes bien qu'a liée chiére             | 2920 |
|        | Tantost te vestes et aprestes,                |      |

.

| 104  | MIRACLE DE                                                           | XXXVII |
|------|----------------------------------------------------------------------|--------|
|      | Et ou baing qu'un seul po n'arrestes,                                |        |
|      | Mais t'en va l'omme delivrer                                         |        |
|      | Que pense a mort faire livrer                                        |        |
| 2925 | L'empereur sanz nul contredit                                        |        |
|      | Pour verité qu'il li a dit,                                          |        |
|      | Qu'il apprint de toy conme sage.                                     |        |
|      | Ange sui de Dieu et message,                                         |        |
|      | Qui m'en revoys.                                                     |        |
|      | YSABEL                                                               |        |
| 2930 | Sire Dieu, de cuer et de vois                                        |        |
| -    | Vous mercy et vous glorifi,                                          |        |
|      | Tant com je puis, et magnifi :                                       |        |
|      | Le cuer m'avez, sire, esjouy.                                        |        |
|      | Anne, avez vous, m'amie, ouy                                         |        |
| 2935 | Ce que Dieu par le cerf nous mande.                                  |        |
|      | Mais par ange qui nous conmande                                      |        |
|      | A retourner?                                                         |        |
|      | Anne                                                                 |        |
|      | Oil. Il nous fault atourner                                          |        |
|      | De raler ent appertement,                                            |        |
| 2940 | Quant avons eu mandement                                             |        |
| 21   | Que Dieu le vieult.                                                  |        |
|      | YSABEL                                                               | 243 a  |
|      | Mon seigneur, tout le corps me deult                                 | 240 u  |
|      | Du cerf qu'a prendre avoie empris,                                   |        |
|      | Et si ne le puis avoir pris                                          |        |
| 2945 | Par nulle voye.                                                      |        |
| -94- | L'EMPEREUR                                                           |        |
|      | Biau filz, il fault que je vous voie                                 |        |
|      |                                                                      |        |
|      | Bagnier avecques vostre femme;<br>Ce n'est a vous point de diffame : |        |
|      |                                                                      |        |
|      | Ici n'a que privées gens.                                            |        |

2950

No.

Despoulliez vous, si entrez ens, Puis que le vueil.

N 1818

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                     | 105  |
|--------|---------------------------------------|------|
|        | YSABEL                                |      |
|        | En l'eure feray vostre vueil,         |      |
|        | Mon chier seigneur, et de cuer lié.   |      |
|        | C'est fait; vez me ci despoullié.     |      |
|        | Faites moy place, dame; or ça,        | 2955 |
|        | Je vueil estre en ce bout de ça       |      |
|        | Contre vous, dame.                    |      |
|        | LA FILLE A L'EMPEREUR                 |      |
|        | Il me plaist bien, sire, par m'ame,   |      |
|        | Et c'est raison.                      |      |
|        | L'EMPEREUR                            |      |
|        | Or pert que par abusion               | 2960 |
|        | On m'a menti par grant malice;        |      |
|        | Mais j'en pense a faire justice       |      |
|        | Telle, et guaires ne demourra,        |      |
|        | Qu'après ceste on se gardera          |      |
|        | C'on ne me die ne propose             | 2965 |
|        | Rien qui soit fors que vraie chose.   |      |
|        | Ore, biau filz, ne vous desplaise,    |      |
|        | Soiez entre vous deux tout aise,      |      |
|        | N'aiez de rien qui soit deffault;     |      |
|        | Jusqu'en ma chambre aler me fault     | 2970 |
|        | Sanz plus demeure.                    |      |
|        | YSABEL                                |      |
|        | Chier sire, alez donc en bonne heure, |      |
|        | Puis qu'il vous haite.                |      |
|        | LE RELIGIEUX                          |      |
|        | Sire Diex, en qui est parfaitte       |      |
|        | Gloire, joye et beneurté,             | 2975 |
| 243 b  | Moy, qui sui cy en obscurté,          |      |
|        | Prisonnier moult desconfortez,        |      |
|        | De vostre grace confortez,            |      |
|        | Car pour voir dire sui ci mis,        | 1.00 |
|        | Et voy que petit ont d'amis           | 2980 |
|        | Ceulx que prison tient en ses laz.    |      |
|        |                                       |      |

3.

÷.

### MIRACLE DE

,

N'y deusse pas estre, elaz ! Quant je n'ay dit que verité. Ha! sire Dieu, par ta bonté Jette m'en hors.

2985

The second

# DIEU

|      | Mére, aler vueil a ce bon corps<br>Que je voy la estre en prison<br>Et qui y est mis sanz raison, |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2990 | Qui de moy confort avoir quiert;<br>Et puis qu'il m'en prie et requiert,                          |
| -990 | Aler le vueil reconforter.                                                                        |
|      | Or tost, venez sanz deporter                                                                      |
|      | Avecques moy.                                                                                     |
|      | NOSTRE DAME                                                                                       |
|      | Mon Dieu, je vueil faire, et le doy,                                                              |
| 2995 | Vostre plaisir.                                                                                   |
|      | Dieu                                                                                              |
|      | Et vous touz, sus : sanz alentir                                                                  |
|      | Descendre vous convient a terre                                                                   |
|      | Pour venir avec moy bonne erre :                                                                  |
|      | C'est mon vouloir.                                                                                |
|      | PREMIER ANGE                                                                                      |
| 3000 | Si le ferons sanz remanoir.                                                                       |
|      | C'est fait, puis que nous sommes jus.                                                             |
|      | Dites nous, amoureux Jhesus,                                                                      |
|      | Ou nous irons.                                                                                    |
|      | DIEU                                                                                              |
|      | Mes amis, ce chemin tenrons :                                                                     |
| 3005 | Alez touz dis.                                                                                    |
|      | NOSTRE DAME                                                                                       |
|      | Voire, mais en alant tantdis                                                                      |
|      | Chantez tellement c'on vous oye,                                                                  |
|      | Par quoy toutes ces gens en joye<br>Soient meuz.                                                  |

1

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                  | 107  |
|--------|------------------------------------|------|
|        | DEUXIESME ANGE                     |      |
| 243 c  | Nous n'en serons pas recreuz.      | 3010 |
|        | Avant : disons a haulte alaine.    |      |
|        | RONDEL                             |      |
|        | Royne des cieulx souveraine,       |      |
|        | En qui Dieu prist humanité         |      |
|        | Pour ta parfaicte humilité,        |      |
|        | Qui de servir ton filz se peine    | 3015 |
|        | Et qui te loe en verité,           |      |
|        | Royne des cieulx souveraine,       |      |
|        | En qui Dieu prist humanité,        |      |
|        | Il ara des cieulx le demaine       |      |
|        | Et gloire en pardurableté          | 3020 |
| ×.     | Et bien pour bien oultre equité,   |      |
|        | Royne des cieulx souveraine,       |      |
|        | En qui Dieu prist humanité         |      |
|        | Pour ta parfaicte humilité.        |      |
|        | DIEU                               |      |
|        | Amis, qui ore es despité           | 3025 |
|        | Et qui n'as de nullui confort,     |      |
|        | Ne te lamentes plus si fort.       |      |
|        | J'ay tes regrez assez veu,         |      |
|        | J'ay ta bonne foy perceu,          |      |
|        | J'ay veu ta devocion,              | 3030 |
|        | Si te vien par dileccion           |      |
|        | Visiter entre moy et celle         |      |
|        | Qui mére est et vierge et pucelle, |      |
|        | Dont tu te doiz moult esjoir.      |      |
|        | Or entens et vueilles oir          | 3035 |
|        | Ce que dira.                       |      |
|        | NOSTRE DAME                        |      |
|        | Amis, gaires ne demourra           |      |
|        | Que delivré seras de ci,           |      |
|        | Et si aras l'amour aussi           |      |
|        | De l'empereur, com tu soloies.     | 3040 |
|        | Garde que plus ne te marvoies,     |      |

.

|      | Pren confort en nostre presence.     |
|------|--------------------------------------|
|      | Et en joieuse pacience               |
|      | Porte ce qu'avenir te peut.          |
| 3045 | Or sus : raler nous en esteut,       |
|      | Il en est temps.                     |
|      | DEUXIESME ANGE                       |
|      | Dame, nous ferons sanz contens 213 d |
|      | Vostre vouloir. Seigneurs, alons     |
|      | Et nostre rondel pardisons.          |
|      | LA FIN DU RONDEL                     |
| 3050 | Il ara des cieulx le demaine         |
|      | Et gloire en pardurableté            |
|      | Et bien pour bien oultre equite,     |
|      | Royne des cieulx souveraine,         |
|      | En qui Dieu prist humanité           |
| 3055 | Pour ta parfaicte humilité.          |
|      |                                      |

LE RELIGIEUX Ha! glorieuse trinité, Un Dieu, une essance, une amour, Combien je doy bien nuit et jour Penser a ceste grant bonté 3060 Que m'as fait, qui m'as visité, Non pas toy seul en ta personne, Mais ta mére avec! Or me donne Grace que si t'aie servy Qu'en la fin j'aie deservy 3065 Qu'en ta gloire me vueilles mett re. De droit, helas! c'est fort a estre, Si con me semble.

## L'EMPEREUR

Seigneurs, puis que vous truis ensemble, Je vous requier que me vengiez D'un faux homme et que le jugiez

108

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                    | 109  |
|--------|--------------------------------------|------|
|        | Selon ce qu'il ara meffait.          |      |
|        | Ly meismes vous dira son fait,       |      |
|        | Que recongnoistre li feray,          |      |
|        | Presens vous touz; le manderay       |      |
|        | Maintenant, ains que soit plus tart. | 3075 |
|        | Aubert, alez dire a Lothart          |      |
|        | Qu'il m'amaine le prisonnier         |      |
|        | Que li fis mettre en prison hier.    |      |
|        | Or tost, amis.                       |      |
|        | DEUXIESME SERGENT                    |      |
|        | Vez me la, sire, a voie mis.         | 3080 |
|        | Tost revenray.                       |      |
|        | YSABEL                               |      |
|        | M'amie, ci plus ne seray.            |      |
| 244 a  | Aler me fault, bien m'en remort,     |      |
|        | Un homme garantir de mort            |      |
|        | C'on y veult mettre.                 | 3085 |
|        | LA FILLE                             |      |
|        | Alez, de par le roy celestre!        |      |
|        | Ce vueil je bien.                    |      |
|        | DEUXIESME SERGENT                    |      |
|        | A vous conme message vien,           |      |
|        | Lothart ; cy plus ne vous tenez :    |      |
|        | Le prisonnier tost amenez            | 3090 |
|        | A l'emperiére.                       |      |
|        | PREMIER SERGENT                      |      |
|        | Voulentiers, Diex ! en la maniére    |      |
|        | Qu'il le me mande, amis Aubert.      |      |
|        | Yssez, sire, l'uis est ouvert;       |      |
|        | Si en venez.                         | 3095 |
|        | LE RELIGIEUX                         |      |
|        | Voulentiers. Ça! ou me menrez?       |      |
|        | Je sui yssuz.                        |      |

PREMIER SERGENT A l'emperière, sire. Or sus : Vous menray jusques son demaine. 3100 Mon chier seigneur, je vous amaine Cest homme ci. L'EMPEREUR Vien avant. Tu m'as dit ainsi Cil qui ma fille a espousée, Ne soit pas verité cellée, 3105 Est une femme. LE RELIGIEUX Non pas pour ce que le diffame Le vous ay je dit, treschier sire, Mais a li mesmes l'oy dire, Pour ce je le vous rapportay. 3110 Ne scé se de ce rapport ay Gaires gaingnié. L'EMPEREUR Plus que devant m'a engaignié. Seigneurs, jamais ne soit creu, Car mon gendre ay tout nu veu, 3115 Qui a, ce vous puis dire en somme, Touz les membres qu'avoir doit homme 244b Et hault et bas. YSABEL Seigneurs, je scé bien voz debaz : Mettez les un po en detri 3120 Et m'escoutez, je vous em pri. Mon chier seigneur, vous avez tort, Se voulez cestui mettre a mort; Car il vous a voir rapporté, Si qu'il doit estre deporté. 3125 Vostre fille si manderez, Et puis après, seigneurs, orrez Que je diray.

-

| LA FILLE D'UN ROY                                 | 111  |
|---------------------------------------------------|------|
| L'EMPEREUR                                        |      |
| En l'eure la vous manderay.                       |      |
| Or tost, Aubert, vaz la me querre                 |      |
| Et qu'elle amaine Anne bonne erre<br>Avecques li. | 3130 |
| DEUXIESME SERGENT                                 |      |
| Mon chier seigneur, je sui celui                  |      |
| Qui tost iray, puis qu'empris l'ay.               |      |
| A vostre pére, sanz delay,                        |      |
| Ma treschiére dame, venez,                        | 3135 |
| Et Anne avec vous amenez :                        |      |
| Il le vous mande.                                 |      |
| LA FILLE                                          |      |
| Je feray ce qu'il me comande,                     |      |
| Et c'est raison, amis, en l'eure.                 |      |
| Anne, avecques moy sanz demeure                   | 3140 |
| Vous en venez.                                    |      |
| Anne                                              |      |
| Je seroie trop mal senez                          |      |
| Se je disoie : Non feray.                         |      |
| Alez touzjours, lez vous seray,                   |      |
| N'en doubtez mie.                                 | 3145 |
| LA FILLE                                          |      |
| Ore Diex gart la compagnie                        |      |
| Que je ci voy!                                    |      |
| LE CONTE                                          |      |
| Bien veigniez, ma dame, par foy!                  |      |
| Ça, seez ci.                                      |      |
| LA FILLE                                          |      |
| Sire quens, la vostre mercy,                      | 3150 |
| Mais ci seray.                                    |      |

YSABEL

Ore, seigneurs, je vous diray, Mais qu'entendre vous me vueilliez,

244 C

XXXVII

.

LA FULLE N'ON BOY

...

| I 1 2 | MIRACLE DE                       | XXXVII |
|-------|----------------------------------|--------|
|       | Chose dont serez merveilliez;    |        |
| 3155  | Toutes foiz ce sera tout voir.   |        |
|       | Premier vous vueil faire savoir  |        |
|       | Et vous dy ainsi : Je sui femme, |        |
|       | Qui d'omme n'oy onques diffame   |        |
|       | Par charnel copulacion;          |        |
| 3160  | Après de mon estracion           |        |
|       | Vous vueil dire et de mon arroy. |        |
|       | Sachiez je sui fille de roy      |        |
|       | Et ma mére aussi fu royne,       |        |
|       | Mais par la voulenté divine      |        |
| 3165  | Ot ma mére de paine tant         |        |
|       | Que morut en moy enfantant.      |        |
|       | Ore ceci ester lairons :         |        |
|       | Par le conseil de ses barons     |        |
|       | Mon pére avoir me voult a femme. |        |
| 3170  | Et je, qui doubtay cest diffame, |        |
|       | Ne me voulz a ce consentir,      |        |
|       | Mais pour moy du pais partir     |        |
|       | Prins conseil a ma damoiselle    |        |
|       | Anne, qui est et bonne et belle  |        |
| 3175  | Et qui est femme com je suy,     |        |
|       | Qui m'a, depuis que née suy,     |        |
|       | Norri, conseillié et gardé;      |        |
|       | Et quant elle ot bien regardé    |        |
|       | En ce fait ou elle veilla,       |        |
| 3180  | Si me dist et me conseilla       |        |
|       | Que me departisse bonne erre     |        |
|       | Hors de mon pére et de sa terre  |        |
|       | Et qu'elle point ne me lairoit,  |        |
|       | Mais partout avec moy venroit.   |        |
| 3185  | Lors abit de femme laissames,    |        |
|       | Conme hommes nous habituasmes,   |        |
|       | Si partismes de nostre lieu;     |        |
|       | Et sachiez, par vertus de Dieu   |        |
|       | Et de sa mére a qui donnames     | 244 d  |

| XXVII | LA FILLE D'UN ROY                                                                                           | 113  |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|       | Cuer et corps et nous conmandasmes,<br>Ne nous a depuis advisé<br>Personne, tant y ait visé,                | 3190 |
|       | Qui nous puist avoir congneu                                                                                |      |
|       | Que soions femmes ne sceu,                                                                                  | 210  |
|       | Ne vous, chier sire, ne feistes<br>Quant ou bain entrer me veistes,<br>Car Dieu ne voult, c'est chose voire | 3195 |
|       | Oultre sachiez que la victoire<br>Qu'avons eu de la bataille                                                |      |
|       | Qu'avons fait aux cinq roys sanz faille<br>N'a pas seule esté par mon fait,                                 | 3200 |
|       | Mais par miracle Dieu l'a fait,                                                                             |      |
|       | De sa liberal courtoisie,                                                                                   |      |
|       | Qui a volu qu'autorisie<br>En aie esté.                                                                     | 3205 |
|       |                                                                                                             | 5205 |
|       | L'EMPEREUR                                                                                                  |      |
|       | Dame, quant Diex si grant bonté                                                                             |      |
|       | Et tant de grace vous a fait,                                                                               |      |
|       | M'entente vous diray de fait :<br>A vostre pére vous menray,                                                |      |
|       | Ma fille a femme li donray,                                                                                 | 3210 |
|       | Par si que vous m'acorderez                                                                                 | 5210 |
|       | Que vous ma femme aussi serez;                                                                              |      |
|       | Et quant accordé nous serons,                                                                               |      |
|       | Noz noces ensemble ferons                                                                                   |      |
|       | Tout pour le miex.                                                                                          | 3215 |
|       | LE CONTE                                                                                                    |      |
|       | Vous dites bien, si m'aist Diex,                                                                            |      |
|       | Chier sire. Or nous mettons a voie.                                                                         |      |
|       | N'i a nul qui n'ait d'aler joie                                                                             |      |
|       | Avecques vous.                                                                                              |      |
|       | PREMIER CHEVALIER                                                                                           |      |
|       | Non voir; mais, sire, dites nous<br>Par ou irons.                                                           | 3220 |
|       | /11 8                                                                                                       |      |

## MIRACLE DE

245 a

### ANNE

Mes amis, ce chemin tenrons Touz jours avant. DEUXIESME CHEVALIER Bien est. Seigneurs, alez devant 3225 Et le chemin nous despeschiez Qui de ces gens est empeschiez Trop malement. DEUXIESME SERGENT Nous le vous ferons vistement. Sus, ci devant!

### YSABEL

| 3230 | Ho! seigneurs, n'alez en avant.          |
|------|------------------------------------------|
|      | Treschier sire, vezla mon pére.          |
|      | Voulez vous bien qu'a li m'appére?       |
|      | Que m'en direz?                          |
|      | L'EMPERÉRE                               |
|      | Mais premiére a li parlerez.             |
| 3235 | Alez tost : ne le laissiez mie.          |
|      | Saluez l'a genoulz, m'amie:              |
|      | Il appartient.                           |
|      | YSABEL                                   |
|      | Celi Dieu de qui tout bien vient         |
|      | Et qui souffri de mort l'angoisse        |
| 3240 | En croiz pour nous honneur vous croisse, |
|      | Roy de vaillance.                        |
|      | LE ROY                                   |
|      | Et il te doint par sa puissance,         |
|      | Amis, venir a sa mercy.                  |
|      | Qui es tu, ne que quiers tu cy,          |
| 3245 | Qui avecques mes gens t'assembles?       |
|      | Par le corps de moy, tu me sembles       |
|      | Un homme bel.                            |
|      | YSABEL                                   |
|      | Je sui vostre fille Ysabel,              |

114

| XXXVII | LA FILLE D'UN ROY                     | 115  |
|--------|---------------------------------------|------|
|        | Qu'espouser a force voulsites,        |      |
|        | Pour quoy departir me feistes         | 3250 |
|        | De ce pais.                           |      |
|        | LE ROY                                |      |
|        | Fille, je sui touz esbahiz            |      |
|        | Coment habit d'ome portez,            |      |
|        | Qui femme estes : ou enortez          |      |
|        | Vous fu ce faire?                     | 3255 |
|        | YSABEL                                |      |
|        | Pére, or oiez de mon affaire.         |      |
|        | Depuis que ce pais lessay,            |      |
| 245 b  | Habit de femme n'endossay,            |      |
|        | Ains ay porté d'omme l'abit.          |      |
|        | Ore la paine et le labit              | 3260 |
|        | Qu'ay depuis eu vous diray,           |      |
|        | Quant a plus grant loisir seray.      |      |
|        | Je vous amaine un homme noble,        |      |
|        | L'empereur de Constantinoble :        |      |
|        | De vostre siége vous levez            |      |
|        | Tantost et si le recevez              | 3265 |
|        | Honnourablemeut et de fait,           |      |
|        | Car en son pais il m'a fait           |      |
|        | Honneur moult grant.                  |      |
|        | LE ROY                                |      |
|        | Je le feray de cuer engrant,          |      |
|        | Chier sire, bien venu soiez,          | 3270 |
|        | Et vous touz qui l'aconvoiez;         |      |
|        | Venez seoir.                          |      |
|        | L'EMPEREUR                            |      |
|        | Sire, se je vous vien veoir,          |      |
|        | Ne vous desplaise.                    |      |
|        | LE ROY                                |      |
|        | Mais est bien raison qu'il me plaise, | 3275 |
|        | Et si fait il certainement.           |      |
|        | Or vous seez premiérement             |      |
|        | Pour reposer.                         |      |

| 116  | MIRACLE DE                         | XXXVII |
|------|------------------------------------|--------|
|      | L'EMPEREUR                         |        |
|      | Sanz seoir vous vueil exposer      |        |
| 3280 | La cause qui m'amaine ci.          |        |
|      | Une fille avez, et j'aussi         |        |
|      | En ay une que je bien aime         |        |
|      | Et pour fille la tien et claime :  |        |
|      | La vostre a femme me donrrez,      |        |
| 3285 | Et vous la moie espouserez;        |        |
|      | Si sera noble mariage,             |        |
|      | Sanz ce qu'a nul tourt a damage    |        |
|      | N'a villenie.                      |        |
|      | LE ROY                             |        |
|      | Sire, de ceste courtoisie          |        |
| 3290 | Que vous m'offrez je vous mercy.   |        |
|      | Est vostre fille avec vous cy?     |        |
|      | Dites, chier sire.                 |        |
|      | L'EMPERÉRE                         | 245 c  |
|      | Oil, ce vous puis je bien dire :   |        |
|      | Vez la ci, veez.                   |        |
|      | LE ROY                             |        |
| 3295 | Je vous pri, ne me deveez          |        |
|      | Ce qu'en diray. Nous en irons      |        |
|      | La derriére et espouserons         |        |
|      | Chascun sa femme, au Dieu plaisir, |        |
|      | Et après a plus grant loisir       |        |
| 3300 | Ferons de noz noces la feste       |        |
|      | Et le diner noble et honneste      |        |
|      | A toute gent.                      |        |
|      | L'EMPEREUR                         |        |
|      | Sire, vous dites conme gent :      |        |
|      | Je m'y accors.                     |        |
|      | LE CONTE                           |        |
| 3305 | Sire, entendez a mes recors,       |        |
|      | Puis qu'aler espouser voulez.      |        |
|      | Vous, sergens, deux et deux alez   |        |
|      | Devant et l'un de l'autre près;    |        |

| xvii | LA FILLE D'UN ROY                   | 117  |  |
|------|-------------------------------------|------|--|
|      | Les chevaliers iront après,         |      |  |
|      | Et vous, mes seigneurs, qui serez   | 3310 |  |
|      | Espousez, après eulz irez;          |      |  |
|      | Je qui derriére demourray           |      |  |
|      | Voz espousées conduiray             |      |  |
|      | Par ordenance.                      |      |  |
|      | PREMIER CHEVALIER                   |      |  |
|      | Bien; mais il fault sanz detriance  | 3315 |  |
|      | Devant les menestrez avoir          |      |  |
|      | Pour faire en alant leur devoir.    |      |  |
|      | Bien est : ça je les voy venir.     |      |  |
|      | Seigneurs, sanz vous plus cy tenir, |      |  |
|      | Alez devant faisant mestier;        | 3320 |  |
|      | Il en est saison et mestier.        |      |  |
|      | De bien jouer ne vous faingniez,    |      |  |
|      | Cy endroit voz robes gaingniez :    |      |  |
|      | Marchiez bon pas.                   |      |  |
|      |                                     |      |  |

. .

Explicit.

XXXVII



# XXXVIII

~ ~ ~

# MIRACLE

DE

# SAINT LORENS

### PERSONNAGES

LE PAPE, SIXTE LE PAPE, SIXTE LE PREMIER CARDINAL DEUXIESME CARDINAL, AUFFROY SAINT LORENS SAINT VINCENT PHILIPPE L'EMPEREUR PREMIER SERGENT, GRAIN D'OR DACIEN, CHEVALIER PREMIER ESCUIER DACIEN LE MESSAGIER DEUXIESME SERGENT, MAUDUIT LES MENESTREZ PREMIER CHEVALIER DEUXIESME CHEVALIER LE CONTE NAUTIER LE SEIGNEUR DE LISIÉRE LE CONTE DE L'ARBRE SEC LE SIRE DU GROING LE FIL PHILIPPE GODEFFROY, ESCUIER LE FIL PHI-LIPPE PREMIER POVRE, GUILLAUME YPOLITE, LE PREVOST LUCIEN DEUXIESME POVRE DIEU MICHIEL ROMAIN, CHEVALIER Cy conmence un miracle de Nostre Dame de saint Lorens que Dacien fist morir et Philippe l'empereur fist il morir pour estre emperiére. 246 a

LE PAPE

NTENDEZ ce que je vueil dire, Mes fréres : puis que nostre sire Nous a des corps a sauveté Admenez en ceste cité, Qui est d'Espaigne une des grans, Estre vueil songneux et engrans De preschier aval ceste terre Pour ce pais a Dieu acquerre O u il n'a fors que mescreans, Et je tien et si sui creans 10 Que tellement y ouvrera Dieu que maint s'en convertira A croire en li. LE PREMIER CARDINAL Dieu vueille qu'il n'ait cy celi 15 De touz ceulx qui sont mescreans Qui ne soit en Jhesu creans Et sa loy tiengne. DEUXIESME CARDINAL Amen! si qu'en la fin parviengne

5

-

246 b

Des cieulx ou regne.

#### LE PAPE

Sanz plus tenir ci plait ne rene, Je vueil le sermon conmencier Pour ce peuple ci adrescier,

Se je puis, a devocion. Donnez moy sanz dilacion

Beneiçon.

25

30

PREMIER CARDINAL

Du quel vous semble il estre bon

Avoir la, sire?

LE PAPE

Ne m'en chaut du quel : sanz plus dire,

Delivrez moy.

PREMIER CARDINAL

Donnez li, donnez, maistre Auffroy : Il appartient.

DEUXIESME CARDINAL

Puis que faire le me convient,

En l'eure le vous feray, ho !

Dominus sit in corde tuo

et in labiis tuis ad bene predicandum evangelium pacis populo Dei. In nomine patris et filii et spiritus sancti. Amen.

Icy parle saint Lorens a saint Vincent et dit :

35

Cousin, voulez vous oir voir? Je ne voulroye pas avoir Un marc d'argent en verité Et je n'eusse ici esté A ce sermon. SAINT VINCENT Aussi ne feroie je mon, Se Dieu gart m'ame de pechié. Cousin, conment a il preschié Tresnoblement!

40

| XXXVIII | SAINT LORENS                         | 123 |
|---------|--------------------------------------|-----|
|         | SAINT LORENS                         |     |
|         | Voire, et monstré appertement        |     |
|         | Conment par la Dieu courtoisie       | 45  |
|         | Est nostre loy auttorisie            |     |
| 246 c   | Plus que nulle autre et gracieuse,   |     |
|         | Plus excellent, plus vertueuse       |     |
|         | Et plus parfaitte.                   |     |
|         | VINCENT                              |     |
|         | C'est droiz, car elle a esté faite   | 50  |
|         | De celui qui en rien ne fault,       |     |
|         | De celi qui tout peut et vault,      |     |
|         | En qui le tresor de science          |     |
|         | Est repost et de sapience            |     |
|         | Tout plainement.                     | 55  |
|         | LE PAPE                              |     |
|         | Dites moy, se Diex vous ament,       |     |
|         | Biaux seigneurs, quelle loy tenez    |     |
|         | Ne s'estes de ce pais nez,           |     |
|         | Je vous em pri.                      |     |
|         | LORENS                               |     |
|         | Sire, voulentiers sanz detri.        | 60  |
|         | Deux crestiens sommes au mains,      |     |
|         | Et si sommes cousins germains,       |     |
|         | Ne scé pour quoy le demandez,        |     |
|         | Et sommes de ce pays nez,            |     |
|         | Ce sachiez, sire.                    | 65  |
|         | LE PAPE                              |     |
|         | Vezci pour quoy, le vous vueil dire. |     |
|         | Il me semble que je vous voy         |     |
|         | D'assez bel maintien : s'avec moy    |     |
|         | Vouliez demourer, qui sui homme,     |     |
|         | Voire, qui sui pape de Romme,        | 70  |
|         | Je tien vostre prouffit seroit       |     |
|         | Et bien venir vous en pourroit       |     |
|         | D'ame et de corps.                   |     |

246 c

# .....

VINCENT Saint pere, trop bien je m'acors A estre vostre cier des ci. 75 Et de ceste offre vous mercy Que m'avez fait. LORENS Tressaint pere, et j'aussi de fait Me soubzmett a vostre vouioir. Car je n'en puis que miex valoir. 80 Ce vov je tien. 246 d LE PAPE Se vous pensez de faire bien, Bien vous venra, n'en doubtez mie Ore il convient qu'en Romenie 85 Avecques moy vous en venez Et compagnie me tenez Avec les autres gens que j'ay, Car sanz plus faire de delay Aler m'en fault. VINCENT Nous sommes touz prestz sanz deflault 90 D'aler, saint pére, avecques vous Ou vous plaira, sire: ne nous Espargniez point. LE PAPE Puis que nous sommes a ce point, Nanil : alons nous en de ci. 95 Esgardez, mes fréres, vezci Deux cousins qui nous serviront Et avecques nous s'en venront Jusques a Romme. PREMIER CARDINAL Se chascun veult estre preudomme. 100 Mal ne leur en peut avenir. Mais sont eureux d'y venir En verité.

| xxxviii | SAINT LORENS                                                            | 125 |
|---------|-------------------------------------------------------------------------|-----|
|         | DEUXIESME CARDINAL                                                      |     |
|         | Je croy qu'il n'ont pas voulenté                                        |     |
|         | Que de mener honneste vie :                                             | 105 |
|         | Au mains a leur philosomie                                              |     |
|         | Le m'est avis.                                                          |     |
|         | LE PAPE                                                                 |     |
|         | Sanz plus faire cy de devis,                                            |     |
|         | Mettez vous tost, que je le voye,                                       |     |
|         | A chemin, qu'il y a grant voye                                          | 110 |
|         | Amis, a faire.<br>Le premier cardinal                                   |     |
|         |                                                                         |     |
|         | Alons : que Dieu de nous mal faire<br>Nous vueille deffendre et garder. |     |
|         | Ne pensons que de regarder                                              |     |
|         | Le chemin droit.                                                        | 115 |
|         |                                                                         |     |
| 247 a   | PHILIPPE L'EMPEREUR                                                     |     |
|         | Sanz arrester plus cy endroit,                                          |     |
|         | Vaz moy tantost Dacien querre :                                         |     |
|         | Dy li qu'a moy viengne bonne erre,<br>Que je li mans.                   |     |
|         | PREMIER SERGENT                                                         |     |
|         | Sire, acomplir vueil voz conmans :                                      | 120 |
|         | Dire li vois sanz plus ci estre.                                        | 120 |
|         | Mahom, sire, vous vueille mettre                                        |     |
|         | En puissance et en honneur grande !                                     |     |
|         | L'empereur par moy vous mande                                           |     |
|         | Qu'a li venez.                                                          | 125 |
|         | DACIEN, CHEVALIER                                                       |     |
|         | Grain d'or, un petit vous tenez :                                       |     |
|         | En l'eure m'en vois avec vous.                                          |     |
|         | C'est fait; alons men, ami doulx :                                      |     |
|         |                                                                         |     |

PREMIER SERGENT

130

Soit.

Vezci Dacien qui est A vostre mant venuz, chier sire, Si tost conme il m'a oy dire Que le mandiés. PHILIPPE L'EMPEREUR Grain d'or, un po de cy vuidiez : 135 Nous voulons de conseil parler. Il vous en fault de cy aler Appertement. PREMIER SERGENT Sire, je feray bonnement Vostre plaisir. PHILIPPE L'EMPEREUR Descouvrir vous vueil mon desir, 140 Dacien, puis qu'ensemble sommes. François, qui sont mes subgiez hommes, Se rebellent par desverie Contre moy et ma seigneurie. Vous savez assez fait de guerre, 145 Et pour ce je vous vueil requerre Que de mon ost vous soiez maistre Et des gens que je vueil conmettre Et sur les François envoier, 150 Car faire les vueil ravoier Et retourner a ma mercy. 247 b Or me dites que de cecy Faire voulez. DACIEN Sire, de moi servi serez Bonnement, et de cuer feray

155

-

Quanque pour vous faire pourray Jusqu'au morir.

| xxvm  | SAINT LORENS                          | 127  |
|-------|---------------------------------------|------|
|       | PHILIPPE                              |      |
|       | Je ne vous puis plus requerir,        |      |
|       | Ne ne vueil, amis : c'est assez.      |      |
|       | Or vous pri je que vous pensez        | 160  |
|       | De ceste besoingne avancier :         |      |
|       | Ce n'est mie chose a laissier,        |      |
|       | Mon ami chier.                        |      |
|       | DACIEN                                |      |
|       | Sire, pour moy plus despeschier,      |      |
|       | Dès ci congié de vous prendray,       | 165  |
|       | Mon harnoys aprester yray             |      |
|       | Et feray assembler mes gens;          | 7    |
|       | Et vous d'autre part diligens         |      |
|       | Soiez des gens d'armes avoir          |      |
|       | Que vous faciez tantost mouvoir       | 170  |
|       | Et venir a moy droit en France,       |      |
|       | Et je les pense en ordenance          |      |
|       | Telle mettre dedans un mois           |      |
|       | Que vous orez dire Françoys           |      |
|       | Sont desconfit.                       | 175  |
|       | PHILIPPE                              |      |
|       | Ce que vous dites me souffit:         |      |
|       | Il vous sera fait, or alez,           |      |
|       | A vostre vueil, plus n'en parlez.     |      |
|       | Mais je vous pri, mon ami doulx,      |      |
|       | Tant com je puis, avancez vous        | 180  |
|       | De tost mouvoir.                      | 0.65 |
|       | DACIEN                                |      |
|       | Chier sire, tenez tout pour voir      |      |
| 4     | Qu'ains demain nonne partiray         |      |
|       | A tout ce que de gens aray.           |      |
|       | Ne puis plus brief que vous denonce ; | 185  |
|       | Mais gardez que vostre semonce        | 100  |
| 247 C | Soit a toutes voz gens si faicte      |      |
|       | Que chascun s'apreste et s'affaicte   |      |
|       | De tost venir.                        |      |

.

.

### PHILIPPE

190

# Il est bien en mon souvenir, Mon ami doulx.

### DACIEN

Je pren a tant congié de vous Et m'en vois aprester mon erre. Mahon me doint de ceste guerre Venir a chief !

195

#### PHILIPPE

Vostre corps gart Diex de meschief! Or alez, Dacien amis, Pensez que François soient mis En ma mercy.

### DACIEN

| 200 | Seigneurs, sanz vous plus tenir cy,    |
|-----|----------------------------------------|
|     | Jusqu'aux champs avec moy venez.       |
|     | Aux varlez d'estable ferez             |
|     | Savoir que d'esveillier se painent     |
|     | Noz chevaulx et les nous amainnent     |
| 205 | Aux champs ou tout a pié irons,        |
|     | Et la dessus nous monterons            |
|     | Trestouz ensemble.                     |
|     | PREMIER ESCUIER                        |
|     | Mon seigneur, puis que bon vous semble |
|     | Faire leur vois savoir, c'est drois.   |
| 210 | Alez vous en devant vous trois         |
|     | Et je tandis a eulx iray               |
|     | Et aussi tost aux champs seray.        |
|     | Com vous serez.                        |
|     | DEUXIESME ESCUIER                      |
|     | Il dit bien. Or ne demourez,           |
| 215 | Gençon, après nous tant ne quant ;     |
|     | Et je me prendray garde quant          |
|     | A nous venrez.                         |
|     |                                        |

| TROISIESME ESCUIER                                                                                            |   |     |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----|--|
| Pour li ci point ne demourez,                                                                                 |   |     |  |
| Sire, mais alons men le pas.                                                                                  |   |     |  |
| Je tien qu'il ne demourra pas                                                                                 |   | 220 |  |
| Que tost ne viengne.                                                                                          |   |     |  |
| DACIEN                                                                                                        |   |     |  |
| Alons, et aviengne qu'aviengne,                                                                               |   |     |  |
| Mais qu'il ait son message fait.                                                                              |   |     |  |
| S'il veut si viengne, s'il veult lait:                                                                        | 4 |     |  |
| Riens n'y aconte.                                                                                             |   | 225 |  |
| Alons, et aviengne qu'aviengne,<br>Mais qu'il ait son message fait.<br>S'il veut si viengne, s'il veult lait: | ÷ | 225 |  |

LE PAPE Seigneurs, je fas ainsi mon compte : Puis que Diex tant misericors Nous a esté que sains des cors Nous a d'Espaigne ramené Et nous a empereur donné 230 Catholique et bon crestien, C'est pour nous grant grace et grant bien. Ouant a voir dire. DEUXIESME CARDINAL Je m'acors que dites voir, sire ; Et puis qu'en si bon estat sommes, 235 Ordener vous convient deux hommes, Dont l'un ferez vostre dyacre Et l'autre vostre soubsdiacre, Car ilz vous faillent. LE PAPE Or m'en nommez deux qui le vaillent, 240 Qui ne soient pas soz ne nices, Mais qui soient a ce propices Et convenables. PREMIER CARDINAL Sire, si vous sont agreables, De deux vous en feray divis, 245 r vii

XXXVIII

247 d

| 0.000 |                                        |     |   |  |
|-------|----------------------------------------|-----|---|--|
|       | Qui sont de bons muers, ce m'est vis ; |     |   |  |
|       | C'est Vincent et si est Lorens.        |     |   |  |
|       | S'a ses deux mettez vostre assens,     |     |   |  |
|       | Ne poez miex.                          |     |   |  |
|       | DEUXIESME CARDINAL                     |     |   |  |
| 250   | Sire, vous dites voir, se Diex         |     |   |  |
|       | Me doint sa grace.                     |     |   |  |
|       | LE PAPE                                |     | - |  |
|       | Puis qu'a gré vous vient que les face, |     |   |  |
|       | Aussi me plaisent il, par foy.         |     |   |  |
|       | Sa, mes filz, ça, touz deux a moy.     |     |   |  |
| 255   | Vincent et vous Lorens aussi.          | 248 | a |  |
|       | Dès maintenant vueil et dès cy,        |     |   |  |
|       | Lorens, que soiez mon dyacre           |     |   |  |
|       | Et vous, Vincent, mon soubzdiacre:     |     |   |  |
|       | C'est quant messe dire voulray         |     |   |  |
| 260   | Sanz vous point ne celebreray,         |     |   |  |
|       | Si que soiez touz jours si faiz        |     |   |  |
|       | Qu'avecques moy puissiez le fais       |     |   |  |
|       | Porter et vous a Dieu monstrer         |     |   |  |
|       | Dignes de li amenistrer                |     |   |  |
| 265   | A son autel.                           |     |   |  |
|       | SAINT LORENS                           |     |   |  |
|       | Saint pére, Dieu vueille que tel       |     |   |  |
|       | Me face conme avez cy dit!             |     |   |  |
|       | Et combien que ne contredit            |     |   |  |
|       | Point mon vouloir a ce que dites       |     |   |  |
| 270   | Et que n'aie si grans merites          |     |   |  |
| -/-   | Deservy, je, povre Lorens,             |     |   |  |
|       | De ceste honneur grace vous rens       |     |   |  |
|       | Que vous m'offrez.                     |     |   |  |
|       | VINCENT                                |     |   |  |
|       | Saint pére, de moy vous souffrez       |     |   |  |
| 275   | A present, par vostre benigne          |     |   |  |
|       | Grace, sanz m'avoir en haine.          |     |   |  |
|       | Ny en desdaing, ny en engaigne         |     |   |  |
|       |                                        |     |   |  |

130

-

| XXXVIII | SAINT LORENS                                                                                                                                                                                            | 131 |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|         | Tant que je reviengne d'Espaigne,<br>Car c'est m'entente, a brief parler,<br>Mais qu'il vous plaise, d'y aler<br>Sanz demourée.<br>LE PAPE                                                              | 280 |
|         | Biau filz, par la vierge honnourée,<br>Puis qu'avez d'aler y desir,<br>Il me vient assez a plaisir<br>Et congié de cuer vous en doing,<br>Car j'espoire qu'aucun besoing<br>Si vous y maine.<br>VINCENT | 285 |
| 248 b   | C'est voir, sire, et amour humaine<br>Qu'ay selon Dieu a creature,<br>Ou Dieu si veult par aventure<br>Que doie ce voiage faire<br>Conme cil qui scet quel affaire<br>Il en venra.                      | 290 |
|         | LE PAPE<br>Or mouvez quant il vous plaira,<br>Huy ou demain, biau filz Vincent;<br>Mon vouloir trop bien s'i assent,<br>Soiez ent fiz.<br>VINCENT                                                       | 295 |
|         | Or vueilliez, pére, a vostre filz<br>Donner vostre beneiçon,<br>Qui par humble devocion<br>La vous demande.<br>LE PAPE<br>Encliner vueil a ta demande.                                                  | 300 |
|         | De Dieu qui est en trinité<br>Une essence, une deité,<br>Et de saint Pol et de saint Pére<br>Soiez tu beneiz, biau frére,<br>Et je beneiçon te doing;<br>Ou que tu voises, près ou loing,               | 305 |

.

Dieu te sequeure. VINCENT Amen! Sanz ce que plus demeure, Saint pére, je m'en vois batant. Ne fineray mais d'errer tant

## Qu'Espaigne voie.

#### LE MESSAGIER

Mon chier seigneur, honneur et joie 315 Aiez et longue et bonne vie, Ne sur vostre estat n'ait envie Quelque personne. PHILIPPE Ton salut emporte et si sonne Assez de bien, messagier, voir. 320 Et tu bon jour puisses avoir. Quel vent te porte? LE MESSAGIER Nouvelles que je vous apporte Et lettres aussi de creance. Dacien, homme de vaillance 325 Et chevalier plain de noblesce, Qui sage est et de grant prouesce, Premier a vous se reconmande Et conme bon subgiet vous mande Et le plus grant de voz amis 330 Qu'il a tant peu qu'il a mis François en la subjeccion De vostre dominacion : Toute France est a vous, c'est nient, Et a tant fait qu'il s'en revient 335 A grant honneur de touz prisiez. Tenez, mon chier seigneur, lisiez : Vezci sa lettre.

248 c

132

310

| ** |   | - |   |   |   |   |  |
|----|---|---|---|---|---|---|--|
| х  | х | х | v | I | I | I |  |

248 d

SAINT LORENS

133

PHILIPPE De l'ouvrir me vueil entremettre Et verray qu'il y a escript. Ore loé soit Jhesu Crist 340 De ce qu'en ceste lettre voy. Biaux seigneurs, chascuns endroit soy S'apreste d'avec moy venir, Sanz plus ci endroit soi tenir, Ou aler vueil. 345 PREMIER CHEVALIER Sire, nous ferons vostre vueil, C'est raison, et ce que voulrez, Et s'il vous plaist, vous nous direz Ou'avez a faire. PHILIPPE 350 Je vous diray tout mon affaire. Vous savez assez conment France Par orgueil et oultrecuidance A esté contre moy rebelle Et contredisant, conme celle Qui tendoit a ce point venir 355 Que de moy ne deust tenir. Après, seigneurs, vous savez bien Qu'envoié y ay Dacien Qui d'armes est preuz et subtis, Qui n'a mie conme faintis 360 Les gens de France guerroyé, Aincois les a si asproyé Et contre eulx s'est si deffenduz Qu'a li pour moy se sont renduz, Et les a mis en tel parti 365 Qu'a son honneur s'est d'eulx parti Et s'en revient devers nous, voire ; Et pour l'amour de la victoire Qu'il a eu, a brief parler, Je vueil encontre li aler 370

|     | Et li faire honneur, c'est raison.                           |
|-----|--------------------------------------------------------------|
|     | Si vueil que sanz arrestoison                                |
|     | Touz ensemble avec moy veigniez                              |
|     | Et compagnie me teigniez,                                    |
| 375 | Ce vous requier.                                             |
| 5,5 | Deuxiesme chevalier                                          |
|     | Nous sommes touz prestz, sire chier,                         |
|     | De faire, sanz plus demander,                                |
|     | Quanqu'il vous plaist a conmander :                          |
|     | Ainsi le tien.                                               |
|     | DEUXIESME SERGENT D'ARMES                                    |
| 380 | C'est raison, et vous dites bien,                            |
| 200 |                                                              |
|     | Sire. Nous touz par diligence<br>Li devons faire obedience : |
|     | C'est de raison.                                             |
|     |                                                              |
|     | PREMIER SERGENT                                              |
|     | Mon chier seigneur, s'il est saison                          |
| 385 | De mouvoir, ne le fault que dire;                            |
|     | N'en voy ci nul qui ne soit, sire,                           |
|     | Prest de mouvoir.                                            |
|     | PHILIPPE                                                     |
|     | Alons men ; mais je vueil avoir                              |
|     | Les menestrez ains que plus erre.                            |
| 390 | L'un de vous deux, alez les querre,                          |
|     | Cy endroit plus ne vous tenez,                               |
|     | Et après nous les amenez :                                   |
|     | Faites briefment.                                            |
|     | DEUXIESME SERGENT                                            |
|     | G'y vois, sire, certainement.                                |
| 395 | Alez touz jours; ne fineray                                  |
|     | Jusqu'a tant que les enmanray                                |
|     | Avecques moy.                                                |
|     | D                                                            |

# PHILIPPE

Tant avons erré que la voy Dacien, seigneurs, qui la vient.

1

| XXXVIII | SAINT LORENS                         | 135 |
|---------|--------------------------------------|-----|
|         | Avancer un po nous convient          | 400 |
| 249 a   | D'aler. Or sus!                      |     |
|         | DACIEN                               |     |
|         | Mon chier seigneur, celui Jhesus     |     |
|         | Qui regne sanz conmencement,         |     |
|         | Com vous creez, et sanz finement     |     |
|         | Vous soit amis.                      | 405 |
|         | PHILIPPE                             |     |
|         | Dacien, et il vous ait mis           |     |
|         | En santé et misericors               |     |
|         | Vous soit. Conment le fait ce corps, |     |
|         | Dites me voir?                       |     |
|         | DACIEN                               |     |
|         | Chier sire, je vous fas savoir       | 410 |
|         | Je sui du corps sain et alégre,      |     |
|         | Combien que vous me veez maigre,     |     |
|         | Et ay esté depuis touz jours;        |     |
|         | Mais il a esté mains biaux jours     |     |
|         | Que ne me puis estre passez          | 415 |
|         | Que n'aye eu de paine assez          |     |
|         | Et de rioz a ces Françoys            |     |
|         | Et de batailles, sire, ainçois       |     |
|         | Qu'a ce je puisse estre venuz        |     |
|         | Que j'en soie au dessus venuz.       | 420 |
|         | Toutes voies en la parfin,           |     |
|         | La mercy mon Dieu Apolin             |     |
|         | Et Mahommet, ay je tant fait         |     |
|         | Que je les ay conquis de fait        |     |
|         | Et a ce mis et estenduz              | 425 |
|         | Qu'il se sont com subgiez renduz     |     |
|         | Tout plainement.                     |     |
|         | PHILIPPE                             |     |
|         | Vous l'avez fait si vaillenment      |     |
|         | Que sachiez je ne fineray            |     |
|         | Tant que le vous desserviray.        | 430 |
|         | Avant! sanz nous plus ci tenir,      | 4.0 |

.

249 b

Faites ces menestrez venir, Qui devant nous mestier feront Et ainsi faisant nous menront En mon manoir. 135 DEUXIESME SERGENT Avant, seigneurs, sanz remanoir : Cy endroit plus ne vous tenez, Mais faisans mestier nous menez Au grant palais de l'emperière. Mouvez devant et nous derriére 440 Vous suiverons. LES MENESTREZ Sanz refuser tout ce ferons Qu'il vous plaist dire. DACIEN Puis qu'en vostre palais, chier sire, 445 Estes, je vous pri qu'il vous plaise, Sanz estre de moy a mal aise. Que jusques en mon hostel aille ; Car je vous puis dire sanz faille On m'y attent et pour grant fait Qui ne peut sanz moy estre fait 450 Ny a fin mis. PHILIPPE Puis qu'il est ainsi, chiers amis, Ce que voulez je vueil a plain ; Mais nient mains je vueil que demain 455 Dynons ensemble. DACIEN Soit, sire : puis que bon vous semble Et puis qu'il vous plaist, je venray; Mais par vostre gré m'en iray Pour maintenant. PHILIPPE Or alez, mais de convenant 160 Ne me failliez.

249 C

DACIEN Je seroie mal conseilliez Du faire. Biaux seigneurs, avant ! Delivrez vous; alez devant Moy que vous voie. 465 PREMIER ESCUIER Sire, nous nous mettons a voye D'aler y droit. DEUXIESME ESCUIER Alons nous ent par cy endroit, C'est nostre miex. TROISIESME ESCUIER Vous dites voir, par touz les diex 470 De nostre loy.

DACIEN

Seigneurs, esté avez ou moy Grant temps, pour quoy je tien ainsi Que vous devez tout sanz nul si M'onneur vouloir. 475 PREMIER ESCUIER Mon seigneur, vous avez dit voir, Et je tien qu'il n'est nul de nous Qui de l'acroistre ne fust touz Joyeux et liez. DACIEN Or fault donc que me conseilliez 480 Sur ce que vous vueil descouvrir. Ma voulenté vous vueil ouvrir Et vous dire tout mon secré, Dont vous me devez savoir gré Tresgrandement. 485 DEUXIESME ESCUIER C'est voir, sire, et certainement Je croy qu'il n'y a nul de nous Qui ne voulsist mettre pour vous

MIRACLE DE

Et vie et corps.

A vostre dit assez m'acors,

## DACIEN

Mais plus vraiement le verray Parmy ce que je vous diray. Il me semble en ceste maniére : Se nous n'avions point d'emperière

Et qu'il en fausist un eslire,

Je n'y scé baron en la terre

Pour tant le dy que se peusse,

Voulentiers mon estat creusse, Et s'il croissoit, je vous dy bien L'estat de vous touz com le mien

TROISIESME ESCUIER

Mon seigneur, la vostre mercy. Vous estes vous point appensé, Qui estes un homme assensé, Conment vous pourriez avenir A un plus grant estat venir

Croistroit aussi.

Qui sache autant du fait de guerre Com je scé, ne qui l'ait apris. Ne qui ait nulz telz faiz empris Conme j'ay et com je feroye, S'il le failloit, ou je seroye.

Ne scé baron en tout l'empire Qui le deust estre avant moy, Et vous diray raison pour quoy :

490

495

500

505

.

510

- A. I

515

520

Surger, or

# DACIEN

Qu'orendroit n'estes?

Ceste demande pour nient faites : G'y ay bien pensé voirement, Mais je ne voy pas bien conment Mon estat en bonne maniére Tant conme vive l'emperiére Puisse avancier. 249 d

| SAINT LORENS                          | 139 |  |
|---------------------------------------|-----|--|
| PREMIER ESCUIER                       |     |  |
| Seigneurs, pour la chose adressier,   |     |  |
| Nous troys d'accort nous conmettons   |     |  |
| Qu'a mort l'emperière mettons         |     |  |
| Une nuit quant il dormira             | 525 |  |
| En son lit, si c'on ne sara           |     |  |
| Qui ç'ara fait.                       |     |  |
| DEUXIESME ESCUIER                     |     |  |
| Trop bien vueil estre de ce fait      |     |  |
| Compaignon, voir.                     |     |  |
| TROISIESME ESCUIER                    |     |  |
| Aussi nous vault il miex avoir        | 530 |  |
| Emperiére, je vous dy bien,           |     |  |
| D'un paien que d'un crestien,         |     |  |
| Ce n'est pas doubte.                  |     |  |
| PREMIER ESCUIER                       |     |  |
| Nous savons l'ordenance toute         |     |  |
| De sa chambre et par ou aler          | 535 |  |
| Nous y pourrons, a brief parler.      |     |  |
| Se je dy bien, ne vous ennuit :       |     |  |
| Alons y ja quant sera nuit            |     |  |
| Et en un destour nous muçons,         |     |  |
| Et nostre fait acomplissons           | 540 |  |
| Quant il iert point.                  |     |  |
| DEUXIESME ESCUIER                     |     |  |
| C'est sagement dit et a point.        |     |  |
| Se vous estes de cest accort.         |     |  |
| Par Mahommet je m'y accort            |     |  |
| Estre en aussi.                       | 545 |  |
| TROISIESME ESCUIER                    |     |  |
| Oil. Paiz. Or nous tenons cy          |     |  |
| Jusqu'a tant que nous en irons.       |     |  |
| Pour vous, chier sire, un fait ferons |     |  |
| Ennuit bien grant.                    |     |  |
| DACIEN                                |     |  |
| Ce que pour moy serez engrant         | 550 |  |
|                                       |     |  |

XXXVIII

250 a

.

De faire et qui vous donra paine, Ne doubtez aussi que ne paine De le vous rendre.

|     | PHILIPPE EMPEREUR                         |  |
|-----|-------------------------------------------|--|
|     | Biaux seigneurs, il me convient prendre   |  |
| 555 | Un po de repos; dormir vueil.             |  |
|     | J'ay trop malement grant sommeil          |  |
|     | En verité.                                |  |
|     | PREMIER CHEVALIER                         |  |
|     | Mon chier seigneur, soit en santé.        |  |
|     | Je lo donc en ceste maniére               |  |
| 560 | Qu'en vostre chambre la derriére          |  |
|     | Venez reposer, sire doulx.                |  |
|     | Et nous irons avecques vous               |  |
|     | Nous deux, chier sire.                    |  |
|     | DEUXIESME CHEVALIER                       |  |
|     | Aussi le vouloie je dire,                 |  |
| 565 | Pour vous couvrir et mettre a point.      |  |
|     | Seul aler ne vous lairons point,          |  |
|     | N'est pas raison.                         |  |
|     | PHILIPPE                                  |  |
|     | Or alons sanz arrestoison,                |  |
|     | Je vous en pri.                           |  |
|     | PREMIER CHEVALIER                         |  |
| 570 | Alez devant, et sanz detri                |  |
|     | Nous vous suivrons.                       |  |
|     | PREMIER SERGENT                           |  |
|     | Mauduit, nous deux d'acort ouvrons. 250 b |  |
|     | Alons men chiez Colin Hallé,              |  |
|     | Puis que dormir s'en est alé              |  |
| 575 | L'empereur, sanz plus cy preschier.       |  |
|     | Il vent tel vin, mon ami chier,           |  |
|     | Que c'est merveille.                      |  |
|     | DEUXIESME SERGENT                         |  |
|     | Tu ne dis rien que bien ne vueille :      |  |
|     | and the even we wonte .                   |  |

140

No.

| xxxviii  | SAINT LORENS                                        | 141 |
|----------|-----------------------------------------------------|-----|
|          | Alons, je n'y met nul contens.                      |     |
|          | Nous revenrons cy tout a temps :                    | 580 |
|          | Marchons bon pas.                                   |     |
|          | PREMIER SERGENT                                     |     |
|          | Certainement tu ne mens pas                         |     |
|          | Et tout a heure.                                    |     |
|          | PREMIER ESCUIER                                     |     |
|          | Seigneurs, se Mahon me sequeure,                    |     |
|          | Temps est d'aler ailleurs maishuit.                 | 585 |
|          | Il sera ja tantost bien nuit,                       |     |
|          | A mon avis.                                         |     |
|          | DEUXIESME ESCUIER                                   |     |
|          | Sanz faire ci plus de devis,                        |     |
|          | Je lo bien que nous en aillons                      |     |
|          | A celle fin que ne faillons                         | 590 |
|          | A nostre entente.                                   |     |
|          | TROISIESME ESCUIER                                  |     |
|          | C'est bien dit. Alons sanz attente.                 |     |
|          | Mon seigneur, ici demourez :                        |     |
|          | Pour cause mie ne venrez                            |     |
|          | Avecques nous.                                      | 595 |
|          | DACIEN                                              |     |
|          | Il me plaist. Alez, seigneurs doulx,                |     |
|          | Puis qu'il vous haitte.                             |     |
| lcy vien | nent les deux chevaliers en sale et dit le second : |     |
|          | DEUXIESME CHEVALIER                                 |     |
|          | Ottroiez moy ceste requeste,                        |     |
|          | Sire, que nous deux par accort,                     |     |
|          | Tandis que l'emperière dort,                        | 600 |
|          | Alons des espices mengier,                          |     |
|          | Et boire en un joli vergier                         |     |
|          | Ou vous menray.                                     |     |
|          | PREMIER CHEVALIER                                   |     |

PREMIER CHEVALIER Puis que m'en requercz, g'iray

| 142 | MIRACLE DE                       | XXXVIII       |
|-----|----------------------------------|---------------|
| 605 | Tresvoulentiers.                 | 250 C         |
|     | DEUXIESME CHEVALIER              |               |
|     | Or alons tost, endemantiers      |               |
|     | Que n'avons de destourbier po    | int.          |
|     | Nous revenrons ci tout a poin    |               |
|     | Ainçois qu'il liéve.             |               |
|     | PREMIER CHEVALIER                |               |
| 610 | Ne m'en chaut, mais qu'il ne l   | i griéve      |
|     | S'avant que nous venons s'esve   | ille          |
|     | Et aucune chose avoir vueille    |               |
|     | Par l'un de nous.                |               |
|     | DEUXIESME CHEVALIER              |               |
|     | Conment que soit, mon ami de     | oulx,         |
| 615 | En chevirons.                    |               |
|     | Ici viennent les escuiers Da     | cien en sale. |
|     | PREMIER ESCUIER                  |               |
|     | Or, seigneurs, et quel le ferons | ?             |
|     | Ouvré avons si bien a point      |               |
|     | Que d'emperière n'avons point    | :             |
|     | Par nous mors est.               |               |
|     | DEUXIESME ESCUIER                |               |
| 620 | A mettre en terre en est plus pr | est.          |
|     | Sueffre : de ci nous en irons,   |               |
|     | A Dacien dire l'irons            |               |
|     | Nostre seigneur.                 |               |
|     | TROISIESME ESCUIER               |               |
|     | Il en ara joie greigneur         |               |
| 625 | Que de cinq cens livrées de terr | e             |
|     | Ly donner. Alons li bonne erre   | •             |
|     | Nostre fait dire.                |               |
|     | PREMIER ESCUIER                  |               |
|     | Alons touz ensemble.             |               |
|     | Chier sire,                      |               |
|     | Pensez de faire bonne chiére :   |               |
| 630 | Pour certain mors est l'emperié  | re            |

Ser.

| XXXVIII | SAINT LORENS                        | 143 |
|---------|-------------------------------------|-----|
|         | Occis l'avons.                      |     |
|         | DEUXIESME ESCUIER                   |     |
|         | Fait en avons ce que devons         |     |
|         | Pour vostre amour.                  |     |
|         | DACIEN                              |     |
|         | Bien est. Or faites ci demour       |     |
|         | Et me vueilliez dire le voir        | 635 |
|         | Conment est mort : ce vueil savoir, |     |
|         | Je vous em pri.                     |     |
| 250 d   | TROISIESME ESCUIER                  |     |
| 5       | Je le vous diray sanz detri.        |     |
|         | Si a point en sa chambre entrasmes  |     |
|         | Qu'omme ne femme n'y trouvasmes     | 640 |
|         | Que lui, qui nul mot ne disoit,     |     |
|         | Car en son lit dormant gisoit.      |     |
|         | Lors feismes tant touz de quoy      |     |
|         | Il est demouré mort tout coy,       |     |
|         | C'est a brief dire.                 | 645 |
|         | DACIEN                              | 1.1 |
|         | De sa mort n'ay je pas grant ire.   |     |
|         | Laissons ester; cy vous serrez      |     |
|         | Decoste moy, s'attenderez           |     |
|         | Que l'en dira.                      |     |
|         | PREMIER ESCUIER                     |     |
|         | Nous ferons ce qui vous plaira      | 650 |
|         | Sanz refuser.                       |     |
|         | DEUXIESME SERGENT                   |     |
|         | Grain d'or, sanz plus ici ruser     |     |
|         | Retourner nous fault a la court :   |     |
|         |                                     |     |

Grain d'or, sanz plus ici ruser Retourner nous fault a la court : Il en est maishui temps, a court Et a brief dire. PREMIER SERGENT Je ne vous vueil mie desdire, Mauduit, je voy bien qu'avez droit.

655

Or y alons de ci endroit,

Je le conseil.

660

665

070

675

680

685

10

Deuxiesme sergent Puis que le voulez, je le vueil : Alons. amis.

PREMIER CHEVALIER Sire, il m'est avis qu'avons mis Grant pièce a revenir ici. Alons nous ent, pour Dieu merci, Vers l'emperière. DEUXIESME CHEVALIER Alons, qu'il est d'une manière, Se ses gens n'a touz jours a temps, Il est vers eulx trop mal contens Et si qu'a eulx ne veult parler, Si qu'avançons nous d'y aler Pour pais avoir. PREMIER CHEVALIER Alons; ce n'est a dire voir Que bien a faire. PREMIER SERGENT A ce que je voy, nostre affaire. Mauduit, encore biau se porte. Personne n'a a ceste porte Qu'entre nous deux. DEUXIESME SERGENT C'est pour nous joie, non pas deuix. Au mains quant l'empereur venra, Yci touz prestz nous trouvera, S'ert nostre honneur.

251 a

DEUXIESME CHEVALIER

Helas! bien devons de douleur, Sire, en lermes fondre et remettre, Quant nostre vray seigneur et maistre, Qui tant estoit bon emperiére,

| XXXVIII | SAINT LORENS                         | 145   |
|---------|--------------------------------------|-------|
|         | Nous fault veoir jesir en biére.     |       |
|         | Faussement a esté assis,             |       |
|         | Quant en son lit on l'a ocis         |       |
|         | Et en dormant.                       |       |
|         | PREMIER CHEVALIER                    |       |
|         | Ce n'a fait Breton ne Normant.       | 690   |
|         | Sire, pour voir, a qui souviengne    |       |
|         | De Dieu, ne qui l'ayme ne criengne,  |       |
|         | Mais est, a dire verité,             |       |
|         | Qui ç'a fait sanz humanité,          |       |
|         | Plain de fausse et mauvaise envic,   | 695   |
|         | D'avoir ainsi tolu la vie            |       |
|         | A un si noble et vaillant corps.     |       |
|         | Ha! tresdoulx Dieu misericors,       |       |
|         | Que sera ce?                         |       |
|         | DEUXIESME CHEVALIER                  |       |
|         | Je ne scé, mais sanz plus d'espace,  | 700   |
|         | Je lo que le façons de fait          |       |
|         | Savoir ainsi comme il est fait       |       |
|         | Pour y remedier bonne erre           |       |
|         | Et pour le mettre aussi en terre.    |       |
|         | Et vous que dites?                   | 705   |
| 1.1     | PREMIER CHEVALIER                    |       |
| 251 6   | Et j'aussi, que par ainsi quittes    |       |
|         | Serons tenuz, a dire voir,           |       |
|         | Qu'en arons fait nostre devoir.      |       |
|         | Alons nous deux de ci maishuit       |       |
|         | Dire a Grain d'or et a Mauduit       | 710   |
|         | Que par tout facent leur devoir      |       |
|         | De le faire aux seigneurs savoir     |       |
|         | De ceste terre.                      |       |
|         | DEUXIESME CHEVALIER                  |       |
|         | Vous dites bien : alons bonne erre.  | 0.212 |
|         | Vez les la, c'est trop bien a point. | 715   |
|         | Seigneurs, d'empereur n'avons point; |       |
|         | Mors est, a dire verité.             |       |
| Τ. ν    | 11                                   | 2     |

-

| 146 | MIRACLE DE                            | x |
|-----|---------------------------------------|---|
|     | En son lit occis a esté,              |   |
|     | Et si ne scet on de quelx gens.       |   |
| 720 | Si vous fault estre diligens          |   |
|     | D'aler les nobles hommes querre       |   |
|     | De ce pais et leur requerre           |   |
|     | Que sanz mettre en dilacion           |   |
|     | Viengnent pour faire eleccion         |   |
| 725 | Qui regnera.                          |   |
|     | PREMIER SERGENT                       |   |
|     | Je sui celui qui le fera              |   |
|     | Benignement.                          |   |
|     | DEUXIESME SERGENT                     |   |
|     | Aussi feray je vraiement              |   |
|     | Et dès maintenant mouveray :          |   |
| 730 | Alez par la, Grain d'or, g'iray       |   |
|     | Par ceste voye.                       |   |
|     | PREMIER SERGENT                       |   |
|     | Je vois, amis, se Dieu me voie,       |   |
|     | Et si metteray cure et paine          |   |
|     | A assembler de gent romaine           |   |
| 735 | Briefment foison.                     |   |
|     | PREMIER CHEVALIER                     |   |
|     | Sire, il nous convient, c'est raison, |   |
|     | Ici tenir sanz deffaillir             |   |
|     | Pour honnestement recueillir          |   |
|     | Ceulx qui venront.                    |   |
|     | DEUXIESME CHEVALIER                   |   |
| 740 | Puis qu'il le fault, il le seront     |   |
|     | Au miex que faire le saray ;          | 2 |
|     | D'avecques vous ne partiray           |   |
|     | De ceste place.                       |   |
|     | DEUXIESME SERGENT                     |   |
|     |                                       |   |

DEUXIESME SERGENT
Tantdis que j'ay temps et espace,
745 Au seigneur m'en vois de Lisiére Et a celui de Fosse fiére 251 C

| XXXVIII | SAINT LORENS                     | 147 |
|---------|----------------------------------|-----|
|         | Et au conte de l'Arbre sec       |     |
|         | Et au seigneur du Groing avec    |     |
|         | Et au conte d'Ermal Hermin       |     |
|         | Et a touz ceulx qu'en mon chemin | 750 |

Je trouveray.

Plan,

UN CONTE NAUTIER Seigneurs, dites moy se seray D'avoir trop demouré repris, Qu'a mon pouoir certes j'ay pris Le plus court chemin qu'ay peu 755 Et de cuer apte et non recreu Sui venuz ci. PREMIER CHEVALIER Chier sire, la vostre mercy : Vous estes venuz bien a point. Pour Dieu ne vous desplaise point 760 S'encore un petit attendez Que ceulx qu'avons tramis mandez Soient venuz. CONTE NAUTIER Nanil : viengnent gros et menuz Tout a loisir. 765 LE SEIGNEUR DE LISIÉRE Le benoit Dieu par son plaisir Soit avec ceste compagnie Que je voy ci acompagnie En ceste place. DEUXIESME CHEVALIER Amen, chier sire, et il vous face 770 Lié de cuer plus que nous ne sommes, Car pieça ne perdirent hommes Autant que nous deux avons fait. Dieu vueille punir ce meffait En brief tempoire. 775

#### MIRACLE DE

251 d

PREMIER CHEVALIER Si fera il, c'est chose voire, N'en fas pas doubte. LE CONTE DE L'ARBRE SEC Dieu gart de mal ceste gent toute Que je cy voy. DEUXIESME CHEVALIER Sire, bien veigniez vous, par foy, Et vous qui avec li venez. Or avant : place ici prenez Pour reposer. LE SIRE DU GROING Il nous feroit bon proposer Maizhui (nous sommes assez d'ommes) La cause pour quoy mandez sommes A cy venir. PREMIER CHEVALIER Pour vous mains longuement tenir, Je la vous diray, c'est raison. Sanz cause, mais par traison, Trop vilain fait est advenu : A l'emperiére sont venu Gent par nuit, voire en larrecin, Qui l'ont occis et mis a fin En son lit ou il se gisoit. 795 Elas! a nul mal ne faisoit. Si que brief, pour conclusion, Par vostre bonne eleccion Un nouvel en convient eslire 800 Qui sache bien garder l'empire Et gouverner. LE SIRE DE LISYÉRE C'est fort de bien y assener Ne savoir si sodainement. Il y convient bien autrement Avoir regart.

780

148

785

790

805

The second

| SAINT LORENS                       | 149 |
|------------------------------------|-----|
| LE CONTE DE L'ARBRE SEC            |     |
| Vous dites voir, se Dieu me gart;  |     |
| Nonpourquant a ce je m'assens      |     |
| Que tant de testes, tant de sens,  |     |
| Ce dit on souvent en conmun.       |     |
| Par aventure a cy aucun            | 810 |
| Qui nous en pourra de ligier       |     |
| Un nommer, pour nous abregier,     |     |
| Souffisant homme.                  |     |
| CONTE NAUTIER                      |     |
| Vous desplaira il. se j'en nomme   |     |
| Un qui bien souffisant me semble?  | 815 |
| Or arez avis touz ensemble         |     |
| Que m'en direz.                    |     |
| LE SIRE DE LISIÉRE                 |     |
| S'il vous plaist, vous le nommerez |     |
| Premier; vous estes homme sage,    |     |
| Si nous ferez grant avantage.      | 820 |
| Or dites, sire.                    |     |
| LE CONTE NAUTIER                   |     |
| Volentiers je le vous vueil dire : |     |
| Mes sire Cassedacien;              |     |
| Il n'est ne joune, n'encien,       |     |
| Mais de bon aage.                  | 825 |
| LE CONTE DE L'ARBRE SEC            |     |
| C'est un homme de grant parage     |     |
| Et a qui l'onneur bien serroit,    |     |
| Mais je croy que qui le feroit     |     |
| De Dacien il feroit miex.          |     |
| Il est preuz, hardiz et soubtiex.  | 830 |
| De meilleur homme ne scé point     |     |
| Pour l'estre, se ne fust un point, |     |
| Qu'il est paien.                   |     |
| LE SIRE DU GROING                  |     |
| En ce n'aconte un pois baien,      |     |
| Mais qu'autre dyffame n'y ait :    | 835 |
|                                    |     |

.

252 a

XXXVIII

Et dont l'onneur a rapporté Par dessus touz.

Qui empereur ne le fera

A grief martire.

Ne le savez de certain dire, Mais que par supposicion ; Si n'en faites plus mencion, Je le vous lo.

S'il bée a ce.

Grant guerre venir en pourra,

LE CONTE NAUTIER C'est voir, et si doubt, sire doulx,

PREMIER CHEVALIER

Par m'ame, bien m'y accordasse

Qu'il le fust, ne fust une chose, Que je me doubt et si suppose Que de ses gens, par ses accors, Nostre bon seigneur ne soit mors

LE SIRE DE LISIÉRE

DEUXIESME CHEVALIER Puis qu'il s'en convient taire, ho!

Quant sera mis en tele honneur, Non pas de raison, mais par crainte,

LE CONTE NAUTIER

Que pour l'estre a nous se debate ; Car s'il avient c'on s'en combate, Touz les plus preuz et plus hardiz

Ains que de son vouloir decline. Si di qu'il vault miex c'on s'encline

Encor sera plus grant damage

Fera brief estre acouardiz

Et si dira personne mainte Que c'est oultrage.

C'est grant meschief et grant douleur

840

845

850

855

860

865

252 b

| XXXVIII | SAINT LORENS                           | 151 |  |
|---------|----------------------------------------|-----|--|
|         | A le faire a fin c'on l'acoise         |     |  |
|         | Que ce qu'il nous esmeuve noise,       |     |  |
|         | Riot ne guerre.                        |     |  |
|         | LE SIRE DE LISIÉRE                     |     |  |
|         | C'est voir. Je conseil que bonne erre  | 870 |  |
|         | Li alons faire mencion                 |     |  |
|         | Conment par grant eleccion             |     |  |
|         | Emperiére est.                         |     |  |
|         | LE CONTE DE L'ARBRE SEC                |     |  |
|         | Alons : chascun de nous est prest.     |     |  |
|         | Sire, nous touz vous enortons          | 875 |  |
|         | Que nouvelles vous apportons           |     |  |
|         | Dont faire devez bonne chiére.         |     |  |
|         | Esleus estes emperiére                 |     |  |
|         | De Romenie.                            |     |  |
| 252 C   | DACIEN                                 |     |  |
|         | A vous et a la compagnie               | 880 |  |
|         | Qui ces nouvelles m'apportez           |     |  |
|         | Dy ainsi : Ne vous deportez            |     |  |
|         | Qu'avec moy dès ci ne vegniez          |     |  |
|         | Et compagnie me tegniez,               |     |  |
|         | Puis qu'ainsi est que c'est m'entente  | 885 |  |
|         | Que des maintenant sanz attente        |     |  |
|         | De Romme ou suis a Franquefort         |     |  |
|         | Et a Ays a tout mon afort              |     |  |
|         | M'en aille faire couronner             |     |  |
|         | Et nom d'emperière donner              | 890 |  |
|         | Publiquement.                          | -   |  |
|         | LE SIRE DU GROING                      |     |  |
|         | Touz prestz sommes, sire. Alons ment : |     |  |
|         | Mouvez si tost qu'il vous plaira :     |     |  |
|         | Chascun de nous vous suivera           |     |  |
|         | A brief parler.                        | 895 |  |
|         | DACIEN                                 |     |  |
|         | Par ce chemin cy vueil aler :          |     |  |
|         |                                        |     |  |

Tournez y touz. CONTE NAUTIER Puis qu'il vous plaist, sy ferons nous Voulentiers, sire.

# LE FILZ

|  |     | LE FILZ                                 |     |   |
|--|-----|-----------------------------------------|-----|---|
|  | 900 | Seigneurs, s'a vous me vien plain d'ire | 3   |   |
|  |     | Complaindre, las! je n'en puis mais.    |     |   |
|  |     | J'ay bien cause dès ore mais            |     |   |
|  |     | D'estre dolent et esperdu.              |     |   |
|  |     | Quant j'ay mon bon pére perdu           |     |   |
|  | 905 | Par la manière que savez                |     |   |
|  |     | Et que tout mort veu l'avez.            |     |   |
|  |     | Ha! c'est un trop merveilleux fait.     |     |   |
|  |     | Quant dire on ne scet qui ç'a fait,     |     |   |
|  |     | Homme ne femme.                         |     |   |
|  |     | PREMIER CHEVALIER                       |     |   |
|  | 910 | Ore, sire, Diex en ait l'ame!           |     |   |
|  | -   | Ne le pouons ore amender,               |     |   |
|  |     | Mais vous avons a demander              |     |   |
|  |     | De l'enterrer quant vous plaira         |     |   |
|  |     | Et quant son service on fera,           |     |   |
|  | 915 | Car il le fault.                        | 252 | d |
|  | J   | LE FILZ                                 | 5   |   |
|  |     | Pour Dieu, seigneurs, n'y ait deffaut   |     |   |
|  |     | Que par vous et sanz detriance          |     |   |
|  |     | Ne soit faitte son ordenance            |     |   |
|  |     | De tout ce qu'il li appartient          |     |   |
|  | 920 | Et telle conme il li convient           |     |   |
|  | 2   | Et que ce soit fait sanz eslongne,      |     |   |
|  |     | Et qu'en l'eglise de Coulongne          |     |   |
|  |     | Soit mis son corps.                     |     |   |
|  |     | DEUXIESME CHEVALIER                     |     |   |
|  |     | A ce que vous dites m'acors,            |     |   |
|  | 925 | Sire, c'est dit de bon avis.            |     |   |
|  |     | Si le ferons, sanz lonc devis,          |     |   |
|  |     |                                         |     |   |

## XXXVIII

### SAINT LORENS

Si con le dittes. PREMIER CHEVALIER Alons faire qu'en soions quittes. Sanz plus ci estre. LE FILZ Or alez; pensez de tout mettre Bien et a point. 930

## DACIEN

| Datarat                             |     |  |
|-------------------------------------|-----|--|
| Puis que je me voy a ce point,      |     |  |
| Seigneurs, que Mahon m'a donné      |     |  |
| Grace qu'ay esté couronné           |     |  |
| De l'empire que desiroie            | 935 |  |
| Sur toute riens, or menons joye.    |     |  |
| Viengnent ces menestrez huimais,    |     |  |
| Qui nous menront en mon palais      |     |  |
| Faisant mestier.                    |     |  |
| PREMIER ESCUIER                     |     |  |
| Il le feront de cuer entier.        | 940 |  |
| Avant, seigneurs : convoiez nous    | 5.  |  |
| Faisant mestier, delivrez vous,     |     |  |
| Jusqu'au palais.                    |     |  |
| UN MENESTREL                        |     |  |
| Voulentiers, si que clers et lais   |     |  |
| Joie en feront.                     | 945 |  |
| DEUXIESME ESCUIER                   |     |  |
| Or puis je dire que pourront        |     |  |
| Esperer voz gens, mon seigneur,     |     |  |
| Qu'en meilleur estat et greigneur   |     |  |
| Seront dès or mais voz amis         |     |  |
| Qu'esté n'ont puis que Mahom mis    | 950 |  |
| En estat si noble et si gent        |     |  |
| Vous a, que regnez sur la gent      |     |  |
| Conme emperiére.                    |     |  |
| DACIEN                              |     |  |
| Pour monstrer comment la low chiére |     |  |

Pour monstrer conment la loy chiére

253 a

| 154 | MIRACLE DE                         | XXXVJII |
|-----|------------------------------------|---------|
| 055 | J av de Mahom et des paiens,       |         |
| •   | Destruire vueil les crestiens :    |         |
|     | Car j'ordrene c'on voit crier      |         |
|     | Par ma terre sanz destrier         |         |
|     | Que touz crestiens tire a tire     |         |
| 000 | Soient pris et mis a martire.      |         |
| -   | Vaz me jaire ou marchié ce cri     |         |
|     | Et d'ilec si va sanz destri        |         |
|     | A touz les juges de ma terre       |         |
|     | Dire qu'il se penent d'enquerre    |         |
| 965 | Ou crestiens pourront savoir,      |         |
|     | Que leur ostent tout leur avoir    |         |
|     | Et puis mettent a mort les corps   |         |
|     | Sanz estre a nul misericors.       |         |
|     | Or va briefment.                   |         |
|     | TROISIESNE ESCUIER                 |         |
| 970 | Sire, vostre conmandement          |         |
|     | Vois faire sanz point de delay.    |         |
|     | Or escoutez, et clerc et lay :     |         |
|     | De par mon seigneur l'emperière    |         |
|     | Vous denonce en ceste maniére      |         |
| 975 | C'on mette a mort touz crestiens,  |         |
|     | Et aussi c'on prengne leurs biens  |         |
|     | Et a justice les bailliez ;        |         |
|     | Et vous touz, juges, ne failliez   |         |
|     | Pas a ce faire.                    |         |
|     | Lorens                             |         |
| 980 | Saint pére, mal va nostre affaire. |         |
|     | L'emperière se veult aherdre       |         |
|     | A crestienté du tout perdre,       |         |
|     | Car a touz ses juges par cri       |         |
|     | A mandé que, sanz nul detry.       |         |
| 985 | Ou ilz saront nulz crestiens,      |         |

-

| XXXVIII | SAINT LORENS                          | 155  |
|---------|---------------------------------------|------|
|         | De les mettre a fin point ne tardent, |      |
|         | Les biens meubles devers eulx garden  | t;   |
|         | C'est dure chose.                     |      |
|         | LE PAPE                               |      |
|         | Lorens, biau filz, se dire t'ose,     | 990  |
|         | On dit souvent que les honneurs       |      |
|         | A quoy on vient muent les meurs.      |      |
|         | Puis qu'il est a ce point venu        |      |
|         | Qu'il est emperière tenu,             |      |
|         | Les crestiens un pois baien           | 995  |
|         | Ne prise, li qui est paien.           |      |
|         | Si nous fault ainsi le temps prendre  |      |
|         | Et la mercy de Dieu attendre          |      |
|         | En bien faisant.                      |      |
|         | Lorens                                |      |
|         | Pitié m'en fait le cuer cuisant       | 1000 |
|         | Et plain de lermes.                   |      |
|         | LE FIL PHILIPPE                       |      |
|         | Or voy je qu'est venu li termes       |      |
|         | Que laissier me convendra Romme.      |      |
|         | Au pape, qui est un saint homme,      |      |
|         | M'en vois parler sanz plus ci estre.  | 1005 |
|         | Saint pére, le doulx roy celestre     |      |
|         | Vous gart de mal.                     |      |
|         | LE PAPE                               |      |
|         | Bien viengne nostre filz loyal        |      |
|         | Et nostre amé.                        |      |
|         | LE FILZ PHILIPPE                      |      |
|         | Pour ce que vous m'avez amé,          | 1010 |
|         | Pére saint, et amez encore,           |      |
|         | Ma pensée vous vien desclore          |      |
|         | Et mon fait par vous adresser :       |      |
|         | Je voy que me convient laisser        |      |
|         | De touz poins ce propre pais,         | 1015 |
|         | Qui est mon lieu, dont esbahis        |      |

| 120  | M.BACLE DE                                                                                       | xxxviii |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|      | Suis moult et dont le cuer me serre ;<br>Car je ne pourroie la guerre<br>Contre Dacien soustenir |         |
| 1020 | Ne de l'emprise a chief venir;                                                                   |         |
|      | Si n'est mie m'entencion                                                                         |         |
|      | Que face plus cy mansion.                                                                        | 1.4     |
|      | Mais en autruy lieu m'en yray.<br>Toutes voies je vous diray:                                    | 253 c   |
| 1025 | Le tresor que mon pere avoit                                                                     |         |
|      | A l'eure et au jour qu'il vivoit                                                                 |         |
|      | Ne vueil pas que Dacien l'ait.                                                                   |         |
|      | Mais, saint père, ne vous soit lait,                                                             |         |
|      | Je le vous ferav apporter,                                                                       |         |
| 1030 | Afin que, sanz vous deporter,                                                                    |         |
|      | Le departez aux povres gens                                                                      |         |
|      | Par vostre dyacre Lorens.                                                                        |         |
|      | Je le vois querre.                                                                               |         |
|      | LE PAPE                                                                                          |         |
|      | Biau filz, et je feray enquerre                                                                  |         |
| 1035 | Tantdis, pour le bien emploier,                                                                  |         |
|      | Ou le pourray miex desploier.                                                                    |         |
|      | Or alez donques.                                                                                 |         |
|      | LE FILZ PHILIPPE                                                                                 |         |
|      | Godeffroy mon escuier, s'onques                                                                  |         |
|      | Feis chose nulle pour moy,                                                                       |         |
| 1040 | Vaz t'en au pape sanz convoy                                                                     |         |
|      | Et si li porte ce sac cy                                                                         |         |
|      | De par moy et li di ainsy :                                                                      |         |
|      | « Sire, ne vous esloingnés pas,                                                                  |         |
|      | Je revenray isnel le pas. »                                                                      |         |
| 1045 | Puis t'en reviens cest autre querre.                                                             |         |
|      | Or vas, amis, et fais bonne erre                                                                 |         |
|      | Ce que devis.                                                                                    |         |
|      | GODEFFROY ESCUIER                                                                                |         |
|      | Je ne le feray mie envis,                                                                        |         |
|      |                                                                                                  |         |

253 с

#### XXXVIII

Sire, mais voulentiers sanz noise. Aidiez m', aidiez ! Marie ! il poise 10 Dessus mon col. LE FILZ PHILIPPE Vaz t'en par derriére saint Pol, C'est a ton miex.

GODEFFROY

G'iray bien.

Ca! ceens soit Diex! Saint pére, longue et bonne vie 1055 Vous doint Diex, qui vous gart d'envie. J'apport ce sac de par mon maistre : Faites le, saint pére, en sauf mettre; J'en revois querre un autre autel, Ne fineray tant qu'a l'ostel 1060 Venuz seray. LE PAPE Vaz : en sauf mettre le feray. Venez avant, Lorens, venez : Ce sac que veez cy prenez Et le me portez en sauf lieu, 1065 Que c'est tout a donner pour Dieu, Mon ami chier. LORENS De ci sanz plus, sire, preschier, La derriére le porteray Et bien en sauf le metteray, 1070 N'en doubtez ja.

# GODEFFROY Je revien, mon seigneur. Or ça, Ou est ce sac que doy porter? Troussez le moy sanz deporter, Si m'en iray. 1075



253d

157

1050

|      | LE FILZ PHILIPPE                            |
|------|---------------------------------------------|
|      | Voulentiers, amis, le feray.                |
|      | Voiz le ci. Sus! devant t'en vas.           |
|      | Et je te suiveray le pas                    |
|      | Tout bellement.                             |
|      | GODEFFROY                                   |
| 1080 | Je le vous feray bonnement :                |
| 1000 | Ne suis pas encor recreu                    |
|      | D'aler. Vez me la esmeu :                   |
|      | Venez tout a vostre deport.                 |
|      | Saint pére, vezci que j'apport              |
| 1085 | Ce sac encore.                              |
|      | LE PAPE                                     |
|      | Bien puisses venir, amis. Ore,              |
|      | Ou est ton maistre?                         |
|      | Godeffroy                                   |
|      | En l'eure le verrez ci estre ;              |
|      | Après moy vient.                            |
|      | LE FIL                                      |
| 1090 | Saint pére, puis qu'il esconvient           |
|      | Que de ce pais cy me parte                  |
|      | Se mon corps ne vueil mettre a perte, 254 a |
|      | Je vous pri soiez diligens                  |
|      | De tout donner aux povres gens              |
| 1095 | L'avoir que vous ay envoié,                 |
| -    | Afin que plus tost avoié                    |
|      | Soit d'estre hors de purgatoire             |
|      | Mon pére et translaté en gloire.            |
|      | C'est tout quanque je vous demans,          |
| 1100 | Et a tant a Dieu vous conmans :             |
|      | Priez pour moy.                             |
|      | LE PAPE                                     |
|      | Ou que tu voises, en sa foy                 |
|      | Te vueille Dieu, biau filz, tenir,          |
|      | Si qu'en gloire puisses venir               |
|      |                                             |

| SAINT LORENS                         | 159  |
|--------------------------------------|------|
| En la parfin.<br>Lorens              | 1105 |
| Amen! Je l'en pri de cuer fin,       |      |
| Qui l'en doint grace.                |      |
| DACIEN                               |      |
| Seigneurs, il convient c'on me face  |      |
| Par declarracion savoir              |      |
| Qu'est devenu l'or et l'avoir        | 1110 |
| Et le tresor que pot laissier,       |      |
| Après sa mort, mon devancier,        |      |
| Car a moy duisent.                   |      |
| PREMIER ESCUIER                      |      |
| Par aventure s'en deduisent          |      |
| Et font riches ceulx qui les ont,    | 1115 |
| Mais je ne scé s'il leur nuiront     |      |
| Au paraler.                          |      |
| DEUXIESME ESCUIER                    |      |
| Sire, se m'escoutez parler,          |      |
| Vous ourrez tout ce qu'en savray.    |      |
| Le filz Philippe, c'est tout vray,   | 1120 |
| Dolent de cuer et esbahiz,           |      |
| S'en va en estrange pais,            |      |
| Dès lors que vostre cri fu fait.     |      |
| Mais, sire, savez qu'il a fait?      |      |
| Le tresor a pris tout a plain        | 1125 |
| De son pére, et mis en la main       | *    |
| Du pape Sixte.                       |      |
| DACIEN                               |      |
| Il n'en sera pas ainsi quitte,       |      |
| Par Mahom, se tu me diz voir;        |      |
| Mais pour le voir miex en savoir     | 1130 |
| Conment il va de ce tresor,          |      |
| Mauduit me vas querre et Grain d'or. |      |
| De les trouver touz deux te paines,  |      |
| Et fay que tu cy les m'amaines :     |      |

XXXVIII

254 b

| 160  | MIRACLE DE                           | XXXVII   |
|------|--------------------------------------|----------|
| 1135 | Or vas bonne erre.                   |          |
|      | DEUXIESME ESCUIER                    |          |
|      | Voulentiers : je les vous vois que   | rre ;    |
|      | Je pense qu'il soient ensemble.      |          |
|      | Egar ! la les voy, ce me semble.     |          |
|      | Grain d'or, Grain d'or, et vous, M   | lauduit. |
| 1140 | Je vueil, mais qu'il ne vous ennu    | it,      |
|      | Parler a vous.                       |          |
|      | PREMIER SERGENT                      |          |
|      | Venez avant. Ça, dites nous          |          |
|      | De quoy, amis.                       |          |
|      | DEUXIESME ESCUIER                    |          |
|      | A vous trouver ay paine mis.         |          |
| 1145 | Seigneurs, le nouvel emperiére       |          |
|      | Si vous mande en ceste maniére       |          |
|      | Qu'a li veigniez.                    |          |
|      | DEUXIESME SERGENT                    |          |
|      | Ne sommes pas embesongniez           |          |
| 1.20 | Si que tost n'y aillons sanz faille. |          |
| 1150 | Alons oir, vaille que vaille,        |          |
|      | Qu'il nous dira.                     |          |
|      | PREMIER SERGENT                      |          |
|      | Pour moy mie ne demourra:            |          |
|      | Alons, Mauduit.                      |          |
|      | DEUXIESNE ESCUIER                    |          |
|      | Mon chier seigneur, a mon condu      |          |
| 1155 | Sont venuz ces deux hommes cy,       |          |
|      | Si tost que je leur dis ainsy        |          |
|      | Que les mandiés.                     |          |
|      | DEUXIESME SERGENT                    |          |
|      | Ne fault fors que vous conmandie     | es :     |
|      | Nous ferons, sire.                   |          |
| 6.   | DACIEN                               | 1.1      |
| 1160 | Vezci ce que je vous vueil dire :    | 2540     |

.

1.

| xxxviii | SAINT LORENS                           |    | 161  |  |
|---------|----------------------------------------|----|------|--|
|         | Mais que me soiez bonnes gens.         |    |      |  |
|         | Je vueil que soiez mes sergens         |    |      |  |
|         | Aussi conme a mon devancier;           |    |      |  |
|         | Ailleurs ne vous vueil pas laissier    |    |      |  |
|         | Aler servir.                           |    | 1165 |  |
|         | PREMIER SERGENT                        |    |      |  |
|         | Pour vostre grace desservir,           |    |      |  |
|         | Sire, et nous paine metterons          |    |      |  |
|         | De faire quanque nous pourrons         |    |      |  |
|         | Vostre plaisir.                        |    |      |  |
|         | DACIEN                                 |    |      |  |
|         | Seigneurs, de savoir ay desir          |    | 1170 |  |
|         | Que le tresor est devenu               |    |      |  |
|         | N'a qui il peut estre venu             |    |      |  |
|         | Qu'avoit Philippe.                     |    |      |  |
|         | DEUXIESME SERGENT                      |    |      |  |
|         | Chier sire, son filz en mancipe        |    |      |  |
|         | Partie, qui de ce pais                 |    | 1175 |  |
|         | S'en est alé touz esbahiz,             |    |      |  |
|         | Je ne scé qui l'a conseillié;          |    |      |  |
|         | Le residu il a baillié                 |    |      |  |
|         | Au saint pére, ç'ay je oy dire,        |    |      |  |
|         | Mais on ne me dit pas, chier sire,     |    | 1180 |  |
|         | Cause pour quoy.                       |    |      |  |
|         | DACIEN                                 |    |      |  |
|         | Est il ainsi? Or paiz tout coy!        |    |      |  |
|         | Vous deux, qui mes escuiers estes,     |    |      |  |
|         | Et vous deux, sergens, or tost faites, |    |      |  |
|         | Alez me querre ce saint pére;          |    | 1185 |  |
|         | Il fault que son meffait compére :     |    |      |  |
|         | Puis c'on le tient a detenteur         |    |      |  |
|         | Des tresors, conme recepteur           |    |      |  |
|         | Puny sera.                             |    |      |  |
|         | PREMIER ESCUIER                        |    |      |  |
|         | Nous ferons ce qu'il vous plaira,      |    | 1190 |  |
|         | Treschier sire, c'est bien raison.     |    |      |  |
| т. у    | 711                                    | 11 |      |  |
|         |                                        |    |      |  |
|         |                                        |    |      |  |

| 162   | MIRACLE DE                            | XXXVII |
|-------|---------------------------------------|--------|
|       | Alons men sanz arrestoison            |        |
|       | Faire besoingne.                      |        |
|       | PREMIER SERGENT                       |        |
|       | Alez devant et sanz eslongne;         |        |
| 1195  | Je vous suivray.                      | 254 0  |
|       | DEUXIESME ESCUIER                     |        |
|       | Puis qu'ainsi est, devant iray.       |        |
|       | Suivez, suivez sanz plus attendre.    |        |
|       | Je le voy la; alons le prendre        |        |
| 1200  | Trestouz ensemble.                    |        |
|       | PREMIER ESCUIER                       |        |
|       | Compains, bien dites, ce me semble.   |        |
|       | La main y mettray voulentiers.        |        |
|       | Saisir le vois endemantiers           |        |
|       | Que je le voy la tout a plain.        |        |
| 1205  | Sire, je mect a vous la main;         |        |
| 00000 | Cy endroit plus ne demourez,          |        |
|       | Il l'esconvient.                      |        |
|       | LE PAPE                               |        |
|       | Seigneurs, g'iray, puis qu'a ce vient | 7.)    |
|       | Partout ou mener me voulrez.          |        |
| 1210  | Le pis que faire me pourrez           |        |
|       | Pas ne me faictes.                    |        |
|       | LORENS                                |        |
|       | Saint pére, qui d'aler t'affaictes    |        |
|       | Avec ceste paienne gent,              |        |
|       | Conment t'est il ne bel ne gent       |        |
| 1215  | Que tu voises pour Dieu souffrir,     |        |
|       | N'en sacrefice toy offrir             |        |
|       | Sanz menistre ne presenter?           |        |
|       | Pére, vueilles moy raconter           |        |
|       | Quelle chose en dit ou en fait        |        |
| 1220  | Ay je contre ton vouloir fait,        |        |
|       | Qui sacrefice conmencier              |        |
|       | Veulz tout seul et moy delaissier?    |        |

| XXXVIII | SAINT LORENS                         | 163  |
|---------|--------------------------------------|------|
|         | Maintenant est temps d'esprouver     |      |
|         | Quel tu pourras celui trouver,       |      |
|         | Qui t'a, ou temps qui est oultré,    | 1225 |
|         | Du saint autel admenistré            |      |
|         | Le sacrement.                        |      |
|         | LE PAPE                              |      |
|         | Reconfortes toy doulcement,          |      |
|         | Biau filz; laissier ne te vueil pas, |      |
|         | Mais de cy vaz ysnel le pas          | 1230 |
| 255 a   | Donner aus Dieu povres, amis,        |      |
|         | Le tresor qu'en sauf tu as mis,      |      |
|         | Et ne doubtes pas que te laisse;     |      |
|         | Car combien que soie en viellesce,   |      |
|         | Je conmenceray la bataille           | 1235 |
|         | Contre Dacien, mais sanz faille.     |      |
|         | Tu qui es cecy regardant,            |      |
|         | Jeunes, en l'amour Dieu ardant,      |      |
|         | Ceste bataille achieveras            |      |
|         | Et du tirant victoire aras           | 1240 |
|         | Glorieuse, ce te puis dire,          |      |
|         | Le tiers jour après mon martire,     |      |
|         | Et adonques m'ensuiveras             |      |
|         | Quant consumée tu l'aras.            |      |
|         | Or vas, et tellement labeure         | 1245 |
|         | Que du tresor rien ne demeure        |      |
|         | Qu'aus povres, biau filz, departi    |      |
|         | Ne soit tretout, voire, et parti.    |      |
|         | A tant me tais.                      |      |
|         | LORENS                               |      |
|         | Saint pére, ne fineray mais          | 1250 |
|         | Tant que vostre conmandement         |      |
|         | Aie acompli tout plainement.         |      |
|         | Je le vois faire.                    |      |
|         | DEUXIESME ESCUIER                    |      |
|         | Seigneurs, gardons nous de meffaire  |      |
|         | Contre l'empereur nostre maistre.    | 1255 |

Nous pourrons bien ici trop estre; Pensons de nous en retourner. Sa! sire, je vous vueil mener De ce costé.

1260

1265

PREMIER ESCUIER Il ne nous sera pas osté, Car je d'autre part le tenray Et aussi que vous le menray Tant que serons venuz a fin. Alez devant par ce chemin; Vous deux, sergens. DEUXIESME SERGENT De faire serons diligens

Ce que vous dites.

### LORENS

255 b

|      | Penser vois conment sole quittes      |
|------|---------------------------------------|
|      | D'acomplir le vouloir mon maistre.    |
| 1270 | Cy voy plusieurs povres gens estre :  |
|      | Bien a point sont de moy trouvez.     |
|      | Bonne gent, or ne vous mouvez,        |
|      | Mais attendez moy ci trestouz :       |
|      | Je revenray en l'eure a vous.         |
| 1275 | Tenez, ne soiez engaignié             |
|      | De prier pour qui l'a gaignié         |
|      | Et par qui en voz mains est mis,      |
|      | Et pour l'eglise et ses amis,         |
|      | Et que Dicu la gart et soustiengne    |
| 1280 | Et en vraie foy la maintiengne        |
|      | Jusqu'a la fin.                       |
|      | PREMIER POVRE                         |
|      | Sire, je pri Dieu de cuer fin         |
|      | Qu'il vous doint s'amour et sa grace, |
|      | Et l'estat acroisse et parface        |
| 1285 | De sainte eglise.                     |
|      |                                       |

| XXXVIII | SAINT LORENS                         | 165  |
|---------|--------------------------------------|------|
|         | Lorens                               |      |
|         | Sanz vous faire plus de devise,      |      |
|         | Alez, priez ent souvent Dieu,        |      |
|         | Et je m'en vois en autre lieu        |      |
|         | Visiter povres menagiers             |      |
|         | Qui leur vivre ont a grans dangiers, | 1290 |
|         | Car trop petite gangne font          | -    |
|         | Et du demander honteux sont ;        |      |
|         | Et tien que bien emploieray          |      |
|         | L'aumosne que je leur donrray        |      |
|         | De cest avoir.                       | 1295 |
|         | DEUXIESME ESCUIER                    |      |
|         | Sixte, qu'avez desir d'avoir.        |      |
|         | Mon chier seigneur, vous amenons :   |      |
|         | Tant avons fait que nous l'avons     |      |
|         | Cy admené.                           |      |
|         | DACIEN                               |      |
|         | Or ça, maistre, l'en m'a donne       | 1300 |
|         | A entendre que detenteur             |      |
|         | Estes et conme recepteur             |      |
|         | Des tresors qui sont de l'empire;    |      |
| 255 c   | Si fault que vous me sachiez dire    |      |
|         | Que fait en avez et après            | 1305 |
|         | Qu'apareilliez soiez et prez         |      |
|         | De sacrefier a noz diex,             |      |
|         | Qui valent du vostre trop miex,      |      |
|         | Ce n'est pas doubte.                 |      |
|         | LE PAPE                              |      |
|         | M'entente n'est pas que me boute     | 1310 |
|         | Ne face a voz diex sacrefice :       |      |
|         | Sire, je seroie trop nice            |      |
|         | Que laissasse mon sauvement          |      |
|         | Et que face mon dampnement.          |      |
|         | Certainement rien n'en feray,        | 1315 |
|         | Ne des tresors ne vous diray         |      |
|         |                                      |      |

Ne bien ne mal. DACIEN Dis que tu parles a cheval. Ou les tresors m'enseigneras 1320 Et aux diex sacrefieras, Ou ton corps tourmenter feray, Si que de toy vengiez seray, N'en doubtes point. LE PAPE Je sui affermez a ce point Que pour paine ne pour tourment 1325 Souffrir des tresors nullement Qu'il sont devenuz ne diray, N'aux diex ne sacrefierav Par quelque voie. DACIEN 1330 Afin que je plus ne le voie. Seigneurs, de lui me despechiez. Alez, la teste li trenchiez La hors aux champs. PREMIER ESCUIER Mon fauchon est il bien trenchans? 1335 Tantost copée li ara. Sergens, mener le vous faura Et crier, c'est de vostre office, C'on viengne veoir la justice; Ainsi le fault. 255 d PREMIER SERGENT Mouvez; après vous sanz deffaut 1340 L'en enmenrons. DEUXIESME SERGENT Alons men, et si crierons Ce qui nous est enjoint de dire. Venez veoir mettre a martire, Touz et toutes, le detenteur 1345

XXXVIII

#### SAINT LORENS

Des tresors conme un recepteur Faux ypocrite. LORENS Ha! com j'oy parole mal dite Et com c'est de pechié grant somme De mettre a mort un si preudomme 1350 Conme il est, et n'a nul secours! Parler a li vois tost le cours : Je ne m'en pourroye tenir. Saint pére, dont peut ce venir Que vous me laissiez en la fin 1355 Après vous conme un orfelin? Et si ay en dit et en fait Touz jours vostre voulenté fait, Ne ne me suis point deffenduz Que touz les tresors despenduz 1300 N'aie et aux povres departi, Puis que de vous me departi, Et touz donnez. PREMIER SERGENT Avez oy? prenez, prenez, Et soit menez a Dacien, 1365 Et je croy que nous ferons bien : Puis que des tresors a parlé, Aucune chose en est alé Parmy ses mains. DEUXIESME ESCUIER Par Mahom, n'en ara ja mains. 1370 Sa! maistre, vous me demourrez. Et vostre ami mourir verrez, Se yous youlez. DEUXIESME SERGENT Mais a l'empereur le menez Entre vous deux et li livrez, 1375 Et tantdis par nous delivrez Cesti sera.

256 a

#### MIRACLE DE

DEUXIESME ESCUIER Je m'y accors : fait vous sera. Alons, cy plus ne nous tenons 1380 Chier sire, nous vous amenons Celui qui les tresors depos A d'un lieu en autre repos, Si conme il dit. DACIEN Dy me voir, dy sanz contredit : 1385 Ou as tu ces tresors muciez, Ne qui est celi qui laissiez Les t'a, di voir? LORENS Qu'appellez vous tresors n'avoir? Je ne scé que c'est que vous dites. 1390 Tresor, vien dire ou tu habites Cest emperiére. DACIEN Respons tu en ceste maniére? Il semble que de moy te moques. Acertes di, ou adevoques 1395 Saras, par Mahommet, tantost. A Ypolite mon prevost, Sanz plus ci estre, le menez, Et li dites qu'emprisonnez Soit a destroit. DEUXIESME SERGENT 1400 Mon chier seigneur, soit tort soit droit, Nous li menrons, puis que le dites. Alons men. Ça, sire Ypolites, Estroitement emprisonnez Cest homme, et si ne li donnez Ne que boire ne que mangier.

| XXVIII | SAINT LORENS                         | 169                                      |
|--------|--------------------------------------|------------------------------------------|
|        | L'emperière de li vangier            |                                          |
|        | Se veult a plain.                    |                                          |
|        | YPOLITE                              |                                          |
|        | Laissiez le moy : puis qu'en ma main |                                          |
|        | Est alez, il y sera mis,             |                                          |
| 256 b  | Ainsi com de vous m'est conmis,      | 1410                                     |
|        | Certainement.                        | 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1 |
|        | DEUXIESME ESCUIER                    |                                          |
|        | Il souffist. Mauduit, alons ment     |                                          |
|        | Dont venuz sommes.                   |                                          |
|        | YPOLITE                              |                                          |
|        | Sa, passez illec; vous deux hommes   |                                          |
|        | Serez ensemble.                      | 1415                                     |
|        | LUCIEN                               |                                          |
|        | Helas! qui est ce c'on assemble      |                                          |
|        | Avecques moy?                        |                                          |
|        | LORENS                               |                                          |
|        | Je sui un homme conme toy,           |                                          |
|        | Mais tant y a crestien sui,          |                                          |
|        | Qui ay pitié de ton annuy,           | 1420                                     |
|        | Qui me semble que ne voiz point ;    |                                          |
|        | Mais se vouloies faire un point,     |                                          |
|        | C'est que baptisier te feisses,      |                                          |
|        | Ne doubte pas que ne veisses         |                                          |
|        | Et que ta veue ne reusses            | 1425                                     |
|        | Pour tant qu'en Jhesu Crist creusses |                                          |
|        | Qui pour nous morut en la croiz.     |                                          |
|        | Si te dy bien, se tu me croiz,       |                                          |
|        | Je te promet la veue rendre,         |                                          |
|        | Se par moy veulz baptesme prendre    | 1430                                     |
|        | Et Crist orer.                       |                                          |
|        | LUCIEN                               |                                          |
|        | Dont ne vueil je plus demourer       |                                          |
|        | Ainsi, mais vueil crestien estre     |                                          |
|        | Et par baptesme en la foy estre      |                                          |
|        | Des crestiens                        | 1435                                     |

### MIRACLE DE

|         | LORENS                              |       |
|---------|-------------------------------------|-------|
|         | Dont ce que te diray retiens :      |       |
|         | Il te fault de neccessité           |       |
|         | Croire qu'en une deité              |       |
|         | Sont trois personnes simplement     |       |
| 1440    | Sanz fin et sanz conmancement :     |       |
| . 44.5  | Il y a le pére et li filz           |       |
|         | Et la tierce, soiez en fiz,         |       |
|         | Sains esperiz; et par creance       |       |
|         | Tenir qu'il ne sont qu'une essance, |       |
| 1445    | Et qu'en celle divinité             | 256 C |
| . + + . | Est une seule voulenté              | -30 - |
|         | Touz jours manant.                  |       |
|         | Lucien                              |       |
|         | Ce croy je bien. Au remanant        |       |
|         | Alez et pour Dieu, sanz detri,      |       |
| 1450    | Crestiennez moy, je vous pri,       |       |
| 1450    | Si que puisse par bien ouvrer       |       |
|         | Gloire et le veoir recouvrer        |       |
|         | Que j'ay perdu.                     |       |
|         | Lorens                              |       |
|         | Or n'aiez pas cuer esperdu,         |       |
| 1455    | Mais dy que Diex t'ayme de fait.    |       |
| 1455    | Tantost seras crestien fait.        |       |
|         | Or avant, sa ! mon ami doulx,       |       |
|         | Met toy icy a nuz genoulx           |       |
|         | Et jointes mains.                   |       |
|         | LUCIEN                              |       |
| 1460    | Sire, vous n'en arez ja mains :     |       |
| .400    | Vez m'y la mis.                     |       |
|         | LORENS                              |       |
|         | Ore, Lucien, biaux amis,            |       |
|         | Entens de baptisier la guise.       |       |
|         | A tout ton nom je te baptise        |       |
| 1465    | De ceste vaue que truis cy preste,  |       |
| 1405    | Que je t'espanz dessus la teste :   |       |
|         | and the contains account in spece   |       |
|         |                                     |       |

170

-

| 256 d | In nomine patris et filii et spiritu<br>sancti. Amen.<br>LUCIEN<br>Or sui j'en bon predicamen,<br>Que, par ceste nouvelle foy<br>Que j'ay pris, aussi bien je voy<br>Que je fis onques.<br>LORENS<br>Lucien, or mercie donques<br>Jhesu Crist qui ce bien t'a fait,<br>Et si l'ayme de cuer parfait<br>Tant conme en ce siecle seras;<br>Et tu sa gloire après aras<br>En la parfin. | 1470<br>1475 |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 256 d | LUCIEN<br>Or sui j'en bon predicamen,<br>Que, par ceste nouvelle foy<br>Que j'ay pris, aussi bien je voy<br>Que je fis onques.<br>LORENS<br>Lucien, or mercie donques<br>Jhesu Crist qui ce bien t'a fait,<br>Et si l'ayme de cuer parfait<br>Tant conme en ce siecle seras;<br>Et tu sa gloire après aras                                                                           |              |
| 256 d | Or sui j'en bon predicamen,<br>Que, par ceste nouvelle foy<br>Que j'ay pris, aussi bien je voy<br>Que je fis onques.<br>LORENS<br>Lucien, or mercie donques<br>Jhesu Crist qui ce bien t'a fait,<br>Et si l'ayme de cuer parfait<br>Tant conme en ce siecle seras;<br>Et tu sa gloire après aras                                                                                     |              |
| 256 d | Que, par ceste nouvelle foy<br>Que j'ay pris, aussi bien je voy<br>Que je fis onques.<br>LORENS<br>Lucien, or mercie donques<br>Jhesu Crist qui ce bien t'a fait,<br>Et si l'ayme de cuer parfait<br>Tant conme en ce siecle seras;<br>Et tu sa gloire après aras                                                                                                                    |              |
| 256 d | Que j'ay pris, aussi bien je voy<br>Que je fis onques.<br>LORENS<br>Lucien, or mercie donques<br>Jhesu Crist qui ce bien t'a fait,<br>Et si l'ayme de cuer parfait<br>Tant conme en ce siecle seras;<br>Et tu sa gloire après aras                                                                                                                                                   |              |
| 256 d | Que je fis onques.<br>LORENS<br>Lucien, or mercie donques<br>Jhesu Crist qui ce bien t'a fait,<br>Et si l'ayme de cuer parfait<br>Tant conme en ce siecle seras;<br>Et tu sa gloire après aras                                                                                                                                                                                       |              |
| 256 d | LORENS<br>Lucien, or mercie donques<br>Jhesu Crist qui ce bien t'a fait,<br>Et si l'ayme de cuer parfait<br>Tant conme en ce siecle seras;<br>Et tu sa gloire après aras                                                                                                                                                                                                             | 1475         |
| 256 d | Lucien, or mercie donques<br>Jhesu Crist qui ce bien t'a fait,<br>Et si l'ayme de cuer parfait<br>Tant conme en ce siecle seras;<br>Et tu sa gloire après aras                                                                                                                                                                                                                       | 1475         |
| 256 d | Jhesu Crist qui ce bien t'a fait,<br>Et si l'ayme de cuer parfait<br>Tant conme en ce siecle seras;<br>Et tu sa gloire après aras                                                                                                                                                                                                                                                    | 1475         |
| 256 d | Et si l'ayme de cuer parfait<br>Tant conme en ce siecle seras;<br>Et tu sa gloire après aras                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1475         |
| 256 d | Tant conme en ce siecle seras;<br>Et tu sa gloire après aras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1475         |
| 256 d | Et tu sa gloire après aras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1475         |
| 256 d |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |              |
| 256 d | En la parfin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |
| 256 d |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |              |
| 256 d | YPOLITE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |              |
|       | Lorens, je vous pri de cuer fin :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |              |
|       | Ou ces tresor et cel avoir                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |              |
|       | Avez mucié? dites me voir,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1480         |
|       | Par amour, sire.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |
|       | LORENS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |              |
|       | Se vous me voulez ainsi dire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |
|       | Qu'en Jhesu Crist, sire, croirez                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |
|       | Et que baptesme prenderez,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |              |
|       | Je vous promet en loyauté                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1485         |
|       | Dire vous en la verité;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |              |
|       | Et, qui plus est, quant serez mors,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |              |
|       | Vous promet du ciel les tresors                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |              |
|       | Et les richesses.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |              |
|       | YPOLITE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |              |
|       | Et je, Lorens, pour voz promesses                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1490         |
|       | Me consens estre crestien                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |
|       | Dès maintenant, et vous dy bien                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |              |
|       | Que me baptisez, c'est m'entente,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |              |
|       | Tantost. Alons men sanz attente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |              |
|       | Au lieu ou baptisé seray.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1495         |
|       | Toute ma gent aussi feray                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |

°ы.

Crestienner. LORENS A ce me vueil je bien pener. Alons : cy plus ne demourons. Lucien avec nous menrons, 1500 Je le conseil. YPOLITE Puis que le voulez, je le vueil. Or soions d'aler diligens; Monstrer pense a toutes mes gens 1505 Conment perdu la vue avoit Lucien, qui maintenant voit, Afin de les plus esmouvoir A crestienté recevoir. Alons bonne erre.

## DACIEN

| 1510 | Seigneurs, je vueil c'on me voit querre |     |   |  |
|------|-----------------------------------------|-----|---|--|
|      | Ce hault tondu maleureux.               |     |   |  |
|      | Alez le querre entre vous deux :        |     |   |  |
|      | Veoir le vueil.                         |     |   |  |
|      | PREMIER SERGENT                         | 257 | a |  |
|      | Sire, nous ferons vostre vueil.         |     |   |  |
| 1515 | Alons, Mauduit.                         |     |   |  |
|      | DEUXIESME SERGENT                       |     |   |  |
|      | Grain d'or, alons, mais par deduit      |     |   |  |
|      | Alons, je te pri de cuer fin,           |     |   |  |
|      | Avant une foiz de bon vin               |     |   |  |
|      | Ou que soit boire.                      |     |   |  |
|      | PREMIER SERGENT                         |     |   |  |
| 1520 | Alons men a la teste noire;             |     |   |  |
|      | Il y a vin de Saint Poursain            |     |   |  |
|      | Tresbon, et qui est net et sain         |     |   |  |
|      | A boire, amis.                          |     |   |  |
|      | DEUXIESME SERGENT                       |     |   |  |
|      | Voiz me la donc a voie mis              |     |   |  |
|      |                                         |     |   |  |

| xxxviii | SAINT LORENS                           | 173  |
|---------|----------------------------------------|------|
|         | Sanz cesser tant qu'en l'ostel entre.  | 1525 |
|         | Sui moy; je vueil emplir mon ventre    |      |
|         | De ce bon vin.                         |      |
|         | Lorens                                 |      |
|         | Puis qu'a la loy de Sarrazin,          |      |
|         | Biaux seigneurs, avez renoncé,         |      |
|         | Or ait chascun cuer adrescé            | 1530 |
|         | A amer Jhesu Crist autant              |      |
|         | Conme il fait vous et qu'il fist quant |      |
|         | Il se laissa en la croiz pendre        |      |
|         | Et son precieux costé fendre           |      |
|         | Pour nous s'amistié descouvrir         | 1535 |
|         | Et pour nous paradis ouvrir,           |      |
|         | Car a ce fait, je vous dy bien,        |      |
|         | Doit mettre tout bon crestien          |      |
|         | Cuer et entente.                       |      |
|         | YPOLITE                                |      |
|         | Je lo, sire, que sanz attente          | 1540 |
|         | En la prison nous en ralons            |      |
|         | Et illeucques de ce parlons            |      |
|         | Qui touche notre sauvement.            |      |
|         | C'est le meilleur. Sus, allons ment    |      |
|         | Touz trois ensemble.                   | 1545 |
|         | LUCIEN                                 |      |
|         | Vous dites moult bien, ce me semble :  |      |
|         | La pourrons parler de la foy           |      |
|         | Plus largement. Egar! je voy           |      |
| 257 b   | Grain d'or et Mauduit ça grant erre    |      |
|         | Venir. Ne scé s'ilz viennent querre    | 1550 |
|         | Nul d'entre nous.                      |      |
|         | PREMIER SERGENT                        |      |
|         | Ypolite, delivrez vous :               |      |
|         | En noz mains Lorens delivrez.          |      |
|         | Il fault qu'a l'empereur livrez        |      |
|         | Soit tout en l'eure.                   | 1555 |

.

|      | Lorens                              |          |
|------|-------------------------------------|----------|
|      | Ypolite amis, sanz demeure          |          |
|      | Faire icy ne plus de demour         |          |
|      | Alons men, et soit nostre amour     |          |
|      | Fermée en Dieu, joyeuse et liée,    |          |
| 1560 | Car au jour d'uy appareilliée       |          |
|      | Nous est la gloire qui ne fine ;    |          |
|      | Mais je te pri par amour fine       | -4-      |
|      | Que de ton cuer ne parte point      |          |
|      | Le nom de Dieu, mais si a point     |          |
| 1565 | Le garde et si seléement            |          |
|      | C'on ne congnoisse nullement        |          |
|      | Que crestiens es devenuz            |          |
|      | Jusqu'a tant que le doulx Jhesus    |          |
|      | T'appellera.                        |          |
|      | YPOLITE                             |          |
| 1570 | Je feray ce qui vous plaira,        |          |
|      | Chier pére en Dieu.                 |          |
|      | Lorens                              |          |
|      | Seigneurs, sus, partons de ce lieu: |          |
|      | Vez me cy tout appareillié          |          |
|      | D'aler avec vous de cuer lié        |          |
| 1575 | A vostre maistre.                   |          |
|      | DEUXIESME SERGENT                   |          |
|      | Or alons : sanz main a vous mettre  |          |
|      | Vous lairons venir après nous.      |          |
|      | Sire, vezci celui que vous          |          |
|      | Avez mandé.                         |          |
|      | DACIEN                              |          |
| 1580 | Vien avant. Je t'ay demandé         |          |
|      | Autre foiz amiablement,             |          |
|      | Encors te demande conment           |          |
|      | Il est, a dire verité,              | <u>(</u> |
|      | Des tresors, ou sont il bouté,      |          |
| 1585 | Qu'a avoir quier                    | 257 C    |
|      |                                     |          |

17.1

| SAINT LORENS                         | 175  |
|--------------------------------------|------|
| LORENS                               |      |
| Sire empereur, je vous requier       |      |
| Que me donnez trois jours de terme,  |      |
| Et pour certain je vous afferme,     |      |
| Sanz vous decevoir n'engignier,      |      |
| A les vous dire et enseignier        | 1590 |
| De bonne foy.                        |      |
| DACIEN                               |      |
| Je n'estriveray pas a toy            |      |
| Pour trois jours; va, je le t'acors; |      |
| Mais garde bien que cil accors       |      |
| Ne mue goute.                        | 1595 |
| Lorens                               |      |
| Non fera il, sire, sanz doubte :     |      |
| Ce que vous promet vous tenray.      |      |
| S'il vous plaist, de cy m'en iray    |      |
| Pour maintenant.                     |      |
| DACIEN                               |      |
| Or vaz, mais tien moy convenant      | 1600 |
| Et ce que m'as promis acquitte.      |      |
| Et vous vos prisons, Ypolite,        |      |
| Alez garder.                         |      |
| YPOLITE                              |      |
| Sire, je vois sanz plus tarder,      |      |
| Puis que le dites.                   | 1605 |
| Lorens                               |      |
| <b>N</b>                             |      |

XXXVIII

Penser me convient d'estre quittes A l'empereur du convenant Que li ay fait. Dès maintenant Vois, Ypolite, chiers amis, Ordener que ce qu'ay promis Puisse acomplir. YPOLITE Dieu le vous doint si bien amplir Que vous en soiez honnourez.

| 176  | MIRACLE DE                                                   | XXXVII |
|------|--------------------------------------------------------------|--------|
|      | Au revenir me trouverez                                      |        |
| 1615 | Dessus ma garde.                                             |        |
|      | Lorens                                                       |        |
|      | A Dieu. G'y vois ains que plus tarde.                        |        |
|      | Je tien que j'aray bien a traire,                            |        |
|      | Ains que les povres puisse attraire                          | 257 d  |
|      | N'assembler, a qui j'ay donné                                |        |
| 1620 | Le tresor qui habandonné                                     | ÷-     |
|      | M'a esté pour eulz departir,                                 |        |
|      | Ou l'empereur cuide partir,                                  |        |
|      | Mais n'en ara ne ce ne quoy.                                 |        |
|      | Bien me va; des povres la vov                                |        |
| 1625 | Une grant congregacion.                                      |        |
|      | Ne scé s'il font colacion,                                   |        |
|      | Mais a eulx de cy m'en iray.                                 |        |
|      | Seigneurs, ce que je vous diray                              |        |
|      | Le ferez vous?                                               |        |
| 1630 | PREMIER POVRE                                                |        |
| 1050 | Je croy qu'il n'a cy nul de nous<br>Qui ne face benignement, |        |
|      | Sire, vostre conmandement                                    |        |
|      | Sanz contredit.                                              |        |
|      | DEUXIESME POVRE                                              |        |
|      | Guillaume, vous avez voir dit                                |        |
| 1635 | Et nous y sommes bien tenuz.                                 |        |
|      | Sire, bien soiez vous venuz :                                |        |
|      | Conmandez, et en verité                                      |        |
|      | Nous ferons vostre voulenté                                  |        |
|      | Tout plainement.                                             |        |
|      | Lorens                                                       |        |
| 1640 | Je ne vous requier seulement                                 |        |
|      | Que d'une chose assez legiére,                               |        |
|      | D'avec moy jusqu'a l'emperiére                               |        |
|      | Venir: c'est tout.                                           |        |
|      | TROISIESME POVRE<br>Nous serions tuit folz et estout,        |        |
|      | Nolls serions that told of octour                            |        |

1.0

| XXVIII | SAINT LORENS                                                                                                                                                                                 | 177  |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|        | Sire, de dire : « Non ferons. »<br>Tenez que touz ensemble irons<br>Tresvoulentiers.<br>LORENS<br>Or m'atendez endementiers                                                                  | 1645 |
|        | Que je vois jusques la derriére;<br>Cy revenray a vous arriére<br>Trestout en l'eure.<br>PREMIER POVRE<br>Or alez sanz faire demeure.                                                        | 1650 |
| 258 a  | De cy endroit ne partirons,<br>Sire, mais vous attenderons,<br>Je vous di bien.<br>Lorens                                                                                                    | 1655 |
|        | Or ça, biaux seigneurs, je revien<br>Et s'amaine ses autres cy,<br>Qui venront avec vous aussi.<br>Avant : mouvons.<br>DEUXIESME POVRE<br>Alez devant; nous vous suivons<br>Pié a pié, sire. | 1660 |
|        | LORENS<br>Emperiére, je te vien dire,<br>Pour ce que soie veritables :<br>Vezci les tresors pardurables                                                                                      |      |
|        | Qui touz jours sanz amenuiser<br>Croissent, ce te dy sanz ruser.<br>Par ceulx ci sont ja pour le miex<br>Les tresors presentez es cieulx<br>Que me requiers.<br>DACIEN                       | 1665 |
|        | Est il ainsi? Bien voy tu quiers<br>Grant meschance, que tu aras,<br>Ou aux diex sacrifieras<br>Presentement.                                                                                | 1670 |

.

| MIRACLE | DE |
|---------|----|

|      | Lorens                              |       |
|------|-------------------------------------|-------|
|      | Empereur, saches nullement          |       |
| 1675 | L'euvre des homes n'apartient       |       |
| •    | A aourer, et qui ce tient           |       |
|      | Il péche et en enfer se met;        |       |
|      | Mais celui qui dessus touz est      |       |
|      | Vray ouvrier doit on aourer,        |       |
| 1680 | Craindre, servir et honnourer       |       |
|      | Tant seulement.                     |       |
|      | DACIEN                              |       |
|      | Avant, seigneurs ! appertement      |       |
|      | Prenez moy ce gloton bonne erre,    |       |
|      | Et si le jettez contre terre        |       |
| 1685 | Et d'escourgies le batez            |       |
|      | Tant que le sanc de touz costez     |       |
|      | Ysse de ly.                         |       |
|      | PREMIER SERGENT                     | 258 E |
|      | Mon chier seigneur, n'y a celui     |       |
|      | De nous qui vostre vueil ne face.   |       |
| 1690 | Maistre, sanz vous de ceste place   |       |
|      | Partir, cy vous despoulerez         |       |
|      | Et puis après liez serez            |       |
|      | Par piez et mains.                  |       |
|      | DEUXIESME SERGENT                   |       |
|      | Tu diz voir, ce sera du mains       |       |
| 1695 | Qu'après ce que lié sera            |       |
|      | Que nous sarons faire sara,         |       |
|      | Voire a ses coux.                   |       |
|      | LORENS                              |       |
|      | Prest sui de souffrir plus que vous |       |
|      | Ne me pourrez faire endurer,        |       |
| 1700 | Et en paine endurant durer          |       |
|      | Frès et nouvel.                     |       |
|      | PREMIER SERGENT                     |       |
|      | Ça, lions le de ce hardel,          |       |
|      | Puis qu'il est despoullié tout nu.  |       |

| XXXVIII | SAINT LORENS                                                   | 179  |
|---------|----------------------------------------------------------------|------|
|         | C'est fait; or fault qu'il soit batu                           |      |
|         | Sanz plus attendre.<br>DEUXIESME SERGENT                       | 1705 |
|         | Je vueil mes escourgies prendre                                |      |
|         | Et ferir dessus ly a hye.                                      |      |
|         | Avant, Grain d'or, ne te fains mie                             |      |
|         | De faire aussi.                                                |      |
|         | PREMIER SERGENT                                                |      |
|         | Se j'en ay pitié ne mercy,                                     | 1710 |
|         | Mauduit, la passion me fiére!                                  |      |
|         | Requier, meschant, a l'emperiére                               |      |
|         | Qu'il te pardonne tes meffaiz,                                 |      |
|         | Et sacrefie a noz diex : faiz,                                 |      |
|         | Euvre com sage.                                                | 1715 |
|         | Lorens                                                         |      |
|         | Certes, je n'en ay nul courage;                                |      |
|         | N'ay pas encore tant souffert,                                 |      |
|         | Mais a mon Dieu seul estre offert                              |      |
|         | Vueil par martire.                                             |      |
|         | DACIEN                                                         |      |
|         | Par Mahon te jur et vueil dire                                 | 1720 |
| 258 c   | Que de mes mains n'eschaperas                                  |      |
|         | Tant que si tourmenté seras                                    |      |
|         | Que n'en pourras porter le fais,                               |      |
|         | S'a mes diex, present moy, ne fais                             |      |
|         | Tost sacrefice.                                                | 1725 |
|         | LORENS                                                         |      |
|         | O Dacien, con tu es nice!                                      |      |
|         | C'est toute mon affeccion,                                     |      |
|         | Le dyner, la refeccion                                         |      |
|         | Que je convoite et plus desir,                                 |      |
|         | Et qui plus me vient a plaisir,                                | 1730 |
|         | Ce puis respondre.                                             |      |
|         | DACIEN<br>Meschant a tal diana anno da                         |      |
|         | Meschant, a tel disner cemondre<br>Devroies tes meilleurs amis |      |
|         | Devidies les meineurs amis                                     |      |

| 180  | MIRACLE DE                            | XXXVIII |
|------|---------------------------------------|---------|
|      | Pour estre en si grant aise mis       |         |
| 1735 | Com tu es ore.                        |         |
|      | LORENS                                |         |
|      | Je te respons et dy encore            |         |
|      | Qu'au pardurable diner sont           |         |
|      | Ja semons ou ciel la amont :          |         |
|      | La sont en gloire qui ne fine.        |         |
| 1740 | De ce diner n'es tu point digne,      |         |
|      | Tirant pervers.                       |         |
|      | DACIEN                                |         |
|      | Seigneurs, par un tourment divers     |         |
|      | Que vous diray le tourmentez.         |         |
|      | De plateines vous dementez            |         |
| 1745 | Avoir de fer toutes ardans,           |         |
|      | Qui au lonc des costez pendans        |         |
|      | Par tel maniére li seront             |         |
|      | Que la char il lui arderont,          |         |
|      | Et de ce faire vous hastez;           |         |
| 1750 | Et avecques ce le batez               |         |
|      | De vettez de beuf tellement           |         |
|      | Qu'il puist mourir soudainement       |         |
|      | Entre voz mains.                      |         |
|      | DEUXIESME SERGENT                     |         |
|      | Chier sire, n'en ara ja mains.        |         |
| 1755 | Grain d'or, de le garder te paines,   |         |
|      | Et je vois querre des plateines       |         |
|      | Telles conme il nous fault avoir.     | 258 d   |
|      | Je croy j'ay bien fait mon devoir     |         |
|      | De revenir ysnellement.               |         |
| 1760 | Ça! pendons ly premiérement           |         |
|      | Au long du costé ceste cy             |         |
|      | Et ceste autre deça aussi             |         |
|      | Sanz plus d'attente.                  |         |
|      | PREMIER SERGENT                       |         |
|      | Par foy, Mauduit, c'est bien m'entent | te :    |
| 1765 | Mett ci, j'en feray mon devoir.       |         |

| XXXVIII | SAINT LORENS                               | 181  |
|---------|--------------------------------------------|------|
|         | Mes mains me fault garder d'ardoir.        |      |
|         | Par cy endroit la prenderay,               |      |
|         | Sur l'espaule li lieray                    |      |
|         | Si qu'au lonc du costé li pende,           |      |
|         | Qui la char li arde et li fende            | 1770 |
|         | Jusques aux os.                            |      |
|         | Lorens                                     |      |
|         | Doulx Jhesu, pour honneur et los           |      |
|         | A ton saint nom donner et gloire,          |      |
|         | Du tourment que je pors victoire           |      |
|         | Me donne, et regarde en pitié,             | 1775 |
|         | Car cruelment pour t'amistié               |      |
|         | Sui par tout le corps tourmenté;           |      |
|         | Et nient moins, sire, en verité            |      |
|         | Je t'ay touz jours en cuer eu              |      |
|         | Et confessé et cogneu                      | 1780 |
|         | Seul vray Dieu estre.                      |      |
|         | DACIEN                                     |      |
|         | Seigneurs, je cuit qu'il nous fait paistre |      |
|         | En touz ces tourmens rien n'aconte,        |      |
|         | Par enchantement les surmonte              |      |
|         | Et mes paroles tient a foles.              | 1785 |
|         | Mès, par touz mes dieux, s'aux ydoles      |      |
|         | Ne sacrifie, il peut bien dire             |      |
|         | Qu'il morra de vilain martire.             |      |
|         | Puis qu'il ne les prise un festu,          |      |
|         | De plommées soit tant batu                 | 1790 |
|         | Que le corps tellement li dueille          |      |
|         | Qu'il muire, ou sacrefier vueille          |      |
|         | Sanz plus preschier.                       |      |
|         | DEUXIESME SERGENT                          |      |
| 259 a   | Il vous sera fait, sire chier,             |      |
|         | Sanz plus debatre.                         | 1795 |
|         | PREMIER SERGENT                            |      |
|         | Conment te laisses tu tant batre,          |      |
|         | Meschant, que tu ne sacrefies              |      |

A Mahom, ne conment te fies Tant en ton Dieu que despecier Tu sueffres miex que li laissier Ne sa creance? LORENS Sire Diex, par vostre puissance Vueillez de moy mercy avoir Et mon esperit recepvoir Avec vous, Dieu misericors, Quant venra l'eure que du corps Devra partir.

### DIEU

Michiel, il te fault appartir. Va t'en tantost par my ces rens 1810 Conforter mon ami Lorens, Et li dy pas ne le lairay, Mais a porter li ayderay Quanque on li fera endurer Et oultre les peines durer 1815 Qu'avoir pourra. MICHIEL Je sui celui qui bien fera, Glorieux Dieu, vostre message. Sanz faire plus cy d'arrestage, Ly vois nuncier vostre voloir. 1820 Ami Dieu, je te fas savoir Que doulcement te reconfortes Et liement les paines portes C'on te fait et c'on te fera, Que saches Dieu t'aydera 1825 A les porter, de ce ne doubtes, Et si les surmonteras toutes. Or garde que cuer ne te faille,

1800

1805

No.

| XXXVIII | SAINT LORENS                         | 183   |
|---------|--------------------------------------|-------|
|         | Car encor en ceste bataille          |       |
|         | Aras pour Dieu moult a souffrir.     |       |
|         | Si pense de toy lié offrir,          | 1830  |
| 259 b   | Et endurer pour le Dieu nom,         |       |
|         | Et saches ne te lais pas, non,       |       |
|         | Ne ne m'en vois.                     |       |
|         | Icy l'essuie d'un drap li            | nge.  |
|         | DACIEN                               | U     |
|         | Seigneurs, avez oy la voiz           |       |
|         | De l'ennemi qui si enorte            | 1835  |
|         | Cest enchanteur et reconforte        |       |
|         | Qu'a noz menaces il depute           |       |
|         | Et noz parolles il repute            |       |
|         | Sotes et vaines?                     |       |
|         | ROMAIN, CHEVALIER                    |       |
|         | Or te plaise que tu te paines,       | 1840  |
|         | Ami de Dieu, noble martir,           |       |
|         | A ce que je puisse partir            |       |
|         | A tes biens fais non pas humains,    |       |
|         | Que me baptises de tes mains ;       |       |
|         | Car un ange de Dieu voy bel          | 1845  |
|         | En la fourme d'un jouvencel          |       |
|         | Qui doulcement te reconforte         |       |
|         | Et d'un blanc drap linge qu'il porte |       |
|         | Les plaies de ton corps tarist       |       |
|         | Et la douleur toute en garist        | 1850  |
|         | Par essuer.                          | 12223 |
|         | DACIEN                               |       |
|         | Seigneurs, trop me peut annuier      |       |
|         | Que je voy et me doubte aussi        |       |
|         | Que par cest anchanteur icy          |       |
|         | Nous ne soions touz surmontez        | 1855  |
|         | Et conme vaincuz ahontez.            |       |
|         | Gardez que sanz arrestoison          |       |
|         | Soit mis en une orde prison,         |       |
|         | Et tantdis je m'aviseray             |       |

| 184   | MIRACLE DE                                             | XXXVII |
|-------|--------------------------------------------------------|--------|
| 1860  | Conment morir je le feray                              |        |
|       | Plus cruelment.                                        |        |
|       | PREMIER SERGENT                                        | ÷.     |
|       | Sire, vostre conmandement                              |        |
|       | Ferons en l'eure.                                      |        |
|       | DEUXIESME SERGENT                                      |        |
|       | Or l'en enmenons, sanz demeure                         |        |
| 1865  | Faire, mettre en une sobite.                           | *      |
|       | De par l'empereur, Ypolite,                            |        |
|       | Vous baillons cest homme prison,                       | 259 0  |
|       | Et dit qu'en la pire prison                            |        |
|       | Qu'arez soit enserrez et mis.                          |        |
| 1870  | Ainsi je le vous laisse, amis,                         |        |
|       | Et m'en descharge.                                     |        |
|       | PREMIER SERGENT                                        |        |
|       | Ainsi fas j', et si vous en charge,                    |        |
|       | Sire Ypolite.                                          |        |
|       | YPOLITE                                                |        |
|       | Laissiez le, je vous en acquitte,                      |        |
| 1875  | Seigneurs : alez.                                      |        |
|       | ROMAIN, CHEVALIER                                      |        |
|       | Sire, qui tant vers Dieu valez,                        |        |
|       | Humblement vous requier et pri                         |        |
|       | Avoir baptesme sanz detri                              |        |
|       | De vostre main.                                        |        |
| 00    | Lorens                                                 |        |
| 1880  | En l'eure, mon ami Romain,                             |        |
|       | Se tu croiz qu'en la trinité                           |        |
|       | N'a qu'une seule deité                                 |        |
|       | Et si sont en personnes troys :                        |        |
| - 005 | Je te demans s'ainsi le croys                          |        |
| 1885  | Estre une essance.                                     |        |
|       | Romain                                                 |        |
|       | Je croy qu'il est et sanz doubtance<br>En telle guyse. |        |

Sec.

| xxxviii | SAINT LORENS                                                  | 185  |
|---------|---------------------------------------------------------------|------|
|         | Lorens                                                        |      |
|         | Et en ceste foy te baptise                                    |      |
|         | En nom du pére et Jhesu Crist                                 |      |
|         | Son fil et du saint esperit.                                  | 1890 |
|         | Or vas, soies fort chevalier,                                 |      |
|         | Quant ce venra au bataillier                                  |      |
|         | Pour ceste foy.                                               |      |
|         | Romain                                                        |      |
|         | Ce n'est pas l'entente de moy,                                |      |
|         | Sire, que je ne la soustiengne                                | 1895 |
|         | Pour paine nulle qui m'en viengne                             |      |
|         | Com bon crestien.                                             |      |
|         | YPOLITE                                                       |      |
|         | E! ami Dieu, or voy je bien                                   |      |
|         | Que grant peine avez enduré.                                  |      |
| 0.040-  | Helas! conment avez duré                                      | 1900 |
| 259 d   | Encontre ce cruel tirant?                                     |      |
|         | Voir, j'ay esté moult desirant                                |      |
|         | D'aler moy crestien offrir                                    |      |
|         | A aussi conme vous souffrir.                                  |      |
|         | Tant ay esté troublé en cuer                                  | 1905 |
|         | Que ne vous puis dire a nul feur                              |      |
|         | Conment j'ay esté esmeu                                       |      |
|         | De la paine qu'avez eu;                                       |      |
|         | Et ne fust pour vous faire offense,                           |      |
|         | J'eusse rompu la deffence                                     | 1910 |
|         | Que m'avez fait que ne passe oultre,                          |      |
|         | Que crestien estre ne moustre,                                | - 4- |
|         | Mais qu'en mon cuer le nom Dieu gas                           | rae  |
|         | Celéement tant qu'il regarde                                  | 1015 |
|         | L'eure et le jour qui li plaira<br>Qu'avecques li m'appellera | 1915 |
|         | Par vostre dit.                                               |      |
|         | Lorens                                                        |      |
|         | Chier ami, vous avez voir dit.                                |      |
|         | Puis qu'ainsi estes enortez,                                  |      |
|         | - als qu'anner colos enerces,                                 |      |

1920 Je vueil qu'en Dieu vous confortez, Et de la paine qu'ay eu Ne soiez en riens mal meu, Que c'est, ce vous fas mencion, A ma glorificacion
1925 Plus souveraine.

### DACIEN

Avant! il fault que l'en m'amaine Ce Laurens devant moy bonne erre. Entre vous deux alez le querre : Avoir le vueil. DEUXIESME SERGENT Sire, nous ferons vostre vueil. Grain d'or, alons. PREMIER SERGENT Bien.

Ypolite, a vous parlons. Lorens tantost nous delivrez : En l'eure a l'empereur livrez 1935 Par nous sera. YPOLITE Puis qu'il le demande, il l'ara : Ne ly vueil mie contredire. Ha! pére en Dieu, je vous vien dire 260 a L'empereur vous envoie querre; Bien a pris encontre vous guerre 1940 Et grant atayne. LORENS Ja pour sa puissance haultaine Ne pour quanque faire pourra, Sacrifier ne me fera Mais qu'en mon bon Dieu seulement. 1945 Vez me ci, seigneurs : alons ment A vostre maistre.

186

DEUXIESME SERGENT Alons, sire, sanz plus cy estre, Car il vous mande.

DACIEN

| DACIEN                                 |      |  |
|----------------------------------------|------|--|
| Vien avant, vien. Je te conmande       | 1950 |  |
| Que tu a noz diex sacrefies            |      |  |
| E ton Dieu laisse ou tant te fies,     |      |  |
| Ou en toy toute ceste nuit             |      |  |
| Tourmenter, combien qu'il t'ennuit.    |      |  |
| Emploieray.                            | 1955 |  |
| LORENS                                 |      |  |
| Emperiére, je te diray :               |      |  |
| Fay selon ce que te plaira.            |      |  |
| Ma nuit point d'obscurté n'ara,        |      |  |
| Ainçois sera pour verité               |      |  |
| L'obscurté muée en clarté;             | 1960 |  |
| Et pour ç'acomplis ton voloir :        |      |  |
| Je n'en pourray que miex valoir,       |      |  |
| Non, et toy pis.                       |      |  |
| DACIEN                                 |      |  |
| Puis qu'ainsi est que me despis,       |      |  |
| Je te menray par autre dance.          | 1965 |  |
| Vaz me querre sanz detriance           |      |  |
| Or tost, Grain d'or, le greil de fer : |      |  |
| Aussi que s'il fust en enfer           |      |  |
| Yci le feray tourmenter ;              |      |  |
| Et tu voises faire apporter,           | 1970 |  |
| Mauduit, du feu et du charbon          |      |  |
| Largement et a grant foison.           |      |  |
| Alez bonne erre.                       |      |  |
| PREMIER SERGENT                        |      |  |
| Sire, je vois le greil querre          |      |  |
| Que m'avez dit.                        | 1975 |  |
| DEUXIESME SERGENT                      |      |  |
| Et j' aussi vois sanz contredit        |      |  |
|                                        |      |  |

260 b

|      | Charbon et feu, chier sire, querre          |  |
|------|---------------------------------------------|--|
|      | Qu'aporter feray cy bonne erre              |  |
|      | Pour vostre amour.                          |  |
|      | PREMIER SERGENT                             |  |
| 1980 | Je n'ay pas fait trop long demour :         |  |
|      | Vezci le greil que demandez,                |  |
|      | Mon chier seigneur : or conmandez           |  |
|      | C'on en fera.                               |  |
|      | DACIEN                                      |  |
|      | Quant Mauduit revenu sera                   |  |
| 1985 | A tout du feu et du charbon,                |  |
|      | Ainsi qu'il me semblera bon                 |  |
|      | En sera fait.                               |  |
|      | DEUXIESME SERGENT                           |  |
|      | Vezci charbon et feu de fait,               |  |
|      | Sire, que je fas apporter.                  |  |
| 1990 | Or en dites sanz deporter                   |  |
|      | Vostre plaisir.                             |  |
|      | DACIEN                                      |  |
|      | C'est mon vouloir et mon desir              |  |
|      | Que ce gloton ci m'estendez                 |  |
|      | Sur ce greyl, point n'atendez :             |  |
| 1995 | Conment? c'est m'entente, tout nu;          |  |
|      | Et quant vous l'arez estendu,               |  |
|      | Liez le par piez et par mains               |  |
|      | Au greil, puis ne plus ne mains             |  |
|      | C'on rostist char, c'est mes accors,        |  |
| 2000 | Vueil je que roustissiez son corps          |  |
|      | Tant qu'ainsi fine.                         |  |
|      | PREMIER SERGENT                             |  |
|      | Chier sire, de voulenté fine                |  |
|      | A vostre vueil obeirons.                    |  |
|      | En l'eure l'assemillerons                   |  |
| 2005 | Com devisez.                                |  |
|      | DEUXIESME SERGENT                           |  |
|      | Or nous dy : es tu advisez                  |  |
|      | The state and a present of the state of the |  |
|      |                                             |  |

MIRACLE DE

| XXXVIII | SAINT LORENS                           | 189  |
|---------|----------------------------------------|------|
| 260 c   | Qu'a noz diex sacrefieras              |      |
|         | Ou sur ce gril rosti seras?            |      |
|         | Respons, amis.                         |      |
|         | LORENS                                 |      |
|         | Sur ce gril vueil miex estre mis       | 2010 |
|         | Pour rostir que sacrefier              |      |
|         | A vos diex : n'y puis affier           |      |
|         | Nul bien avoir.                        |      |
|         | DEUXIESME SERGENT                      |      |
|         | Sa donc ! faisons nostre devoir.       |      |
|         | Despoullons le, Grain d'or amis,       | 2015 |
|         | Et sur ce gril par nous soit mis       |      |
|         | Et lié ferme.                          |      |
|         | PREMIER SERGENT                        |      |
|         | Il n'ara plus heure ne terme.          |      |
|         | Sa, nous vous despoullerons, maistre;  |      |
|         | Or sus : sur ce gril vous fault mettre | 2020 |
|         | Envers gisant.                         |      |
|         | Lorens                                 |      |
|         | Ce ne vous suy point refusant :        |      |
|         | Vez m'y la mis.                        |      |
|         | DEUXIESME SERGENT                      |      |
|         | Grain d'or, or le lyons, amis,         |      |
|         | Si qu'il ne puist n'avant n'arriére    | 2025 |
|         | Soy mouvoir en nulle maniére           |      |
|         | Au feu sentir.                         |      |
|         | PREMIER SERGENT                        |      |
|         | Soit : a ce me vueil apartir.          |      |
|         | C'est fait, lié ne peut miex estre.    |      |
|         | Il le nous fault dessoubz li mettre    | 2030 |
|         | De touz costez.                        |      |
|         | DACIEN                                 |      |
|         | Or tost a voz forches boutez           |      |
|         | Charbon et feu soubz ce rostier,       |      |
|         | Si qu'ainsi soit cuit tout entier      |      |
|         | Son corps et ars.                      | 2035 |

260 d

|       | DEUXIESME SERGENT                              |
|-------|------------------------------------------------|
|       | Sire, assez tost de toutes pars                |
|       | Verrez le feu si fort espris                   |
|       | Que jusqu'a son corps sera pris<br>Et embrasé. |
|       | DACIEN                                         |
| 2040  | De li soit si près arrasé                      |
|       | Que le dos tout au lonc li arde.               |
|       | Ne me dit rien que par rafarde                 |
|       | Et moquerie.                                   |
|       | PREMIER SERGENT                                |
|       | Qui de mengier par lecherie                    |
| 2045  | De li talent ne fain aroit,                    |
|       | Assez tost mengier en pourroit,                |
|       | Tant sera cuit.                                |
|       | DEUXIESME SERGENT                              |
|       | Ce ne sera, si com je cuit,                    |
|       | Nul de nous deux.                              |
|       | LORENS                                         |
| 2050  | Tirant cruel et dolereux                       |
|       | Qui si me martires sanz cause,                 |
|       | Voiz qu'en moy ce feu cy ne cause              |
|       | Chaleur nulle desordenée,                      |
|       | Mais est en moy conme rousée                   |
| 2055  | Causant doulceur et tout delit;                |
|       | Mais il t'appareille ton lit                   |
|       | En enfer, ou aras tourment,                    |
|       | Tirant cruel, sanz finement;                   |
| 1.1.1 | La seras des maufez es laz,                    |
| 2060  | La sera ta chançon : helaz!                    |
|       | La n'aras point de belle chiére,               |
|       | La sanz fin acheteras chiére                   |
|       | La paine que me fais porter.                   |
|       | Ore pour toy plus deporter                     |
| 2065  | Voiz que de moy une partie                     |
|       | Est ja toute cuite et rostie.                  |
|       |                                                |

100

.

| XXXVIII | SAINT LORENS                       | 191  |
|---------|------------------------------------|------|
|         | Si que tu bien mengier en peuz.    |      |
|         | Retourne l'autre, se tu veulz,     |      |
|         | Ou fais retourner sanz restat,     |      |
|         | Et la fais mettre en tel estat.    | 2070 |
|         | Or avant : soies en songnieux.     |      |
|         | Je te rens graces, sire Diex,      |      |
|         | Qui en touz mes maux me confortes; |      |
|         | Sire, plaise toy que les portes    |      |
|         | De ton saint paradis a moy,        | 2075 |
|         | Qui cy sui pour l'amour de toy     |      |
|         |                                    |      |
|         | [La fin manque]                    |      |

# XXXIX

.

## MIRACLE

DE

# CLOVIS

14.1

T. VII

13

· ~

### PERSONNAGES

Territori de

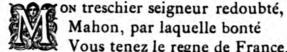
AURELIAN LES MENESTREZ LE ROY CLOVIS . PREMIER CHEVALIER DEUXIESME CHEVALIER DIEU TROISIESME CHEVALIER HUCHON PASSE PORTE, ESCUIER GABRIEL GIEFFROY, PREMIER POVRE MICHIEL RENIER, DEUXIESME POVRE CLOTILDE YSABEL, LA DAMOISELLE LIENART, TROISIESME POVRE GONDEBAUT, ROY PREMIER CONSEILLIER GONDE-BAUT DEUXIESME CONSEILLIER YTIER, CHAMBERLANT PREMIER SERGENT DEUXIESME SERGENT

ROBERT, ESCUIER KATHERINE, VENTRIERE NOSTRE DAME SAINT JEHAN UN PREVOST LE ROY DES ALEMANS PREMIER CHEVALIER ALEMANT L'ESCUIER AURELIAN DEUXIESME CHEVALIER ALEMANT TROISIESME CHEVALIER ALEMANT QUATRIESME ALEMANT REMI, ARCEVESQUE PREMIER CLERC DEUXIESME CLERC

12 . D. Forens

Cy comence un miracle de Nostre Dame connent le roy Clovis se fist crestienner a la requeste de Clotilde, sa femme, pour une bataille que il avoit contre Alemans et Senes, dont il ot la victoire; et en le crestiennent envoia Diex la sainte ampole. 262 a

#### AURELIAN



Mahon, par laquelle bonté Vous tenez le regne de France, Vous maintiengne en ceste puissance, Et aussi qu'il fait les biens croistre, Vous vueille il en honneur accroistre Et en bonne vie tenir Et de voz emprises venir, Sire, a bon chief! LE ROY Et il vous vueille de meschief, Amis Aurelian, deffendre! Quoy qui soit me faictes entendre : Coment se porte la besongne De nouvel, amis, de Bourgongne? Vous n'estes pas si mal senez Que ne sachez, puis qu'en venez, De l'estat du roy Gondebaut;

10

5

| 196 | MIRACLE DE                             | XXXIX |
|-----|----------------------------------------|-------|
|     | Quelque chose savoir m'en fault        |       |
|     | Ysnel le pas.                          |       |
|     | AURELIAN                               |       |
| 20  | Sire, ne vous mentiray pas,            | 262 b |
|     | Et je croy bien que le savez.          |       |
|     | Selon ce qu'escript li avez,           |       |
|     | Vezci qu'il vous rescript, chier sire. |       |
|     | Toutes voies vous vueil je dire        |       |
| 25  | Une chose que j'ay veu :               |       |
|     | J'ay tant enquis que j'ay sceu         |       |
|     | Que Gondebaut a une niéce,             |       |
|     | Et si vous jur qu'il a grant piéce     |       |
|     | Ne vi si sage damoiselle               |       |
| 30  | Ne si gracieuse pucelle :              |       |
|     | Biau maintien a en son aler,           |       |
|     | S'est tant courtoise en son parler     |       |
|     | Que le monde s'en esmerveille;         |       |
|     | De lis et de rose vermeille            |       |
| 35  | Porte couleur entremeslée,             |       |
|     | Et monstre bien qu'elle fu née         |       |
|     | De royal gent et de sanc hault.        |       |
|     | Combien que le roy Gondebault          |       |
|     | Occeist Chilperic son pére,            |       |
| 40  | Non obstant que il fussent frére,      |       |
|     | Vous affermé je tout pour voir         |       |
|     | Qu'elle est digne d'un roy avoir       |       |
|     | Par mariage.                           |       |
|     | Clovis                                 |       |
|     | Seigneurs, je vous vueil mon courage   |       |
| 45  | Descouvrir. Touz a moy tendez,         |       |
|     | Et ce que diray entendez,              |       |
|     | Je vous em pry.                        |       |
|     | PREMIER CHEVALIER                      |       |
|     | Chier sire, dites nous sanz detri      |       |
|     | Vostre vouloir secretement.            |       |
| 50  | Nous vous orrons touz bonnement,       |       |

| XXXIX | CLOVIS                                | 197 |
|-------|---------------------------------------|-----|
|       | N'en doubtez point.                   |     |
|       | DEUXIESME CHEVALIER                   |     |
|       | Voire, et si diray ci un point :      |     |
|       | Se conseil y fault, vous l'arez       |     |
|       | Tel comme a vostre honneur sarez      |     |
|       | Demander, sire.                       | 55  |
|       | CLOVIS                                |     |
|       | Bien est ; vezci que je vueil dire :  |     |
| 262 C | Je tieng que suis assez d'aage        |     |
|       | Pour femme avoir par mariage          |     |
|       | Dont lignie me puist venir            |     |
|       | Royal qui ou temps a venir            | 60  |
|       | Gouverne mon royaume et tiengne       |     |
|       | Et le deffende et le soustiengne      |     |
|       | Conme sien après mon obit.            |     |
|       | Roy Gondebaut, si conme on dit,       |     |
|       | A une niéce bele et gente;            | 65  |
|       | De la demander est m'entente          |     |
|       | A femme, se le conseilliez :          |     |
|       | Si vous pri dire m'en vueilliez       |     |
|       | Que vous en semble.                   |     |
|       | PREMIER CHEVALIER                     |     |
|       | Respondez pour nous touz ensemble,    | 70  |
|       | Sire : nous nous y assentons;         |     |
|       | Quanque direz nous consentons         |     |
|       | A estre fait.                         |     |
|       | TROISIESME CHEVALIER                  |     |
|       | Seigneurs, vous me chargiez d'un fait |     |
|       | Qui ne m'est mie trop ligier;         | 75  |
|       | Mais nient moins, pour vous abregier, |     |
|       | Je vous en diray mon avis.            |     |
|       | Se vous me creez, roy Clovis,         |     |
|       | Certes, vous vous marierez            |     |
|       | Tout au plus tost que vous pourrez.   | 80  |
|       | Se Gondebaut vous veult sa niéce      |     |
|       | Donner a femme, et qu'il li siesse,   |     |

| 198 | MIRACLE DE                         | XXXIX |
|-----|------------------------------------|-------|
|     | Prenez la, je le vous ennorte,     |       |
|     | Pour le bon renom c'on li porte    |       |
| 85  | Et pour le grant bien c'on en dit; |       |
|     | Et s'a ce faire contredit,         |       |
|     | Il en fauldra une autre querre     |       |
|     | Bonne pour vous, en autre terre,   |       |
|     | De sanc royal.                     |       |
|     | DEUXIESME CHEVALIER                |       |
| 90  | Ce conseil est bon et loyal        |       |
|     | En verité.                         |       |
|     | PREMIER CHEVALIER                  |       |
|     | Par m'ame, il s'est bien acquitté. |       |
| •   | Chier sire, sanz autre recort,     |       |
|     | Nous sommes touz de son accort,    | 262 d |
| 95  | Je vous di bien.                   |       |
|     | Clovis                             |       |
|     | Or vien avant, Aurelian.           |       |
|     | Il faut que voises en Bourgongne   |       |
|     | Encore pour ceste besongne;        |       |
|     | N'y scé, pour la bien avoier,      |       |
| 100 | Meilleur legat y envoier.          |       |
|     | Si te diray que tu feras :         |       |
|     | Tu diligence metteras              |       |
|     | De parler a la damoiselle          |       |
|     | Dont m'as apporté la nouvelle,     |       |
| 105 | En secré; garde que ne failles.    |       |
|     | Ces vestemens pour espousailles,   |       |
|     | Qui sont d'or, li presenteras;     |       |
|     | Cest annel aussi li donras         |       |
|     | De par moy, ce n'est nul diffame   |       |
| 011 | Par si qu'elle sera ma femme :     |       |
|     | Avoir la vueil.                    |       |
|     | AURELIAN                           |       |
|     | Sire, je feray vostre vueil        |       |
|     | Au miex et au plus sagement        |       |
|     | Que faire pourray, vraiement.      |       |
|     |                                    |       |

| XIXX  | CLOVIS                                                                                                                                                                                | 199 |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|       | De vous congié ci prenderay;<br>Mon escuier appelleray.<br>Vien avant, Huchon Passe porte;<br>Tien, ce fardelet ci emporte<br>Dessoubz t'esselle.<br>L'ESCUIER                        | 115 |
|       | Voulentiers, mon seigneur; c'est telle,<br>Ce m'est avis.<br>Aurelian                                                                                                                 | 120 |
| •     | Que c'est n'en fault ja ci devis<br>Faire, que nous l'emporterons<br>Avec nous quant nous en irons.                                                                                   |     |
|       | Va touz jours. Chier sire, entendez :<br>A Mahon soiez conmandez.<br>Je m'en vois; mais je revenray<br>Tout le plus tost que je pourray,<br>Sanz nulle doubte.<br>CLOVIS              | 125 |
| 263 a | Or vas et me rapporte toute<br>Sa voulenté de ce fait ci,<br>Et s'il li plaira bien aussi<br>Ma compaigne estre.<br>AURELIAN                                                          | 130 |
|       | Mon redoubté seigneur et maistre,<br>Ne doubtez, en mon cuer sera<br>Escript quanqu'elle me dira,<br>Si que riens n'en oblieray,<br>Et si le vous recorderay<br>Au revenir.<br>CLOVIS | 135 |
|       | Or tost, sanz toy plus ci tenir,<br>Vaz besongnier.                                                                                                                                   | 140 |

PREMIER POVRE Attens m', attens, Renier, Renier!

Arreste, que je parle a toy. Ou vas tu si tost, par ta foy? Ne me mens pas. 145 DEUXIESME POVRE Quanque puis j'avance mon pas Et me paine com diligens D'estre avecques les autres gens A la donnée. PREMIER POVRE 150 Pour qui sera elle donnée Ne quelle part? DEUXIESME POVRE Ne scez tu pas bien, di, coquart, Que Clotilde, la niéce au roy, Aus povres qui sont devant soy, 155 Qu'elle voit qui en ont mestier, Si tost conme elle ist du moustier, Donne s'ausmosne de ses mains, Aux uns plus et aus autres mains, Selon ce que s'affeccion 160 Y est et sa devocion? Si vois savoir, c'est ma parclose, Se d'elle aray aucune chose Par charité. PREMIER POVRE 263 b Renier, saches pour verité 165 Que nulle part huy ne verti Ne de son hostel ne parti, Je l'ay sceu certainement; Si qu'alons men tout bellement Devant le moustier pour l'attendre, Et aux autres gens noz mains tendre 170 Pour demander. DEUXIESME POVRE C'est bien dit : n'y voy qu'amender. Alons, amis.

CLOVIS

XXXIX

| CLOTILDE                                |      |
|-----------------------------------------|------|
| De la ou mon livre avez mis,            |      |
| Ysabel, tantost le prenez,              | 175  |
| Et au moustier vous en venez            |      |
| Avecques moy.                           |      |
| LA DAMOISELLE                           |      |
| Voulentiers, ma dame, par foy!          |      |
| Prendre le vois, je vous di bien.       |      |
| S'il vous plaist, mouvez ; je le tien : | 180  |
| Vez le ci, dame.                        |      |
| CLOTILDE                                |      |
| Alons men. Que Diex soit a m'ame        |      |
| Debonnaire et misericors!               |      |
| Avant que je passe plus hors            |      |
| De ci endroit me seigneray              | 185  |
| Et a Dieu me conmanderay                |      |
| Qui m'aist si com j'ay mestier.         |      |
| Damoiselle, puis qu'au moustier         |      |
| Sui, sa mon livre!                      |      |
| LA DAMOISELE                            |      |
| Tenez, dame, je le vous livre;          | 190  |
| La bource aray.                         | - 3- |
| CLOTILDE                                |      |
| Gardez la tant que m'en voulray         |      |
| Raler de cy.                            |      |
| LA DAMOISELLE                           |      |
| Si feray je, dame, et aussi             |      |
| Derriére vous si m'asserray             | 195  |
| Et mes patenostres diray                |      |
| A basse vois.                           |      |
|                                         |      |

263 c

TROISIESME POVRE Je ne scé se trop tart je vois Au moustier, que la belle née ÷

| 202 | MIRACLE DE                             | 3 |
|-----|----------------------------------------|---|
| 200 | Clotilde n'ait fait sa donnée;         |   |
|     | Avancier me convient mes pas.          |   |
|     | E! je croy qu'encore n'est pas         |   |
|     | Departie, puis que la voy              |   |
|     | En estant Renier et Gieffroy :         |   |
| 205 | J'ay esperance qu'il l'attendent.      |   |
|     | Puis que je voy que les mains tendent. |   |
|     | Ne font pas de prendre dangier.        |   |
|     | Seigneurs, lez vous me vien rengier.   |   |
| 1.1 | Dites me voir, s'il vous agrée :       |   |
| 210 | A Clotilde fait sa donnée,             |   |
|     | Se Dieu vous gart ?                    |   |
|     | PREMIER POVRE                          |   |
|     | Nanil, nous l'attendons, Lienart;      |   |
|     | Bien veigniez vous!                    |   |
|     | TROISIESME POVRE                       |   |
|     | Et Dieu vous soit piteux et doulx,     |   |
| 215 | Qui vous doint bien!                   |   |
|     | DEUXIESME POVRE                        |   |
|     | En renc con nous te mez; ça vien,      |   |
|     | Lienart amis.                          |   |
|     | TROISIESME POVRE                       |   |
|     | Voulentiers. Ça! vez m'i ci mis.       |   |
|     | Avez vous maille ne denier?            |   |
| 220 | Encore en dites voir, Renier,          |   |
|     | Se Dieu vous voie.                     |   |
|     | DEUXIESME POVRE                        |   |
|     | Par foy, huy fourme de monnoie         |   |
|     | Ne teing, Lienart.                     |   |
|     | PREMIER POVRE                          |   |
|     | Non fis je moy, se Dieu me gart,       |   |
| 225 | C'om m'ait donné.                      |   |
|     | TROISIESME POVRE                       |   |
|     | E! depuis que nous fusmes né,          |   |
|     | Diex nous a si bien pourveu            |   |
|     | Que noz vies avons eu,                 |   |
|     | 2 40 1102 1105 410113 cu,              |   |

- -

XXXIX

| XXXIX | CLOVIS                                | 203 |  |
|-------|---------------------------------------|-----|--|
|       | Conment que soit, jusques a ore;      |     |  |
|       | Et si nous pourverra encore :         | 230 |  |
| 263 d | Laissons en paix.                     |     |  |
|       | AURELIAN                              |     |  |
|       | Huchon, mettre me vueil huymais       |     |  |
|       | Et vestir d'un habit tel conme        |     |  |
|       | Il me fault pour sembler povre homme. |     |  |
|       | Sanz de ceste place partir,           | 235 |  |
|       | Sa! aide moy a devestir,              |     |  |
|       | Affn que j'aye plus tost fait;        |     |  |
|       | Aviser me fault que mon fait          |     |  |
|       | Caultement face et sagement.          |     |  |
|       | Ici vest un povre hab                 | it. |  |
|       | Or me dy voir, se Diex t'ament :      | 240 |  |
|       | Semble je ore homme, sanz ruser,      |     |  |
|       | A qui aumosne refuser                 |     |  |
|       | Point on ne doie?                     |     |  |
|       | L'escuier                             |     |  |
|       | Sire, oil, se Mahon me voie,          |     |  |
|       | Vous semblez bien un povre corps.     | 245 |  |
|       | Conment! voulez vous aler hors        |     |  |
|       | Donques ainsi?                        |     |  |
|       | AURELIAN                              |     |  |
|       | Oil; tu m'atenderas ci                |     |  |
|       | Jusqu'a tant que je revenray.         |     |  |
|       | Dessoubz m'essaille emporteray        | 250 |  |
|       | Ce sachet, j'en aray a faire;         |     |  |
|       | Mais garde bien qu'a mon repaire      |     |  |
|       | Ici te treuve.                        |     |  |
|       | L'ESCUIER                             |     |  |
|       | Ne doubtés que de ci me meuve         |     |  |
|       | Si revenrez.                          | 255 |  |
|       | CLOTUDE                               |     |  |

CLOTILDE Ysabel, vous que me direz?

XXXIX

Avis m'est temps est de raler; Assez avons, a brief parler, Yci esté. LA DAMOISELLE 260 Dame, vous dites verité. Avant qu'aiez vostre donnée Faicte, midi sera sonnée, Ja n'en doubtez. CLOTILDE Tenez, mon livre en sauf mettez ; 265 264 a Je vueil attaindre de l'argent Que donrray celle povre gent Quant passeray. AURELIAN De tost aler ne fineray Tant que je soie la venuz Entre ces gens povres et nuz. 270 Je voy Clotilde qu'il attendent Venir a eulx ; et ilz li tendent Les mains touz pour l'aumosne avoir. Je vois faire aussi pour savoir 275 S'achoison aray ne querelle Que je puisse parler a elle Secretement. CLOTILDE Tenez, priez Dieu bonnement Qu'en gré, seigneurs, ce que fas prengne, 280 Et en s'amour touz jours me tiengne Et en sa foy. PREMIER POVRE Amen! Dame, de cuer l'en proy Treshumblement. DEUXIESME POVRE Dame, par ce conmencement Vous soit Dieux amis si afin 285 Qu'en sa gloire, qui est sanz fin,

204

The second

| XXXIX | CLOVIS                                                    | 205 |  |
|-------|-----------------------------------------------------------|-----|--|
|       | Mette vostre ame!                                         |     |  |
|       | TROISIESME POVRE                                          |     |  |
|       | Pour ceste aumosne, chiére dame,                          |     |  |
|       | Que me faites, vous octroit Diex                          |     |  |
|       | Qu'en la fin la gloire des cieulx<br>Puissiez avoir !     | 290 |  |
|       | CLOTILDE                                                  |     |  |
|       | Tu qu'apris n'ay pas a veoir,                             |     |  |
|       | Plus qu'aux autres te feray bien :                        |     |  |
|       | Tu aras ce denier d'or; tien,                             |     |  |
|       | Fay toy bien aise.                                        | 295 |  |
|       | AURELIAN                                                  |     |  |
|       | Il convient que ceste main baise,                         |     |  |
|       | Et trairay ce mantel arriére;                             |     |  |
|       | Ne vous desplaise, dame chiére,                           |     |  |
| 264b  | De ce qu'ay fait.                                         |     |  |
|       | CLOTILDE                                                  |     |  |
|       | J'ay mon vueil acompli de fait :                          | 300 |  |
|       | Alons men sanz arrestoison.                               |     |  |
|       | Ore puis que suis en maison,                              |     |  |
|       | Ysabel, savez que ferez?                                  |     |  |
|       | A ce povre la dire irez                                   |     |  |
|       | Qu'a moy parler viengne un petit :                        | 305 |  |
|       | J'ay de savoir grant appetit                              |     |  |
|       | Dont est né ne de quelle terre.                           |     |  |
|       | Delivrez vous, alez le querre,                            |     |  |
|       | Je vous en pri.<br>La damoiselle                          |     |  |
|       |                                                           | 2   |  |
|       | Ma dame, je vois sanz detri.                              | 310 |  |
|       | Amis, ci plus ne vous tenez ;<br>A ma dame parler venez : |     |  |
|       | Clotilde par moy le vous mande.                           |     |  |
|       | Bien devez, puis que vous demande,                        |     |  |
|       | Venir a elle.                                             | 315 |  |

206

AURELIAN Et g'iray voulentiers, ma bele; Devant alez. LA DAMOISELLE Je vois. Chiére dame, or parlez A cest homme que vous amaine; 320 Venuz est en vostre demaine Par vostre mant. CLOTILDE Sa, sire, traiez vous avant. Ysabel, alez un po hors : De conseil vueil a ce bon corps Un po parler. LA DAMOISELLE Donques m'en vueil de ci aler, Sanz plus estre y. AURELIAN Ce sac derrier cest huis ici Vueil jus laissier. CLOTILDE 330 Dites me voir, mon ami chier, Quelle cause vous a fait mettre En estat que semblez povre estre, Ne pour quoy, voir m'en soit retrait, Mon mantel arriére avez trait ? Dites le moy. AURELIAN Se vous voulez savoir pour quoy, Chiére dame, en un lieu secré Nous mettez, ou par vostre gré Parlons ensemble. CLOTILDE Vous pouez bien ci, ce me semble, 340 Seurement a moy parler : N'y verrez venir ny aler Homs qui soit vis.

XXXIX

264 C

325

335

The second

### CLOVIS

| • |    | <br>IAI. |
|---|----|----------|
|   | ωи | <br>     |
|   |    |          |

Dame, mon chier seigneur Clovis, Qui est homme de grant puissance 345 Et tele qu'il est roy de France, M'envoie faire vous savoir Qu'il lui plaist vous a femme avoir ; Et pour ce qu'avec li vous voie, Vezci, dame, qu'il vous envoie, 350 Par amour, sanz plus preeschier, Son annel d'or qu'avoit moult chier Et vestemens dont atournée Serez, quant serez s'espousée, 355 Que je vous bailleray aussi. Ici va querre son sac. Egar! qui m'a osté de ci Un sachet qu'i avoie mis? Ceens n'ay pas trop bons amis, Se l'ay perdu. CLOTILDE Esbahi et tout esperdu 360 Vous voy, ce me semble, ami doulx. Qu'avez perdu? dites le nous Appertement. AURELIAN Ici, ma dame, vraiement Avoie laissié un sachet; 365 Et sachiez, pour voir, dedans est Ce que presenter vous cuidoie Et que mon seigneur vous envoie Par grant amour. CLOTILDE Venez ça, venez sanz demour, 370 Ysabel : avez vous osté De ci le sac, en verité, De ce bon homme?

264 d

LA DAMOISELLE Dame, oil; ore sachiez conme : De vostre chambre me parti, 375 Car je doubtay, quant je le vi, C'on n'en feist torchon a piez, Pour ce qu'il est et sale et viez. L'iray je querre? AURELIAN 380 Oil, m'amie. Helas! quant j'erre, Je boute ens, ce sachiez, pour voir, Ce que puis pour ma vie avoir. Que je le raie. LA DAMOISELLE Si aras tu, ne t'en esmaie, 385 Amis: querre le voie en l'eure. Tenez, je n'ay pas fait demeure De l'apporter. AURELIAN De courroux me vueil deporter, Puis que j'ay mon sac. Grans merciz, Dame : en paix est mon cuer rassis, 390 Par vous, m'amie. CLOTILDE Isabel, icy ne vueil mie Que plus soiez : pensez d'aler. Encore a cest homme parler Un petit vueil. 395 LA DAMOISELLE Dame, je feray vostre vueil; De cy me part. AURELIAN Tenez et mettez d'une part, Chiére dame, ces vestemens : Ce seront voz aournemens 400 265 a Le jour que serez mariée ; Au roi plaist ainsi et agree

| C | 0  |   | 1 | C |
|---|----|---|---|---|
|   | -0 | x |   | э |

Que le faciez. CLOTILDE En ce sac, amis tout laissiez; Je sçay bien conment j'en feray. 405 Mais, biau sire, je vous diray : Au roy Clovis vous en irez Et si le me saluerez. Et après li dites ce point : « Clotilde dit qu'il ne loist point 410 Crestienne estre a paien femme, Pour quoy c'est une chose infame. » Nient moins gardez que ceste chose A nul homme ne soit desclose, Car ce qu'a mon seigneur plaira 415 Mon oncle faire fait sera, A brief parler. AURELIAN De vous a tant pour m'en raler, Chiére dame, congié prendray. Mon seigneur vous salueray, 420 Et si li conteray de fait Tout ce qu'avons ci dit et fait. J'en vois huymais. CLOTILDE Vostre chemin aler en pais Puissiez, amis! 425 AURELIAN Grant piéce et longue a faire ay mis La besongne a quoy je tentoye; Or est faite, dont j'ay grant joye. Huchon, de ci nous fault partir. Cest habit ci vueil desvetir 430 Et moy remettre en mon estat; De ma robe autre sanz restat Vestir me fault.

T. IV

14

| MIRACLE D | F. | D | E | L | С | A | R | 11 |  |
|-----------|----|---|---|---|---|---|---|----|--|
|-----------|----|---|---|---|---|---|---|----|--|

XXXIX

|     | L'escuier                           |     |
|-----|-------------------------------------|-----|
|     | Vez la ci, sire, sanz deffault;     |     |
| 435 | Tenez, vestez.                      |     |
| 4   | AURELIAN                            |     |
|     | Or ça! puis que suis aprestez,      | 26  |
|     | Pren cest habit de pelerin,         |     |
|     | Et si nous mettons a chemin         |     |
|     | D'aler en France.                   |     |
|     | L'escuier                           |     |
| 440 | Pour moy ne faites detriance;       |     |
|     | Mouvez : tout cecy prenderay        |     |
|     | Et soubz mon bras l'emporteray      |     |
|     | Avecques nous.                      |     |
|     | Aurelian                            |     |
|     | Mon chier seigneur, de noz diex tou | 1Z  |
| 445 | Aiez si l'amour et la grace         |     |
|     | Que tout le monde honneur vous fa   | ce, |
|     | Qu'a roy vous tiengne.              |     |
|     | CLOVIS                              |     |
|     | Aurelian amis, aviengne             |     |
|     | Ce qui en pourra avenir.            |     |
| 450 | Je ne puis pas roy devenir          |     |
|     | De tout le monde n'estre sire :     |     |
|     | Laissons ester; vueillez me dire,   |     |
|     | Puis que vous venez de Bourgongne   | е,  |
|     | Qu'avez vous fait de ma besongne?   |     |
| 455 | Dites le moy.                       |     |
|     | AURELIAN                            |     |
|     | Voulentiers, chier sire, par foy.   |     |
|     | A Clotilde m'en sui alé             |     |
|     | Conme un povre, et si ay parlé      |     |
|     | A elle assez de vostre fait,        |     |
| 460 | Et si li ay le present fait         |     |
|     | De l'annel et des draps de pris,    |     |
|     | Et vous di, sire, elle a tout pris; |     |

210

-

265 b

| XXXIX | CLOVIS                                                                                                                                                                                                              | 211 |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|       | Mais elle m'a dit une chose<br>Qu'il convient que je vous expose,<br>Mais secré soit. Vezci le point :<br>Elle m'a dit qu'il ne loist point<br>(Combien que c'est chose possible,<br>Toute voie n'est pas loysible) | 465 |
|       | Que crestienne se varie<br>Tant qu'a un paien se marie;<br>Nient moins m'a dit ce que voulra<br>Son oncle faire elle fera,                                                                                          | 470 |
| 265 C | Qui est homme de grant value.<br>Oultre, sire, elle vous salue                                                                                                                                                      |     |
|       | Moult de foiz, la bonne et la belle;<br>Et certainement je croy qu'elle<br>Vous a bien chier.<br>CLOVIS                                                                                                             | 475 |
|       | Aurelian, sanz plus preschier,                                                                                                                                                                                      |     |
|       | Huymais de ceci me tairay.                                                                                                                                                                                          |     |
|       | Seons ci : je m'aviseray<br>Qu'en pourray faire.                                                                                                                                                                    | 480 |
|       | CLOTILDE                                                                                                                                                                                                            |     |
|       | Doulx Jhesu Crist, roy debonnaire,<br>Sire, qui congnoys les pensées,<br>Les presentes et les passées,                                                                                                              |     |
|       | Quoy qu'a marier me consente<br>A Clovis, si est c'en l'entente<br>Que je le puisse a ce mener<br>Qu'il se face crestienner.<br>Ha! sire qui es touz parfaiz,                                                       | 485 |
|       | Je te pri, mon desir parfaiz.<br>S'il est ainsi qu'il esconviengne<br>Que le mariage s'aviengne,<br>Sire, par qui les choses bonnes<br>Se font, ceste grace me donnes                                               | 490 |

| 212 | MIRACLE DE                                               |
|-----|----------------------------------------------------------|
| 495 | Que le puisse faire venir                                |
|     | A baptesme et ta loy tenir.                              |
|     | Ne te vueil ore plus prier.                              |
|     | Ces vestemens, sanz detrier,                             |
|     | Vueil mucier; mais cest annel d'or                       |
| 500 | Mettray de mon oncle ou tresor,                          |
|     | Ains que face mais autre chose.                          |
|     | Temps est maishuy que me repose :<br>J'ay fait mon fait. |

# CLOVIS

|     | Aurelian, trop mal me fait          |       |
|-----|-------------------------------------|-------|
| 505 | Ce que sui tant en cest estat.      |       |
|     | Encore, sanz plus de restat,        |       |
|     | Te convient en Bourgongne aler      |       |
|     | A Gondebaut le roy parler           |       |
|     | Et sa niepce pour moy requerre;     |       |
| 510 | Si te pri qu'aprestes ton erre,     |       |
|     | Sanz plus ci estre.                 |       |
|     | AURELIAN                            | 265 d |
|     | Par les diex qui me firent naistre, |       |
|     | Sire, voulentiers le feray,         |       |
|     | Et dès maintenant mouveray,         |       |
| 515 | Puis qu'il vous haitte.             |       |
|     | CLOVIS                              |       |
|     | Vas et pense conment soit faicte    |       |
|     | La chose sanz point de delay ;      |       |
|     | Que je tien, s'espousée l'ay,       |       |
|     | J'en seray miex.                    |       |
|     | AURELIAN                            |       |
| 520 | Je vous conmant a touz noz diex;    |       |
|     | Ne vous quier cy plus tenir resne.  |       |
|     | Huchon, nous fault raler ou regne,  |       |
|     | Voir, de Bourgongne.                |       |
|     |                                     |       |

- Canal

XXXIX

CLOVIS

213

L'ESCUIER Puis qu'a faire y avez besongne, Qu'aler vous y fault, sire doulx, 525 Soit pour un autre ou soit pour vous, De cuer iray. AURELIAN Alons men ; je ne fineray Si seray la. CLOVIS Seigneurs, Aurelian s'en va 530 En Bourgongne pour ma besongne : Alez après li sanz eslongne Et faites que vous l'attaingniez. Je vueil que vous l'acompaigniez, 535 Car de li me suis appensez Qu'il maine trop po gens d'assez ; Alez après. DEUXIESME CHEVALIER Appareilliez sommes et près De faire ce que conmandez, Chier sire; et se plus demandez, 540 Fait vous sera. TROISIESME CHEVALIER Sire, en la ville ou il jerra Ennuit jerrons, s'il plaist a Dieu; Et vous promet en quelque lieu 545 Qu'il voulra aler nous irons Et compagnie li ferons De vouloir fin. DEUXIESME CHEVALIER Alons men. Vezci le chemin Qu'i nous fault tenir sans cesser. 550 Ne nous est mestier du laisser ; Marchons, or sus! TROISIESME CHEVALIER Avis m'est que le voy lassus

XXXIX

266 a

555

560

565

-

|     | Devant nous, ou ne se faint pas                  |       |
|-----|--------------------------------------------------|-------|
| 555 | D'aler : avançons nostre pas<br>Pour estre a li. |       |
| 333 | Deuelesme chevalier                              |       |
|     | C'est bien dit, et je sui celui                  |       |
|     | Qui voulentiers m'avanceray.                     |       |
|     | Ici vont un po.                                  |       |
|     | Ho, sire! arrester le feray,                     |       |
|     | Puis que de li sommes si près.                   |       |
| 560 | Ne soiez d'aler si engrès,                       |       |
| 000 | Aurelian, arrestez vous,                         |       |
|     | Biau sire, et si parlez a nous,                  |       |
|     | Mais qu'il vous plaise.                          |       |
|     | Aurelian                                         |       |
|     | E! mes amis, je suis bien aise,                  |       |
| 565 | Voire, et bien liez quant je vous voy.           |       |
|     | Ou alez vous? dites le moy,                      |       |
|     | Je vous en pri.                                  |       |
|     | TROISIESME CHEVALIER                             |       |
|     | Je le vous diray, sanz detri;                    |       |
|     | Alons men touz jours nostre voie.                |       |
| 570 | Le roy avec vous nous envoie                     |       |
| 570 | Et veult que nous aillons ensemble;              |       |
|     | Et la cause est car il li semble,                |       |
|     | Quoy qu'il vous ait son fait commis,             |       |
|     | Qu'a trop po gent vous estes mis                 |       |
| 575 | En ce voiage.                                    |       |
| 575 | DEUXIESME CHEVALIER                              |       |
|     | Il a fait com vaillant et sage;                  |       |
|     | Laissons en pais.                                |       |
|     | Aurelian                                         |       |
|     | Voire, nous approuchon huymais                   |       |
|     | De la ou nous devons aler,                       | 266 b |
| 580 | Seigneurs, et si me fault parler                 | 2000  |
|     | A tel homme qu'est Gondebaut,                    |       |
|     | Le roy, qui est et sage et caut,                 |       |
|     | Le roj, qui ou et suge et cuut,                  |       |

CLOVIS

Je vous dy bien. TROISIESME CHEVALIER Aurelian sire, je tien Que vous le sarez moult bien faire 585 Et sanz riens en parlant meffaire Vostre raison. DEUXIESME CHEVALIER Paix maishui! vez la sa maison : Alons nous y de fait bouter Sans nous de li de riens doubter 590 D'avoir desroy. AURELIAN Soit! je voys devant. Sire roy, Mahon qu'avez com Dieu servi Vous ottroit qu'aiez deservi S'amour avoir! GONDEBAUT ROY Bien veignes tu. Fais me savoir : 600 Qui es tu ne de quelle terre, Ne que viens tu ci endroit querre? Ne me mens pas. AURELIAN Ce vous diray j'isnel le pas. 605 Sire, Clovis, le roy de France, Qui est un roy de grant puissance, Vous demande sanz point d'oultrage Clotilde avoir par mariage, Qu'est vostre niepce. GONDEBAUT 610 Seigneurs, se ja ne vous meschiéce, **Considerez** l'entencion Et regardez l'occasion Que Clovis encontre moy quiert, Qui ma niéce a femme requiert, 615 C'onques ne cognut en sa vie. De nous courir sus a envie,

XXXIX

| 216 | MIRACLE DE                            | XXXIX |
|-----|---------------------------------------|-------|
|     | Ce puis je pour voir affier;          |       |
|     | Et tu es venuz espier                 | 266 0 |
|     | Quel pais j'ay, je te dy voir,        |       |
| 620 | Soubz l'ombre que demande avoir       |       |
|     | Clovis femme c'onques ne vit.         |       |
|     | Ne scé de quele vie il vit;           |       |
|     | Mais va t'en, et si li denonces       |       |
|     | Que quanque me diz et ennonces        |       |
| 625 | Je repute et tiens a frivoles,        |       |
|     | Et ne sont toutes que paroles         |       |
|     | De tricherie.                         |       |
|     | AURELIAN                              |       |
|     | Sire, ne vous celeray mie,            |       |
|     | Mon chier seigneur, Clovis le roy     |       |
| 530 | Si vous mande ainsi de par moy,       |       |
|     | S'ainsi est que vous li vueilliez     |       |
|     | Donner, un lieu appareilliez          |       |
|     | Ou Clotilde a espouse prengne;        |       |
|     | Se vous ne voulez qu'il aviengne,     |       |
| 635 | De par li vous dy que bien tost       |       |
|     | L'arez ici, li et son ost,            |       |
|     | Pour vous combatre.                   |       |
|     | GONDEBAUT                             |       |
|     | Et je le saray bien debatre,          |       |
|     | S'il vient ici, et tant feray         |       |
| 640 | Que le sanc de ceulx vengeray         |       |
|     | Qui par li ont esté occis.            |       |
|     | Malement est son cuer assis           |       |
|     | En grant orgueil.                     |       |
|     | PREMIER CONSEILLIER GONDEBAUT         |       |
|     | Chier sire, un mot dire ici vueil;    |       |
| 645 | Mais, seigneurs, traiez vous arriére  |       |
|     | Un petit jusques la derriére.         |       |
|     | S'il vous plaist, vous m'escouterez : |       |
|     | A voz menistres enquerrez             |       |
|     | Et a voz chamberlans aussy            |       |

 ${\bf F}_{i}$ 

| XXXIX | CLOVIS                                                                 | 217 |
|-------|------------------------------------------------------------------------|-----|
|       | S'il scévent riens qu'il soit ainsi<br>Que Clovis ait par dedeça       | 650 |
|       | Envoié dons ore ou pieça                                               |     |
|       | Par ses legaz et par engin,                                            |     |
|       | Qu'il ait pensé qu'a ceste fin                                         |     |
| 266 d | Il ait sur vous occasion<br>De venir a s'entencion :                   | 655 |
| 200 a |                                                                        |     |
|       | C'est que son subjet doiez estre<br>Et vostre regne a li soubzmettre ; |     |
|       | Je vous di voir.                                                       |     |
|       | DEUXIESME CONSEILLIER                                                  |     |
|       | Voire, que vous devez savoir,                                          | 660 |
|       | Sire, que quant Clovis s'aire                                          | 000 |
|       | Il forcene, ce vous puis dire,                                         |     |
|       | Conme un lion bien attené;                                             |     |
|       | N'il n'est homme de mére né                                            |     |
|       | Qui ne le doubte.                                                      | 665 |
|       | Gondebaut                                                              | 005 |
|       | Ytier, vien avant et m'escoute                                         |     |
|       | Longuement as a moy esté :                                             |     |
|       | Scez tu point, par ta verité,                                          |     |
|       | Qu'envoié m'ait nul don Clovis?                                        |     |
|       | Se tu me mens, il est touz viz :                                       | 670 |
|       | Bien le saray.                                                         | 0/0 |
|       | Chamberlanc                                                            |     |
|       | Mon chier seigneur, voir vous diray                                    |     |
|       | De ce que vous me demandez,                                            |     |
|       | Puis que vous le me conmandez.                                         |     |
|       | Je vous jur par Mahon, mon dieu,                                       | 675 |
|       | C'onques en place ny en lieu                                           | 0/0 |
|       | Ne fu ou riens vous envoyast                                           |     |
|       | Clovis ne chose ne vous donnast                                        |     |
|       | Qui vaulsist un povre harenc;                                          |     |
|       | S'ay j'esté vostre chamberlenc,                                        | 680 |
|       | Il a ja des ans plus de vint,                                          |     |
|       | Oue l'office premier me vint                                           |     |

| 218 | MIRACLE DE                           |
|-----|--------------------------------------|
|     | De vostre grace.                     |
|     | GONDEBAUT                            |
|     | Biaux seigneurs, or tost sanz espace |
| 685 | Alez en mes tresors savoir           |
|     | Se du sien y puet riens avoir        |
|     | Qui par quelque voie y soit mis,     |
|     | Et m'en rapportez, mes amis,         |
|     | Ce qu'en sarez.                      |
|     | PREMIER CONSEILLIER                  |
| 690 | Chier sire, ja mains n'en arez.      |
|     | Alons men faire son vouloir;         |
|     | De riens n'en pouons pis valoir,     |
|     | Mais de tant miex.                   |
|     | LE CHAMBERLANC                       |
|     | Vous dites voir, par touz noz diex!  |
| 695 | Alons men ceste foiz premiére        |
|     | Garder ou tresor la derriére         |
|     | Nous touz ensemble.                  |
|     | DEUXIESME CONSEILLIER                |
|     | Alons, c'est le miex, ce me semble,  |
|     | Isnellement.                         |
|     | PREMIER SERGENT                      |
| 700 | Mon chier seigneur, trop malement    |
|     | Vous voy, ce me semble, pensis       |
|     | Depuis que vous fustes assis         |
|     | Illeuc, chier sire.                  |
|     | GONDEBAUT                            |
|     | Je pense a ce qu'ay oy dire,         |
| 705 | Que Clovis veult venir sur moy;      |
|     | Mais, s'il vient, mal sera pour soy, |
|     | Je te dy bien.                       |
|     | DEUXIESME SERGENT                    |
|     | Certes, mon chier seigneur, je tien  |
|     | Qu'il n'y venra, pas n'en doubtez;   |
| 710 | Et s'il y venoit, escoutez,          |
|     | Ne l'ara il pas d'avantage ;         |
|     |                                      |

1

267 a

| CLOVIS                                                      | 219 |  |
|-------------------------------------------------------------|-----|--|
| Car vous arez tant de barnage<br>Et de sodoiers compaignons |     |  |
| Et Alemans et Bourguignons,                                 |     |  |
| Que je tien tout biau li sera                               | 715 |  |
| Quant retourner il s'en pourra                              | 1   |  |
| A sauveté.                                                  |     |  |
| GONDEBAUT                                                   |     |  |
| Par Mahon, tu dis verité.                                   |     |  |
| Ester laissons.                                             |     |  |
| PREMIER CONSEILLIER                                         | 720 |  |
| Chier sire, a vous nous radressons.                         |     |  |
| Nous venons de vostre tresor                                |     |  |
| Cerchier : sachiez q'un anel d'or                           |     |  |
| Ou est escript le nom Clovis,                               |     |  |
| Et son corps pourtrait et son vis                           |     |  |
| Y est moult bien taillié aussi,                             | 725 |  |
| Y avons trouvé; vez le cy :                                 |     |  |
| Regardez, sire.                                             |     |  |
| Gondebaut                                                   |     |  |
| Or entendez que je vueil dire :                             |     |  |
| Je suppose qu'en verité                                     |     |  |
| Ma niéce ne l'i ait bouté.                                  | 730 |  |
| Si vous diray que nous ferons :                             |     |  |
| Cy devant nous la manderons                                 |     |  |
| Et sarons s'elle nous dira                                  |     |  |
| Que mis ou non elle l'ara                                   | 2.5 |  |
| Ou pris l'avez.                                             | 735 |  |
| CHAMBERLANC                                                 |     |  |
| Mon chier seigneur, bien dit avez :                         |     |  |
| Ainsi soit fait.                                            |     |  |
| GONDEBAUT                                                   |     |  |
| Vaz la me querre, vaz de fait;                              |     |  |
| Dy que la mande.                                            |     |  |
| PREMIER SERGENT                                             |     |  |
| Je vois.                                                    |     |  |

.

.

.

267 b

,

XXXIX

| 220  | MIRACLE DE                         | XXX |
|------|------------------------------------|-----|
| 740  | Vostre oncle vous demande,         |     |
|      | Dame, qui querre vous envoie;      |     |
|      | Faites que devant li vous voie     |     |
|      | Appertement.                       |     |
|      | CLOTILDE                           |     |
|      | Je sui toute preste : alons ment.  |     |
| 745  | Chier oncle, qui me demandez,      |     |
|      | Vez me cy preste : conmandez       |     |
|      | Vostre plaisir.                    |     |
|      | GONDEBAUT                          |     |
|      | La verité savoir desir             |     |
|      | Qui ç'a fait qui en mon tresor     |     |
| 750  | A mis un annel qui est d'or        |     |
| 5.00 | Ou est l'image de Clovis           |     |
|      | Et son nom, si com m'est avis.     |     |
|      | Scez tu qui ce peut avoir fait?    |     |
|      | Touz esbahiz sui de ce fait        |     |
| 755  | Et trespensez.                     |     |
|      | CLOTILDE                           |     |
|      | Mon chier seigneur, j'en scé assez |     |
|      | Que vous diray, mentir n'en quier. |     |
|      | Il a ja plus d'un an entier        |     |
|      | Que roy Clovis, sanz guerredon,    |     |
| 760  | Drapz d'or vous donna en pur don,  |     |
|      | Qu'envoia par certains messages,   | 267 |
|      | Qui me semblérent hommes sages ;   |     |
|      | Cel annel ou doy me boutérent      |     |
|      | Et de par li le me donnérent.      |     |
| 765  | Cel annel, pour ce qu'estoit d'or, |     |
|      | Je le mis en vostre tresor         |     |
|      | Certainement.                      |     |
|      | Gondebaut                          |     |
|      | Ce fu fait assez nicement          |     |
|      | Et sans conseil, que tu deusses    |     |
| 770  | Avoir pris, se nul bien sceusses;  |     |

|       | Mais, puis que, sanz moy appeller,     |     |
|-------|----------------------------------------|-----|
|       | La chose fault ainsi aler,             |     |
|       | Aviengne qu'en peut avenir.            |     |
|       | Faites ces messages venir,             |     |
|       | Que je la voy.                         | 775 |
|       | DEUXIESME CONSEILLIER                  |     |
|       | Voulentiers, sire, en bonne foy.       |     |
|       | Seigneurs, or tost! venez bonne erre   |     |
|       | Au roy, qui vous envoie querre ;       |     |
|       | Delivrez vous.                         |     |
|       | DEUXIESME CHEVALIER DE CLOVIS          |     |
|       | Puis qu'il li plaist, si ferons nous   | 780 |
|       | Sanz point attendre.                   |     |
|       | TROISIESME CHEVALIER                   |     |
|       | Sire, en desdain ne vueillez prendre   |     |
|       | Nostre demeure.                        |     |
|       | Gondebaut                              |     |
|       | Nanil, assez venez a heure;            |     |
|       | Mais ce que vueil dire entendez :      | 785 |
|       | Ma niéce a avoir demandez              |     |
|       | A femme pour Clovis le roy,            |     |
|       | Qui secretement par desroy             |     |
|       | Ly a envoié par ses gens               |     |
|       | Son annel et vestemens gens            | 790 |
|       | De drap d'or et sanz mon sceu,         |     |
|       | Par quoy la fille a deceu :            |     |
|       | Pour ce, seigneurs, je la vous livre   |     |
| 5 K.C | Et d'elle du tout me delivre.          |     |
|       | Amenez l'en ysnel le pas,              | 795 |
|       | Et si ne vous attendez pas             | 15  |
| 267 d | Que je li face compagnie               |     |
| 10/4  | Ne gent nule de ma mesnie;             |     |
|       | Nanil, sanz faille.                    |     |
|       | AURELIAN                               |     |
|       | Que nulz, sire, aussi s'en traveille   | 800 |
|       | N'est ja mestier, s'il ne vous haite ; |     |
|       |                                        |     |
|       |                                        |     |

X XX1X

# CLOVIS

De nous monter et de le suivre, Si que le puissons aconsuivre Brief et trouver.

TROISIESME CHEVALIER Mahon, bien vous doy aourer

865

870

875

Quant venu sui par telle voie Que le roy voy, dont j'ay grant joie, Qui en sa majesté se siet. A! que cel estat bien li siet ! D'aler parler a li me vent. Sire, Mahon et Tervagant Vous facent lié! CLOVIS Bien vegnant! Qui t'a conseillié, Qu'ainsi seul viens? TROISIESME CHEVALIER

Aurelian, sire, et les siens Qui devant m'ont fait avancer Pour vous compter et annoncer Ce qu'avons fait.

CLOVIS

Vous ont rien Bourgongnons meffait Ne bas ne hault?

TROISIESME CHEVALIER

Nanil, sire; mais Gondebaut

880

885

Vi courroucié et mal meu, Et dist c'on avoit deceu Sa niéce par son annel d'or, Qu'elle avoit mis en son tresor. D'autres choses voir vous dira Assez, quant ci venu sera, Aurelian; mais tant vous di La fille amaine avecques li Qu'avoir devez. 268 b

| X |     |      | ٠ |    |  |
|---|-----|------|---|----|--|
| - | • • | - 32 | 1 | х. |  |
|   |     |      |   |    |  |

CLOVIS Or me dites, se vous savez, 890 Quant ilz venront. TROISIESME CHEVALIER En ceste ville annuit seront, Ou demain, sire, a la disnée; Si que, s'il vous plaist et agrée, En l'ostel ou doivent descendre 895 Iray veoir, sanz plus attendre, Qu'il en peut estre. CLOVIS Oil, va t'en en paine mettre, Sanz toy plus ci endroit tenir, Et les fay touz a moy venir, 900 S'ilz sont venuz. TROISIESME CHEVALIER A voz grez faire suis tenuz, Sire: je vois.

268 c

1

#### AURELIAN

| Dame, je tien que puis deus mois<br>Et plus qu'avons ensemble esté, | 905 |
|---------------------------------------------------------------------|-----|
| Ne devez joie, en verité,                                           |     |
| Tele conme huy avoir eu.                                            |     |
| Et la raison qui m'a meu                                            |     |
| De le vous dire, la vezci :                                         |     |
| Je voy qu'en ceste ville ci                                         | 910 |
| Nous alons, ou vous trouverez                                       |     |
| Celui a qui femme serez,                                            |     |
| Et qui tant vous honnourera                                         |     |
| Que royne estre vous fera                                           |     |
| De tel royaume conme est France,                                    | 915 |
| Qui est, ce tien je sanz doubtance,                                 |     |
| Plus renommée qu'autre terre :                                      |     |
| Si qu'avançons, damme, nostre erre                                  |     |
|                                                                     | 1.1 |

T. VII

268 c

D'aler ensemble. CLOTILDE Aurelian sire, il me semble 920 Que je voy la celui que vous Aviez conmis d'aler pour nous Devers le roy. DEUXIESME CHEVALIER Dame, voirement est, par foy : ll a bien avancé son erre. 925 Je pense qu'il nous viengne querre. Quel le ferons? AURELIAN Souffrez : venir ci le lairons ; Et quant avecques nous sera, Ce qu'ara trouvé nous dira 930 De point en point. TROISIESME CHEVALIER Egar! je vous truis bien a point : De devers le roy vien tout droit, Qui m'a envoié ça endroit Pour dire vous et annuncier . 935 Que vous ne vueilliez pas laissier, Puis qu'estes venuz en sa terre, Que ne veigniez a li bonne erre En son palais. AURELIAN D'aler a li a grant eslais, 940 Sire, nous estions ordenez : Il fault qu'avec nous retournez Sanz plus parler. TROISIESME CHEVALIER Ne pensez que de tost aler : Je vous suivray. 945

> Aurelian De Mahon qui nostre dieu vray

| XXXIX        | CLOVIS                                                                                                                                                                                      | 227 |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|              | Est, mon seigneur, et qui valu<br>Vous a en mains lieux vous salu :<br>C'est de raison.<br>CLOVIS                                                                                           |     |
|              | Bien soiez en nostre maison<br>Venuz, et vous touz que cy voy<br>Assemblez. Or ça! dites moy,<br>Je vous em pri, mais qu'il vous siesse,                                                    | 950 |
|              | Est ce de Gondebaut la niéce<br>Que ci voy estre?<br>DEUXIESME CHEVALIER<br>Sire, sanz plus debat y mettre,<br>Oil, c'est elle.                                                             | 955 |
|              | CLOVIS<br>Bien puissez venir, damoiselle !<br>De vostre venue ay grant joie.<br>Puis que vous devez estre moie<br>Et que vostre mari seray,<br>De France vous ordonneray<br>Royne et dame.  | убо |
| 969 a        | CLOTILDE<br>Chier sire, au sauvement de l'ame<br>De vous, premier, et puis de moy<br>Soit fait ce que dire vous oy,<br>Non autrement !<br>CLOVIS                                            | 965 |
| y y <b>u</b> | Or tost, seigneurs, appertement :<br>Faites qu'en sa chambre menée<br>Soit la derriére et ordenée<br>Conme une espousée doit estre,<br>Car de l'espouser entremettre<br>Me vueil en l'eure. | 970 |
|              | AURELIAN<br>Sire, nous ferons sanz demeure<br>Ce qui vous plaist a demander.<br>Dame, venez ent sanz tarder                                                                                 | 975 |

.

- Re

| 980<br>985<br>9990 | En vostre chambre, ou vous menrons,<br>Et puis nous en retournerons<br>Arriére ici.<br>CLOTILDE<br>Mes chiers amis, soit fait ainsi<br>Plainement com vous divisez.<br>Ysabel, et vous me suivez,<br>M'amie chiére.<br>LA DAMOISELLE<br>Voulentiers, dame, a lie chiére.<br>Alez devant, après iray;<br>A atourner vous aideray :<br>C'est de raison.<br>CLOVIS<br>Seigneurs, j'ay de dire achoison<br>Que mon bien et mon honneur croist,<br>Dont en mon cuer joie s'acroist,<br>Puis que j'aray ceste pucelle, |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 985                | Et puis nous en retournerons<br>Arriére ici.<br>CLOTILDE<br>Mes chiers amis, soit fait ainsi<br>Plainement com vous divisez.<br>Ysabel, et vous me suivez,<br>M'amie chiére.<br>LA DAMOISELLE<br>Voulentiers, dame, a lie chiére.<br>Alez devant, après iray;<br>A atourner vous aideray :<br>C'est de raison.<br>CLOVIS<br>Seigneurs, j'ay de dire achoison<br>Que mon bien et mon honneur croist,<br>Dont en mon cuer joie s'acroist,                                                                          |
| 985                | Arriére ici.<br>CLOTILDE<br>Mes chiers amis, soit fait ainsi<br>Plainement com vous divisez.<br>Ysabel, et vous me suivez,<br>M'amie chiére.<br>LA DAMOISELLE<br>Voulentiers, dame, a lie chiére.<br>Alez devant, après iray;<br>A atourner vous aideray :<br>C'est de raison.<br>CLOVIS<br>Seigneurs, j'ay de dire achoison<br>Que mon bien et mon honneur croist,<br>Dont en mon cuer joie s'acroist,                                                                                                          |
| 985                | Mes chiers amis, soit fait ainsi<br>Plainement com vous divisez.<br>Ysabel, et vous me suivez,<br>M'amie chiére.<br>LA DAMOISELLE<br>Voulentiers, dame, a lie chiére.<br>Alez devant, après iray;<br>A atourner vous aideray :<br>C'est de raison.<br>CLOVIS<br>Seigneurs, j'ay de dire achoison<br>Que mon bien et mon honneur croist,<br>Dont en mon cuer joie s'acroist,                                                                                                                                      |
| 985                | Plainement com vous divisez.<br>Ysabel, et vous me suivez,<br>M'amie chiére.<br>LA DAMOISELLE<br>Voulentiers, dame, a lie chiére.<br>Alez devant, après iray;<br>A atourner vous aideray :<br>C'est de raison.<br>CLOVIS<br>Seigneurs, j'ay de dire achoison<br>Que mon bien et mon honneur croist,<br>Dont en mon cuer joie s'acroist,                                                                                                                                                                          |
|                    | Ysabel, et vous me suivez,<br>M'amie chiére.<br>LA DAMOISELLE<br>Voulentiers, dame, a lie chiére.<br>Alez devant, après iray;<br>A atourner vous aideray :<br>C'est de raison.<br>CLOVIS<br>Seigneurs, j'ay de dire achoison<br>Que mon bien et mon honneur croist,<br>Dont en mon cuer joie s'acroist,                                                                                                                                                                                                          |
|                    | M'amie chiére.<br>LA DAMOISELLE<br>Voulentiers, dame, a lie chiére.<br>Alez devant, après iray;<br>A atourner vous aideray :<br>C'est de raison.<br>CLOVIS<br>Seigneurs, j'ay de dire achoison<br>Que mon bien et mon honneur croist,<br>Dont en mon cuer joie s'acroist,                                                                                                                                                                                                                                        |
|                    | La DAMOISELLE<br>Voulentiers, dame, a lie chiére.<br>Alez devant, après iray;<br>A atourner vous aideray :<br>C'est de raison.<br>CLOVIS<br>Seigneurs, j'ay de dire achoison<br>Que mon bien et mon honneur croist,<br>Dont en mon cuer joie s'acroist,                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                    | Voulentiers, dame, a lie chiére.<br>Alez devant, après iray;<br>A atourner vous aideray :<br>C'est de raison.<br>CLOVIS<br>Seigneurs, j'ay de dire achoison<br>Que mon bien et mon honneur croist,<br>Dont en mon cuer joie s'acroist,                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    | Alez devant, après iray;<br>A atourner vous aideray :<br>C'est de raison.<br>CLOVIS<br>Seigneurs, j'ay de dire achoison<br>Que mon bien et mon honneur croist,<br>Dont en mon cuer joie s'acroist,                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                    | A atourner vous aideray :<br>C'est de raison.<br>CLOVIS<br>Seigneurs, j'ay de dire achoison<br>Que mon bien et mon honneur croist,<br>Dont en mon cuer joie s'acroist,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 990                | C'est de raison.<br>CLOVIS<br>Seigneurs, j'ay de dire achoison<br>Que mon bien et mon honneur croist,<br>Dont en mon cuer joie s'acroist,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 990                | CLOVIS<br>Seigneurs, j'ay de dire achoison<br>Que mon bien et mon honneur croist,<br>Dont en mon cuer joie s'acroist,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 990                | Seigneurs, j'ay de dire achoison<br>Que mon bien et mon honneur croist,<br>Dont en mon cuer joie s'acroist,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 990                | Que mon bien et mon honneur croist,<br>Dont en mon cuer joie s'acroist,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 990                | Dont en mon cuer joie s'acroist,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 990                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                    | Puis que j'aray ceste pucelle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                    | 1 , , , , , , ,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                    | Qui m'a semblé merveilles belle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                    | En son visage.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                    | DEUXIESME CHEVALIER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                    | Depuis qu'emprismes le voyage,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 995                | Sire, de la vous amener,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                    | Ne me puis pas garde donner                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                    | Qu'aie en li veu contenance,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                    | Parole, fait ny ordenance                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                    | Ne maintien, ce vous jur par m'ame,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1000               | Fors que de bonne et sage dame                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                    | Et treshonneste.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                    | AURELIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                    | Mon chier seigneur, ma dame est preste, 269b                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                    | Ce vous puis je bien annoncier;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1.1.2              | D'espouser vous faut avancier,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 1005               | Car temps en est.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                    | CLOVIS<br>Puis qu'est preste, aussi suis je prest.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

÷.,

| CLOVIS                                                                                                             | 220                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                                                                                                                    |                          |
| Alons sanz nous plus ci tenir.                                                                                     |                          |
| Faites les menestrelz venir                                                                                        |                          |
| Ci devant nous.                                                                                                    |                          |
| PREMIER SERGENT                                                                                                    |                          |
| Tantost sire. Delivrez vous,                                                                                       | 1010                     |
| Seigneurs, mettez vous en arroy                                                                                    |                          |
| De mener espouser le roy;                                                                                          |                          |
| N'atent que vous.                                                                                                  |                          |
| LES MENESTREZ                                                                                                      |                          |
| Nous y alons, mon ami doulx,                                                                                       |                          |
| Quanque pouons.                                                                                                    |                          |
| TROISIESME CHEALIER                                                                                                | 1015                     |
| Vez lez cy : sus! or en alons,                                                                                     |                          |
| Sire, il est heure.                                                                                                |                          |
| CLOVIS                                                                                                             |                          |
| Alons men sanz plus de demeure;                                                                                    |                          |
| Je vois devant.                                                                                                    |                          |
| DEUXIESME CHEVALIER                                                                                                |                          |
| Et nous touz vous irons suivant                                                                                    | 1020                     |
| Par compagnie.                                                                                                     |                          |
| Ici s'en va hors de sa place, et, une petite<br>faite, s'en revient en la sale; et Aurelian<br>l'espousée et dit : | intervalle<br>i li maine |
| AURELIAN                                                                                                           |                          |
| Sire, vez ci vostre partie                                                                                         |                          |
| Que vous amaine et que vous lais.                                                                                  |                          |
| Vostre femme est dès ore mais,                                                                                     |                          |
| Nul autre n'y peut droit clamer :                                                                                  | 1025                     |
| Or pensez de vous entre amer,                                                                                      |                          |
| Que c'est un fait tresnoble et sage                                                                                |                          |
| De vivre en paiz en mariage                                                                                        |                          |
| Et en amour.                                                                                                       |                          |
| CLOVIS                                                                                                             |                          |
| Sanz faire cy plus de demour,                                                                                      | 1030                     |
| Je vueil qu'entre vous trois ailliez                                                                               | 1050                     |
| Au Louvre, et la m'appareilliez                                                                                    |                          |
| the Bourie, of it in apparennez                                                                                    |                          |
|                                                                                                                    |                          |

XXXIX

|      | Ce qui fault pour faire ma feste :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |   |  |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---|--|
|      | Il y a bon lieu et honneste,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ~   |   |  |
| 1035 | Et si est près.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 269 | C |  |
|      | TROISIESME CHEVALIER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |     |   |  |
|      | Chier sire, nous sommes touz prestz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |   |  |
|      | D'aler ordener la besongne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |   |  |
|      | Alons men touz trois sanz eslongne,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |   |  |
|      | Partons de cy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |   |  |
|      | AURELIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |   |  |
| 1040 | Alons de ci ; muser aussi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |   |  |
|      | N'est temps huismais.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |   |  |
|      | CLOTILDE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |   |  |
|      | Mon chier seigneur, dès ore mais                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |   |  |
|      | Me tien pour vostre chamberiére.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |   |  |
|      | Je vous pri ceste foiz premiére,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |   |  |
| 1045 | Chier sire, q'un don m'octroiez                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |   |  |
|      | Et ce que je demande oiez                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |   |  |
|      | Et me soit fait de vostre grace                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |   |  |
|      | Avant que service vous face                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |   |  |
|      | Tel conme est tenue de faire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |   |  |
| 1050 | Femme a son mari, sanz meffaire,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |   |  |
|      | Quant il leur plaist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |   |  |
|      | CLOVIS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |   |  |
|      | Demandez, Clotilde : a court plait,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |   |  |
|      | Je le feray.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |   |  |
|      | Clotilde                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |   |  |
|      | Ma requeste donc vous diray,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |   |  |
| 1055 | Sire. De vostre or point ne quier;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |   |  |
|      | Mais premiérement vous requier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |   |  |
|      | Qu'en Dieu le pére vueilliez croire,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |     |   |  |
|      | Qui sanz fin regne ou ciel en gloire,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |   |  |
|      | Qui vous crea et qui tout fist                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |   |  |
| 1060 | Et qui onques rien ne meffist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |   |  |
| 1000 | Après, sire, pas ne laissez                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |   |  |
|      | Jhesu Crist; mais le confessez                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |   |  |
|      | 그는 것을 같은 것 같아요. 이 것 같은 것 같아요. 것 같은 것 같은 것 같은 것 같아요. 이 집 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 집 ? 이 |     |   |  |
|      | Vray Dieu, fil de Dieu le pére estre,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |   |  |

230

•

-

| XXXIX | CLOVIS                               | 231  |
|-------|--------------------------------------|------|
|       | Qui ça jus voult de vierge naistre   |      |
|       | Et y fu du pére envoiez              | 1065 |
|       | Pour nous estre a Dieu ravoiez,      |      |
|       | Et qui nous a, c'est verité,         |      |
|       | Par sa sainte mort racheté.          |      |
|       | Oultre, je vous requier ainsi,       |      |
|       | Saint Esperit creez aussi,           | 1070 |
| 269 d | Qui touz les justes enlumine         |      |
|       | Et conferme en grace divine;         |      |
|       | Et que ces trois, péres et filz      |      |
|       | Et saint esperit, soiez fiz,         | •    |
|       | Sont une seule majesté,              | 1075 |
|       | Une essance, une deité,              |      |
|       | Une pardurable puissance :           |      |
|       | Ce tenez par ferme creance,          |      |
|       | Et vos ydoles delaissez              |      |
|       | Et d'aourer les vous cessez,         | 1080 |
|       | Car vanitez sont et faintises;       |      |
|       | Mais, sire, les saintes eglises      |      |
|       | Qu'avez ars et fait destablir        |      |
|       | Faites refaire et restablir,         |      |
|       | Et soiez de Dieu filz et membre.     | 1085 |
|       | Après vous requier qu'il vous membre |      |
|       | De demander ma porcion               |      |
|       | Qu'avoir de la succession            |      |
|       | Doi par droit de pére et de mére,    |      |
|       | Que fist morir de mort amére         | 1090 |
|       | Mon oncle, qui tant desvoya          |      |
|       | Que mon pére occist, et noya         |      |
|       | Ma mére pour le regne avoir          |      |
|       | De Bourgongne, je vous dy voir;      |      |
|       | Et Diex vueille que l'eure voie      | 1095 |
|       | Que de leur mort vengée soie,        |      |
|       | Et briefment, sire.                  |      |
|       | CLOVIS                               |      |
|       | Clotilde, entendez que vueil dire :  |      |

| 232  | MIBACLE DE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | x |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|      | D'une chose ci me touchiez                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |
| 1100 | Trop fort a faire, ce sachiez,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |
|      | Que j'aoure con crestien                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   |
|      | Vostre Dieu. Je n'en feray rien;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |   |
|      | Mais l'autre chose vous feray :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |   |
|      | De Gondebaut vous vengeray                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |
| 1105 | Briefment, et le vous menray si                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |   |
|      | Qu'il venra requerre mercy,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |
|      | Vueille ou ne vueille.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |   |
|      | CLOTILDE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   |
|      | Tout avant, ce que vous conseille,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |   |
|      | Vous pri, chier sire, que faciez :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |   |
| 1110 | A voz ydoles renonciez                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2 |
|      | Et vueilliez Dieu croire et amer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |   |
|      | Qui le ciel fit, air, terre et mer,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |   |
|      | Femmes et hommes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |   |
|      | CLOVIS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |   |
|      | Je n'y aconte pas deux pommes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |
| 1115 | En ce que dites.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |   |
|      | DEUXIESME CHEVALIER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |   |
|      | Tenir nous devez bien pour quittes,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |   |
|      | Chier sire, de vostre appareil :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |   |
|      | Tel l'avons fait c'onques pareil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |   |
|      | Je ne vi faire.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |   |
|      | CLOVIS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |   |
| 1120 | Laissons en pais, il m'en fault taire ;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |   |
|      | Tendre a autre chose me fault.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |
|      | Entre vous trois a Gondebaut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |   |
|      | Vueil qu'ailliez tost sanz contredire,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |   |
|      | Et de par moy li direz : « Sire,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |   |
| 1125 | De par Clovis, de qui tenons,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |
|      | Terres et fiez, ici venons,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |
|      | Et vous dirons pour quoy bonne erre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | : |
|      | Demander venons et requerre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |
|      | Le tresor Clotilde qu'avez,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |
|      | A set of the set of |   |

· .

XXXIX

270 a

| XXXIX | CLOVIS                                                        | 233  |
|-------|---------------------------------------------------------------|------|
|       | Et qu'avoir doit, vous le savez,<br>De la succession son pére | 1130 |
|       | Et de celle de par sa mére :                                  |      |
|       | C'est de raison. »                                            |      |
|       | TROISIESME CHEVALIER                                          |      |
|       | Sire, sanz plus d'arrestoison                                 |      |
|       | Ferons vostre conmandement.                                   | 1135 |
|       | Or avant, seigneurs, alons ment                               |      |
|       | Touz trois ensemble.                                          |      |
|       | DEUXIESME CHEVALIER                                           |      |
|       | C'est bien a faire, ce me semble,                             |      |
|       | Mettre de nous paine greigneur                                |      |
|       | Au fait de nostre chier seigneur                              | 1140 |
|       | Que d'un estrange.                                            |      |
|       | AURELIAN                                                      |      |
|       | Son fait de tout autre s'estrange,                            |      |
|       | Et est trop plus noble et plus hault.                         |      |
|       | Cessez vous; la voy Gondebaut.                                |      |
| 270 b | Alons men, parler vueil a li.                                 | 1145 |
|       | Mahon, sire, qui est celui                                    |      |
|       | Qui les biens de terre fait croistre,                         |      |
|       | En honneur et en joie accroistre                              |      |
|       | Vous vueille et brief!                                        |      |
|       | Gondebaut                                                     |      |
|       | Et aussi te gart de meschief!                                 | 1150 |
|       | Que viens tu querre?                                          |      |
|       | AURELIAN                                                      |      |
|       | Sire, nous vous venons requerre                               | ÷.   |
|       | Que la porcion delivrez                                       |      |
|       | Des tresors et la nous livrez                                 |      |
|       | Qu'a Clotilde sont et partiennent,                            | 1155 |
|       | Et de la succession viennent                                  |      |
|       | Tant de son pére com de mére ;<br>Voulenté ne devez amére     |      |
|       | voulente ne devez amere                                       |      |

234

1185

 $\hat{H}_{ij}$ 

GONDEBAUD 1160 Conment! mon regne et mon avoir Cuide avoir donc ainsi Clovis? Nanil, tant com je soie vis. Ne scez tu pas, Orelian, Que deffendu t'ay dès ouan 1165 A plus venir en ceste terre Pour le mien demander ne querre? Je te jur, se ne t'en retournes Et d'aler t'en bien tost t'aournes De devant moy, je t'occirray; 1170 Ja autre n'y attenderay. Vuide, va t'en. AURELIAN Roy, je vous dis bien dès anten Que tant com mon chier seigneur vive, Clovis le roy pour qui j'estrive, De rien voz menaces ne crieng, 1175 Car je fas mon devoir, ce tieng. Par moy le tresor vous demande De sa femme avoir, et vous mande Quant voulrez dire qu'il l'ara. 1180 Ordenez lieu, et il venra Ou vous direz. PREMIER CONSEILLIER 270 C Sire, s'il vous plaist, vous ferez Ce que diray. GONDEBAUT Or dites, et je vous orray : Qu'en voulez dire? PREMIER CONSEILLIER Aurelian, traiez vous, sire,

Un po en sus. AURELIAN Sire, moult voulentiers. Or sus, Parlez ensemble.

| х | v | v | Ŧ | v |  |
|---|---|---|---|---|--|
| л | л | л | ı | А |  |

## CLOVIS

PREMIER CONSEILLIER Chier sire, vezci qui me semble: 1190 Que Clovis raison vous requiert, Se, pour sa femme, a avoir quiert Ce qu'elle avoir peut de tresor; De vostre argent et de vostre or Li soit par son legat tramis 1195 Tant que vous soiez bons amis Et que Clovis en ceste terre Ne viengne pour nous faire guerre, Car François sont cruex forment Et le font touz jours vaillamment, 1200 Vous le savez. DEUXIESME CONSEILLIER Certes, sire, voir dit avez : De guerre sont sages et fors, Et ont gangnié par leurs effors Mainte ville et maint bon chastel, 1205 Si que c'est pour vous le plus bel Que de ce qui li appartient Ly envoiez, il esconvient, Le satisfait. GONDEBAUT 1210

Or avant : il vous sera fait, Puis que vous me le conseilliez. Aurelian ici vueilliez Faire venir.

DEUXIESME CONSEILLIER En l'eure, sanz plus plait tenir, Sera ci, de voir le tenez. Aurelian amis, venez A Gondebaut.

1215

270 d

#### AURELIAN

Alons, je feray de cuer baut Quanque direz.

DEUXIESME CONSEILLIER Sire, d'Aurelian ferez 1220 Vostre ami, que ci vous amaine, Et lo que du vostre demaine Li soit livré conme a message De Clovis, vous ferez que sage, Tant que content Clovis se tiengne, 1225 Et que guerroier ne vous viengne : Je le conseil. GONDEBAUT Puis que le dites, je le vueil. En l'eure, amis, serez delivre. Tenez, premiérement vous livre 1230 Ces draps d'or et ceste vaisselle D'argent, qui est et bonne et belle; Après, cest or sanz deporter Ferez monnoié emporter, 1235 Ces poz aussi, ces coulpes d'or; N'y a mais riens en mon tresor. A tant de moy vous deportez; Car a vostre seigneur portez Et joiaux et biens plus assez Qu'il n'a ne gangniez n'amassez, 1240 Ce vous puis dire. AURELIAN Clovis est com vostre filz, sire : Pour ce voz biens communs seront, Ainsi par pais le diront 1245 Gens de raison. TROISIESME CHEVALIER Paiz! il est de raler saison : Sire, de vous congié prendrons Et d'aler en France tendrons; Il en est temps. PREMIER CONSEILLIER Mon seigneur n'i met nul contens : 1250 271 a

236

XXXXIX

# CLOVIS

Alez vous ent quant vous plaira; Il ne vous y contredira, Sachiez, de rien. DEUXIESME CHEVALIER Certes, sire, je le croy bien. Or ça, sanz nous plus deporter, 1255 Ces joiaulx nous fault emporter, Et quant en nostre hostel venrons, Sur deux sommiers les trousserons Jusques en France. AURELIAN Or le faisons sanz delaiance 1260 Et n'y ait plus dit ne songié. Chier sire, par vostre congié Nous en alon. GONDEBAUT Alez. J'ay plus chier le talon Que les visages. 1265 AURELIAN Biaux seigneurs, faisons conme sages : Alons nous maishui reposer Et ces joiaus en sauf poser, Et demain matin les ferons Trousser, tant qu'a Paris serons, 1270 Au roy Clovis. TROISIESME CHEVALIER Alons; que, selon mon avis, Vous dites bien.

# CLOTILDE

Mon treschier seigneur, e! combien Que vous aie requis souvent 1275 Qu'eussiez talent et convent A Dieu du ciel de devenir Crestien et sa foy tenir,

271 6

Et de ce ne voulez rien faire, 1280 Pour ce que vous doubtez meffaire, Je vous di, se ne l'aprenez Et que soiez crestiennez, Venir ne pourrez en la gloire Des cieulx, ceci est chose voire. 1285 Mais vous mettez en aventure D'estre sanz fin en paine dure : Si vous pri, sire, aussi que moy Prenez la crestienne loy, Je le vous lo. CLOVIS Dame, ne m'en parlez plus, ho! 1290 Rien n'en feray. CLOTILDE Non, sire? Donques me tairay Pour maintenant, vaille que vaille. Han! certes, il fault que m'en aille 1295 De ci en ma chambre, chier sire . Par les reins sanz tant de martire Que trop. Faites tost, Ysabel; Or en alons ensemble isnel : Ne puis plus ci. LA DAMOISELLE Alons, dame; ne vous desdy 1300 De chose que faire vueilliez. Certainement vous traveilliez De mal d'enffant, si con je pens. Vezci vostre chambre : entrez ens En la bonne heure. 1305

#### AURELIAN

Seigneurs, sanz plus faire demeure Soit a Clovis l'avoir porté Qu'avons de Bourgongne apporté,

The second

| Car raison est.                      |      |  |
|--------------------------------------|------|--|
| DEUXIESME CHEVALIER                  |      |  |
| C'est mon: d'aler y sui tout prest,  | 1310 |  |
| Si estes vous.                       |      |  |
| TROISIESME CHEVALIER                 |      |  |
| Vous dites voir, mon ami doulx;      |      |  |
| Mais se, sanz porter li l'avoir,     |      |  |
| Nous li alons faire savoir,          |      |  |
| Je croy, certes, qu'il souffira;     | 1315 |  |
| Et puis querre l'envoiera,           |      |  |
| Se bon li semble.                    |      |  |
| DEUXIESME CHEVALIER                  |      |  |
| C'est voir; alons men touz ensemble  |      |  |
| Par devers li.                       |      |  |
| AURELIAN                             |      |  |
| Alons, seigneurs; je suis celi       | 1320 |  |
| Qui a vostre dit me consens.         |      |  |
| Chier sire, honneur et grace et sens |      |  |
| Acroisse en vous par sa bonté        |      |  |
| Mahon, qui est en deité              |      |  |
| Regnant sanz fin !                   | 1325 |  |
| CLOVIS                               |      |  |
| Bien veigniez touz, vous mi affin.   |      |  |
| Or ça! conment va la besongne?       |      |  |
| Que dit Gondebaut de Bourgongne?     |      |  |
| Dites le moy.                        |      |  |
| AURELIAN                             |      |  |
| Sire, il ne dit que bien, par foy,   | 1330 |  |
| Et s'est a raison avoié,             |      |  |
| Car il vous a, sire, envoié,         |      |  |
| Ce tieng, le plus de son tresor      |      |  |
| En vaisselle d'argent et d'or,       |      |  |
| Et en grans sas plains de florins    | 1335 |  |
| Et en poilles riches et fins         |      |  |
| D'or et de soie.                     |      |  |

271 C

.

|      | DEUXIESME CHEVALIER                |       |
|------|------------------------------------|-------|
|      | Mais que de vous escoutez soie,    |       |
|      | Sire, je vous diray tout voir :    |       |
| 1340 | De ce tresor et cel avoir          |       |
|      | Ne nous sommes pas deporté         |       |
|      | Que tout ne l'aions apporté        |       |
|      | Avecques nous.                     |       |
|      | TROISIESME CHEVALIER               |       |
|      | Chier sire, il dit voir, et a vous |       |
| 1345 | Entiérement rendu sera             |       |
| 1545 | Toutes les foiz qu'il vous plaira  |       |
|      | Le demander.                       |       |
|      | Clovis                             |       |
|      | Bien. Je le vueil sempres mander   |       |
|      | Privéement.                        |       |
|      | Aurelian                           |       |
| 1350 | Baillié sera certainement          |       |
|      | A ceulx que vous envoierez.        |       |
|      | Gardez qui vous ordenerez          |       |
|      | A venir y.                         | 271 d |
|      | CLOVIS                             | -1-   |
|      | N'en doubtez, si feray je, si.     |       |
| 1355 | Ore je vueil, sanz plus debatre,   |       |
|      | Qu'alez souper et vous esbatre     |       |
|      | Jusqu'a la nuit.                   |       |
|      | DEUXIESME CHEVALIER                |       |
|      | Alons men, qu'il ne li annuit      |       |
|      | Nous trop ci estre.                |       |
|      |                                    |       |
|      | LA DAMOISELLE                      |       |
| 1360 | Robert, il vous fault entremettre, |       |
|      | Je vous truis ici bien a point,    |       |
|      | D'aler au roy, ne tardez point;    |       |
|      | Dites li soit seur et fis          |       |
|      | Que ma dame a eu un filz,          |       |
| 1365 | Qu'elle a volu si ordener          |       |
|      |                                    |       |

240

-

| XXXIX | CLOVIS                                                                                    | 241   |  |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--|
|       | Qu'elle l'a fait crestienner,<br>Et est appellé Nigomire;<br>Et ne le prengne pas en ire, |       |  |
|       | Ce li prie elle.                                                                          |       |  |
|       | ROBERT, ESCUIER                                                                           |       |  |
|       | M'amie, de ceste nouvelle                                                                 | 1370  |  |
|       | Feray voulentiers le message.                                                             |       |  |
|       | G'y vois.                                                                                 |       |  |
|       | Vous et vostre bernage                                                                    |       |  |
|       | Tiengne Mahon en honneur, sire!                                                           |       |  |
|       | De par ma dame vous vieng dire,                                                           |       |  |
|       | Qui a vous moult se reconmande,                                                           | 1375  |  |
|       | Q'un filz a eu, ce vous mande,                                                            |       |  |
|       | Qu'a son Dieu a voulu donner                                                              |       |  |
|       | Pour le faire crestienner;                                                                |       |  |
|       | Et est nommé, ce vous puis dire,                                                          |       |  |
|       | En son baptesme Nigomire,                                                                 | 1380  |  |
|       | Si conme on dit.                                                                          |       |  |
|       | CLOVIS                                                                                    |       |  |
|       | Je n'y puis mettre contredit,                                                             |       |  |
|       | Puis que c'est fait. A li riras,                                                          |       |  |
|       | Et de par moy tu li diras                                                                 |       |  |
|       | Qu'a l'enfant quiére telle garde                                                          | 1385  |  |
|       | Qui le norisse et bien le garde                                                           |       |  |
|       | Songneusement.                                                                            |       |  |
|       | L'escuier                                                                                 |       |  |
| 272 a | Sire, vostre conmandement                                                                 |       |  |
|       | Vois mettre a fin.                                                                        |       |  |
|       | Clovis                                                                                    |       |  |
|       | Vous deux, je vous pri de cuer fin                                                        | 1390  |  |
|       | Qu'a Aurelian a delivre                                                                   |       |  |
|       | Alez dire que ce vous livre                                                               |       |  |
|       | Qu'il m'a apporté de Bourgongne,                                                          |       |  |
|       | Et revenez ci sanz eslongne ;                                                             |       |  |
|       | Or faites brief.                                                                          | 1 395 |  |
| т.    | VII                                                                                       | 16    |  |
|       |                                                                                           |       |  |

. .

.

| LE PREMIER SERGENT CLOVIS             |  |
|---------------------------------------|--|
| Treschier sire, qui qu'il soit grief. |  |
| Ce que vous conmandez ferons          |  |
| En l'eure; plus n'attenderons         |  |
| Pas ne demi.                          |  |
| DEUXIESME SERGENT                     |  |
| Vous dites voir, mon chier ami,       |  |
| Mais qu'il le nous vueille livrer.    |  |
| Alons savoir se delivrer              |  |
| Le nous voulra.                       |  |
| PREMIER SERGENT                       |  |
| e pense bien que si fera,             |  |
| Puis que le roy nous y envoie.        |  |
| Egar! je le voy la en voie            |  |
| Et deux chevaliers; n'est pas seulx : |  |
| Avançons nous d'aler a eulx.          |  |
| Sire, Mahon vous soit amis!           |  |
| Le roy nous a a vous tramis           |  |
| Et vous mande que vous bailliez       |  |
| Pour li porter, et ne failliez,       |  |
| Mais nous delivrez sanz eslongne      |  |
| Ce qui est venu de Bourgongne         |  |
| Par my voz mains.                     |  |
| AURELIAN                              |  |
| Mes amis, n'en arez ja mains.         |  |
| Seigneurs, alons livrer bonne erre    |  |
|                                       |  |

1420

1425

Je vois devant. Mes amis, ça ! Tenez, troucez, portez au roy ;

Que Gondebaut baillié nous a.

Nous nous metterons en arroy D'aler après.

A ces deux ce qu'ilz viennent querre,

PREMIER SERGENT 272 b Alons men, puis que sommes prestz; Je n'y voy miex.

1400

1405

1410

#### CLOVIS

XXXIX

DEUXIESME SERGENT Tenez, sire; par touz noz dieux, Je ne fu onques mais portant Chose qui me pesast autant Com ceste a fait. PREMIER SERGENT Ce fais aussi : suer me fait Et ens et hors.

DEUXIESME SERGENT Chier sire, de touz les tresors Gondebaut je vueil que sachiez Touz les avez auques sachiez Par devers vous. 1435 TROISIESME CHEVALIER Mahon scet la pene que nous Y avons mis a l'apporter; Vous vous avez biau deporter Jusqu'a grant temps. CLOVIS Biaux seigneurs, escoutez : j'entens 1440 Que la ville de Meleun Et la duchié et le conmun De tout le pais et des elles Veulent a moy estre rebelles; Si vous y vueil touz envoier : 1445 Pensez de vous tost avoier Pour les sousprendre. CLOTILDE Mon chier seigneur, je vous vien rendre Graces de ce que vous m'avez Mandé. Ne scé se le savez : 1450 Nostre hoir qu'amoie de cuer fin, Nigomire, est alé a fin

Et mis en terre.

243

| MIRACLE | DE |
|---------|----|

| 244  |                                       |  |
|------|---------------------------------------|--|
|      | CLOVIS                                |  |
|      | De ceste nouvelle me serre            |  |
|      | Le cuer et ay douleur amére.          |  |
| 1455 | Vous avez trop hestive mére           |  |
|      | Esté de le crestienner, 272 c         |  |
|      | Et tien de vray, se dedier            |  |
|      | L'eussiez fait, dame, quoy c'on die,  |  |
| 6 .  | A mes diex, encor fust en vie;        |  |
| 1460 | Mais pour ce qu'a baptesme eu,        |  |
|      | Je voy plus vivre n'a peu :           |  |
|      | Dont mal me fait.                     |  |
|      | CLOTILDE                              |  |
|      | Chier sire, je rens de ce fait        |  |
|      | Graces a Dieu quant m'a fait digne,   |  |
| 1465 | Qui sui sa petite meschine,           |  |
|      | Qu'en sa gloire mon premier hoir      |  |
|      | A deigné prendre et recevoir;         |  |
|      | Et c'est la cause, ce sachiez,        |  |
| 1.22 | Pour quoy de dueil mon cuer touchiez  |  |
| 1470 | N'en est en rien.                     |  |
|      | CLOVIS                                |  |
|      | Puis que le dites, or est bien;       |  |
|      | A tant me tais.                       |  |
|      | Aurelian                              |  |
|      | Sire, congié prenons huimais          |  |
| 5    | De vous, et sanz nul contredit        |  |
| 1475 | Faire ce que nous avez dit,           |  |
|      | Chier sire, alons.                    |  |
|      | CLOVIS                                |  |
|      | Alez : monstrez leur que valons       |  |
|      | Et quelles gens sommes en guerre;     |  |
| 1480 | Et s'ilz veulent la paiz requerre     |  |
| 1400 | Et noz bons subjez devenir,           |  |
|      | Si faites la guerre fenir             |  |
|      | Par contrat et par ordenance          |  |
|      | Qu'ilz seront touz soubz ma puissance |  |
|      |                                       |  |

(i...

244

XXXIX

| XIX   | CLOVIS                                                                                                                 | 245  |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|       | Dès ore mais.<br>DEUXIESME CHEVALIER<br>Bien, chier sire ; alons men huymais                                           | 1485 |
|       | Sanz plus debatre.<br>Clovis                                                                                           |      |
|       | Ainçois que me voise combatre,<br>Dame, a Ville Juive iray,                                                            |      |
|       | Et la mes gens ordeneray<br>Et d'ilec m'en iray en l'ost;                                                              | 1490 |
| 272 d | Quant je revenray, tart ou tost,<br>Souffise vous.<br>CLOTILDE                                                         | 7)   |
|       | Si fera il, mon seigneur doulx,<br>Quoy que vostre demour m'ennuye.<br>Je pri a Dieu qu'il vous conduye                | 1495 |
|       | Et vous ramaint par sa bonté,<br>Com je desir, a sauveté<br>D'ame et de corps.                                         |      |
|       | CLOVIS<br>Mahon, mon Dieu, misericors                                                                                  | 1500 |
|       | Me soit! Biaux seigneurs, or avant!<br>Pour voie faire alez devant<br>Moy, que le voie.<br>PREMIER SERGENT             |      |
|       | Vuidiez de ci, faites nous voie,<br>Que ne vous fiére.                                                                 | 1505 |
|       | DEUXESME SERGENT<br>Sus, devant! traiez vous arriére,<br>Donnez nous cy d'aler espace,<br>Ou je vous donray de ma mace |      |
|       | Certainement.<br>La damoiselle                                                                                         |      |
|       | Chiére dame, trop malement<br>Vous voy souvent muer couleur :<br>Aucun mal avez ou doleur,<br>Si com je pens.          | 1510 |

. . . .

.

| 9 | 7 | 0 |  |
|---|---|---|--|
| 4 | 1 | 4 |  |

#### CLOTILDE Ysabel, m'amie, je sens Par les rains, sachiez, tel angoisse 1515 Qu'il m'est avis c'on les me froisse Et que le dos par my me fent; Ausi de mon premier enfent M'avint, m'amie. LA DAMOISELLE Dame, ne vous decevez mie : 1520 La ventriére mander vueilliez, Que je tien que vous traveilliez D'enfant, sanz doubte. CLOTILDE Je ne scé se ce seroit goute; Mais, voir, je suis mal atournée. 1525 Ha! mére Dieu, vierge honnourée, Secourez moy! LA DAMOISELLE Pour certain, ma dame, bien voy Que traveilliez : je vois bonne erre Envoier la ventriére querre. 1530 Puis que je vous truis ci, Robert, D'aler querre soiez appert Katherine, la sage femme; Et que tantost viengne a ma dame, Ceci li dites. 1535 ROBERT Ne cesseray s'en seray quittes, Et la vous menray ains que fine. La la voy aler. Katherine, Parlez a moy. KATHERINE Voulentiers, biau sire, par foy: 1540 Que me voulez?

1.00

| C | LO | VI | s |
|---|----|----|---|
| - |    |    | - |

ROBERT

Il fault qu'a la royne alez : Je vous vien querre a grant besoing. Venez vous en : ce n'est pas loing, Ma suer, jusques la vous menray. Entrez leens; cy vous lairay, M'amie chiére.

LA VENTRIÉRE Diex y soit! Qu'est ce? quelle chiére, Ma chiére dame? CLOTILDE Je sens de paine assez, par m'ame ! 1550 M'amie, en moy n'a ris ne jeu. Aidiez moy, doulce mére Dieu, Par vostre grace! LA VENTRIÉRE Ma chiére dame, en po d'espace Serez de vos griefs maux delivre. 1555 Ne dites pas que je soie yvre; Souffrir encore un po vous fault : Je voy que serez sanz deffault Delivre en l'eure. CLOTILDE Diex ! quant sera ce? trop demeure 1560 Ceste alejance a moy venir. Vueille vous de moy souvenir, Vierge Marie! LA VENTRIÉRE Maishui ne vous debatez mie, Dame : voz grans maux sont passez. 1565 Demandez quel enfant avez, Si ferez miex. CLOTILDE

Puis qu'enfant ay, loué soit Diex, Quoy que j'aye eu grant destresce.

273b

XXXIX

| 248    | MIRACLE DE                                                   | XXXIX |
|--------|--------------------------------------------------------------|-------|
| 1570   | M'amie, dites me voir, est ce<br>Ou fille ou filz?           |       |
|        | LA VENTRIÉRE                                                 |       |
|        | Seur soit vostre cuer et fiz                                 |       |
|        | Que c'est un fiz, ma chiére dame.                            |       |
|        | Diex li octroit de corps et d'ame                            |       |
| 1575   | Amendement!                                                  |       |
|        | CLOTILDE                                                     |       |
|        | Faites, couchiez m'appertement;                              |       |
|        | Et puis ce filz emporterez                                   |       |
|        | Et crestienner le ferez,                                     |       |
|        | Que je le vueil.                                             |       |
|        | LA DAMOISELLE                                                |       |
| 1580   | Nous ferons du tout vostre vueil                             |       |
|        | En l'eure et de voulenté fine.                               |       |
|        | Prenez contre moy, Katherine,                                |       |
|        | Et dedans son lit la mettons.                                |       |
|        | D'elle maishuy ne nous doubtons,                             |       |
| 1585   | Puis que couchiée est et couverte.                           |       |
|        | Pensons chascune d'estre apperte                             |       |
|        | De faire a cest enfant donner                                |       |
|        | Baptesme et li crestienner :                                 |       |
|        | Il est raison.                                               |       |
| 12.2.1 | La ventriére                                                 |       |
| 1590   | Si soit fait sanz arrestoison :                              |       |
|        | Nous deux alons men au moustier.                             |       |
|        | Porter le vueil : c'est mon mestier<br>Et mon office.        | 0=3   |
|        | La damoiselle                                                | 273 0 |
|        |                                                              |       |
| .5.5   | De ce ne vous tieng pas a nice.                              |       |
| 1595   | Tantdis que ma dame repose,<br>Delivrons nous de ceste chose |       |
|        | Faire briefment.                                             |       |
|        | La ventriére                                                 |       |
|        | Dame, je l'accors : alons ment                               |       |
|        | Dunie, je ruccors : utono mene                               |       |
|        |                                                              |       |
|        |                                                              |       |

.

|       | Au moustier droit.                           |       |
|-------|----------------------------------------------|-------|
|       | Yci vont derriére, et puis viennent en       | sale. |
|       | LA DAMOISELLE                                |       |
|       | Ralons nous en de cy endroit,                | 1600  |
|       | Katherine, j'en sui d'accort.                |       |
|       | C'est bien a point : ma dame dort,           |       |
|       | Et sue aussi.                                |       |
|       | La ventriére                                 |       |
|       | C'est bien. Or la laissons ainsi,            |       |
|       | Tant que s'esveille.                         | 1605  |
|       | LA DAMOISELLE                                |       |
|       | Je ne dy pas que ne le vueille               |       |
|       | De vouloir fin.                              |       |
|       | CLOTILDE                                     |       |
|       | E! sire Diex qui es sanz fin,                |       |
|       | Quant d'enfant m'avez delivré,               | 19.00 |
|       | Quelle paine qu'il m'ait livré,              | 1610  |
|       | De cuer humblement vous mercy                |       |
|       | De l'enfant et du mal aussy                  |       |
|       | Que j'ay souffert.                           |       |
|       | LA VENTRIÉRE                                 |       |
|       | Chiére dame, lez vous couvert                |       |
|       | Dort vostre filz le crestien;                | 1615  |
|       | Et est nommez, je vous di bien,              |       |
|       | Clodomire.                                   |       |
|       | CLOTILDE                                     |       |
|       | Ore loez soit nostre sire                    |       |
|       | De ce qu'il a crestienté;                    | 1.    |
|       | Mais que Dieu le tiengne en santé,           | i620  |
|       | Il me souffist.                              |       |
|       | LA DAMOISELLE                                |       |
|       | Ma dame, celi qui le fist                    |       |
|       | Le laist bien vivre!                         |       |
| 21    | LA VENTRIÉRE<br>Mo demo avie avietes deliver |       |
| 273 d | Ma dame, puis qu'estes delivre               | 1625  |
|       | Et que je n'ay cy plus que faire,            | 1025  |

|      | Mais qu'il ne vous veuille desplaire, |
|------|---------------------------------------|
|      | Je m'en iray.                         |
|      | CLOTILDE                              |
|      | Bien soit! Alez; je penseray          |
|      | D'envoier vous, m'amie chiére,        |
| 1630 | Une de mes robes entiére              |
|      | Pour vostre paine.                    |
|      | LA VENTRIÉRE                          |
|      | Chiére dame, en bonne sepmaine        |
|      | Vous mette la vierge Marie !          |
|      | Plus me ferez de courtoisie,          |
| 1635 | Et plus pour vous Dieu prieray.       |
|      | Chiére dame, a Dieu vous diray        |
|      | Pour maintenant.                      |
|      |                                       |

#### CLOVIS

|      | Sanz moy plus estre cy tenant,     |
|------|------------------------------------|
|      | Raler vueil, ains que mès je fine, |
| 1640 | Savoir conment fait la royne.      |
|      | Par ceste voie aler nous fault :   |
|      | Gardez que n'aie pas deffault      |
|      | De large voie.                     |
|      | PREMIER SERGENT                    |
|      | Non, non, que, se Mahon me voie,   |
| 1645 | Ou vous ferez devant nous place,   |
|      | Ou vous sentirez se ma mace        |
|      | Sera ligiére.                      |
|      | DEUXIESME SERGENT                  |
|      | Ne desservez pas c'on vous fiére:  |
|      | Alez en sus.                       |
|      |                                    |

#### CLOVIS

1650 Puis qu'en mon palais suis, or sus! Que je sache, par amour fine, En quel estat est la royne

No.

CLOV1S

Par l'un de vous. PREMIER SERGENT Je vueil estre appert plus que touz : 1655 Sire, g'i vois. CLOVIS Or va tost, foy que tu me dois, Sanz arrestage. PREMIER SERGENT Chier sire, je n'en ay courage : Tost seray venu et alé, 1660 Mais que j'aie a elle parlé; Et ce sera, sachiez, bien brief. Ma dame, Diex vous gart de grief! Le roy si m'envoie savoir Se de parler pourra avoir 1665 Accès a vous. CLOTILDE Oil, assez, mon ami doulx; Di li viengne quant li plaira : Toute preste me trouvera Sanz contredire. PREMIER SERGENT Bien est : je li vois donques dire. 1670 Sire, s'a ma dame parler Voulez, bien y pouez aler Sanz nulle empesche. CLOVIS Alons : il fault que m'en depesche. 1675 Alez devant. DEUXIESME SERGENT Vostre vueil après et avant,

Sire, ferons. PREMIER SERGENT Et ce qui vous plaira dirons,

Y.F. 17

XXXIX

274 a

k

Chier sire, aussi.

#### CLOVIS

1680 Dame, je vous vien veoir cy Pour savoir de vostre portée Conment vous estes deportée Et quel enfant avez eu, Et s'il est taillié ne meu 1685 De vivre, dame. CLOTILDE Chier sire, je ne say, par m'ame. Je say bien j'ay eu un filz, De ce, sire, vous fas je fis, Qui a esté crestienné, Et li a on le non donné 1690 De Clodomire. CLOVIS Que je le voie, sanz plus dire, Par amour, dame. CLOTILDE Voulentiers, chier sire, par m'ame: Ysabel, tost alez le querre, 1695 Et l'apportez ici bonne erre Enmailloté. LA DAMOISELLE Je vois, ma dame, en verité. Vez le ci, mon seigneur, gardez : Par foy, se bien le regardez, 1700 Il vous ressemble. CLOVIS Je vous diray ce qui m'en semble : Je le voy malade forment; De li ne peut estre autrement, 1705 Puis qu'il a receu baptesme Ou nom vostre Dieu, c'est mon esme, Qu'il ne s'en voit a mort le cours,

Νc.,

| XIXXX | CLOVIS                                                                | 253   |
|-------|-----------------------------------------------------------------------|-------|
|       | Com son frére fist, sanz secours;                                     |       |
|       | Je vous dy voir.                                                      |       |
|       | CLOTILDE                                                              |       |
|       | Il peut bien maladie avoir;                                           | 1710  |
|       | Mais, se Dieu plaist, pas ne mourra.                                  |       |
|       | Je tien, sire, qu'il garira,                                          |       |
|       | G'y ay fiance.                                                        |       |
|       | CLOVIS                                                                |       |
|       | Puis qu'il est mis en la puissance                                    | 10.12 |
|       | De vostre Dieu premiérement                                           | 1715  |
|       | Par vostre crestiennement,                                            |       |
|       | Il ne peut qu'il ne le compére<br>Par mort, aussi que fist son frére. |       |
|       | Gardez le bien, je le vous lais.                                      |       |
|       | Avant, seigneurs! a grant eslais                                      | 1720  |
|       | Partons de cy.                                                        | .,    |
|       | DEUXIESME SERGENT                                                     |       |
|       | Soit, chier sire, puis qu'est ainsi                                   |       |
|       | Que vous le dites.                                                    |       |
| 274 C | CLOTILDE                                                              |       |
|       | Hé! mére Dieu, par voz merites                                        |       |
|       | Qui le fruit de vie portastes                                         | 1725  |
|       | Et home et Dieu vierge enfantastes,                                   |       |
|       | A cest enfant donnez santé                                            |       |
|       | Par la vostre benignité,                                              |       |
|       | Si que le pére en vouloir truisse                                     |       |
|       | Tel que briefment faire li puisse                                     | 1730  |
|       | La foy catholique tenir                                               |       |
|       | Et vray crestien devenir.<br>Ysabel, tost, sanz plus preschier,       |       |
|       | Reportez cest enfant couchier                                         |       |
|       | Ysnellement.                                                          | 1735  |
|       | LA DAMOISELLE                                                         | .,    |
|       | Dame, vostre conmandement                                             |       |
|       | Du tout feray.                                                        |       |

-

CLOTILDE Or alez, et tantdis g'iray A tout mon livre Dieu prier. Venez a moy sanz detrier, Quant arez fait. LA DAMOISELLE Dame, vostre voloir de fait Vueil acomplir.

#### CLOTILDE

Sire Diex, qui, pour raemplir Les siéges de ton paradis,

Desquelx trebuchiérent jadis Les mauvais anges par orgueil, Puis fu d'omme fourmer ton vueil

Tel que les siéges possessast Et sanz fin de ta gloire usast;

Tu qui es sire, vie et voie, A mon enfant santé renvoie Tele qu'il soit sanz maladie Par quoy le pére plus ne die Que pour ce s'il est crestien,

Que ne li puissiez aussi bien Donner la vie com la mort, Et qu'en ce cas faille son sort. Ha! dame des cieulx, en ce cas Vueilliez estre mon advocas

Et ma petticion entendre; Et je sui celle qui vueil tendre A dire, ains que de ci me parte, Voz heures, soit ou gaing ou perte,

Devotement.

1745

1750

1755

1760

1765

274 d

DIEU Mére, et vous, Jehans, alons ment;

| XXXIX | CLOVIS                                                   | 255     |
|-------|----------------------------------------------------------|---------|
|       | Descendez jus, sanz plus ci estre.                       |         |
|       | Je voy la Clotilde soy mettre                            |         |
|       | En tele lamentacion                                      |         |
|       | Et en telle contriccion                                  | 1770    |
|       | Que de lermes mouille sa face.                           |         |
|       | Il convient que grace li face :                          |         |
|       | Or sus, trestouz!                                        |         |
|       | NOSTRE DAME                                              |         |
|       | Mon Dieu, mon pére, mon filz doulz,                      |         |
|       | Nous ferons vostre voulenté;                             | 1775    |
|       | Sus, anges! soiez apresté                                |         |
|       | De tost descendre.                                       |         |
|       | GABRIEL                                                  |         |
|       | Dame, qui peustes comprendre                             |         |
|       | Ce que ne peuent pas les cieulx,                         |         |
|       | Chascun de nous est ententiex                            | 1780    |
|       | De voz grez faire.                                       |         |
|       | MICHIEL                                                  |         |
|       | En ce ne pouons nous meffaire.                           |         |
|       | Jehan, aussi qu'en esbatant,                             |         |
|       | Alons devant nous trois chantant :                       |         |
|       | Je le conseil.                                           | 1785    |
|       | SAINT JEHAN                                              |         |
|       | Il me plaist trés bien et le vueil.                      |         |
|       | Sus! conmençons, mes amis doulx.                         |         |
|       | Rondel                                                   |         |
|       | Royne des cieulx, qui en vous                            | 5       |
|       | Servir met son entencion,                                |         |
|       | Moult fait bonne opperacion:                             | 1790    |
|       | Il acquiert vertus et de touz                            |         |
|       | Ses vices a remission,                                   |         |
|       | Royne des cieulx, qui en vou                             | S       |
| 2.2.2 | Servir met son entencion;                                | 1.1.1.2 |
| 275 a | Et Dieu treuve en la fin si doulx                        | 1795    |
|       | Que de gloire a reffecccion,<br>Ou est toute perfeccion. |         |

### MIRACLE DE

. . .

### DIEU

-

|      | DIEU                                    |
|------|-----------------------------------------|
|      | N'est pas d'aler m'entencion,           |
|      | Mére, a Clotilde la endroit,            |
| 1800 | Mais ou son filz gist irons droit.      |
|      | Tenez vous ci en ceste voie;            |
|      | Il souffist assez que le voie           |
|      | Et vous, Marie.                         |
|      | NOSTRE DAME                             |
|      | Je ne contredi ne varie,                |
| 1805 | Chier filz, a vostre voulenté;          |
|      | Ouvrez de vostre poosté                 |
|      | Com vous plaira.                        |
|      | DIEU                                    |
|      | De ma presence te sera                  |
|      | Si bien, filz, que tu es gueriz         |
| 1810 | Et que ton mal est touz tariz           |
|      | Par humble et devote priére             |
|      | De Clotilde, ta mére chiére,            |
|      | Qui en a fait si son devoir             |
|      | Qu'elle doit bien ce don avoir :        |
| 1815 | Pour ce l'en est fait li ottrois.       |
|      | Or tost, mére, faites ces trois         |
|      | Aler devant.                            |
|      | Nostre Dame                             |
|      | Mon Dieu, voulentiers. Or avant,        |
|      | Anges, alez si com venistes;            |
| 1820 | Et, en alant, le chant pardistes        |
|      | Qu'avez empris.                         |
|      | GABRIEL                                 |
|      | Excellente vierge de pris,              |
|      | Puis qu'il vous plaist, si ferons nous. |
|      | Rondel                                  |
|      | Et Dieu treuve en la fin si doulx       |
| 1825 | Que de gloire a refeccion,              |
|      | Ou est toute perfeccion.                |
|      | Royne des cieulx, qui en vous           |

275 b

Servir met son entencion Moult fait bonne opperacion.

LA DAMOISELLE Sanz plus ci faire mension, 1830 Aler a ma dame me fault; Mais avant verray que deffault N'ait de riens son filz Clodomire. Egar l conme il se prent a rire! Dieu mercy, il est en bon point. 1835 Dire li vois, sanz tarder point, Ains que mais siesse.

CLOTILDE Ysabel, vous avez grant pièce Mis a venir. LA DAMOISELLE Dame, ce qui m'a fait tenir 1840 En la chambre un poy longuement, C'a fait vostre filz vraiement, Qui m'a tant ris, c'est chose voire, Que vous ne le pourriés croire, Et d'un ris sade. 1845 CTOTILDE Donques n'est il mie malade. Ysabel, sanz plus ci seoir, Alons men ; je le vueil veoir Tout avant euvre. LA DAMOISELLE Soit! Or veez conment il euvre 1850 Doulcement, ma dame, la bouche En riant. N'a mal qui li touche, Ce tiens je, dame. CLOTILDE Aourée soi nostre dame ! 17

T. VII

#### MIRACLE DE

1855 Au mains, quant le roy ci venra Et en santé le trouvera, N'ara il de dire raison Que pour baptesme ait achoison Que mourir doie.

258

+

1

- - .

#### Aurelian

| 1860 | Mon chier seigneur, honneur et joye | e     |
|------|-------------------------------------|-------|
|      | Vous vueillent noz diex envoier,    |       |
|      | Et vous en puissance avoier         |       |
|      | Noble et haultaine!                 |       |
|      | CLOVIS                              | 275 c |
|      | Voir, j'ay oppinion certaine        |       |
| 1865 | Que vous me voulriez bien assez.    |       |
|      | Bien veigniez touz; avant : passez  |       |
|      | Cy delez moy.                       |       |
|      | DEUXIESME CHEVALIER                 |       |
|      | Mon chier seigneur, quant je vous v | oy,   |
|      | Certainement j'ay le cuer lié       |       |
| 1870 | De ce que gay et esveillié          |       |
|      | Je vous voy si.                     |       |
|      | CLOVIS                              |       |
|      | Que me direz de nouvel cy?          |       |
|      | Qu'avez fait? ou esté avez?         |       |
|      | Aucune chose m'en devez             |       |
| 1875 | Vous rapporter.                     |       |
|      | DEUXIESME CHEVALIER                 |       |
|      | Vous vous avez biau depporter       |       |
|      | Con se vous fussiez le roy Daire ;  |       |
|      | Car jusqu'a la riviére d'Aire,      |       |
|      | Sire, vostre regne s'estent,        |       |
| 1880 | Et tout le plat pais si tent        |       |
|      | A soubz vous estre.                 |       |
|      | AURELIAN                            |       |
|      | Sire, j'ai fait gens d'armes mettre |       |
|      |                                     |       |

XXXIX

| XXXIX | CLOVIS                                                               | 259  |   |
|-------|----------------------------------------------------------------------|------|---|
|       | Aux fors garder et du conmun ;                                       |      |   |
|       | S'avez le chastel de Meleun                                          |      |   |
|       | Sur Saine, que moult lo et pris,                                     | 1885 |   |
|       | Que de nouvel je vous ay pris                                        |      |   |
|       | Et conquesté,                                                        |      |   |
|       | CLOVIS                                                               |      |   |
|       | Aurelian, en verité,                                                 |      |   |
|       | Je tien que partout ou pouriez                                       |      |   |
|       | Mon bien et mon honneur voulriez;                                    | 1890 |   |
|       | Et aussi j'ay plus de fiance                                         |      |   |
|       | En vous, ce sachiez sanz doubtance,                                  |      |   |
|       | Qu'en homme qui hante ma court                                       |      |   |
|       | Et plus d'amitié : c'est a court                                     |      |   |
|       | Que je dit l'ay.                                                     | 1895 |   |
|       | UN PREVOST                                                           |      |   |
|       | Chier sire, entendez sanz delay                                      |      |   |
|       | Les nouvelles que vous vueil dire :                                  |      |   |
| 275 d | Senes et Alemans, chier sire,                                        |      |   |
|       | Sont venuz en vostre pais.                                           |      |   |
|       | Pour eulz sommes touz esbahis;<br>Car ilz sont trop grant multitude, | 1900 |   |
|       | Et il ne mettent leur estude                                         |      |   |
|       | Chascun jour qu'a nous faire guerre,                                 |      |   |
|       | Prandre les gens, piller la terre;                                   |      |   |
|       | Et, se brief ne nous secourez,                                       | 1905 |   |
|       | Vous verrez que vous perderez                                        | 1905 |   |
|       | Pais et gens.                                                        |      |   |
|       | CLOVIS                                                               |      |   |
|       | Seigneurs, il nous fault diligens                                    |      |   |
|       | Estre de secourre ma terre;                                          |      |   |
|       | De ci nous fault partir bonne erre.                                  | 1910 |   |
|       | Mon ami, devant t'en iras,                                           |      |   |
|       | Et partout tu conmenderas                                            |      | • |
|       | Qu'avant qu'il soient embatuz                                        |      |   |
|       | Es villes soient combatuz                                            |      |   |
|       | Bien et forment.                                                     | 1915 |   |

| MIRACLE | DE |
|---------|----|
|         |    |

1

XXXIX

|      | PREVOST                             |       |
|------|-------------------------------------|-------|
|      | Sire, vostre conmandement           |       |
|      | Vois faire en l'eure.               |       |
|      | Clovis                              |       |
|      | Alons men sanz plus de demeure,     |       |
|      | N'estre plus cy.                    |       |
|      | Deuxiesme chevalier                 |       |
| 1000 | Sire, se bon vous semble ainsi,     |       |
| 1920 | Par ma dame nous en irons;          |       |
|      | Ne savons se la reverrons           |       |
|      |                                     |       |
|      | Ja mès journée.<br>Clovis           |       |
|      |                                     |       |
|      | Soit y vostre voie tournée :        |       |
| 1925 | Il me plaist bien.                  |       |
|      | AURELIAN                            |       |
|      | Alons donc par ci, que je tien      |       |
|      | C'est nostre miex.                  |       |
|      | Clovis                              |       |
|      | Or ça, dame, que fait ce fiex?      |       |
|      | Dites le nous.                      |       |
|      | CLOTILDE                            |       |
| 1930 | Mon chier seigneur, bien veigniez v | ous!  |
|      | Il est en bon point, Dieu mercy.    | 276 a |
|      | Dites, ou alez vous ainsi           |       |
|      | Et ces gens touz?                   |       |
|      | CLOVIS                              |       |
|      | Nous alons pour combatre nous       |       |
| 1935 | A Alemens et pour eulz nuire,       |       |
|      | Qui mon pais viennent destruire     |       |
|      | Et essillier.                       |       |
|      | CLOTILDE                            |       |
|      | Ore ne vous puis conseillie: ;      |       |
|      | Mais, certes, se me creussiez,      |       |
| 1940 | Conme moy crestien fussiez          |       |
|      | Et eussiez receu baptesme           |       |
|      |                                     |       |

| CLOVIS                                 | 261     |
|----------------------------------------|---------|
| Et pieça d'uille et du saint cresme    |         |
| Fussiez enoint.                        |         |
| CLOVIS                                 |         |
| Souffrez : je ne vous en vueil point ; |         |
| En vain gastez vostre langage.         | 1945    |
| Vous estes en ce cas trop sage;        |         |
| Depportez vous a ceste foiz.           |         |
| A Mahon vous dy ! je m'en vois,        |         |
| Sanz plus ci estre.                    |         |
| CLOTILDE                               |         |
| Chier sire, Dieu vous vueille mettre   | 1950    |
| En vouloir de tenir sa foy,            |         |
| Par quoy nous soions, vous et moy,     |         |
| D'une creance !                        |         |
| DEUXIESME CHEVALIER                    |         |
| Le dieu en qui avez fiance,            |         |
| Chiére dame, par son plaisir           | 1955    |
| Acomplisse vostre desir                |         |
| En bon affaire!                        |         |
| CLOTILDE                               |         |
| Telle besongne puissiez faire          |         |
| La ou vous alez, mes amis,             | 10.0    |
| Qu'en honneur en soit chascun mis      | 1960    |
| De corps et d'ame !                    |         |
| DEUXIESME CHEVALIER                    |         |
| A Mahon vous conmans, ma dame,         |         |
| Qui si vous vueille regarder           |         |
| Que touz jours vous vueille garder     | <i></i> |
| En son conduit!                        | 1965    |
| CLOTILDE                               |         |
| De toute rien qui vous ennuit,         |         |
| Biaux seigneurs, vous deffende Diex,   |         |
| Et vostre fait de bien en miex         |         |
| Touz jours adresce!                    |         |
|                                        |         |

XXXXX

276 b

#### MIRACLE DE

|      | LE ROY DES ALEMANS                        |
|------|-------------------------------------------|
| 1970 | Seigneurs, trop sommes oiseux; qu'est ce? |
|      | Entre nous qui tant de gens sommes,       |
|      | Courir nous convient sur aux hommes       |
|      | De ce pais et les pillier,                |
|      | Femmes et enfans essillier;               |
| 1975 | Et se nul contre nous rebelle,            |
|      | D'une espée ait, soit il, soit elle,      |
|      | Par mi le corps.                          |
|      | PREMIER CHEVALIER ALEMANT                 |
|      | Chier sire, a ce trop bien m'acors;       |
|      | Mais or avisons tout a trait              |
| 1980 | Ou nous ferons nostre retrait:            |
| - )  | C'est neccessaire.                        |
|      | DEUXIESME CHEVALIER ALEMANT               |
|      | En celle place l'alons faire,             |
|      | Et considerons par quel tour              |
|      | Nous pourrons touz jours, sans retour,    |
| 95   |                                           |
| 1985 | Avant aler.                               |
|      | LE ROY ALEMANT                            |
|      | Bien est. Alons sanz plus parler :        |
|      | Je m'y assens.                            |
|      |                                           |

#### CLOVIS

|      | Seigneurs, a ce que voy et sens,     |
|------|--------------------------------------|
|      | Combatre nous convient sanz faille.  |
| 1990 | Autre foiz avons en bataille         |
|      | Esté sanz estre mors ne pris :       |
|      | Or nous fault pour acquerre pris,    |
|      | Contre noz ennemis rengier           |
|      | Et d'eulx nostre pais vengier        |
| 1995 | Qu'a tort assaillent.                |
|      | AURELIAN                             |
|      | Sire, je tien, pour ce que faillent, |
|      |                                      |

.

| CLOVIS                               | 263  |
|--------------------------------------|------|
| Qu'il decherront de leur affaire.    |      |
| Donner nous pourront bien affaire;   |      |
| Mais vous verrez que tant feront     |      |
| Qu'en la fin desconfiz seront.       | 2000 |
| Envoiez savoir, bien ferez,          |      |
| Quelle part vous les trouverez,      |      |
| Afin que ne puissons faillir         |      |
| De les en sursault assaillir,        |      |
| Non pas eulz nous.                   | 2005 |
| CLOVIS                               |      |
| C'est bien dit. Huchon, ami doulx,   |      |
| Or sachiez, se Mahon vous gart,      |      |
| De ces Alemans quelle part           |      |
| Nouvelle ourrez.                     |      |
| L'ESCUIER AURELIAN                   |      |
| Chier sire, ja mains n'en arez:      | 2010 |
| Obeir vueil a voz conmans.           |      |
| G'y vois; a Mahon vous conmans.      |      |
| Seigneurs, n'y a plus, je revien.    |      |
| Trouvé les ay, je vous dy bien,      |      |
| Ou viennent droit ça sanz faillir    | 2015 |
| Pour vous combatre et assaillir :    |      |
| C'est leur entente.                  |      |
| Clovis                               |      |
| Or tost, rengeons nous sanz attente, |      |
| Et puis irons sur eulx après.        |      |
| Je les pense a tenir si près         | 2020 |
| Et si court que n'eschaperont        |      |
| De mort, ou ilz se renderont         |      |
| En ma mercy.                         |      |
| DEUXIESME CHEVALIER CLOVIS           |      |
| Chier sire, venir les voy ci :       |      |
| Rengeons nous serrez tellement       | 2025 |
| Que ne se puissent nullement         |      |
| En nous embatre.                     |      |

XXXIX

276 c

P

4

-

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | AAAIA |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| TROISIESME CHEVALIER ALEMANT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |
| Rendez vous, rendez sanz combatre :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |
| C'est vostre miex, a verité;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |
| Car de gens si grant quantité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |
| Sommes c'on ne nous peut nombrer,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |
| Ne de nous jamais descombrer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |
| Ne vous pourrez.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |
| TROISIESME CHEVALIER CLOVIS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |
| Non, non: au jour d'ui touz mourrez.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 276 d |
| Ferons sur eulx sanz espargnier :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -/    |
| Il sont ci venuz barguignier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |
| Ce que mie n'emporteront;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |
| Nient moins si chier l'acheteront                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |
| Com de la vie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
| LE ROY ALEMANT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |
| De toy occire ay grant envie,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |
| Et si feray j'ains que je cesse.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |
| Tien, va, ta veue felonnesse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |
| Changier feray.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |
| AURELIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |
| Mon chier seigneur, je vous diray :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |
| give and giv |       |

|      | AURELIAN                            |
|------|-------------------------------------|
|      | Mon chier seigneur, je vous diray : |
| 2045 | S'en noz forces nous aerdons,       |
|      | Je ne voy pas que ne perdons.       |
|      | Ces gens ne sont en riens lassez,   |
|      | Et sont trop plus que nous d'assez. |
|      | Je ne voy qu'en ceste bataille      |
| 2050 | Soit force humaine qui nous vaille, |
|      | Que n'aions le pis de la guerre.    |
|      | Je vous conseil, vueilliez requerre |
|      | D'umble cuer la vertu divine,       |
|      | Je dy le Dieu que la royne          |
| 2055 | Ma dame si souvent vous presche     |
|      | Que de ceste gent vous depesche;    |
|      | Et li promettez a delivre           |
|      | Que, s'a honneur vous en delivre,   |
|      | En li croirez.                      |
|      |                                     |

2035

2040

CLOVIS

265

CLOVIS Aurelian, et que ferez? 2060 Dites le moy. AURELIAN Et je feray com vous, par foy, Se je tant vif. CLOVIS Jhesu Crist, filz de Dieu le vif, 2065 Qui mez de tribulacion Les cuers en consolacion, Et a ceulx qui leur esperance Mettent en toy et ont fiance Sequeurs et leur donnes t'ayde. Ce me dit ma femme Clotilde, 2070 Sire, humblement te requier, voire, Que me vueilles donner victoire De mes ennemis qui sont cy; Et se je voy qu'il soit ainsi, Je te promet que me feray 2075 Babtizer et en toy croiray. J'ay trop bien appellé mes diex; Mais ne voy qu'il n'en soit riens miex, Ains se sont eslongié de moy ; 2080 Et pour ce dy, quant ceci voy, Ce sont diex de nulle puissance, Ou nul ne doit avoir creance, Puis qu'ilz n'aident ne sequeurent Au besoing ceulx qui les aeurent. Pour ce de toy croire ay desir, 2085 Mais qu'il te soit, sire, a plaisir Que mes adversaires tu livres, Si qu'a mon honneur m'en delivres Pour touz jours mais. DEUXIESME CHEVALIER CLOVIS Avant, seigneurs, avant! huymais 2090 Pensons de fort combatre : or sus!

277 a

XXXIX

|      | Je voy d'eulx sommes au dessus:                                        |
|------|------------------------------------------------------------------------|
|      | Le plus bel avons de la guerre,                                        |
|      | Car je voy la leur roy par terre                                       |
| 2095 | Tout mort gisant.                                                      |
| 2095 | Quatriesme alemant                                                     |
|      | Ne scé que voise plus disant:                                          |
|      | De ceste guerre avons le pis.                                          |
|      | Elas! que nous serons despis!                                          |
|      | Voir, je m'en fui.                                                     |
|      | Clovis                                                                 |
| 9999 |                                                                        |
| 2100 | Avant, biaux seigneurs ! au jour d'uy<br>Pensez tous de si bien ouvrer |
|      |                                                                        |
|      | Que puissons honneur recouvrer,                                        |
| 1    | Et moy et vous.                                                        |
|      | PREMIER ALEMANT                                                        |
|      | Sanz plus combatre escoutez nous,                                      |
| 2105 | Sire roys, com doulx et propice :                                      |
|      | Nous vous supplions ne perisse                                         |
|      | Par guerre plus nulz de noz hommes; $277 b$                            |
|      | A vous nous rendons, vostres sommes,                                   |
|      | Chier sire, a plain.                                                   |
|      | Clovis                                                                 |
| 2110 | Ho! seigneurs, je met en ma main                                       |
|      | Ces gens cy : ne vous debatez                                          |
|      | Plus a eulx ne ne combatez;                                            |
|      | Puis qu'a ma voulenté se rendent                                       |
|      | Et pais et mercy me demandent,                                         |
| 2115 | Je vueil qu'ilz l'aient.                                               |
|      | DEUXIESME CHEVALIER CLOVIS                                             |
|      | Si aront il, ne s'en esmaient,                                         |
|      | Quant le voulez.                                                       |
|      | Clovis                                                                 |
|      | Seigneurs, maishuy vous en alez;                                       |
|      | Par mon conseil ordeneray                                              |
| 2120 | Quel treu sur vous prenderay                                           |
|      | Com mes subgiez.                                                       |
|      |                                                                        |

-

| XXXIX | CLOVIS                                | 267  |
|-------|---------------------------------------|------|
|       | DEUXIESME ALEMANT                     |      |
|       | Tel, sire, qu'il sera jugiez,         |      |
|       | Dès ore mais vous paierons            |      |
|       | Chascun an ; n'i contredirons         |      |
|       | En rien, pour voir.                   | 2125 |
|       | AURELIAN                              |      |
|       | Alez: il vous fera savoir             |      |
|       | Ce qu'il voulra que li faciez.        |      |
|       | Sire, il est bon que vous lessiez     |      |
|       | Ce pais et que retournons             |      |
|       | En France : trop miex i serons        | 2130 |
|       | Assez que cy.                         |      |
|       | DEUXIESME CHEALIER CLOVIS             |      |
|       | C'est voir, c'est nostre avis aussi : |      |
|       | Avecques noz parens serons,           |      |
|       | Pour quoy souvent nous viverons       |      |
|       | Des cuers plus liez.                  | 2135 |
|       | CLOVIS                                |      |
|       | Ore, puis que le conseilliez,         |      |
|       | Je vueil qu'il soit a vostre dit :    |      |
|       | Alons men tost sans contredit         |      |
|       | Par ceste voie.                       |      |
|       | TROISIESME CHEVALIER                  |      |
| 277 C | Alons. Certes, mais que vous voie,    | 2140 |
|       | La royne grant joie ara,              |      |
|       | Quant la victoire dire orra           |      |
|       | Qu'avez eu.                           |      |
|       | Clovis                                |      |
|       | N'en doubtez, bien ramenteu           |      |
|       | Li sera, mais qu'a elle viengne.      | 2145 |
|       | Dame royne, Dieu vous tiengne         |      |
|       | En s'amitié!                          |      |
|       | CLOTILDE                              |      |
|       | Chier sire, pour la Dieu pitié,       |      |
|       | Qui vous a ce salut apris,            |      |

|   |   |   | - |  |
|---|---|---|---|--|
| v | v | w | v |  |
| л | а | x | • |  |

.

| 268  | MIRACLE DE                          | XXXIX |
|------|-------------------------------------|-------|
| 2150 | Ne ou avez vous vouloir pris        |       |
|      | De le me dire?                      |       |
|      | CLOVIS                              |       |
|      | Ç'a fait Jhesu Crist, nostre sire,  |       |
|      | M'amie, qu'a vray Dieu je tieng.    |       |
|      | Savez pour quoy? D'un pais vieng    |       |
| 2155 | Ou guerres ay fait si grevaines     |       |
|      | Contre Alemans et contre Senes      |       |
|      | Que c'est merveille a raconter.     |       |
|      | Telle heure ay veu, sanz doubter,   |       |
|      | Que rangiez fumes pour combatre;    |       |
| 2160 | Mais ilz estoient plus de quatre    |       |
|      | Hommes contre un que j'en avoie.    |       |
|      | Alors que faire ne savoie,          |       |
|      | Toutes voies ne detriay :           |       |
|      | Mes diex devotement priay           |       |
| 2165 | Que par eulx fusse secoruz;         |       |
|      | Mais, quoy qu'a eulx fusse coruz,   |       |
|      | Ne me firent ne chaut ne froit.     |       |
|      | Quant je me vy a ce destroit        |       |
|      | Et qu'il m'ocioient mes gens,       |       |
| 2170 | Aurelian, li preuz et gens,         |       |
|      | S'en vint a moy, qui me vint dire : |       |
|      | « Requerez l'aide, chier sire,      |       |
|      | De Jhesu Crist qui vous sequeure. » |       |
|      | Dame, je le fis, et en l'eure       |       |
| 2175 | De mes ennemis s'en fouirent        |       |
|      | Les uns, les autres se rendirent.   |       |
|      | Ainsi les conquis a ce pas;         |       |
|      | Et, puis qu'oblié ne m'a pas        | 277 0 |
|      | Jhesus, pas ne l'oblieray :         |       |
| 2180 | Pour s'amour baptizé seray,         |       |
|      | Et bien brief, dame.                |       |
|      | Clotilde                            |       |
|      | Par ce point sauverez vostre ame,   |       |
|      | Chier sire, et arez Dieu ami.       |       |

| XXXIX | CLOVIS                                | 269  |  |
|-------|---------------------------------------|------|--|
|       | Souffrez, je manderai Remi,           |      |  |
|       | Qui de Reins est dit arcevesque,      | 2185 |  |
|       | Qui vous enseignera, mais que         |      |  |
|       | Il le vous plaise a escouter,         |      |  |
|       | Conment ne devez point doubter,       |      |  |
|       | Mais seur devez estre et fis,         |      |  |
|       | Que Dieu le pére et Dieu le filz      | 2190 |  |
|       | Et Dieu sains esperiz aussi           |      |  |
|       | Sont trois personnes, mais icy,       |      |  |
|       | En ceste haulte trinité,              |      |  |
|       | N'a qu'une seule deité :              |      |  |
|       | Or m'entendez?                        | 2195 |  |
|       | CLOVIS                                |      |  |
|       | Dame, pour Dieu, tost le mandez,      |      |  |
|       | Que je le voie.                       |      |  |
|       | CLOTILDE                              |      |  |
|       | Qui voulez vous que g'y envoie,       |      |  |
|       | Mon seigneur chier?                   |      |  |
|       | CLOVIS                                |      |  |
|       | Envoiez y ce chevalier,               | 2200 |  |
|       | Sanz nul detri.                       |      |  |
|       | CLOTILDE                              |      |  |
|       | Voulentiers. Sire, je vous pri        |      |  |
|       | Que m'ailliez l'arcevesque querre     |      |  |
|       | De Reins, et qu'il viengne bonne erre |      |  |
|       | Yci a moy.                            | 2205 |  |
|       | PREMIER CHEVALIER                     |      |  |
|       | Voulentiers, dame, par ma foy.        |      |  |
|       | G'y vois: sachiez ne fineray          |      |  |
|       | Jusqu'a ce que ci l'amenray.          |      |  |
|       | Je le voy la, c'est bien a point.     |      |  |
|       | Sire, ne vous demourez point :        | 2210 |  |
|       | Je vien cy de par la royne,           |      |  |
|       | Qui vous mande par amour fine         |      |  |
| 278 a | Qu'a li veigniez.                     |      |  |

XXX

|     |    |    | TAT |
|-----|----|----|-----|
| MIR | AC | LE | DE  |

XXXIX

L'ARCEVESQUE Sire, d'aler ne vous faingniez, Et je toutes choses lairay 2215 Pour vous suivre, La ou g'iray. Vous deux, venez. PREMIER CLERC Sire, pour verité tenez Si ferons nous. DEUXIESME CLERC Mais nous alons avecques vous 2220 Dès maintenant. PREMIER CHEVALIER Vezci l'arcevesque venant, Chiére dame, que vous amain; N'a pas de venir a demain Mis n'atendu. 2225 CLOTILDE Ore il soit le tresbien venu. Sa! sa! arcevesque Remi, Seez vous et decoste mi Sanz plus debatre. L'ARCEVESQUE De moy en si hault siége embatre, 2230 Dame, ne me requerez pas; De me seoir ici em bas Me doit souffire. CLOTILDE Marie! vous serrez ci, sire : Dignité avez conme j'ay. 2235 Vezci pour quoy mandé vous ay : Mon seigneur a fain de venir A baptesme et veult devenir Crestien; mais il ne scet pas Des articles quelx sont les pas 2240 Qu'il convient c'on croie et c'on tiengne;

| XIXX | CLOVIS                                                              | 271                   |  |  |  |
|------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|--|--|--|
|      | Pour ce vous pri qu'il vous souviengne,                             |                       |  |  |  |
|      | Quant devers li serez entrez,                                       |                       |  |  |  |
|      | Que de son salut li monstrez                                        |                       |  |  |  |
|      | La droite voie.                                                     | 2245                  |  |  |  |
|      | L'ARCEVESQUE                                                        |                       |  |  |  |
| 2786 | Certes, dame, j'aray grant joie,                                    |                       |  |  |  |
|      | S'il li plaist a moy escouter;                                      |                       |  |  |  |
|      | Et si vous dy bien, sanz doubter,                                   |                       |  |  |  |
|      | A tele ne le lairay pas;                                            |                       |  |  |  |
|      | Mais m'en vois devers li le pas                                     | 2250                  |  |  |  |
|      | Dire li ce qu'ay empensé,                                           |                       |  |  |  |
|      | Puis que dit m'avez son pensé                                       |                       |  |  |  |
|      | Et son courage.                                                     |                       |  |  |  |
|      | CLOTILDE                                                            |                       |  |  |  |
|      | Sire, vous estes homme sage:                                        |                       |  |  |  |
|      | Monstrez li par tele maniére                                        | 2255                  |  |  |  |
|      | Qu'il ne retourne pas arriére                                       |                       |  |  |  |
|      | A ces faux diex.                                                    |                       |  |  |  |
|      | L'ARCEVESQUE                                                        | -                     |  |  |  |
|      | Dame, a Dieu! j'en feray le miex                                    |                       |  |  |  |
|      | Que pourray, foy que doy saint Pér                                  | е.                    |  |  |  |
|      | Jhesu Crist, filz de Dieu le pére,                                  | 2260                  |  |  |  |
|      | Qui pour nous voult de mort l'ange                                  |                       |  |  |  |
|      | Souffrir en croiz, honneur vous croi                                | sse,                  |  |  |  |
|      | Roy de puissance !                                                  |                       |  |  |  |
|      | Clovis                                                              |                       |  |  |  |
|      | En ce salut preng grant plaisance                                   | and the second second |  |  |  |
|      | Que vous m'avez fait de Jhesu,                                      | 2265                  |  |  |  |
|      | Sire, car il m'a moult valu,                                        |                       |  |  |  |
|      | Dont jam ne l'oblieray ;                                            |                       |  |  |  |
|      | Autre foiz pour quoy vous diray                                     |                       |  |  |  |
|      | Plus à loisir.                                                      |                       |  |  |  |
|      | L'ARCEVESQUE                                                        |                       |  |  |  |
|      | Vous venroit il, sire, a plaisir<br>Qu'a vous un petit cy parlasse. | 2270                  |  |  |  |

| 272   | MIRACLE DE                             | X X X I X |
|-------|----------------------------------------|-----------|
|       | Et avant que je m'en alasse            |           |
|       | Moy escouter?                          |           |
|       | CLOVIS                                 |           |
|       | Sire, oil ; dites sanz doubter :       |           |
| 2275  | Voulentiers vous escouteray,           |           |
|       | Et après je vous parleray              |           |
|       | D'une autre chose;                     |           |
|       | L'ARCEVESQUE                           |           |
|       | Sire, vezci que vous propose :         |           |
|       | Il est un Dieu sanz finement,          |           |
| 2280  | Qui onques n'ot conmencement;          |           |
|       | De cesti est venuz un filz,            | 278 C     |
|       | De ces deux un sains esperiz;          |           |
|       | Et ces trois, je vous di pour voir,    |           |
|       | Ne sont c'un Dieu et c'un vouloir.     |           |
| 2285  | Par ces trois fu creé le monde         |           |
|       | Et tout ce qui es cieulx habonde.      |           |
|       | Voir est que de terre fu fait          |           |
|       | Homme, qui par son grief meffait       |           |
|       | En si grief servage se mist            |           |
| 2290  | Que de paradis se desmist;             |           |
|       | De telle debte s'endebta               |           |
|       | C'onques puis ne s'en acquitta,        |           |
|       | Ne depuis aussi ne fu homme            |           |
| 1.2.2 | Souffisant d'acquitter la somme,       |           |
| 2295  | Jusqu'a tant qu'en la vierge vint      |           |
|       | Le filz Dieu, qui homme y devint,      |           |
|       | Qui par sa sainte passion              |           |
|       | Fist d'omme la redempcion,             |           |
|       | Quant a mourir offrit son corps.       |           |
| 2300  | Ha! c'est li doulx misericors,         |           |
|       | Qui nul temps ne fault au besoing,     |           |
|       | Mais qui sequeurt et près et loing     |           |
|       | Ceulx qui l'aiment et qui ne l'aiment, |           |
|       | Puis que de bon cuer le reclaiment,    |           |
| 305   | Ce n'est pas doubte.                   |           |

16.

1

ų

Ľ

CLOVIS

XXXIX

278 d

#### CLOVIS Pére saint, voulentiers t'escoute Et croy pour vray ce que tu dis. Seigneurs, assentez vous aus diz Que ce saint homme ci nous fait; Prenons touz baptesme de fait, 2310 Et soit chascun bon crestien : Plus noble fait, je vous dy bien, Ne pouons prendre. PREMIER CHEVALIER Chier sire, vueilliez moy entendre : Pour nous touz vous fas ce recort, 2315 Que touz sommes de cest accort De touz les mortelx diex laissier Et nous au vray Dieu adressier Que Remi presche, Dieu celestre, Et ainsi nous le creons estre 2320 Dès ore mais. CLOVIS Remi, sanz plus attendre, huymais De moy baptiser vous penez Et crestienté me donnez Appertement. 2325 L'ARCEVESQUE Sire, je feray bonnement Vostre plaisir et loing et près. Or ça! vezci les sains fons près : Depoulliez vous. CLOVIS Tout en l'eure, mon ami doulx, 2330 Me devestiray de cuer lié. Or ça! vez me ci despoullié : Qu'ay plus a faire? L'ARCEVESQUE Pour vous nouvel homme refaire, Faut que vous mettez ci dedans 2335 T. VII 18

A genoulz, et non pas adens, A jointes mains. CLOVIS Sire, vous n'en arez ja mains : Vez m'y la mis.

Ici vient un coulon atout une fiole.

|      | L'ARCEVESQUE                         |       |
|------|--------------------------------------|-------|
| 2340 | Ha! doulx Jhesu Crist, vraiz amis,   |       |
|      | Conme de bien en miex avoies         |       |
|      | Tes euvres! Sire, bien savoies       |       |
|      | Et as veu du ciel la hault           |       |
|      | Ce de quoy j'avoie deffault :        |       |
| 2345 | C'est de cresme, teue mercy,         |       |
|      | Sire, que tu m'envoies cy            |       |
|      | Par ce coulon.                       |       |
|      | CLOVIS                               |       |
|      | Qu'est ce que je flaire si bon,      |       |
|      | Sire, qu'entre voz mains tenez?      |       |
| 2350 | Onques mais puis que je fu nez       |       |
|      | Je ne senti si noble odeur;          |       |
|      | Le cuer m'a mis en grant baudeur.    |       |
|      | Certes, je tien c'est sainte chose : |       |
|      | N'est violete, lis ne rose,          | 279 a |
| 2355 | Basme, ciprès, terebentine,          |       |
|      | Fleur de canelle, tant soit fine,    |       |
|      | N'autre espice que je nommasse,      |       |
|      | Que ceste odeur toute ne passe       |       |
|      | Et ne surmonte.                      |       |
|      | L'ARCEVESQUE                         |       |
| 2360 | Dites que Dieu, sire, a brief conte, |       |
|      | Vous aime, ne mentirez point,        |       |
|      | Quant il veult que soiez enoint      |       |
|      | De si precieuse liqueur              |       |
|      | Et de qui vient si noble odeur       |       |
| 2365 | Com vous sentez.                     |       |
|      |                                      |       |

Sec.

2

5

ġ.

#### CLOVIS

CLOVIS De moy baptiser vous hastez, Je vous em pri. L'ARCEVESQUE Delivre en l'eure sanz detri Serez, chier sire; or vous cessez. Dites moy se vous renoncez 2370 Au Sathenas. CLOVIS G'y renonce, n'en doubtez pas, Sire, pour voir. L'ARCEVESQUE Il me convient aussi savoir 2375 S'a ses pompes et a ses faiz, Conme bon crestien parfaiz, Vous renoncez. CLOVIS Oil : mes accors est assez Que g'y renonce. L'ARCEVESQUE Seigneurs, il fault, ce vous denonce, 2380 Changier li son nom de Clovis : Conment ara il non? DEUXIESME CHEVALIER Loys : C'est biau nom, sire. L'ARCEVESQUE Loys, crois tu en nostre sire, Dieu le pére, di le bonne erre, 2385 Qui crea le ciel et la terre Et toy et moy? CLOVIS Oil, voir, sire : je le croy Certainement. L'ARCEVESOUE Et que Jhesu Crist seulement 2390

2796

| 276  | MIRACLE DE                          | XXXIX |
|------|-------------------------------------|-------|
|      | Si est son fils naturel, qui        |       |
|      | De la vierge homme et Dieu nasqui,  |       |
|      | Et pour nostre redempcion           |       |
|      | Souffry de mort la passion          |       |
| 2395 | En croiz avoir?*                    |       |
|      | CLOVIS                              |       |
|      | Sire, je tien que c'est tout voir,  |       |
|      | Et si le croy.                      |       |
|      | L'ARCEVESQUE                        |       |
|      | Et que saint esperit, di moy,       |       |
|      | Est Diex? le croiz tu en tel guise? |       |
| 2400 | Et en la catholique eglise,         |       |
|      | Et des sains la communion,          |       |
|      | Des pechiez la remission,           |       |
|      | Et que touz resusciteront,          |       |
|      | Et adonques les bons seront         |       |
| 2405 | Mis en corps et en ame en gloire,   |       |
|      | Et les mauvais en tourment, voire,  |       |
|      | Touz jours durable?                 |       |
|      | Clovis                              |       |
|      | Tout ce croy j'estre veritable,     |       |
|      | Et n'en doubt point.                |       |
|      | L'ARCEVESQUE                        |       |
| 2410 | Que me requiers tu sur ce point?    |       |
|      | Di m'en ton esme.                   |       |
|      | CLOVIS                              |       |
|      | Je requier avoir le baptesme        |       |
|      | De sainte eglise.                   |       |
|      | L'arcevesque                        |       |
|      | Sy l'aras. Ça, je te baptize        |       |
| 2415 | Con crestien, soies en fis,         |       |
|      | Ou non Dieu, le pére et le filz     |       |
|      | Et le saint esperit aussi.          |       |
|      | Un po d'intervale.                  |       |
|      | Dieu le tout puissant, qui t'a cy   | 279 C |
|      | Par ceste yaue regeneré,            |       |

| CLOVIS                                 | 277  |   |
|----------------------------------------|------|---|
| Et par saint esperit donné             | 2420 |   |
| De tes pechiez remission               |      |   |
| Par mi ceste sainte unccion            |      |   |
| Que me sens faire et ton chief oindre, |      |   |
| Te vueille en gloire avec lui joindre  |      |   |
| Sanz finement!                         | 2425 |   |
| CLOVIS                                 |      |   |
| Amen! Je l'em pri bonnement            |      |   |
| De cuer entier.                        |      |   |
| L'ARCEVESQUE                           |      |   |
| Seigneurs, d'un drap linge a mestier   |      |   |
| Pour sa teste, ce vous recors,         |      |   |
| Enveloper et tout son corps            | 2430 |   |
| Jusques a terre.                       | 2450 |   |
| Deuxiesme chevalier                    |      |   |
| Je l'ay, n'en fault point aler querre, |      |   |
|                                        |      |   |
| Sire, tout prest.<br>L'arcevesque      |      |   |
|                                        |      |   |
| Bailliez le moy, bailliez : bien est.  |      |   |
| Sire, de ce drap ci vous fault         | 2435 | , |
| Estre envelopé dès le hault            |      |   |
| De la teste jusques a terre.           |      |   |
| Seigneurs, entre vous touz bonne erre  |      |   |
| Le levez hault entre voz braz.         |      |   |
| L'un de mes clers prengne ses draps,   | 2440 |   |
| Dont autre foiz vestu sera,            |      |   |
| Quant le jour d'ui passé sera.         |      |   |
| Or avant : ne vous deportez            |      |   |
| Qu'en son palais ne l'emportez.        |      |   |
| Mes clers et moy vous suiverons        | 2445 |   |
| Et en louant Dieu chanterons,          |      |   |
| Qui de sa grace a si ouvré             |      |   |
| Que sainte eglise a recouvré           |      |   |
| Si noble champion. Or sus!             |      |   |
| Chantons Te Deum laudamus.             | 2450 |   |
| Explicit.                              |      |   |

.

de,

ŧ

4

.

4

XXXIX

ŧ.

# XL

<u>e</u>

.

## MIRACLE

~~~

DE

SAINT ALEXIS

PERSINNAJES

LITER AN ALLIS ROUSSELET CONNEST OBLE PREASER POTRE DEUXIESNE POTRE TROISCESNE POTRE HONOTRES ARCHALES PRENIER SERGENT. POGIER DEUXIESNE SERGENT, AUFROY LIPAGE SABINE ALEXIS MENESTFREL LE SECRETAIN PREMIER POVRE DUCTIESME POVRE

.

No.

.

TAC STERES POTRE LE PUTIE SETL Hocaca MUSERATLT DIEU NUSTRE DAKE GIBRIEL MICHIEL PRENCER BOURJOIS LEUXIESKE BOURIDIS LE MARINIER LE SERVITEUR, LORENS GUIOT JOSCET LE PAPE PREMIER CARDINAL DEUXIESNE CARDINAL L'ANGE

Cy commence un miracle de Nostre Dame de saint Alexis qui laissa sa femme le jour qu'il l'ot espousée pour aler estre povre par le pais pour l'amour de Dieu et garder sa virginité, et depuis revint chez son pére et la morut soubz un degré et ne le cognut l'en devant qu'il fu mort. 280 a

EUFEMIAN

| Il est saison et temps huymais
Que nous façons mettre les tables | |
|---|----|
| Et que soions entremettables | |
| Des povres gens faire asseoir | 5 |
| Et eulx de diner pourveoir | |
| Ainsi qu'acoustumé avons ; | |
| Car laissier mie ne devons | |
| Nostre coustume. | |
| AGLAIS ' | |
| Voir, ce qui plus m'i acoustume, | 10 |
| C'est, sire, que souvent recors | |
| Ce que Dieu si misericors | |
| Nous a volu par sa grace estre | |
| Qu'a nous a fait un biau filz naistre, | |
| Dont si grant joie au cuer me vient, | 15 |
| Toutes les foiz qu'il m'en souvient, | |

| | |
- | - | - |
|---|----|-------|---|----|
| M | 41 |
- | - | ۲. |

| | Que taire ne la puis ne tire | |
|----|--|---|
| | Et allast de plie le vitv. sire. | |
| | Qu'il est de si bonne doctrine | |
| 20 | Qu'en touz bons meurs son quer continue. | |
| | Qui moult me tluist. 250 | 6 |
| | Enventax | |
| | Dame, laissier dous fault ce plaite | |
| | J'av fiance Dieu le fera | |
| | Tel qu'un bon preudomme sera. | |
| 25 | Et puis que l'avons, c'est assez | |
| | Dame : cy me sui appensez | |
| | Que plus n'en vueil faire famais. | |
| | Mais vuelt vivre des ores mais | |
| | Pour l'amour de li chastement, | |
| 30 | Mais qu'il vous plaise bonnement. | |
| | Ma chiére amie. | |
| | AGLAIS | |
| | Sire, ne vous mentiray mie : | |
| | Certes, a dire verité. | |
| | J'ay aussi bien la voulenté | |
| 35 | De vivre chaste comme vous. | |
| | Or sommes d'accort, sire douix, | |
| | Mais qu'il vous haitte. | |
| | EUFEMIAN | |
| | Dame, or soit ceste chose faitte | |
| | Sanz ce que nous plus en parlons, | |
| 40 | Mais noz deux varlez appellons. | |
| | Roussellet, et toy, Connestable, | |
| | Or avant : de mettre la table | |
| | Soit chascun de vous diligens, | |
| | Si dineront ces bonnes gens | |
| 45 | Que je voy la. | |
| | ROUSSELET | |
| | Tantost, sire. Avant : vaz de la, | |
| | Connestable, et si ne pensons | |
| | Fors que brief la table dressons, | |
| | | |

| SAINT ALEXIS | 283 |
|---------------------------------------|-------|
| Que temps en est. | |
| Connestable | |
| Voulentiers; ça, je suis tout prest : | 50 |
| J'ay mis mon trestiau, met le tien. | |
| Avant : a la table ! elle est bien. | |
| Or vas viande et puis pain querre, | |
| Et je m'en vois au vin bonne erre | |
| Ains que je fine. | 55 |
| Rousselet | |
| Trop bien de pain et de cuisine | |
| Saray servir, n'en doubtes pas. | |
| G'y vois, et ne demourray pas | |
| Que n'en apporte. | |
| CONNESTABLE | |
| Ains que tu soies a la porte, | 60 |
| Je tien que si m'avanceray | |
| Que du vin revenu seray. | |
| Revenuz suis bien tost. Avoy ! | |
| Encore ici nappe ne voy | 1.1.1 |
| Ne pain sur table. | 65 |
| Rousselet | |
| Es tu ja venu, Connestable? | |
| Tu n'as pas musé trop grant piéce. | |
| Ore avant : afin c'on s'assiesse | |
| Plus tost, ceste nappe estendons | |
| Et ce pain sur table mettons, | 70 |
| Hanaps et vin. | |
| CONNESTABLE | |
| Je le te feray de cuer fin : | |
| Vas a ce bout; fais com je fas. | |
| Bien est; ça! pains, vin et hanaps, | |
| Met tout sur table. | 75 |
| Rousselet | |
| Voulentiers, amis Connestable | |
| Egar! est ce fait sanz dangier? | |
| Sa! mon seigneur, venez mengier | |

XL

280 c

.

.

Quant vous plaira. EUFEMIAN Ces gens, dame, appeller faulra; Temps est de les faire diner : Nous les faisons trop jeuner, Si com je pens. AGLAIS Tantost, sire. Ça ! bonnes gens, Venez diner. PREMIER POVRE Alons men sanz plus sermonner : On nous appelle. DEUXIESME POVRE 280 d Alons : chascun bonne escuelle Ara ja devant li, ce tieng. D'autre chose je ne me crieng Que de mengier. EUFEMIAN Or tost, sanz riot ne dangier, A la value que venez, A table tost seoir alez : Delivrez vous. DEUXIESME POVRE Puis qu'il vous plaist, mon seigneur doulx, Fait iert en l'eure. EUFEMIAN Avant : a mangier sanz demeure Cy m'apportez. AGLAIS Sire, un petit vous deportez : Vous en arez tantost assez, Jusqu'a moy, ca, vous deux passez. Ça, ça, courez au remanant. Eufemian, ça, or avant : Servez ces gens.

105

in the second

100

281

80

85

90

95

SAINT ALEXIS

285

EUFEMIAN Seigneurs, ne soiez negligens De ce que vous sers en gré prendre, Car Dieu le me peut trop bien rendre S'en gré l'avez. PREMIER POURE Jhesu Crist sire, qui savez 110 Conment ces deux gens sont songneux De repaistre les besongneux Qui povres et mendians sont Et conment chascun jour le font Benignement par charité, 115 Ha! sire, par vostre bonté Considerez leur bon fait si Que vostre grace aient dès cv Et gloire en fin. DEUXIESME POVRE Amen ! Je l'en pri de cuer fin, 120 Et pour ceste refeccion Leur ottroit la fruicion De sa grant gloire. TROISIESME POVRE Voire, et de touz pechiez victoire. Il est temps de prendre congié, 125 Car beu avons et mengié Souffisamment. PREMIER POVRE Vous dites voir, se Dieu m'ament. Alons men : sus! A Dieu, chier sire, Et vous, ma dame! Dieu vous mire 130 Et vous rende ce dyner cy Et les autres que fait aussi Nous avez, dame ! DEUXIESME POVRE D'un chascun de vous vueille l'ame Dieu en paradis recevoir, 135

χſ

281 a

Si que puissiez sa gloire avoir Et des siens estre !

AGLAIS

Alez. Que le doulx roy celestre Adresce noz faiz et noz diz

140

Si que l'un l'autre en paradis Puissons veoir!

EUFEMIAN

Sa ! dame, venez vous seoir. Temps est et saison de disner; Je ne vueil ore plus jeuner.

Rousselet, vaz, ne te deportes,

145

150

Du pain et de l'iaue m'apportes

Tant seulement, si dyneray :

Autre chose ne mengeray,

Assez sera.

AGLAIS

Vous arez ce qui vous plaira, Mon seigneur, je vous en vois querre. Souffrez : je revenray bonne erre; Tenez, chier sire.

EUFEMIAN

Loé soit Diex ! ça, je vueil dire :

155

Avant, dame : plus n'attendez A mengier. Pour vous demandez Isnellement.

AGLAIS Mon seigneur, sachiez vraiement,

Que pain et yaue ne prenez, Non feray j', et si me souffist. Que Dieu qui onques ne meffist Nous doint sa grace!

160

165

281 b

Ce n'est mie m'entencion De prendre autre reffeccion Que je voy que vous vous donnez :

SAINT ALEXIS

EUFEMIAN

Amen! et nostre filz tel face, Qu'avons, dame, a l'escole mis, Qu'a Dieu puist estre si amis Et si sa loy et sa foy tiengne Qu'en gloire avecques Dieu parviengne Sanz finement! AGLAIS Ha! sire, qui savez conment C'est la chose que plus desir,

Vueilliez acomplir mon desir Et vostre grace me donnez

Si que jusqu'a ce point menez

Mes oroisons.

EUFEMIAN

Ho! dame, de ce nous taisons Pour maintenant.

AGLAIS

N'en vueil plus, sire, estre tenant Parole, puis qu'il ne vous plaist Et que de tenir ent plus plait Me deffendez.

HONOIRES

Plaise vous que vous entendez, Archadès, a ce que vueil dire 185 Et m'en dire vostre avis, sire, Quant dit l'aray. ARCHADÈS Sire, voulentiers le feray : Dites moy quoy. HONOIRES Voulentiers. Or vous seez coy. 190 Eufemian a un filz Qui est appellez Alexis

XL

14 STATE M

5

- 1

-

| | City of a construction and | |
|-----|-----------------------------------|-------|
| | | |
| | Dor is many striker is faint | |
| | | |
| | E wither | 272.2 |
| | Line Lines | |
| | ישני גוני שנים ביו לאיי | |
| | Rinter Lit | |
| | Rowald | |
| 202 | ATOTACH ALATOLATUR LTD | |
| | | |
| | Notes a come server server. | |
| | Che ratina print à riterna antes | |
| | Ores to in the LECT DECODE | |
| 22. | Due le noy que site Lipage. | |
| 4 | Ou est un tement nomme et size | |
| | Et que ett de de bade time. | |
| | Li il com prelacime lovel | |
| | Haust find demokalt | |
| | Con est et arabiense et uene | |
| 2.5 | Se de cel premiers parions | |
| | Et ce mettage la faisons, | |
| | le vez de messiere de nez. | |
| | Car Eulemian valit bien | |
| 2:5 | Que façons pour li tant et plus | |
| 4 | Or me respondez da sarplas | |
| | Youre Yousit. | |
| | ARCHADES | |
| | le tien que vous avez dit voir : | |
| | En nom de moy, c'est un preudons | |
| | Je lo que nous ci le mandons, | |
| 220 | Que tantost viengne a nous parler | |
| | Ains qu'il s'ordene ailleurs aler | |
| | Ne ça ne la. | |
| | HONO:PES | |
| | Je sui de vostre accort. Vezia | |
| | a sur au i sine accont. Yezia | |

-

E.C.

| XL | SAINT ALEXIS | 289 |
|-------|--|-----|
| | Qui tantost le nous yra querre.
Alez vous en dire bonne erre | 225 |
| | 그는 것은 그는 것을 가지 않는 것을 것을 것 같아. 것을 안 가지 않는 것이 있는 것이 없는 것이 없는 것이 없다. 것을 많은 것을 많은 것을 많은 것을 많이 없다. 것을 많은 것을 많이 없다. 않는 것을 많이 없다. 않는 것을 많이 없다. 것을 많이 없다. 것을 많이 없다. 것을 많이 없다. 않는 것을 않는 것을 많이 없다. 않는 것을 않는 것을 많이 않다. 않는 것을 않는 | |
| | A Eufemian, Rogier, | |
| | Que s'il est levé de mengier | |
| | Qu'a nous deux viengne sanz demour | . 7 |
| | Et que l'en prions par amour. | 230 |
| | Or faites brief.
PREMIER SERGENT | |
| | Ce conmant ne tien point a grief, | |
| | Puis que de vostre bouche l'ay. | |
| | Chier sire, g'y vois sanz delay | |
| 281 d | Et ne pense a demourer point. | 235 |
| | Dieu mercy, je vien bien a point; | |
| | Si bien a point ne veing ouan. | |
| | Dieu vous saint, Eufemian! | |
| | Et a vous, dame ! | |
| | EUFEMIAN | |
| | Bien vegniez, Rogier, par vostre ame. | 240 |
| | Dinez vous cy? | -1- |
| | PREMIER SERGENT | |
| | J'ay fait certes, vostre mercy; | |
| | Mais pour quoy vien cy vous diray : | |
| | Long sermon pas ne vous feray. | |
| | Noz empereur m'ont envoié | 245 |
| | Dire vous soiez avoié | -1- |
| | Qu'a eulx vegniez isnel le pas, | |
| | Mais qu'aiez pris vostre repas, | |
| | Non autrement. | |
| | EUFEMIAN | |
| | Bien a point venez vraiement, | 250 |
| | Que j'ay disné, mon ami doulx; | 200 |
| | Alons men; suivez m'entre vous, | |
| | Mes escuiers. | |
| | Rousselet | |
| | Mon chier seigneur, tresvoulentiers, | |
| T | VII | |
| 1. | VII 19 | |

MIRACLE DE

CONNESTABLE

Quant est de moy.

Aussi sui je tout prest, par foy, Mon seigneur, de vous compagnier. Je ne me vueil mie espargnier Qu'avec vous n'aille. PREMIER SERGENT 260 Mes seigneurs, bien a point sanz faille M'avez sire Eufemian Envoié querre, mais oan Ne le poy miex a point trouver, Car de table vouloit lever. 265 Quant li ay dit, ne s'est tenuz Qu'avec moy ne s'en soit venuz Ysnellement. HONOIRES Touz jours a nostre mandement Com preudomme est prest d'obeir, Et il ne s'en fait pas hair, 270 Ains s'en a fait de nous amer. Sanz li plus loer ne blasmer, Alez touz en sus, ce vueil dire, Fors vous, Eufemian sire, 275 Ne vous en vueilliez pas aler : Nous deux voulons a vous parler Et de secré. EUFEMIAN Mes seigneurs, il me vient a gré Que me diez vostre plaisir ; 280 Je vous orray de grant desir Tresvoulentiers. HONOIRES Puis qu'avec nous deux fait le tiers, Vous li direz nostre conseil, Archadès sire, je le vueil,

282 a

3

255

290

XL.

| SAINT ALEXIS | 291 |
|-------------------------------------|-----|
| Et c'est raison. | 285 |
| Archadès | |
| Je feroie grant mesprison | |
| Que m'avançasse de li dire | |
| Par devant vous, Honoires sire, | |
| Si m'en tairay. | |
| HONOIRES | |
| Puis qu'il vous plaist, je li diray | 290 |
| Donc soubz vostre correccion, | |
| Archadès, c'est m'entencion, | |
| Autrement ja n'en parleroie. | |
| Eufemian, je voulroye | |
| Voulentiers, par Dieu qui me fist, | 295 |
| Vostre honneur et vostre prouffit, | |
| Si feroit Archadès aussi. | |
| Vezci pour quoy vous di ceci : | 3 |
| Vostre filz est assez d'aage | |
| Pour femme avoir par mariage, | 300 |
| Et nous deux nous voulons pener | |
| De l'aidier a bien assener. | |
| Vous congnoissiez assez Lipage, | |
| Qui est homme de hault parage, | |
| Car de royal sanc est estrait, | 305 |
| Si con pour voir nous est retrait | |
| Et il n'y fault ja varier : | |
| Une fille a a marier; | |
| Vous souffira il, dites voir, | |
| Se nous li pouons faire avoir | 310 |
| Par mariage? | |
| EUFEMIAN | |
| Mes seigneurs, s'a sire Lipage | |
| Plaist et agrée cilz accors, | |
| Je sui celui qui m'i accors | |
| Aussi du tout. | 315 |
| Archadès | |
| Or ça, vous n'estes folz n'estout: | |

•

14

XL

282 b

*

| 292 | MIRACLE DE | 3 |
|-----|---------------------------------------|-------|
| | Je vous diray que vous ferez. | |
| | A vostre hostel vous en irez, | |
| | Et nous Lipage manderons | |
| 320 | Et sa fille li requerrons | |
| | Pour vostre filz. | |
| | Honoires | |
| | Je ne doubte pas, ains suis fis, | |
| | Combien qu'il soit grant et honnes | ste. |
| | Qu'il n'encline a nostre requeste | |
| 325 | Benignement. | |
| | EUFEMIAN | |
| | Mes seigneurs, vous orrez commer | nt |
| | Il vous dira. De cy m'en vois. | |
| | Nient moins vous merci toutes foi | 7. |
| | De l'onneur que me faites cy | |
| 330 | Et de la courtoisie aussy, | |
| | Quant vous plaist pour mon filz m | esler |
| | De son mariage et parler | |
| | Et vous en telle paine mettre | |
| | Sanz de nulle ame requis estre; | |
| 335 | C'est amours grant. | |
| | Archadès | |
| | Eufemian, plus engrant | |
| | Serons encore du parfaire, | |
| | Ce sachiez, mais qu'il se puist faire | |
| | Je vous promet. | , |
| | EUFEMIAN | |
| 340 | En vostre voulenté m'en met | |
| • | Du tout. A Dieu, mes chiers seigne | urs! |
| | Ja m'avez fait honneurs greigneurs | |
| | Et plusieurs que je ne sui digne, | |
| | Et ce vient de vostre benigne | |
| 345 | Grace et amour. | |
| | Honoires | 282 |
| | Je lo que mandons sanz demour | 202 |
| | A Lipage qu'il ne se tiengne | |

| SAINT ALEXIS | 293 |
|--|-----|
| Qu'a nous tantost ici ne viengne | |
| Parler un poy. | |
| Archadès | |
| C'est bien dit. Vien avant, Aufroy. | 350 |
| A sire Lipage briefment | |
| T'en vas dire qu'isnellement | |
| Viengne a nous deux ici parler. | |
| Or soies appert d'y aler | |
| Plus qu'autre fois. | 355 |
| DEUXIESME SERGENT | |
| Sire, se m'aist sainte Fois, | |
| G'i vois, et si ne fineray | |
| Tant que ci fait venir l'aray. | |
| C'est bien a point : la le voi estre. | |
| Sire Lipage, il vous fault mettre | 360 |
| A voie de tantost aler | |
| A noz deux empereurs parler, | |
| Qui vous demandent. | |
| LIPAGE | |
| Amis Aufroy, puis qu'ilz me mandent, | 365 |
| Ci endroit plus ne demourray, | |
| Mais avecques vous m'en iray | |
| De ci a eulz. | |
| DEUXIESME SERGENT | |
| Alons donc ensemble nous deux : | |
| Je n'y voi miex. | |
| LIPAGE | |
| Il me plaist bien, se m'aist Diex. | 370 |
| Alons men. S'on me vient point querre, | |
| Un message a la court bonne erre | |
| M'envoiez des deux emperiéres : | |
| Avec eulz devant ou derriéres | |
| Me trouvera. | 375 |
| SABINE, SA FILLE | |
| Mon chier pére, fait vous sera | |

Si com vous dites.

DEUXIESME SERGENT Mes seigneurs, dites je sui quittes, Si direz voir, de mon message. 282 b Vezci : je vous amain Lipage Avecques moy. HONOIRES C'est moult bien besongnié, Aufroy; Mais en sus vous convient aler De nous, car nous voulons parler Cy de conseil. DEUXIESME SERGENT Mon treschier seigneur, faire vueil Donc vostre gré. ARCHADÈS Sire Lipage, soit secré Quanque nous trois ici dirons. Une requeste vous ferons Qu'Honoires vous prononcera, Qui plus sagement la sara Dire que moy. HONOIRES Mais dites li, par vostre foy, Sire Archadès. ARCHADÈS Je ne li diroie jamais Par devant vous. HONOIRES Je li diray donques pour nous Delivrer, sire, plus affait, Puis qu'ainsi convient que soit fait. Or entendez, sire Lipage : Une fille avez bien d'aage Pour marier dès ore mais; Ne vous feismes onques mais

380

385

390

395

| XL | SAINT ALEXIS | 295 |
|--------------|---|-----|
| | Requeste nulle, j'en sui fis :
Nous vous prions qu'a un bon filz,
Nostre ami, la vueilliez donner,
Car nous le voulons assener; | 405 |
| | Et quant on le vous nommera,
Sa personne assez vous plaira,
Ce croi je, sire.
LIPAGE | 410 |
| 283 a | Vous plaira il, sire, a moy dire
De quelx gens il est et son nom
Et s'on li porte bon renom, | |
| | Tout avant euvre?
Archadès | 415 |
| | Il est bon que le vous descuevre :
C'est le fil d'Eufemian.
Certes n'orrez parler ouan
De meilleur filz ne de plus sage,
Et si est du plus grant lignage
De ceste ville.
LIPAGE | 420 |
| | Mes chiers seigneurs, plus de cent mille
Merciz de l'onneur que m'offrez;
Un seul mot dire me souffrez.
Je vous promet je ne scé homme | 425 |
| | En toute la cité de Romme
A qui si tost je m'acordasse
Que ma fille a femme donnasse
Conme a Alexis, par saint Pére, | |
| | Dont Eufemian est pére,
Car c'est un tresvaillant preudomme,
Et le filz est un bon joune homme,
Si qu'a brief, sanz plus de recors,
Ma fille pour li vous accors | 430 |
| \mathbf{r} | Et la vous doing.
Honoires
Or ne fault fors que mettre soing | 435 |

| | - | | | - | |
|-------|---|-----|-----|----|----|
| | ٤ | DA | CT. | • | DE |
| - 244 | 2 | 5.4 | | с. | UL |
| | | | | | |

| | Et eure aussi, sire Lipage, | | |
|-----|--------------------------------------|-----|---|
| | Conment soit brief ce mariage | | |
| | Fait et parfait. | | |
| | LIPAGE | | |
| 410 | Vezci conment il sera jait | | |
| 14. | Et si sera bien, ce me semble : | | |
| | Le jeune homme et son pére ensemble | | |
| | Et touz ses amis manderez, | | |
| | Et mardi venir les ferez | | |
| 445 | Ceens, et j'aussi y venray, | | |
| 41. | Ma fille et mes gens amenray; | | |
| | Et quant nous assemblez serons, | | |
| | La derrière espouser irons, | | |
| | Et ferons ceens nostre feste; | | |
| 450 | Il y a bon lieu et honneste | 283 | Ь |
| 1 | Et assez place. | | |
| | Archadès | | |
| | Je sui d'accort qu'ainsi se face | | |
| | Com dit avez. | | |
| | HONOIRES | | |
| | Et j'aussi, Lipage. Or alez : | | |
| 455 | Pensez de vous assemillier | | |
| | Et de vostre fille abillier | | |
| | Si com doit estre. | | |
| | LIPAGE | | |
| | Mes seigneurs, g'i vois peine mettre | | |
| | Sanz riens plus dire. | | |
| | Archadès | | |
| 460 | Mander nous fault, Honoires sire, | | |
| | Eufemian sanz attendre, | | |
| | Pour li ceste response rendre | | |
| | Qu'a fait Lipage. | | |
| | HONOIRES | | |
| | Rogier nous fera ce message : | | |
| 465 | Autre foiz l'a il fait venir. | | |
| | Rogier, sanz vous plus cy tenir, | | |

| XL | SAINT ALEXIS | 297 |
|---------|--|------|
| | Alez pour nostre amour acquerre | |
| | Encore Eufemian querre | |
| | Et que cy vienghe. | |
| | PREMIER SERGENT | |
| | Sire, s'en santé Dieu me tiengne, | 470 |
| | Voulentiers sanz faire sejour. | 17 - |
| | Eufemian, Diex bon jour | |
| | Vous doint. Sanz vous plus ci tenir, | |
| | Encore a noz seigneurs venir | |
| | Vous fault en l'eure. | 475 |
| | EUFEMIAN | |
| | Si iray, Rogier, sanz demeure. | |
| | Alons men tandis qu'ay loysir. | |
| | Mes seigneurs, Diex par son plaisir | |
| | Face chascun de vous si fin | |
| | Que sa gloire aiez en la fin, | 480 |
| | S'arez assez. | 4.4 |
| | Archadès | |
| | Bien puissiez vous venir. Passez | |
| 283 c | Avant, Eufemian sire. | |
| | Mandé vous avons pour vous dire | |
| | Ce qu'avons fait. | 485 |
| | Honoires | 405 |
| | Brief, je vous diray nostre fait : | |
| | Il fault que soiez cy mardi | |
| | Et vostre filz, je le vous di, | |
| | Et voz gens telz qu'il vous plaira, | |
| | Et Lipage aussi y venra, | 490 |
| | S'amenra sa fille Sabine | 490 |
| | Qui est gente pucelle et digne | |
| | D'avoir a mari plus grant homme | |
| | Qu'Alexis n'est, c'est tout en somme ; | |
| - C - 1 | Mais le vaillant homme Lipage | 405 |
| | Accorde et veult ce mariage | 495 |
| | in the second second | |

MIRACLE DE

298

-

| | Pour l'amour de ce qu'en parlons |
|-----|------------------------------------|
| | Nous deux et que nous en meslons, |
| | Si ques ci plus ne vous tenez, |
| 500 | Mais alez, si vous ordenez |
| | Et ne soiez pas negligens |
| | Que vostre filz, vous et voz gens |
| | Ne soiez ceens sanz demeure |
| | Avant qu'il soit de prime l'eure |
| 505 | Pour vostre honneur. |
| | EUFEMIAN |
| | Si feray je, mon chier seigneur. |
| | Par vostre congié. sanz plus dire, |
| | M'en vois ordener mon fait, sire, |
| | Et ma besongne. |
| | Archadès |
| 510 | Alez: n'avez mestier d'eslongne |
| | Ne de muser. |
| | LIPAGE |
| | Sabine fille, sanz ruser, |
| | Se je vous vueil donner mari, |
| | En arez vous le cuer marri? |
| 515 | Dites le moy. |
| | SABINE |
| | Sire, je ne vueil ne ne doy |
| | Desdire vostre voulenté : |
| | Ce qui vous plaist en verité |
| | Me plaist aussi. |
| | LIPAGE |
| 520 | Fille, pour ce vous di cecy |
| | Que vous ailliez sanz demourée |
| | Attourner vous comme espousée; |
| | Car un bon fil vaillant et sage |
| | Huy vous prenra par mariage : |
| 525 | Dame serez et li seigneur. |
| | Certes ne vous peut bien greigneur |
| | |

XL

283 d

SAINT ALEXIS

Venir, ce vous dy je pour voir, Que d'un tel filz mari avoir, Si qu'alez penser de vous mettre Ainsi qu'espousée doit estre 530 De vostre affaire. SABINE Sire, pour moy garder de faire Chose qui a annuy vous tourne, Puisqu'il vous plaist qu'ainsi m'atourne, Faire l'iray. 535

EUFEMIAN

| LOFEMIAN | |
|----------------------------------|-----|
| Aglais dame, je vous diray | |
| Pour quoy les empereurs mandé | |
| M'ont. Sachiez qu'il ont demandé | |
| Sabine, la fille Lipage, | |
| Pour nostre filz en mariage | 54 |
| Sanz mon sceu. | |
| Aglais | |
| Et qui les a, sire, meu | |
| A ceste chose? | |
| EUFEMIAN | |
| Par foy, dame, je n'y suppose | |
| Riens que leur franche voulenté | 545 |
| Et que de leur benignité | |
| L'ont volu faire. | |
| Aglais | |
| Ore, sire, a Dieu vueille plaire | |
| Que les noces de mon filz voie | |
| Si que leesce y prengne et joye, | 550 |
| Et a l'enfant mette en courage | |
| Des povres, quant tenra mesnage, | |
| Soufraitteux de bien enorter | |
| Et eulz d'aumosnes conforter | |
| Droituriéres. | 555 |
| | |

284 a

MIRACLE DE

300

560

565

570

EUFEMIAN Ce sont euvres nobles et chiéres Et plaisans a Dieu sans doubter. Ore laissons ce ci ester Et n'en soit ici plus parlé. Savez vous ou il est alé? Avoir le fault. AGLAIS Sire, il est alé chiez Ruffault. L'ira l'en querre? EUFEMIAN Oil : avoir le vueil bonne erre. Mandez le, dame. AGLAIS Voulentiers. Rousselet, par t'ame, Vas : qu'il s'en viengne li conmande ; Dy li son pére le demande A voir en haste. ROUSSELET Ne mengeray ne pain ne paste, Ne ne buvray de vin aussi, Tant que l'aray amené cy, Ce sachiez, dame.

ALEXIS

Rousselet, ou vas tu, par t'ame? 575 Tu vas trop malement grant pas. Dy me voir, et ne me mens pas, Ou est ton erre. ROUSSELET Par foy, je vous aloye querre, Sire, savez ou? chiez Ruffault. 580 A mon seigneur venir vous fault Sanz plus ci estre. ALEXIS A voie donques me vueil mettre :

| XL | SAINT ALEXIS | 301 |
|-------|--|-----|
| | Alons, amis. | |
| | Rousselet | |
| 284 b | Sire, bien a point me suis mis
A voie : Alexis ay trouvé
Qui s'en venoit tout abrivé
Par de deça. | 585 |
| | EUFEMIAN | |
| | C'est bien fait. Alexis, or ça,
A vous vueil parler de conseil
Et m'entente dire vous vueil :
N'y vueilliez mie varier.
Biau filz, je vous vueil marier,
Non mie moy tant seulement, | 590 |
| | Mais les empereurs vraiement | |
| | Ont fait qu'arez par mariage | 595 |
| | Qui? la fille sire Lipage,
Qui ne vous doit pas estre grief,
Si que, biaux filx Alexis, brief
Ens avec moy vous en venrez,
En la chappelle espouserez
Des empereurs la damoyselle,
Qui est fille plaisant et bele
Et bonne aussi. | 600 |
| | ALEXIS | |
| | Mon chier pére, s'il est ainsi
Com vous me dites, je m'acors
A acomplir touz voz accors
De point en point. | 605 |
| | EUFEMIAN | |
| | Bien. Sanz plus ici estre point,
La derriéres nous en alons.
Dame, suivez nous aux talons,
Et vous li faites compagnie,
Vous qui estes de ma mesnie, | 610 |
| | Sanz le plus dire. | |

XL

•

| 304 | MIRACLE DE | x |
|-----|--------------------------------------|-------|
| | Faites nous aler tout le pas, | |
| 670 | Seigneurs, et ne nous hastez pas | |
| -/- | Trop tost d'aler. | |
| | Rousselet | |
| | N'appartient pas a brief parler | |
| | Si tost d'assez. | |
| | LIPAGE | |
| | Je seray maishuy touz lassez | |
| 675 | De dancer. Reposer me vueil; | |
| 0/5 | De ceste jambe cy me dueil | |
| | Trop malement. | |
| | AGLAIS | |
| | Sabine, je vueil vraiement | |
| | Que plus ici ne vous tegniez, | |
| 680 | Mais qu'en vostre chambre vegniez | |
| | Vous reposer. | |
| | SABINE | |
| | Dame, je ne vueil opposer | |
| | Riens qui soit contre vostre vueil, | |
| | Mais tout ce que voulez je vueil | |
| 685 | Sanz contredit. | |
| | Aglais | |
| | Alons men, puis que je l'ay dit : | 285 a |
| | En vostre chambre vous menray. | |
| | Ore, fille, je vous diray : | |
| | Coiement ici vous tenrez. | |
| 690 | Je vois hors; mais ci me rarez | |
| | Tantost, m'amie. | |
| | Sabine | |
| | Je vous pri, ne demourez mie, | |
| | Ma chiére dame. | |
| | Aglais | |
| | N'en doubtez : en l'eure, par m'ame, | |
| 695 | Revenray ci. | |
| | | |

-

EUFEMIAN Biau filz, je te vueil dire ainsi : De plus ci danser ne t'envoises; Je vueil qu'en ta chambre t'en voises Reposer avecques ta femme ; Ce te loit faire sanz diffame, 700 Mais est raison. ALEXIS Chier pére, puis qu'il est saison D'aler couchier, com vous me dites, Obeir vueil pour estre en quittes. A Dieu ! g'y vois. 705 EUFEMIAN Ne te fault ore nuls convois Avoir, n'aussi n'appartient pas. A Dieu! de ça m'en vois le pas En mon manoir. ALEXIS Et je, sanz plus ci remanoir, 710 Droit en ma chambre m'en iray Savoir mon que g'y trouveray : En ce ne cuit mesprenre point. Esgar! estes vous en ce point 715 Qu'avecques vous n'avez nulle ame, Mais estes toute seule, dame, A ce que voy? SABINE Vostre mére estoit avec moy, Sire, qui va hors tout en l'eure, Mais ne fera point de demeure 720 Que ne reviengne. ALEXIS Suer, plaise vous qu'il vous souviengne De ce que je vous vueil ci dire, Et ne le prenez mie a ire, T. VII 20

1

2856

| 715 | Ma chiére amie. |
|------|---------------------------------------|
| | SABINE |
| | Sire, de ce ne doubtez mie, |
| | Que ja ne m'en courrouceray, |
| | Car j'espoir telle chose orray |
| | Qui a mon grant prouffit sera; |
| 730 | Si dites ce qui vous plaira |
| | Seurement. |
| | ALEXIS |
| | Je vous doing cest enseignement |
| | Qu'en la paour Dieu vous teigniez |
| | Et en touz voz faiz le craingniez. |
| 735 | Par ce point vous fuirez les vices, |
| | Par ce point harrez les delices, |
| | Ne ne priserez riens le monde, |
| | Mais direz que quanque y habonde |
| | N'est que decepte et que falace |
| 740 | Et qui l'ame en pechié enlace, |
| | Si direz voir. |
| | SABINE |
| | Sire, j'espère que savoir |
| | Me ferez par vostre bonté |
| | Ce qui m'est de neccessité |
| 745 | A faire pour mon sauvement, |
| | Et je vous promet loyaument |
| | De bonne voulenté feray |
| | Le bien que de vous apprenray |
| | Toute ma vie. |
| | ALEXIS |
| 750 | Ha! suer, s'il vous pouoit envie |
| | Prendre de vouloir regarder |
| | Conment virginité garder |
| | Peussez tant qu'avez a vivre, |
| 4.44 | Ne pourriez, voir, en plus biau livre |
| 755 | Lire, ne de plus grant merite, |
| | Pour quoy virginitez est dite |

"Boy

| r | SAINT ALEXIS | 307 |
|------|---|-----|
| 85 c | Suer des anges, tant est haultisme.
Virginitez a fruit centisme,
Les mariez n'ont que de trente, | |
| ; | Le veuves n'ont que de soixante;
Ceste passe ces deux estaz.
Virginitez de mettre en tas
Et tant plus d'assembler se paine
Vertuz, plus est noble sa paine, | 760 |
| | Et com plus en assemble, voir,
Et plus en veult encore avoir
Pour tant qu'elle soit de la crainte
Et de la paour Dieu atainte,
Ce n'est pas doubte.
SABINE | 765 |
| | En tant que parler vous escoute,
Sire, je m'esbahis forment
De ce que me dites : conment | 770 |
| | Garderay je virginité?
Vous savez bien de verité | 1 |
| | Qu'a vous sui subjecte et soubzmise :
S'il ne vous plaist, en nulle guise
Vierge garder ne me pourray,
Ou vers vous me parjureray.
Dy je voir, sire?
ALEXIS | 775 |
| | Sur ce point je vous pense a dire
Et a respondre une autre foiz.
Puis que l'un l'autre avons noz foiz
Donnez, certes je vous accors
N'a g'une char en noz deux corps, | 780 |
| | S'est voir ce que vous di et moustre;
Mais n'en diray ore plus oultre.
Vezci, m'amie, que ferez :
Cest annel cy vous garderez
Et seste sainture de soie, | 785 |
| | Afin, s'il avient que je soie | 790 |

e

MIRACLE DE

795

800

No.

308

Loing de vous par quelque escheance, Que ces choses ci souvenance Et memoire de moy vous doingnent, Dont noz cuers en amours conjoingnent, Et Dieux, quant ainsi nous verra Entramer, avec nous sera. 285 d Couchiez vous, tandis que g'iray Un po la hors ou affaire ay. Pensez de vous desatourner, Car m'entente est de retourner Tantost aussi. SABINE Mais qu'il me viengne ayde cy, J'aray tost fait.

ALEXIS

Doulx Jhesus, pour t'amour un fait Vueil emprendre, puis que suis hors 805 De m'espouse, c'est que mon corps Vueil matir conme penancier Et ce pais du tout laissier Et aler en estrange terre 810 Conme pelerin, pour acquerre T'amour, se je la puis avoir. Amis, parens, femme et avoir Dès maintenant tout laisseray. Cy endroit plus ne demourray; 815 Aler m'en vueil par ce chemin. Sire, qui es bontez sanz fin, Qui des pecheurs les justes fais, Qui des conmançans les bons fais Faiz prouffitans et si fenir 820 Que parfaiz les faiz devenir, Par ceste vie, sire, humaine Telement et si mon corps maine Que de nul cogneu ne soie,

| XL | SAINT ALEXIS | 309 |
|-------|--------------------------------------|-----|
| | Ja soit ce qu'assez on me voie | |
| | Et aussi c'on m'oie parler. | 825 |
| | Certes de cy m'en vueil aler | |
| | Droit a la cité de Magine, | |
| | Veoir le sepulcre si digne | |
| | C'on tient et dit par toute Romme | |
| | Qu'onques ne fu fait de main d'omme, | 830 |
| | Ainçois le donna Diex au roy | |
| | Gabaron pour son bon arroy. | |
| | La m'en vois, ne ne fineray | |
| | Jusques a tant que g'i seray, | |
| 286 a | Mais qu'a Dieu plaise. | 835 |
| | Aglais | |
| | Or ça, je vien, ne vous deplaise. | |
| | Fille, avez touzjours ici sis? | |
| | N'est point ci venuz Alexis | |
| | Vous visiter? | |
| | Sabine | |
| | Si est, ma dame, sanz doubter, | 840 |
| | Mais sachiez tantost se parti | |
| | Et d'avec moy se departi | |
| | Et s'en ala. | |
| | Aglais | |
| | Ne vous ne savez s'il parla | |
| | Point a son pére? | 845 |
| | SABINE | |
| | | |

AGLAIS Je vois savoir ysnel le pas Se son pére l'a retenu, Ne qu'il peut estre devenu. Dites, sire, se Dieu vous doint Bonne joie, savez vous point

Non, dame, foy que doy saint Pére, Ce ne scé pas.

850

| 310 | MIRACLE DE | XL |
|-----|--------------------------------------|-------|
| | Ou Alexis nostre filz est? | |
| | A couchier maishui trop se met | |
| 855 | Avec sa femme. | |
| | EUFEMIAN | |
| | Conment! n'est il pas couchié, dame? | |
| | Pour certain vous puis affichier | |
| | Depuis que l'envoyay couchier | |
| | Et qu'il y aloit, ce me dit, | |
| 860 | Je feusse alé sanz contredit | |
| | Tout a loisir et a mon erre, | |
| | Ce m'est vis, deux milles de terre, | |
| | Ou l'avenant. | |
| | AGLAIS | |
| | Sire, j'en vien toute venant : | |
| 865 | N'y a ne vallet ne meschine | |
| | En la chambre avecques Sabine | |
| | Qu'elle sanz plus. | |
| | EUFEMIAN | 286 b |
| | N'aray pas les piez si emplus | |
| | Que je ne voise jusqu'a elle. | |
| 870 | Belle fille, quelle nouvelle? | |
| | Pour Dieu, dites moy verité. | |
| | N'a point ci Alexis esté | |
| | Avecques vous? | |
| | SABINE | |
| | Si a certes, mon seigneur doulx, | |
| 875 | Esté y a. | |
| | Eufemian | |
| | Et vous dist il, quant s'en ala, | |
| | Ou il aloit? | |
| | Sabine | |
| | Non, mais me dist que revenroit | |
| | Tantost et que je me couchasse. | |
| 880 | Ne parti puis de ceste place | |
| | Pour li attendre. | |

-

EUFEMIAN

Il pourra bien par temps mesprendre, Puis que tant demeure a venir. Sanz moy plus ci endroit tenir, Mes gens vois par tout envoier 885 Et de le querir avoier, Ains que je fine. AGLAIS Je ne vous lairay pas, Sabine : Avecques vous cy demourray Jusques a ce que dire orray 890 De li nouvelle.

EUFEMIAN

| Or tost, seigneurs, a voie isnelle | |
|------------------------------------|-----|
| Vous mettez et sanz delaiance | |
| D'aler par tout ou congnoissance | |
| Savez que mon filz peut avoir, | 8g5 |
| Et mettez paine de savoir | |
| Quelle part il est a ceste heure, | |
| Car je vous dy bien sa demeure | |
| Si me deplaist. | |
| CONNESTABLE | |
| Je vois faire, sire, s'ou plait, | 900 |
| Ce qui vous plaist moy conmander | |
| Et en tans lieux le demander | |
| Que de li nouvelles orray, | |
| Ou certainement je diray | |
| Que perduz est. | 905 |
| Rousselet | |
| Connestable, a chemin te met | |
| Par cy; je de ça tourneray | |
| Et demander aussi l'iray | |
| A ses amis. | |
| EUFEMIAN | |
| Ou se peut il ore estre mis? | 910 |
| | |

286 c

¥ 11

| 312 | MIRACLE DE | XE |
|-----|---------------------------------------|-------|
| | Sanz doubte j'en ay grant merveille : | |
| | N'ay pas apris que si tart veille. | |
| | Ne say se revenuz est ore | |
| | Vers sa femme. G'i vois encore | |
| 915 | Savoir mon ou tant s'est tenuz. | |
| | Je revien. Est il point venuz? | |
| | Dites moy, temme. | |
| | AGLAIS | |
| | Lasse! lasse! nanil, par m'ame. | |
| | Onques mais n'o paour greigneur | |
| 920 | De li qu'ay ore, mon seigneur. | |
| | Que ferons nous? | |
| | EUFEMIAN | |
| | Par amour, dame, souffrez vous; | |
| | N'iert pas longuement que n'aviengne | e |
| | Qu'aucun de ma gent ci ne viengne, | |
| 925 | Qui l'ara espoir en esbat | |
| | Trouvé, si sarons ou s'esbat, | |
| | Ou espoir le ramenra ci, | |
| | Par quoy serons hors de soussi, | |
| | Voire, et de doubte. | |
| | CONNESTABLE | |
| 930 | Dieux gart la compagnie toute | |
| | Que je ci voy ! | |
| | EUFEMIAN | |
| | Bien veignant! or ça, par ta foy, | |
| | Qu'as tu trouvé? | |
| | CONNESTABLE | 286 4 |
| | Je me sui d'aler esprouvé | |
| 935 | Tant qu'ay esté, si m'aist Diex, | |
| | En plus, je croy, de trente lieux, | |
| | Si ay je de quarante et huit; | |
| | Mais trouvé n'ay un qui annuit | |
| | M'ait dit que vers li soit alé, | |
| 940 | Ne qu'il ait point a li parlé | |

.

| | Ne li veu. | |
|-------|------------------------------------|------|
| | EUFEMIAN | |
| | Par foy, bien sommes deceu, | |
| | Qui n'en pouons nouvelle oir. | |
| | Tel courrouz en ay qu'esjoir | |
| | Mon cuer ne puis. | 945 |
| | Rousselet | 94- |
| | Mon seigneur, dites, vint il puis? | |
| | A brief, il n'est personne, sire, | |
| | Qui de li me sache riens dire | |
| | Ne l'enseignier. | |
| | EUFEMIAN | |
| | E! Diex, je me doy bien seignier. | 950 |
| | Esbahiz sui trop malement, | 900 |
| | Quant de mon filz avenanment | |
| | Nouvelles n'oy. | |
| | SABINE | |
| | Savez qu'il est ? a ce que voy, | |
| | Et par le parler qu'il m'a dit, | 955 |
| | Tenez de vray, sanz contredit, | .900 |
| | Que plus au monde ne veult estre, | |
| | Mais s'en va en penance mettre | |
| | En lieu estrange. | |
| | Aglais | |
| | Certes, ma joie en douleur change | 960 |
| | Et en tristesce changera, | gee |
| | Et mon ris en pleurs muera, | |
| | S'il est ainsi que dites, fille. | |
| | Ma vie ne prise une quille; | |
| | Des yex pleureray sanz sejour; | 965 |
| | Mes regrez seront nuit et jour | 9 |
| | En amertume de penser, | |
| 287 a | Ne jamais ne voulray cesser | |
| | De plaindre Alexis mon enfant, | |
| | Qui le cuer me part et me fent | 970 |
| | Et encor plus mal me fera | |
| | | |

ATAKT THE

34

La TUS - ROLL COMMENT AND ICS THE THE REAL PROPERTY. TATH ROOTER TODA THE TARK A THE T. & R. BATTONETS. 3-THE REAL OF THE PLANTING THE THE HARD CONSER. le s manue area. E BI ILLES I THE SHELL S THE TI I'VE THE THE THE 18:12 THE THE MAR WHEN DE WHEN THE, AT VALLE THE AT THE TANK ---the state ase: The coe # Thur Incom bon servir. Lonnen ne enne 1.25 le nourer Ann. e le nouront. Car un a hare. 1. CHERRY Excourses i a wous must must Sizaismurv auss. Theile of nor. Dus of 1 55 Bits 1/11 The ne le pours amender. le vous viet ans demander : Avant cente nonteur amere, Le voure pers et voure mere 395 Ne vous passier vous mie, dame? Plus de vous qui estes ma iemme Et vous de moy, in pensez, Ne nous sommes nous pas passes De l'un avec l'autre jesir, 1111 Sanz faire des corps le plaisir, Depuis ce que de vous nasqui Alexis nostre filz, pour qui Maintenant ce courroux avons? Aussi mettre paine devons



T

| XL | SAINT ALEXIS | 315 |
|-------|---|------|
| 287 b | A nous l'un l'autre consoler,
Sanz nous si griefment doloser,
Et je, sachiez, regarderay
Conment miex faire le pourray,
Et a tant paix !
SABINE | 1005 |
| | Un mot vueil ici dire, mais
Que me vueilliez vous deux oir.
N'ay mais cause de m'esjoir
Ne que vous avez, ce me semble;
Ottroiez moy vous deux ensemble | 1010 |
| | Qu'avecques vous je demourray,
Ne que jamais n'en partiray,
Mais pére et mére me serez.
Certes grant charité ferez,
Que je vous jur je seray celle | 1015 |
| | Qui seray com la turterelle
Qui, quant a perdu son mari,
Elle en a le cuer si marri
Que depuis ne va ne ne ganche
Ne ne s'assiet sur verte branche. | 1020 |
| | Pour certain tout ainsi feray :
Solaz mondain du tout lairay;
Ne pense ailleurs mettre m'estude
Qu'en mener vie en solitude,
En pleurs, en veillier, et après | 1025 |
| | En entrer en parfons regrez
Pour celi qui ainsi me laisse.
Que Dieu, par sa grace, l'adresse
Et le conduie tellement
Que ce soit a son sauvement | 1030 |
| | Et que puissons par ses biens faiz
Pardon avoir de noz meffaiz!
C'est a quoy tens.
AGLAIS
Ce qu'avez dit tresbien entens, | 1035 |

| 316 | MIRACLE DE |
|------|------------------------------------|
| | Et je vueil de voulenté fine |
| 1040 | Faire vostre voloir, Sabine. |
| | D'avecques moy ne partirez |
| | Jamais; com fille me serez, |
| | Et je com mére vous seray |
| | Et com fille vous garderay, |
| 1045 | S'il vous plaist, sire. |
| | EUFEMIAN |
| | Je ne vous vueil mie desdire, |
| | Mais m'i assens a brief et court. |
| | Ore il me fault aler a court; |
| | Entre vous deux tenez vous cy |
| 1050 | Tant que je revienge, et aussy |
| | De gens certains me pourverray |
| | Qu'en plusieurs lieux envoieray |
| | Savoir s'Alexis trouveront |
| | Ne se nouvelles en orront. |
| 1055 | Seez vous, je m'en vois a tant; |
| | Or tost, devant moy pié battant, |
| | Vous deux, alez. |
| | CONNESTABLE |
| | Sanz ce que plus, sire, en parlez, |
| | Si ferons nous. |
| | |

ALEXIS

| TEBATO |
|------------------------------------|
| Jhesu Criz, qui est roys sur touz, |
| Sire, de cuer te glorify |
| Et de bouche te magnifi, |
| Qui m'as tant de grace donné |
| Qu'en la cité m'as amené |
| Dite de Magines a Romme |
| Et ens ou pais on la nomme |
| Et est ditte en conmun Edesse; |
| Et puis que g'y sui, en l'adresse |
| Me vueil mettre et vueil pourveoir |
| |

XL

287 C

-

| SAINT | ALEXIS |
|-------|-------------------|
| | the second second |

| D'aler le crucefiz veoir
Que Dieu fist de ses propres mains, | 1070 |
|---|------|
| Qui est, si ay sceu de mains, | |
| De celle abbaie ou tresor. | |
| Au secretain un florin d'or | |
| Donrray avant que je passe oultre | 1075 |
| Et que le crucefiz me moustre. | |
| Je vois savoir que pourray faire. | |
| Sire, ne vous vueille desplaire. | |
| Pourray j'a vous un mot parler | |
| Icy, sanz plus avant aler? | 1080 |
| Q'en dites vous? | |
| LE SECRETAIN | |
| Oil, voulentiers, amis doulx : | |
| Que voulez dire? | |
| ALEXIS | |
| Je suis un homme estrange, sire, | |
| Qui vien ci par devocion. | 1085 |
| J'ay de veoir affeccion | |
| Le saint crucefix que Diex fist | |
| Et qu'il donna, si conme on dit, | |
| A Gabaron pour verité; | |
| Si vous suppli, par charité, | 1090 |
| Que je le voie. | |
| LE SECRETAIN | |
| Amis, se Diex en bien m'avoie, | |
| En l'eure vous le moustreray, | |
| Pour ç'aussi que hors a faire ay: | |
| Je ne vueil pas que vous tardez. | 1095 |
| Sa ! mon chier ami, regardez. | rogs |
| Vez le ci tel com Dieu le fist, | |
| Qui onques en riens ne meffist, | |
| Ce puis je dire. | |
| Alexis | |
| Vezci tresnoble chose, sire, | 1100 |
| Et plaine d'amiracion | |
| | |

287 d

| 318 | MIRACLE DE | XL |
|------|---|-------|
| 1105 | Et de tresgrant devocion.
Ne me puis tenir de plourer.
Sire Diex, bien vous doy ourer,
Qui pour moy jetter hors de peine,
En durastes mort si grevaure | |
| 1110 | Endurastes mort si grevaine
Com represente ce drap cy.
Ha! sire, aiez de moy mercy,
Que par vostre peine fenie
A la gloire qu'est infenie | |
| | Puisse venir.
LE SECRETAIN
Ne me puis plus ici tenir
Pour maintenant, soiez ent fis.
Amis, en sauf mon crucefiz | |
| 1115 | Vueil reporter.
ALEXIS
Sire, ne me vueil deporter
Que je ne face cy m'offrande;
Combien c'on ne la me demande,
Pour ç'a faire ne la lairay : | 288 a |
| 1120 | Ce fleurin ici offerray
Sur cest autel.
Le secretain
Pieç'a ne vint ceens don tel,
Ce vous jur, d'omme ne de femme.
Sire, Dieu le vous rende a l'ame! | |
| 1125 | Si fera il.
ALEXIS
Ore est temps que m'en voise, oil.
En voz biens faiz me reconmans,
Chier sire, et a Dieu vous conmans.
De ça m'en vois.
LE SECRETAIN | |
| 1130 | Ou que vous ailliez, Dieu convois,
Sire, vous soit. | |

SAINT ALEXIS

319

ALEXIS Vray Dieux, par vouloir que conçoit Mon cuer, mais a ja conceu Par ton ymage qu'ay veu, 1135 N'ay voulenté n'autre desir Mais que de faire ton plaisir; Si est mon vouloir et m'entente Que je le face sanz attente. Conment aussi que fuz pour moy Povre, vueil povre estre pour toy, 1140 Et tout ce que j'ay departir Aux povres, afin que partir Puisse miex a t'amour avoir. Donner vueil tout ce qu'ay d'avoir A ces povres que voy ci estre. 1145 Tenez : pour Dieu le roy celestre Soit, mes amis ! PREMIER POVRE Ceste aumosne que m'avez mis En la main, sire, voie Diex 1150 Et par ceste aumosne es sains cielx Mette vostre ame! DEUXIESME POVRE Celle qui royne est et dame Sur les anges de paradis Le parface en faiz et en dis 1155 Conme le sien ! TROISIESME POVRE Se voz dons sont telz com li mien, Nous devons bien pour li prier Devotement sanz detrier, Chascun par soy. PREMIER POVRE C'est voir : pour ce, quant est de moy, 1160 Avant que nulle chose face, Pour li me vueil en ceste place

XL

288 b

Mettre a genouz.

DEUXIESME POVRE

Et j'aussi feray comme vous

1165

1170

Certainement.

TROISIESME POVRE Je mesprendroie malement, Puis que s'aumosne ay receu, Se n'en faisoie mon deu ; Pour ç'a genouz me vueil ci mettre Et pour li Dieu le roy celestre

De cuer prier.

ALEXIS

Encore vueil, sanz detrier, Ce povre que voy la seul estre De nouvelle aumosne repaistre, 1175 Et vueil, pére de deité, Estre povre de voulenté, Sanz quelque chose possesser. De riens avoir me vueil cesser Ou il ait de chatel regart. 1180 Biau frére et ami, Diex vous gart ! Vous voulez vous habandonner, A moy vostre robe donner Et la moye vous donneray, Et si la vous despoulleray 1185 Presentement? LE POVRE SEUL Vous perderez trop malement, Sire, se vous ce change faictes : 288 C Voz draps sont et bons et honnestes Pour aler entre toute gent, Les miens ne valent pas d'argent 1190 Nulz trois solz. Que voulez vous faire? Ne vous vueilliez pas si deffaire

Com dit avez.

| ALEXIS | |
|---|------|
| Ne vous chaut, amis. Ne savez | |
| Qui me meut que ce change passe : | 1195 |
| N'ay de quoy certes bien vous face, | |
| Se ne le fas par ceste voie, | |
| Et pour ç'avant qu'ame nous voie, | |
| Despoulliez vostre robe ci; | |
| Je me despoulleray aussi | 1200 |
| Sanz demourée. | |
| LE POVRE SEUL | . 1 |
| Puis qu'il vous plaist, sire, et agrée, | |
| Tantost me verrez despoullié. | |
| Par ce change me faites lié, | |
| Sire, de cuer. | 1205 |
| ALEXIS | |
| Amis, et je me jette puer | |
| Par ce change de tout le monde, | |
| Car je ne voy qu'il y habonde | |
| Fors que vanité et malice, | |
| Si que, pour eschiver tout vice, | 1210 |
| De l'estat mondain me desmet | |
| Et en l'estat povre me mett | |
| Pour Dieu trouver. | |
| LE POVRE SEUL | |
| Sire, Diex vous y doint prouver | 1.00 |
| Tellement qu'en puissiez venir | 1215 |
| Aux biens qui durront sanz fenir | |
| Lassus en gloire ! | |
| ALEXIS | |
| Amis, je vous pri qu'en memoire | |
| M'aiez et vueilliez Dieu requerre | |
| Que je peusse s'amour acquerre. | 1220 |
| Avec vous ci plus ne seray; | |
| Quant a ore vous laisseray : | |
| A Dieu, amis! | |
| 11 | 21 |
| | |

.

.

¥.

WEAT & DE

100

| | LA PERMIT | |
|-------|---------------------------------------|--|
| | a min imitas ni ai vinis is This | |
| : 25 | L'amoursus Jussi is se grace | |
| | Le per et mer, are tariace | |
| | Par sur masr. | |
| | 10725 | |
| | 1 133 COMME E E IEST | |
| | La n'acomplisae. | |
| | LI MYRE SEUL | |
| 1134 | Le puis a sare sere nort | |
| 1000 | Massin satz nume her n'en vien. | |
| | Et a prventy far chisel | |
| | S'' est pour pr non que le vende | |
| | Cesse robe on pue m'en amende | |
| : 255 | Le la vestit. | |
| | ALETS | |
| | Sure Dien, as or mais matter | |
| | Voulray par penance mon corps, | |
| | Que quant par memoire recors | |
| | Comment soustenis grant oultrage | |
| :240 | En critiz, si comme en ton ymage | |
| | Qu'a Gabaron donnas arbert, | |
| | Le cuer me fent, mon sens se pert, | |
| | Si que je ne scé que je face. | |
| | Hal sire Dieu, se de ta grace | |
| 1245 | Ne me confortes et repais, | |
| | Ne puis de conscience en pais | |
| | Contempler ta benignité, | |
| | Ne penser a t'umilité; | |
| | Mais, sire, j'ay ceste esperance | |
| 1250 | Que, puis que j'ay en toy fiance, | |
| | Tu m'acompliras mon desir; | |
| | Et je, pour faire ton plaisir, | |
| | Dès ores mais ne me quier mettre | |
| | Ne herbergier ailleurs qu'en l'aittre | |
| 1255 | De l'eglise sainte Marie. | |
| | | |

-

111

Π.

| XL | SAINT ALEXIS | 323 | |
|-------|--|-------|--|
| | La vueil j'estre toute ma vie, | | |
| | Plus près que pourray de l'eglise | | |
| | Pour oir le divin servise. | | |
| | Je vois veoir ou miex pourray | | |
| | Place avoir. Ici me tenray | 1260 | |
| 289 a | Dès ores mais, biau sire Diex, | | |
| | Pour t'amour toy servant le miex | | |
| | Que pourray, mais que ne m'encombre | | |
| | Sathan, et me feray du nombre | | |
| | Des povres pour ma vie avoir, | 1265 | |
| | Ne quier amasser autre avoir; | | |
| | Et après, quant ma vie aray, | | |
| | Se j'ay plus, pour Dieu le donrray. | | |
| | Sire, a terre me vueil plessier | | |
| | Et a toy servir conmencier | 1270 | |
| | Devotement. | | |
| | EUFEMIAN | | |
| | Biaux seigneurs, or tost, ralons ment: | | |
| | Il en est temps. | | |
| | Rousselet | | |
| | Sire, nous ferons sanz contens | | |
| | Vostre plaisir. | 1275 | |
| | Connestable | | |
| | Qu'a vostre hostel soions desir, | | |
| | Sire, par m'ame. | | |
| | EUFEMIAN | | |
| | Je metteray que plourez, dame, | | |
| | Pour ce que venir me veez. | 1.1 | |
| | Je vous pri que vous en tenez, | 1280 | |
| | Que pour certain trop mal me faites. | | |
| | Connestable, fay, si t'affaites : | | |
| | Vas me querre Huchon le fort, | | |
| 1 | Et toy, Rousselet, sanz deport, | Case. | |
| | Vaz me tost, sanz toy plus tenir, | 1285 | |
| | Musehault faire ci venir. | | |
| | | | |

.

.

324

1290

1295

1300

1305

1310

-

In Assess

Dist.

| Or faites brief. |
|------------------------------------|
| CONNESTABLE |
| Ce conmant ne tieng point a grief, |
| Sire : g'i vois. |
| Rousselet |
| Se demourer devoie un mois, |
| Cy endroit ne retourneray |
| Jusqu'a tant que je l'amenray |
| Avecques moy. |
| |

Connestable Bien a point te truis et te voy, Huchon : fais, si t'en vien bonne erre; 289 b Mon seigneur si t'envoie querre, Je te dy bien. Huchon Pour certain, Connestable, tien Que g'y vois, puis qu'il me demande, Et si saray pour quoy me mande. Amis, alons.

CONNESTABLE

Mon seigneur, j'ay tant des talons Alé que j'ay Huchon trouvé Et l'ay avec moy amené; Vez le ci, sire. HUCHON Sire, vous plaira il moy dire Que me voulez? EUFEMIAN Huchon, je sui si adolez Que je ne sçay que je feray. Oil, tantost le vous diray, Mais que Musehault soit ici Venuz, que j'ay mandé aussi Pour ceste chose.

1325

НисномN'est pas m'entente que proposeRien qui soit, sire, en verité1315Encontre vostre voulenté.Tant qu'il soit venuz vous passez;Je l'attenderay, sire, assez,N'en aiez doubte.EUFEMIANJe tien qu'il ne demourra gouteI due ci ne viengne.HUCHONBien est, sire; aviengne qu'aviengne,
Je l'attendray.

ROUSSELET Musehault, je ne vous perdray Maishuy, puis que vous ay trouvé; En tant de lieux vous ay rouvé Que je ne savoie ou aler.

289 C

XL

Venez a mon seigneur parler Isnellement. MUSEHAULT Voulentiers, amis, bonnement : 1330 Me demande il? ROUSSELET S'il vous demande? voir, oil; Alons bonne erre.

MUSEHAULT Pour vostre amour et grace acquerre, Chier sire, qui me demandez, 1335 Suis je cy venu. Conmandez Ce qui vous plaist. EUFEMIAN Je le vous diray a court plait, Huchon amis : entendez ci.

| 326 | MIRACLE DE | XL |
|------|--|-------|
| 1340 | Seigneurs, sachiez il m'est ainsi : | |
| | J'ay mon filz Alexis perdu, | |
| | Dont le cuer ay si esperdu | |
| | Que je ne scé que faire doie. | |
| | De li grant joie avoir cuidoie; | |
| 1345 | Pour ce l'avoie marié, | |
| | Las! mais il s'est si varié | |
| | Que parti s'est de ce pais, | |
| | Dont je sui forment esbahis, | |
| | Sanz ce qu'ait a ame parlé, | |
| 1350 | Ne nulz ne scet ou est alé. | |
| | Je tien qu'il va pour Dieu povre estre. | |
| | Si vous pri touz deux de vous mettre | |
| | A chemin et d'aler le querre | |
| | Et demander de terre en terre; | |
| 1355 | Et enquerez touz jours des sages | |
| | Ou les plus biaux pelerinages | |
| | Seront et de plus grant renom, | |
| | Et des lieux retenez le nom, | |
| | Et puis, seigneurs, la le querez, | |
| 1360 | Et j'espoir que le trouverez | |
| | Plus tost ainsi certainement | |
| | Que de le querir autrement. | |
| | Si vous pri que chascun s'en paine; | |
| | N'en detenray pas vostre paine, | |
| 1365 | Ja n'en doubtez. | |
| | Huchon | 289 d |
| | Quant est de moy, sire, escoutez : | 5 |
| | Je vous jur je me peneray | |
| | De le trouver quanque pourray; | |
| | Ne puis plus dire. | |
| | MUSEHAULT | |
| 1370 | Vraiement si feray je, sire: | |
| | N'en doubtez point. | |
| | EUFEMIAN | |
| | Seigneurs, sanz plus cy estre point, | |
| | o , r , | |

÷

.

SAINT ALEXIS

Je vous pri, mettez vous en voie Que tart m'est qu'aler vous en voye Et chemin prendre. 1375 HUCHON Alons men par ci sanz attendre; Chier sire, a Dieu ! EUFEMIAN Aler puissiez vous en tel lieu Et tenir tel chemin et voie Qu'encore par vous mon filz voie 1380 Cy revenu !

PREMIER POVRE Grant piéce nous sommes tenu, Seigneurs, d'estre en pourchaz alé. Nous avons assez ci parlé : 1385 Alons nous arengier et mettre Pour demander l'aumosne en l'aittre De nostre dame. DEUXIESME POVRE Alons, qu'il en est temps, par m'ame, Mais est passé. TROISIESME POVRE 1390 Egar! ce bon homme cassé A pris place ici delez nous. Ses oroisons dit a genouz Et le corps a couchié a terre. Je croy que ci l'aumosne querre 1395 Vient conme nous. PREMIER POVRE Il peut estre, mon ami doulx, Et le peut faire. DEUXIESME POVRE Aussi vezci venir Hilaire Qui de demander sa pratique

290 a

| 1400 | Scet miex c'onques ne fist logique
Aristote. |
|------|---|
| | TROISIESME POVRE |
| | Ly? Diex! il est ci tout encoste |
| | Ou de travers si tost a point |
| | Qu'a aumosne avoir ne fault point, |
| 1405 | Quiconque y faille. |
| | PREMIER POVRE |
| | Laissons l'ester, vaille que vaille; |
| | Place preng cy. |
| | DEUXIESME POVRE |
| | Et je delez vous vueil aussi, |
| | Mon ami, estre. |
| | TROISIESME POVRE |
| 1410 | Doulx Jhesu Crist, en grace mettre |
| | Vueilliez qui nous estrenera |
| | Et qui s'aumosne nous donra |
| | A touz ensemble. |
| | HUCHON |
| | Musehault, certes, il me semble |
| 1415 | Que noz pas gastons et perdons. |
| | Nous avons en tant de pardons |

Esté et passé tantes illes

Et braz de mer et bonnes villes Que ne les sarions raconter, Et si n'est homme qui compter

Nous ait sceu ne ce ne quoy D'Alexis que querons; dy moy Que nous ferons.

328

1420

1425

Grant pardon plusieurs jours en l'an.

MUSEHAULT Huchon amis, nous en irons, Se me creez, de ci endroit

Au moustier nostre dame droit :

Il y a, ce raconte l'en,

| XL | SAINT ALEXIS | 329 |
|-------|------------------------------------|------|
| | Alons y noz offrandes faire : | |
| | En ce ne pourrons nous meffaire, | 1430 |
| 290 b | Et peut estre, quant la venrons, | |
| 13.11 | Que ce que querons trouverons | |
| | Ou en my voye. | |
| | HUCHON | |
| | E ! Diex, que j'aroye grant joie ! | |
| | Amis, Dieu vous en vueille oir! | 1435 |
| | Ceste parole resjoir | |
| | Le cuer m'a fait. | |
| | MUSEHAULT | |
| | Alons men au moustier de fait, | |
| | Huchon, et soions diligens | |
| | De regarder qu'entre les gens | 1440 |
| | Que verrons estans ou assis | |
| | Ou alans ne soit Alexis, | |
| | Je le conseil. | |
| | HUCHON | |
| | Je le pense ainsi et le vueil, | |
| | Musehault, faire. | 1445 |
| | MUSEHAULT | |
| | Il ne se sara si deffaire | |
| | Que se son visage veons, | |
| | Qu'en l'eure ne le congnoissons | |
| | Et vous et moy. | |
| | HUCHON | |
| | Vous dites verité, par foy. | 1450 |
| | Alons men, alons au moustier. | |
| | Que Dieu de ce dont plus mestier | |
| | Avons nous vueille pourveoir | |
| | Et nous doint Alexis veoir, | |
| | S'il vit encore ! | 1455 |
| | MUSEHAULT | |
| | Puis que sommes au moustier ore | |

Puis que sommes au moustier, ore A genoulz cy de cuer disons

| MIRACLE I | DE |
|-----------|----|
|-----------|----|

| 330 | MIRACLE DE | XL |
|------|--|-------|
| 1460 | Devotement noz oroisons.
J'ay fait. Pour le pardon gangnier
Met a l'euvre cest gros denier
Sur cest autel. | |
| | HUCHON | |
| | Musehault, je vueil faire autel
Com fait avez. | |
| | MUSEHAULT | 290 0 |
| 1465 | Si ferez ce que vous devez,
Et si le vous rendera Dieux
A double, ce sachiez, mais miex
Que sohaidier ne le sarez, | |
| | Et quant plus mestier en arez;
Ainsi le tien. | |
| | Huchon | |
| 1470 | Ceste parole croy je bien :
Il ne m'en fault ja plus parler. | |
| 1475 | A ces povres gens vueil aler
Et leur donray de mon argent.
Tenez pour Dieu, ma bonne gent.
A toy premier commenceray, | |
| | Et puis de renc a vous yray;
Ne vous mouvez. | |
| | PREMIER POVRE | |
| | Celi pour qui vous me donnez
Et faittes, sire, ceste aumosne | |
| 1480 | La vous vueille rendre en son throsne
Lassus es cieulx. | |
| | DEUXIESME POVRE
Jhesus, qui de la vierge est fiex,
Qui d'espines fu coronné,
Pour ce don que m'avez donné | |
| 1485 | Vous doint de tout pechié victoire
Et es cieulx couronne de gloire
En la parfin. | |

TROISIESME POVRE Amen! Je l'en pri de cuer fin Qu'il l'en souviengne. LE POVRE SEUL Diex en sa grace vous maintiengne 1490 Sire, touz jours et en touz lieux, Si que puissiez de bien en miex Touz jours monter. HUCHON Seigneurs, vueilliez me voir conter : Cest homme qui leuc adent gist, 1495 Qui est il, se Dieu vous aist? Est il comme vous mandiant, Ou est il homme peneant? Dites le moy. PREMIER POVRE Nous ne savons, sire, par foy: 1500 Nous l'avons en ce point trouvé, Quant sommes ici arrivé. S'il est povres, n'en savons rien, Car de nouvel, je vous dy bien, Icy s'est mis. 1505 HUCHON Parlez a moy, parlez, amis, Je vous en pri. ALEXIS Sire, voulentiers, sanz detri : Que voulez vous? HUCHON Dites me voir, mon ami doulx, 1510 Se pour Dieu je vous vueil du mien Donner, le prenderez vous bien Com mendiant? ALEXIS Sire, quoy que m'alez diant, Povre sui et povre vueil estre 1515

290 d



| 332 | MIRACLE DE | 3 |
|---------|------------------------------------|------|
| | Et pour l'amour du roy celestre | |
| | Vueil je si povre devenir | |
| | Qu'avoir ne vueil riens ne tenir | |
| | Oultre ma vie, et quant j'aray | |
| 1520 | Riens oultre, pour Dieu le donray, | |
| | Je vous promet. | |
| | HUCHON | |
| | Puis que vostre vouloir tel est, | |
| | Amis, c'est noble povreté; | |
| | Je vous doing, c'est ma voulenté, | |
| 1525 | Tout cest argent. Amis, tenez: | |
| | Pour Dieu soit, et vous le prenez | |
| | Pour Dieu aussi. | |
| | ALEXIS | |
| | Celi pour qui me faites cy | |
| F 2 - | Ceste aumosne la vous merisse, | |
| 1530 | Qui de tout pechié vous garisse | 1.04 |
| | Et vous mette en sa compagnie, | 291 |
| | Quoy que je ne l'aie gangnie, | |
| | Ne n'en sui digne.
Musehault | |
| | Estre me semblés un benigne | |
| 1 5 3 5 | Homme et de grant devocion, | |
| 1555 | Amis, et d'umble affeccion. | |
| | Autre chose je n'en diray, | |
| | Et pour ç'aumosne vous feray. | |
| | Tenez pour Dieu ce que vous doing, | |
| 1540 | Et vous en aidiez au besoing, | |
| | Quant vous venra. | |
| | ALEXIS | |
| | Sire, Diex qui nous jugera | |
| | Quant venra la fin de ce monde | |
| | Vous face si pur et si monde | |
| 1545 | De tout vice et si nett et quitte | |
| | Que vostre ame en sa gloire habite | |
| | Sanz finement. | |

XL

a

•

.

XI.

291 b

HUCHON Or sus, Musehault, alons ment; Il en est temps par verité : 1550 Nous avons ci grant pièce esté. Amis, a Dieu! ALEXIS Alez. Dieu vous conduie au lieu Sains des corps ou vous voulriez estre. Biaux sire Diex, pére celestre, Debonnaire et misericors, 1555 A toy loer est mes accors, Et je doy bien a ce fait tendre : Tu m'as souffert l'aumosne prendre De mes propres gens, qui veu 1560 M'ont bien et ne m'ont cogneu, Teue mercy. MUSEHAULT Huchon, ou irons nous de cy? En tant de lieux avons esté Que je ne scé, par verité, 1565 Ou mais aillons. HUCHON Muschault, nous nous traveillons Et si grevons en vain noz corps. Sanz plus avant aler m'acors Ou'erriére a Romme retournons Et par ce chemin ci tournons 1570 Qui est la voie. MUSEHAULT Il me plaist bien, se Dieu me voie. Puis que nous ne le trouvons pas, Alons men a Romme bon pas : 1575 C'est nostre miex. HUCHON Vous dites voir, si m'aist Diex. Or avant donc, sanz plus parler,

333

Ne pensons que de tost aler Tant qu'i soions. MUSEHAULT 1580 D'errer, tant que les murs voions, Ne fineray. HUCHON Compains, et j'aussi ne feray Certainement. ALEXIS De ce qu'ay plus habondanment 1585 D'aumosnes que je n'ay besoing, Seigneurs, pour l'amour Dieu vous doing. N'ayez point contre moy d'envie, Car se j'ay plus que pour ma vie, Certes pas ne le retenray : 1590 A vous ou autre le donray Sanz point d'atente. DEUXIESME POVRE Dieu vous parface en ceste entente, Sire, qui s'amour si vous doint Que touz voz meffaiz vous pardoint 1595 Conme il peut faire. ALEXIS J'ay grant doubtance de meffaire, Si m'en revois, seigneurs, arriére En ma place illeuques derriére Prier mon Dieu ains qu'ailleurs aille. 1600 Dame des cieulx, quoy que po vaille 291 c Mon povre et las chetif de corps, Recevez en gré les recors Que mon cuer de voiz et de bouche Vous presente ci, car reprouche 1605 De honte ne de vitupére Ne peut venir a qui se pére De vous amer, craindre et servir. Dame, donnés moy desservir

.

334

No.

| SAINT | ALEXIS | |
|-------|--------|--|
| | | |

335

| L'amour vostre filz vous servant | |
|----------------------------------|------|
| Si qu'il me vueille pour servant | 1610 |
| Recongnoistre en faiz et en diz | |
| Et recevoir en paradis | |
| Ou si haultement estes mise, | |
| Temple de foy, ou sainte eglise | |
| Prent pour repaistre humanité | 1615 |
| Nourreture et solempnité | |
| D'amour qui onc ne varia, | |
| Fleur de foy, ave Maria, | |
| Plaine de grace. | |

MUSEHAULT

| in obline 21 | |
|---------------------------------------|------|
| Huchon, tant avons, la Dieu grace, | 1620 |
| Erré que nous entrons en Romme. | a. |
| Ains qu'a femme parlons n'a home, | |
| Alons nous ent de ci endroit | |
| A Eufemian tout droit | |
| Premier parler. | 1625 |
| HUCHON | |
| Musehault, soit. Pensons d'aler | |
| Sanz tarder point. | |
| MUSEHAULT | |
| Je le voy la, c'est bien a point. | |
| Devant li presenter me vois. | |
| Sire Eufemian, li roys | 1630 |
| Des cieulx, de terre et de nature, | |
| Qui crea toute creature, | |
| Vous esleesse. | |
| EUFEMIAN | |
| Bien vegniez touz deux. Or ça, qu'est | ce? |
| Me ferez vous de voir entendre | 1635 |
| De mon filz chose ou puisse prendre | |
| Leesce aucune? | |
| | |

291 d

| | HUCHON |
|------|---|
| | A brief, chier sire, il n'est nesune |
| | Nouvelle qu'en puissons avoir. |
| 1640 | Si avons nous, sachiez de voir, |
| | Esté, ce n'est pas moquerie, |
| | Jusqu'en la terre de Cirie, |
| | N'en doubtez pas. |
| | Musehault |
| | Certes, gasté avons de pas |
| 1645 | Moult grant quantité, ce scet Diex, |
| | Et l'avons a jounes et viex |
| | |
| | Demandé, mais c'est pour nient, sire;
N'est nul qui nous ait sceu dire |
| | De li nouvelle. |
| | Eufemian |
| 1650 | |
| 1000 | E ! Diex, tant va pis ma querelle.
Or voy je bien que c'est acertes. |
| | Toutes douleurs me cont another |
| | Toutes douleurs me sont appertes;
Leesce me laisse et s'en fuit |
| | Et a mon cuer tristeur affuit |
| 1655 | |
| 1055 | Et pleurs et plains. |
| | Aglais
Size Bour Dious as is and is |
| | Sire, pour Dieu, se je me plains, |
| | Ne vous en alez merveillant, |
| | Car en dormant et en veillant |
| 1660 | Ne sera pour chose qu'aviengne |
| 1000 | Que touz jours ne le pleure et plaingne ; |
| ÷ | Pour quoy? c'estoit toute ma joie : |
| | Aussi tost com je le veoie, |
| | Mon cuer si joieux devenoit |
| | Que riens entour lui ne sentoit |
| 1665 | Fors que leesce. |
| | EUFEMIAN |
| | Or vous deportez, dame : qu'est ce? |
| | Souffrir vous en convient huimais. |
| | Seigneurs, ralons men au palais; |

SAINT ALEXIS

Estre m'y fault. CONNESTABLE Sire, si irons sanz deffault Avecques vous. SABINE Sire, alez de par Dieu, et nous Deux femmes ici demourrons Ensemble et vous attenderons Jusqu'au retour. 1675

SECRETAIN J'ay fait un peu trop de demour, Que n'ay pas mes matines dites; Mais afin que j'en soie quittes, Pour les dire vueil ci mon livre Attaindre, afin que m'en delivre, Et moy seoir.

DIEU

| A faire vous doit bien seoir, | |
|--------------------------------------|------|
| Non pas de voulenté amére, | |
| Ce que je vous vueil dire, mére. | |
| En cel angle la voy assis | 1685 |
| Un nostre servant, Alexis, | |
| Qui la s'est tenuz si long temps | |
| Qu'esté y a dis et set ans, | |
| Pour nous servir plus humblement | |
| Et de cuer plus devotement; | 1690 |
| Et combien que la soit venuz, | |
| Si s'est il encore tenuz, | |
| Et tient, tant est doulx et benigne, | |
| Qu'il n'est pas souffisant ne digne | |
| Qu'en l'eglise doie entrer n'estre. | 1695 |
| Si vueil que pour li dedans mettre | |

T. VII

22

292 a

338

-

| | Ailliez dire 1 ce secretain |
|-------|--|
| | Cull il imaine par la main. |
| | Que je le vueil. |
| | NOSTRE DAME |
| 1-00 | Filz, 'e vueil aire vostre vueil. |
| 24.00 | Anges, faites mov compagnie |
| | Er chantez de voulente lie |
| | Moy convoiant. |
| | GABRIEL |
| | Nous le ferons de cuer joiant, |
| 1705 | Puis qu'il vous plaist, dame des cieulx. |
| | Avant, Michiel : disons le miex |
| | Que nous sarons sanz faire oiseuse. |
| | BONDEL |
| | Servir, vierge glarieuse, |
| | Vous doit on en lovauté |
| 1710 | De benigne voulenté |
| | Et de pensée joieuse |
| | Esdrecée en verité: |
| | Servir, vierge glorieuse, |
| | Vous doit on en loyauté, |
| 1715 | Car, dame, en vo precieuse |
| | Char Dieu prist humanité |
| | Qu'il conjoint a deité. |
| | NOSTRE DAME |
| | Secretain, il est verité |
| | Qu'il a la dehors un saint homme |
| 1720 | Qui est bien digne, c'est en somme, |
| | Du royaume des cieulx avoir. |
| | S'oroison est, sachiez de voir, |
| | Oye es cieulx, ce te propose, |
| | Et li sains esperiz repose |
| 1725 | En son cuer souvent et repaire. |
| | Plus, la biauté de son viaire |
| | En paradis aussi reluit |
| | Com soleil qui sur terre luit. |
| | |



IL

| XL | SAINT ALEXIS | 339 |
|-------|--------------------------------------|------|
| | Va, si le quier et si te paines | |
| | Qu'en ceste eglise ci l'amaines; | 1730 |
| | Dieu le te mande. | ., |
| | Le secretain | |
| | Ne vous soit grief se je demande, | |
| | Dame, conment le trouveray, | |
| | Car congnoistre ne le saray | |
| | Se n'ay de li aucune enseigne | 1735 |
| | Ou que qui que soit le m'enseigne; | |
| | Si vous pri, dame debonnaire, | |
| | Vueilliez me ceste grace faire | 100 |
| | Que me vueilliez dire conment | |
| | Le trouveray, car autrement | 1740 |
| | Ne saroie a qui assener | |
| | N'en ce moustier qui amener | |
| | Avecques moy. | |
| | NOSTRE DAME | |
| 292 C | Secretain, pour ce que je voy | |
| | Que vouloir as d'obeissance, | 1745 |
| | Je t'en vueil donner congnoissance : | |
| | Le plus prouchain que trouveras | |
| | De l'eglise, quant ysteras, | |
| | C'est celi, ce te dy pour voir, | 4 |
| | Que tu demandes a savoir. | 1750 |
| | Quant nous serons de ci partiz, | |
| | D'aler le querre t'appartiz; | |
| | Plus ne t'en diray. Ore a Dieu! | |
| | Ralons nous en en nostre lieu : | |
| | Passez, Michiel. | 1755 |
| | MICHIEL | |
| | Glorieuse dame du ciel, | |
| | Voulentiers. Avant, Gabriel: | |
| | En alant soit nostre rondel | |
| | Dit a voiz melodieuse. | |
| | RONDEL | |
| | Car, dame, en vo precieuse | 1760 |

.

.

| MIRACLE | DE |
|---------|----|
|---------|----|

| 340 | MIRACLE DE | XL |
|------|--|-------|
| | Char prist Diex humanité | |
| | Qu'il conjoint a deité. | |
| | Servir, vierge glorieuse, | |
| | Vous doit on en loyauté | |
| 1765 | De benigne voulenté. | |
| | Secretain | |
| | Estre me fault entalenté | |
| | D'aler ce saint preudomme querre. | |
| | Je croy que le voy luec a terre | |
| | Ou il s'est en oroisons mis. | |
| 1770 | Vostre main me bailliez, amis : | |
| | En l'eglise avec moy venrez. | |
| | Vous plaira il que me direz | |
| | Sire, puis que nous sommes ci, | |
| | Ou vous fustes nez et aussi | |
| 1775 | De quelle gent ? | |
| | Alexis | |
| | De mon estre si diligent | |
| | Enquerir, sire, ne vous chaille. | |
| | Un povre pecheur sui sanz faille, | |
| | A brief compter. | |
| | Secretain | |
| 1780 | Non estes, amis, sanz doubter : | 292 d |
| | N'omme pecheur ne povre n'estes, | |
| | Mais un saint corps digne et honnestes | 5 |
| | Que Diex a chier. | |
| | PREMIER BOURGOIS | |
| | Qu'est ce? Vous vient il empeschier | |
| 1785 | Ne destourber vostre service? | |
| | Je le tenroie a fol et nice, | |
| | S'il le faisoit. | |
| | DEUXIESME BOURGOIS | |
| | Je ne scé se rien vous disoit | |
| | Qui vous despleust, secretain; | |
| 1790 | Dites le nous et pour certain | |
| | Devant vous tant le baterons | |

the second second

No.

| Que de li bien vous vengerons ; | | |
|------------------------------------|------|--|
| Mentir n'en quier. | | |
| Secretain | | |
| Seigneurs, pas ne vous en requier, | | |
| N'il ne l'a mie desservi. | 1795 | |
| C'est un saint corps qui ha servi | | |
| Dieu tant et si devotement | | |
| Que la mére Dieu proprement | | |
| Le m'a commandé aler querre | | |
| La hors et amener bonne erre | 1800 | |
| En ceste eglise, comme cilz | | |
| Qui de la vierge et de son filz | | |
| Est ami vray. | | |
| PREMIER BOURGOIS | | |
| Puis qu'il est tel, je bien devray | | |
| Le loer glorieusement, | 1805 | |
| Et si feray je vraiement | | |
| Quel part que j'aille. | | |
| DEUXIESME BOURGEOIS | | |
| Si feray je, voisin, sanz faille : | | |
| C'est bien raison. | | |
| ALEXIS | | |
| Puis que suis en la Dieu maison, | 1810 | |
| Aray je bien espace, sire, | | |
| Que je puisse une oroison dire | | |
| Lez cest autel ? | | |
| LE SECRETAIN | | |
| Oil, mon ami, et j'autel | | |
| M'en vois faire leuques derriére; | 1815 | |
| Mais tantost me verrez arriére | 1010 | |
| Cy delez vous. | | |
| ALEXIS | | |
| Alez de par Dieu, sire doulx. | | |
| Pére des cieulx, puis que me voy | | |
| Estre seul ici sanz convoy | 1820 | |
| Et que j'oy dire c'on me nomme | 1020 | |
| Le que j'ey une e on me nomme | | |
| | | |

SAINT ALEXIS

XL

293a

.

341

| 342 | MIRACLE DE | |
|------|--|--|
| | Un saint homme et un saint preudomme, | |
| | Ce nom ne vueil point acepter, | |
| | Mais m'en vueil aler sanz doubter | |
| 1825 | Si loin, que se je sui veuz, | |
| | N'y seray je point cogneuz. | |
| | Je ne vueil pas par moy aherdre | |
| | A vanité ma bonté perdre; | |
| | Pour ce m'en vueil en Tarce aler. | |
| 1830 | A ce marinier vois parler, | |
| | Savoir que du mien li donray | |
| | Et par li menez y seray. | |
| | Sire, Dieu vous gart de mal! Dites, | |
| | Dites moy, pour les Dieu merites, | |
| 1835 | Me voulrez vous en bonne foy, | |
| | Satisfier vous en voulroy, | |
| | Mener en Tarce la cité? | |
| | Je sui celui, par verité, | |
| | Qui vous en voulray bien paier, | |
| 1840 | De ce ne vous fault esmaier, | |
| | Se m'y menez. | |
| | LE MARINIER | |
| | Amis, en ce batel venez ; | |
| | Je vous meneray voulentiers; | |
| | Entrez ens, et endementiers | |
| 1845 | Mon harnois a point metteray | |
| | Et mon voille aussi tenderay. | |
| | C'est fait: ne nous fault que mouvoir; | |
| | Nous avons assez bon vent, voir, | |
| | Ce vous puis dire. | |
| | ALEXIS | |
| 1850 | Mouvons donc, de par nostre sire, | |
| | Qui nous conduie. | |
| | LE MARINIER | |
| | Egar ! ce temps se met en pluie 293b | |
| | Et le vent s'est tout au contraire | |

- -

| SAINT ALEXIS | 343 |
|---------------------------------------|------|
| | - 40 |
| Tourné, si que ne pouons traire | |
| Fors la ou mener nous vouldra. | 1855 |
| Se Dieu plaist, il ne durera | |
| Mie grantment. | |
| ALEXIS | |
| La voulenté premiérement | |
| De Dieu soit faitte. | |
| LE MARINIER | |
| Qu'est ce cy? Ce temps ne s'affaitte, | 1860 |
| Ne cest orage point ne moustre | |
| Qu'il doie encore passer oultre, | |
| Ne qu'il doie em piéce cesser, | |
| Ne nous ne pouons adresser | |
| A ce que nous puissons venir | 1865 |
| Au chemin de Tarce tenir, | |
| Mais alons ce devant derriére. | |
| Vezci du Toivre la riviére; | |
| Tenez pour certain, biau preudomme, | |
| Descendre vous convient a Romme : | 1870 |
| Cest orage est trop malement | |
| Divers et dure longuement, | |
| Vous le veés. | |
| ALEXIS | |
| Puis que le chemin deveez | |
| M'est, qu'en Tarse aler ne pourray, | 1875 |
| A Romme donc descenderay | |
| Quant vous plaira. | |
| LE MARINIER | |
| Mon ami, maintenant sera, | |
| Car le vent si nous y arive. | |
| Descendez ; nous sommes a rive | 1880 |
| Venuz tout droit. | |
| ALEXIS | |
| Puis qu'il me fault ici endroit | |
| 1 | |
| Descendre, je descenderay | |

XL

.

| 344 | MIRACLE DE | XL |
|-------|---|-------|
| 1885 | Je voy bien que cy demourrez | |
| | Et vostre bastel garderez, | |
| | Mais je par ici tourneray, | |
| | Et sache Diex je n'enterray | 2930 |
| | En maison nulle qui m'appére | |
| 1890 | Fors qu'en la maison de mon pére
Tant seulement. | |
| | CONNESTABLE | |
| | Maishuy ferons trop longuement, | |
| | Mon seigneur, noz dames jeuner : | |
| | D'aler ent nous convient pener | |
| 1895 | Un po plus tost. | |
| | EUFEMIAN | |
| | Nous serons a l'ostel tantost; | |
| | N'y a de voie que deux pas. | |
| | Or sus, ne vous arrestez pas : | |
| | Alez touz jours. | |
| | ALEXIS | |
| 1900 | Serf de Dieu, qui par mains biaux | jours |
| | Avez, si conme l'en recorde, | |
| | Fait a povres misericorde, | |
| | Sire, pour la Dieu amistié, | |
| 1.1.1 | Aiez de moy povre pitié. | |
| 1905 | Povre sui je : ne m'estrangiez ; | |
| | En vostre hostel me hebergiez, | |
| | Et me soiez si secourable | |
| | Que du relief de vostre table | |
| | Je puisse ma vie repaistre; | |
| 1910 | Que Dieu, qui de vierge volt naistre | 2, |
| | Vueille ta vie beneir | |
| | Et te doint encore veir | |
| | Un filz que tu as par pais | |
| 1.1.2 | Pelerin, dont es esbahis, | |
| 1915 | Et combien qu'il soit ore hors, | |

- L.

1.4

| Le roy des cieulx! | |
|------------------------------------|------|
| EUFEMIAN | |
| Amis, pour l'amour de mon fieulx | |
| Que m'as ici ramenteu | |
| M'as de pitié le cuer meu. | 1920 |
| Pour s'amour te hebergeray | |
| Et en mon hostel t'enmenray. | |
| Vien t'en, vien après moy le pas : | |
| A heberge ne fauldras pas. | |
| | |

345

| 293 d | Aglais, je vien. | 1925 |
|-------|------------------------------------|------|
| | Aglais | |
| | Je pense que vous faites bien, | |
| | Sire, et est temps. | |
| | EUFEMIAN | |
| | Dites moy, dites sanz contens | |
| | Lequel de vous se ventera | |
| | Que cest estrange homme voulra | 1930 |
| | Garder en son lit et servir? | |
| | Et je le voulray desservir | |
| | Qu'il sera franc toute sa vie, | |
| | Qui qu'en ait engaigne n'envie, | |
| | Et avec ce li donray rente | 1935 |
| | Assise en maison, c'est m'entente, | |
| | Pour son salaire. | |
| | SERVITEUR | |
| | Sire, je n'ay pas moult a faire : | |
| | S'il vous plaist, je le garderay | |
| | Voulentiers et le serviray | 1940 |
| | A son delit. | |
| | EUFEMIAN | |
| | Bien est. Or li vas faire un lit, | |
| | Qui sera appellé grabat, | |
| | Dessoubz ce degré, sanz debat, | |
| | Si que quant en ma chambre iray | 1945 |
| | Ou quant dehors m'en ysteray, | |

346

in a

| 1950 | Que le voie touz jours a l'ueil,
Et si gardes bien, je le vueil,
Que ne le courrouces en rien;
Et encore te dy je bien
Je vueil qu'il menjue a ma table
Et que soies entremetable
De li servir. |
|------|---|
| | Serviteur |
| 1955 | Pour la vostre amour desservir
Quanque me conmandez feray.
Son lit en l'eure faire iray.
C'est fait; cy plus ne vous tenez,
Amis, mais couchier vous venez
Ou vous menray. |
| | ALEXIS |
| 1960 | Sire, voulentiers le feray,
Car certes j'en ay grant mestier :
Ne ju plus a d'un an entier,
Sachiez, en lit. |
| | SERVITEUR |
| 1965 | Or vous couchiez cy par delit,
Amis, com voulrez, bas ou hault,
Et demandez se riens vous fault,
Et vous l'arez. |
| | ALEXIS |
| 1970 | Sire, le bien que me ferez,
Les suffrages et le service
Et les humains faiz vous merisse |
| | Le roy de gloire. |
| | SERVITEUR |
| | Se vous voulez mengier ne boire,
Dites le moy. |
| | Alexis |
| | Je ne vueil, amis, fors qu'un poy |
| 1975 | Prendre de somme. |
| | |

XL

294 a

SAINT ALEXIS

| | SERVITEUR | | |
|------|------------------------------------|-------|--|
| | Dormez, et tantdis a un homme | | |
| | Vois parler a qui a faire ay. | | |
| | En l'eure a vous retourneray | | |
| | En ceste place. | | |
| | ALEXIS | k | |
| 1980 | Allez, amis, que Diex nous face | | |
| -) | Tieulx que pour lui. | | |
| | GUIOT | | |
| | Joscet, je te pri qu'a celui | | |
| | Qu'a fait mon seigneur herbergier, | | |
| | Alons dès ici sanz songier | | |
| 1985 | Et regardons sa contenance; | | |
| | Car je te dy j'ay ma creance, | | |
| | Ce n'est q'un paillart affaittié, | | |
| | Qui deçoit de sa mauvaistié | | |
| | Ainsi les gens par son parler. | | |
| 1990 | Diligens de bien escouter | | |
| 1.5 | Estre alons tout ce qu'il dira | | |
| | Et de regarder qu'il fera | | |
| | Nous deux presens. | | |
| | Joscet | 294 b | |
| | Tu ne diz mie quelz presens | | |
| 1995 | Ly porterons. | | |
| | Guiot | | |
| | Raffardes que nous li dirons | | |
| 4 | Et moqueries. | 1 | |
| | Joscet | | |
| | Alons men, mais que tu ne ries : | | |
| | Tu le verras ja tempester. | | |
| 2000 | Amis, nous vous venons taster | | |
| | Le pous pour donner medicine. | | |
| | Se vous aviés une mechine, | | |
| | Vous sariez vous bien entremettre | | |
| | De deux ventres sur un dos mettre? | | |
| 2005 | Oil, ce tien. | | |

347

-

| | 1.001 | |
|-------|-----------------------------------|-----|
| | 12 31.23 1 71 1 520 1 63 | |
| | Lett the assert of etter | |
| | Er in tra mermin | |
| | S cas a casta recent? | |
| I I | E mar a mar rall area | |
| | Si anor anna para a mura. | |
| | Laurence a torte mite | |
| | L' s armen ufatte - | |
| | bil a rie ie i prie | |
| 271 E | in i entra a tren peri. | |
| | TLASET PL DOL SET ETER | |
| | L'uman a i si is tife | |
| | L' a le promet d'a une pufe | |
| | A lie sinte us armar | |
| 21.21 | Lid send of the sof thread, | |
| | Sala 1 artir a Tatala | |
| | iji li të jelë sot vrilor të ele | |
| | is I at 61 225 Phillip | |
| | . 1533 | |
| | Et tie sont _ inter a paint . | |
| :::: | Que cuart en la la reme vil. | |
| | Sil avent the tolet d'artent 14 | |
| | Le curr sect di Lieri nele. | |
| | THE POLT OF I BETTERS FEETLA! | |
| | Name many point en est then alse. | |
| 1111 | Espera pers a que su se puese. | 2:1 |
| | Press a noize el casarte | |
| | Et is tell a cassing compare | |
| | Et mie a decars a cors | |
| | A la do qu'i sur potra pros | |
| 2033 | De la tartette. | |
| | Getter | |
| | | |
| | Ne do potez qu'il ne se gouverne | |

~

JOSCET De meilleur pitence que d'eufs Vous norricez, truant paillart. S'en moy en fust, par saint Lienart, 2040 Ou ce lit ici vuidissiez Ou par les costez eussiez D'un gros baston. GUIOT Ici plus ne nous debaton. 2045 Alons men, car en verité Nous avons ci assez esté Pour une foiz. JOSCET Ha! s'il osast, de grant bouffois Nous eust dit. ALEXIS 2050 Sire Diex, de fait et de dit Vous glorifi en vostre throsne, Qui m'avez donné la ramposne, Le mal parler, la villenie Que m'ont dit ma propre mesnie, 2055 Sire, en pacience porter Et m'en en joie deporter ; Car je congnois pour veritable C'a esté euvre de dyable : Pour ce ligiérement m'en passe. 2060 Sire, donnez moi vostre grace Et vostre amour.

DIEU

Gabriel, va t'en sanz demour A Alexis faire savoir Qu'avecques moy le vueil avoir Et oster de ceste mondaine 2065 Vie ou il n'a eu que paine

۱

294 d

| | Et si le vueil, c'est mon propos, |
|------|-------------------------------------|
| | Mettre en pardurable repos |
| | Et qu'il s'ordaine tellement |
| 2070 | C'on sache après sa mort conment |
| 10.5 | Il a pour Dieu povre vesqui |
| | Et qui il est et ou nasqui |
| | Et son affaire. |
| | GABRIEL |
| | Pére de gloire, je vois faire |
| 2075 | Vostre vueil sanz arrestoison. |
| | Alexis, enten ma raison : |
| | Dieu te mande que tu t'ordaines, |
| | Car en ces mesaises mondaines |
| | Ne te veult plus laissier y estre, |
| 2080 | Ains te veult en sa gloire mettre; |
| | Si soit ta vie par escript |
| | Mise, conment pour Jhesu Crist |
| | Tu t'es volu povre estre fait, |
| | Qui tu es et que tu as fait, |
| 2085 | Afin que ton renom en croisse |
| | Et que le monde te congnoisse, |
| | Qui pour toy loe Dieu aussi. |
| | Es cieulx m'en vois et te lais cy |
| | Sanz plus riens dire. |
| ω. | Serviteur |
| 2090 | Pour Dieu, s'ay trop demouré, sire, |
| | Qu'il me soit de vous pardonné. |
| | Acoustumé mie ne l'é, |
| | Vous le savez. |
| | Alexis |
| | Biau frére, ce que fait avez |
| 2095 | Je vous pardoing quant a present, |
| 2090 | Mais que me faciez un present |
| | D'une pièce de parchemin |
| | L |

| | SAINT ALEXIS | 351 |
|------|-------------------------------------|------|
| | Et d'une penne et d'enque fin : | |
| | Je vueil escripre. | |
| | SERVITEUR | |
| | Et je vous en vois querre, sire : | 2100 |
| | Souffrez vous, je revien en l'eure. | |
| 95 a | Tenez, je n'ay pas fait demeure : | |
| 5 | Vezci penne, enque et parchemin | |
| | Aussi blanc com ce fust vellin | |
| | Et bon et nett. | 2105 |
| | ALEXIS - | |
| | Mestier ay bien de tel varlet; | |
| | Encore vous vueil dire, frére, | |
| | Traiez vous un petit arriére. | |
| | Quant ceste lettre escript aray, | |
| | Tout a temps vous appelleray | 2110 |
| | A ci venir. | |
| | Serviteur | |
| | Sanz moy plus ci endroit tenir | |
| | Donques m'en vois. | |
| | ALEXIS | |
| | Conmencier vueil, si com la vois | |
| | M'a dit, a faire mon escript; | 2115 |
| | Et quant je l'aray tout escript, | 2112 |
| | Comme lettre le plieray | |
| | Et en ma main le retenray | |
| | Tant que Diex si ordenera | |
| | Personne a qui baillié sera. | 2120 |
| | Icy es | |
| | Certes je l'ay fait a grant paine, | |
| | Car maladie trop me paine. | |
| | Ore c'est fait : loué soit Diex! | |
| | Mais pour le garder net et miex | |
| | Le vueil plier; miex l'en tenray. | 2125 |
| | Mon serviteur appelleray. | 2125 |
| | Venez a moy, venez, Lorens : | |
| | Vostre enque et la penne vous rens, | |

295

The MARCE I

| | ALL STE ETTE ITTE |
|------|---------------------------------------|
| 2 .2 | I I I I I I I I I I I I I I I I I I I |
| | Create te mar. |
| | The same |
| | ie was stated and the |
| | ine the the sense a gree. |
| | AND THEFT WILL STE ET? |
| ÷ 15 | ITT IL L. |
| | 1. INS |
| | FARE & THE TANKET DE 145. |
| | ALL RELEASE |
| | |

24.53

100

EINNIBER

| | fand toth i arre close encescher |
|------|---|
| | it a the long ment which work. |
| 2 65 | Actuates are 1 as not our |
| | Alors le Dies servie an. |
| | FOR 101 HER HER SS 107. |
| | Out a salit Pierre se tera : |
| | LACCORD & FINE T RCL |
| 2:45 | Carrie or Lite |
| | Aa celoes |
| | L me plaist tien, s il vous plaist, sire: |
| | Alons bonne erre. |
| | Howcrass |
| | Mais alons l'appostele querre |
| | Et compagnie il tenons : |
| 2150 | Nous ferons, se nous l'i menons, |
| | Nostre honneur grant. |
| | Archades |
| | Soit donc, seigneur. Or tost, engrant |
| | Soiez entre vous deux d'aler |
| | Devant nous, a po de parler, |
| 2:55 | Jusques a l'ostel du saint pére, |
| | Et que le chemin nous appére |
| | Vuide de gens. |
| | |
| | |

1

. .

Ξ

| | PREMIER SERGENT | | |
|-----|-------------------------------------|----|------|
| | De ce ferons con diligens | | |
| | Quanque pourrons. | | |
| | DEUXIESME SERGENT | | |
| | Il dit voir ; voirement ferons. | | 2160 |
| | Alez arriére ! | | |
| | PREMIER SERGENT | | |
| | Se ne voulez que je vous fiére, | | |
| | Par amour traiez vous en sus. | | |
| | Vuidiez de ci, vuidiez : sus, sus ! | | |
| | Faites nous voie. | | 2165 |
| | Honoires | | |
| | Saint pére, je vous desiroie | | |
| | Trouver ici de cuer entier. | | |
| | Dites, venrez vous au moustier? | | |
| 5 C | On dit qu'avez entencion | | |
| | D'y estre hui par devocion, | | 2170 |
| | Et nous, en l'umbre de bien faire, | | |
| | Vous venons compagnie faire, | | |
| | Mais que vueilliez. | | |
| | LE PAPE | | |
| | Je seroie mal conseilliez | | |
| | Se je de vous cure n'avoie : | | 2175 |
| | Vous me faites honneur et joie. | | |
| | Oil, avec vous m'en iray | | |
| | Maintenant, plus n'attenderay. | | |
| | Avant : soions d'aler ysniaux. | | |
| | Suivez moy, suivez, cardinaux; | | 2180 |
| | Ça, alons ment. | | |
| | Archadès | | |
| | Alez, sire, premiérement; | | |
| | Nous vous suivrons. | | |
| | HONOIRES | | |
| | L'onneur que faire vous devrons, | | |
| | Puis que nous sommes au moustier, | | 2185 |
| | Vous ferons de vouloir entier, | | |
| т. | vn | 23 | |
| | | | 2 |
| | | | |

XL

295 C

C'est de raison.

| | LE PAPE | |
|------|-------------------------------------|-------|
| | Seigneurs, puis qu'en la Dieu maiso | n. |
| | Sommes, je pren ma place cy. | |
| 2190 | Vous, empereurs, faites aussi: | |
| - | Seez vous delez moy. Or ça, | |
| | Et vous, cardinaulx, par deça | |
| | Venez seoir. | |
| | PREMIER CARDINAL | |
| | Saint pére, de nous pourveoir | |
| 2195 | De place bien nous chevirons. | |
| | Plus bas que vous cy nous serrons, | |
| | N'en doubtez pas. | |
| | DEUXIESME CARDINAL | |
| | Voire, et si los que disons bas | |
| | Noz heures tant que le dyacre, | |
| 2200 | Les cueriers et le soubzdiacre | |
| | Voions cy devant l'autel estre | |
| | Venuz revestuz et le prestre ; | |
| | Car par eulz se fera l'office | 295 d |
| | Solempnel et le Dieu service | |
| 2205 | Ici endroit. | |
| | LE PAPE | |
| | C'est bien dit, et si avez droit | |
| | De ce faire, ne vous desdy. | |
| | Ça, disons bas tierce et midy, | |
| | C'est bon a faire. | |
| | L'ANGE qui dit a haulte voiz : | |
| 2210 | Venez a moy pour vous reffaire, | |
| | Vous qui en oroisons veilliez, | |
| | Qui estes griefment traveilliez | |
| | Et faites dure penitence, | |
| | Et je vous donray alejance, | |
| 2215 | Et si vous assouageray | |
| | De vos peines et vous feray | |



| Avoir repos. | |
|---|------|
| LE PAPE | |
| Biau sire Diex, qu'est ce que j'os?
Sire, pour ta misericorde, | |
| A nous t'apaise et te racorde. | 2220 |
| Biaux seigneurs, avez vous oy | |
| Une voiz qui m'a esbahy | |
| Trop malement ? | |
| Archadès | |
| Oil, saint pére, vraiement; | |
| Si tost conme je l'entendi | 2225 |
| De paour a Dieu me rendi, | |
| Criant mercy. | |
| Honoires | |
| Certes, je m'esbahis aussi, | |
| Si qu'a po que ne me laissay | |
| Cheoir a terre, et conmençay | 2230 |
| Ma letanie lors a dire, | |
| Mercy priant a nostre sire | |
| D'umble courage. | |
| PREMIER CARDINAL | |
| Je croy qu'il n'est homme si sage | |
| Qui ne s'en doie esbahir, voir, | 2235 |
| Et grant paour au cuer avoir | |
| S'il l'a oye. | |
| DEUXIESME CARDINAL | |
| Vraiement vous ne mentez mie. | |
| Je lo qu'a terre nous mettons | |
| Et par devocion jettons | 2240 |
| Noz cuers a Dieu. | |
| | |

LE PAPE Disons chascun ci en son lieu

Devotement la kyrielle, Que c'est une oroison moult belle

Et haulte a dire.

296 a

XL.

SAINT ALEXIS

355

2240

2245

| | L'ANGE | |
|------|--------------------------------------|-------|
| | Encore de par nostre sire | |
| | Vous dy que l'omme Dieu querez | |
| | Et humblement li requerez | |
| | Qu'il prist pour Romme. | |
| | Archadès | |
| 2250 | Saint pére, ou querrons nous cest ho | mme? |
| | Aidiez nous ent a conseillier, | |
| | Car ce ci fait a merveillier | |
| | Trop malement. | |
| | HONOIRES | |
| | Vous dites voir, se Diex m'ament. | |
| 2255 | Saint pére, dites que ferons, | |
| | Conment, n'en quel lieu le querrons | |
| | Dès ores mais. | |
| | LE PAPE | |
| | Alons men de cy touz huymais, | |
| | Et demain nous rassemblerons | |
| 2260 | Pour regarder que nous ferons | |
| | De ce fait cy. | |
| | PREMIER SERGENT | |
| | C'est bien dit : alon men de cy. | |
| | Nous irons le chemin faisant | |
| | Devant vous touz en apaisant | |
| 2265 | Les bonnes gens. | |
| | DEUXIESME SERGENT | |
| | Estre nous en fault diligens. | |
| | Sus devant, sus, se Dieu vous voie ! | |
| | Bonnes gens, faites nous cy voie: | |
| | Alez en sus. | |
| | ALEXIS | 206 h |
| | ALEXIS | 200 0 |

296 b

2270

200

The second

356

Je vous rens graces, doulx Jhesus, Et loenges, c'est de raison, Qui ci m'avez en la maison De mon pére dis et set ans

XL.

| SAINT ALEXIS | |
|--------------|--|
|--------------|--|

Souffert estre, c'est un long temps,
Et de moy telle cure eu2275Que nulz ne m'i a cogneu,
Ne n'a riens sceu de mon estre.
Ha! tresdoulx Dieu, pére celestre,
Je sens bien que suis a ma fin.
Sire, je te pri de cuer fin2280Que tu mes pechiez me pardonnes
Et a m'ame ta gloire donnes,
Si que par tes anges es cieulx
Soit translatée, sire Diex
Misericors.2275

ARCHADÈS Pour savoir coment de ce corps Pourrons faire que nous appére, Vous venons demander, saint pére, Qu'est bon a faire. LE PAPE Seigneurs, nous ne pouons meffaire 2290 Ni en riens ne nous detrions Se premiérement Dieu prions Que nous avoit. HONOIRES J'en suis bien d'accort, sire. Or voit : Soit fait en l'eure. 2295

DIEU

Entre vous, anges, sanz demeure Descendez, il en est mestier. A celui qui de cuer entier Et parfait vous et moy, mére, ayme Et qui doulcement vous reclayme Vueil donner confort sanz espace. Chascun de vous devant moy passe

XL

| 358 | MIRACLE DE | LI |
|------|--|-------|
| | Ou vous menray. | |
| | NOSTRE DAME | |
| | Mon fil et mon Dieu, je feray | |
| 2305 | De cuer quanque conmanderez. | 2960 |
| | Or sus, anges : vous chanterez | - |
| | Devant nous deux. | |
| | GABRIEL | |
| | Si le fera de cuer joyeux | |
| | Chascun de nous. | |
| | DIEU | |
| 2310 | Or entendez: attournez vous | |
| | A aler la en ce mesnage, | |
| | Et en alant selon l'usage | |
| | De voiz angelique chantez | |
| | Chant qui de vous soit frequentez | |
| 2315 | Et bien sceu. | |
| | MICHIEL | |
| | Vraiz Diex, puis qu'il vous a pleu | |
| | Le conmander, il sera fait. | |
| | Gabriel, sus : disons de fait | |
| | Si que n'en façons a blasmer. | |
| 1.1 | Rondel | |
| 2320 | Vray Dieu, en qui n'a point d | |
| | Qui vous et vostre mére sert | |
| | Pardurable gloire dessert. | |
| | Pour ce vous doit chascun amer | |
| 325 | Voire en secré et en appert, | 0.000 |
| 325 | Vray Diex ou il n'a point d'a
Et dire et en terre et en mer | imer, |
| | | |
| | Que nul son service ne pert | |
| | Qui le met en vous, mais appert.
Dieu | |
| | Dès ore mais ce qu'a souffert | |
| 330 | Cest homme cy mesconneu | |
| 550 | Et les paines qu'il a eu | |
| | Et enduré pour m'amistié, | |
| | Be chaute pour in amistic, | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

They are

i

| XL | SAINT ALEXIS | 359 |
|-------|---|--------|
| | Au monde venront a clarté.
Anges, mettez vous en saisine
De son ame, car le corps fine,
Qui tellement a en ce monde | 2335 |
| 296 d | Vesqu que l'ame est pure et monde
Et qu'il a, tant m'a il servi,
La gloire des cieulx desservi,
Voire et vous, dame.
Nostre DAME | 2340 |
| | Pour ce, chier filz, en avra l'ame
Repos es cieulx sanz finement
Et gloire pardurablement
En hault degré. | |
| | GABRIEL
Vray Dieu, fait avons vostre gré :
Vezcy l'ame que nous tenons,
Que de ce corps querre venons;
Que ferons plus? | 2345 |
| | DIEU
Es cieulx nous en irons, or sus,
Et avec vous l'emporterez
Et en alant parchanterez
Vostre rondel. | 2350 |
| | MICHIEL
Nous le pardirons bien et bel.
Compains, au retour nous mettons
Et en alant d'accort chantons,
Ce ne nous doit pas estre amer. | 2355 |
| | RONDEL
Et dire et en terre et en mer
Que nulz son service ne pert
Qui le mett en vous, mais appert,
Vray Dieu en qui n'a point o
Qui vous et vostre mére serv
Pardurable gloire en dessert. | t 2361 |
| | | |

360

| | L'ANGE |
|------|-----------------------------------|
| | Je vous dy a touz en appert |
| | Que cy voy estre en oroyson : |
| 2365 | Alez vous ent en la maison |
| | D'Eufemian; la querez |
| | Le saint corps, la le trouverez |
| | Certainement. |
| | LE PAPE |
| | Seigneurs, alons appertement |
| 2370 | Chiez Eufemian savoir, |
| | Qu'il ne nous cèle pas le voir |
| | De ce saint corps. |
| | Archadès |
| | Saint pére, alons : je m'y accors |
| | Tresvoulentiers. |
| | Honoires |
| 2375 | Si fas j': alons endementiers |
| | Qu'avons espace. |
| | 10.000 |

| | LE FAFE |
|------|------------------------------------|
| | Eufemian, Dieu vous face |
| | Lié de cuer ! un po nous grevez : |
| | Le saint homme ceens avez |
| 2380 | Que la voys nous a revelé, |
| | Et si le nous avez celé |
| | Sanz le nous dire. |
| | EUFEMIAN |
| | Je vous jur et ce scet Diex, sire, |
| | Que je ne scé ceens personne |
| 2385 | Qui la grace ait d'estre si bonne. |
| | Dites moy, Lorens, le savez, |
| | Par la foy que vous me devez, |
| | S'il y a nul de ma mesnie |
| | Qui ait, ne le me celez mie, |
| 2390 | Tele grace, que Dieus tant aime, |
| | Que la voiz ami Dieu le claime |
| | |



297 a

-E. 36

22

I

| Par toute Romme? | | |
|-------------------------------------|-------|--|
| LE SERVITEUR | | |
| Certes, sire, je ne scé homme | | |
| De voz gens, ne n'ay point sceu | | |
| Estre si saint. J'ay bien veu | 2395 | |
| L'omme que vous me conmandastes | | |
| A garder, puis que m'en chargeastes | | |
| Faire ce que je vous diray, | | |
| Ja de mot ne vous mentiray : | | |
| Aux dimenches esconminchier, | 2400 | |
| Après ne mengoit, sire chier, | | |
| Le jour que deux onces de pain, | | |
| Ne buvoit qu'yaue pour certain | | |
| Et po la sepmaine en buvoit, | | |
| Après jour ne nuit ne dormoit, | 2405 | |
| Mais avoit coustume et maniére | | |
| Que touz jours estoit en priére : | | |
| De c'estoit il moult diligens. | | |
| Voir est que de voz jounes gens | | |
| Plusieurs souvent si le gaboient | 2410 | |
| Et de parolles l'assailloient, | | |
| Mais onques ne s'en courrouçoit, | | |
| N'en yre ne s'en esmouvoit, | | |
| Ne n'avoit sur eulz pour c'envie. | | |
| Trespassez est de ceste vie, | 2415 | |
| Et n'a q'un poy. | | |
| EUFEMIAN | | |
| Ne vous deplaise, attendez moy, | | |
| Mes seigneurs : en l'eure revien. | | |
| Icy va et puis revi | ient. | |
| Ça ! j'ay trouvé, je vous dy bien, | | |
| Ce que nous querons, mes seigneurs. | 2420 | |
| Je vien de veoir les greigneurs | | |
| Merveilles que vous pourrez croire. | | |
| J'ay hebergié, c'est chose voire, | | |
| En cest hostel un estrange homme; | | |
| | | |

XL

297 b

| 362 | MIRACLE DE | x |
|------|---|-------|
| 2425 | Je croy n'avoit si povre a Romme
Comme il estoit pour celui temps,
Il a ja bien dis et set ans, | |
| 2430 | Et touz jours malade a esté;
Mors est, mais a la verité
Le visage a resplandissant | |
| | Conme un ange et aussi luisant,
Et si vous dy pour tout certain
Qu'une lettre tient en sa main
Que je ne puis avoir eu | |
| 2435 | Pour rien que faire aie peu.
De vie a esté si petite | |
| | Qu'il est homme de grant merite,
Je n'en doubt pas.
Archadès | |
| 2440 | Faites le mettre isnel le pas
En un lit qui soit attourné
Richement et bien aourné;
Et quant vous l'arez ainsi fait,
Nous touz ensemble irons de fait | |
| | Pour le veoir.
Eufemian | |
| 2445 | D'un hault lit m'alez pourveoir,
Rousselet, et toy, Connestable,
Et si soiez entremettable | |
| | De le parer miex c'on pourra ;
Et puis quant ainsi fait sera, | 297 C |
| 2450 | Vous coucherez ce corps dedens.
Alez, si leur aidiez, Lorens,
Isnellement.
Connestable | |
| | Mon seigneur, faire alons briefment
Vostre plaisir.
Rousselet | |
| 2455 | Quant de moy, j'en ay grant desir
Et voulenté. | |

Territoria de la competitione de

XL

.

SERVITEUR En ce fait ci, par verité, Devons bien chascun de cuer estre Et a le faire la main mettre Miex que pourrons. 2460 Rousselet Alons, alons : bien le ferons, Si com je pens.

CONNESTABLE Sur son lit n'a nulz paremens : Couvrons le de ces draps d'or cy.

Bien est; en my la sale ainsy 2465 L'en emportons. SERVITEUR Dit est : sus, et nous deportons En li porter. LE PAPE Seigneurs, sanz nous plus deporter, Vez la le corps c'on a jus mis. 2470 Alons le veoir, mes amis, Trestouz ensemble. HONOIRES Alons : n'est que bien, ce me semble. Sains homs, qui ci gis a honneur, A nous deux, combien que pecheur 2475 Soions aussi comme autres hommes, Toutes voies empereurs sommes Et l'appostole, vez le cy, Y est present, qui est aussi Pére de touz les crestiens, 2480 Celle chartre qu'en ta main tiens, De par Dieu nous laisses venir, Sanz la plus si forment tenir, Afin que nous puissons savoir S'il y peut rien de toy avoir 2485

297 d

XL

Ľ

| | Ne dont tu es, ne de quel estre. |
|------|---|
| | Paix, biaux seigneurs; vezci la lettre |
| | Qu'il tenoit si ferme en sa main, |
| | Qu'il m'a laissié venir a plain. |
| 2490 | Ceci n'est pas sanz grant mistére. |
| | Dites : qui voulez vous, saint pére, |
| | Qui la vous lise? |
| | LE PAPE |
| | Ce cardinal, qui scet la guise |
| | De lire latin et romans. |
| 2495 | Prenez la, je le vous commans, |
| | Si la lisiez. |
| | PREMIER CARDINAL |
| | Bonnes gens, je vous pri, taisiez, |
| | Et entendez, pour Jhesu Crist, |
| | Ce qu'en ceste lettre a escript. |
| 2500 | Ou nom de Dieu premiérement, |
| | Qui n'a fin ne commencement, |
| | A ceux qui ces lettres verront |
| | Fas savoir, ou qui les orront |
| | Lire, soit ci ou autre lieu, |
| 2505 | Que j'Alexis, povre pour Dieu, |
| 2005 | Ou moustier de saint Boniface, |
| | |
| | Il a trente et quatre ans d'espace,
Pris a forme par mariane |
| | Pris a femme par mariage |
| 2510 | Sabine, la fille Lipage, |
| 2510 | Et la propre nuit la laissay; |
| | N'onques d'errer je ne cessay, |
| | Ains pris mon chemin et m'adresse |
| | Jusqu'a la cité de Edesse. |
| 2515 | La conversay près du moustier |
| 2515 | Nostre dame, il m'en fu mestier; |
| | La des gens l'aumosne prenoye |
| | Pour ce que mestier en avoie, |
| | Et la leur aumosne me firent |
| | Les gens mon pére qui me virent, |

364

-

| XL | SAINT ALEXIS | 365 |
|-------|--|-------------------|
| 298 a | Et si croy bien qu'ilz me queroient,
Mais pour lors ne me congnoissoient,
Car Dieu sy ne le vouloit pas.
Je les cogneu isnel le pas,
Quoy que n'en feisse semblant, | 2520 |
| 4 | Et pour ce m'alay d'eulx emblant,
Après, quant en celle cité
J'o par dis et set ans esté,
Je m'en parti, c'est chose voire,
Pour la doubte de vaine gloire, | 2525 |
| | Si m'en cuiday en Tarce aler;
Mais quant je me fu mis en mer,
Le vent tellement se tourna
Que de Tarse me destourna
Et m'apporta par la riviére | 2530 |
| | Du Toivre cy a Romme arriére.
Ainsi que par la ville aloye,
Mon pére encontray en ma voye,
Si li requis, pour l'amistié
De Dieu, qu'eust de moy pitié | 2535 |
| | Et qu'il me voulsist herbergier
Et de son relief a mengier
Me donnast, pour la Dieu amour,
Et il le me fist sanz demour.
Assez de foiz m'a puis veu, | 2540 |
| | Sanz ce qu'il m'ait point cogneu.
Herbergié m'a dis et set ans.
Quant j'ay cogneu que le temps
Si est aprouchié de ma fin,
J'ay enque pris et parchemin | 2545 _. |
| | Et ay tout ce fait escript, voire,
Pour ce que l'en en ait memoire.
Si pri qui lira ceste lettre,
En quoy ma vie ay sceu mettre,
Qu'il prit Dieu qu'ait de moy mercy | 2550 |
| | Et ceulx qui l'orront dire aussi | 2555 |

÷

222 3

Prient pour moy. EUFEMIAN E! mon tresdoulx enfant, pour quer Avez m'ame ainsi courroucié. Ne pour quoy mon cuer adressie 2560 Avez en si grant dueil et mis? Car je vueil que sachiez, amis, C'est a touz les jours de ma vie. Elas! je ne cuidoie mie Que de ce siecle trespassasses, 2565 Ne que tellement t'en alasses Qu'avant ne parlasses a moy! Mais non feras; car je te voy Sanz ame en ce lit jesir mort. Filz, qui estoies le confort 2570 Et le solaz de ma viellesce. Quelle doleur, quelle tristesce Mainray pour toy dès ore mais! Ne me puis sur piez tenir, mais Pasmer me fault. AGLAIS 2575 E! bonne gent, s'en moy deffault Joie, ne vous en merveilliez. Pour Dieu, consentez et vueilliez Que je voise mon filz veoir; Car je vous puis dire pour voir, 2580 De ma vie estoit l'esperance : C'estoit m'amour et ma fiance. Pour ce, entre vous qui ci estes, Plorez avec moy et dueil faites ; Car de plorer ay bien raison. Dis et set ans en ma maison 2585 A esté et l'i ay veu, Et si ne l'ay point cogneu, Ne personne de mon hostel; Ne savoient a dire quel

366

Ē

| LACI Z | KL | SAINT ALEXIS | 367 |
|--------|-----------|---------------------------------------|------|
| 1 201 | | Nom il avoit, ne dont venoit, | 2590 |
| THE O | | Ne de quelle contrée estoit, | |
| Jaci | | Ne de quelx gens ne de quel estre. | |
| 100 | | Ha! mon chier filz, comment peut c'es | stre |
| | | Qu'en la maison ton propre pére, | |
| | | Que veoies et moy, ta mére, | 2595 |
| 143 | | Chascun jour mener dueil pour toy, | |
| 1241 | | Tu t'es tant celé? ne pour quoy | |
| 2 | | Ne nous as tu fait assavoir | |
| THE | | Qu'Alexis estoies nostre hoir? | |
| | | Ç'a esté petite amistié | 2600 |
| : 27 | 298 c | Qu'avoies a nous et pitié, | |
| 17 | | Ce m'est avis. | |
| =7 | | LE PAPE | |
| | | Dame, sanz faire long devis, | |
| | | Je voy baisié l'avez assez. | |
| | | Plus le baisiez, plus vous lassez : | 2605 |
| 2 | | Depportez vous. | |
| 21 | | Aglais | |
| 2 | | Souffrez vous, souffrez, pére doulx; | |
| | | Laissiez moy de plorer reffaire, | |
| 5 | | Car j'ay bien cause de ce faire | |
| £ | | Certainement. | 2610 |
| | | SABINE | |
| | | E! lasse, or puis je vraiement | |
| | | Dire que je sui povre veuve, | |
| | | Ne n'est mestier que je le preuve. | |
| | | N'ay mais mari que doye attendre, | |
| | | N'a riens s'a plorer non entendre. | 2615 |
| | | Je voy que ci trespassé gist | |
| | | Celui qui tant de bien me dist | |
| | | De l'estat de virginité. | |
| | | Ne cuiday pas en verité | |
| | | Que partir de moy se voulsist | 2620 |
| | | A celle heure, si conme il fist, | |
| | | Mais doulcement m'araisonna | |

| | A celle heure et si me docma | | |
|------|--------------------------------------|------|---|
| | Cest annel et ceste sainture. | | |
| 2625 | Et me pria par tresgrant cure | | |
| | Que pour s'amistié les gardasse, | | |
| | Afin que quant les regardasse | | |
| | J'eusse de li remembrance, | | |
| | S'il n'y estoit, et souvenance. | | |
| 2630 | Or est fait. La gist trespassé, | | |
| | Dont mon dueil n'ay mie passé, | | |
| | Mais touz les jours le ploreray, | | |
| | Et pour s'amour me garderay | | |
| | Vierge touz les jours de ma vie. | | |
| 2635 | Jamais ne quier avoir envie | | |
| | D'omme nul a mari avoir, | | |
| | Mais touz les jours pleureray, voir, | | |
| | Le sien trespas. | | |
| | Archadès | 298. | i |
| | Seigneurs, je ne conseille pas | | |
| 2640 | Que maishuy plus ici soions, | | |
| | Mais lo que ce saint corps levons | | |
| | Et le portons de plaine face | | |
| | En l'eglise saint Boniface | | |
| | Trestouz ensemble. | | |
| | LE PAPE | | |
| 2645 | Vous dites le miex, ce me samble. | | |
| | Or vous diray que vous ferez : | | |
| | Vous deux devers les piez irez | | |
| | Et si le porterez devant; | | |
| | Ces autres hommes en suivant | | |
| 2650 | A le porter vous aideront ; | | |
| | Je tien que de cuer le feront, | | |
| | Et si en avront tresgrant joie. | | |
| | Or avant, mettez vous a voie: | | |
| | Mes fréres et moy vous suivrons | | |
| 2655 | Et de cuer a Dieu chanterons. | | |
| | Vous, clers, vostre chant adrescez | | |
| | | | |
| | | | |



SAINT ALEXIS

Et de floreter ne cessez En alant, tant que soyons la : Regina celi, lettare, alleluia, etc.

Explicit. Deo gracias.

4

24

.

.

.

-

1.Q.1.

-

TABLE

.

4

| I | ages. | |
|--|-------|--|
| XXXVII. — Miracle de la fille d'un roy | I | |
| XXXVIII. — Miracle de saint Lorens | 119 | |
| XXXIX. – Miracle de Clovis | 193 | |
| XL. — Miracle de saint Alexis | 279 | |
| | | |

,

1



Publications de la Société des Anciens textes FRANÇAIS. (En vente à la librairie FIRMIN DIDOT ET C^{ie}, 56, rue Jacob, à Paris.)

Bulletin de la Société des anciens textes français (années 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882)..... (Ne se vend pas).

Chansons françaises du xv^{*} siècle, publiées d'après le manuscrit de la Bibliothèque nationale de Paris, par Gaston PARIS, et accompagnées de la musique transcrite en notation moderne par Auguste GEVAERT (1875). Epuisé. Il reste quelques exemplaires sur papier Whatman, au prix de.... 37 fr.

Miracles de Nostre Dame par personnages, publiés d'après le manuscrit de la Bibliothèque nationale de Paris, par Gaston PARIS et Ulysse ROBERT. t. I à VII (1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882), le vol..... 10 fr.

Guillaume de Palerne, publié d'après le manuscrit de la bibliothèque de l'Arsenal à Paris, par Henri MICHELANT 1876)..... 10 fr

Aiol, chanson de geste publiée d'après le manuscrit unique de Paris, par Jacques Normand et Gaston RAYNAUD (1877)..... 12 fr. (Ouvrage couronné par l'Académie des inscriptions et belles-lettres.)

Le Débat des Hérauts de France et d'Angleterre, suivi de The Debate between the Heralds of England and France, by John Coke, édition commencée par L. PANNIER et achevée par Paul MEYER (1877)...... 10 fr.

Œuvres complètes d'Eustache Deschamps, publiées d'après le manuscrit de la Bibliothèque nationale, par le marquis de QUEUX de SAINT-HILAIRE, t. I, II et III (1878, 1880, 1882), le vol...... 12 fr.

Le Saint Voyage de Jherusalem du seigneur d'Anglure, publié par François BONNARDOT et Auguste LONGNON (1878)..... 10 fr.

Chronique du Mont-Saint-Michel (1343-1468), publiée avec notes et pièces diverses par Siméon Luce, t. I (1879)..... 12 fr.

La Vie de saint Gilles par Guillaume de Berneville, poème du XII^e siècle, publié d'après le manuscrit unique de Florence, par Gaston PARIS et Alphonse Bos (1881)..... 10 fr.

Raoul de Cambrai, chanson de geste, publiée par Paul MEYER et Auguste Longnon (1882)..... 15 fr.

1

Tous ces ouvrages sont in-8°, excepté Les plus anciens Monuments de la langue française, album grand in-folio.

Il a été fait de chaque ouvrage un tirage sur papier Whatman. Le prix des exemplaires sur ce papier est double de celui des exemplaires en papier ordinaire.

Les membres de la Société ont droit à une remise de 25 p. 100 sur tous les prix indiqués ci-dessus.

La Société des Anciens Textes français a obtenu pour ses publications le prix Archon-Despérouse, à l'Académie française, en 1882, et le prix La Grange à l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, en 1883.



Le Puy. - Imprimerie de Marchessou fils, boulevard Saint-Laurent, 23.

.



in the second

· ·

